Prévisions atmosphériques
Nuageux, avec périodes ensoleillées. Moins froid. Min. et max. à Québec: 25 et 45. (Voir détails en page 17)
(Voir détails en page 2)
★ ★ ★

LE SOLEIL

68e ANNEE — No 238 QUEBEC, JEUDI 7 OCTOBRE 1965 PRIX SEPT CENTS

Dans Le Soleil aujourd'hui

Ann. classées	66 à 69	Pages fém.	57 à 60
A Québec auj.	44	Patrons	58
Bandes illustrées	12	Propos médicaux	34
Bridge	68	Rive sud	22
Décès	71	Service des signaux	18
Finance	50 et 51	Spectacles	44 et 45
Horoscope	33	Sport	37 à 42
Mots croisés	69	Télévision	23

Former une seule république mondiale pour éviter la guerre

(Le cardinal Ottaviani)

CITE DU VATICAN (UPI) — Le cardinal Alfredo Ottaviani, qui dirige le Saint-Office de la curie romaine, a lancé aujourd'hui un appel pour que tous les hommes s'unissent en une seule république mondiale afin de mettre fin au fléau de la guerre. Les Pères du concile ont chaleureusement applaudi sa proposition.

Le cardinal demanda à un moment donné: "Pourquoi ne pourrions-nous pas en venir à établir une république mondiale qui unirait tous les hommes en une seule patrie, conforme aux principes chrétiens?"

Les 2,200 évêques lui accordèrent une des plus longues et des plus formidables ovations jamais entendues en 4a ns à l'Assemblée. Le cardinal jouit de la plus haute autorité dans la hiérarchie de l'Eglise, où seul le pape le précède. Le concile décida ensuite par une écrasante majorité de suspendre les discussions sur le schéma portant sur l'Eglise dans le monde moderne, jusqu'à ce qu'il soit entièrement revisé et adopté plus tard au cours de la présente session. C'est ainsi que le débat d'aujourd'hui en vint à traiter des dilemnes moraux des guerres contemporaines.

Ce fut un moment dramatique pour le prélat, qui a toujours été considéré comme le chef récalcitrant de l'idéologie conservatrice durant l'histoire du concile. Le cardinal Ottaviani a dit: "Je ne saurais que difficilement approuver ceux qui désirent une condamnation plus absolue de la guerre nucléaire." Il donna ensuite en exemple les Etats-Unis, le principe de l'Europe unie et le Brésil, en tant que types de confédération réussis. Une république à l'échelle mondiale, a-t-il dit, est la seule façon de résoudre la question des armements et d'établir la paix dans l'univers. Un porte-parole officiel du concile a déclaré: "Le cardinal Ottaviani s'est mérité les plus longs et les plus retentissants applaudissements de tout le concile — une chose que la tête du Saint Office n'a pas connue fréquemment dans le passé."

Les pères du Concile oecuménique ont eu une violente discussion aujourd'hui, à savoir si l'Eglise catholique devrait condamner complètement les armes nucléaires ou en accepter certaines comme armes défensives.

D'après certains d'entre eux, les armes modernes sont justifiées dans certaines parties du monde.

D'autres prélats ont demandé une condamnation complète de toutes guerres, au moyen d'armes classiques ou nucléaires.

Dans une intervention très remarquée, le cardinal Alfredo Ottaviani, l'un des chefs conservateurs du concile, a déclaré qu'il considère comme impérieux de condamner complètement la guerre. L'ovation qui a suivi cette remarque venait tant des progressistes que des conservateurs.

Scandale mis au jour dans des opérations minières d'Ontario

TORONTO (PC) — Le rapport de la commission royale d'enquête, présidée par le juge Arthur Kelly, sur les fluctuations erratiques de la Windfall Oils and Mines Ltd., en 1964, rejette le blâme sur l'équipe formée de George et Viola MacMillan, qui contrôlaient la compagnie. Ces derniers ont publié des informations trompeuses qui ont fait monter en flèche les actions de la compagnie minière.

Le rapport de 177 pages a été publié aujourd'hui par le gouvernement de l'Ontario. Il recommande des changements tout à fait drastiques dans la conduite des affaires à la Bourse de Toronto, où les actions de la Windfall ont connu leurs fluctuations extravagantes, ainsi que la création d'une Commission des valeurs mobilières en Ontario. Cette commission devra être un organisme indépendant.

Le juge de la cour d'Appel de l'Ontario a qualifié de "scandaleuse" la conduite de M. John Campbell, directeur de la Commission, ayant démissionné de son poste depuis. Ami des

(Suite à la page 2, 6e col.)

CONDUITE SCANDALEUSE — L'ancien directeur de la Commission des valeurs immobilières de l'Ontario, M. John Campbell, a vu sa conduite qualifiée "d'événement le plus scandaleux" par le rapport de la commission royale d'enquête Kelly. Le rapport traite des fluctuations erronées de la firme Windfall Oils and Mines Ltd.

L'affaire Darabaner

Un directeur de compagnie serait parmi les victimes

Par J.-L. HARDY

Un des directeurs de deux des compagnies où Moise Darabaner jouait un rôle prépondérant est disparu. Paul Chandonnet, un individu originaire de Loretteville mais demeurant à Sherbrooke depuis un certain temps, n'a pas été revu depuis la fin de septembre. Tous les efforts pour le localiser sont restés vains. La police confirme aussi qu'elle redoute qu'un Québécois, disparu depuis deux ans, M. Alexandre Blouin, épicier de la rue Sainte - Ursule, ait été victime du groupe de présumés criminels reliés au réseau d'incendiaires. Le nom d'un homme de la Beauce est aussi mentionné.

Moise Darabaner, homme d'affaires de Québec, s'adonnait surtout aux prêts hypothécaires et à différentes transactions. Plusieurs compagnies, comme l'ont déclaré Me Anatole Corriveau, c.r., et son adjoint Me Roch Lefrançois, auraient servi a l'inculpé.

L'inculpé, actuellement détenu sous plusieurs chefs d'accusations, faisait notamment affaire sous les raisons sociales de "L'Aide Universelle Ltée", de "Compagnie d'aménagement de maisons de Québec Inc," des "Amusements Léon Inc," Parmi les directeurs de quelques-unes de ces entreprises on relève les noms de directeurs, notamment Mme Hélène Carlfeld Darabaner, David Darabaner, Marcel Côté, Harry Birnbaum, Kalib Zaien, Marcel Poulin, Gaston Constantin, et Paul Chandonnet.

La police redouble d'activités pour retrouver les cadavres des disparus. Il y aurait au moins quatre d'entre eux qu'elle désespère presque de retrouver. Ce sont notamment des corps d'hommes qui auraient été ca-

(Suite à la page 2, 1ère col.)

La campagne électorale, en pages 3, 17 et 18

"Le crime organisé est à l'agonie", affirme le ministre de la Justice

Le ministre de la Justice, Me Claude Wagner, a déclaré, hier soir, à Montréal, que "les procureurs de son ministère avec la grande coopération de la police sont sur le point d'effectuer une trouée véritable contre le crime au Québec. "Nous avons acculé au mur le crime organisé et ses chefs ont commencé à implorer miséricorde", a-t-il dit.

En même temps, Me Wagner a répété qu'"un flot d'informations parviennent à son département et aux autorités policières sur cette sorte de "Murder Incorporated" qui opérait au Québec. Aux Etats-Unis "Murder Incorporated" était une organisation de meurtriers qui vendaient leurs services à la Cosa Nostra et à la Mafia et assassinaient les personnes désignées par les

(Suite à la page 2, 3e col.)

La cause de Cadrin, Darabaner et Dubois renvoyée à demain

La cause de Moise Darabaner de Gaston Cadrin et de Marc-André Dubois, accusés de complot d'incendie et de tentative d'incendie a été remise à demain matin par le juge Achille Pettigrew après qu'on eut

(Suite à la page 2, 3e col.)

Un miracle attribué à Paul VI

NEW YORK (AFP) — Un cas de guérison apparemment miraculeuse a été rapporté aux autorités ecclésiastiques à la suite de la visite à New York lundi du pape Paul VI.

Une femme de 57 ans qui souffrait de paralysie partielle depuis 1964 et totalement paralysée depuis mai dernier, a pu se lever et marche maintenant seule après avoir reçu par télévision la bénédiction du Saint-Père.

"Je suivais à la T.V. la messe du Yankee Stadium, a déclaré à l'agence France-Presse Mme Michael Lanzisera, et je priais lorsque le Saint-Père s'est tourné vers la caméra

(Suite à la page 2, 1ère col.)

Pas question que le Québec accepte toute aide aux universités (Gérin-Lajoie)

Par Henri DUTIL

Le ministre de l'Education du Québec, Me Paul Gérin-Lajoie, a déclaré, hier après-midi, qu'il ne peut pas être question pour le gouvernement de notre province d'accepter que le gouvernement fédéral subventionne, directement ou indirectement, les universités ni aucune autre institution d'enseignement du Québec.

M. Gérin - Lajoie commentait ainsi le rapport Bladen sur l'éducation publié hier dans la capitale fédérale et l'annonce faite par le premier ministre du Canada, M. Lester B. Pearson, de son intention de consacrer $10 millions par année aux étudiants des universités canadiennes, à compter du mois d'octobre 1966.

Le ministre de l'Education a fait cependant remarquer que la province de Québec ne perdra pas le bénéfice de ces subventions fédérales et que le gouvernement du Canada accordera, à cause des objections de principe du Québec, une augmentation de compensation fiscale, comme il le fait actuellement dans d'autres domaines, avec le résultat que la part du Québec prélevée sur l'impôt fédéral sur le revenu atteint maintenant 44 pour cent.

Interrogé sur une déclaration de M. J. Smallwood, premier ministre de Terre - Neuve, qui s'est déclaré, hier, favorable à ce que son gouvernement paie tous les frais de scolarité jusqu'au niveau universitaire, inclusivement, le premier ministre intérimaire du Québec a déclaré que le gouvernement Lesage n'a jamais retiré son objectif ultime de gratuité scolaire à tous les niveaux, mais que la question pose de graves problèmes qui ne peuvent pas être réglés avant la publication du rapport final de la commission Bélanger sur le régime fiscal québécois. "Nous attendons ce rapport, a dit M. Gérin - Lajoie, avant de prendre une décision quant au principe de la gratuité scolaire à tous les niveaux et aux fonds considérables que cela exigera".

Baker, acquitté

par Paule Turgeon-Daigneault

Aylmer Baker, chiropraticien de Sainte-Foy qui subissait son procès ce matin sous l'accusation d'avoir eu 15 bâtons de dynamite dans sa voiture, le 20 mai dernier, a été acquitté honorablement par le juge Gérard Simard, qui a renvoyé la plainte et a déclaré que Baker avait été la victime d'ignobles escrocs.

Deux témoins ont été entendus au procès de Baker.

Le caporal Jean-Claude Giguère, de la police provinciale, a déclaré qu'il avait reçu un téléphone d'un dénommé Jean-Paul Pouliot; qu'il rencontra par la suite et qui lui révéla que Baker avait de la dynamite dans son automobile.

Le caporal Giguère intercepta l'automobile de Baker vers 6 h. 30, sur le chemin St-Louis. Il trouva 15 bâtons de dynamite sous le siège arrière, du côté du conducteur.

Jean-Claude Couturier, le deuxième témoin à avoir été entendu dans la cause de Baker, a déclaré que Pouliot l'avait envoyé chercher de la dynamite chez Samson et Filion, le matin du 20 mai. Il acheta 15 bâtons de dynamite qu'il remit à Pouliot; et 10 pieds de ratelle, il dit ne les avoir jamais revus par la suite.

Couturier dit qu'il a été très surpris quand il a appris que Baker avait été appréhendé par la police.

Le témoin dit que Baker s'est rendu au domicile de Pouliot, dans l'après-midi du 20 mai. Un dénommé Alain Béland s'est rendu à la voiture de Baker pendant que ce dernier était dans la maison. Il portait un paquet, sensiblement de mêmes dimensions que celui que Couturier avait rapporté le matin; mais le papier était d'une couleur différente, dit-il. Le témoin dit ignorer ce qui se trouvait à l'intérieur du colis.

Par la suite, il devait monter en voiture avec Baker; il le quitta vers cinq heures de l'après-midi, et il affirme qu'à ce moment il ignorait que la voiture contenait de la dynamite.

Le témoin signala avoir reproché à Pouliot, par la suite, d'avoir agi de la sorte avec Baker.

L'avocat de Baker, Me Jacques Perron, a alors demandé au témoin s'il se souvenait d'une déclaration qu'il avait faite à la police, le 23 juillet, et dans laquelle il disait avoir vu Béland soulever le siège arrière

(Suite à la page 2, 3e col.)

Travaux mineurs à la Lairet

Par André BELLEMARE

Il est possible, selon M. Arthur Piché, l'ingénieur en chef de la ville de Québec, qu'on fasse un jour communiquer les rues de Guyenne et de la Bastille, ainsi que les rues Jeanne-Mance et Languedoc, dans le secteur de Saint-Zéphirin de Stadocona.

"Mais je ne crois pas que ce projet de la ville de Québec soit réalisé dans un avenir immédiat", a-t-il ajouté au cours d'une conversation, hier.

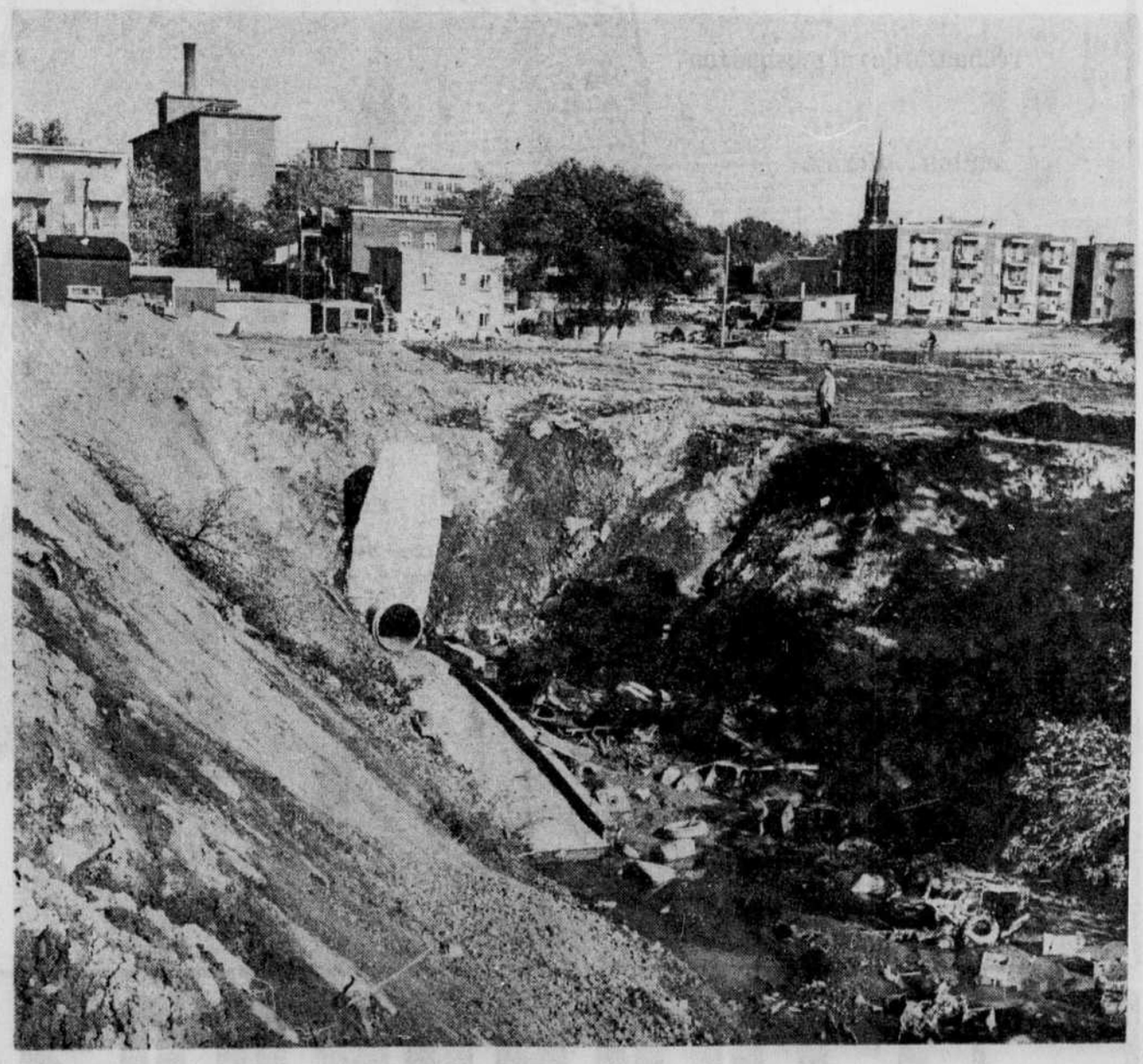
A son avis, pour établir la communication entre ces quatre rues perpendiculaires à l'avenue Lamontagne (18e Rue), il faudrait d'abord remplir la rivière Lairet qui les sépare.

"Et le remplissage de la rivière Lairet dépend de l'aménagement, par le gouvernement fédéral, du parc national Cartier-Brébeuf", a-t-il dit.

Présentement, des camions chargés de terre déversent leur contenu dans une dépression du terrain au bout des rues Guyenne, Languedoc et Cadillac, à l'extrémité Est de la rivière Lairet, pour la partie encore à ciel ouvert.

La terre déposée à cet endroit provient des excavations dans la rue des Cerisiers, aux limites nord de Québec, où l'on canalise actuellement la Lairet.

M. Piché a déclaré qu'il n'est pas question, pour le moment du moins, de remplir la rivière Lairet, entre l'avenue Lamontagne et le pont de la rue de Lespinay. On veut tout au plus combler la dépression du terrain.



UN CONTE DE FEES . . . — Que ceux qui croyaient qu'on commençait à remplir la rivière Lairet dans Saint-Zéphirin de Stadacona ou à faire communiquer les rues de Guyenne et de la Bastille, ainsi que les rues Jeanne-Mance et Languedoc, se détrompent amèrement : le rêve passe ! Tout au plus, la ville de Québec se propose de combler une dépression de terrain au bout des rues de Guyenne, Languedoc et Cadillac.

La tournée de Jean Lesage

Par Normand Girard

TORONTO (De notre envoyé) — M. Jean Lesage, qui est arrivé dans la Ville-Reine hier après-midi, mettra un terme dans sa tournée de trois semaines dans les provinces de l'Ouest, ce soir, en récapitulant pour ses auditeurs, composés des éditeurs des quotidiens du Québec et de l'Ontario, ce que furent pour lui ces 19 jours, revêtu du manteau d'ambassadeur.

Hier soir, à l'université de Toronto, le premier ministre du Québec a été acclamé par quelque 300 parlementaires du parlement-école de l'université avec qui il avait accepté de débattre un thème s'intitulant : "La révolution du Québec, un danger pour l'unité du pays".

Les universitaires, divisés en deux groupes, ont défendu leurs opinions tour à tour avec vigueur, avant d'écouter M. Lesage dans sa version de la situation au Canada à l'heure actuelle. Celui-ci a repris les grands thèmes que nous connaissons, déclenchant des applaudissements nourris à quatre ou cinq reprises.

Le premier ministre du Québec fut tout spécialement applaudi longuement lorsque, parlant des minorités, il affirma que les deux groupes ethniques qui ont fondé la Confédération canadienne doivent bénéficier de droits égaux, ce qui voulait dire le droit à l'enseignement dans leur langue pour les Canadiens français vivant à l'extérieur du Québec.

M. Lesage reçut à l'université de Toronto, un accueil qui s'apparentait à celui que lui firent les étudiants de l'université de Victoria et de Vancouver, en Colombie-Britannique. Il fut présenté en français et en anglais comme à ces deux endroits.

Le chef de file québécois fit remarquer à son auditoire intellectuel et visiblement sensibilisé aux problèmes canadiens, que l'unité du pays se résumant dans les deux mots "bonne

(Suite à la page 49, 1ère col.)

Erection d'une autre ville sur la Côte-Nord

Par la Presse Canadienne

La société Quebec Cartier Mining Company, qui exploite des gisements de minerai de fer sur la côte nord du Saint-Laurent à Ville-de-Gagnon, à 350 milles au nord-est de Québec, projette d'étendre ses opérations à une autre région de la côte nord du Saint-Laurent.

La nouvelle, qui est contenue dans la Gazette officielle de Québec, précise que la réalisation du nouveau projet nécessiterait des travaux importants, dont la construction d'une nouvelle ville, ainsi que la construction d'une usine de concentration et d'un aéroport. La nouvelle ville serait située à 100 milles au nord-est de Ville-de-Gagnon, au lac Fire, où de nouveaux gisements importants auraient été découverts.

La Gazette officielle précise que, dans le but d'éviter des embarras à la compagnie, le cabinet provincial a décidé de faire suite à une requête réservant à la Couronne le jalonnement de claims miniers pour une période de huit ans dans quatre régions du comté de Saguenay.

Un directeur de compagnie...

(Suite de la première page)

chés en bordure de la route Transcanadienne, entre Saint - Nicolas et Drummondville. Parmi ceux-là, il y a celui de Paul Nadeau, de Plessisville. Depuis que les corps ont été déposés à ces endroits, la route no 9 a été élargie. A Saint - Ferdinand d'Halifax, là où Maurice Gingras, de Québec, aurait été étranglé, la police ne semble posséder aucun indice sûr. Une cinquantaine d'agent provinciaux participent aux recherches. En matinée, aujourd'hui, et au cours de l'après-midi d'hier, des agents provinciaux ont été aperçus ici et là à Saint - Ferdinand d'Halifax tandis que d'autres étaient vus en bordure de la transcanadienne, à Villeroy et Val-Alain. En plusieurs endroits dans les Cantons de l'Est des fuilles se poursuivent.

La Sûreté provinciale reste d'un mutisme complet. On nous informe toutefois qu'elle détiendrait eu moins une vingtaine d'individus. Un des derniers serait un homme de Saint-Félicien, Lac-Saint-Jean, où il y aurait eu trois incendies. Gaston Constantin est aussi entre les mains de la police et il est gardé au quartier général de la P.P. où il est devenu un indicateur "très précieux". Parmi les autres inculpés, il y en a qui ont été traduits devant les tribunaux. Plusieurs de ces derniers donneraient aussi des informations dans le but de s'attirer des "faveurs" de la police. Me Claude Wagner, ministre de la Justice a déclaré, hier soir, que "les incitations à la miséricorde n'influenceraient pas la justice".

Me Anatole orriveau, c.r., et Me Roch Lefrançois, avocat, son adjoint, les principaux artisans de toute l'affaire mise au jour ont été mandés d'urgence dans la Métropole, hier soir. Leur déplacement subit laisse prévoir des développements importants. On sait que les deux procureurs permanents du ministère de la Justice ont déclaré que d'autres sensations se produiraient d'ici quelques jours".

Les deux procureurs québécois ont longuement interrogé, au cours de la nuit dernière, au quartier-général de la P..P, à Montréal, un des quatre hommes détenus en rapport avec les quatre meurtres. Ce dernier aurait fait des révélations qui sont de nature à éclairer la justice, affirme-t-on. L'individu en question deviendrait un témoin-clef de la Couronne.

Parmi les détenus, il y aurait aussi certains individus de la Beauce. Toutes sortes de rumeurs circulent mais la police n'y apporte aucune confirmation. Plusieurs noms de Québécois et autres sont mentionnés.

La cause

(Suite de la première page)

soumis que les procureurs de la Couronne Mes Anatole Corriveau et Roch Lefrançois avaient dû partir pour Montréal.

Le procureur de Cadrin, Me René Letarte, a demandé que tous les témoins soient assignés

Baker, acquitté

(Suite de la première page)

de la voiture de Baker et y placer un paquet.

AYLMER BAKER

Aylmer a ensuite été entendu. Il dit qu'il avait été arrêté pour possession illégale de dynamite, en novembre 1964.

Vers la fin de décembre ou le début de janvier, il reçut la visite de Pouliot et d'un individu qui se plaignait d'une douleur au dos. Pouliot précisa alors faire partie d'un mouvement indépendantiste, et interrogea Baker à ce sujet; celui-ci ne répondit pas.

Plus tard, Pouliot appela Baker et lui conseilla de voir un bon avocat. Il se rendit avec lui chez un avocat de Québec et lui demanda par la suite certaines sommes d'argent, soit environ $410 pour payer les frais de la Défense.

Baker dit que lorsqu'il revit l'avocat, il apprit que celui-ci n'avait rien reçu. Il demanda alors à Pouliot et Couturier, qui se nommait alors Tremblay, de le rembourser.

Le 20 mai, Pouliot lui téléphona et lui demanda de se rendre chez lui au sujet d'une affaire urgente.

Il s'y rendit et Couturier arriva cinq minutes plus tard. On n'avait rien à lui dire.

Le soir, Baker était arrêté pour possession illégale de dynamite. Celle-ci, dit-il, se trouvait apparemment sous le siège arrière de sa voiture.

"Le crime organisé est...

(Suite de la première page)

deux organismes de criminels.

Après la découverte de cette organisation, plusieurs personnes ont été interrogées. Les corps de trois des témoins ont été retrouvés dans les bois de Saint-Gilles, imprégnés de caustique. Hier, le ministre de la Justice a declaré que le chiffre de 12 victimes qu'il avait d'abord mentionné sera probablement dépassé.

M. Wagner a refusé, hier, de dévoiler les noms des "personnages" qui ont fait appel à la clémence. "Leurs requêtes resteront sans réponse aussi longtemps que tous les chefs de groupes resteront inconnus" a-t-il dit. "Nous sommes toutefois aujourd'hui en mesure de toucher aux intouchables et d'étaler, devant la population le spectacle de l'incroyable gangrène qui rongeait la société à cause de l'apathie que rencontraient les efforts des autorités judiciaires."

Scandale mis au jour...

(Suite de la première page)

MacMillans, M. Campbell a réalisé un bénéfice de $29,000 à la suite de la course folle des actions de la Windfall.

Par contre, le juge Kelly exonère complètement le ministre des Mines, M. George Wardrope, qui était intervenu alors que la Bourse de Toronto voulait suspendre l'échange des titres de la Windfall. Le commissaire a jugé que sa conduite avait été entièrement concordante avec ses devoirs.

Il n'a recommandé aucune mesure punitive contre d'autres personnes.

Le juge Kelly a exprimé l'opinion qu'on peut difficilement s'attendre à ce que se reproduise un ensemble de circonstances tel celui avant contribué aux variations étonnantes des actions de la Windfall, en juillet 1964.

L'enquête a réuni les témoignages de 70 témoins au cours de séances publiques qui se sont prolongées sur trois mois. Le procès verbal est long de 1,000,000 de mots.

partageons notre sourire
du 17 au 24 octobre

Le temps

Régions de Montréal, de l'Outaouais, des Laurentides et de la Mauricie: nuageux, avec périodes de soleil; un peu moins frais et vent léger. Demain, ensoleillé, avec périodes de nuages et plus chaud. Minimums et maximums à Montréal, 35 et 50; à Ottawa, 35 et 55; à Ste-Agathe, 32 et 45; à La Tuque, 25 et 45.

Régions de Québec et des Cantons de l'Est, nuageux, avec périodes de soleil, et moins frais. Vent léger. Demain, ensoleillé, avec périodes de nuages et plus chaud. Minimums et maximums à Québec, 25 et 45; à Sherbrooke, 25 et 50.

Régions du Lac-St-Jean, de Baie-Comeau, de Rimouski, de Sept-Iles et de Gaspé, nuageux, avec périodes de soleil et quelques chutes de neige dispersées ce matin, mais clair ce soir. Froid. Vent du nord-ouest de 15 milles, avec bourrasques de 25 milles. Demain, nuageux, avec périodes de soleil et un peu moins froid. Minimums et maximums à Chicoutimi, 20 et 35; à Baie-Comeau et à Sept-Iles, 25 et 40; à Mont-Joli et à Rivière-du-Loup, 30 et 40; à Gaspé, 32 et 40.

Un miracle attribué à...

(Suite de la première page)

pour accorder une bénédiction spéciale aux malades.

"Totalement paralysée depuis mai dernier à la suite d'une attaque, j'ai pu à ce moment me pencher en avant et je me suis trouvée debout, et capable de marcher sans aucune aide. Depuis lundi, je marche toute seule, sans difficulté".

Dès qu'elle s'est vue guérie, Mme Lanzisera a appelé le curé de la paroisse de Bethpage dans le Long Island, près de New York, où elle habite. "Cela signifie que le Seigneur veut que vous reveniez à votre paroisse a déclaré le prêtre. Mme Lanza était en effet obligée depuis sa paralysie de suivre les offices d'une autre paroisse dont l'église était munie d'une rampe permettant à sa voiture d'invalide de monter du trottoir au sanctuaire.

RESERVES

Pour Mme Lanzisera et sa famille, le caractère miraculeux de cette guérison ne fait aucun doute; le clergé toutefois attend avant de se prononcer d'avoir procédé à une enquête plus complète. Les voisins des Lanzisera sont pour la plupart convaincus que la Providence divine s'est manifestée lundi dans la grande banlieue new-yorkaise.

Mme Lanzisera s'apprête à adresser une lettre de gratitude au Saint-Père. "Je ne peux pas parler de miracle avant que le fait ne soit officiellement reconnu, mais je tiens à exprimer ma gratitude au pape car il n'y a ancun doute que c'est grâce à lui que je suis guérie" a-t-elle précisé dans son interview téléphonique avec l'AFP.

La paralysie de Mme Lanzisera avait débuté par une fusion osseuse du poignet; elle avait alors subi une intervention chirurgicale au cours de laquelle on avait procédé à une greffe empruntée à la hanche. Deux attaques cérébrales l'avaient ensuite laissée totalement paralysée, au point qu'elle ne se déplaçait depuis mai que dans un fauteuil roulant.

REVITALISEZ-VOUS
VITTEL GRANDE SOURCE
pour vous aider à vivre bien et mieux
DU SOLEIL EN BOUTEILLE
Agent général pour le Canada: J. Alfred Ouimet, Montréal

MAGNIFIQUES RESIDENCES
2 étages ou plain-pieds
avantageusement situées à
BOIS DE VINCENNES
Rue Dijon, Ste-Foy
Via Montpetit et Boul. Neilson
et à
Place Général Vanier
Ave Teillet, entrée à 2578 Ch. St-Louis, Ste-Foy.
2 centres résidentiels de choix près de toutes commodités.
Visibles tous les jours de 2h. à 9h. p.m.
Informations:
653-1009 653-7077 681-9155
Aussi terrains à vendre
ROBAR CONSTRUCTION INC.

UNE MAISON QUI A FAIT SES PREUVES EN EDUCATION:
INSTITUT ALIE
18 ANNEES D'EXPERIENCE
• Ecole reconnue par le Ministère de l'Education
• 18 années d'expérience et de succès
• Diplôme du Ministère de l'Education
COURS PAR CORRESPONDANCE
Nous dispensons aussi les COURS du JOUR et du SOIR
Scientifique ou Général: ☐ 8e et 9e ☐ 10e ☐ 11e
Commercial: ☐ 10e et 11e ☐ 12e spéciale ☐ 12e régul.
☐ Conversation anglaise (2 niveaux)
☐ Cours primaire pour adultes
☐ Comptabilité — 3 niveaux
☐ Sténographie — 2 niveaux
☐ Dactylographie — 2 niveaux
☐ Sciences (Chimie, Physique, Biologie)
☐ Mathématiques (Algèbre, Géométrie, Trigonométrie)
☐ Tenue de bureau
☐ Droit commercial
Sans obligation de votre part, demandez notre prospectus:
COURS PAR CORRESPONDANCE ALIE
2850 est, rue Sherbrooke, Montréal 24
NOM .....
ADRESSE .....
VILLE ou VILLAGE ..... TEL.: .....
LS-EV-7-10-65

emmitouflement luxueux... précieux, nos
manteaux doublés de fourrures
Très, très chauds... aussi légers
que faire se peut... notre
superbe collection de manteaux-pelisses
est de la plus haute élégance.
Ici, un gros tweed poivre et sel...
doublure, col et poignet
de vison noir $415.
Un mince étui en poil-de-chameau
réchauffé de rat musqué ton
sur ton... fermé
d'un lien mollement noué
à l'avant. $385.

Simons
québec... place ste-foy

A Ottawa

avec Amédée Gaudreault

Faire "danser" le gouvernement

OTTAWA — M. Réal Caouette a fait en fin de semaine, à Québec, la plus probante démonstration qui soit de la nécessité d'un gouvernement majoritaire pour le pays quand il a expliqué comment, avec la "balance du pouvoir", il ferait, après les prochaines élections, "danser" le gouvernement et ne permettrait à celui - ci d'administrer qu'aux conditions du député de Villeneuve.

En d'autres termes, des partis majeurs pourront faire élire quelque 100 députés à travers le Canada, mais M. Caouette, avec une poignée de partisans (car personne ne le prend au sérieux cette année quand il se donne de 35 à 50 députés au Québec) pourrait en pratique, "mener" le pays. Avec les lumières de MM. Beaulé, Plourde, Latulippe et Laprise, il pourrait décréter que notre politique sur la balance des paiements internationaux est inadéquate, que nous devrions modifier notre formule de vente de blé aux pays communistes ou encore que la formule d'intégration des forces armées est inacceptable, puis brandir son . . . veto devant le gouvernement et menacer le pays d'autres élections si les représentants de tout le reste du Canada ne se pliaient pas aux voeux de son clan. Même si le Québec élisait plus de députés libéraux et conservateurs que de créditistes. Serait-ce là l'application d'une saine et pratique démocratie? M. Caouette a parlé, toujours dans sa conférence de presse du 1er octobre à Québec, de faire réduire les taxes, porter les pensions de vieillesse à $100 avec un objectif de $125 etc., sans apparemment se soucier le moindrement du monde de savoir comment le gouvernement bouclerait son budget, mais sans proposer, toutefois, la formule magique de l'argent sans dette obtenu via la Banque du Canada.

Si l'on procédait partout au pays à la façon de M. Caouette on en arriverait à 10 partis provinciaux, la plupart d'entre eux détenant la . . . balance du pouvoir. C'est un peu, fait paradoxal, l'avis de M. Robert Thompson, puisque celui - ci a dit l'autre jour qu'il ne voulait pas inscrire de candidats "créditistes" au Québec pour ne pas s'immiscer dans les affaires de cette province. Mais avec les difficultés que M. Thompson éprouve également à trouver des candidats en Ontario, et dans quelques autres provinces, il finira par ne diriger qu'un clan "alberto - colombien" dont il pourrait bien lui-même être absent dans le prochain Parlement si les rumeurs voulant qu'il soit en "danger" dans Red Deer sont fondées.

1962, 1963 ET 1965

Encore une fois, quand M. Caouette réclame la balance du pouvoir pour faire "danser" et sauter le gouvernement, il invite la population à donner à un petit groupe de députés le pouvoir de faire . . . chanter le Parlement, d'y faire régner le chaos et d'empêcher la prise de décisions économiques destinées à assurer le progrès et la stabilité du pays. Le député de Villeneuve pouvait tenir ce langage en 1962, quand il venait d'obtenir 26 députés et qu'il disait qu'il était beaucoup plus facile de passer de 26 à 60 que de 0 à 26, tandis que M. Thompson irait chercher lui aussi sa cinquantaine d'élus dans l'Ouest. Mais on sait qu'en 1963, M. Caouette a glissé à 20, puis à 13 quand est survenu le schisme qui a mis fin à ses contradictions quotidiennes avec M. Thompson.

Les néo - démocrates parlent aussi de balance du pouvoir, mais avec plus de modération. Surtout M. Douglas, qui a pourtant déjà dit: "Donnez-moi 75 députés et je tournerai ce Parlement à l'envers. Ensuite, j'obtiendrai une majorité pour le remettre d'aplomb", Il propose plutôt d'être le levain de la Chambre des Communes, l'aiguillon des grands partis, même s'il a prétendu avant - hier sans doute en ayant beaucoup de misère à réprimer un sourire, que son groupement va devancer les conservateurs aux élections de novembre. Pour M. Stanley Knowles, il faut un gouvernement minoritaire au Canada pour que les tiers partis, le sien surtout, "forcent le gouvernement à agir". C'est encore rejoindre, à mots couverts, la théorie de M. Caouette, qui est de faire prendre les décisions gouvernementales non par ceux qui ont reçu le plus de voix du peuple, mais par ceux qui en ont obtenu le moins, ont perdu leur dépôt presque partout au pays, mais peuvent tout exiger au nom de la fameuse balance du pouvoir.

Le député créditiste de Québec - Ouest, M. Lucien Plourde, concluait l'autre jour qu'un gouvernement majoritaire serait un "désastre" pour le Canada. Si tel était le cas, on pourrait affirmer que les élections du 8 novembre n'étaient pas nécessaires, puisqu'on avait déjà une situation idéale . . . au parlement, avec 5 partis et 4 groupes s'attribuant à tour de rôle la balance du pouvoir.

Pearson expose son programme agricole

Aménagement des fermes non rentables

WINNIPEG (PC) — Le premier ministre, M. Lester Pearson, a exposé, hier, les grandes lignes du programme agricole de son parti, comportant notamment la promesse de venir en aide aux agriculteurs des Prairies advenant l'effritement du marché des grains.

Lors d'une conférence de presse, il a noté que ce programme en 10 points, dont l'un a déjà été annoncé, sera mis en oeuvre après le scrutin fédéral du 8 novembre si son parti est reporté au pouvoir.

Ce programme ne serait pas mis à exécution d'un seul coup, mais sa réalisation serait échelonnée sur la période de cinq ans qui est la durée normale du mandat d'une Législature.

Les principaux points de ce programme sont les suivants:

1. Le paiement par le gouvernement fédéral de 25 au lieu de 20 pour cent du prix des primes d'assurance- récolte et de 50 pour cent des frais administratifs pourvu que les gouvernements provinciaux consentent à y aller d'une contribution de cinq pour cent.

2. L'achat par le gouvernement des exploitations agricoles non rentables, leur aménagement et leur revente à leurs propriétaires et l'octroi d'une aide pour la formation et le rétablissement des agriculteurs qui veulent embrasser de nouvelles occupations.

3. La création d'une commission canadienne des produits laitiers en vue d'accorder aux producteurs de lait le contrôle des prix, des contingentements, de la qualité et des exportations de ce produit. L'établissement d'un tel organisme aurait vraisemblablement pour effet de porter la moyenne nationale du prix du lait à $3.75 ou $4 le 100 livres.

4. La mise en oeuvre d'une législation similaire pour les autres produits et notamment l'adoption d'un programme national à l'égard du sucre.

5. L'extension de l'assurance-chômage aux principaux groupes de travailleurs agricoles à plein temps.

6. L'établissement d'un office des fourrages en sorte que l'est du Canada et la Colombie-Britannique puissent disposer des grains de provende "au moment, à l'endroit et en quantité requis".

7. La création d'un service canadien d'administration agricole en vue d'aider les agriculteurs à déterminer les tendances du marché et la production requise.

8. La création d'un fonds supplémentaire de $50,000,000 sous l'empire de la loi sur l'Administration du rétablissement et du développement agricole en vue de favoriser l'expansion économique des régions rurales. Ce projet avait déjà été annoncé.

9. La mise en oeuvre d'un nouveau programme de prêts hypothécaires en vue de financer la construction de maisons de ferme.

10. L'octroi d'une assistance financière aux agriculteurs des Prairies advenant une baisse du marché.

M. Pearson, qui poursuivra sa campagne pendant deux jours dans le Manitoba, a déclaré, lors d'une conférence de presse de 25 minutes, qu'il donnera, plus tard au cours de la campagne, des détails sur plusieurs des points de ce programme.

Il a noté cependant que l'appui financier se traduirait par des paiements d'appoint pour les grains non défourrés. Les modifications requises pour donner suite à ce projet seront présentées au Parlement.

Cependant, ce projet d'appui financier englobera l'application de mesures dénuées de tout caractère d'urgence, telle l'aide supplémentaire pour l'acquittement des primes d'assurance-récolte.

Pour ce qui est de l'application de l'assurance-chômage au bénéfice des travailleurs agricoles à plein temps, il a mentionné que la Commission d'assurance-chômage croit qu'elle sera en mesure de verser des prestations aux premiers groupes bénéficiaires, vers le début de 1966.

Il a noté à cet égard que le ministre de l'Agriculture, M. Harry Hays, réglera les derniers détails à ce sujet.

LONGUE ECHEANCE

M. Hays a été vivement impressionné, lors d'un récent voyage en Europe, par la mise en oeuvre de programmes en vertu desquels le gouvernement achète les exploitations agricoles non rentables qu'il revend à ses anciens propriétaires après en avoir relevé le rendement et ce projet a été mis au point dans une large mesure par lui avec la collaboration du ministre des Forêts, M. Maurice Sauvé.

La mise en oeuvre de ce projet serait un bon moyen d'utiliser les nouveaux crédits de 50 millions de dollars mis à la disposition de l'Administration du rétablissement et développement agricoles.

PEARSON GOUTE DES GRAINS — Le premier ministre, M. Pearson, a goûté, hier, quelques grains de blé sur la ferme de M. Henry Lepp, près de Rivers, dans l'ouest du Manitoba. M. Pearson a survolé, dans un hélicoptère, les champs de blé de cette région dans le but de constater les dommages causés aux récoltes. (Téléphoto P.C.)

Programme des progressistes-conservateurs

Le cultivateur aura sa part du revenu national

OTTAWA (D.N.C.) — L'agriculture est l'un des points auxquels les chefs des partis politiques attachent une grande importance dans la présente campagne électorale.

Les progressistes-conservateurs ont déjà fait connaître leur intention de remettre en honneur l'énergie et la clairvoyance dans l'application de leur programme agricole au niveau fédéral. Les cultivateurs recevront une part équitable du revenu national, a-t-on déjà mentionné.

Un programme dynamique de vente du blé canadien, ajoutait-on, avait valu un renouveau de prospérité à l'Ouest sous un gouvernement progressiste-conservateur. Aujourd'hui, bien des régions agricoles de l'Est canadien sont loin de toucher une part satisfaisante de la richesse du pays. Cela est attribuable dans une large mesure à l'indifférence du gouvernement de M. Pearson à l'égard de l'agriculture. Un gouvernement progressiste-conservateur affirmait-on, rétablira l'agriculture sur des bases solides dans ces régions du pays.

Un gouvernement progressiste-conservateur verra à:—

—1) continuer à accroître les ventes de blé sur les marchés du monde, compte tenu de son programme de vente à la Chine et à la Russie; à assurer des crédits pour les ventes d'exportation et à appuyer plus vigoureusement la Banque mondiale des vivres;

—2) rendre accessible à de faible taux d'intérêt un crédit agricole pour les jeunes, en vue de la consolidation et de l'amélioration des fermes et des maisons de fermes;

—3) favoriser la construction d'écoles d'agriculture. Dans le cadre de la formation professionnelle conduisant à une exploitation agricole scientifique, un gouvernement progressiste-conservateur fournira, de concert avec les autorités provinciales et locales, des fonds pour la construction d'écoles d'agriculture et l'établissement de cours d'agriculture, dans le genre des subventions déjà prévues pour l'expansion des écoles de formation professionnelle. Un programme analogue a favorisé la construction de 200 écoles dans des régions urbaines;

—4) s'occuper activement du réaménagement agricole. Le gouvernement progressiste-conservateur a mis en oeuvre le programme Arda (Aménagement rural et développement agricole), qui fut le premier plan à longue portée d'intégration complète du développement rural dans toute l'histoire du Canada. Un gouvernement progressiste - conservateur donnera suite aux conclusions auxquelles on en est venu et mettra en oeuvre un programme d'aide économique aux régions rurales afin de provoquer une action efficace pour l'amélioration des sols, le drainage et l'assèchement des terres marécageuses;

—5) mettre au point un programme national des produits laitiers prévoyant des paiements de $4 le 100 livres de lait de qualité industrielle et la création d'un office national des produits laitiers;

—6) établir un conseil national de l'agriculture de l'Est, où seront représentés le gouvernement fédéral, les gouvernements provinciaux et les organisations agricoles provinciales;

—7) créer un organisme des grains de provende pour l'Est du Canada;

—8) modifier la loi sur l'assurance-récolte et adopter en vertu de cette loi des règlements nécessaires pour assurer:

—A) l'extension des avantages de la loi relative aux grains de provende et aux pâturages, afin de protéger ces récoltes et d'améliorer ainsi l'industrie de l'élevage au pays;

—B) un relèvement considérable de la marge d'assurabilité prévue par la loi, soit 60 pour cent des pertes subies.

Hausse de salaire chez les policiers

MONTREAL (PC)—Les membres de la Fraternité des policiers de Montréal, réunis au Plateau hier soir, ont accueilli favorablement la sentence arbitrale rendue par le juge Albert Mayrand par suite du différend intervenu entre la ville et ses policiers.

La décision du tribunal prévoit une augmentation de $555 dont $405 seront versés la première année et $150 la deuxième. Cette augmentation portera à $4,955 le salaire de la nouvelle recrue. Au cours des quatre années suivantes, ce salaire atteindra $6,350.

SECRETAIRE BILINGUE
(avec expérience)
demandée pour bureau de notaires.
ECRIRE DEPT 1825, LE SOLEIL

"BUNNY WAITRESS"
DEMANDEE
pour nouveau cabaret. Belle apparence, références exigées. Pour application, présentez-vous au nouveau cabaret.
SIRENE TROPICALE
HOTEL MOTEL NEPTUNE INC.
Demandez Mlle Moreau

DECORATION D'HALLOWE'EN
Masques — Maquillage — Pétards.
TRUCS JOKES MAGIE
ANDRE DUBOIS
5D Côte de la Montagne, Qué. Tél.: 692-0264

CONVENTION LIBERALE-FEDERALE
du comté de
QUEBEC-SUD
CE SOIR, 7 OCTOBRE
à 8h. p.m.
Salle Cambrai
Invité d'honneur
l'honorable
PAUL HELLEYER
Ass. Libérale de Comté Fédéral de Québec-Sud.

Diefenbaker prévoit un déficit national de $1,500,000,000

GUELPH (PC) — Le chef de l'opposition, John Diefenbaker, a déclaré, hier, que le déficit courant du Canada atteignait des "proportions alarmantes" et a ajouté qu'il se chiffrerait par $1,500,000,000 si la tendance actuelle continuait.

M. Diefenbaker a déclaré, devant 300 personnes réunies à l'occasion d'un banquet d'hommes d'affaires, que c'était une des raisons de la convocation des élections par le premier ministre Pearson.

Selon M. Diefenbaker, le Bureau fédéral de la statistique a rapporté un déficit d'exportations, pour les premiers six mois de l'année, de $757,000,000 augmentation de 57 pour cent sur la même période l'année dernière.

"Le déficit atteint des proportions alarmantes et absolument rien n'est fait", a-t-il dit.

Le Bureau a rapporté un déséquilibre important du commerce avec les Etats-Unis, qui a été camouflé par une réduction des possessions de change étranger, a-t-il dit.

Le chef de l'opposition a déclaré que le ministre des Finances, M. Gordon, avait fait un "tel gâchis" de l'économie que les libéraux ont dû engager Robert Winters, ancien ministre des Travaux publics, qui se présente dans la circonscription de Toronto-Ouest.

Parlant de l'accord canado-américain sur l'automobile, M. Diefenbaker a annoncé qu'il accueillait toute transaction qui augmenterait le commerce mais que le consommateur ne bénéficiait pas des réductions de $50,-000,000 des frais de douanes canadiens.

Les exportations d'automobiles et de pièces sont à la hausse, a-t-il dit, mais le gouvernement ne souffle pas mot des augmentations d'importations.

Lorsque le parti conservateur formera le prochain gouvernement, il exigera des manufacturiers d'automobiles de faire profiter le consommateur des économies qu'ils réalisent à la suite de l'abolition des frais de douane.

Le chef de l'opposition, au sujet d'une récente enquête Gallup montrant que 48 pour cent des électeurs favorisent les libéraux et 28 pour cent les conservateurs, a dit: "Je n'accorde pas foi à ces enquêtes. Je l'ai d'ailleurs prouvé en 1957".

Quant à la déclaration de M. Pearson qui disait, mardi, que le gouvernement dépensera $40,-000,000 en subventions aux universités d'ici les quatre prochaines années, M. Diefenbaker a déclaré que les conservateurs se proposent d'augmenter de $2 à $5 les subventions per capita destinées à la construction.

Il a ajouté que plusieurs projets de son parti sont semblables, sinon identiques aux recommandations du rapport Bladen.

Avant le banquet, M. Diefenbaker s'était rendu à Elnora, où il a pris la parole devant une centaine d'adultes et 125 enfants.

Il a dit aux jeunes qu'il existait une pénurie de gens qualifiés aux niveaux municipal, provincial et fédéral.

Il a expliqué que, d'après l'histoire, Hitler n'aurait jamais atteint le pouvoir en Allemagne si ce n'avait été de l'effondrement des gouvernements municipaux.

"Les meilleurs hommes n'étaient pas au gouvernement", a-t-il ajouté.

Notre économie est désuète (R. Cliche)

EAST ANGUS (PC) — "Nous avons une économie de l'époque des pharaons. Les sept vaches maigres succèdent aux sept vaches grasses, puis les sept vaches grasses aux sept vaches maigres. Les vieux partis qui nous gouvernent n'ont rien compris à l'élevage économique du bétail et ne veulent pas croire qu'avec un peu de planification il n'est pas inévitable que la disette succède à la prospérité."

C'est en ces mots que le chef québécois du Nouveau parti démocratique, Me Robert Cliche, a traité, hier soir, de la question du plein emploi. Il en a souligné la gravité à l'aide de quelques chiffres. "L'an dernier, a-t-il dit, le chiffre de la main-d'oeuvre s'est élevé de 200,000. D'ici huit ans, il faudra au pays deux millions de nouveaux emplois."

M. Cliche, qui prononçait, à East Angus, un discours en faveur du candidat N.P.D. dans la circonscription de Compton-Frontenac, M. Curtis Lowry, a rappelé que le Canada avait la réputation d'être l'un des pays du monde où l'on dénombre le plus de chômeurs par rapport à la main-d'oeuvre, bien qu'il soit également l'un des pays aux standards de vie les plus élevés.

Depuis six ans, a-t-il ajouté, le chômage atteint en moyenne, chaque année, la proportion de 5 p.c. de la main-d'oeuvre totale. Dans le Québec, la situation est pire encore. Suivant les années, le taux du chômage s'échelonne entre 6 et 9.

Pourquoi, s'est-il demandé, l'Ontario, qui, sous d'autres rapports ne diffère pas tellement du Québec, a-t-elle deux fois moins de chômeurs que notre province? C'est qu'ici l'industrie n'est pas planifiée, a-t-il répondu.

Pour sa part, dit-il, le Nouveau parti propose, lui, comme solution, une économie planifiée, efficace et démocratique, qui tienne compte de l'opinion des spécialistes aussi bien ouvriers que patronaux et gouvernementaux, qui mesure avec exactitude les ressource nationales et qui soit comprise, par les provinces, non pas comme l'outil de la centralisation, mais comme un instrument de coopération que la simple géographie du pays rend indispensable.

"Chaque province, a dit Me Cliche, a la droit et le devoir de planifier en son territoire, mais l'étendue du territoire et la diversité de ses richesses demandent une coopération fédérale-provinciale dans des domaines comme celui de l'industrie forestière ou de l'industrie minière, entre autres."

Il importe de mettre à l'oeuvre, a-t-il poursuivi, "un comité fédéral-provincial de planification, un comité qui fonctionne à l'année longue et où toutes les provinces soient équitablement représentées."

VU D'EN HAUT — Ce cinéaste s'était installé à un endroit élevé pour prendre des images de John Diefenbaker qui se promenait dans les rues de Waterdown, Hamilton, au cours de la matinée d'hier. (Téléphoto P.C.)

La Compagnie Canadienne de l'Exposition Universelle de 1967

OBJET:
Licences en non-exclusivité pour l'utilisation de l'emblème de l'Exposition et autres "droits" de la compagnie soumis à licence.

La Compagnie désire recevoir des offres pour l'octroi de licences en non-exclusivité relatives à l'utilisation de l'emblème de l'Exposition ou autres "droits" soumis à licence. Les offres seront reçues pour les articles énumérés ci-après, relatifs à l'Exposition ou mis en vente à l'emplacement de celle-ci, soit:

1. Ballons
2. Pyjamas, Vêtements de jeu, etc
3. Foulards et mouchoirs
4. Blouses (Dames)
5. Taies (décoratives)
6. Confiserie
7. Napperons
8. Cartes à jouer
9. Cuillers (souvenir)
10. Chaînettes
11. Serviettes
12. Tabliers et bavoirs
13. Nappes et serviettes
14. Portefeuilles, étuis, porte-clefs
15. Accessoires de bureau
16. Couteaux de fantaisie
17. Peignes et brosses
18. Ceintures
19. Articles de fantaisie électriques (à pile)
20. Cravates (souvenir)
21. Articles de papeterie
22. Imperméables, etc.
23. Parapluies
24. Presse-papiers, reproductions
25. Jumelles, lunettes d'approche, télescope
26. Ouvre-bouteilles de fantaisie
27. Lunettes de soleil
28. Cosmétiques
29. Cinéma à domicile - 8mm et 16mm
30. Articles divers.

et autres articles de même nature.

Pour se procurer des formules d'inscription et les données quant aux exigences de la Compagnie en ce qui concerne ces licences en non-exclusivité, on est prié de s'adresser par écrit au Service des Licences de la Compagnie, 23ième étage, Place Ville-Marie, Montréal, P.Q. (Numéro de tél.: 397-3982), où l'on peut obtenir tous les renseignements supplémentaires.

La Compagnie se réserve le droit d'accepter ou de refuser toute offre qui lui aura été soumise.

Le Secrétaire,
JEAN-CLAUDE DELORME
24ième étage,
Place Ville Marie,
Montréal, P.Q.

ÉDITORIAL

Fais ce que dois

LE SOLEIL, QUEBEC, JEUDI 7 OCTOBRE 1965

La mise en marche de Sidbec

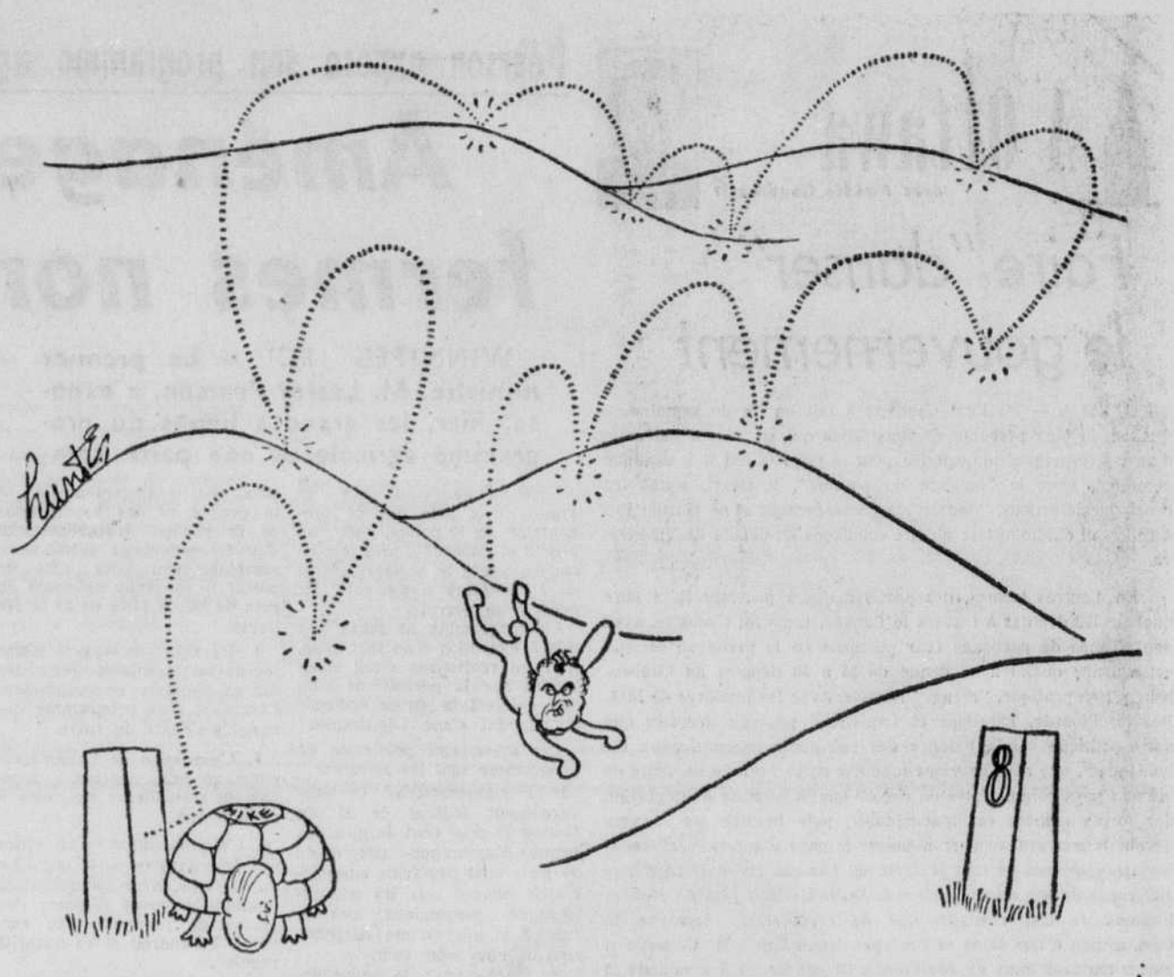
En confiant à des ingénieurs attachés à une compagnie canadienne, à des maisons montréalaises et à une société française dont la renommée et l'expérience sont reconnues la responsabilité des travaux d'études, de préparation d'un avant-projet, de construction, de gérance, de production et d'entraînement du personnel du complexe sidérurgique de Bécancour, la Sidbec ne laisse rien au hasard, semble-t-il, pour assurer efficacement le démarrage de cette future sidérurgie québécoise. Les sociétés Kaiser et Sofresnid se chargent d'obtenir l'entrée d'ingénieurs et de techniciens canadiens, pour un stage d'étude et de perfectionnement à la sidérurgie Fontana, aux Etats-Unis, et à la Sidérurgie française.

La plupart des pays producteurs ou consommateurs d'acier aux Etats-Unis, au Japon, en Grande-Bretagne, en Allemagne, en Suède ou dans la Communauté économique européenne ont leurs services des experts qui cherchent constamment de nouvelles techniques, de nouveaux moyens d'accroître la production, la productivité dans les aciéries, l'usage de l'acier dans l'industrie de la construction, dans l'architecture et la production de base elle-même. Les aciéries canadiennes ont montré leur savoir-faire dans ce domaine et la Sidbec doit en tenir compte si elle veut occuper la place qui lui est possible d'occuper sur les marchés intérieurs et extérieurs.

Les calculs actuels effectués par Sidbec sont basés sur un coût global, pour la construction et le démarrage de la sidérurgie, de $250 millions. Le groupe d'ingénieurs qui entrent immédiatement en fonction devra remettre à la direction un avant-poste au plus tard le premier avril 1966. C'est à ce moment que seront prises les décisions finales quant à la taille de l'usine, les procédés, la gamme des produits, le montant des investissements. En face d'une concurrence mondiale il faut chercher à mettre tous les atouts de son côté même dans un pays où les gisements de minerai de fer ne manquent pas.

A ce propos, il est bon de noter que les mines canadiennes et les aciéries ont établi de nouveaux records de production au cours des sept premiers mois de l'année. Les expéditions ont augmenté de 7 pour cent pour atteindre 20,400,000 tonnes. Les aciéries canadiennes utilisent de plus en plus le minerai canadien mais les statistiques révèlent que les mines américaines fournissent encore 54.6 pour cent du minerai de fer utilisé par les aciéries du Canada. La marge diminue toutefois d'une année à l'autre.

Le Québec a expédié 8,594,011 tonnes de minerai de fer et l'Ontario 4,285,937 tonnes pendant les sept premiers mois de l'année. Le même rythme d'activité ne se maintiendrait pas au cours du dernier trimestre mais la production de plus en plus importante des aciéries canadiennes comblera une partie de l'écart. Les aciéries canadiennes ont augmenté de 11 pour cent leur consommation de minerai de fer de toutes provenances pour atteindre l'utilisation de 835,574 tonnes en juillet. Il est certain que notre province a atteint un point de développement industriel qui milite en faveur de la création d'une industrie sidérurgique qui peut servir d'appui à une industrie secondaire variée.



"RIEN NE SERT DE COURIR, IL FAUT PARTIR À TEMPS"... MAIS IL FAUT PARTIR!

Les frasques de la CBC

Le sketch qui a paru à l'émission "Seven Days", la veille de la visite de Paul VI à l'O.N.U. n'a pas semblé plaire à tous les téléspectateurs. L'émission a soulevé un tollé de protestations, à cause de son caractère farfelu. Interrogé à ce sujet, le premier ministre Pearson s'est montré réticent ; l'émission l'aurait apparamment choqué au point qu'il aurait songé à rejeter une invitation de participer à un programme sous cette rubrique au cours des prochaines semaines.

Il s'est agi d'une blague de mauvais goût, à n'en pas douter, où l'on mêlait le Pape aux séries mondiales de baseball, où l'on se moquait de son pouvoir d'excommunication et des décisions que le Pontife peut prendre ex-cathedra. On y faisait intervenir les Cardinaux de Saint-Louis, club de baseball bien connu, ajoutant des commentaires aussi grotesques qu'inconvenants. Cet esprit facile paraissait singulièrement déplacé, quand on connait le but de la visite de Paul VI à l'O.N.U.

C'était une singulière façon de préparer les Canadiens à comprendre les motifs de l'intervention du Pape dans les querelles sanglantes qui mettent le sort de l'humanité en danger. Il n'est pas étonnant que des centaines d'appels aient inondé Radio - Canada pour protester contre cette mesquinerie. A toutes les occasions semblables, dans des circonstances historiques où il faudrait faire sentir au peuple qu'il peut y avoir des réalités transcendantes, la société Radio - Canada pond toujours un hors-d'oeuvre mal appétissant. On se souvient de l'évocation que Montréal avait faite, il y a quelques années, de la vie d'une grande figure historique du Canada.

Au lendemain du rapport de la commission Fowler sur l'activité de Radio - Canada, l'affaire survient au bon moment pour donner raison au commissaire, quand il affirme qu'il faudrait réorganiser toutes les structures de cette boutique. La société ne manque pas de faire appel à de soi - disant experts qui n'ont que le mot restructuration à la bouche, pour toute la société en général. Mais voilà bien une société qui aura besoin, un jour ou l'autre, d'être restructurée, si l'on veut garder les gens conscients de la véritable échelle des valeurs et si l'on ne veut pas entraîner le pays dans les catastrophes qui bouleversent tant de peuples, à l'heure actuelle.

Le premier ministre Pearson a déjà fait sentir qu'il n'avait pas prisé l'émission. Il ne serait pas de trop que le nombre des "protestants" se fasse considérable pour ramener à une juste vision des choses les scribes bien payés de ces sortes de sketches désobligeants.

Service national et réforme du service militaire en France

Les Français sont connus pour leur attachement traditionnel à la formule du service militaire obligatoire, universel et égal pour tous. Mais l'évolution des armements et l'apparition de l'arme nucléaire ont provoqué une réorganisation des forces armées classiques. La mise en vigueur d'une politique française fondée sur une force de dissuasion, coincidant avec l'accroissement des classes de recrutement, ont posé, de façon aiguë, le problème de l'adaptation du service militaire.

BESOINS REDUITS, RESSOURCES ACCRUES...

Jusqu'à l'âge atomique, les besoins en effectifs de toutes les armées du monde étaient pratiquement illimités. En 1914 et en 1939, la France, par exemple, a mobilisé chaque fois plus de 4 millions d'hommes. Aujourd'hui, le "plan à long terme" (qui est la charte de la rénovation des forces armées françaises) a fixé à 600,000 hommes (y compris les militaires de la gendarmerie, soit 56,000 h.) les effectifs totaux des armées de terre, de mer et de l'air. Il faut d'ailleurs noter que ce chiffre est encore supérieur à celui des forces qu'entretiennent la Grande-Bretagne ou l'Allemagne fédérale.

Or, parallèlement à cette diminution des besoins en personnel, il se trouve que les ressources offertes par la conscription ont fait un véritable bond. La forte natalité des années de l'immédiate après-guerre, à partir de 1946, a fait monter le nombre des jeunes gens recensés d'environ 300,000 (entre 1961 et 1964) et 420,000 pour le contingent de 1966. Là-dessus, compte tenu de la masse des militaires de carrière ou engagés, les armées ne pourront appeler que 200,000 à 220,000 garçons. On voit que la disproportion est flagrante.

Besoins réduits, ressources accrues : il était donc devenu indispensable de modifier la législation du service militaire.

LE SERVICE DIT "SELECTIF"

Comment adapter les modalités du service sous les armes aux conditions présentes ?

Si l'on écarte, à priori, la solution de l'armée de métier, tout entière composée d'officiers et de militaires de carrière ou liés par contrat (cette solution étant pratiquement impossible en France pendant les années à venir), il n'y a en réalité qu'une alternative : ou bien réduire la durée du service militaire — qui est actuellement de 18 mois — de façon à incorporer tout le monde, ou bien maintenir cette durée et réduire le nombre des recrues appelées.

La première formule n'a pas manqué de partisans. Beaucoup de Français admettent difficilement l'abandon du service obligatoire pour tous; ils pensent qu'il est de l'intérêt de la jeunesse française de se mêler durant quelques mois sous les drapeaux. Mais, sur le plan de l'efficacité, les experts affirment qu'un service plus court — 12 mois par exemple — ne serait pas "rentable", car les jeunes appelés ne seraient guère utilisables dans les unités que pendant 6 ou 7 mois; on ne pourrait pas leur confier des matériels quelque peu spécialisés et il serait nécessaire de recruter environ 10,000 spécialistes supplémentaires. D'où un accroissement de dépenses de 1 milliard de francs par an, pour rendement moindre.

Aussi, est-ce la seconde formule, mais avec une durée de service limitée à 16 mois, qui a été adoptée. En principe, le service militaire reste, en France, universel; mais un certain nombre de jeunes gens en seront, chaque année, dispensés. Déjà les exemptions pour cause d'incapacité physique permettent d'écarter environ un quart des effectifs recensés. On ajoutera à ces exemptions des "dispenses", fondées sur des critères d'ordre familial.

LE SYSTEME DES DISPENSES

Chaque année, les garçons inscrits sur les listes du contingent seront classés, selon leur situation de famille. Eventuellement, des dispenses d'ordre, non plus familial, mais professionnel, pourraient être également accordées.

En fonction des besoins des forces armées en personnel appelé, le gouvernement décidera, pour chaque contingent, quelles seront les catégories bénéficiaires des dispenses. On pourra ainsi, de façon très souple, adapter les ressources aux besoins réels.

A l'issue de leur service actif, les hommes passeront dans la position de disponibilité puis de réserve, l'ensemble des obligations militaires s'étendant au total sur 17 années.

LES TROIS FORMES DU SERVICE NATIONAL

En même temps que l'instauration de ce nouveau service militaire sélectif, la loi nouvelle institue le service national, auquel tous les citoyens français de sexe masculin sont assujettis, de 18 à 50 ans. C'est là une notion originale dans le droit militaire français, définie depuis 1959, qui prend vie aujourd'hui.

Suivant les textes officiels, le service national comprend: le service militaire (qui est, on l'a vu, destiné à répondre aux besoins des armées) et le service de la défense qui doit satisfaire aux tâches non militaires de la défense nationale et prendre en charge, notamment, la protection des populations civiles, en temps de paix comme en temps de guerre.

Les "corps de défense" ne seront caractérisés ni par leur équipement ni par leur encadrement, mais par leurs missions, d'une grande variété. Ces unités ne dépendront pas, pour leur emploi, du ministre des Armées mais bien du ministre de l'Intérieur — comme c'est déjà le cas pour le régiment de sapeurs-pompiers de Paris. On s'efforcera de mettre sur pied progressivement un premier effectif de 25,000 hommes. Les jeunes gens affectés à ces corps de défense y passeront également 18 mois, à l'issue desquels ils seront versés dans la réserve du service de défense.

Il existera enfin une troisième branche du service national: celle de l'"aide technique et coopération"; mais celle-ci ne touchera chaque année que quelques milliers de jeunes gens. D'ores et déjà, près de 5,000 appelés participent au développement des départements et territoires français d'outre-mer ainsi que de certains Etats étrangers. La durée de ce service spécial sera la même que celle du service militaire.

UNE PERIODE DE TRANSITION

La date du 1er juillet 1966 est prévue pour la mise en jeu du nouveau service national, sous toutes ses formes et modalités. Mais cette introduction ne se fera cependant que très progressivement.

Durant cette période de transition, le gouvernement s'efforcera, par divers moyens, d'accroître au sein des armées la proportion des militaires de carrière; les uns suivront une carrière militaire longue (la plupart des officiers et une grande partie des sous-officiers), les autres une carrière courte (les engagés et rengagés) qui les préparera à l'exercice d'un métier civil.

"Si le recrutement du personnel de carrière s'opère de façon satisfaisante — dit un document officiel récent — ce personnel constituera rapidement la quasi totalité des armées de mer et de l'air, ainsi que pour l'armée de terre, l'essentiel des forces de manoeuvre et d'intervention. Dans les trois armées, c'est à eux que reviendra la mise en oeuvre des moyens nucléaires. Les hommes du contingent serviront dans les postes n'exigeant pas un trop long délai de formation technique, ainsi que dans les unités de la Défense opérationnelle du Territoire et dans les services logistiques. Ils serviront en outre dans les corps de défense et dans les autres branches du service national. La durée du service actif pour les appelés pourra alors être réduite sensiblement".

C'est dire que le système qui va entrer en action constitue un a c h e m i n e m e n t à longue échéance, vers une "armée de volontariat", pour employer le terme avancé par le ministre des Armées, M. Messmer, proche d'une "armée de métier". Ce qui paraît impossible à réaliser actuellement — "d'un coup de baguette magique" — le sera sans doute dans l'optique gouvernementale, dans quelques années.

PROPOS D'ACTUALITE

Après Paul VI à l'O. N. U.

Le vingtième anniversaire de l'O.N.U. ne pouvait être souligné de façon plus éloquente que par la visite de Paul VI et son allocution, désormais célèbre, devant l'Assemblée générale des Nations-Unies. A la faveur de cet événement sans précédent, le Souverain Pontife a démontré avec éclat combien le spirituel doit sans cesse informer le temporel, afin de l'élever, de donner un sens à l'orientation de la caravane humaine. Incontestable signe des temps, les hommes d'Etat de toutes les nations, de toutes les religions, ont écouté avec le plus grand respect le chef spirituel d'une Eglise donner ses conseils de sagesse à propos de la communauté mondiale. N'est-ce pas une indication que le monde est mûr pour s'engager dans cette expérience?

Alors même que les organismes internationaux, dont les Nations-Unies, font l'objet de certaines réticences, Paul VI a été catégorique: "Cette organisation représente le chemin obligé de la civilisation moderne et de la paix mondiale". En vertu même de sa propre propension à l'universel, l'Eglise de Paul VI a déjà réalisé sur le plan spirituel ce que le monde tente de concrétiser sur le plan temporel.

• • •

D'une certaine façon, les guerres de religion, aux XVIe et XVIIe siècles, ont été à la communauté religieuse ce que les guerres "nationales" du XIXe et de la première moitié du XXe siècles furent à la communauté internationale. Les deux idéologies, l'une au nom de la grandeur religieuse et de la pureté de la foi, l'autre au nom de la grandeur nationale et de la pureté de la race ou de l'ethnie ont embrigadé des collectivités qui se sont jetées les unes sur les autres.

Le fanatisme a pris figure d'idéal, un idéal pur et dur. Il en est découlé d'inutiles massacres, des misères sans nom. Il a quelques siècles, protestants et catholiques apparaissaient comme des ennemis irréconciliables. Il y a à peine quelques années Français et Allemands ne paraissaient voués qu'à s'entretuer. Aujourd'hui, on se rend compte que tous ses conflits prenaient des allures de guerres civiles. Demain, l'égoisme sacré des nations, l'irrédentisme farouche des groupes ethniques, nous apparaîtront du dernier ridicule.

C'est que la nation est déjà en voie d'être dépassée. A elle-seule elle ne peut plus se suffire. Cela s'est produit dans le passé pour la patrie, le clan, la tribu. Avec le développement du monde matériel, qui a agi sur la mentalité, l'homme a vu s'élargir constamment son appartenance à une communauté. Ce qui fait qu'aujourd'hui le besoin d'édifier une communauté mondiale apparaît aussi urgent que celui de maintenir une communauté nationale. Pour faire naître la première, il convient même de décortiquer la seconde de ses éléments trop rigides, trop "nationalistes".

Lorsque Paul VI affirme que l'O.N.U. représente une "étape dans le développement de l'humanité", il rejoint la pensée d'un des grands philosophes catholiques de notre temps, Maritain: "Quand ni la paix ni la suffisance à soi-même ne peuvent être atteintes par les royaumes, nations ou Etats particuliers, ils cessent d'être des sociétés parfaites, et c'est une société plus large définie par sa capacité d'atteindre à la suffisance à soi-même et à la paix — c'est donc, en fait, pour notre époque historique, la communauté internationale politiquement organisée — qui doit se constituer en société parfaite" (1).

• • •

Après la défunte Société des Nations, l'O.N.U. ne représente que très imparfaitement cette société parfaite en gestation. On ne saurait dire que dans tous les cas aux Nations-Unies l'ordre et le droit ont remplacé la force comme moyen de régler les différends s'élevant entre peuples. L'histoire des vingt dernières années nous oblige en cette matière à faire preuve de plus de réalisme.

C'est ainsi que la simple utilisation du droit de veto a fait des grandes puissances, donc de leur propre force plutôt que d'une force directement reliée au droit strict, les gardiennes de l'ordre international. Chaque fois que les deux grandes puissances, par exemple, ont été d'accord, il a été relativement facile d'établir un ordre international. L'accord de l'U.R.S.S. et des Etats-Unis, en 1956, lors de l'expédition franco-britannique à Suez a fait échouer cette aventure. De même, l'accord implicite des deux grandes puissances au sujet du Cachemire enlève une partie de sa virulence au conflit. Par ailleurs, chaque fois que l'une des deux grandes puissances a voulu en faire à sa tête, qu'il s'agisse de l'Union soviétique en Hongrie ou des Etats-Unis à Cuba (fusées soviétiques), c'est leur ordre propre qui a prévalu plutôt que celui de l'organisme international.

Mais, on sait qu'il n'y a pas plus de génération spontanée dans les sociétés que dans l'organisme animal ou humain. A travers des erreurs et des tâtonnements, nous assistons sans doute à la naissance d'institutions internationales qui sont appelées à compléter l'insuffisance des institutions nationales. A mesure que ces dernières montreront qu'elles sont incomplètes, le besoin de les dépasser n'apparaîtra que plus urgent.

• • •

A l'heure actuelle, les Nations-Unies représentent ce début d'ordre international que les hommes les plus éclairés, tel Paul VI, appellent de leurs voeux. Comme le pape l'a rappelé devant l'Assemblée générale de l'O.N.U. il "faut nous habituer à penser d'une manière nouvelle". La "grandeur nationale", avec ce qu'elle comporte de trop exclusif et de trop jaloux, est devenue un danger pour notre époque. Le "patriotisme" lui-même doit prendre une extension nouvelle, il doit déboucher sur des entités plus vastes que la nation, se transmuer en un "humanisme" qui doit devenir le patriotisme de l'avenir.

Dépasser les nations, organiser l'ordre international, voilà autant d'objectifs qui sollicitent une humanité qui doit dorénavant avancer ou périr. D'où le besoin d'une autorité mondiale. Les hommes auront-ils la sagesse d'établir sur le plan international un ordre relevant du droit comme ils ont établi à l'intérieur des nations un ordre qui a succédé au règlement de compte personnel. Voilà toute la question.

Si les peuples n'acceptent pas comme individus des normes établies régissant leurs rapports mutuels on ne donnerait plus cher de ces nations qui sont devenues trop puissantes pour se faire elles-mêmes justice. Pour en arriver à cet ordre international, à cette société plus parfaite, il faudra abattre des monstres sacrés, cette divinisation de la nation, qui est devenue aussi encombrante que l'était la divinisation des entités plus restreintes dans le passé. Les hommes commencent à entrevoir qu'au fond ils sont faits de la même étoffe et qu'ils appartiennent tous à une même grande race.

Gilles BOYER

(1) L'Homme et l'Etat, Paris, 1953.

L'OPINION DU LECTEUR

Notre hymne national

"O Canada" est chanté différemment dans les deux langues officielles du pays. La première strophe de la version française — celle que nous chantons — est écrite dans un style ancien qui nous rappelle le passé glorieux des Français au temps des luttes à l'épée. La traduction anglaise des vers ne respectent pas les paroles françaises qui sont en partie remplacées par une répétition trois ou quatre fois des mots "We stand on guard for Thee".

Est-ce que cela veut dire que nous devons rejeter le "O Canada" actuel, dont la musique est si populaire? Non. La troisième strophe en français de "O Canada" renferme le vrai visage de notre pays, si nous savons lui apporter des modifications appropriées. Pourquoi s'obstiner à chanter "O Canada" dont les paroles françaises sont d'une autre époque et, pareillement, chanter la version anglaise traduite tant s'en faut, puisqu'on supprime des phrases entières.

A l'occasion des élections fédérales, ce serait le temps propice pour distribuer durant les assemblées les paroles françaises et anglaises des nouveaux vers pour notre hymne national "O Canada'. Les personnes de l'auditoire se familiariseraient avec les nouvelles paroles sur l'air déjà connu, ayant la même signification en anglais qu'en français. Il resterait à faire traduire les mêmes paroles, françaises ou anglaises, dans toutes Canada, par u n e personne compétente en prosodie.

Voici les paroles françaises et anglaises;

O Canada, sur ce continent nord,
Grandit ton peuple en un commun accord.
Ennemi de la tyrannie,
Mais plein de loyauté,
Il veut garder dans l'harmonie
Sa fière liberté;
Et par l'effort de son génie
Répandre au pays la prospérité. (bis).

O Canada, on this North Continent,
Thy people grow in common agreement.
Vigourously opposed to tyranny'
But filled with loyalty,
Canadians want to keep un harmony
Their noble liberty;
And through efforts of ingeny,
Spread prosperity throughout their country (twice).

Espérons que notre gouvernement élu le 8 novembre prochain adoptera cette version de notre hymne national "O Canada", avant le Centenaire de la Confédération.

MAURICE DUSSAULT
26, boul. des Alliés,
Québec, P.Q.

INAUGURATION . . . PRESSE-BOUTON — Le commissaire général adjoint de l'Expo '67 déclenche ici l'explosion qui a dégagé 6,000 tonnes de zinc et de plomb à la mine Sullivan, près de Kimberley, C.-B., pour marquer l'inauguration des travaux de construction d'un pavillon de $3 millions sur le site de l'Exposition universelle. Ce pavillon sera construit par la Consolidated Mining and Smelting Co., en coopération avec le Pacifique Canadien. Un signal simultané transmis par ondes hertziennes a actionné les foreuses utilisées pour la construction. (Téléphoto P.C.)

Contrats de voirie au montant de $2,202,000

L'élargissement du boulevard Charest ouest, dans la ville de Québec, sur une longueur de 0.87 mille est au nombre de plusieurs contrats de voirie que le ministre Bernard Pinard a signés hier, pour la somme globale de $2,202,000. Les travaux de terrassement, gravelage, drainage et de construction de murs de soutènement du boulevard Charest ouest ont été confiés à l'Union des Carrières et Pavages Ltée, pour $317,872. Il s'agit de l'élargissement de la partie du boulevard qui est située entre la rue Marie de l'Incarnation et le boulevard Saint-Sacrement. Les travaux débuteront dans une quinzaine de jours.

Les autres travaux qui intéressent la région couverte par nos journaux sont les suivants:

Contrat pour le terrassement et gravelage d'une section de la route no 15, dans Colombier, comté de Saguenay, longueur 2.68 milles. Accordé à Perimo Construction Inc., pour $476,-854,40.

Contrat pour la construction d'un entrepôt à sel et calcium, dans la municipalité de Mistassini, comté de Roberval. Accordé à Yvon Gagnon, pour $$23,-331.68.

Contrat pour le revêtement en béton bitumineux de la route Sacacomy et du chemin Nord - Est de la Rivière - du - Loup, dans la paroisse de Saint - Alexis, comté de Maskinongé, longueur 2 milles. Accordé à Régional Asphalte Ltée, pour $21,-945.20.

Contrat pour le revêtement en béton bitumineux d'une section de la route no 27, dans le canton de Herreford, comté de Compton, longueur 1.58 mille. Accordé à Fabi et Fils Ltée, pour $21,874.95.

Contrat pour l'installation de système d'éclairage sur la route Transcanadienne et ses carrefours, dans Saint - Apollinaire, Francoeur, Notre - Dame du Sacré - Coeur d'Issoudun, Laurier Station, Saint - Janvier de Joly, Val Alain et Villeroy, comté de Lotbinière. Accordé à Vachon Corporation Ltée, pour $13,297.20.

si votre entreprise a des
fournaises
à vendre

utilisez les
annonces classées
c'est le complément idéal de l'annonce commerciale
529-9231
LE SOLEIL
L'EVENEMENT

un amour d'apéritif
...FRAIS OU SUR GLACE

LE VIN APÉRITIF CHIC, IMPORTÉ DE FRANCE

ÉCLAT SAUVAGE ET FÉMININ... LA BELLE ET LA BÊTE

Pollack QUÉBEC

Assistez à nos
Revues de modes
les jeudis et vendredis soir à 7h.15
Rayon Robes pour Dames
Deuxième étage
En vedette cette semaine
Manteaux sport pour Dames
Admission gratuite
Prix de présence

Suggestions de notre "Chalet des sports"

maintenant prêt à recevoir les élégantes sportives en quête d'élégance, d'originalité et du dernier chic. Bienvenue aux avant-gardistes! . . .

A) Un chasseur du "Grand Nord" vous réserve ce manteau-Promenade en simili-peau d'ours de teinte brun naturel à boutons des molaires de l'animal . . . Rien de tel contre les froids polaires. 10 à 16 ans. **39.98**

B) Vêtue à la "Russe" avec une redingote de suède bordée de simili-phoque rasé; élégance moscouvienne et sourire à la canadienne . . . Une des créations les plus en vogue de l'heure! . . . Vert pin ou brun sol. 10 à 16 ans. **34.98**

C) Les phoques de "Sibérie" ne sauraient rivaliser d'élégance avec cette ravissante cagoule à capuchon et manches bordés de renard teint. C'est un jeu où vous avez tout à gagner . . . Couleurs: brun ou noir. P.M.G. **39.98**

D) Les belles "Yukonnaises" vous suggèrent cette redingote à longs poils entièrement doublée de chaud et léger térylène piqué. Si féminine . . . joli capuchon, boutonnage discret, en bleu ciel, rose horizon ou blanc neige. 10 à 16 ans. **44.98**

E) "D'Alaska" à la Québécoise, ce "Kul-e-tuk" esquimau à poil ras fera sensation avec son capuchon-tempête. Ceinturé d'un large biais à motifs d'artisanat, il est d'un beau gris ours. P.M.G. **39.98**

F) Pour accompagner ces superbes car coats, des pantalons super-chics, super-confort. En fameux tissu Helenca extensible, de marque Richard Todd ou Pedigree dans les couleurs: noir, marine, beige, vert forêt, rouge bourgogne, bleu paon, brun et gris charcoal. Régulier et court. 8 à 20 **19.98**

Un autre modèle très populaire, un pantalon de ski à ceinture française, longueur régulière. Noir, rouge bourgogne, bleu et marine. Grandeurs: 8 à 20 ans. **24.98**

ECRIVEZ C.P. 1277, TELEPHONEZ 529-9292
Pollack — SPORT POUR DAMES (Rayon 542) — Deuxième

UTILISEZ L'AUTOPARKING POLLACK 2 HEURES DE STATIONNEMENT GRATUIT AVEC TOUT ACHAT DE $2.00 OU PLUS - OUVERT CE SOIR ET DEMAIN SOIR JUSQU'A 9H.30 P.M.

LE FRANCAIS A L'HONNEUR — Le premier ministre Jean Lesage a inauguré, mardi, une exposition de livres français, au Collège du Sacré-Coeur de Sudbury. Sont photographiés avec lui le ministre des Affaires Culturelles, M. Pierre Laporte, à gauche, et le Père Lucien Matte, directeur de l'université de Sudbury. L'institution est dirigée par les Jésuites.

(Téléphoto P.C.)

Une heure de cours de français par jour à des élèves d'une école catholique de Saskatoon

SASKATOON (PC) — Vingt-sept élèves de première et deuxième année de l'école catholique de St-Paul-nord recevront une heure de cours de français par jour, a déclaré mardi la commission scolaire indépendante de Saskatoon.

La plupart des enfants sont bilingues. Il suivront des cours de français parlé, de grammaire française et de composition française.

Le programme, qui doit débuter immédiatement, fait suite à des pressions exercées sur la commission scolaire par des parents de langue française.

Plus tôt cette année, les parents avaient retiré leurs enfants de l'école pour appuyer leurs demandes d'amendements à la loi de l'éducation de la Saskatchewan.

Ces amendements auraient éliminé un alinéa défendant l'enseignement aux enfants francophones des matières scolaires dans leur langue maternelle.

M. D. J. Dibski, surintendant de la commission scolaire indépendante, a déclaré hier que cette décision d'enseigner le français dans les premières et les deuxièmes années est le plus loin que la commission scolaire puisse aller pour le moment, à cause de la loi sur l'éducation et de certaines restrictions.

ANNONCE

COMMENT SOULAGER LE MAL DE DOS

Prenez des Pilules Dodd's pour les Reins pour un soulagement rapide de l'affection qui cause le mal de dos. Bientôt, vous vous sentez mieux. Vous pouvez compter sur Dodd's

VOUS AVEZ BESOIN D'ARGENT?

UTILISEZ LES ANNONCES CLASSEES

Pollack QUEBEC

"Camel", la nouvelle couleur en vêtements pour garçons...

Nouveaux paletots trois-quarts d'un chic sans pareil

A gauche: Paletot trois-quarts en tissus de laine et melton de couleur "camel" avec collet châle en similifourrure imitant le mouton rasé. Modèle à épaules droites, deux poches avec revers, trois attaches en cuir et doublure en plaid. Un paletot d'un confort inégalable pour l'hiver.

A droite: Canadienne en melton, modèle trois-quarts avec capuchon détachable, deux poches sur le biais, fermeture éclair et pattes d'attache avec boutons d'écaille fumée. Doublure en plaid à la longueur. Toujours la nouvelle couleur "camel" qui sera très en vogue durant la prochaine saison.

8 à 12 ans 17.98 — 14 à 18 ans 19.98

8 à 12 ans 24.98 — 14 à 18 ans 27.98

ECRIVEZ C.P. 1277 — TELEPHONEZ 529-9292

Pollack — VETEMENTS POUR GARCONS (Rayon 660) Troisième

ETONNANT NOUVEL AMPLIFICATEUR

MAINTENANT INSERE DANS LE TOUT NOUVEAU ZENITH "ARCADIA"

AU SON VIVANT

- Meilleur rendement avec 6 transistors
- Amplificateur scellé le protégeant de la poussière et de la moisissure
- Circuit MICRO-LITHIC plus fin qu'un bout d'allumette
- Sécurité de l'amplificateur accrue de 500%
- "Tele-Touch" pour faciliter l'entente au téléphone

Démonstration gratuite

Rendez-vous à domicile sur demande

Tél.: 529-9111, poste 337

Pollack - APPAREILS AUDITIFS - Rez-de-chaussée.

OUVERT JEUDI SOIR ET VENDREDI SOIR JUSQU'A 9H.30 P.M.

Pollack QUEBEC

Vos fillettes braveront l'hiver dans ces Canadiennes

a) Pour mademoiselle junior: Canadienne en "camel" 100% laine entièrement doublée de plaid de laine. Modèle 7/8 à double boutonnage avec attaches et boutons en bois. Poches appliquées et capuchon à même. "Camel" et marine. Junior 8 à 14x ans. 34.98

b) Canadienne 3/4 en plaid de laine rouge et Black Watch avec bonnet-capuchon doublée de simili-fourrure. Poignets intérieurs en laine et frange dans le bas. Devant croisé, fermeture-éclair, attaches en cuir et boutons de bois. Fillettes 7 à 14: 22.98 — Pre-Teen, 10 à 14x: 24.98

c) Canadienne longue, 100% camel et entièrement doublée de plaid de laine, avec capuchon détachable. Poches coupées et attaches avec boutons de bois. 7 à 14 ans. "Camel" et marine. 29.98

d) Canadienne en melton de laine entièrement doublée de simili-fourrure à poils rasés. Boutons genre baril et fermeture-éclair à l'intérieur. Capuchon à même. Beige, gris, marine. Fillettes ou garçons, 4 à 6x ans. 15.98

e) Ensemble deux-pièces en plaid de laine avec frange dans le bas. Modèle pour fillettes, avec capuchon à même et pantalon de ski en nylon et coton. Plaid de couleurs assorties. 2 à 3x ans pour fillettes. 19.98

f) Ensemble deux-pièces pour enfants, en tissu Orlon Borgana lavable à la machine, genre canadienne. Pantalon de ski en Vinyl et suède doublé de tissu thermal. Beige et brun - rouge et marine. 4 à 6x ans. 24.98

ECRIVEZ C.P. 1277 — TELEPHONEZ 529-9292

Pollack — VETEMENTS POUR FILLETTES (Rayon 550) Troisième.

ECRIVEZ C.P. 1277 — TELEPHONEZ 529-9292

Pollack — VETEMENTS POUR ENFANTS (Rayon 430) Troisième.

2 HEURES DE STATIONNEMENT GRATUIT AVEC TOUT ACHAT DE $2.00 OU PLUS

POUR 66, CHEVROLET PRESENTE

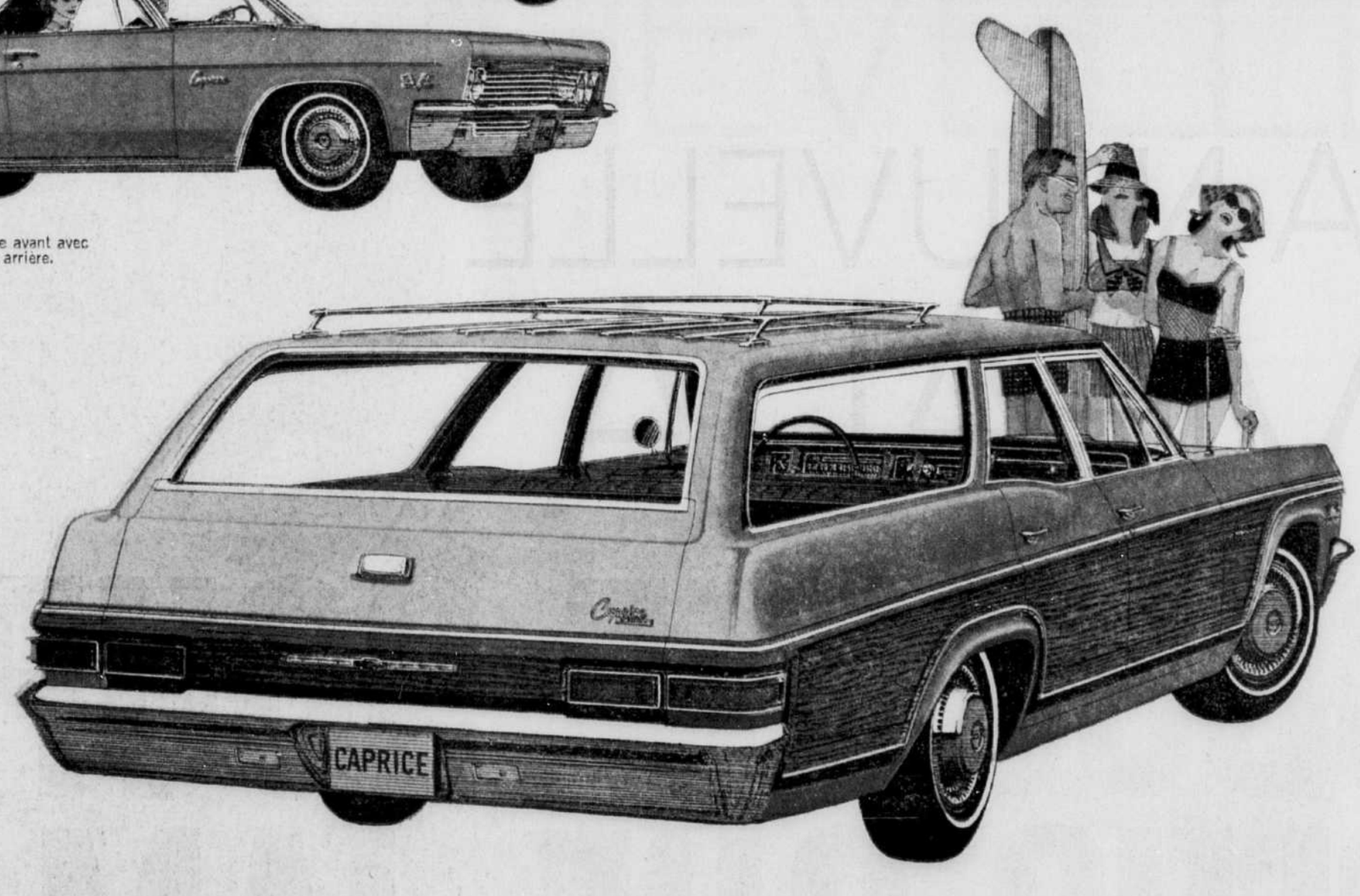
Le coupé Custom Caprice est doté d'un toit aux lignes élégantes particulier à ce modèle.

LA NOUVELLE

CAPRICE

signée CHEVROLET

Le sedan Custom Caprice peut être équipé d'un siège avant avec accoudoir escamotable, assorti à celui du siège arrière.



Le station-wagon Custom Caprice comporte des panneaux extérieurs avec somptueux fini façon bois.

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

On reconnait rapidement la Caprice pour ce qu'elle est: une Chevrolet d'une élégance incomparable, et la plus luxueuse des Chevrolet.

Les trois modèles Caprice—coupé, sedan et station-wagon Custom—sont d'un chic qui se révèle dans tous les détails et qui mérite un examen attentif.

Le toit a une ligne originale de coupé. L'intérieur comprend des sièges tendus de chatoyant tissu de type ameublement et garnis d'un épais rembourrage de mousse. Un moelleux tapis couvre le plancher et des panneaux façon noyer poli à la main décorent les portes et le tableau de bord rembourré.

Les ressorts à boudin et les amortisseurs montés à toutes les roues assurent une moelleuse douceur de roulement. L'insonorisation est particulièrement poussée. Le choix de moteurs répond à tous les désirs: V8 standard de 195 CV, V8 Turbo-Fire de 275 CV, V8 Turbo-Jet 396 de 325 CV et V8 Turbo-Jet 427 de 390 CV ou 425 CV.

Un bloc de commande et des sièges avant séparés Strato font partie de l'équipement standard du coupé (les banquettes Strato sont également livrables); tous les modèles Caprice peuvent être équipés sur demande d'accessoires spéciaux comme la radio AM-FM et l'appareil de climatisation "4 saisons".

Douceur de suspension, puissance, confort, élégance . . . tout dans la Caprice est supérieur aux normes courantes.

Il va de soi que la Caprice coûte un peu plus que les autres voitures Chevrolet. Mais sachant qu'elle est construite par Chevrolet, vous pouvez être certain qu'elle vaut largement son prix.

CHEVROLET

CX-166A-1RF

ALLEZ VOIR AUJOURD'HUI MÊME, CHEZ LE CONCESSIONNAIRE CHEVROLET, LES MODÈLES 66: CAPRICE · CHEVROLET · CHEVELLE · CHEVY II · CORVAIR · CORVETTE

Et ce n'est pas tout . . .
Tournez la page

POUR 66, CHEVROLET PRÉSENTE

Le toit du coupé sport Impala se distingue par ses lignes élégantes et la glace arrière très inclinée. Ce toit peut être de vinyle, ce qui le rend encore plus impressionnant.

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

LA NOUVELLE IMPALA

DOUCE ET SOUPLE PLUS QUE JAMAIS!

De toutes les voitures jamais construites par Chevrolet, c'est l'Impala qui présente la plus grande douceur de roulement. Elle est livrable avec les nouveaux moteurs Chevrolet améliorés, les V8 Turbo-Jet de 396 po. cu. et 427 po. cu.

Grâce à sa suspension remarquable, la moelleuse douceur, la stabilité et le silence de roulement de l'Impala sont vraiment incomparables. De plus, avec le moteur V8 Turbo-Jet, chaque randonnée devient une passionnante expérience . . . même les déplacements quotidiens prennent un attrait nouveau.

Tout d'abord, les amortisseurs ont été perfectionnés, les blocs de montage de la carrosserie ont été redessinés et les gros ressorts à boudin montés à toutes les roues ont été conçus en fonction des exigences particulières de tous les modèles. Résultat: l'Impala est douce et souple, plus que jamais.

Le Turbo-Jet 396 livrable sur demande, développe 325 CV. Son fonctionnement est doux et silencieux; il possède une abondante réserve de puissance. Ce n'est qu'un des six moteurs de l'Impala, dont le plus puissant est le V8 Turbo-Jet 427 développant 425 CV.

Mais il n'y a vraiment qu'un moyen de découvrir tous les avantages de la Chevrolet Impala 66 dotée d'une magnifique carrosserie Fisher, c'est d'en faire l'essai.

CHEVROLET

ALLEZ VOIR AUJOURD'HUI MÊME, CHEZ LE CONCESSIONNAIRE CHEVROLET, LES MODELES 66: CAPRICE · CHEVROLET · CHEVELLE · CHEVY II · CORVAIR · CORVETTE

Concessionnaires "CHEVROLET" de votre localité

LAPORTE AUTOMOBILES Ltée
250 est Boul. Charest — Québec — Tél.: 529-4561

ROGER BARRE AUTOMOBILES Ltée
1095 de la Canardière — Québec — Tél.: 529-3331

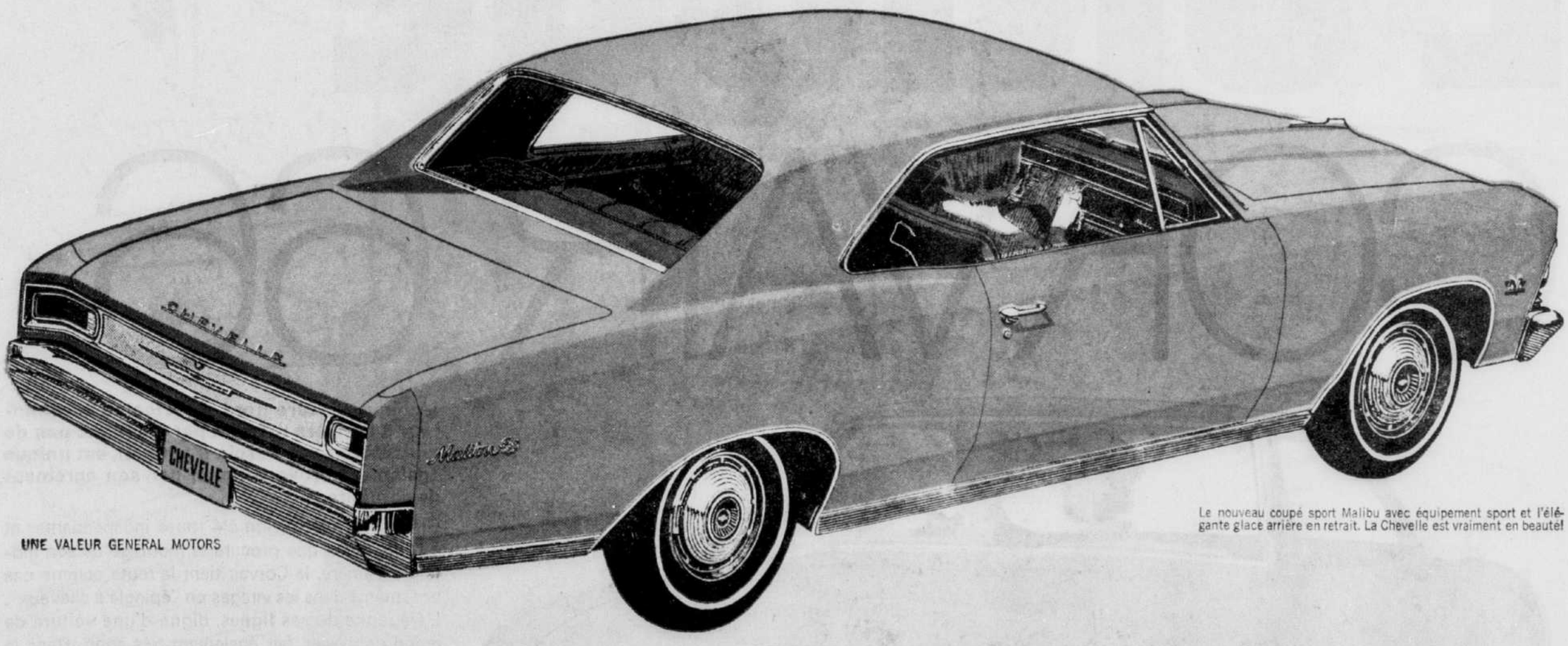
DENIS PEPIN AUTOS Ltée
2500 Quatre-Bourgeois — Ste-Foy — Tél.: 653-2861

Ne manquez pas de regarder "Cinéma International" tous les vendredis soir, à 8 h. 30, sur le réseau complet de Radio-Canada.

POUR 66, CHEVROLET PRÉSENTE

ENTRE ELLE ET VOUS, LE COUP DE FOUDRE

LA NOUVELLE CHEVELLE



UNE VALEUR GENERAL MOTORS

Le nouveau coupé sport Malibu avec équipement sport et l'élégante glace arrière en retrait. La Chevelle est vraiment en beauté!

Nouvelle, la Chevelle 66 l'est à coup sûr! Son élégance est inédite parmi les voitures de dimensions moyennes. Vraiment, la Chevelle est en beauté!

Nouveau toit aux lignes originales, nouvelle et large grille de radiateur, nouvel arrière profilé, nouvelle gamme de puissants moteurs . . . et la qualité Chevrolet (qui elle n'est pas nouvelle): tout cela rend la Chevelle 66 différente des voitures ordinaires. Et non seulement différente mais de beaucoup supérieure! Chaque modèle de la gamme Chevelle présente ses particularités, comme la glace arrière en retrait du coupé sport Malibu, l'équipement super-sport livrable avec le coupé sport et la décapotable Malibu et permettant de disposer d'un moteur V8 396 de 360 CV. Citons aussi la décapotable Chevelle 300 qui permet de goûter les joies du grand air au prix le plus modique ainsi qu'un choix complet d'accessoires comprenant servo-freins, servo-direction et appareil de climatisation spécial. Nous pourrions poursuivre longtemps cette énumération, mais pour apprécier vraiment les mérites de la Chevelle il faut la voir par soi-même. Et pour cela, il faut aller chez le concessionnaire Chevrolet.

CHEVROLET
CX-166A-3R

Et ce n'est pas tout...
Tournez la page!

ALLEZ VOIR AUJOURD'HUI MÊME, CHEZ LE CONCESSIONNAIRE CHEVROLET, LES MODELES 66: CAPRICE · CHEVROLET · CHEVELLE · CHEVY II · CORVAIR · CORVETTE

Concessionnaires "CHEVROLET" de votre localité

LAPORTE AUTOMOBILES Ltée
250 est Boul. Charest — Québec — Tél.: 529-4561

ROGER BARRE AUTOMOBILES Ltée
1095 de la Canardière — Québec — Tél.: 529-3331

DENIS PEPIN AUTOS Ltée
2500 Quatre-Bourgeois — Ste-Foy — Tél.: 653-2861

Ne manquez pas de regarder "Cinéma International" tous les vendredis soir, à 8 h. 30, sur le réseau complet de Radio-Canada.

POUR 66, CHEVROLET PRÉSENTE

LA TOUTE NOUVELLE CHEVY II

La Chevy II est à nouveau transformée pour 1966. La toit a été abaissé, la puissance augmentée et l'aspect entièrement rénové. Elle est tellement différente de la Chevy II de l'année précédente qu'on serait tenté de l'appeler la Chevy III !

Vous la reconnaîtrez à peine. Les coupés ont un nouveau toit à lignes fuyantes à l'arrière ; ailes, grille de radiateur, capot, feux arrière et pare-chocs nouveaux pour les six modèles. Les intérieurs sont également nouveaux et somptueux ; le coupé super-sport est doté de nouveaux sièges avant séparés Strato, très confortables. Et le nouveau V8 Turbo-Fire de 350 CV dont la Chevy II peut être équipée cette année, est d'une puissance fulgurante.

On peut se procurer des appuis-tête pour les sièges avant, des pneus à mince bande blanche ainsi que des enjoliveurs de roues simulant des rayons.

Il n'est pas difficile de prévoir que le Chevy II, voiture de qualité exemplaire, économique et sûre, va encore plaire à ceux qui s'y connaissent en automobile.

CHEVROLET

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

Le coupé Nova super-sport a un toit aux lignes audacieuses et un intérieur très riche d'aspect.

L'UNIQUE CORVAIR 66

Le coupé sport Corsa, livrable sur demande avec moteur de 180 CV et nouveaux appuis-tête à l'avant.

L'unique voiture nord-américaine avec moteur à l'arrière refroidi par air (donc pas de radiateur et pas besoin d'antigel), est unique également croyons-nous, par son agrément de conduite.

Grâce à sa suspension à 4 roues indépendantes et à l'adhérence que procure le montage de son moteur à l'arrière, la Corvair tient la route comme pas une, même dans les virages en "épingle à cheveux". L'élégance de ses lignes, digne d'une voiture de grand carrossier, fait également très sport. Dans la Corvair, les nouveautés foisonnent : tableau de bord rembourré, pare-soleil rembourrés, ceintures aux sièges avant et arrière, feux de recul, lave-glace et essuie-glaces à deux vitesses, rétroviseur latéral, boite à 3 vitesses synchronisées...le tout en équipement standard comme pour toutes les autres Chevrolet 66. Les Corvair séries Corsa, Monza et 500 : des voitures pour ceux qui sont jeunes de coeur et qui veulent le rester !

CHEVROLET

CX-166A4LP

ALLEZ VOIR AUJOURD'HUI MÊME, CHEZ LE CONCESSIONNAIRE CHEVROLET, LES MODELES 66: CAPRICE · CHEVROLET · CHEVELLE · CHEVY II · CORVAIR · CORVETTE

Concessionnaires "CHEVROLET" de votre localité

LAPORTE AUTOMOBILES Ltée
250 est Boul. Charest — Québec — Tél.: 529-4561

ROGER BARRE AUTOMOBILES Ltée
1095 de la Canardière — Québec — Tél.: 529-3331

DENIS PEPIN AUTOS Ltée
2500 Quatre-Bourgeois — Ste-Foy — Tél.: 653-2861

Ne manquez pas de regarder "Cinéma International" tous les vendredis soir, à 8 h. 30, sur le réseau complet de Radio-Canada.

DE SOMPTUEUX TISSUS

prennent la vedette à

Exposition du meuble inc.

De **BLANC COTON** vêtus, SOFA., FAUTEUILS..CANAPÉS n'attendent que votre bon plaisir pour endosser leurs plus beaux atours! Dénudés qu'ils sont de prime abord, votre choix en fera les mobiliers de vos rêves...

"COOPER"... une signature dont vous serez fier.. qui présente une exceptionnelle beauté de fabrication et d'exquise distinction!

VOUS PAYEZ LA FABRICATION seulement.... le tissu vous étant gracieusement offert par votre maison de confiance.

À VOTRE CHOIX... UN SEUL PRIX...

- 2 causeuses ou un canapé chesterfield et un fauteuil.
- Une imposante variété de riches tissus: Brocarts, damassés, satins rayés, imprimés sobres ou audacieux etc. etc.
- Coussins amovibles en duvet ou caoutchouc mousse.
- Fabrication de haute qualité: Retenues par de fortes sangles de toile, la base à version spirale témoigne d'une fabrication supérieure et durable.
- Finition et noblesse du bois: Acajou, noyer, bois fruitier, ivoire, ivoire essuyé or (bois ou vert).

VOYEZ CES VALEURS INDÉNIABLES chez votre maître incontesté du mobilier où "Beauté fait loi, Qualité fait foi."

OUVERT TOUS LES JOURS DE 9 H A.M. À 5³⁰ H. P.M.
JEUDI ET VENDREDI JUSQU'À 10 H. P.M.

Exposition du meuble inc.

1285 OUEST BOUL. CHAREST · 683-3675

À notre boutique de décoration

CLAUDE LAROCHELLE DBA S. D. E.
décorateur-ensemblier

Les savants européens vont pouvoir étudier les collisions entre faisceaux de protons

A sa session des 15 et 16 juin, le Conseil européen pour la recherche nucléaire (CERN) a approuvé en principe un projet de 26,000,000 de livres sterling pour la construction d'anneaux-magasins servant à engendrer des collisions entre faisceaux de protons. Ces collisions permettront d'entrevoir les interactions de très haute énergie qui se produisent entre particules essentielles et elles devraient contribuer à mettre l'homme mieux en mesure de comprendre la nature de la matière.

Aujourd'hui, les physiciens voient plus loin que le noyau d'un atome; ils s'intéressent au monde sub-nucléaire, peuplé d'innombrables et minuscules fragments de matière. On a identifié une centaine de sortes de particules; mais d'après les dernières découvertes, il paraît probable que si les choses semblent compliquées, elles ont un point de départ simple. En partant des rapports qui existent entre les propriétés des diverses particules, on a réussi à les répartir en quelques groupes peu nombreux. On pense que toutes les particules d'un groupe prennent naissance lorsque pas plus de trois particules essentielles (on leur donne le nom de "quarks") s'assemblent de différentes manières. C'est pour étudier ces "quarks" ou quoi que ce soit d'autre qui puisse être la cause des groupements, que les savants se sont servis de collisions entre faisceaux de protons.

LES ACCELERATEURS DE PARTICULES

On travaille avec des accélérateurs de particules, parfois appelés "désintégrateurs d'atomes", qui produisent une énergie considérable. Cette énergie est nécessaire pour plusieurs raisons. D'abord, il faut briser le noyau pour rendre accessibles les particules qui le composent. Puis, conformément à l'équation d'Einstein E-mc2 qui dit que l'énergie et la matière sont interchangeables, on a besoin d'une énergie très élevée pour donner naissance à des particules plus lourdes. Enfin, la précision avec laquelle il est possible de sonder la matière dépend de la longueur d'onde employée pour la sonder. Plus forte est l'énergie, et plus courte est la longueur d'onde. Par exemple, des rayons X de forte énergie peuvent rendre visibles des structures cristallines qui sont invisibles à la lumière ordinaire; les faisceaux d'ondes du microscope électronique sont capables de "voir" des molécules séparées; les faisceaux des accélérateurs modernes peuvent sonder à des distances de l'ordre du cent millionième de millionième de centimètre.

LA NECESSITE DE LA COLLABORATION

Nombre de découvertes, dans ce domaine, ont eu lieu avant 1950 dans les universités britanniques. Elles ont commencé avec la découverte de l'électron par J.J. Thomson en 1897 et l'identification du noyau par Rutherford en 1911 et ont continué jusqu'à la découverte de la première des particules plus lourdes que le proton, par C.C. Butler, peu avant 1950. La liste de ces découvertes est déjà longue.

A mesure que les accélérateurs se sont perfectionnés, l'avant-garde de la recherche se déplaça pour aller aux grands centres nationaux et internationaux, car les nouveaux accélérateurs étaient beaucoup trop compliqués et coûteux pour les services universitaires. En Grande-Bretagne, une organisation appelée l'Institut national de recherches nucléaires NIRNS (National Institute for Research in Nuclear Science) fut formée en 1957 pour s'occuper des recherches à l'échelle nationale. On construisit au Laboratoire Rutherford, dans le Berkshire, un accélérateur dénommé NIMROD qui pouvait accélérer les protons en leur imprimant une énergie de 7,000,000,000 d'électrons-volts (7 g-eV).

On est en train de construire à Daresbury, dans le Cheshire, une machine de 4 g-eV. Les laboratoires sont maintenant sous la direction du Conseil de la Recherche scientifique du ministère de l'Education et des Sciences.

Une machine à protons encore plus puissante (28 g-eV) construite en Suisse, près de Genève, appartient au CERN, organisme auquel appartiennent treize pays européens: l'Allemagne Fédérale, la Belgique, le Danemark, la France, la Grèce, l'Italie, la Norvège, les Pays-Bas, la Suède, la Suisse, l'Autriche, l'Espagne et la Grande-Bretagne (la Yougoslavie, la Turquie et la Pologne ont rang d'observateurs). Chaque pays contribue au prorata de son revenu national. La participation de la Grande-Bretagne est de 25 p.c. Les résultats de la collaboration ont dépassé les espoirs les plus optimistes des fondateurs. De nombreux savants anglais font partie du personnel du CERN.

Le Dr J.B. Adams (directeur du Centre de recherches thermo-nucléaires de Culham, qui appartient à la Direction de l'énergie atomique) était directeur général du CERN au moment où l'accélérateur a été mis en marche. En outre, des savants des universités britanniques ont pris part au programme de recherche sur l'accélérateur.

Le projet d'anneau accumulateur destiné à fournir les faisceaux qui entreront en collision est une des propositions formulées pour la phase suivante des recherches sur l'accélérateur de haute énergie. L'idée fondamentale en est simple. Dans l'accélérateur ordinaire, la particule accélérée frappe une particule immobile et on peut alors examiner la réaction qui s'est produite. L'ennui est que la plus grande partie de l'énergie sert à faire mouvoir la particule immobile et toutes les autres particules résultant de la collision, afin d'entretenir l'impulsion du système de particules, tout à fait comme une bille de billard pousse une bille immobile dans la même direction qu'elle-même. Cette énergie de "recul" ne participe pas à la réaction proprement dite. Une proportion beaucoup plus faible de l'énergie originale sert à transformer les particules et à en créer de nouvelles. Sur les 28 g-eV d'énergie de l'accélérateur du CERN, à peu près 7 g-eV seulement représentent une énergie utile.

Il est évident que s'il était possible de lancer les deux particules l'une contre l'autre avec une force égale et opposée, il n'y aurait pas d'impulsion à entretenir, ni de recul, et la totalité de l'énergie donnée à chaque particule serait disponible pour la réaction. Les anneaux-accumulateurs permettront de diriger l'un contre l'autre deux faisceaux de protons accélérés à 28 g-eV. Quand ces deux faisceaux se heurteront, l'effet de la collision sous 56 g-eV sera équivalent à celui qu'on obtiendrait en lançant un faisceau accéléré avec la fantastique énergie de 1700 g-eV sur une cible fixe. Les anneaux-accumulateurs ne représenteront qu'environ cinq pour cent du prix de l'accélérateur. Le principal inconvénient est qu'avec une énergie aussi élevée on ne peut observer que des collisions entre protons; avec un accélérateur ordinaire, on peut obtenir des faisceaux de particules très diverses.

LE PROJET DU CERN

On a fait des expériences, tant au CERN qu'aux Etats-Unis et en employant des électrons dans de petits appareils, afin de découvrir les difficultés qu'on risquait de rencontrer dans le nouveau projet et de leur trouver une solution.

A côté de l'accélérateur que possède déjà le CERN, on installera deux anneaux magnétiques concentriques dans un souterrain circulaire de 760 mètres de circonférence. On enverra dans l'un des anneaux des centaines d'impulsions de protons provenant de l'accélérateur et ces impulsions accompliront sans interruption un mouvement circulaire. Le champ magnétique sera maintenu constant de manière que les protons tournent dans l'anneau, sous forme de faisceau rubané de plusieurs centimètres de largeur, pendant des heures entières (soit des milliards de révolutions). Pour obtenir ce résultat, il faut que le tube dans lequel les protons circulent ait un vide extrêmement poussé, afin que les collisions avec des molécules d'air ne disséminent pas les protons sur la paroi du tube. Un processus identique donnera un faisceau qui circulera en sens opposé dans le second anneau.

Si on doit emmagasiner un faisceau si considérable dans chaque anneau, c'est parce que, lorsque les deux faisceaux se croisent, c'est un peu comme si deux galaxies se rencontraient: et pourtant, malgré les millions d'étoiles qui forment une galaxie, le nombre des collisions entre étoiles est relativement faible. Plus on pourra accumuler de protons dans chaque faisceau et plus le nombre de collisions sera grand. Les savants espèrent arriver à obtenir environ dix mille collisions par seconde.

Les anneaux ne seront pas exactement circulaires; leur forme sera telle qu'ils se croiseront en huit points. Au moment voulu, les deux faisceaux accumulés, qui se déplaçaient d'abord de manière à n'avoir entre eux aucun contact, pourront se rencontrer pour ainsi dire de front aux points de croisement. Des détecteurs placés autour de ces points identifieront et mesureront les propriétés des particules produites par les collisions.

La France a offert il y a deux ans un terrain, proche de la zone du territoire suisse sur laquelle se trouvent les installations du CERN, pour la construction des anneaux accumulateurs. Si les travaux commencent bientôt, on peut s'attendre à ce que le projet soit terminé en 1971. Les heurts entre faisceaux de protons devraient permettre aux savants européens de se faire une idée du comportement de la matière, lorsqu'elle est animée d'une énergie considérable, longtemps avant qu'il soit possible de produire des énergies de cet ordre avec les techniques de l'accélarateur ordinaire.

Sécurité routière dans les écoles

Les autorités scolaires prennent toutes les précautions pour qu'une épidémie ne se propage pas dans les écoles et que plus de vies soient sauvegardées chez les enfants. Cependant, fait remarquer "Prudentia" plus d'enfants sont victimes, chaque année, des accidents de la circulation que de la polio et autres maladies. Ne serait-il pas opportun d'entreprendre dans toutes les écoles des campagnes de sécurité routière.

VOUS AVEZ UNE TERRE à VENDRE
UTILISEZ LES ANNONCES CLASSEES

Black Label

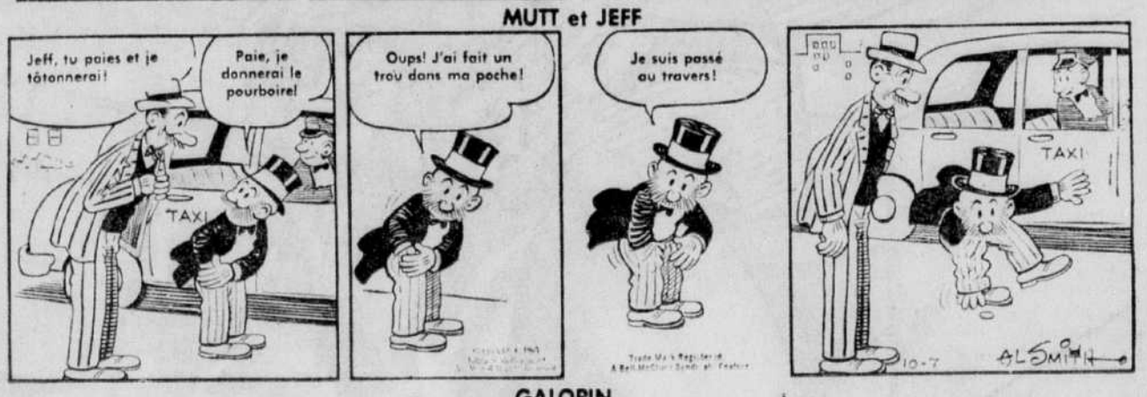
brassage parfait... saveur à souhait!

Essayez-la. Vous l'aimerez!

RIP, LE DETECTIVE

MANDRAKE, LE MAGICIEN

MUTT et JEFF



GALOPIN

LARRY BRANNON

LES AVENTURES DE PAULINE

OOKPIK

Dr BEAUDOC

Le brigadier E. Grant et le chef cuisinier de l'Armée du Salut à Québec.

L'Armée du Salut oeuvre à Québec depuis 1895

Par Paule-France DUFAUX

Nous sommes à Londres... Les ombres grinçantes d'Oscar Wilde, Sherlock Holmes, Mylord l'Arsouille, Jack l'Eventreur flottent dans le brouillard londonien et hantent les misérables quartiers de l'Est de la ville. La pauvreté, le vice, y fleurissent comme chardons en buissons...

En 1865 ces misérables quartiers vont devenir le champ, non de bataille, mais d'expérimentation d'une Armée levée par un homme d'action que le légendaire brouillard londonien n'aveugle pas... Cet homme c'est William Booth, fondateur de cette "Mission chrétienne" qui prendra, en 1878, le nom d'ARMEE DU SALUT.

QUELLE QUE SOIT TA RELIGION, QUELLE QUE SOIT TA RACE

Née à Londres, l'Armée du Salut essaimera bientôt à travers le monde entier. C'est ainsi qu'elle installa, au Canada, son quartier-général à Toronto dès 1882 et ouvrit sa maison de Québec en 1895.

Et depuis cette date, d'après le brigadier Edward Grant, responsable de la Maison de Québec, "celui qui sonne à la porte est le bienvenu. Il n'a pas besoin de papier de recommandation. Dans toutes nos institutions, nous recevons et secourons les deshérités qui s'y présentent, quelle que soit leur religion ou leur race."

De fait, l'Armée du Salut estime que les controverses religieuses sont nuisibles et se les interdit absolument. Elle n'insiste jamais, ni dans ses réunions, ni dans ses publications sur ce qui sépare les grandes confessions religieuses, mais elle met l'accent sur ce qui les unit.

L'Armée du Salut est avant tout une religion d'oeuvres. Elle croit que l'authentique piété chrétienne est active comme celle du "Bon Samaritain" et s'épanouit dans le service et le sacrifice. Elle y croit et c'est sa force. Aussi s'efforce-t-elle de diminuer l'empire de la misère partout où elle s'installe. Sauver les hommes d'une perdition future n'est possible qu'en leur tendant une main secourable, pour les sauver d'un enfer présent. Elle reçoit donc dans ses hôtelleries les "sans-abri", elle reçoit de jeunes délinquants dans ses maisons de rééducation ou sa ferme-école. Elle occupe les "sans-travail" dans ses ateliers d'assistance, offre aux enfants des grandes villes ses Maisons de vacances à la mer ou à la montagne. A ses hôtes, l'Armée du Salut demande de participer dans la mesure de leurs moyens, à leur propre entretien. Elle désire garder ou endre à chacun sa dignité. Elle redoute par dessus tout cette fausse charité qui abaisse plus qu'elle n'aide.

107 lits répartis en dortoirs de 10 et 5 lits, des chambres privées, des bains, des douches, une cuisine pouvant servir une centaine d'hommes à chaque repas, un magasin alimenté par des dons mis généreusement à la portée des "économiquement faibles", un service pour l'aide extérieure (bons permettant à certaines familles démunies de se procurer des paniers de nourriture, billets de train, etc.), visites aux prisonniers, service de recherche pour personnes disparues, etc. Voilà un aperçu de ce que l'Armée du Salut propose en tant qu'aide matérielle à ceux qui viennent frapper à sa porte.

Le brigadier E. Grant nous dit comment "fonctionne" la maison de Québec.

L'Armée du Salut st une oeuvre de charité, d'aide, sans but lucratif et contrairement à ce que trop de gens croient, pas plus que d'autres "entreprises" du même genre, nous ne sommes, ici, à Québec, exempts des taxes. Nous sommes comme tout le monde taxés sur et pour tout ce qui est communément déclaré taxable... Taxe foncière, taxe d'eau, taxe pour "enlèvement de la neige, taxe de vianges, taxe de vente, etc.

Inutile de vous dire, poursuit le brigadier Grant, que nous ne joignons jamais les deux bouts... Nos fonds proviennent en premier lieu des dons en argent qui nous sont remis lors de notre grande campagne annuelle à Noël, aussi de dons provenant de particuliers. Ce que nous pouvons vendre au magasin, (la marchandise, meubles, linge, objets divers, nous sont donnés), environ pour $200 par semaine, est versé au fonds d'aide. Nous vendons relativement peu puisque nous donnons beaucoup... Un exemple entre plusieurs: les manteaux d'hiver ne sont pas vendus, trop de gens démunis ont besoin de vêtements chauds, de bottes chaudes pour cette saison. Pas plus que je ne vendrai, pas plus je ne donnerai ce que je ne prendrais pas pour moi, ici c'est un principe, une affaire de dignité".

M. Grant ajoute que le bureau-chef (Toronto) doit aider Québec à raison de $1,500 tous les trois mois.

A l'Armée du Salut, on ne donne pas seulement du linge gratuitement, on donne aussi gratuitement à ceux qui ne peuvent acquitter les quelque soixante cents demandés pour une nuit ou un repas. L'an dernier il a été donné 2,224 repas gratuits, environ 1,500 lits. Et puis il faut faire marcher la maison. Treize personnes en plus des officiers de l'Armée du Salut travaillent régulièrement pour l'oeuvre à des salaires mormaux.

L'Oeuvre emploie également cieux venus un soir, un jour, et qui demandent à rester jusqu'à ce qu'ils se sentent : "sûrs d'eux". Logés et nourris, ils reçoivent également un salaire.

Si la maison de l'Armée du Salut ne prend pas de "pensionnaires" féminins, elle ne s'occupe pas moins de celles qui viennent demander de l'aide. En ce qui concerne les mamans célibataires par exemple, l'"Armée" les prend en charge jusqu'à Montréal où elle les conduit dans une maison amie.

— Si des personnes vous sont envoyées par des institutions autorisées comme par exemple le ministère du Bien-Etre social, afin que vous leur fournissiez linge et meubles, envoyez-vous la audit ministère et est-ce qu'il y a de sa part participation aux frais, comme cela arrive dans bien des cas et pour d'autre charité.

— "Non", répond le brigadier Grant. Dans ces cas là nous ne faisons payer ni les gens ni le gouvernement. A une époque déjà lointaine, il y avait eu participation du gouvernement en ce qui concernait les ex-détenus. Mais ça n'a pas continué, "nous dit-il.

BOUCHERIE

WEISBERG'S

TEL.: 522-2785

862, St-Joseph Est

3 lbs boeuf haché	.95
3 lbs lard haché	.95
4 lbs saucisses fraîches	.95
4 lbs rognons de lard	.95
4 lbs foie de boeuf	.95
3 lbs saucisson tranché	.95
3 lbs saucisses fumées	.95
3 lbs côtelettes de veau	.95
4 lbs de boudin	.95
Langues de boeuf, lb	.39
Oeufs EXTRA L	.69
3 dz oeufs "A" petits	1.49
Poule "A" vidée, lb	.24 .29
Epaule de veau, lb comp.	.39
Veau roulé, lb	.45
Veau haché, lb	.45
Petite fesse de veau	.49
Bas côte	.15
Steak T-Bone	.69
Steak minute, lb	.69
Steak délicatisé, lb	.69
Steak de ronde, lb	.89
Talon de ronde (comp.)	.69
Lard frais	.49
Côtelettes de lard, lb	.65
Steak de lard, lb	.89
Côtelettes de veau, lb	.49
Devant de veau frais, lb	.25
Dindes "A", lb	.43
Boeuf haut de côte, lb	.39
Boeuf haché spécial, lb	.59
Beurre No 1, lb	.57
Boeuf pr bouillir dés., lb	.29
Saucisson - complet	.25
Jambon Picnic	.43
Devant d'agneau, lb	.22
Foie de veau frais ou gelé lb.	79

M. Roland LAPORTE, président

M. YVAN DURIVAGE
Vice-président
Directeur des ventes

M. RAY. BLANCHET
Gérant, voitures usagées

M. P. BIGAOUETTE
Gérant dept. de service

M. R. DESCHESNE
Gérant Dept des pieces

M. G. BILODEAU
Vendeur

M. MICHEL CLOUTIER
Vendeur

M. JACQUES ROCHON
Asst. du vice-président

M. A. O. COUTURE
Gérant des flottes et camions

M. J. N. LEMELIN
Vendeur

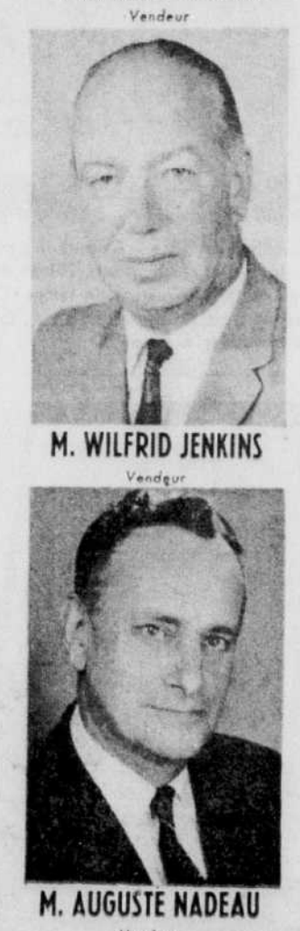
M. FRANK THEETGE
Vendeur

VOUS ETES INVITES par l'équipe DYNAMIQUE à venir voir les somptueuses CHEVROLET '66 CHEZ:

M. GREGOIRE TARDIF
Vendeur

M. PAUL-E. JULIEN
Vendeur

M. ANDRE BOULET
Vendeur



M. WILFRID JENKINS
Vendeur

M. JEAN JACQUES
Vendeur

M. AUGUSTE NADEAU
Vendeur

M. LOUIS CLOUTIER
Vendeur

La Porte

CHEVROLET OLDSMOBILE

AUTOMOBILES ltée. QUÉBEC

2 endroits pour vous servir:

250 boul. CHAREST - 565 boul. HAMEL

Diminution du prix du papier journal chez un deuxième producteur de l'Est

Un deuxième producteur de papier journal de l'Est du Canada, Domtar Newsprint Sales Ltd, succursale de la société Domtar, a annoncé hier qu'elle réduisait le prix de son papier journal, dans trois provinces, soit l'Ontario, le Manitoba et la Saskatchewan.

Les baisses de prix varient de $1 à $5 la tonne et entrent en vigueur immédiatement. Un concurrent, la société Abitibi, avait baissé ses prix dans les mêmes provinces au cours de la fin de semaine.

M. Paul-E. Lachance, président du Conseil des producteurs de pâtes et papiers du Québec, a pour sa part déclaré que si "les compagnies des autres provinces baissaient le prix du papier, il fallait nécessairement s'attendre à ce qu'au Québec on fasse la même chose".

La décision des sociétés Domtar et Abitibi de couper leurs prix survient presque un an après les baisses de $10 la tonne consenties par les producteurs de l'Ouest canadien.

M. W. M. Hall, président de la société Domtar, a déclaré à Montréal que les baisses annoncées avaient pour but de permettre à son entreprise d'affronter la concurrence dans ces trois provinces. Un porte-parole de la société Abitibi avait fait une déclaration similaire.

En novembre 1964, la société MacMillan, Bloedel and Powell River, de la Côte du Pacifique, causait une vive sensation dans l'industrie des pâtes et papiers en réduisant de $10 la tonne le prix de son papier journal. C'est là la première baisse de prix dans l'industrie en plus de 30 ans. La diminution s'appliquait non seulement au marché canadien de la société mais également à son marché aux Etats-Unis.

Cependant, Domtar et Abitibi n'ont pas l'intention, pour le moment, d'étendre les réductions de prix à leurs clients américains, ni à ceux des sept autres provinces canadiennes. Dans le cas de Domtar, son président a déclaré que les coupures de prix "coûteraient moins $100,000".

D'autre part, Domtar révèle que sa filiale de ventes de papier journal a réduit son prix de $5 la tonne à $125 en Ontario, au Manitoba et en Saskatchewan, comme la société Abitibi.

Le prix de base du papier dans le Québec demeure inchangé à $125 la tonne. Ce prix de $125 la tonne au Québec est en vigueur depuis déjà quelques années à la suite d'une concession aux éditeurs de la province, lors d'une intervention du premier ministre du temps, feu l'hon. Maurice Duplessis.

Le prix de base du papier-journal pour exportation aux Etats-Unis demeure inchangé à $134 la tonne. Mais comme le soulignait M. Paul-E. Lachance, avec cette baisse du prix pour le marché canadien, il pourrait bien en suivre une baisse sur le marché d'exportation, car cela peut provoquer un certain "marchandage".

Le nouveau prix de base est donc de $125 la tonne en Ontario et au Manitoba, et de $130 la tonne en Saskatchewan. Environ le huitième de la production de la compagnie est affectée par cette baisse. Deux autres producteurs importants du secteur de l'Est, la Consolidated Paper Corporation Ltd. de Montréal, et l'Anglo-Canadian Pulp and Paper Mills, de Québec, disent ne prévoir aucun changement du genre pour le moment.

La baisse des prix de la compagnie Abitibi confirme les prédictions faites durant l'année au sujet de l'instabilité des prix sur le marché de l'Ouest du Canada après une baisse de $10 la tonne en novembre 1964.

Des autorités ont aussi manifesté la peur que si les réajustements de prix étaient interprétés par les clients américains comme une simple baisse, des pressions sérieuses se manifesteraient en vue d'obtenir des baisses semblables aux Etats-Unis, ce qui représenterait une perte importante d'exportations pour le Canada.

A la suite des baisses de prix dans l'Ouest, les producteurs de l'Est se sont efforcés de manifester que cette politique ne les ennuyait pas mais en réalité ils manifestèrent leur colère et leur surprise devant une mesure économique qu'ils considéraient comme injustifiée.

Les experts avaient considéré à ce moment-là, l'Abitibi comme étant la plus vulnérable puisque sa production se dirigeait à l'intersection des marchés de l'Ouest et de l'Est.

LEGERE AVARIE — Quand il s'agit d'attacher un taureau quelque peu récalcitrant, il faut déployer le maximum d'efforts dans le minimum de temps. C'est alors le pantalon qui fait les frais de l'opération . . . Cette photo a été prise sur un traversier à Toronto. (Téléphoto P.C.)

Un député fédéral fait une enquête dans sa région

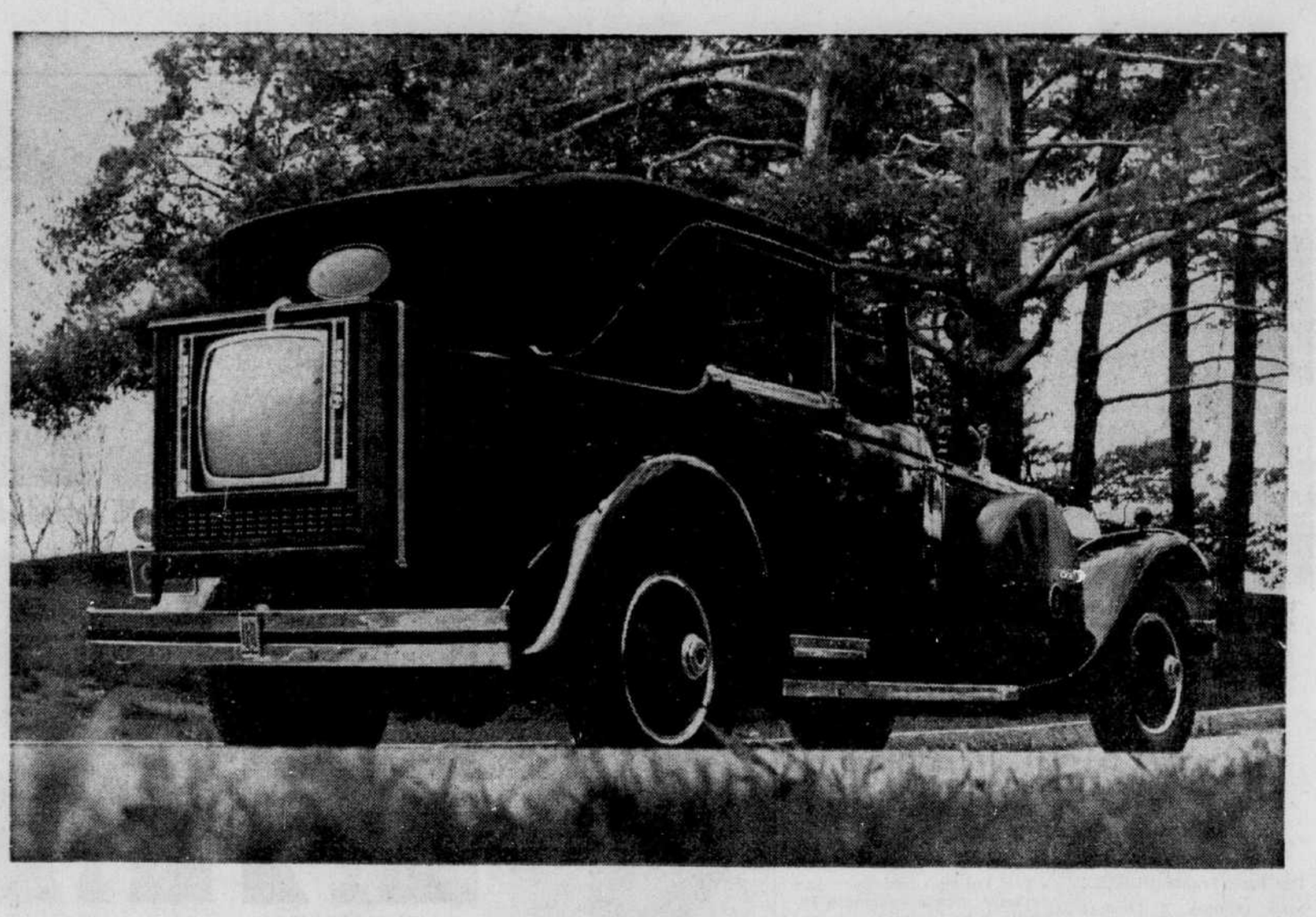
OTTAWA (PC)— Une enquête a démontré que 63.3 pour cent des résidents du comté fédéral de Van Burrard veulent que leurs enfants parlent français tandis que 47.6 pour cent de cette population favorise la sustention de la peine capitale.

Au-delà de 20,000 questionnaires avaient été envoyés aux habitants de cette région par le député libéral aux communes M. Ron Basford. Un total de 8.7 pour cent de ces questionnaires ont été complétés et retournés démontrant par exemple que 77.2 pour cent du corps électoral favorisent une réforme des lois du divorce; que 68.8 pour cent voient d'un bon oeil l'admission de la Chine aux Nations unies; que 48.7 pour cent trouvent bonne la programmation de la radio-télévision d'Etat et enfin qu'une majorité croit l'aide aux pays sous-développés insuffisante.

Vol de $6,200 à Saint-Sylvestre

SAINT - SYLVESTRE — Un cultivateur de Saint - Sylvestre de Lotbinière s'est fait dérober tout son argent, au cours de la nuit de lundi à mardi, dans le hangar où il cachait ses économies. M. Jules Ferland, demeurant dans le rang Saint - Jacques, a constaté aux premières heures de la matinée, mardi matin, que des intrus s'étaient introduits par effraction dans son établissement et lui avait raflé $1,200 en billets de banque et $5,000 en obligations. La Sûreté provinciale a institué une enquête sur ce vol. Il apparaît évident aux yeux des enquêteurs que les intrus connaissaient bien la cachette de M. Ferland.

LE COURRIER A-T-IL ETE LIVRE? — Joshua Corbin, de Baltimore, premier postier rural des Etats-Unis, scrute sa boite aux lettres moderne. Corbin maintenant âgé de 91 ans, se souvient de l'hiver de 1898 alors qu'il lui fallut une semaine pour livrer son courrier. — Téléphoto PA —



Regarder la TV automatique Philips et se balader en limousine avec chauffeur. Où est la ressemblance?

(Dans les deux cas, on s'asseoit, on se détend et on goûte l'expérience)

Philips l'a voulu ainsi. C'est d'ailleurs la raison d'être de cette nouvelle TV automatique, conçue et fabriquée au Canada.

Voici comment elle fonctionne:

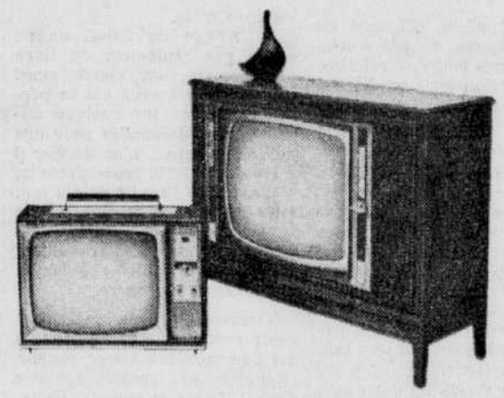
Image et son instantanés: la TV automatique Philips s'anime en deux secondes pour vous offrir la célèbre clarté Philips d'image et de son. (Vous obtenez—automatiquement—une garantie de 2 ans du tube-image à vision directe).

Contraste et brillance automatiques: deux yeux électriques mesurent l'intensité de la lumière dans la pièce. L'un d'eux ajuste le contraste; l'autre, la brillance de l'image afin de vous présenter automatiquement la meilleure image possible.

Syntonisation pré-réglée et précise: le changement de canal est un jeu avec Philips. L'appareil se "rappelle" automatiquement la syntonisation initiale pré-réglée de chaque canal. On le règle et on l'oublie.

Pour l'allure "limousine", faites confiance aux plus de 33 cabinets en bois et finis à la main. Réalisation des artisans de Strathroy.

Demandez au "chauffeur" familial de vous déposer chez le marchand Philips en vue d'une démonstration (automatique).



Le monde entier fait confiance à Philips

PHILIPS

PHILIPS APPLIANCES LTD., 5930 Côte-de-Liesse, Montréal 9 — Téléviseurs • Appareils de stéréo haute-fidélité • Appareils de radio • Magnétophones • Equipement commercial et éducatif • Appareils ménagers • Eclairage • Equipement sonore pour l'industrie • Rasoirs électriques Philishave • Appareils de surdité "New Life"

Dépositaires

Lacuet Téléphone: 524-5121	Syndicat de Québec 6e ETAGE TEL.: 529-7351	L. GUTTMAN LTEE 95 est rue St-Joseph Québec Tél.: 522-2727	J.-O. FISET INC. (Prestige) 55 Dorchester sud, Québec Tél.: 525-7191	BIZIER & CARON LTEE 801 est St-Joseph Québec Tél.: 529-3391
ALBERT MARCOUX ENR. 496 Boul. Langelier Québec Tél.: 523-2375	RADIODISC INC. 310 de la Canardière, Qué. 137 est 80e Rue, Charlesbourg Tél.: 523-7760	MAISON CANADIENNE Enr. 3128 Ave Royale Giffard Tél.: 663-7243	P.-A. MATHIEU 109 St-Grégoire Montmorency Tél.: 663-7129	PARENT T.V. INC. 22 Boul. Valcartier, Loretteville Tél.: 842-2952
AMEUBLEMENT TANGUAY INC. Rond-Point, Lévis Succ. 535 Boul. Ste-Anne, Beauport — Tél.: 837-2496	MARCEL ASSELIN St-Gervais, Cté Bellechasse	RAOUL BOURGEAULT Ste-Marie Cté Beauce	CATELLIER RADIO-T.V. ENR. 380, 1re Avenue, St-Georges Beauce	JEAN-PAUL GILBERT St-Alfred, Cté Beauce
ROLAND GIGUERE Ste-Claire, Cté Dorchester	MARCEL PARENT Ste-Justine, Cté Dorchester	SAMSON RADIO T.V. St-Prosper Cté Dorchester	LORENZO ST-HILAIRE Ste-Germaine Cté Dorchester	ROY & FILS ENR. St-Flavien, Cté Lotbinière
RENE SAMSON INC. 200 rue St-Jean-Baptiste Montmagny	MARCEL MALTAIS MEUBLES 72A rue Ste-Famille Kénogami	R. TAPIN MEUBLES LTEE 383 rue St-Dominique, Jonquière	A. SIMARD & FILS Enr. Meubles 43 rue Racine ouest Chicoutimi	R. BRASSARD MEUBLES LTEE (PRESTIGE) 307 rue Davis, Arvida
A. PICARD Acc. Electriques 201 rue St-Cyrille Normandin	ATELIER ELECTRONIQUE ENR. St-Jean-Port-Joli, Cté L'Islet	PELLETIER ELECTRIQUE LTEE Boul. Jacques-Cartier, Mont-Joli	BOURGEOIS AMUSEMENTS INC. 33 rue Bossé, Hauterive, Cté Saguenay	CAMILLE LEVESQUE Ste-Hélène Cté Kamouraska
RENE BOUDREAULT MEUBLES LTEE 136 Boul. Sacré-Coeur, St-Félicien	VICTOR RADIO SERVICE ENR. Ste-Anne des Monts, Cte Gaspé	ROBIN JONES & WHITMAN LTD. Paspébiac Cté Bonaventure	CENTRE DE COMMUNICATIONS ELECTRONIQUES INC. 863 rue Laure, Sept-Iles	SIROIS ELECTRIQUE (MATANE) INC. 31 rue St-Pierre, Matane

Les Gardes paroissiales se réunissent à Cap Saint-Ignace

Par Réal LABERGE

CAP SAINT-IGNACE — En dépit de la température maussade, les organisateurs du 9e congrès des Gardes Paroissiales du diocèse de Québec, tenu à Cap Saint-Ignace, dimanche, ont réussi à susciter une ambiance, qui leur a valu une journée fort appréciée des quelques centaines de visiteurs, provenant de 15 troupes affiliées à l'Union diocésaine de Québec.

La pluie n'a causé l'annulation que d'une seule manifestation au programme, la parade qui devait précéder la messe spéciale. Grâce à la bienveillante collaboration de la firme de transport Caron & Fils, le rassemblement des Gardes Paroissiales a pu s'effectuer dans les vastes entrepôts de cette entreprise, en présence de nombreux invités de marque et du maire de la municipalité, M. Alphonse Fortin, qui a profité de l'occasion pour remettre les clefs du village aux congressistes.

Célébré par le capitaine-abbé Florent Massé, l'office divin a permis au curé de la paroisse, M. l'abbé Joseph Hudon, d'adresser la bienvenue et quelques mots d'encouragement aux congressistes et aux membres de la jeune Garde locale, devant les perspectives de mauvaise température, disant que quand il fait mauvais, on est plus groupé, plus intime. Le pasteur a ajouté: "Le service d'ordre que vous assurez aux offices paroissiaux vous impose comme points-de-mire aux enfants de la paroisse mais implique par ailleurs que vous devez toujours agir en citoyens exemplaires. Continuez de vous conduire comme vous l'avez fait jusqu'ici, et vous serez des exemples et des modèles heureux pour nos jeunes".

L'aumônier de l'Union des Gardes, le lieutenant-colonel abbé Gérard Gosselin, y a également prononcé une courte homélie, pour inviter les membres des différentes troupes à se dresser en témoins de la présence chrétienne dans le monde. "Votre véritable rôle au service de la religion, a-t-il dit aux congressistes, ne se termine pas à la sortie de l'église, mais votre uniforme vous engage à une pratique exemplaire de la charité et de l'amour chrétiens". il les a encore exhortés à constituer une sorte de garde d'élite et de troupe d'honneur de la chrétienté, à servir non pas comme le thermomètre qui n'enregistre que la température, mais comme le thermostat qui en détermine le point désirable.

INITIATION DE LA GARDE SAINT-JEAN-BAPTISTE

Les manifestations de l'après-midi ont tout particulièrement été centrées sur l'initiation de la nouvelle Garde locale, la Garde Saint - Jean - Baptiste et sur la bénédiction de son drapeau. Les résidents de la municipalité ont eu le plaisir de pouvoir assister à la grande parade-revue, qui a réussi à accomplir son trajet de 2 1-2 milles par les principales rues du village, avant la reprise de la pluie.

BANQUET DE CLOTURE

Au grand banquet de clôture, qui se déroulait par la suite à l'école Mgr Sirois, plusieurs centaines de convives et d'invités d'honneur se sont joints aux congressistes des gardes paroissiales pour rendre hommage à la jeune troupe de Cap Saint-Ignace.

On remarquait notamment à la table d'honneur les députés fédéral et provincial, MM. Jean Berger et Jean-Paul Cloutier, le maire de la municipalité, M. Alphonse Fortin, le président des Gardes Paroissiales du Diocèse de Québec, le lieutenant - colonel Paul - Henri Blais, le commandant de l'Union, le lieutenant - colonel Paul - Etienne Houle, M. le curé Joseph Hudon, le président de la Garde du Cap, l'officier Léandre Leblanc, le commandant du même groupe, le commandant Marcel Catellier, M. l'abbé Florent Massé, aumônier, de même qu'un délégué de la fédération canadienne et de l'aumônier diocésain, qui ont tous été conviés à prononcer une courte allocution. Les orateurs ont tout particulièrement félicité les respondables de la nouvelle garde Saint - Jean - Baptiste pour l'initiative qu'ils avaient démontrée dans la mise sur pieds de leur groupe, pour la belle tenue qu'ils avaient affichée jusqu'ici et pour la vitalité manifeste de leur mouvement, qui, quelques mois à peine après sa fondation, avait ainsi réussi à organiser le congrès diocésain. On a invité les membres à perpétuer leur oeuvre et à devenir des pionniers de l'organisation des gardes paroissiales dans le diocèse de Sainte - Anne - de - la - Pocatière. Les Gardes paroissiales représentées au congrès comprenaient six corps de Québec, soit les Gardes Champlain, Salaberry, Montcalm, Notre - Dame - de - la - Garde, Sainte - Jeanne - d'Arc, et Saint - Joseph, de même que celles de Saint - Romuald, de Saint - Jean - Chrysostome, de Baie Saint - Paul, de Charny, de Breakeyville, de Sainte - Marie de Beauce, de Saint - Jean - Port -Joli, de Saint - Charles de Bellechasse et de Saint - Joseph de Drummondville.

LA GARDE LOCALE

Désigné sous le nom de Garde Saint - Jean - Baptiste, le groupe de Cap Saint - Ignace compte une vingtaine de membres d'une moyenne d'âge de 25 ans. Sa fondation ne remonte qu'à une dizaine de mois, soit au 16 décembre 1964. Les membres portent fièrement un costume où le vert et le gris-bleu prédominent avec des rayures dorées. La Garde Saint - Jean - Baptiste est la première du diocèse de La Pocatière à s'affilier à l'Union diocésaine de Québec et à s'en tenir aux règles qui régissent les autres Gardes Paroissiales du Québec.

CONGRES DES GARDES PAROISSIALES A CAP SAINT-IGNACE — Le président de l'Union des Gardes, le lieutenant-colonel Paul-H. Blais s'adresse aux congressistes réunis au banquet de clôture.

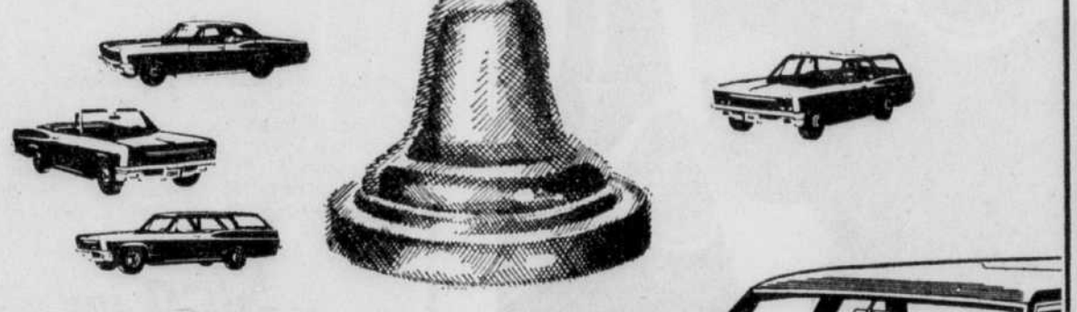
Dès aujourd'hui !

Caprice Custom Coupe

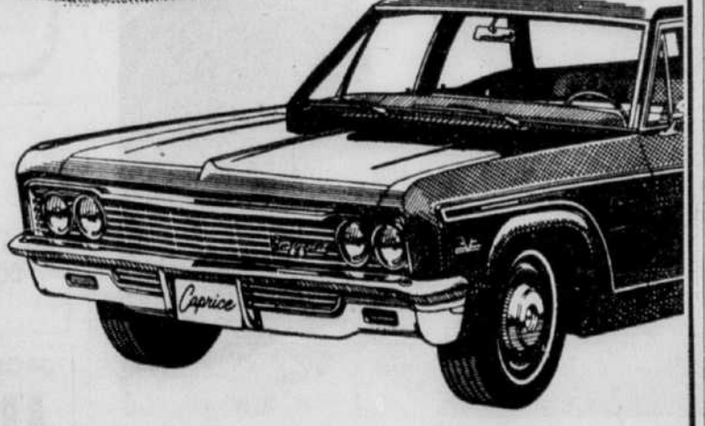
INVITATION PERSONNELLE...
à venir admirer les beautés
"CHEVROLET"-"CHEVELLE"
"CHEVY II"
"CORVAIR"-"CORVETTE"
'66

PRIX DE PRESENCE
1 STEREO
2 TELEVISEURS
RCA VICTOR

L'ATTRIBUTION DES PRIX DE PRESENCE SERA FAITE PAR "MISS TELE 4"
Future candidate au titre de Miss Canada

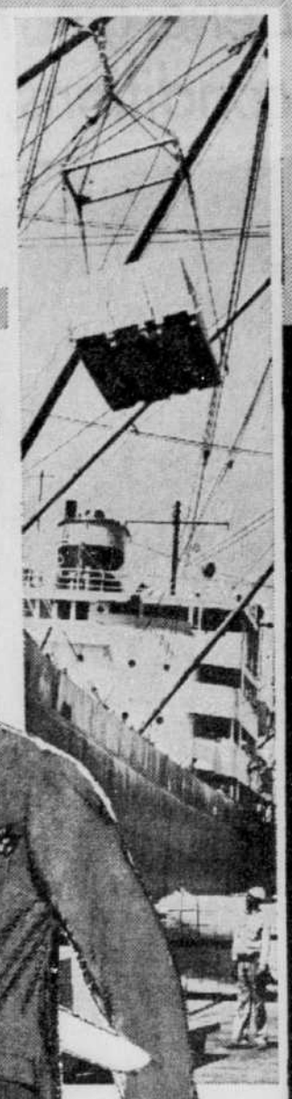


Vous leur décernerez certainement un TROPHEE pour leur élégance, leur pureté de lignes, leur robustesse et leur confort



POUR UNE AUTO DE PREMIERE CLASSE, CONSULTEZ
LEVIS AUTOMOBILES INC.
Dépositaire Chevrolet - Oldsmobile - Cadillac - Envoy - Corvair
Rond-Point Lévis

QUEL CHIC!
Directement de la manufacture
Portez votre choix sur ces magnifiques COMPLETS et PALETOTS confectionnés dans de LUXUEUX TISSUS IMPORTES.



COMPLETS
2 PANTALONS
tissus vénitiens lustrés ou fini satiné
Confection soignée, coupe et styles des plus en vogue. Choix de tissus à fines rayures ou unis dans une variété infinie de teintes-mode. Grs: 36 à 46. Val. de 79.50

SPECIAL 2 PANTALONS $62.50
ECONOMISEZ $17.00

PALETOTS D'AUTOMNE
Dans les modèles les plus récents. Légers et chauds tissus de laine, tweed et cachemire, dans les grandeurs 34 à 46 pour hommes et jeunes gens.
$24.50 à $39.50

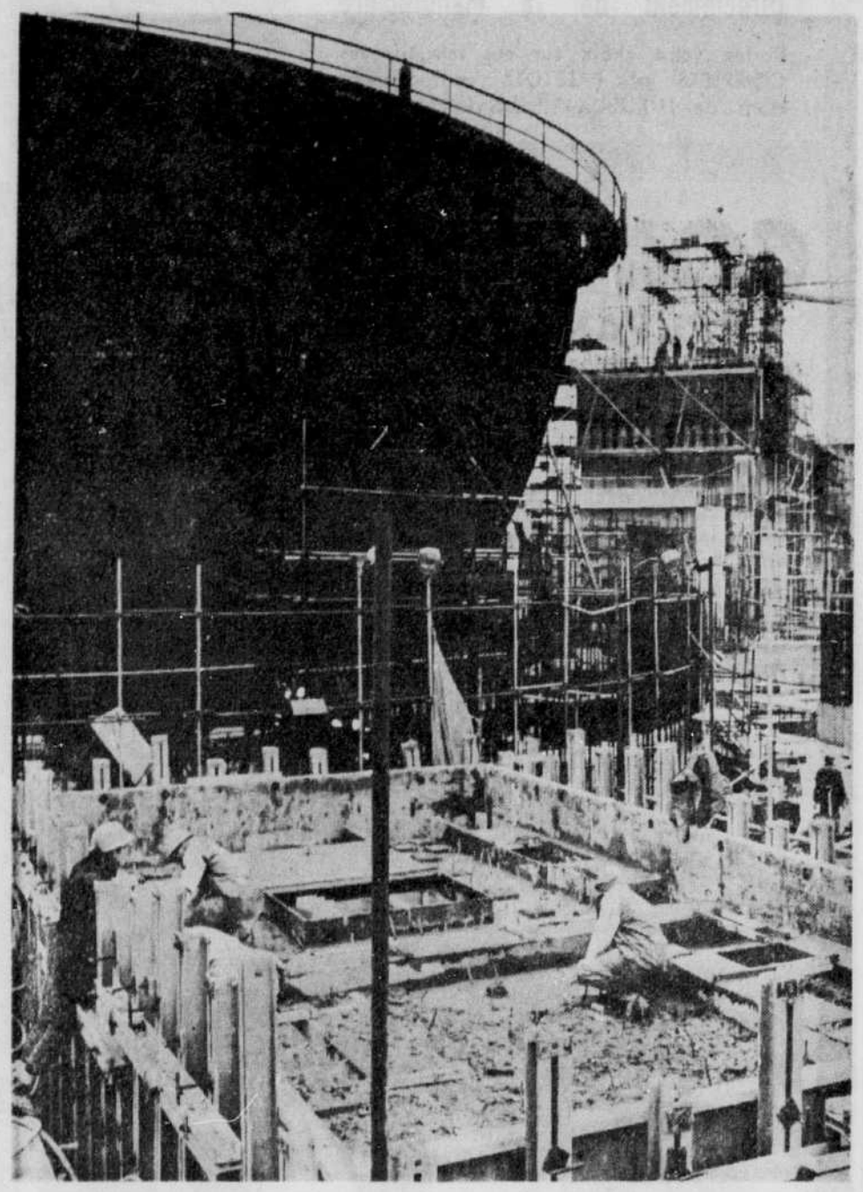
PALETOTS genre "TRENCH"
En popeline de qualité. Indispensable à votre confort cet automne. Beige, gris, noir et autres. Tailles: 36 à 46.
$19.95

Nous honorons la carte credico

Choix de VESTONS SPORT en velours et tweed

QUEBEC MODERN CLOTHING MFG CO LTD
Deux entrées: 475 RUE ST-ANSELME 100 ST-VALLIER EST

L'énergie nucléaire procurera de l'aisance à des millions de gens de toutes les conditions, en Grande-Bretagne, lorsque les réacteurs en construction seront terminés



La Grande-Bretagne continue de faire des progrès spectaculaires dans le domaine de la production d'énergie d'origine nucléaire pour les besoins quotidiens. On voit ici les travaux de construction de la centrale nucléaire de 1180 mégawatts de Wilfa située dans l'île d'Anglesey, sur la côte nord-ouest du Pays de Galles. Au fond, on voit la partie inférieure de la cuve sphérique en acier de l'un des réacteurs. Grâce à de grands progrès réalisés dans la conception des réacteurs, on peut maintenant prévoir la construction de centrales nucléaires qui fourniront de l'énergie électrique à un prix meilleur marché que tous les autres combustibles connus.

La vie de millions de gens va être améliorée grâce à la possibilité d'utiliser à bon marché une énergie d'origine nucléaire. Cela sembait un rêve il y a encore très peu de temps, mais ce n'en est plus un depuis que des savants britanniques ont conçu un nouveau type de centrale nucléaire. Des essais effectués depuis deux ans ont montré que cette nouvelle centrale fournira de l'électricité bien meilleur marché que celle que donnent toutes les autres centrales nucléaires actuelles. Et ce n'est par tout, car pour la p r e m i è r e fois, l'électricité d'origine nucléaire sera moins chère que celle obtenue à partir du charbon ou du pétrole.

L'étude de ce nouveau type de centrale est un succès pour le pays qui est le premier producteur et utilisateur d'énergie nucléaire pour les besoins quotidiens. A la fin de l'année, la Grande-Bretagne aura 6 centrales nucléaires alimentant son réseau en électricité.

Le nouveau type de centrale repose sur l'emploi du réacteur perfectionné à refroidissement par gaz (AGR) de la Direction de l'énergie atomique du Royaume-Uni. La centrale nucléaire "Dungeness B" située dans le Kent, dans le sud de l'Angleterre, sera la première à utiliser ce réacteur; elle doit être mise en service vers 1970.

Quelles seront ses différences par rapport aux centrales nucléaires actuelles?

Tout d'abord, elle aura 2 réacteurs AGR produisant chacun 600 megawatts de courant.

Grâce à sa nouvelle conception, elle n'occupera que le quart de l'espace qui a été nécessaire à la centrale actuelle, la "Dungeness A" de 550 mégawatts.

Dans chaque réacteur, il y aura moins de canaux à combustible. La nouvelle centrale nucléaire de Wylfa dans l'île d'Anglesey, sur la côte nord-ouest du Pays de Galles, a 6000 canaux par réacteur. Par contre, "Dungeness B" produira deux fois plus d'électricité avec seulement 600 canaux. Aussi les frais de construction de la centrale seront-ils moindres et les problèmes de commande et de chargement et déchargement de combustible plus faciles.

Le combustible sera constitué, non d'uranium naturel, mais tenu dans des gaines d'acier d'oxyde d'uranium; il sera constitué d'uranium légèrement enrichi. Les gaines sont en acier inoxydable. Les spécialistes estiment que le système AGR peut être utilisé pour obtenir de l'eau douce à partir d'eau de mer. Mais les projets actuels ne prévoient pas une telle utilisation à "Dungeness B". On pense également que les nouveaux réacteurs pourraient fournir des gaz suffisamment chauds pour être utilisés dans d'autres installations fournissant de l'énergie. Au cours des prochaines années, les ingénieurs pourront augmenter les performances du nouveau procédé et mettre au point de nouveaux modes d'utilisation de l'énergie produite.

Actuellement, l'important est que ce système ouvre une nouvelle ère dans l'histoire de l'énergie nucléaire. C'est une ère au cours de laquelle l'énergie électrique fournie par l'une des techniques les plus perfectionnées du monde, deviendra meilleur marché que celle qui était fournie jusqu'alors par n'importe quelle centrale utilisant l'énergie nucléaire, la combustion du charbon ou du pétrole.

ANNONCE

"Nous sommes tous des bêtes!"

Voici un aperçu du monde des toxicomanes et de l'existence qu'ils mènent. Ce grand reportage dans SÉLECTION du Reader's Digest d'octobre a été pris sur le vif. Durant deux mois l'auteur a vécu en compagnie de deux toxicomanes et il a réussi à gagner leur confiance et leur estime. Lisez ce reportage dans SÉLECTION!

si votre entreprise a des

pneus à vendre

utilisez les **annonces classées**

c'est le complément idéal de l'annonce commerciale

529-9231

LE SOLEIL L'EVENEMENT

Des termites pour les recherches

La Grande-Bretagne a maintenant une colonie de termites qui est heureusement en captivité. Cette colonie est la première à vivre dans un pays aussi septentrional. La colonie, qui vient du sud de la France, a été installée avec beaucoup de précautions aux laboratoires Hickson and Welch Ltd à Castleford dans le Yorkshire, où l'on fait des recherches sur les bois et ses applications. La colonie, qui a coûté 1,500 livres sterling, a été inportée avec un permis spécial délivré par le ministère de l'Agriculture. Elle sera utilisée, dans les nouveaux bâtiments du laboratoire, pour les recherches sur les produits de conservation du bois.

Les termites ou fourmis blanches, sont de redoutables mangeurs de bois, ce qui explique les précautions prises pour les empêcher de se sauver. Afin de les encourager à se reproduire, on les laissera "tranquilles" dans des cuves en béton contenant de la terre à une température et une humidité déterminées. Ensuite, on les utilisera pour vérifier l'efficacité de diverses méthodes de traitement du bois. Les laboratoires Hickson et Welch Ltd sont les plus importants de leur genre au monde. Ils ont des filiales en Australie, en Nouvelle-Zélande, en Malaysia, en Afrique du Sud, en Afrique occidentale et ils livrent des produits destinés à la conservation du bois en Europe, en Afrique, en Amérique centrale et dans le Sud-est asiatique. Ils utilisent les techniques d'analyse les plus modernes pour la vérification de la qualité, notamment la radiographie et la spectographie.

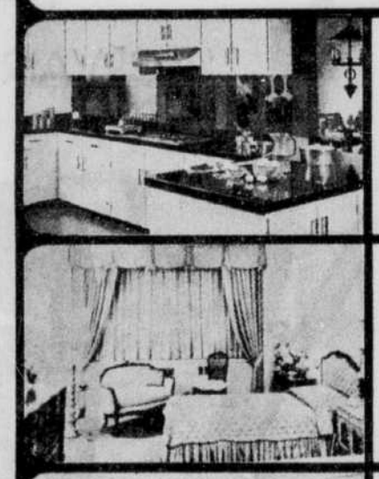
Les laboratoires effectuent également des recherches sur un procédé d'imperméabilisatin du bois qui promet d'être très utile dans les pays tropicaux. Généralement, le bois s'imprègne d'humidité, gonfle et puis se déforme en séchant, si bien qu'il change de dimensions d'une façon parfois catastrophique. En Malaisie par exemple, des traverses se sont fendues et effritées sous des kilomètres de voies ferrées, et en Australie, des poteaux téléphoniques qui s'étaient tordus ont provoqué la rupture des lignes. Le nouveau traitement mis au point consiste à imprégner le bois avec des cires, ce qui le rend imperméable et stable. Le procédé a été breveté. Une nouvelle technique de conservation du bois qui consiste à imprégner les fibres avec des huiles solubles transportées par du gaz butane sous pression est également en cours d'essai. Cette technique s'applique parfaitement à des bois qui, comme le sapin, ne peuvent pas être traités par les autres méthodes, du fait de leur structure cellulaire particulière.

Pour peindre votre INTÉRIEUR...

Sico a les produits qu'il vous faut

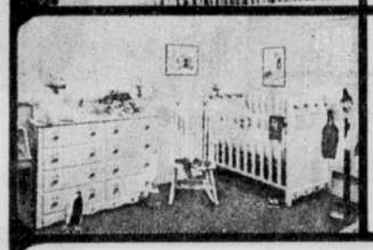
Mettez-vous à la place d'un visiteur! Comment les murs de votre salon vous apparaissent-ils? En êtes-vous fier? ...la peinture est-elle défraîchie?... les couleurs sont-elles ternes?... Et les autres pièces de votre foyer?... Le temps est peut-être venu de les repeindre. C'est alors que SICO peut vous aider à vivre dans un décor plus agréable.

Dans le salon, là où l'ambiance se doit d'être intime et confortable, nous vous suggérons SICO-SATIN. C'est une peinture au latex dont le fini est mat et très reposant. Elle n'exige pas de sous-couche et elle est sans odeur. De plus, SICO-SATIN s'applique comme un charme, sèche en un clin d'oeil et est lavable. Pinceaux et rouleaux se nettoient à l'eau. On dirait que SICO-SATIN a été spécialement préparée pour ceux qui n'aiment pas peindre. Vous pouvez obtenir SICO-SATIN en des centaines de couleurs différentes.



La cuisine doit être étincelante de propreté. Pour les murs, employez l'émail SICOLUX, de préférence d'une teinte pâle. Quant aux armoires, émaillez-les d'une teinte différente. Cela ajoutera une note gaie et décorative à votre cuisine. SICOLUX est très résistant et se lave très bien.

Pour la chambre des parents, nous devons de nouveau vous recommander SICO-SATIN, son fini mat est tellement reposant. Appliquez des teintes chaudes. Ce n'est pas le choix qui manque. Le Système Colorama de SICO vous offre une gamme quasi illimitée de couleurs.



Dans la chambre des enfants, surtout s'ils sont jeunes, SICOPERL est tout désignée. C'est une peinture lavable et très résistante. Son fini est lisse comme celui d'un émail, mais il n'est pas aussi brillant; son lustre est doux et discret. SICOPERL s'obtient également dans des centaines de couleurs.

Autres suggestions: Dans la **salle de bains,** utilisez SICOLUX pour les murs et le plafond. Dans les **corridors,** SICOPERL est tout indiquée. Sur les **plafonds** de la plupart des pièces, appliquez le blanc mat SICORAMA, spécialement fabriqué à cette fin.

SERVICE GRATUIT D'INFORMATION

Nous espérons que ces conseils vous guideront à l'avenir dans le choix de vos peintures et émaux. Mais il se peut que présentement, un problème de peinture vous tracasse ou que le choix des couleurs vous embarrasse. Dans ce cas, écrivez-nous et soumettez-nous votre problème. Ou encore, passez chez votre dépositaire SICO et remplissez le coupon attaché aux cartes de couleurs DECORAMA et SICOPUR. Nos experts vous fourniront la meilleure solution à votre problème.
Ce service est GRATUIT et ne vous engage en rien. Nous présumons que si, un bon jour, vous avez besoin de peintures de qualité, vous penserez à SICO.

Sico inc. C.P. 1546, Québec 2, P.Q. C.P. 89, Longueuil, P.Q.

Dépositaires

RUE ST-JOSEPH QUEBEC — Paquet — TEL.: 524-5121

GROS ET DETAIL

JUNEAU & FRERE INC.

550, 3e AVENUE TEL.: 524-3871 TEL.: 524-2502

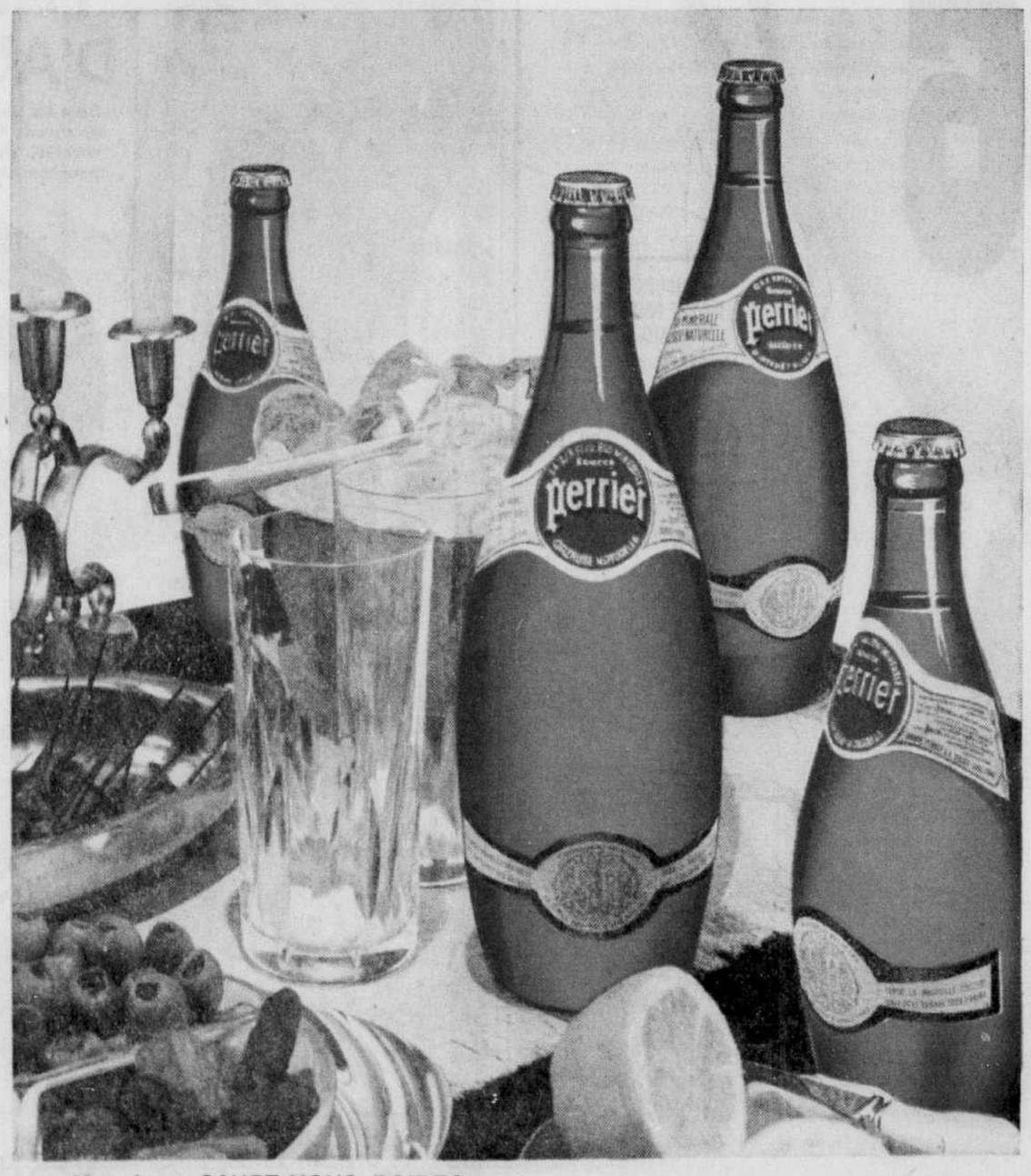
MATERIO INC.
355, rue Dupuy
Tél.: 623-9871

L. LACHANCE & FILS
GROS & DETAIL
505, 17e RUE
TEL.: 529-0631

P.-CHS GRENIER
182 AVE PLANTE
QUEBEC-OUEST
Tél.: 527-8677

QUINCAILLERIE DESLAURIERS INC.
8465 Boul. Henri-Bourassa
CHARLESBOURG
TEL.: 623-1577

NOREAU ELECTRIQUE LTEE
44, rue St-Louis, Lévis
Tél.: 837-9321



Monsieur, SAVEZ-VOUS BOIRE?

Si oui, vous connaissez déjà PERRIER, le "mixer inimitable". Tout ce qui est bon à boire se "marie bien" et "se boit mieux" avec PERRIER, l'eau de source naturellement pétillante qui jaillit joyeusement du Midi de la France. Rien n'y a été ajouté, ni retiré. Source phénomène, PERRIER est absolument naturelle. On l'a simplement embouteillée . . . sur place.

Si vous êtes un fin connaisseur, vous savez également pourquoi on a surnommé PERRIER "l'aristocrate des eaux de table". Et si, par surcroît, vous l'avez déjà bue "nature" ou avec une tranche de citron, alors là, inutile d'insister, nous n'avons vraiment plus rien à vous apprendre!

perrier

EAU PÉTILLANTE NATURELLE

Importée de France

EN VENTE DANS LES PHARMACIES, ÉPICERIES ET SUPERMARCHÉS

La campagne électorale

Dans le comté de M. Yvon Dupuis

Le chef libéral canadien a annoncé hier la candidature de M. Jean Desmarais, ancien maire de la ville de Saint-Jean, dans le comté de Saint-Jean-Iberville-Napierville. Cette circonscription avait élu M. Yvon Dupuis, libéral, qui a démissionné par la suite dans des circonstances que l'on connaît. M. Lester-B. Pearson a déclaré que le choix de M. Desmarais s'est effectué après avoir consulté les militants libéraux du comté, et en accord avec le chef de l'aile québécoise du parti, M. Guy Favreau.

Ancien ministre québécois engagé

L'ancien ministre de l'Industrie et du Commerce du Québec, M. Paul Beaulieu, sera candidat conservateur dans le comté de Saint-Jean-Iberville-Napierville, où M. Yvon Dupuis avait été élu sous l'étiquette libérale en 1963. M. Beaulieu aura l'occasion de croiser le fer avec un libéral, M. Jean Desmarais, dont la candidature vient d'être annoncée par le premier ministre Pearson.

M. Paul Beaulieu fut ministre dans le cabinet de M. Maurice Duplessis, au Québec, pendant seize ans. Elu à une élection partielle dans le comté de Saint-Jean le 6 octobre 1941, il fut réélu à tous les scrutins par la suite, jusqu'en 1960, alors qu'il connut la défaite contre M. Philidor Ouimet, libéral. C'est le 30 août 1944 que M. Duplessis invita M. Paul Beaulieu à faire partie de son cabinet, avec le portefeuille du Commerce.

Horaire chargé pour Robert Cliche

Le chef provincial du Nouveau parti démocratique s'est tracé un programme extrêmement chargé au cours de la présente campagne électorale. D'ici le 8 novembre, M. Robert Cliche ne fera pas moins de 80 apparitions publiques à l'occasion d'assemblées politiques et de réceptions, ce qui fait une moyenne supérieure à deux par jour.

Aujourd'hui, jeudi, M. Cliche se rend à Alma; demain, il entreprend une tournée dans son comté de Beauce et adressera la parole à Saint-Jean-de-la-Lande, à Saint-Ludger, à Saint-Hilaire-de-Dorset, à Saint-Georges-Ouest, à Saint-Ephrem, à Saint-Théophile, à Saint-Pierre-de-Broughton et à Sainte-Clothilde. Le 13 octobre, le chef québécois du N.P.D. sera reçu à l'Université de Montréal, et se rendra ensuite à Trois-Rivières et au Cap-de-la-Madeleine. Le leader néo-démocrate, qui visitera la plupart des régions du Québec, doit en outre participer à des ralliements à Toronto et à Ottawa.

Gordon: le Québec ne nous inquiète pas

Le ministre des Finances du Canada, M. Walter Gordon, a déclaré que les premiers ministres de Terre-Neuve et du Nouveau-Brunswick, MM. Smallwood et Robichaud, monteront probablement dans l'arène, pour appuyer le parti vers lequel penche leur coeur. Il dit ne pas savoir si M. Thatcher fera campagne personnellement en Saskatchewan, ni si M. Jean Lesage militerait en faveur des libéraux fédéraux dans le Québec. "Mais, ajoute-t-il, cette dernière province ne nous préoccupe pas trop". Le ministre des Finances avoue par ailleurs que le sud-ouest de l'Ontario intéresse grandement les organisateurs de la campagne libérale.

Réal Caouette multiplie les réunions

Par ailleurs, le chef du Ralliement des créditistes, M. Réal Caouette, multiplie également ses apparitions publiques. Aujourd'hui, il est à Rivière-du-Loup; demain et les jours suivants, il visitera les comtés de Dorchester, Compton-Frontenac, Drummond-Arthabaska, Richmond, Wolfe, Mégantic, Sherbrooke, Terrebonne et Champlain. Le 17 octobre, M. Caouette rencontrera ses partisans de Portneuf et de Lévis; le 18, il sera à Montmagny et le 19 dans Charlevoix; les 21, 22, 23 et 24 octobre, les comtés de Lotbinière, Roberval, Lac-Saint-Jean, Lapointe et Chicoutimi recevront le chef créditiste. Signalons que M. Réal Caouette doit revenir à Québec le 5 novembre, pour y tenir un ralliement régional.

Diefenbaker et Pearson dans le Québec

Les chefs fédéraux des deux autres partis ont prévu un séjour dans la province de Québec au cours de la présente campagne électorale. M. John Diefenbaker sera à Québec le 26 octobre; il doit visiter plusieurs comtés, dont celui de Portneuf, mais le programme de sa visite n'a pas encore été défini.

Le premier ministre Pearson rencontrera ses partisans québécois dans la Capitale provinciale le 12 octobre. Il descendra d'avion à l'Ancienne-Lorette à 10 heures de l'avant-midi; le soir, il sera l'orateur principal à un ralliement, au Centre Durocher.

Ouvrier-indépendant dans Québec-Ouest

M. Adélard Patry annonce qu'il sera candidat aux élections fédérales du 8 novembre, en qualité d'ouvrier-indépendant, dans Québec-Ouest. M. Patry déclare qu'il appuiera le parti au pouvoir, et qu'il s'attachera particulièrement à soulager les misères de la classe ouvrières dans ce comté. On sait que M. Jean Marchand, ancien président de la C.S.N., est cnadidat libéral dans Québec-Ouest, où militent également le créditiste Lucien Plourde et le néo-démocrate Jean-Paul Bérubé.

"Une guerre à la pauvreté" (Favreau)

Par Jacques CIMON

MATANE — "Notre programme tient compte avant tout de la dignité humaine, et nous pouvons le résumer dans ces mots: "Une guerre contre la pauvreté."

La stratégie de cette guerre se traduit par cinq initiatives nouvelles: Le régime canadien d'assistance publique; la compagnie des jeunes Canadiens; le fonds pour le développement rural; des mesures destinées à accroître la mobilité des ouvriers et à améliorer leur formation; l'élargissement du programme de développement régional afin d'accélérer l'expansion industrielle dans les régions où les revenus personnels sont bas. Ces initiatives jouissent d'une priorité absolue dans les projets de notre gouvernement."

Le président du conseil privé, M. Guy Favreau, parlait ainsi hier soir à Matane, devant plus de 300 personnes réunies à la convention qui a vu la nomination de l'Hon. René Tremblay comme candidat officiel du parti libéral dans Matapédia - Matane. M. Tremblay était seul sur les rangs.

"La pauvreté est un ennemi qui mine notre société en sapant cruellement ses forces vives, a dit M. Favreau, et tant qu'il subsistera une catégorie de citoyens asservie par la pauvreté, la mission libérale ne sera pas accomplie". Il a dit aussi qu'il existait encore dans notre société des familles à qui la pauvreté interdisait toute chance de véritable progrès social. D'après M. Favreau, c'est à toutes les formes de cette pauvreté paralysante que veut s'attaquer le programme du parti libéral: La disette, la maladie, le chômage, une éducation déficiente, des logements vétustes et insalubres.

L'orateur a ajouté qu'après avoir procédé à la reconstruction fondamentale de la société canadienne, le parti libéral entendait faire du Canada une terre de liberté économique et sociale pour tous les citoyens, sans exclusion et sans discrimination.

Le régime canadien d'assistance publique vise, dit - il, à aider tous les Canadiens qui sont actuellement exclus, pour une raison ou une autre, des programmes existants de sécurité sociale, et à distribuer l'assistance publique d'après un système qui touchera, outre les chômeurs, les vieillards, les invalides, les aveugles, déjà aidés, les mères et les enfants nécessiteux, et tous les autres citoyens normalement secourus par les agences de bien être.

Les faillites: aucun rapport fédéral

WINNIPEG (PC) — Le premier ministre Pearson a déclaré, hier, qu'il n'existait aucun rapport d'enquête sur les faillites, comme le prétend M. John Diefenbaker, chef conservateur.

"Il n'existe aucun rapport de ce genre et je défie quiconque de prouver le contraire", a-t-il déclaré lors d'une conférence de presse alors qu'on le questionnait sur les déclarations faites, mardi, à Hamilton, par M. Diefenbaker.

En demandant la publication du rapport remis au ministère de la Justice, M. Diefenbaker a déclaré que "si on en avait révélé le contenu il y aurait eu moins de ces crimes horribles que l'on déplore présentement".

Le chef conservateur faisait de toute évidence allusion à la série de meurtres consécutive à la tenue d'une enquête sur les faillites frauduleuses.

M. Pearson a noté qu'il s'était mis en communication avec Ottawa après "avoir lu dans les journaux une nouvelle selon laquelle il y aurait probablement eu moins de meurtres" si on avait révélé le contenu du rapport du commissaire des faillites.

partageons notre sourire
du 17 au 24 octobre

Obtenez $1535.29
pour $58 par mois
(PENDANT 36 MOIS)
LAURENTIDE FINANCE
PRÊTS DE $50. à $5000.

A votre service à
550 Boul. Hamel —
819 rue St-Jean —
994, 3e Avenue —
149 rue St-Joseph Est —
1735 Boulavard Charest Ouest

A votre service aussi à...
Lévis — Donnacona —
St-Lambert —
Trois-Rivières —
St-Georges de Beauce —
Ste-Marie de Beauce

Ici et là, au Québec

Un avion s'écrase près de Chibougamau

CHICOUGAMAU — Le pilote d'un avion Beaver, M. Robert Boder, 40 ans, de Chicougamau, un employé de Fecteau Air service, a perdu la vie lundi lorsque son appareil a plongé dans le lac Windy, à 30 milles au sud de la ville minière. Selon les renseignements obtenus, M. Boder aurait tenté de sortir de l'appareil, mais malheureusment, il se noya dans le lac. Il s'était rendu au lac Windy pour aller chercher des trappeurs qu'il avait lui-même conduits le mois dernier. La Sûreté procinciale croit que l'avion aurait heurté une roche au moment de l'envol, pour ensuite s'éraser dans les eaux.

Commission scolaire tenace

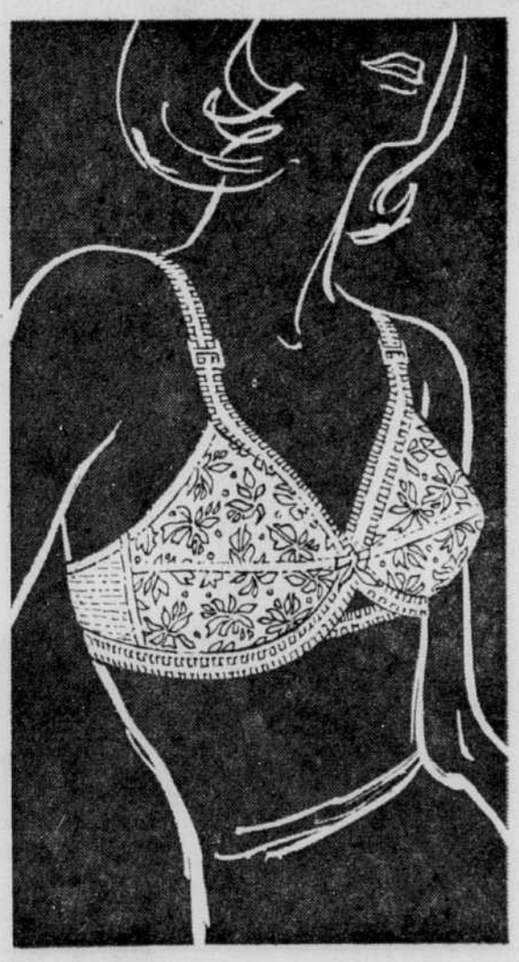
HEBERTVILLE — La commission scolaire du Lac - Saint - Jean n'entend pas se laisser influencer par le service des finances du ministère de l'Education, qui a refusé il y a quelque temps des dépenses de $88,000 sur le budget en cours.

L'opération "Bon sens", adoptée par les commissaires de l'endroit, menace de prendre de l'envergure. M. Robert Côté, de Saint - Jérôme, a même suggéré un blocage des routes avec des autobus scolaires pour forcer les autorités à réfléchir davantage. Les commissaires exigent de meilleures services publics pour leurs écoliers sans imposer une taxe supplémentaire.

Dans l'annonce "STEINBERG" publiée mercredi dans Le Soleil et ce matin dans l'Evénement, on aurait dû lire
PAIN AUX RAISINS
tranché de Steinberg
2 pains 16 oz 35c

A LA RECHERCHE D'UN
PROFESSEUR PRIVE?
utilisez les
ANNONCES CLASSEES

LE Syndicat DE QUÉBEC



X-posé... un nuage de dentelle de Banlon, le sommet du confort

Modèle Bustier X-posé
Modèle en dentelle de Banlon (illustré), B 34-42, C 34-42 . . . $9.00
Goussets doublés de Kodel, B 34-42, C 34-42 . . . $10.00

X-posé est un merveilleux nuage de dentelle qui fait tout ce que vous en attendez tout en vous laissant libre de tous vos mouvements. Le secret réside dans le devant croisé, qui sépare les goussets tout en assurant un maintien doux et également réparti. Ses bretelles extensibles et son dos très échancré et résistant ajoutent encore à son confort. En fait, X-posé est si confortable qu'il vous donne l'impression d'avoir été fait sur mesure, uniquement pour vous! Essayez-en un vite.

Modèle bandeau en dentelle (illustré), A 32-36, B 32-38, C 32-40 . . . $5.00.
Goussets doublés de Kodel, A 32-36, B 32-38, C 32-40 . . . $6.00.
Goussets galbés en Kodel, A 32-36, B 32-38 . . . $6.50.

un autre modèle moderne pour la femme moderne par Exquisite Form

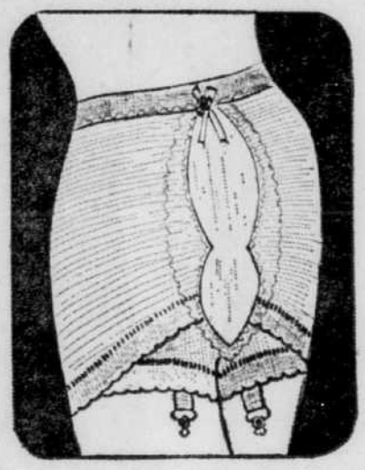
SYNDICAT — ST-ROCH ET PLACE LAURIER
COMMANDES ACCEPTEES — TEL.: 529-7351

Le Syndicat de Québec C.P. 1217 Québec 2

Gr.	Couleur	Description	Prix
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....

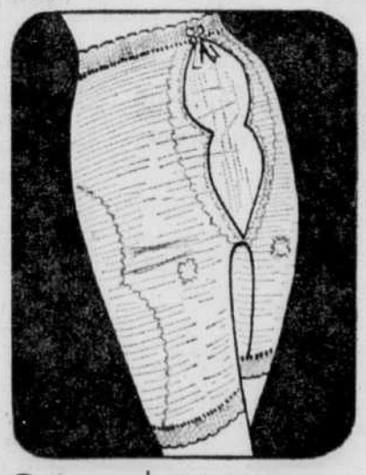
Total
Nom .....
Adresse .....

LE Syndicat DE QUÉBEC
présente les nouvelles gaines
Best Form

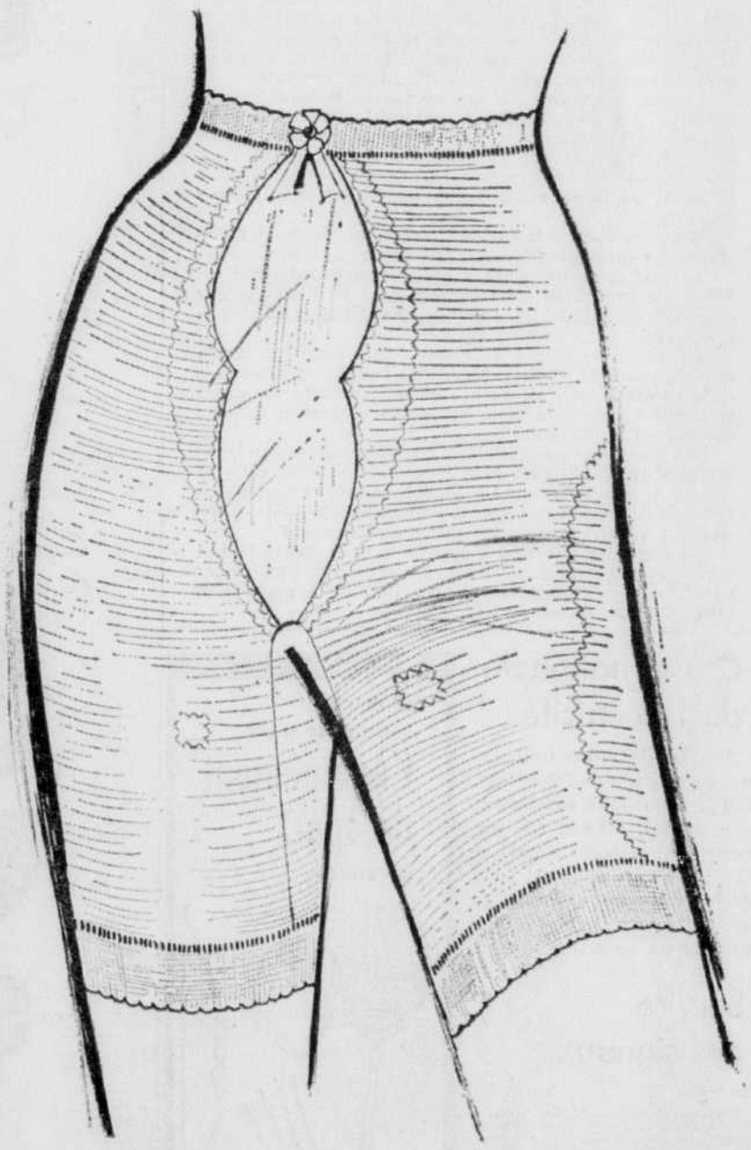


Gaine-culotte courte
faite spécialement pour les personnes actives. Panneaux en avant et au dos en satin lastex vous donnant une silhouette naturelle. P.M.G.XG.
3.99 ch.

Gaine ordinaire
et le confort du Lycra. Panneaux en satin lastex. Côtés renforcés. pour un meilleur contrôle. P.M. G.XG.



Gaine-culotte
avec jambes très longues. Panneaux en satin Lastex. Lycra vous assure le confort. P.M.G.XG.



Gaine-culotte, jambes moyennes
Pour une silhouette naturelle la gaine-culotte en Lycra est idéale. Côtés renforcés Jarretelles détachables. P.M. G.XG. En toute sécurité, vous porterez Best-Form.

Le Syndicat de Québec Ltée C.P. 1217, Québec 2. Veuillez m'expédier:

Quant.	Grs	Coul.	Description	Prix
			Taxe prov: 6%	

Nom .....
Adresse .....

SYNDICAT, REZ-DE-CHAUSSEE. TELEPHONE: 529-7351.

Caouette s'en prend aux deux vieux partis

RIMOUSKI (De notre envoyé) — Si le Québec est en retard de 15 ans sur les autres provinces canadiennes, les Canadiens français doivent d'abord s'en prendre à eux-mêmes avant de vouloir chercher noise à la majorité anglaise du pays, a déclaré, hier soir, à Rimouski, le chef du Ralliement des créditistes.

M. Réal Caouette a soutenu que les retards que le Québec ressent dans plusieurs domaines, il les doit à ses représentants des deux vieux partis à Ottawa, qui préféraient aux intérêts de leurs concitoyens ceux de leur parti politique.

Il a donné comme exemple qu'aucun député québécois aux Communes n'avait réclamé, jusqu'à ce que le crédit social le fasse, la traduction française des règlements parlementaires. Ces règlements existent depuis 57 ans.

M. Caouette a attribué à l'action de son parti le réveil du fait français au Canada. "Nous avons démontré, a-t-il dit, que 13 députés agissants pouvaient faire mieux que 300 autres marchant à quatre pattes. Nous avons montré aussi que les Canadiens français avaient droit au chapitre au sein de la Confédération canadienne."

C'est parce que le crédit social a exigé le fait français, ajoute-t-il encore, que la compagnie Air Canada a engagé 200 hôtesses de l'air bilingues, en 1964.

L'ARDA

Enchaînant sur la question de l'agriculture, M. Caouette a fait remarquer qu'en 1964, le gouvernement fédéral avait déboursé en vertu du programme Arda une somme globale de $87 millions de dollars. "Savez-vous que le cultivateur de la Gaspésie n'a pas encore retiré un sous de cette somme".

En revanche de cette "gaspille", il a suggéré la construction à Montréal d'entrepôts frigorifiques tout comme le gouvernement fédéral a construit des élévateurs à grain dans l'Ouest canadien.

Selon le chef politique, le gouvernement central devrait également garantir aux agriculteurs québécois le payement de subventions spéciales lorsque la production agricole se fait déficitaire.

Incident à l'assemblée du chef du Ralliement des créditistes

RIMOUSKI — (De notre envoyé spécial, Antoine Ladouceur). M. Réal Caouette a été interrompu par un partisan créditiste, hier soir, alors qu'il portait la parole au centre des loisirs de Rimouski, devant au-delà de 300 personnes.

La personne en question, qui ne s'est pas identifiée, a demandé à M. Caouette d'exiger du candidat de son parti dans le comté, M. John Young, qu'il signe une formule l'engageant à ne pas changer de parti advenant son élection le 8 novembre.

On se rappelle que le député sortant dans le comté de Rimouski, M. Gérard Ouellet, qui avait été élu sous la bannière créditiste en 1963, s'aligna avec les conservateurs quelq : temps après le schisme Caouette-Thompson.

A quelques reprises au cours de son allocution, le chef créditiste a fait état de la volte-face de son ancien coéquipier. Et plus tard, alors qu'il demandait à l'assistance de favoriser l'élection de M. Young: "Un candidat sérieux, dit-il qui cette fois demeurera avec le Crédit social". L'individu qui avait soulevé la question a élevé la voix à nouveau pour demander si M. Young était prêt à signer un engagement en ce sens.

M. Caouette a aussitôt répliqué que les règlements parlementaires interdisaient à tous candidat à une élection de signer un engagement de la sorte.

"J'aimerais quand même qu'il le signe, d'ajouter le partisan créditiste," expliquant à ce moment que le parti libéral agissait de cette façon avec tous ses candidat

Le député de Villeneuve a réaffirmé que ce n'était pas légal et qu'il n'entendait pas déroger à la loi. Ceci devait d'ailleurs mettre fin à un genre d'incident qui ne survient que très rarement dans une telle occasion.

Aussitôt après, M. Caouette a pu reprendre le fil de ses idées. Il en était rendu à renseigner son auditoire sur le résultat de la collecte effectuée parmi l'assistance. Elle rapporta $141, ce qui sera aussitôt utilisé par les organisateurs du comté pour défrayer la campagne électorale.

L'auditoire ne s'est pas montré particulièrement enthousiaste par ses réactions. On a remarqué entre autre qu'au moment de l'entrée de Réal Caouette dans la salle de 400 sièges, les partisans n'ont applaudi leur chef qu'un court moment (à peine 4 à 5 secondes) et encore a-t-il dû franchir la moitié de la salle avant que ne débute cette marque d'attention.

Peut-être était-ce dû au froid intense, que dis-je, au temps glacial qui enveloppait la région de Rimouski, hier!

Le chef créditiste poursuit présentement la tournée qui doit le conduire d'ici le 8 novembre dans 41 comtés ruraux et urbains de la province. La veille, il avait adressé la parole à Montréal.

Ce soir, il se rendra à Rivière - du - Loup appuyer la candidature de M. C.-E. Landry. Fait intéressant à noter, le ministre des Postes, M. René Tremblay, prendra également la parole au même endroit lors d'une convention qui doit désigner un candidat libéral.

M. Tremblay, que nous avons rencontré, hier, nous a laissé entendre que la bataille dans Rimouski se ferait entre le N.P.D. et les libéraux. Le député sortant, l'ex-créditiste Gérard Ouellet, n'a pas annoncé officiellement qu'il se présenterait à nouveau, sous l'étiquette conservatrice.

Le comté de Rimouski a appuyé le parti libéral fédéral sans interruption pendant 37 ans, jusqu'en 1958, pour passer ensuite au parti conservateur, aux libéraux à nouveau et enfin au Crédit social, en 1963.

Grève nationale de l'électricité

ROME (AFP)—Les trois centrales syndicales de l'électricité, C.G.T. (à majorité socialiste et communiste), C.I.S.T. (de tendance démocrate-chrétienne) et U.I.T. (social - démocrate) ont décrété une grève nationale de 48 heures pour appuyer des revendications de salaire.

Service des signaux

EN MONTANT

Escoumins, 122 — 14.20-6 Sunrana, 08.00-7 Bogatyr, 05.55-7 Quedoc, Bruno 20.00-7, Daifonn 03.00-7, Avero 12.00-8, La Loma 13.00-7, Wheat King 11.30-7, Theofilos J. Watts 02.00-9, Cap Verde 17.00-7, Georgian Bay 16.00-7, John A. France 18.45-7, Laurentia 10.00-8.

St-Jean, 10, 14 — 08.25-7 Cabimas, 08.00-7 Madeleine.

Québec, 0 — 07.40-7 G.T.D.

Batiscan, 51 — 08.40-7 Red Wings, 07.35-7 Monica L., 07.40-7 Amanda Transport, 08.30-7 St-Paul du Nord.

Trois-Rivières, 68 — Pass.: 08.00-7 Don de Dieu, 08.35-7 Colina. Arr.: 21.40-6 Menier Consol.

EN DESCENDANT

Batiscan, 51 — 05.25-7 Hudson Transport.

Grondines, 41 — 07.30-7 R.S. Misener, 06.35-7 Hamiltonian, 23.10-6 A.C.D., 17.30-6 Montcalm, 17.10-6 Mont Laurier, 15.05-7 T.B.E. 15.00-6 Ste-Marguerite.

Québec, — Arr.: 07.05-7 Pic River. Dépt: 08.00-7 (Tug) praia Da Adraga & Federal Husky, 08.00-7 Robert B. 06.30-7 Wasaland.

St-Jean, 14 — 02.10-7 Capt. John, 01.20-7 Simferopol, 07.05-7 Susanne Fritzen, 08.10-7 Dundee, 08.00-7 Lesozavodsk, 07.30-7 Cape Breton Miner, 16.20-6 L'Alida, 18.30-6 Fort Ramsay, 21.30-6 Lachinedoc.

Escoumins, 122 — 07.00-7 Cleveland, 07.05-7 Hansa, 14.25-6 Askot, 22.10-6 Rimouski, 14.35-6 HMCS Ottawa, 15.40-6 Rimon, 14.30-6 World Skill, 13.15-6 Georgian Bay.

si votre commerce a de
l'équipement de sport
à vendre

utilisez les
annonces classées
c'est le complément idéal de l'annonce commerciale
529-9231
LE SOLEIL
L'EVENEMENT

La mode qu'aiment les jeunes pour les premiers froids! . . .

La petite mode nous apparaît dans ses nouvelles lignes et ses tons très chauds . . .

A. Ravissant manteau en laine uni avec ceinture au dos. Jambière et coiffure. Col de fourrure. Bleu teal ou Bourgogne. 3 à 6 ansX **29.98**

B. Manteau sport en velours cordé avec col en chat sauvage. Doublure en laine 'plaid'. Confection Futurama. Vert, brun, bourgogne. 4 à 6 ans X **29.98**

C. Coquet manteau en bouclé de laine garni d'une fourrure au col et aux manches. Coiffure appareillant. Confection Futurama. Bourgogne. 4 à 6 ans X **29.98**

D. De style russe, manteau en tweed brun garni d'imitation de mouton de Perse. Chapeau. De Tailored Tog's **29.98**

E. Pour garçons de 2 à 6 ans X, habit de neige en 100% nylon imperméable et lavable à la machine. Teintes assorties **19.98**

F. Habit de neige en Borg lavable à la machine. Pantalon en nylon ou laminé extensible. 4 à 6 ans X **19.98**

G. Habit de neige deux-pièces en Borg lavable. Teintes assorties. 2 à 3 ans X **19.98**

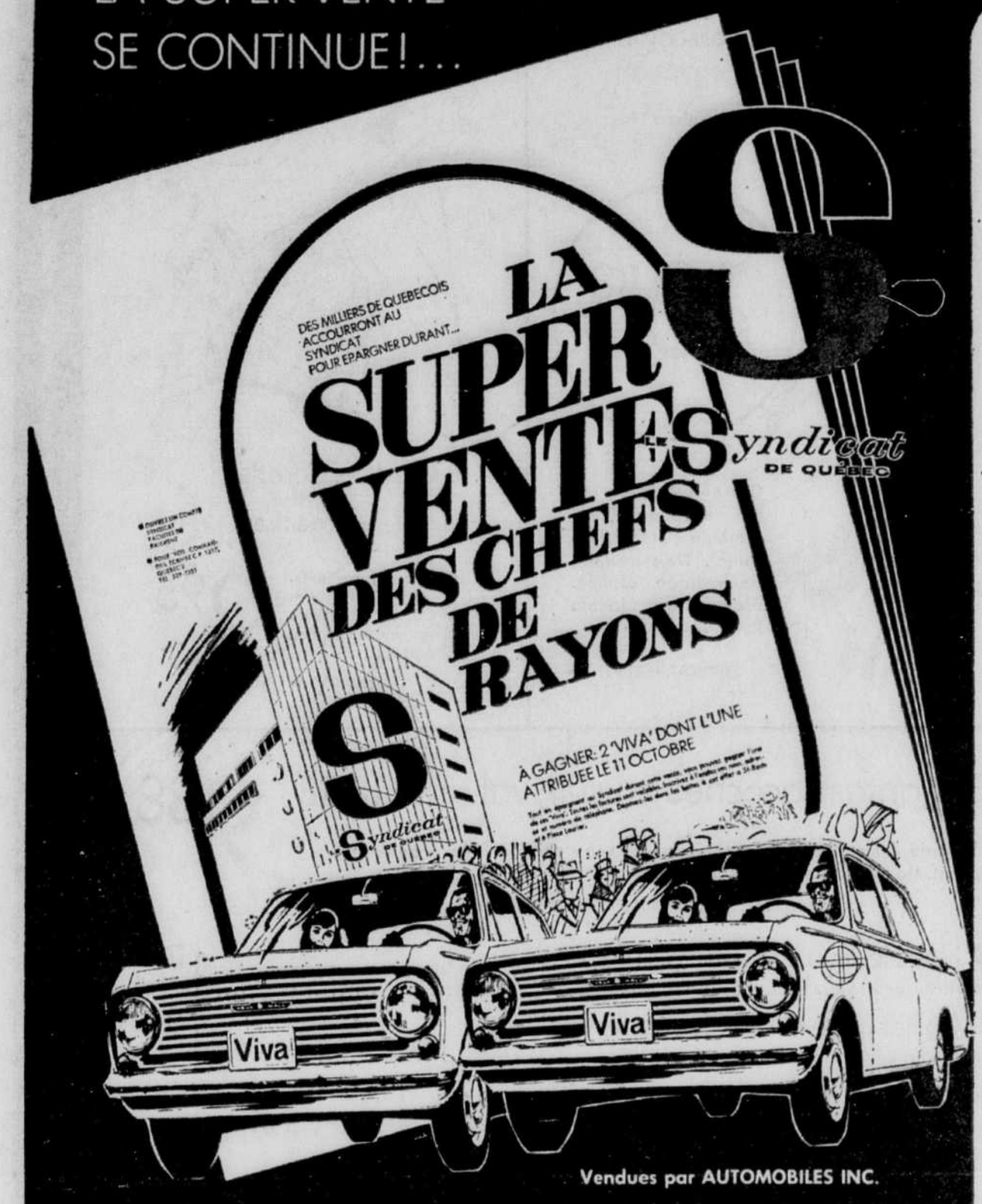
H. Pour les bébés de 12 mois, 18 mois et 24 mois, habit de neige en Borg lavable avec mains et pattes détachables. Confection Gay Tog's. Teintes variées **19.98**

SYNDICAT, 4e ETAGE ET PLACE LAURIER. C.P. 1217, QUEBEC 2. TELEPHONE: 529-7351
FACILITES DE PAIEMENT. MENSUALITE DE $5.00 SUR CES VETEMENTS

Le Syndicat DE QUÉBEC

OUVERT CE SOIR ET DEMAIN SOIR JUSQU'A 9H.30. STATIONNEMENT GRATUIT POUR DEUX HEURES A ST-ROCH.

LA SUPER-VENTE
SE CONTINUE!...



Vendues par AUTOMOBILES INC.

LA SUPER-VENTE SE CONTINUE DANS TOUS LES RAYONS.
A GAGNER: DEUX 'VIVA' DONT L'UNE ATTRIBUEE LE 11 OCT.

C'est facile:

Toutes les factures sont valables. Inscrivez à l'endos vos nom, adresse et numéro de téléphone. Déposez-les à St-Roch et Place Laurier.

Tissus à manteaux, 54" et 56"

Valeurs régulières de 5.00, 6.00 et 7.00

Magnifique lot de tissus tout laine, tels que draps de velours, broadcloth de laine, mohair, suède, bouclé et autres. Nuances vives.

2.77 vge

SYNDICAT, 2e ETAGE. COMMANDES ACCEPTEES

Velours côtelé imprimé, 36"

De jolis imprimés d'automne pour la confection de tailleurs, vêtements sport, tenues scolaires. Se lave facilement à la main. Requiert peu de repassage. Choix de teintes

1.37 vge

SYNDICAT, 2e ETAGE. COMMANDES ACCEPTEES

Velours suède très nouveau

Ce velours suède est le plus populaire auprès des jeunes pour ensembles sport, robes. Teintes: brun, vert foncé, or, olive, jade, rouge, noir, rouille, marine, rouge vin, bleu teal.

1.47 vge

SYNDICAT, 2e ETAGE. COMMANDES ACCEPTEES

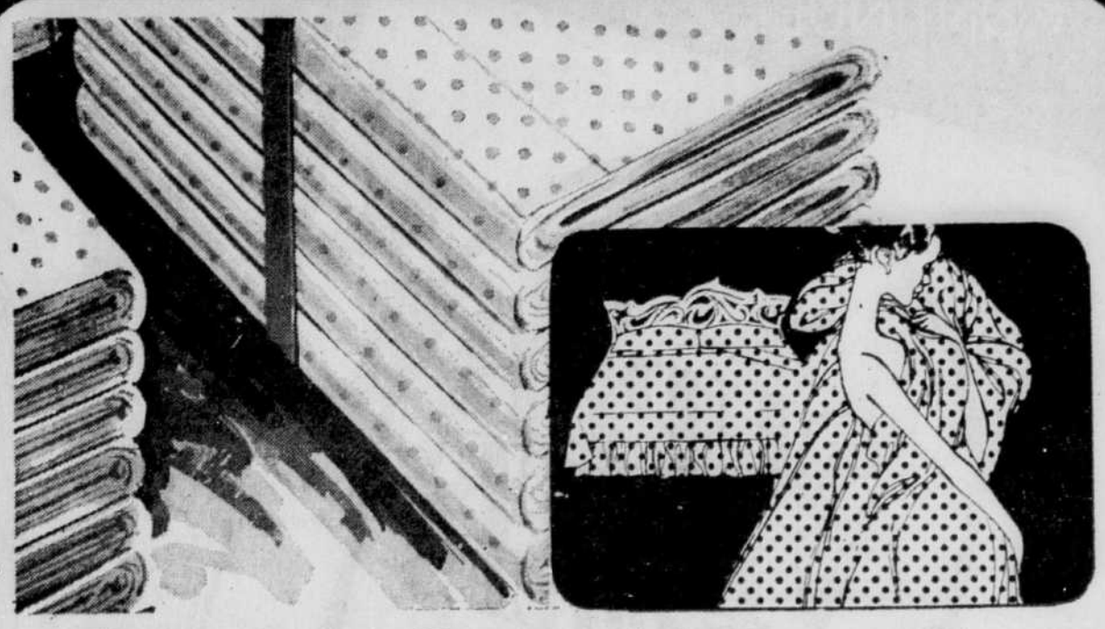
Ticosa 100% laine, 63" à 66"

Valeur régulière 6.98, spécial

Pour robes et costumes de voyage, ticosa est idéal. Teintes: noir, brun, vert jade, émeraude, olive, charcoal, gris, marine, bleu pâle, rouge, beige, taupe.

4.87 vge

SYNDICAT, 2e ETAGE. COMMANDES ACCEPTEES

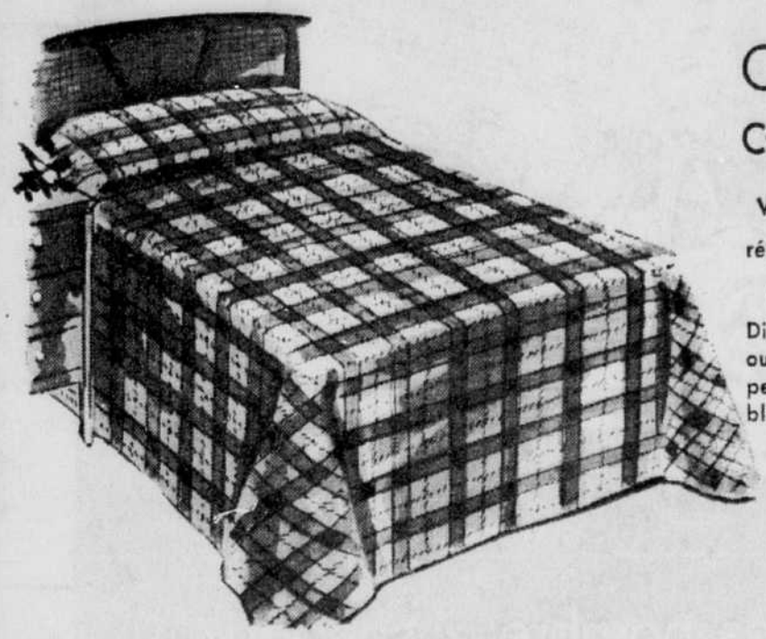


Draps à pois 'Prestige' de Tex-made

Valeur régulière 4.95, Spécial

Droit: 81 x 100 et 72 x 100. Ajusté: 54 x 75 et 39 x 75.
En coton de qualité. Pois, quadrillés ou fleuris. Fond blanc avec pois et bordure en vert, rose, vert foncé, bleu, or, lilas, beige, bleu pâle.

3.97 ch.



Couvre-lit en coton Camtex

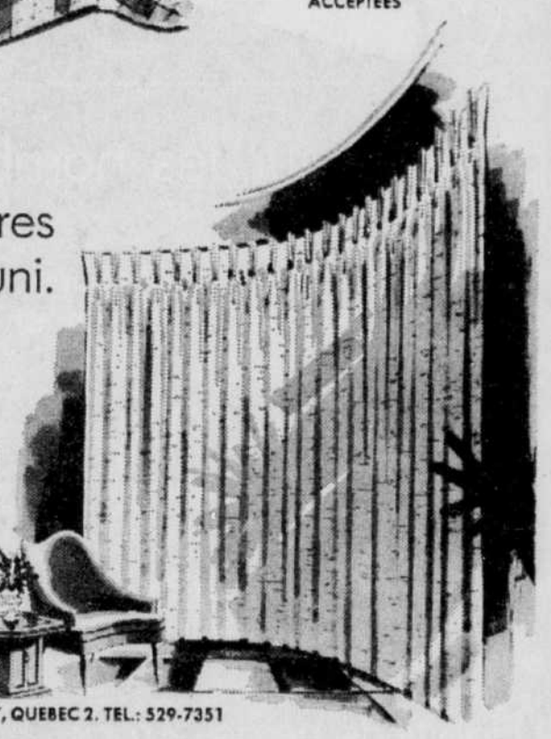
Valeur régulière 7.95

5.97 ch.

Différents modèles avec rayures ou quadrillés. Un 2e couvre-lit peut servir de tentures. Lit double: 87 x 105, lit simple: 72 x 105.

SYNDICAT, 5e ETAGE. COMMANDES ACCEPTEES

Moins 50% sur tentures en satin antique uni.



1 larg. x 95" couvrant 48"	2 larg. x 95" couvrant 96"	3 larg. x 95" couvrant 144"
Valeur 23.95	Valeur 47.95	Valeur 71.95
11.95 pre	23.95 pre	35.95 pre

Epargnez sur cette marchandise de qualité. Pour salon, boudoir, chambre. Rouge, beige, vert, rose, vert foncé, bleu, or, champagne, caramel, turquoise, etc.

SYNDICAT, 3e ETAGE. COMMANDES ACCEPTEES. C.P. 1217, QUEBEC 2. TEL.: 529-7351

Ensemble continental (sans tête)
Choix de 5 largeurs

Larg. 30" Valeur 59.95	48.50	Larg. 36" Valeur 65.00	54.00
Larg. 39" Valeur 69.00	58.00	Larg. 48" ou 54" Val. 72.50	59.95

Epargnez $12.45 sur cet ensemble matelas et sommier-caisse.

Tourne-disques, 4 vitesses. Val. 69.95

Modèle de marque connue. Arrêt automatique. Contrôle séparé du son et du volume. Aiguille réversible. Cabinet 2 tons.

39.95

Fauteuil berçant et tournant, val. 35.00

Construction en bois sec. Ressorts 'Nussac' Siège en polyfoam. Bras en fini noyer. Bouts des pattes en bronze. Très confortable.

22.95 ch.

2 pr 44.00

SYNDICAT, 6e ETAGE. TELEPHONE: 529-7351

LA SUPER-VENTE
SE CONTINUE!...

Vendues par AUTOMOBILES INC.

Epargnez sur les nombreux spéciaux...

A gagner

Deux "Viva" dont l'une attribuée le 11 octobre. Déposez vos factures et fac-similés à St-Roch et Place Laurier. Tentez votre chance.

● **Manteaux pour fillettes** — Val. 22.98 à 29.98: 14.89 — Val. 34.98 à 39.98: 19.89
en lainage, tweed, velours. Avec ou sans col de fourrure. Grs: 7 à 14 ans, 8 à 14X Teen.

● **Robes pour fillettes** 5.00
Valeurs jusqu'à 10.98
En lainage, velours, coton. Choix de modèles. 7 à 14 ans.

● **Habits de neige, 2 mcx** 15.89
En simili-fourrure et tissu laminé. Lavable à la machine. Pour garçons et fillettes de 3 à 6 ans X. Valeur régulière 22.98

● **Cagoules pour fillettes** 7.89
Valeurs jusqu'à 15.98
Car coat et parkas. Choix de modèles nouveaux. 7 à 14 ans.

● **Pull-overs pour garçons** 4.89
Valeurs rég. 5.98 à 8.98
En laine avec encolure ronde, roulée ou en V. 8 à 18 ans.

● **Vestes d'orlon pr garçons** 2 pr 5.00
Valeurs jusqu'à 3.98
Modèle boutonné en avant. Manches longues. 2 à 6 ans X.

● **Chemises pour garçons** 1.89
Valeurs rég. 2.59 et 2.98
En coton lavable. Poignets simples ou double. 11 à 14½.

● **Sous-vêtements Thermal** — Camisole 1.29 — Caleçon 1.59
Pour garçons. En coton. Caleçon long, camisoles à manches courtes. 8 à 18 ans.

SYNDICAT, 4e ETAGE. TELEPHONE: 529-7351.

● **Chandail pour hommes** 3.95
Valeur regulière 5.95
En laine avec col châle. Bleu, rouge, vin, vert. P.M.G.

● **Pantalon pour hommes** 7.95
Valeurs rég. 9.95 à 12.95
En 65% térylène et 35% viscose lavable. Grs: 30 à 44.

SYNDICAT, SOUS-SOL. TELEPHONE: 529-7351.

Bel ensemble en coton égyptien

Valeurs 14.98 et 19.98

10.88 ens.

Cet ensemble en coton égyptien (65% térylène et 35% coton). Trois modèles de marque connue. Bleu, rose, jaune. P.M.G.

SYNDICAT, 4e ETAGE.

Brassières Corette

Valeurs rég. 8.00 à 10.00

Modèles discontinués. Confection soignée. Choix de styles en blanc seulement. Grs: 32 à 40 B, C. 2.95 ch.

SYNDICAT, 4e ETAGE.

Elégantes sacoches en cuir, val. jus. 14.98 — 9.88

Choix de 4 modèles en maroquin ou en veau noir ou brun. Monture or ou argent. Modèle à une ou deux courroies.

SYNDICAT, REZ-DE-CHAUSSEE. TEL.: 529-7351.

● Housse à vêtements valeur 1.79 — 1.39
En plastique vinyle. Format géant. Teintes variées.

● Collier avec bois, valeur 2.00 — 1.29
Chaîne or. Environ 60 pouces.

● Vaporisateur Helen Curtis — 1.88 — Valeur 1.49 — 1.09
pour faire tenir les cheveux ..... Valeur 2.28

SYNDICAT, REZ-DE-CHAUSSEE. TEL.: 529-7351.

Chemises blanches ou rayées

Valeurs rég. 5.00 et 6.00

3.47 ch. — 3 pour 10.00

En coton de qualité supérieure. Poignets doubles. Blanc. Aussi avec rayures en bleu, brun, gris. Profitez de ce bas prix en achetant au moins trois chemises.

Gilets basques — Valeur rég. 7.95

3.98 ch. — 2 pr 7.75

En acrilan et laine. Manches longues. Col à trois boutons. Gris, bleu, rouge vin, vert. P.M.G.XG.

● **Camisoles athlétiques** — 2.29 ch. — 2 pr 4.50
Valeur régulière 3.50. En 90% laine Kroy, 10% nylon irrétrécissable. Légères imperfections.

SYNDICAT, REZ-DE-CHAUSSEE.

● **Cagoules pour hommes** Valeur régulière 19.95 — 11.95
En nylon piqué avec doublure en imitation. Noir. P.MG.XG.

● **Claques pour hommes** Valeur régulière 1.99 — 1.46
En caoutchouc véritable. Fabrication canadienne. 6 à 11.

● **Sac de souliers de quilles** Valeur régulière 1.95 — 1.59
En nylon. Bleu, brun, charcoal.

SYNDICAT, SOUS-SOL. TEL.: 529-7351.

AU SOUS-SOL

Ensemble de trois bols en Pyrex — 1.57 ens.
Idéal pour la cuisson au four. Blanc seulement.

Coutellerie, valeur 8.95 — 5.97
En acier inoxydable. 24 morceaux. Belle qualité.

Balance Health-O-Meter, val. 7.95 — 5.67
Pour la chambre de bains. Choix de teintes.

SYNDICAT, SOUS-SOL. TEL.: 529-7351.

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

★ ★ ★

LE SOLEIL

68e ANNEE — No 238 QUEBEC, JEUDI 7 OCTOBRE 1965 PAGE VINGT ET UN

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

Les méthodes conventionnelles de lutte contre les incendies sont désuètes (F.-X. Perreault)

L'évolution des techniques dans l'industrie de même que dans les centres commerciaux et résidentiels du Québec a rendu désuètes les méthodes conventionnelles de lutte contre les incendies.

C'est ce qu'a révélé hier midi, M. F.-X. Perreault, directeur du Commissariat des incendies de la province, aux membres du Club Kiwanis Sillery-Sainte-Foy.

M. Perreault a précisé que les moyens utilisés pour assurer la protection des citoyens et de leurs propriétés contre le feu n'ont pas suivi par exemple le développement des techniques de construction.

"Les problèmes nouveaux appellent des solutions nouvelles". Le gouvernement du Québec aurait jugé opportun de prendre des mesures concrètes dans le domaine de la protection contre les incendies, notamment en ce qui concerne l'information du public, l'élaboration de nouvelles normes de construction ainsi que la formation professionnelle des sapeurs-pompiers.

A ce propos on aurait repensé le rôle et les effectifs du Commissariat provincial des incendies pour permettre à des employés de mener à bien la tâche qui est de leur ressort.

Une coordination des différents services du Commissariat est présentement en voie d'acheminement cependant que des cours d'initiation et de perfectionnement sont mis à la disposition de tous les pompiers travaillant dans toute municipalité québécoise.

On a aussi, selon M. Perreault, établi un centre de recherches destiné à mettre au point les dispositifs les plus modernes en fait d'équipement de protection contre les incendies.

DES EFFETS DESASTREUX

Les progrès considérables accomplis dans le domaine de la science et de la technologie ainsi que les grandes concentrations de masses dans les villes ont eu comme conséquence la multiplication depuis quelques années des pertes humaines et matérielles dues aux incendies.

M. Perreault a insisté sur le fait que tous les efforts devraient être faits en vue d'enrayer la "négligence", "l'imprudence", et "lignorance" du public en ce domaine.

Le conférencier a déclaré en outre que près de la moitié des pertes matérielles annuelles étaient enregistrées dans les industries. Près de $8 millions ont en effet été perdus en 1965 par suite d'incendies. Il a souligné le re dans une industrie, "toute la production" est susceptible d'aller considérablement au ralenti.

La F.T.Q. réclame l'étatisation des hôpitaux de la province et des négociations à l'échelle du Québec

Jacques RIOUX

Le secrétaire de la Fédération des travailleurs du Québec, M. André Thibaudeau, a réclamé hier, l'étatisation des hôpitaux du Québec et des négociations à l'échelle du Québec.

M. Thibaudeau explique que "le bien-être des patients c'est la triple exigence du bien-être des employés des hôpitaux, de la négociation collective à l'échelle nationale et de l'étatisation des hôpitaux. Dans le domaine des services de santé est en train de naître un nouveau syndicalisme où les grèves profitent au bien public.

"La santé c'est un problème global qui doit faire l'objet d'une discussion globale : elle pose le problème de la vraie négociation collective. Ce sont les syndicats qui, par l'utilisation du droit de grève, ont forcé la démocratisation du secteur hospitalier".

C'est ce qu'a déclaré hier, le secrétaire général de la Fédération des travailleurs du Québec, (F.T.Q., conférencier au colloque de l'Association des administrateurs d'hôpitaux du Québec, au Mont-Gabriel.

Le leader syndical a exprimé l'avis que le "syndicalisme des services hospitaliers c'est la volonté d'un changement radical de politique syndicale et gouvernementale. Il est démontré, a-t-il dit, que cette volonté des syndiqués va dans le sens précis du bien public.

M. Thibaudeau déplore l'absence de politique du personnel dans les hôpitaux à l'échelle provinciale. Par exemple, il dit que l'infirmière ou l'auxiliaire prendra le premier rang de l'administration selon l'endroit où est situé l'hôpital et son milieu particulier. Il s'agit d'un problème non seulement syndical, c'est-à-dire de politique de personnel, mais aussi un problème de politique de santé : des centres comme Montréal où toutes les spécialités se retrouvent n'ont aucun parallèle dans le reste de la Province. A celà, M. Thibaudeau ajoute que rares sont les hôpitaux régionaux qui peuvent se vanter d'avoir tous les services essentiels; la preuve en est que toute maladie, un tant soit peu spéciale entraine pour le patient la nécessité de se rendre à Montréal afin de suivre le traitement approprié.

Or, de conclure M. Thibaudeau, il y a là un problème qui peut trouver sa solution dans une politique rationnelle : si l'on reconnait la nécessité de créer des écoles régionales pour la formation des techniciens, infirmières, etc., on pourra à partir des résidents de l'endroit, former le personnel utile, éliminer les faux frais comme les surprimes d'isolement et par voie de conséquence, garantir de meilleurs services. Ceci, ajoute-t-il, suppose que soit intéressé le ministère de l'Education au problème de la formation des techniciens d'hôpitaux, mais cela suppose aussi également une revision du mode de l'administration des hôpitaux.

Les Saints

L'Eglise célébrera, demain, la fête de sainte Brigitte, princesse, ainsi que celle du saint vieillard Siméon.

Le soleil

Lever	Coucher	Long. du jour
5.49	5.15	11.26

Les marées

Basse 12h.54 p.m.
Haute 5h.56 p.m.

EXERCICE D'EVACUATION DANS UN HOSPICE — Les sapeurs de Ville de Duberger ont procédé à un exercice d'évacuation à l'hospice Saint-Antoine, hier après-midi. On s'est servi d'échelles pour aider certaines personnes à quitter le balcon sur lequel elles s'étaient supposément réfugiées.

Un exercice de sauvetage

Par Michel TRUCHON

La plupart des pensionnaires de l'Hospice Saint-Antoine, sur le boulevard Lelièvre, à Ville Duberger, ont pris part hier après-midi à un exercice de sauvetage au cours d'une mise en scène simulant un incendie.

Les 250 vieillards ont mis seulement une minute et demie pour évacuer les lieux. Quelques-uns d'entre-eux ont été descendus au moyen d'une échelle des balcons sur lesquels ils s'étaient "réfugiés".

L'exercice d'hier après-midi, supervisé par le chef Marcel Petitclerc, constitue une réussite surprenante, surtout lorsque l'on considère qu'un tel exercice est accompli par des écoliers das un temps à peu près égal.

Le chef du service de protection contre les incendies de Ville Duberger, M. Raymond Potvin, assisté de six de ses hommes, a vu à ce que tout l'exercice se déroule dans l'ordre, sans énervement.

Il s'est déclaré très satisfait de la conduite des pensionnaires de l'institution qui ont pris la chose fort au sérieux.

Les seules personnes à n'avoir pas été évacuées sont les occupants du quatrième étage de l'hospice, soit la section réservée aux soins médicaux.

CONSTRUCTION A L'EPREUVE DU FEU

L'Hospice Saint-Antoine, dont la construction remonte à deux ans seulement, est un édifice complètement à l'épreuve du feu. Le chef Potvin nous a expliqué que le seul danger pouvant se présenter, en cas d'incendie, était la fumée qui risquait de s'étendre aux quatre étages.

L'évacuation deviendrait donc nécessaire," a-t-il ajouté, "si jamais un incendie venait à se déclarer à cet endroit."

Il est cependant confiant en la bonne marche de cette évacuation hypothétique car l'exercice d'hier a démontré qu'elle pouvait s'effectuer sans heurts, ni panique.

L'alarme simulée fut suivie d'une projection de films éducatifs montrant aux vieillards les causes les plus fréquentes d'incendies et les moyens les plus efficaces pour les prévenir.

DEMONSTRATION DE LUTTE CONTRE L'INCENDIE

Ce soir, les sapeurs de Duberger offriront à la population une démonstration de lutte contre l'incendie. Cet événement aura lieu à l'arrière du collège.

Des exercices de sauvetage ont également été organisés, à l'occasion de la Semaine de prévention des incendies, au couvent et à l'école primaire de Duberger.

Au premier endroit, les 700 étudiantes ont quitté les lieux en deux minutes tandis que les plus petits, qui sont 150, le faisaient en vingt secondes seulement.

Le chef Potvin a fait savoir qu'il avait l'intention d'organiser un autre exercice de sauvetage au printemps, à l'hospice Saint-Antoine et dans les écoles.

Il envisage également la possibilité d'effectuer de tels exercices, dans les institutions scolaires, à tous les mois à partir de l'an prochain.

Proposition d'une agence de la Couronne pour les postiers

Acceptable à la condition d'avoir le droit de grève (M. Gaulin)

Par Jacques Rioux

Le représentant de l'Union des postiers du Canada pour le Québec, M. Maurice Gaulin, a tenu à préciser ce matin, que la proposition de M. Lester B. Pearson, premier ministre du Canada, qu'une agence de la Couronne soit formée par les postiers, est acceptable à la condition d'accorder aux postiers le droit de grève et que tous les droits acquis des travailleurs soient respectés.

De plus, l'Union des postiers du Canada condamne systématiquement la formule de la régionalisation des traitements des employés de la fonction publique par la Commission Anderson. Comme l'explique M. Gaulin, "cette formule mise en application causerait un grave préjudice à tous les postiers des régions qui ne sont pas attachées aux grands centres: Montréal, Toronto et Vancouver.

Rappelons que M. Lester B. Pearson, commentent le troisième et dernier rapport de la Commission Anderson sur les traitements dans la fonction publique, rendu public mardi dernier, le premiet ministre a promis de considérer très attentivement une recommandation portant sur l'incorporation des 40,000 employés des Postes dans une agence de la Couronne semblable à celles de Radio-Canada ou des Chemins de fer nationaux.

Sur ce, M. Maurice Gaulin maintient que M. Pearson ne doit pas jouer sur les mots et parler "d'une agence semblable à celle de Radio-Canada"; il doit être précis dans sa déclaration et parler d'une agence de la Couronne identique à celle de Radio-Canada qui assurerait les mêmes droits et privilèges aux postiers.

UNITE

La naissance d'une telle agence de la Couronne pour les postiers nécessitera de la part des postiers, selon M. Gaulin, beaucoup plus d'unité sur le plan syndical.

Présentement, la Fraternité des postiers du Canada est en quelque sorte l'organisme de négociation pour l'Association des facteurs fédérés du Canada, de l'Union des postiers du Canada et de l'Association des commis ambulants du Canada.

Le monde de la finance

Par Marcel Boutin, rédacteur financier

Les cours semblaient vouloir se raffermir modérément à la fin de la matinée à la Bourse de Montréal, après avoir fléchi quelque peu à l'ouverture. Les papeteries se sont mieux comportées que la veille alors que la nouvelle d'une baisse des prix du papier journal en Ontario, au Manitoba et en Saskatchewan avait entrainé un certain fléchissement de la cote. Abitibi et Domtar, les deux compagnies qui ont annoncé une coupure de leurs prix, se transigeaient respectivement à $10.87 1-2 et $18.50 à la fin de la matinée, soit un cours inchangé.

Par ailleurs, Great Lakes Paper a marqué une plus - value de $0.50 à $22.50. Cette entreprise a fait savoir qu'elle sera peu affectée par la hausse des prix du papier, car toute sa production est acheminée sur les marchés américains. Consolidated Paper, dont la cote s'inscrivait à $39.25, à la hausse de $0.12 1-2, n'entend pas réduire le prix de son papier journal vendu sur le marché ontarien, a déclaré un porte - parole de la compagnie. La réduction du prix de $5.00 la tonne en Ontario annoncée par les sociétés Abitibi et Domtar "est tout simplement un rajustement des différences dans le coût du transport", a-t-on déclaré. La Consolidated Paper ne vend pas actuellement de papier sur les marchés du Manitoba et de Saskatchewan et n'est aucunement affectée par les baisses de prix du papier journal dans ces provinces.

La grande vedette de la matinée à la Bourse a été Canada Iron Foundries dont la cote a grimpé de $3.75 pour atteindre $59.75. Les courtiers ne pouvaient expliquer pour le moment la vigueur inattendue des actions de la compagnie.

Parmi les nouvelles les plus importantes de la matinée, signalons le projet annoncé par la Steel Company of Canada pour la construction, à Hamilton, de l'un des plus gros hauts-fourneaux en Amérique du Nord. Ces installations qui seront compiétées en 1967 aux usines Hilton, augmenteront de plus de 50 pour cent la capacité de production de la fonte en gueuse.

A la Bourse de Toronto, les valeurs industrielles se sont maintenues près de leurs paliers de fermeture de la veille; à 11 heures, leur moyenne s'inscrivait à 166.97, un niveau inchangé. D'autre part, les mines d'or ont perdu 1.06 point à l'indice. A Wall Street, la Bourse était modérément à la hausse sur un marché légèrement moins actif. A 11 heures et trente, la moyenne des industrielles de Dow Jones marquait une avance de 0.33 point à 937.17 à comparer à un gain de 0.82 une demi-heure plus tôt.

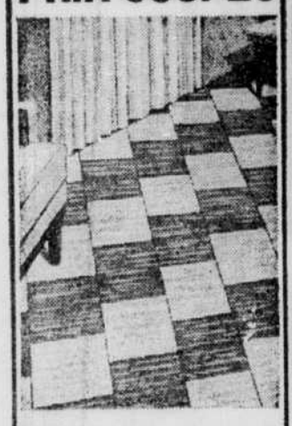
DANS LA METROPOLE

Banque PC	$51.00	+ 1.00
Brazilian	8.50	— 0.37½
Can. Iron	59.75	+ 3.75
GL Paper	22.50	+ 0.50
STELCO	28.25	— 0.12½

En vedette CETTE SEMAINE, POUR EMBELLIR LA MAISON ÉCONOMIQUEMENT:

Les magnifiques tuiles de Vinyle-amiante

PRIX COUPES



Dessin jaspé ou terrazo. Choix de 12 couleurs pastel et décoratives, blanc et or, blanc et vert, blanc et noir, vert pâle, etc. Economique à ce prix, on peut même la poser au sous-sol. Durable puisqu'elle est incrustée d'un travers à l'autre. Surface lisse facile d'entretien, 1/16" d'épaisseur 9" x 9". Couvrez une pièce 9' x 12' pour seulement 17.28

En spécial la tuile 9" x 9" .09

- Mises de côté.
- Mesures et estimés à domicile sans frais. 529-5387
- Service de pose par nos experts.
- Vaste terrain de stationnement gratuit.
- Nous honorons la carte Crédico.

credico

Ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à 9h.30 p.m.

LE CENTRE DE L'ESCOMPTE Lamy PRELARTS

1005 CANARDIERE QUEBEC
(face au boul. des Capucins près de l'Externat St-Jean-Eudes)
529-5387
"c'est à l'entrepôt aux millions de tuiles"

Votre fournisseur d'Huile à Chauffage MADDEN vous présente les PRÉVISIONS pour les quatre jours à venir.

Vendredi
Possibilités d'averses, température normale

Samedi
AVERSES

Dimanche
NUAGEUX ET FROID

Lundi
BEAU ET FRAIS

Beau temps, mauvais temps...

MADDEN
Votre fournisseur d'Huile à Chauffage
est à votre service
JOUR ET NUIT
pour votre "super confort" et votre sécurité
653-4015

1,000 HABITS pour garçons 5.00
Michel Guttman
385 rue Victoria. Tél.: 524-3489

LIVRAISON DE POULETS rôtis sur charbon de bois
St-Sacrement — Sillery
Ste-Foy — Cap-Rouge
pour le meilleur POULET livré en quelques minutes
656-6026
Bar-Salon maintenant ouvert.
VOITURES DE LIVRAISON EQUIPEES DE RECHAUDS
Angle du Vallon et Chemin Ste-Foy (Près de l'Académie de Québec)
RÔTISSERIE LE PAYSAN
"ROTISSERIE DES GOURMANDS"

UNE ÉQUIPE QUÉBÉCOISE FORTE
DANS UNE CONFEDERATION QUI SE RENOUVELLE

PEARSON
A
QUEBEC
AVEC SES MINISTRES
ET SES
CANDIDATS
AU
CENTRE DUROCHER
à 8 heures p.m.
MARDI, LE 12 OCTOBRE
org. libérale fédérale

La situation à la Traverse de Lévis

Un mémoire de la Chambre de commerce demande à Lesage de régler la question

La Chambre de Commerce de Lévis a, sous la signature de son secrétaire, M. Donald Guay, fait parvenir au premier ministre de la province le texte officiel de la récente résolution adoptée au sujet de la Traverse de Lévis.

Ce document est accompagné d'une lettre précisant notamment que "l'état actuel des communications entre Québec et Lévis nuit considérablement à l'essor économique de la rive sud. C'est pourquoi nous demandons à votre gouvernement de s'occuper du problème qui dépasse, et de beaucoup, les autorités municipales."

Nous rappelerons ici que la résolution présentée par la Chambre de Lévis demande que le problème des communications entre les deux rives au niveau de Lévis et Québec soit reconnu par le gouvernement comme un problème d'importance provinciale et qu'à cette fin, le gouvernement prenne les mesures nécessaires pour solutionner à court terme, ce problème de communications.

Les "considérants" mentionnent: la possibilité d'un arrêt du service le 15 novembre prochain, l'indispensabilité du maintien d'un tel service pour la population de la rive sud et celle du Bas Saint-Laurent, l'impossibilité pour les responsables actuels d'apporter un solutionnement à la situation, et l'importance de régler le problème de façon définitive.

En outre, la Chambre de Commerce demande à être reçue par les autorités provinciales pour discuter de ce problème et y trouver des éléments de solution.

Cours sur la survivance et la recherche en forêt

Les membres de l'Association des Chasseurs et Pêcheurs lévisiens auront l'occasion de suivre gratuitement des cours prodigués par la Protection Civile, concernant l'orientation, la survivance et la recherche en forêt.

Ces cours seront donnés les 25, 26 et 27 octobre ainsi que les 1er, 2 et 3 novembre en la salle de l'école Notre-Dame de Lévis.

Les participants y apprendront l'utilisation de la boussole, la lecture des cartes topographiques, et les moyens à prendre pour poursurvivre en cas d'égarement en forêt. Il sera également question de l'organisation des recherches pour retrouver une ou des personnes égarées.

JOURNEE DE CHASSE AU LIEVRE

C'est le 31 octobre prochain que l'Association organise sa grande journée de chasse au lièvre. De plus des concours auront lieu prochainement concernant la chasse au chevreuil, la chasse à l'original et la chasse au caribou.

L'équipe "Chez Vital" victorieuse dans la série finale de la ligue de balle molle, à Lévis

L'équipe "Chez Vital" a finalement remporté la victoire dans la série finale de la ligue de balle molle de Christ-Roi aux dépens de l'équipe de la Société d'Assurance des Caisses Populaires, par trois parties à une.

Le seul échec de l'équipe championne a été enregistré à la troisième partie de cette finale, alors que le S.A.C.P. a gagné par 7 à 4.

Dans cette rencontre, les joueurs du S.A.C.P. frappèrent onze coups sûrs contre Jean Grondin, tandis que René Baillargeon n'en allouait que cinq. Au début de la rencontre, le Chez Vital prit une avance de 2 à 0, alors qu'un but sur balle accordé à Clermont Picard suivi de simple de G. Mercier et de R. Picard, et d'un triple de André Lecours produirent ces deux premiers points. A la deuxième manche, un triple de Gilles Lapointe devait devenir le premier point du S.A.C.P. sur un coup sacrifice de Gilles Bégin. Trois coups sûrs à la troisième manche furent bons pour deux autres points au compte du S.A.C.P., qui menait ainsi par 3 à 2. Toutefois le Chez Vital parvint alors à égaliser grâce à un point de J.-P. Corriveau sur un coup de deux buts de J.-C. Maranda. Trois autres points enfin, enregistrés à la cinquième manche, sur deux simples seulement, donnèrent la victoire au S.A.C.P.

La dernière rencontre de la finale vit le Chez Vital tirer de l'arrière par 9 à 4 au début de la septième manche, et enregistrer six points à la dernière manche pour l'emporter dans cette partie et dans la série finale. Le S.A.C.P. prit une avance de 2 à 0 à la première manche, grâce à un simple de J.-C. Maranda, suivi d'un coup de circuit de Michel Bouchard. Le Chez Vital, profitant d'une erreur du S.A.C.P. suivie de deux buts sur balles, marqua trois points sur un double de Yves Hanel. Le S.A.C.P. marqua quatre points à la troisième manche sur quatre coups sûrs dont des doubles de A. Bouchard et G. Gosselin. Trois autres points par le S.A.C.P. dûs à des doubles de G. Gosselin et M. Bouchard et un circuit de J.-P. Corriveau, contre seulement un pour Chez Vital, compté par Y. Hamel, portèrent le compte à 9 à 5 pour l'équipe des Caisses populaires; mais six points sur cinq coups sûrs dont un triple de Georges Légaré et deux buts sur balles comblèrent le pointage.

Il est à noter que l'équipe Chez Vital a remporté presque tous les honneurs de la saison. Championne d'abord de la saison régulière, par sept parties d'avance sur ses plus proches rivaux (S.A.C.P. et J.-H. Lamontagne), cette formation remporta ensuite sa série semi-finale par deux parties à zéro, et la finale par trois parties à une. Le Chez Vital se classe aussi au premier rang pour la meilleure moyenne offensive, ayant conservé une moyenne de 351.75 contre 350.87 pour le J.-H. Lamontagne. De plus, le lanceur Jean Grondin s'est assuré le championnat de sa catégorie grâce à 16 victoires contre un seul revers avec une moyenne de .941. Le seul championnat qui échappe à cette excellente équipe est celui des compteurs remporté par Jean-Charles Rousseau, de l'équipe Pharmacie Samson.

Il convient également de préciser que l'équipe Chez Vital a représenté la ligue de Christ-Roi dans de nombreux tournois qui se sont déroulés sur la rive sud. Cette équipe "de tournoi" était formée en fait de sept joueurs titulaires du Chez Vital, plus quelques autres des équipes de la même ligue. Cette "formation de tournoi" a fait très bonne figure puisqu'elle a terminé en finale aux tournois de Sainte-Bernadette et de Christ-Roi, en semi-finale à Saint-Romuald et au tournoi du quartier Saint-Laurent et en quart de finale à Bienville. Quand on sait que la plupart du temps, ces tournois comptaient 24 équipes au départ, on peut se rendre compte de la qualité de cette formation.

Lauzon

Réorganisation de la Chambre de commerce

La Chambre de Commerce de Lauzon tiendra le lundi 18 octobre prochain à l'hôtel de ville, une assemblée générale de réorganisation au cours de laquelle les membres procéderont à des élections.

Il semble qu'à la suite d'une longue période de silence, les dirigeants du mouvement veulent procéder à une réorganisation progressive, puisqu'ils souhaitent que "les hommes d'affaires, professionnels et toutes autres personnes qui ont déjà fait partie de cette Chambre, répondent à l'appel lancé, de même que tout citoyen intéressé à l'existence d'une Chambre de Commerce active, à Lauzon".

La ligue de ballon balai de Christ-Roi organisera un championnat

La ligue de ballon balai de Christ-Roi, qui existe depuis trois ans déjà, a décidé d'organiser cette année encore un championnat. Il a été convenu que toutes les parties se dérouleront sur le terrain de l'O.T.J. locale les samedis après-midi et les dimanches matins.

Un nouveau conseil de direction a été constitué pour cette année, et comprend: M. Ghislain Gosselin, président; M. Robert Bégin, vice-président; M. Robert Dumont, secrétaire-trésorier; M. Louis Pouliot, statisticien - publiciste. MM. Roland Dumont, André Bouchard et Yves Labonté sont directeurs.

Me Orville Frenette nommé juge de la Cour de magistrat de Hull

Le ministre de la Justice du Québec, Me Claude Wagner, a annoncé, hier, la nomination de Me Orville Frenette au poste de juge à la Cour de magistrat du district judiciaire de Hull.

Le nouveau juge, qui est entré en fonction immédiatement était procureur en chef de la Couronne dans le district judiciaire de Hull, depuis octobre 1963.

Le juge Frenette, qui est âgé de 38 ans, a été admis au Barreau de la province de Québec en juin 1954. Il a fait ses études post-universitaires à l'Université d'Ottawa, où il a obtenu un diplôme supérieur en droit civil en 1958, et un doctorat en 1960.

Le juge Frenette est l'auteur cès de la victime d'un délit ou d'un quasi-délit sur l'action en d'une thèse: "l'Incidence du déindemnité" et d'un ouvrage intitulé: "le Quantum des dommages-intérêts à la suite d'une action en indemnité".

RIVE-SUD
NOUVELLES—
LA REDACTION
525-7131 JOUR
525-7136 SOIR
ABONNEMENT—
GASTON TURGEON,
81A Boul. Jacques-Cartier
Lauzon, 837-5936.
Bureau de 8 h. 30 a.m. à 6 h. p.m.
Samedi 8 h. 30 à 12.00

de la collection traditionnelle Mueller, tout ce que vous souhaitez en un

FAUTEUIL de DETENTE

- Dossier haut de distinction
- Confection de qualité épatante
- Luxueux siège confortable

Nous en couvrirons un d'un tissu à votre goût choisi parmi une vaste collection de somptueux damas à ravissantes rayures, textures et imprimés. Tous sont approuvés par les dessinateurs et de teintes en vogue. Venez satisfaire votre fierté en achetant un fauteuil remarquable à prix très modique.

OUVERT TOUS LES SOIRS

Les Nécessités Domestiques ameublement LIMITÉE

43, ROUTE TRANS-CANADA (ROND-POINT) 837-9381 - LEVIS

Les habitués du Posturepedic® déploient autant d'énergie que leurs enfants... une bonne nuit de repos y est essentielle!

Posturepedic de Sealy vous procurera ce stimulant et cet allant qui comblent de joie vos enfants, car on a consulté les principaux chirurgiens orthopédistes en vue de vous fournir un support ferme.

Matelas pour lits doubles ou jumeaux ou base assortie..... $79.50

OFFRE SPECIALE DE DUREE LIMITEE!
Draps grand format sans supplément
à l'achat de tout ensemble Posturepedic grand format

Draps contour de dessous et de dessus uni en percale cardée ravissante

TRES LONG LIT JUMEAU	TRES LONG LIT DOUBLE	GRAND FORMAT 60x80"	TRES GRAND FORMAT 76x80"
$89.50 pièce	$89.50 pièce	$99.50 pièce	$299 complet

Notre devise "Service et Prix"

OUVERT TOUS LES SOIRS Les Nécessités Domestiques ameublement LIMITÉE

43, ROUTE TRANS-CANADA (ROND-POINT) 837-9381 - LEVIS

Réactions au rapport Bladen

Recommandations "incomplètes et irréalistes" (L'U. G. E. Q.)

L'Union générale des étudiants du Québec, qui rappelle n'avoir "jamais reconnu la commission Bladen", affirme dans un communiqué remis ce matin son désaccord sur les conlusions du rapport, présenté avant-hier.

L'U.G.E.Q. tient à faire remarquer tout d'abord qu'elle n'a jamais reconnu la commission créée par l'Association des Universités et Collèges du Canada, à cause du caractère fédéral de celle-ci. Elle considère que l'éducation est exclusivement un domaine provincial. "Bien que la commission n'était pas une commission royale d'enquête créée par le gouvernement, ajoute-t-on, elle n'a pas moins agi officieusement comme une commission royale".

En définitive, la Centrale syndicale étudiante considère que le rapport Bladen ne peut en aucune façon s'appliquer au Québec, qu'il ne peut constituer qu'un texte de référence parmi tant d'autres et que c'est en tant que tel que certaines remarques s'imposent.

L'U.G.E.Q. émet l'opinion que les recommandations générales du rapport sont "incomplètes et irréalistes". Elle dit que d'une part, on veut plaire aux neuf provinces du Canada en centralisant le pouvoir d'éducation et que d'autre part, on n'ose aller trop loin, afin de respecter les droits du Québec. L'U.G.E.Q. estime qu'il s'agit d'un "exemple parfait de fédéralisme coopératif, qui veut satisfaire tout le monde et qui ne satisfait personne".

En revanche, les étudiants du Québec "suggèrent fortement qu'il y ait un ministère fédéral de l'Education, qui uniformise le système d'éducation dans les neuf autres provinces du Canada et qu'il y ait un ministère et un système d'éducation pour la nation québécoise".

Quant aux recommandations particulières, l'U.G.E.Q. considère que la recommandation de porter l'aide fédérale à l'éducation à $330,000,000 pour la prochaine année fiscale est "ridicule", en regard des $475,000,000 consentis par le même gouvernement pour acheter des sous-marins.

"Elle (la recommandation) ne correspond en rien aux aspirations du syndicalisme étudiant québécois, quant à la démocratisation de l'enseignement par l'accessibilité générale à l'éducation", mentionne le communiqué des étudiants.

Par la suite, les étudiants affirment qu'en s'opposant à la gratuité scolaire, la commission vise à maintenir en place un système éducationnel ou seuls les privilégiés ont accès aux études supérieures.

Des recommandations inconstitutionnelles et inacceptables (L'A. P. U. M.)

MONTREAL (PC) — L'Association des professeurs de l'université de Montréal a affirmé, hier, par la bouche de son président, M. Michel Brunet, et de son vice-président, M. Jacques-Yvan Morin, que les recommandations du rapport Bladen sur une aide fédérale accrue à l'éducation supérieure au Canada allaient à l'encontre de la constitution et étaient nullement acceptables.

Au cours d'une conférence de presse, l'APUM a ajouté que les auteurs du rapport n'avaient pas suffisamment tenu compte de l'existence, ni du caractère bi-culturel de la fédération, et que le rapport sapait les fondements de l'autonomie du Québec.

Notant que les conclusions du rapport Bladen aboutissaient à la création d'un véritable ministère fédéral de l'éducation, l'association rappelle que ce domaine relève exclusivement de la juridiction des provinces.

Jamais ce rapport ne sera acceptable au Québec, ont affirmé les représentants de l'APUM.

M. Brunet est professeur titulaire et directeur du département d'histoire de la Faculté des lettres. M. Morin est professeur agrégé à la Faculté de droit.

L'association des professeurs a demandé au gouvernement fédéral de retenir le rapport Bladen pour en étudier les implications constitutionnelles et de voir à ce qu'il devienne pas un sujet de controverse au cours de la présente campagne électorale.

Les étudiants

Plus tôt, l'Union générale des étudiants du Québec, avait rendu un son de cloche identique, en affirmant que les recommandations du rapport Bladen étaient incomplètes et irréalistes.

Dans un communiqué, l'UGEQ avait appuyé la formation d'un ministère fédéral de l'éducation pour neuf provinces, le Québec conservant son propre ministère et son système à lui.

L'union avait critiqué l'attitude des auteurs du rapport sur l'éducation supérieure, qui s'opposent à l'idée de la gratuité scolaire complète, et encouragent la continuité d'un système où l'entreprise privée a la main haute sur l'éducation supérieure, qui à cause de l'incompétence de celle-là demeure dans le désordre, la sclérose et le marasme.

Tous les gens aiment l'activité des ports

Presque tout le monde aime l'animation qui caractérise la vie d'un grand port. Cette activité est à l'avantage de tous car elle signifie un accroissement du commerce.

Mais à mesure que se développe le commerce entre notre pays et les autres, des navires plus importants et plus rapides se révèlent nécessaires. Ceci est particulièrement vrai en ce qui concerne les navires spécialisés tels que les pétroliers et les transports en vrac utilisés pour les minerais et, les céréales.

Pour faire face à ces besoins, il faut soit construire de nouveaux ports, soit agrandir ceux qui existent et les doter de toutes sortes de machines destinées à faciliter les opérations à quai: grues électriques, chariots élévateurs, treuils, etc.

Les ports actifs ont besoin également de bonnes liaisons routières et ferroviaires pour éviter tout retard dans l'acheminement des matières premières ou des produits manufacturés. Il faut, en effet, que ces transports s'effectuent rapidement pour permettre une rotation rapide des navires.

En Grande-Bretagne, on met en oeuvre un programme très important en vue d'augmenter la capacité de ports bien connus. Le port le plus actif du pays, sinon du monde, est Londres, dont le trafic annuel atteint plus de 60,000,000 de tonnes de marchandises.

Cet énorme tonnage comprend des marchandises de toutes catégories: caoutchouc de Malaisie, cacao et bois d'Afrique occidentale. Et les bateaux qui apportent des matières premières repartent avec une grande variété de produits manufacturés: machines-outils, tracteurs, verrerie, lainages et cotonnades, pour ne citer que quelques exemples.

Maintenant, pour faire face au commerce accru, on agrandit encore davantage les docks de Londres. Les principaux travaux, dont le coût atteindra environ 20,000,000 de livres sterling, ont lieu à Tilbury, sur la Tamise, dans le comté d'Essex.

Au premier stade de ce programme, les ingénieurs préparent l'aménagement de deux bassins profonds pour recevoir les bateaux de haute mer et deux bassins pour les navires affectés au transbordement des voitures.

La socialisation de la médecine à l'étude lors de ce premier congrès

"La socialisation de la médecine" sera le thème du premier congrès des Affaires québécoises, organisé par les étudiants de la faculté de médecine de l'Université Laval, sous l'égide de l'Association générale des étudiants de cette même institution.

Les assises se dérouleront du 20 au 22 octobre, au pavillon Pollack, sous le haut patronage de Son Excellence Paul Comtois, lieutenant-gouverneur de la province de Québec.

Parmi les conférenciers invités, il y aura M. Jean-Réal Cardin, directeur du département des relations industrielles à Laval; M. Marcel Pépin, président de la C.S.N.; le Dr Victor Goldbloom, vice-président du Collège des médecins et chirurgiens du Québec; M. Claude Ryan, directeur du journal Le Devoir et quelques autres.

Le congrès des Affaires québécoises est le successeur des quatre congrès des Affaires canadiennes. "Il veut grouper les universitaires québécois pour étudier un sujet d'intérêt public pour le Québec en marche".

En dépit de l'exposé de son thème, "La Socialisation de la médecine", ce congrès n'entend nullement tirer des conclusions sur un nouveau système social pour l'ensemble des professions, mais seulement informer les étudiants des réajustements multiples et différents de la profession médicale à ses objectifs sociaux.

Initiative appréciée

L'Union générale des étudiants du Québec applaudit le geste posé par le premier ministre de Terre-Neuve, en accordant la gratuité scolaire et l'allocation d'études aux étudiants universitaires de cette province. Elle espère que le gouvernement du Québec fera la même chose dans un avenir immédiat.

Un télégramme a été envoyé à M. Smallwood, premier ministre de Terre-Neuve, par l'U.G.E.Q. Une copie du message a été adressée au ministre de l'Education du Québec, M. Paul Gérin-Lajoie.

Le télégramme dit ceci: "55,000 membres de l'Union générale des étudiants du Québec vous envoient félicitations pour mesures progressives annoncées en matière d'éducation STOP Terreneuve devient ainsi à l'avant-garde du progrès social STOP espérons que d'autres dirigeants dont ceux du Québec suivront votre exemple STOP.

Le corps de M. J.-H. Dupont est repêché dans le Saint-Laurent

Disparu depuis une semaine, M. Jean - Hubert Dupont, 33 ans, du 8950 avenue du Plateau, Charlesbourg, a été trouvé noyé dans le Saint - Laurent, hier. Pendant le même laps de temps, son yacht échoué était dépouillé de tous ses accessoires et de l'équipement de chasse de son propriétaire.

La mort de M. Dupont est bien attribuable à l'asphyxie par immersion. C'est ce qu'a révélé, hier après - midi, l'autopsie qui a été pratiquée sur le corps du jeune homme par le Dr Richard Authier à la morgue provinciale.

Le noyé a été trouvé près des tours de l'Hydro Québec qui s'élèvent sur la rive sud du Saint - Laurent, près de Beaumont, comté de Bellechasse. La macabre découverte a été faite par des employés de l'Hydro, hier matin.

RAPPORTE DISPARU

La disparition du jeune homme avait été signalée à la Sûreté provinciale, mais on ne savait pas ce qu'il était devenu. L'enquête de l'agent Marc Saulnier, de la P.P., a révélé que M. Dupont avait quitté le quai de Saint - Laurent, I.O., le 29 septembre dernier, pour une excursion de chasse sur le fleuve à bord de son yacht enregistré sous le nom de "Annhubert".

M. Dupont était célibataire et seul dans son embarcation munie de deux moteurs. Il avait l'habitude de partir seul et de s'absenter pour plusieurs jours. Son yacht était bien équipé. M. F.-X. Lachance, de Saint - Laurent, lui avait vendu ce yacht et il l'a vu quitter le quai le 29 septembre.

YACHT DEPOUILLE

La tragédie s'est produite dans des circonstances inconnues. M. Dupont était accompagné d'un chien qui n'a pas été revu. Son yacht était échoué sur des roches de la grève, depuis jeudi dernier, à environ 1,000 pieds à l'est des tours où le corps a été trouvé, hier. Des employés de l'Hydro Québec le voyaient à cet endroit depuis le 30 septembre.

Des policiers se sont rendus à bord, hier après - midi. Le yacht a par la suite été toué à Saint - Laurent, I.O. Ses deux moteurs ont disparu. Les accessoires de l'embarcation et l'équipement de chasse de M. Dupont ont subi le même sort et l'on croit qu'ils ont été volés.

Des fouilles ont été faites dans les environs. Le plus gros des moteurs a été trouvé non loin de l'endroit où était échoué le yacht. Il était caché au pied de la falaise qui surplombe le fleuve, à cet endroit. Les voleurs ont pu facilement transporter tout le reste du butin. Le gros moteur étant trop pesant, ils devaient se proposer de venir le chercher plus tard.

Le Dr Wellie Morin a été prévenu de la découverte de ce noyé et il tiendra enquête. Le corps a été transporté à la morgue provinciale par le fourgon de la maison Gilbert et Turgeon, de Lévis.

Une menace de grève définitivement écartée

Jacques RIOUX

La menace d'arrêt de travail qui planait dans les hôpitaux de la Gaspésie et du Bas-du-Fleuve est maintenant définitivement écartée à la suite d'un accord survenu entre les parties à minuit moins vingt, mardi soir.

Le règlement prévoit des augmentations de salaires variant entre $5 et $27 rétroactivement au 1er mai 1965.

Les autres questions qui étaient en litige, soit le statut des employés temporaires, le congé-maternité, les heures de travail, les vacances et les privilèges acquis, se sont réglées à la satisfaction des deux parties.

Pour ce qui est des clauses relatives aux uniformes, heures de repos, et de certaines classifications manquantes, la partie syndicale espère pouvoir reprendre le dialogue plus en profondeur lors des négociations provinciales qui doivent avoir lieu fin de novembre début décembre.

La partie syndicale considère comme particulièrement intéressantes certaines clauses concernant les infirmières et le personnel de nursing.

En plus d'augmentations de salaires appréciables, les infirmières ont obtenu des gains sérieux aux chapitres des vacances, des primes de soir et de nuit, des primes de formation post-scolaire et ont également obtenu le comité de nursing.

Congé demandé pour les étudiants

L'Association canadienne des étudiants a demandé à tous les conseils des étudiants à travers le pays d'organiser des voyages en groupe pour permettre aux étudiants de voter dans leurs propres comtés, le 8 novembre. L'Association a également envoyé aux administrateurs des universités une requête leur demandant de donner congé aux étudiants, ce jour-là, pour leur permettre d'aller voter.

Le président de l'Association, M. Patrick Kenniff, de Montréal, a rappelé aux étudiants, au cours d'une conférence de presse, que celui qui veut être inscrit sur les listes électorales doit en faire la demande aux personnes responsables de la revision des listes électorales.

Au Palais de Justice

Un jour de prison pour tapage

"J'ai pas passé devant le juge aucune fois c't'année", a claironné fièrement Ti-Mousse alors qu'il était amené hier pour la Xe fois devant les tribunaux.

Ti-Mousse était accusé d'avoir fait du tapage en étant ivre et en gênant d'autres personnes, alors qu'il était sur la rue.

Un des policiers qui l'ont arrêté a même ajouté que Ti-Mousse faisait du porte-en-porte lorsqu'il a été appréhendé.

"Ah non par exemple! s'est exclamé notre héros avec une indignation non déguisée. J'ai pas eu le temps!"

Ti-Mousse a ensuite expliqué qu'il avait l'habitude de vendre des lacets, des chapelets et des porte-clés. S'imaginant sans doute que le juge était quelque peu sceptique, il lui a proposé: "Voulez-vous voir ma valise?"

Alors que le procureur de la Couronne lui rappelait ses condamnations antérieures, qui remplissaient trois bonnes pages, Ti-Mousse n'a pas oublié de faire quelques commentaires: "C'est pas c't'année, ça Monsieur. C'est quand ça allait mal pour ma pension. Là j'peux payer ma chambre..."

"Et prendre un p'tit coup?" a interrogé la Couronne.

"Un p'tit 26 onces; c'est ça qui m'a amené ici", a rétorqué Ti-Mousse. Et il a ajouté, désignant ce qui pouvait être son foie: "J'prends plus souvent de vin par rapport à ça!"

Ti-Mousse était en prison depuis une journée, et le juge l'a condamné au temps fait.

Un mois de prison pour vol

Michel Bédard, technicien de 22 ans domicilié au 340 des Oblats, a été condamné hier à un mois de prison par le juge Alphonse Garon, après avoir avoué sa culpabilité à une accusation de vol avec effraction.

Bédard et deux autres jeunes gens de 18 et 20 ans ont reconnu s'être introduits par effraction dans le magasin Alimentation Bernard, à Lauzon, dans la nuit du 4 au 5 octobre, et y avoir volé des objets et une somme d'argent, le tout d'une valeur de $544 propriété de Georges Bernard.

En plus de sa condamnation, Bédard devra signer un cautionnement personnel de $800, de garder la paix et d'être de bonne conduite durant une pédiode de deux ans.

Le juge a ajourné la sentence des deux autres prevenus, qui en étaient à leur première offense. Ils devront signer un cautionnement personnel de $500 et se présenter en cours le 7 septembre.

PARTIE DE CARTES

Mardi, le 12 octobre prochain à 8:30 heures p.m. au sous-sol de l'église Ste-Bernadette de Lauzon, il y aura grande soirée de cartes organisée par le Cercle Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc de Lauzon - Ste-Bernadette - Bienville.

Il y aura de nombreux prix de grande valeur à gagner, en prix de présence, de table et de raffle. N.B. Ces prix sont donnés par les maisons d'affaires de la région.

Pour toute aide DOMESTIQUE

UTILISEZ LES ANNONCES CLASSEES

VOUS OFFRE UN

NOUVEAU SERVICE EXPRESS

QUÉBEC MONTRÉAL

175 MINUTES

JUSQU'À 95 DÉPARTS PAR SEMAINE

INFORMATION:

GARE CENTRALE D'AUTOBUS

225 est, boul. Charest

TÉL: 524-4692

6 GAGNANTS

au concours 2e anniversaire

AU CENTRE D'ACHATS ROND-POINT, LEVIS

Mme Maurice TARDIF, St-Louis de Pintendre — M. GILLES PAQUET, 12 rue Hipolite Bienville — M. ROSAIRE ROY, 16B - rue Bégin Lauzon — M. André LAJEUNESSE, 8 rue Wolfe, Lévis — Mme RAY. COUTURE, St-Isidore, Dorchester — LOUISA BOTTARD, 142 Verdun, Lévis

Nos sincères félicitations aux six premiers gagnants du concours 2e Anniversaire du Centre d'Achats Rond-Point de Lévis. Cette formidable promotion offre l'opportunité à tous leurs clients de gagner $100 par jour et ce durant 24 jours. De plus, des rabais très appréciables sont accordés dans tous les rayons et les boutiques du Centre d'Achats Rond-Point de Lévis.

A LA TELEVISION

CBVT-TV, canal 11 - Québec
CFCM-TV, canal 4 - Québec
CKMI-TV, canal 5 - Québec

Tous pour un marabout pour tous

JEUDI

CBVT-TV canal 11

9.30 Mire
10.30 Mire et musique
11.28 Aujourd'hui à CBVT
11.30 Long métrage: "Quand les vautours ne volent plus" avec Anthony Steele
1.00 Téléjournal
1.05 Film
2.45 Séries mondiales
5.45 Echos du sport
6.00 Jeunesse oblige "Boîte à chansons" avec J.-P. Ferland
6.30 Téléjournal
6.43 Supplément régional
6.50 Rond point
7.01 Aujourd'hui
8.00 Tous pour un
8.30 Rocamboule
9.01 Cartes sur tables
9.31 Opéra italien: "La servante maîtresse" avec l'orchestre phil. de Rome
10.30 Les élections fédérales
11.00 Téléjournal
11.19 Supplément régional
11.24 Bulletin météorologique
11.26 Nouvelles du sport
11.31 La main dans l'ombre
12.30 Inspecteur Leclerc
1.00 FIN DES EMISSIONS

CFCM-TV canal 4

11.00 Mire et musique
12.00 Dessins animés
12.10 Heraire commenté
12.15 Nouvelles — Météo
12.30 De tout de tous — Nécrologie
1.00 Féminité
1.30 T.V. Bingo
2.00 Fourrures
2.15 Féminité
2.30 La sieste: "L'homme et l'enfant" avec Eddie Constantine
4.00 Capitaine Bonhomme
4.30 Télé-Popeye
5.30 Ici Interpol
6.00 Télé-Québec
6.36 Nouvelles sportives
6.46 Nouvelles
7.00 Sur demande
7.30 Qui dit vrai
8.00 A la Catalogne
8.30 Cinéma "Baïonnette au canon"
10.00 Adam ou Eve
10.30 Arrêtez-les
11.00 Nouvelles
11.08 Météo
11.10 Nouvelles sportives
11.15 Heure exquise "Si l'on mariait papa" avec Bing Crosby
12.45 FIN DES EMISSIONS

CKMI-TV canal 5

2.30 Mire et musique
2.35 Opening
3.00 To tell the truth
3.30 Take 30
4.00 Moment of truth
4.31 Magic boomerang
5.00 Cartoons
5.30 Music hop
6.00 Autumn edition
6.30 Film
7.00 12 O'Clock High
7.49 Free time political telecast
8.00 Seaway
8.30 "The men & the issue"
9.00 Free time political telecast
9.30 Telescope
10.00 The Avengers
11.00 CBC-TV News
11.14 View point
11.20 Late scores
11.25 FIN DES EMISSIONS

VENDREDI

CBVT-TV canal 11

9.30 Mire
10.30 Mire et musique
11.28 Aujourd'hui à CBVT
11.30 Long métrage "La même aux boutons"
1.00 Téléjournal
1.05 Long métrage "La grande aventure"
4.30 Aventuriers des mers
5.00 Radisson
5.30 Nos frères les hommes
6.00 Jeunesse oblige "Reportage-sport"
6.30 Téléjournal
6.43 Supplément régional
6.48 Rond Point
7.01 Aujourd'hui
8.00 Les insolences d'une caméra
8.30 Cinéma international "Une souris chez les hommes" avec Louis de Funès et Dany Saval
10.15 Les couche-tard
10.45 Micheline
11.00 Téléjournal
11.19 Supplément régional
11.24 Bulletin météorologique
11.26 Nouvelles du sport
11.31 Cinéma "Marguerite de la nuit" avec Michèle Morgan et Yves Montand
1.00 FIN DES EMISSIONS

CFCM-TV canal 4

11.00 Mire et musique
11.55 Horaire commenté
12.00 Dessins animés
12.15 Nouvelles — Météo
12.30 De tout de tous
1.00 Palmarès
1.30 T.V. bingo
2.01 Féminité
2.30 La sieste "Monsieur la souris"
4.00 Capitaine Bonhomme
4.30 Télé-Popeye
5.30 Histoire du Far-West
6.02 Causerie politique
6.12 Télé-Québec
6.46 Nouvelles
7.00 La famille Stone
7.31 En première "Démon aux eaux troubles" avec Richard Widmark
9.30 M. Banco
10.00 Jeux d'hommes
11.00 Nouvelles
11.08 Météo
11.10 Nouvelles sportives
11.15 Heure exquise "Grey contre X"
12.45 FIN DES EMISSIONS

CKMI-TV canal 5

2.30 Mire et musique
3.00 To tell the truth
3.30 Take 30
4.00 Moment of truth
4.31 Magic boomerang
5.00 Cartoons
5.30 Music hop
6.00 Autumn edition
6.30 Shindig
7.00 Human Jungle
8.00 Get Smart
8.30 The Tommy Hunter show
9.00 Friday night at the movies "Tunes of Glory" avec Alex Guiness
11.00 CBC-TV News
11.14 Viewpoint
11.20 Late scores
11.25 Penthouse 5: "The inspector general" avec Dany Kaye
1.07 FIN DES EMISSIONS

HORAIRE SUJET A CHANGEMENTS

J.-P. BEGIN VIANDE

Livraison: SILLERY STE-FOY QUEBEC

STEAK RONDE DE CENTRE .75

POULET GRADE "A"
DE 2 à 4 LBS .37
CUISSES .39

ROSBIF FILET PORTERHOUSE 1.09

ROSBIF CROUPE PARTIE RONDE DE 6 à 10 LBS .69

JAMBON FESSE OU MOITIE .69

VEAU FRAIS FESSE OU MOITIE 6 à 12 LBS .79

ROTI BOEUF HAUT COTE DE CENTRE .49

STEAK BOUVILLON SURLONGE TRES BIEN TRIME 1.19

T-BONE SANS BOUT 1.09

ROTI PORC FILET DEGRAISSE AVEC COUENNE .85

GARDONS ASSORTIMENT DE POISSON FRAIS

J.-P. BEGIN VIANDE

1588 CH. ST-LOUIS 527-2548

STE-FOY 527-2913

Accusations de parjure et de fabrication de faux documents

A la suite d'un jugement rendu hier matin par le juge en chef de la Cour des Sessions de la Paix dans une affaire de fausse monnaie, des accusations de parjure et de fabrication de faux documents ont été portées hier après-midi devant le juge Alphonse Garon.

Rosaire Emond, vendeur de 48 ans domicilié au 7065 Viau, à Montréal, était accusé d'avoir donné deux faux billets de $20 à l'hôtel Bellevue, à Dosquet, le 14 septembre 1964.

Avant que le juge Thomas Tremblay ne rendit son jugement, l'avocat de la poursuite, Me Gaston Desjardins, a demandé la réouverture de l'enquête. Il a déclaré qu'un témoin s'était parjuré et qu'un faux alibi avait été présenté au procès, le 15 septembre dernier.

Maurice Perreault, débosseur-peintre de 48 ans résidant à Maple Grove, Beauharnois, a été entendu devant le juge Tremblay. On a soumis qu'il avait fait à la R.C.M.P. une déclaration différente de celle qu'il avait faite au procès, alors qu'il témoignait pour Emond.

En rendant son jugement, le juge Tremblay a exprimé l'opinion que l'alibi du procès avait été inventé, et il a recommandé à la Couronne de porter une plainte de parjure. Il a condamné Emond à douze mois de prison.

Hier après-midi, Emond et Perreault ont été accusés d'avoir fabriqué un faux document, à savoir une facture, et d'avoir rendu un faux témoignage au procès du 15 septembre.

Leur enquête a été fixée au 14 octobre pour procéder le 14 décembre. Un cautionnement de $1,000 par personne solvable a été exigé pour Perreault.

Couple accusé de séquestration

Un homme et une femme d'une quarantaine d'années ont été accusés hier en cour des Sessions de la Paix d'avoir séquestré un bébé de seize mois entre le 3 et le 6 octobre, à Québec et à Stoneham, et de continuer de le séquestrer.

Il s'agit, semble-t-il, d'un enfant qui a été confié à la garde des grands-parents, et que le père voudrait maintenant reprendre.

Les accusés ont nié leur culpabilité, et leur enquête préliminaire a été fixée au 14 octobre.

Le juge Alphonse Garon a fixé un cautionnement de $500.

LE GRAND MAGASIN DE L'ESCOMPTE

VENTE ANNIVERSAIRE

TOWERS

C'EST FORMIDABLE!

Valeurs à 1.19! Au choix 48¢ CHACUN OU SERIE

Grand Choix à un Seul Prix!

ARTICLES EN PLASTIQUE

Couverture Réversible!
MOLLETON et COUVERTURE de Planches à repasser Traités au Silicone
Repassage coussiné! Moins de chaleur! Comprend rembourrure mousse et couverture traitée au 'Silicone' et coussiné de coton 'punchet' au centre, réversible et sanitized avec rebord et cordon coulissant.
Vente Anniversaire 2.27 ens.

Brodées à la main!
TAIES D'OREILLERS
En coton blanc, emballées par paquets de deux. Broderie à points croisés.
Vente Anniversaire 1.19 pre

Epargnez sur ce Tissu!
"POLERNO de 36" lar.
Tissu idéal pour confectionner costumes, robes, tuniques, jupes. Choisissez parmi le vaste assortiment de nuances d'automne.
Vente Anniversaire 69¢ vge

15" Diamètre!
Bassines Rondes
En plastique souple, solide. 15" diamètre et 6¼" prof., avec anses moulés aux côtés.
Valeur 89¢ ..... 48¢ ch.
Tiendra 2 gallons!

Seaux en plastique
Seaux utiles, en plastique attrayant. Contenance 2 gallons. Anse en broche.
Valeur 89¢ ..... 48¢ ch.

Forme rectangulaire!
Bassines en plastique
Grandes bassines à vaisselle en plastique souple. Couleurs gaies. Rectangulaires.
Valeur 89¢ ..... 48¢ ch.

Série 3 pièces!
Bols à mélanger
Légers et résistants au chaud et au froid. 3 grandeurs diverses par série.
Valeur 98¢ ..... 48¢ ch.

Grande contenance!
Mannes à linge
Pratiques pour les grosses brassées. En plastique à treillis!
Valeur 1.19! ..... 48¢ ch.

Pour toute pièce!
Corbeilles à rebuts
Utiles dans toutes pièces. Plastique de couleur vive.
Valeur 98¢ 48¢ ch.

A six sections!
Plateaux à coutellerie
Couleurs attrayantes. Compartiments pour couteaux, fourchettes et cuillers.
Valeur 89¢ 48¢ ch.

Avec couvercle!
Plateau à gâteaux
De forme ronde, avec couvercle. Garde longtemps frais.
Valeur 98¢ 48¢ ch.

Pour le lavage!
Paniers ronds
17½" diamètre, avec poignées moulées. 12½" prof.
Valeur 98¢ 48¢ Ch.

Très pratiques!
Paniers ovales
22" long., 15" larg.! De transport facile. En plastique flexible.
Valeur 98¢ 48¢ ch.

Rectangulaires! Plastique!
Egouttoirs
Rainures sur la longueur pour mieux égoutter. Plastique flexible aux couleurs attrayantes.
Valeur 89¢ 48¢ ch.

De bon format!
Plateaux égouttoirs
Article indispensable. Plastique souple, de couleur.
Valeur 89¢ 48¢ ch.

Contre le Froid! Hommes!...11.97!

Paletots! Parkas! Coupe-vent!

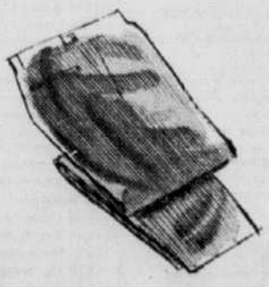
Valeur à 15.95! Vente Anniversaire 11.97 ch.

A. PALETOTS en nylon laminé, doublure mi-toison, mi-piquée. Glissière devant. Longueur 32". En brun ou noir. Tailles: 36-46.

B. COUPE-VENT DOUBLES TOISON. Style sport. Col en pareil. En deux tissus durables. SUEDINE (Taupe ou brun foncé) ou CORDUROY (antilope, brun foncé) 36-46

C. COUPE-VENT A DOUBLURE PIQUEE. Glissière devant. En MOLLETON TOUT LAINE à col en tricot de laine ou LAINE LAMINEE à col en pareil. Tous en gris moyen. Tailles: 36-46.

D. PARKAS EN NYLON. Doublure piquée. Capuchon enlevable, grosses glissières, poignets-tempête, poches doublées kasha. Marine ou fusain. Longueur 34". Tailles: 36-46.



Flanelle! Corduroy!
Pantalons d'hommes
Valeur 4.95! Vente Anniversaire 2 pour 7.00
En FLANELLE à passants de ceinture et plis ou genre Continental sans plis. En CORDUROY à taille Continentale ou à passants. Nuances diverses. Tailles: 28-40 (dans le groupe).

Doublées!
Vestes pour garçons
Valeur 5.95!
Vente Anniversaire 4.77 ch.
Modèle à glissière, court en NYLON à doublure piquée, poches taillaodées (noir, sarcelle, bleu) ou en CORDUROY double Kasha (fusain, brun). Tailles: 8-16.

Garçonnets!
Tenues de neige 2 pces en nylon
Valeur 12.95!
Vente Anniversaire 9.99 ch.
Vestes imperméables, à glissière, capuchon doublé toison. Pantalon mi-boxeur 100% nylon DuPont, doublure piquée. Marine, fusain, brun. Tailles: 4-6x.

Hommes! Souliers
Tout aller
Valeur 4.95! Vente Anniversaire 2.97 pre
Modèle fermé ou lacé en similicuir, avec semelles mousse confortables. Noir ou brun. Pointures: 6-11, en ½.

Anti-rétrécissement!
Chaussettes laine/nylon
Pour hommes! Nuances et motifs divers. Elastiques et ordinaires. Profitez-en! Ordinaires: Point: 10-12. Etirables: Une seule grandeur pour 10-13.
Val. à 1.25 77¢ pre

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS! — OUVERT DE 10h. A.M. à 10h. P.M.

TOWERS PLACE LAURIER

BOUL. SIR WILFRID LAURIER BLVD.
STE. FOY EN FACE DE L'HOPITAL MILITAIRE

"La paix est un problème politique, mais elle est aussi un fait collectif du peuple dans ses moments préparatoires et dans ses heures de stabilité" (Le pape Paul VI)

CITE DU VATICAN AFP — "Nous voulons dire simplement que la paix est un devoir, un devoir pour tous", a déclaré le pape dans une allocution prononcée hier au cours de l'audience générale.

"Vous pourriez penser comme tant d'autres, avait dit auparavant le Saint - Père, que la paix est une question intéressant les gouvernements, ceux qui dirigent le sort des peuples, qui s'intéressent bien à la paix pour en jouir quand elle existe et pour la regretter lorsqu'elle n'est plus. La paix est bien un problème politique dans ses moments déterminants. Elle est aussi un fait collectif du peuple dans ses moments préparatoires et dans ses heures de stabilité.

Qu'il suffise de penser à l'influence de l'opinion publique sur la chose publique pour se rendre compte que le peuple lui-même peut être responsable de son sort dans la paix ou des déséquilibres moraux et sociaux qui peuvent la compromettre".

Après avoir relevé que "beaucoup a été fait au cours de ces dernières années sur la paix, souvent, a-t-il dit, pour tant de motifs peu persuasifs", le pape a poursuivi en indiquant qu'il faut considérer le problème de la paix à la lumière des principes chrétiens et de le faire entrer dans les consciences "non pas, a-t-il souligné, dans des buts démagogiques anti - patriotiques ou égoïstes, mais afin de donner à la paix sa véritable expression d'ordre spirituel et moral de justice et de charité sociale, de service et d'amour envers tous dans une vision idéale de l'humanité qui soit vraiment catholique, s'est-à-dire universelle".

LE GRAND MAGASIN DE L'ESCOMPTE

VENTE ANNIVERSAIRE

TOWERS

C'EST FORMIDABLE!

offre des Modes d'Automne qui vous feront . . . Epargner Plus!

En Cordana!... à Bas Prix!
PEIGNOIRS
Valeur 2.98!
Vente Anniversaire
2.47 ch.
Epargnez sur ces peignoirs toujours populaires, en tissu Cordana d'entretien facile. Gais imprimés floraux en rose et bleu... Col claudine, manches à relever et une grande poche. Tailles: petite, moyenne, grande.

Similifourrure Orlon/Nylon!
Vestes de toison
Valeur 49.95!
Vente Anniversaire
39.90 ch.
Belles et confortables!... En gris. Longueur trois-quarts en toison très épaisse Orlon/nylon, ayant tout l'aspect de la fourrure véritable. Modèle nouveau genre croisé, avec poignets pratiques à relever et large col aile. Tailles: 8-16... Epargnez plus de 10.00!

Un Achat Spécial!... En Bouclé!
Manteaux de toilette
Valeur 49.95!
Vente Anniversaire
36.90 ch.
En marge de la mode!... Grand choix de modèles pour l'automne!... Manteaux en bouclé tout laine aux tons unis et multiples, garnis de renardeau teint noir et chat sauvage teint noir. Couleurs: vin, noir, bleu, vert. Prix de la Vente Anniversaire - 36.90. Tailles: 10-18.

Bouclé Laminé - Pour Dames!
Paletots d'auto
Valeur 29.95!
Vente Anniversaire
19.90 ch.
Pour les jours froids d'automne! Paletots d'auto en bouclé laminé, pour dames. Bordurés de toison avec col genre châle en toison. Doublure matelassée pour plus de confort. Noir, rouge ou sarcelle. Epargnez! Tailles: 10-18.

Une Belle Primeur
en trois styles pimpants...
Valeur 14.95!
Vente Anniversaire
9.77 ch.
Dernier cri de la mode!... Imprimés géométriques d'inspiration 'Mondrian'! Ce tricot d'acétate soyeux ajoutera du charme à votre garde-robe! Epargnez plus de 5.00! En trois styles agencés de noir et rouge ou noir et royal. Tailles: 7-17.

Pour Dames!
Pantoufles 'Genre Mules'
Valeur 99¢!
Vente Anniversaire
57¢ pre
Jolies mules à bas prix! Talons compensés! Fausses coussinées! Semelles composition! En rose pâle, noir ou bleu. Pointures: 4-8, sans ½.

Comparez ces Valeurs pour Enfants!

Bambins!
Pour le jeu
Jodhpurs, barboteuses et couvre-tout en coton cordé, imprimé. Sanforized et lavables. Tailles: 1, 2, 3.
Vente Anniversaire
97¢ ch.

Bambines!
Slims étirables
Tout comme ceux de maman, en nylon/coton, à sous-pied. Lavables. Quatre nuances. Tailles: 2-3x, 4-6x.
Vente Anniversaire
2.77 ch.

Dernier Cri! Pour Dames!
Jolis chapeaux
Valeur 10.95!
Vente Anniversaire
4.97 ch.
Echantillons de manufacturiers de renom. Pour l'automne. Choix exquis de styles et couleurs. Blanc 'Ostrich' (genre castor) feutre-laine blanc, tissu Hawaiian Eye, tweed de laine, feutre suédé, etc.

Grand Choix!
Pour la toilette
par Dorothy Deanne
Valeur 1.29!
Vente Anniversaire
67¢ ch.
Choix de shampooings, lotions, rinçages-crème et mousse à bain! Epargnez Plus!

Pour Bambines!
Blouses
Lavez-étendez
Vente Anniversaire
97¢ ch.
Gaies petites blouses de toilette à manches ¾, joliment garnies. Toutes en coton lavez-étendez d'entretien facile. Blanc seulement. Tailles: 3-6x.

Gain 1.98! Pour Bébés!
Siège pratique
Valeur 5.95!
Vente Anniversaire
3.97 ch.
En plastique blanc. Coussiné mousse. Dossier réglable à 4 positions. Se transforme pour l'auto.

Bambines! Manches Longues!
Maillots 'T'
Vente Anniversaire
97¢ ch.
En coton peigné à motifs gais et nuances unies. Lavables. Encolure batelière ou roulée. Tailles: 2, 4, 6.

Grand Assortiment!
Sacs à main
Valeurs à 3.95!
Vente Anniversaire
2.77 ch.
Belles nouvelles formes d'automne, de toilette et tout aller. En noir, brun et similicuir verni noir - toutes en vinyle étiré.

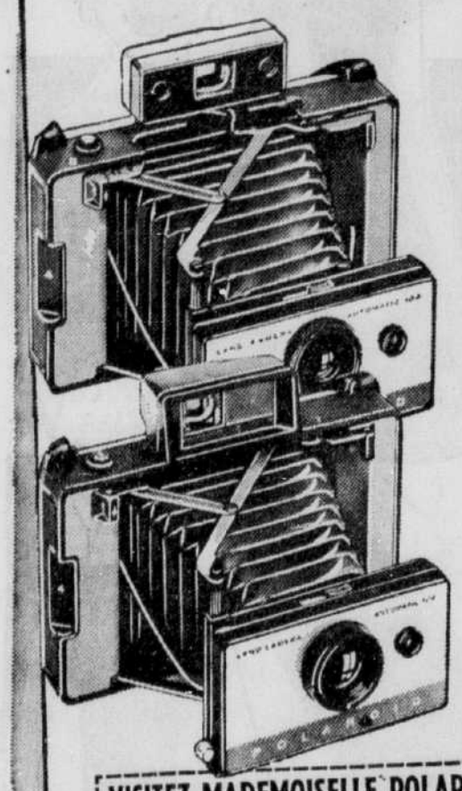
Autres Belles Offres à Chaque Jour durant la Vente la... 'Plus Formidable'

TOWERS PLACE LAURIER
BOUL. SIR WILFRID LAURIER BLVD.
STE. FOY EN FACE DE L'HOPITAL MILITAIRE

TOWERS
LE GRAND MAGASIN DE L'ESCOMPTE

Un FESTIVAL DE COULEURS quand vous avez une CAMERA 'POLAROID' LAND de Couleur !

Deux Tout nouveaux modèles à tout nouveaux bas prix!



MODELE 104
seulement **59.88** ch.

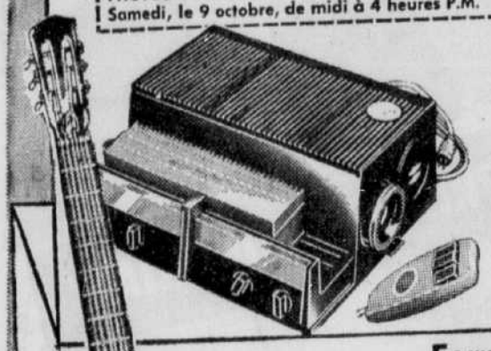
Faites l'essai de cette nouvelle caméra 'Polaroid' Land 'Colour Pack' à nouveau bas prix! Même recharge facile . . . même oeil électrique . . . Mêmes grandes photos . . . Couleur en 60 secondes . . . blanc et noir en 10 secondes . . . Faites des photos de couleurs pour seulement 59.88

MODELE 103
seulement **79.88** ch.

Une autre caméra 'Polaroid' Land 'Colour Pack'! Captez toutes les couleurs d'automne avec facilité . . . et avec la même vitesse en photos de couleur. Comporte le même objectif Triplet que le fameux modèle 100 et le même viseur précis. Participez au FESTIVAL DE COULEURS pour seulement 79.88

VISITEZ MADEMOISELLE POLAROID LAND à la CAMERA!

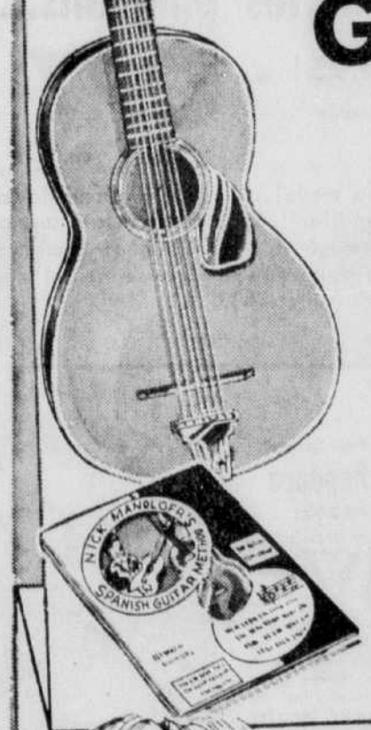
Elle sera chez Towers . . . au rayon des caméras pour faire la démonstration de ces deux nouvelles caméras Polaroid Land 'Colour Pack' . . . et prendre des PHOTOS GRATUITEMENT . . . VENDREDI, le 8 octobre, de 6 à 10 heures P.M. . . . Samedi, le 9 octobre, de midi à 4 heures P.M.



A télécommande! 'Sawyer' 550
Projecteur à diapositives
Vente Anniversaire **99.88**

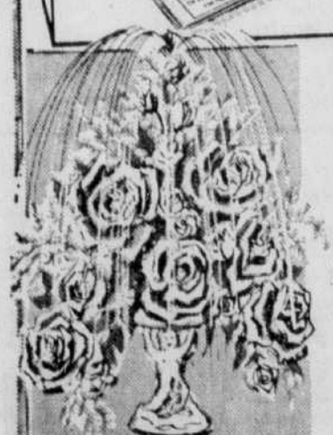
Qualité et versatilité Sawyer! Quatre systèmes: Rototray, édition facile, en groupes, ou TDC. A télécommande! Avec plateau Rototray et Easy-Edit.

Format Standard!
GUITARES
Valeur 21.95
Vente Anniversaire **15.97** ch.



Bas prix remarquable! Caisse sonore conventionnelle, en bois dur grené acajou, produisant une tonalité riche. Choix excellent pour les guitaristes amateurs. Epargnez maintenant!

Par Nick Manoloff!
Méthode No 1 pour guitare espagnole
Vente Anniversaire
Instructions très claires. Tables pratiques d'harmonie et d'accords. Valeur 1.65! **1.47** ch.

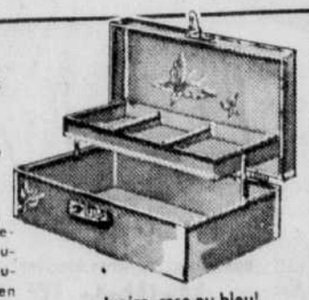


En vases fantaisie!
Fontaines florales
Vente Anniversaire **4.57** ch.

Gracieux arrangements de roses, boutons et fougère. Couleurs riches. Gerbe en plastique.

Ravissants
Centres de table
Vente Anniversaire **3.17** ch.

Arrangements artistiques agencés de roses, boutons et dahlias.



Ivoire, rose ou bleu!
Ecrins à bijoux

Solides et attrayants! Choix de deux modèles. Tous doublés et divisés. Serrure et clef.

Valeurs à 2.79!
Vente Anniversaire
1.98 et **1.47** ch.

Epargnez PLUS sur . . . JOUETS
Achetez Maintenant pour Noël!

Recherchez ces Articles et Nombre d'Autres non Illustrés!

AU CHOIX
84¢
CHACUN OU SERIE

Epargnez Davantage à 5 pour 4.00

En Poly Incassable!
Camions divers
Camions de ferme, remorquage, à bascule, etc., avec pneus ballon. 84¢ ch.

11½" de hauteur!
Poupée modèle
Compagne idéale pour fillettes! 84¢ ch.

Assortiment de
Vêtements de poupée
Garde-robe complète avec accessoires 84¢ sér.

45 pièces!
Tinkertoy Junior
Fini non-toxique. Jouet éducatif 84¢ sér.

65,688 Visages Comiques!
Toon-A-Vision
Les visages changent en tournant un cadran 84¢ ch.

Par Pillsbury!
Nécessaires à gâteaux
Comme maman! Avec quatre véritables mélanges à gâteaux sér. 84¢

Pour Bambines!
Ensemble de poupée dormeuse
Comprend poupée, vêtement, biberon et panier sér. 84¢

Complet avec Trousse!
Nécessaire de médecin
Avec stéthoscope, lunettes, diplôme et aiguille hypo. 84¢

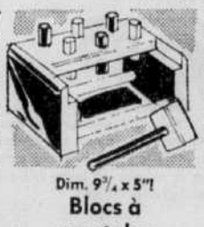
Avec sac utile!
Nécessaire d'infirmière
Avec lunettes, stéthoscope aiguille hypo et diplôme sér. 84¢

A pieds pliant!
Planches à repasser
Dessus en plastique, pieds en métal. 20¼" long. 15" haut ch. 84¢

Non-toxiques!
Balles pour bébés
Balles 6", de couleur, en vinyle souple, pour les petits. ch. 84¢

Dim. 24 x 16"!
Tableaux noirs
Hardboard rigide, avec craie et effaceur sér. 84¢

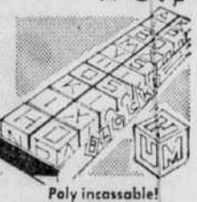
Avec 50 billes!
Bouliers compteurs
Educatifs et amusants pour les tout petits ch. 84¢



Dim. 9¾ x 5"!
Blocs à marteler
Les enfants s'amuseront ferme, à marteler! Avec maillet sér. 84¢

En bois massif!
Chevilles et ardoise
Planchette, maillet, chevilles, tableau noir, craie et effaceur sér. 84¢

Séries 100 pièces!
Briquettes emboîtantes
Plastique de couleur. Emboîtantes pour constructions solides sér. 84¢



Poly incassable!
Blocs-alphabet
La série comprend vingt blocs aux couleurs vives. sér. 84¢

Couleurs fixes! Lavables!
'Roule-arrière' en plastique
Faites-le rouler, il reviendra! 7" haut, 5½" larg. ch. 84¢

Souples et douces!
En chiffons 16" hauteur
Poupées rembourrées de coton souple, imprimées. Masque décoré ch. 84¢

Pour réceptions!
Services à thé divers
Jolis nouveaux modèles pour les petites ménagères sér. 84¢

'Petite Demoiselle'!
Ensembles "Madame"
Pour fillettes de trois à six ans. Souliers à talons hauts, bourse sér. 84¢

Pour Fillettes!
Poupée en chaise haute
Chaise 11" transformable en poussette. Comprend biberon et poupée sér. 84¢

Jeu amusant!
Jeu de 10 quilles
Comprend 10 quilles aux couleurs vives et deux boules sér. 84¢

Couleurs diverses!
Jeu d'outils garçonnets
Outils en plastique de couleur pour les petits 'bricoleurs' sér. 84¢

Rond! 19" diam.!
Casse-Tête
Six sujets divers. Plus de 650 pièces emboîtantes ch. 84¢

Avec Moules d'animaux!
Klean Klay
En sept couleurs! Avec outils de sculpteur sér. 84¢

A répétition!
Pistolet à capsules
Tout métal. Avec étui et ceinture sér. 84¢

Genre détective!
Pistolet et étui
Tire balles de plastique et capsules en même temps. sér. 84¢

Portes automatiques!
Garage en métal
Toit et base en hardboard. Avec auto en plastique. sér. 84¢

'Konstructa-Kit'
Autos en plastique
A démonter et rassembler 5 modèles d'autos en plastique ch. 84¢

Divers modèles!
A moteur A friction
Grand choix d'autos en métal fini très luisant ch. 84¢

Tout métal!
Camions de livraison
Camions 7-Up ou Coke ch. 84¢

A sifflet et cloche!
Pompe à incendies
En plastique souple! Dimensions 5½ x 20" ch. 84¢

Pour épargner!
Banques à gomme
Plastique! Gomme Chiclet ou 'baloune' pour 1 sou ch. 84¢

'Nutty Mad'!
Jeu de bagatelle
Dessus en lucite clair! Base d'acier! A ressort ch. 84¢

Grand choix de
Jeux sur planchette
Nouveaux jeux avec personnages préférés des enfants ch. 84¢

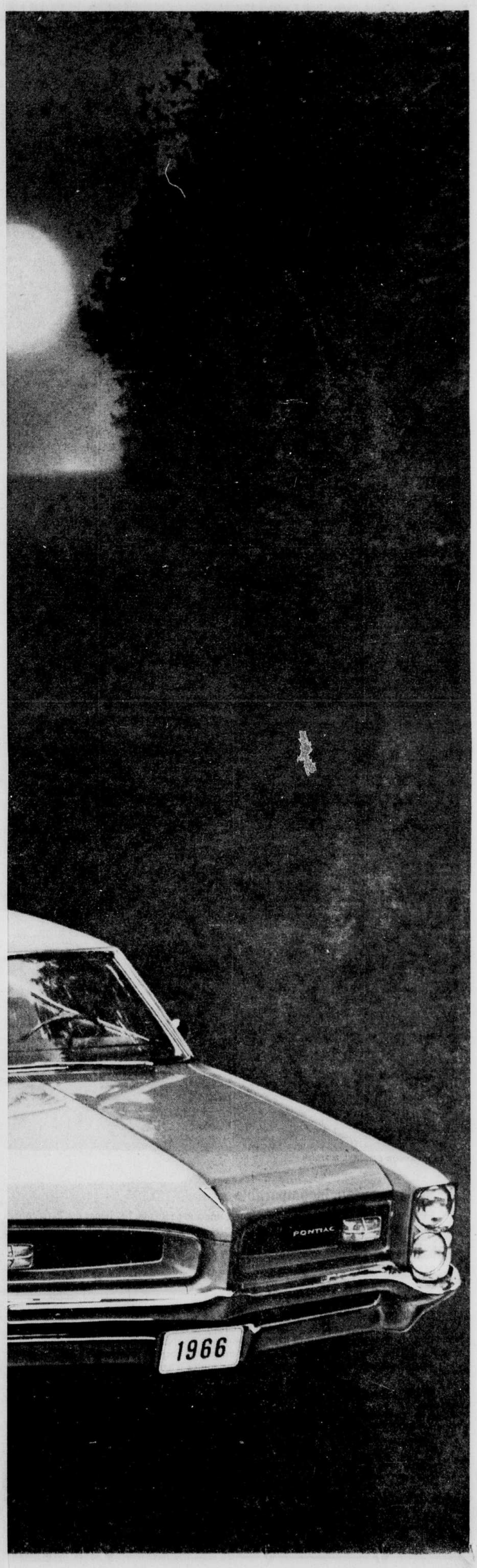
Un jeu amusant!
Bingo-lette
Au complet avec roulette, cartes et marqueurs sér. 84¢

Planchettes métal!
Jeux de Dames
Avec dames chinoises et ordinaires dans chaque série sér. 84¢

D'autres excellentes offres sont ajoutées chaque jour à la Vente la 'Plus Formidable'

TOWERS PLACE LAURIER
BOUL. SIR WILFRID LAURIER BLVD.
STE-FOY EN FACE DE L'HOPITAL MILITAIRE

66 Pontiac

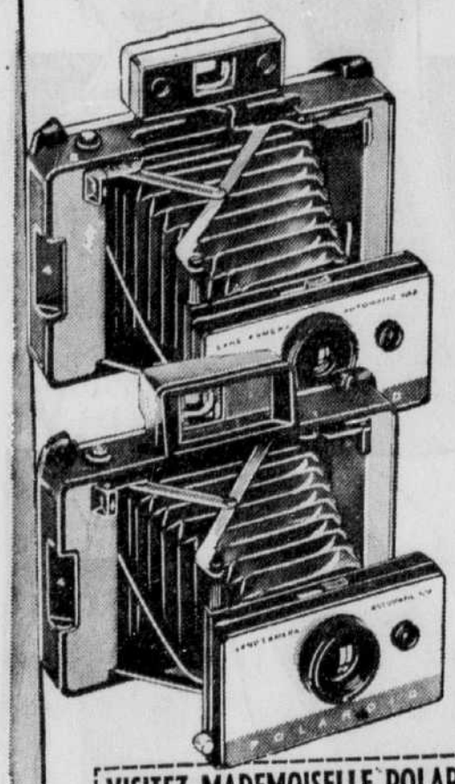


TOWERS

LE GRAND MAGASIN DE L'ESCOMPTE

Un FESTIVAL DE COULEURS quand vous avez une CAMERA 'POLAROID' LAND de Couleur !

Deux Tout nouveaux modèles à tout nouveaux bas prix!



MODELE 104

seulement **59.88** ch.

Faites l'essai de cette nouvelle caméra 'Polaroid' Land 'Colour Pack' à nouveau bas prix! Même recharge facile . . . même oeil électrique . . . Mêmes grandes photos . . . Couleur en 60 secondes . . . blanc et noir en 10 secondes . . . Faites des photos de couleurs pour seulement 59.88

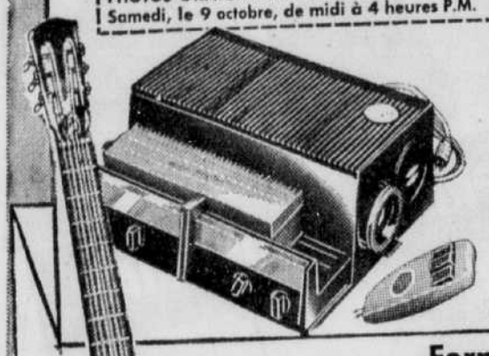
MODELE 103

seulement **79.88** ch.

Une autre caméra 'Polaroid' Land 'Colour Pack'! Captez toutes les couleurs d'automne avec facilité . . . et avec la même vitesse en photos de couleur. Comporte le même objectif Tripiet que le fameux modèle 100 et le même viseur précis. Participez au FESTIVAL DE COULEURS pour seulement 79.88

VISITEZ MADEMOISELLE POLAROID LAND à la CAMERA!

Elle sera chez Towers . . . au rayon des caméras pour faire la démonstration de ces deux nouvelles caméras Polaroid Land 'Colour Pack' . . . et prendre des PHOTOS GRATUITEMENT . . . VENDREDI, le 8 octobre, de 6 à 10 heures P.M. . . . Samedi, le 9 octobre, de midi à 4 heures P.M.



A télécommande! 'Sawyer' 550

Projecteur à diapositives

Vente Anniversaire **99.88**

Qualité et versatilité Sawyer! Quatre systèmes: Rototray, édition facile, en groupes, ou TDC. A télécommande! Avec plateau Rototray et Easy-Edit.

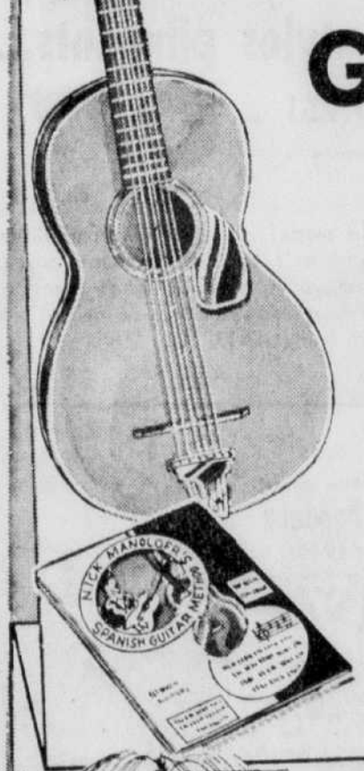
Format Standard!

GUITARES

Valeur 21.95

Vente Anniversaire **15.97** ch.

Bas prix remarquable! Caisse sonore conventionnelle, en bois dur grené acajou, produisant une tonalité riche. Choix excellent pour les guitaristes amateurs. Epargnez maintenant!

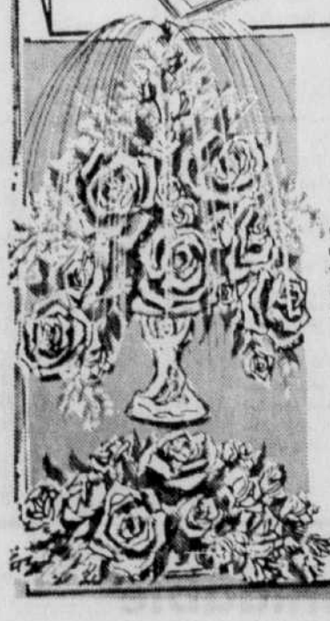


Par Nick Manoloff!

Méthode No 1 pour guitare espagnole

Instructions très claires. Tables pratiques d'harmonie et d'accords.

Vente Anniversaire Valeur 1.65! **1.47** ch.



En vases fantaisie!

Fontaines florales

Vente Anniversaire **4.57** ch.

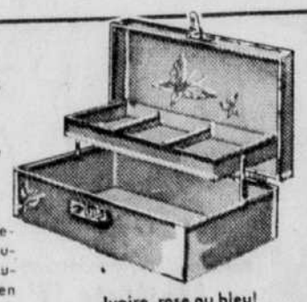
Gracieux arrangements de roses, boutons et fougère. Couleurs riches. Gerbe en plastique.

Ravissants

Centres de table

Vente Anniversaire **3.17** ch.

Arrangements artistiques agencés de roses, boutons et dahlias.



Ivoire, rose ou bleu!

Ecrins à bijoux

Solides et attrayants! Choix de deux modèles. Tous doublés et divisés. Serrure et clef.

Valeurs à 2.79!

Vente Anniversaire **1.98** et **1.47** ch.

Ep

J

Ache

Recherc

et Nom

non Illu

Non-toxique

Balles po

bébés

Balles 6", de

en vinyle soupl

les petits.

ch.

Couleurs fixes! La

'Roule-arri

en plastic

Faites-le rouler,

viendra! 7" hau

larg.

ch.

Rond! 19" dic

Casse-

Tête

Six sujets divers.

650 pièces em-

boîtantes ch.

Tout méta

Camions

livraiso

Camions 7-Up

ou Coke ch.

D'autres excellentes offres sont ajout

TOWERS PL

Juste au moment où les autres croyaient nous avoir enfin rattrapés, voici qu'arrive

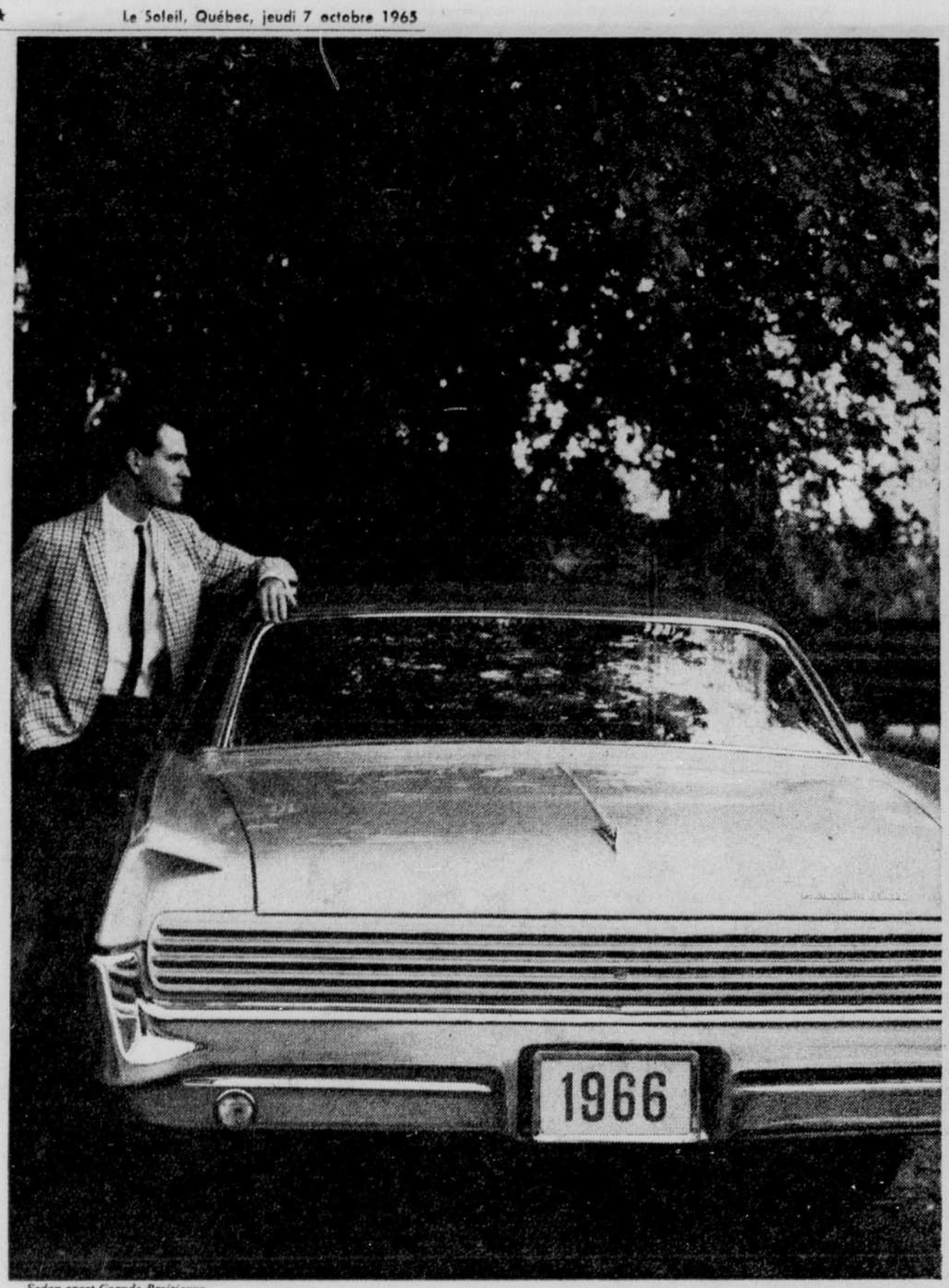
la Pontiac 1966!

Cette année, une nouvelle et magnifique Pontiac vient s'ajouter à la gamme des réussites automobiles. C'est la Grande Parisienne (photo de droite), livrable en deux superbes modèles: sedan sport et coupé sport. La Grande Parisienne symbolise admirablement la qualité Pontiac. Son style est original, ses aménagements luxueux; elle donne le ton à toute la gamme de modèles 1966... 13 séries comprenant 47 modèles différents! Une gamme placée sous le signe de la nouveauté, qu'il s'agisse des moteurs, transmissions, intérieurs ou accessoires pour le confort. Pas étonnant que la Pontiac soit inimitable! Mais, réflexion faite, après avoir conquis tout un continent pendant six ans, que peut-on faire d'autre pour se surpasser, sinon répéter l'exploit une septième fois.

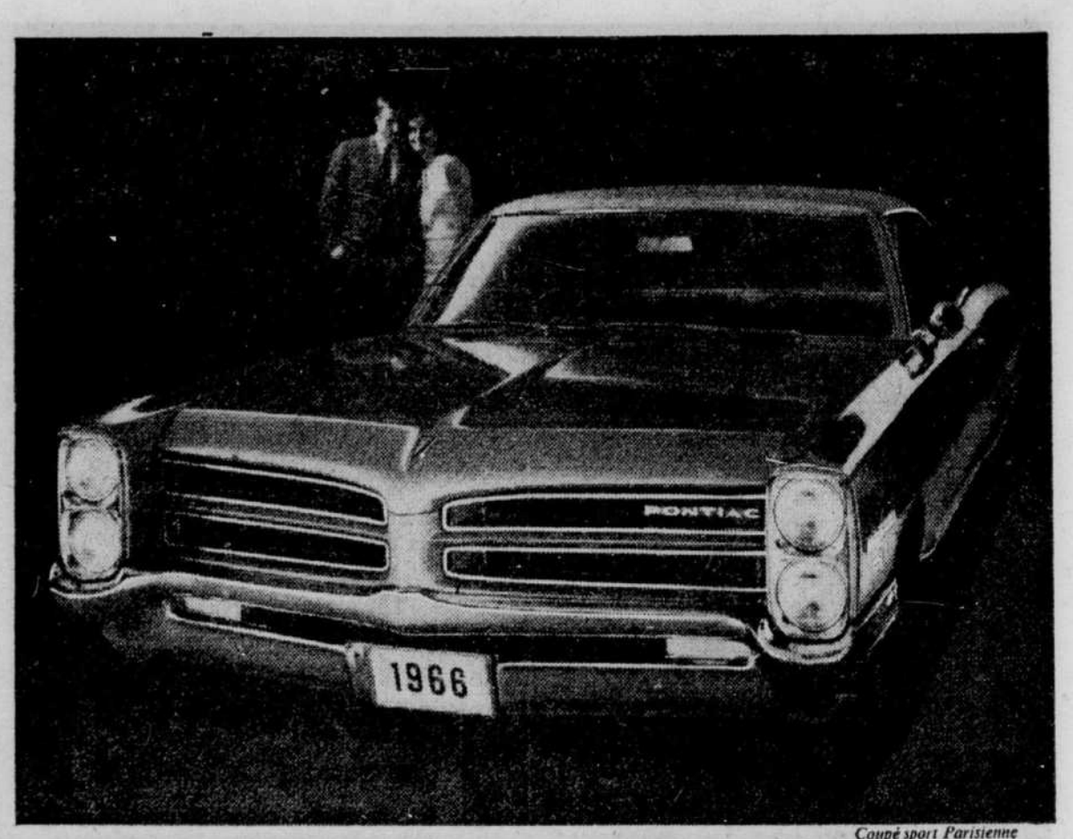
Encore une réussite!

(Voyez pourquoi en page suivante.)

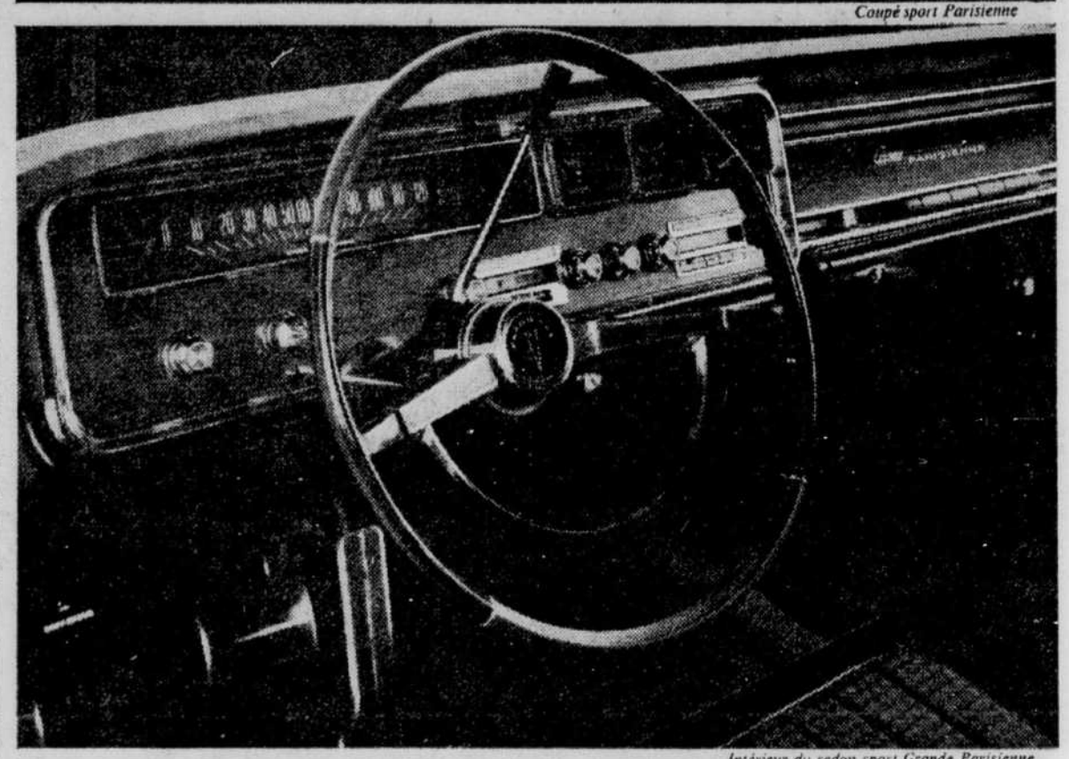
PONTIAC
1966
Pontiac 1966



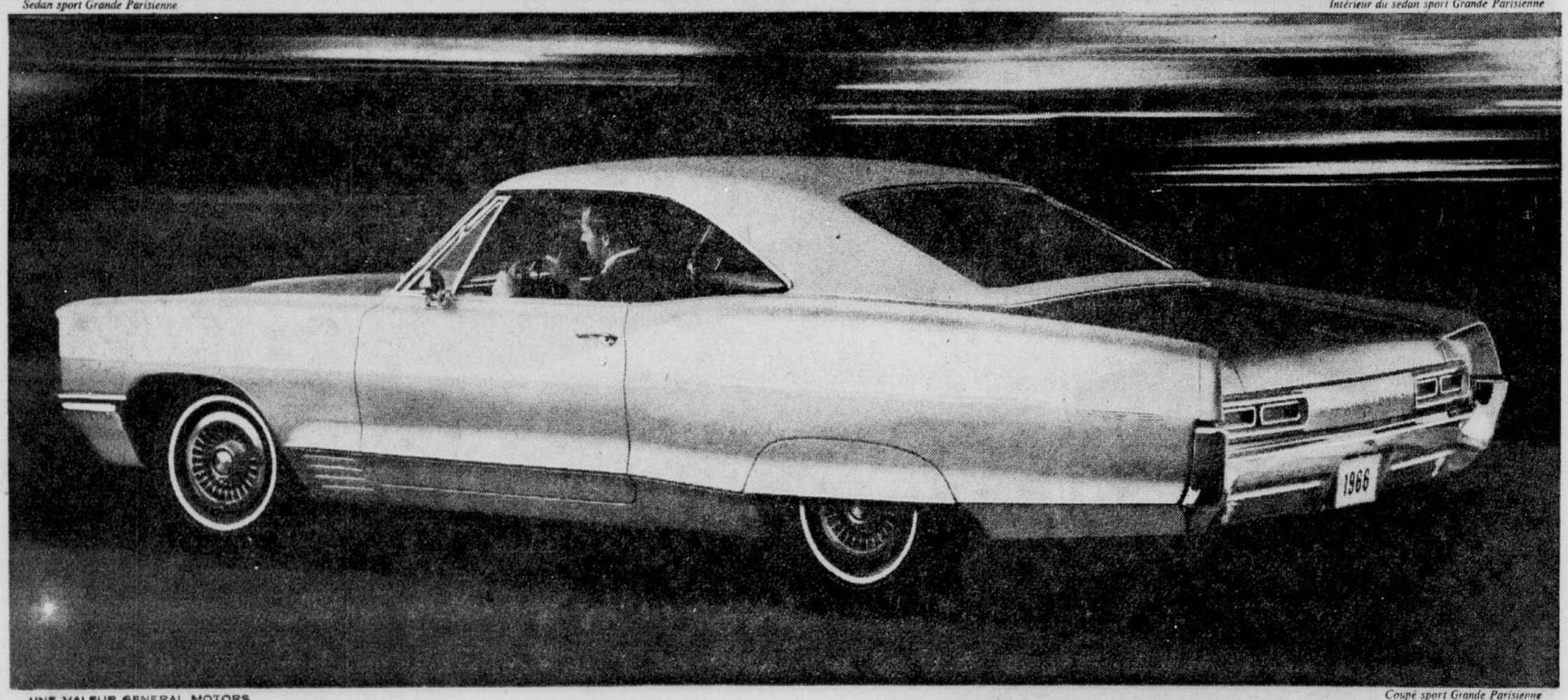
Sedan sport Grande Parisienne



Coupé sport Parisienne



Intérieur du sedan sport Grande Parisienne



Coupé sport Grande Parisienne

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

Style nouveau, incomparable

La Pontiac 1966 est une voiture magnifique, une autre réussite. Les lignes des Parisienne, Laurentian et Strato-Chief sont fuyantes et gracieuses. Elles accentuent la silhouette large et basse de chaque modèle et se terminent par un arrière d'une rare élégance. La Grande Parisienne avec ses motifs d'ornementation nouveaux et exclusifs mérite d'emblée sa place de vedette de l'éblouissante gamme Pontiac.

Intérieurs d'un luxe princier

L'intérieur de toutes les Pontiac est conçu en fonction du confort et du bon goût dans des tissus aussi somptueux que durables, présentés dans une variété de motifs et de dessins. Dans le coupé sport Grande Parisienne sont livrables, moyennent supplément, de nouveaux sièges baquet Strato ou le siège Strato bench qui moulent parfaitement le corps et procurent un confort incomparable. Dans ce décor princier, la conduite sera une source d'agrément sans cesse renouvelée.

Des performances étincelantes

Les performances de la Pontiac sont à la mesure de toutes ses qualités. Le moteur V8 de 195 CV est standard dans la Grande Parisienne et dans toutes les Pontiac V8. Un tout nouveau six-cylindres de 155 CV est standard dans toutes les autres Pontiac. Si vous êtes un "mordu" des moteurs à grandes performances, vous pouvez obtenir l'un des V8 de 275, 325, 390 ou 425 CV. Pour augmenter le plaisir de la conduite, la Pontiac a été équipée cette année d'une nouvelle boîte à 3 rapports entièrement synchronisés. Une boîte à rapports entièrement synchronisés, à commande manuelle, la transmission automatique Powerglide et la transmission automatique Hydra-Matic, sont également livrables.

Confort et douceur exemplaires

L'intérieur est efficacement insonorisé et aménagé selon les normes élevées de confort et de luxe de tradition chez Pontiac, pour faire de chaque moment passé au volant d'une nouvelle Pontiac, un moment d'agrément.

Passez chez le concessionnaire Pontiac le plus tôt possible et faites l'essai d'une Pontiac 1966. Nous sommes persuadés que vous conviendrez que

la Pontiac 1966, c'est encore une réussite!

Les Pontiac sont exposées maintenant chez votre concessionnaire!

Concessionnaires "PONTIAC" à Québec

AUTOMOBILES INC.
555, rue de la Couronne — Téléphone: 529-3371

GIGUERE AUTOMOBILE (1964) Inc.
1700, Dorchester Nord (Coin boul. Hamell Tél.: 529-1351

Ne manquez pas les émissions "Tous pour un" tous les jeudis à 8.00 h. P.M. et "Cinéma international" tous les vendredis à 8h. 30 p.m. au réseau de CBVT.

L'intervention américaine au Vietnam a été providentielle

Par Jean-Claude RIVARD

Un missionnaire rédemptoriste au Vietnam a déclaré, hier midi, que l'intervention américaine dans la guerre du Vietnam est un fait providentiel et que, sans cette intervention, le peuple Vietnamien aurait dû sacrifier ses libertés à l'idéologie communiste.

"Les Américains sont venus nous aider d'une façon fraternelle, a déclaré le R.P. Antoine Lapointe qui a passé plus de trente ans à annoncer la bonne nouvelle aux païens qui habitent les régions montagneuses du Vietnam - Sud.

Prenant la parole devant le Club Richelieu de Québec, il a déclaré que les accusations d'impérialisme et d'occupation indue ne sont rien d'autre que de la propagande communiste.

LE VIETNAM

Le R.P. Antoine Lapointe a rappelé que, suivant les accords de Genève, le Vietnam a été divisé en deux parties: le Vietnam - Nord, château - fort de l'élément communiste du pays, et le Vietnam - Sud où se sont réfugiés les chrétiens et les Vietnamiens qui n'acceptent pas l'idéologie communiste.

Au monent de la signature de ce pacte quelque 800,000 chrétiens ont fui le Vietnam - Nord et plusieurs milliers l'auraient fait, si brisant le pacte conclu, le Vietnam - Nord n'avait pas fermé ses frontières, ouvrant le feu sur les fuyards.

Le Père Lapointe a déclaré que depuis onze ans, le Vietnam-Nord a cherché par tous les moyens possibles de s'emparer de l'autre partie du pays, lequel s'est toujours et officiellement prononcé contre le communisme, et que c'est l'état d'agression qui persiste encore aujourd'hui.

Il a aussi révélé que le premier appel du Vietnam - Sud aux Etats - Unis, sollicitait d'abord une aide financière, puis une aide en armes (le Vietnam - Nord étant approvisionné en armes par la Chine rouge).

En dernier recours, le Vietnam-Sud devait faire appel à l'aide militaire des Américains, pour le libérer de l'occupation communiste.

C'est alors que le Père Lapointe a déclaré que les accusations portées contre les Etats - Unis d'occupation, d'impérialisme de conquérants, ou autres du genre, ne soit rien d'autre que de la propagande communiste.

"Moi qui vis avec les montagnards du Vietnam - Sud, et prêche dans leur langue, j'ai la ferme conviction que le Sud - Vietnam ne veut pas du communisme ni de la guerre civile. Je crois aussi que c'est grâce aux Américains, si nous ne sommes pas encore sous la tyrannie communiste".

Rappelant que les richesses naturelles du Vietnam - Sud en font le grenier du pays, il a dit que la tactique communiste est de chercher à s'en emparer en créant de la subversion.

"Les Etats-Unis sont un frère venu nous aider à nous défendre pour garder nos libertés. Tout le reste, c'est de la propagande", a-t-il dit.

Le Père Lapointe a déclaré que la présence des Etats - Unis au Vietnam est heureuse et providentielle, "sans laquelle nous aurions perdu nos libertés..."

Il a déclaré qu'il est dangereux de tomber dans le "panneau" que constitue la propagande communiste à ce sujet...

Par ailleurs, le Père Lapointe a révélé que la seconde étape de la lutte communiste au Vietnam est de chercher à asservir le Christianisme, gardien de la force morale et de l'idéal des citoyens, pour accéder au pouvoir.

"Si les Etats-Unis quittent le Vietnam, les 600,000 soldats vietnamiens seront tous exécutés de même que le million et demi de catholiques et les milliers de coopérateurs et sympathisants du gouvernement du Sud - Vietnam.

Il a déclaré que le Nord-Vietnam n'a pas caché son intention de sacrifier s'il le faut, 8 millions de vies humaines pour accéder au pouvoir.

LE COMMUNISME

Le Père Lapointe a déclaré que les Canadiens n'échappent pas à la propagande communiste et qu'il est facile de sentir l'influence dans le "pourrissement" senti à l'intérieur de nos milieux: le soulèvement des jeunes contre leurs aînés, des peuples contre leurs gouvernants, des provinces contre le fédéralisme... etc...

Le Père Lapointe n'a pas pris position sur le séparatisme, mais il a prié les Québécois de faire attention à la révolution, surtout à la violence.

"C'est par la révolution que le système communiste s'est imposé sa tyrannie aux peuples et nations" a-t-il dit.

"Restez fidèles à votre civilisation, aux principes chrétiens qui ont forgé votre peuple et ne souffrez jamais que personne ne vous désunisse. Soyez un bloc d'acier sur lequel les griffes du tigre rouge s'useront en vain" a dit le conférencier.

SATISFACTION GARANTIE OU VOS ACHATS REMBOURSES!

STEINBERG
MIRACLE MART

Pour dames! Lingerie fine au choix!

Culottes, pyjamas et ensembles Bikini

A+B **2.27** C **1.47**

A. Ensembles bikini pour dames. 2 pièces en nylon. Dentelle et volant au bas du corsage. Devant boutonné. Tailles P, M, G. Coloris noir, bleu, rose ou flamingo. 2.27

B. Ensembles bikini pour dames. 2 pièces en nylon opaque recouvert d'un voile nylon. Volant au bas du corsage. Bordure dentelle sur la culotte. Tailles P, M, G. 2.27

C. Pyjamas classiques pour dames. En douce et confortable flanellette. Couleurs: rose ou bleu. Tailles P, M, G. Rég. 1.97 1.47

Non représenté. Culottes en coton pour dames. Jambe élasticisée, de couleur blanche ou imprimée. Couleurs variées et modèles imprimés. Tailles P, M, G. 2/97¢

Lingerie pour dames.

Faciles à porter pour la mi-saison!

Robes laine importées de France

Venez admirer notre vaste choix des plus nouveaux modèles! 3 seulement sont représentés ici. Confortables et douces ces petites robes sont irrésistibles... aussi est leur prix!!!

A. "Nicky" Fourreau très chic de style Empire. Finition soignée. Devant avec petit noeud. Encolure ronde, sans manche. Couleurs tendres: bleu, ton or, cerise, beige. Tailles 10 à 14. 39.95

B. "Panama" Fourreau élégant à manches courtes. Ruban coquet à l'encolure et aux manches. Motif floral de même couleur à l'encolure. Couleurs attrayantes: noir, rose, vert. Tailles 8 à 14. 39.95

C. "Pascaline" Ravissant fourreau sans manches. Gros noeud en forme de fleur à l'encolure. Corsage fantaisie. Poches aux hanches. Couleur: cerise seulement. Tailles 8 à 12. 39.95

Mesdames! Si vous cherchez la petite robe pratique et pourtant féminine dont vous avez besoin pour l'automne, c'est le moment de profiter de cette aubaine des magasins Steinberg Miracle Mart!

Studio 7 — La boutique unique.

Avis aux chasseurs ! Aubaines de saison

Carabine Winchester modèle 94. Une des plus populaires carabines au monde! Très légère et de fonctionnement silencieux et sûr. Crosse en noyer américain au grain très fin. Plaque de couche en métal quadrillé pour protéger le bois. Canon chambré et calibré au molybdène. Calibre 30/30. 84.77 ch.

Fusil de chasse Mossberg. Fusil calibre 12 à 3 coups successifs à action rapide. Canon 28", choke-C-lect, magnum 2" et cartouches à balles de 2¾". Crosse en noyer, Monte-Carlo, sabot anti-recul en caoutchouc. 57.97 ch.

Sacs de couchage B. Modèle rempli de 3 lb de Térylène. Egalement en nouveau tissu ultra fin. Doublure en flanelle imprimée. Glissière tout autour. Bleu seulement. 14.77 ch.

Etuis à prix d'aubaine Pour carabines, robustes étuis en plastique de ton vert, garnis de cuir havane. Souple doublure. Glissière portielle. Bout en cuir moulé. Dimensions: 40" - 44" - 46" - 50" - 52". 4.77 ch.

Fusils de chasse "Cooey". Fabriqués au Canada! Disponibles de calibres 12-16 et 410. Un seul canon léger, modèle élégant. Crosse en noyer avec sabot anti-recul en caoutchouc. Ejecteur automatique, 3 pièces, démontable. 25.77 ch.

Carabine Cooey calibre 22 Crosse Monte-Carlo en noyer de luxe, avec plaque de couche en caoutchouc. Canon 24" avec bouton de mire réglable avant ou arrière. Guidon de tir argenté. 14.95 ch.

Etuis pour carabines Etui en plastique de 2 tons, bien taillé, bordé de cuir. Poignée pour transport facile. Douce doublure en Léopard. Bandoulière, bouts en cuir moulé. Dimensions 44" x 46". 7.77 ch.

Etuis modèles économiques Etuis pour carabines, en plastique vert coussiné et doublé de tissu. Garniture en cuir. Deux boucles réglables. Dimensions: Petit, moyen ou grand. 2.77 ch.

Pratique modèle réversible pour hommes!

Chaude veste de chasse réversible

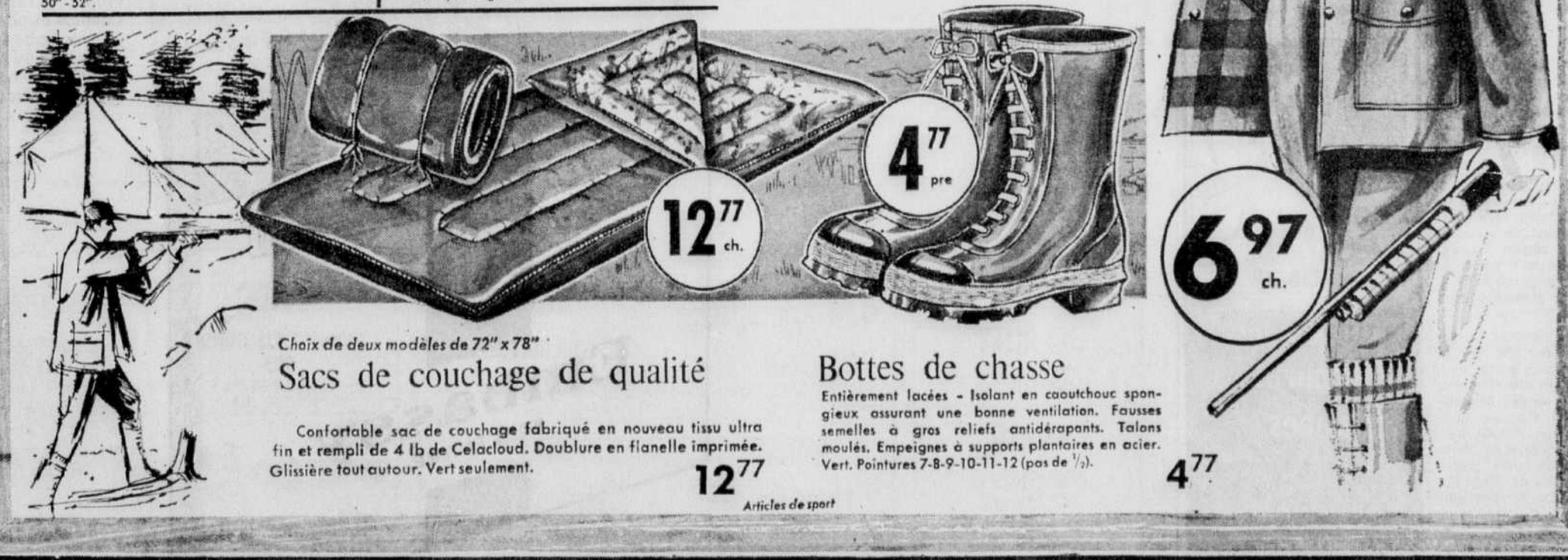
Faite en robuste coutil 10 onces, imperméable et imputrescible, réversible sur un chaud lainage écossais rouge et noir (18 onces). Devant à boutons pression. Deux poches à rabat dissimulant deux grandes poches. Deux autres poches intérieures. Tailles petites, moyennes, grandes et TG.

Chaud pantalon de chasse

12.97 ch.

Fabriqué au Canada en robuste coutil 10 onces à l'épreuve des averses. Chaude doublure Kasha. Deux poches arrière à rabat, poches obliques devant. Jambes fuselées à glissières. Boutons pour bretelles. Ton olive. Tailles 30-44 incl.

Articles de sport



Choix de deux modèles de 72" x 78"

Sacs de couchage de qualité

Confortable sac de couchage fabriqué en nouveau tissu ultra fin et rempli de 4 lb de Celacloud. Doublure en flanelle imprimée. Glissière tout autour. Vert seulement. 12.77

Bottes de chasse

Entièrement lacées - Isolant en caoutchouc spongieux assurant une bonne ventilation. Fausses semelles à gros reliefs antidérapants. Talons moulés. Empeignes à supports plantaires en acier. Vert. Pointures 7-8-9-10-11-12 (pas de ½). 4.77

Articles de sport

TIMBRES PINKY AVEC TOUS VOS ACHATS

OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI JUSQU'À 10 H. P.M.

PLACE STE-FOY BOULEVARD LAURIER

Le pavillon de la Cominco à l'Expo coûtera $3,000,000

KIMBERLEY, C.-B. (PC) — Une explosion dans la mine de plomb et de zinc, Sullivan, en Colombie-Britannique, a été entendue jusqu'à Montréal mardi.

M. R.S. Shaw, commissaire général adjoint de l'Expo 67, a pressé le bouton qui a déclenché une tonne d'explosifs. Un signal simultané, transmis par ondes hertziennes, a aussitôt actionné le mécanisme des foreuses qui travailleront à la construction d'un pavillon de $3,000,000 sur le site de l'Exposition, à Montréal.

La détonation, qui dégageait 6,000 tonnes de minerai de zinc et de plomb, était l'un des événements marquant le début de travaux du pavillon qui doit être construit par la Consolidated Mining and Smelting Co., en coopération avec le Pacifique Canadien.

Le maire Jean Drapeau, en compagnie de M. N.R. Crump, président du C.P.R., et de M. W. S. Kirkpatrick, président de la Cominco, participaient à la cérémonie, à Montréal.

A Kimberley, ce sont M. C. Swan, maire; M. H.M. Lewis, adjoint au directeur général du pavillon et M. J.H. Salter, président de la division de l'ouest pour la Cominco, qui présidaient avec M. Shaw cette inauguration.

M. Drapeau, s'adressant en français, a déclaré que la construction de ce pavillon était un magnifique exemple de la coopération qui existe entre les deux compagnies.

Le pavillon sera construit avec le minerai extrait de la mine par l'explosion de mardi. Il consistera en deux bâtisses distinctes. Une très haute mâture formera le troisième élément du complexe architectural.

Une partie du projet servira de salle de projection pouvant asseoir 500 personnes. On y verra un film, actuellement en tournage, sur les opérations individuelles et conjointes des deux compagnies.

Pose de deux câbles téléphoniques sous-marins dans le Saint-Laurent

TROIS-RIVIERES (PC) — La compagnie de téléphone Bell du Canada a procédé, hier, au mouillage de deux câbles téléphoniques sous-marins qui serviront à relier les réseaux des deux rives du St-Laurent, dans la région du coeur du Québec, entre Montréal et Québec.

Une équipe de spécialistes de cette compagnie, installée sur un chaland de Marine Industries, de Sorel, spécialement créé à cette fin sur le remorqueur George M. McKee, surveillait le déroulement de deux énormes bobines montées sur chevalets à tambours qui laissaient filer lentement les 6,400 pieds de câble téléphonique d'un diamètre de 3.08 pouces, enroulés sur chacune. Cette opération se déroulait à environ 1,000 pieds pont de Trois-Rivières présen- en aval de l'emplacement du tement en construction.

La réalisation de cette entreprise représente un fait important pour la compagnie, puisque celle-ci pourra ainsi doubler ses possibilités d'échanges téléphoniques entre les deux rives et ainsi faire face à l'accroissement des communications qui naîtront de l'expansion industrielle et urbaine suscitée par l'implantation de la sidérurgie à Bécancour, sur la rive sud, en face de Trois-Rivières.

Afin d'informer la population de la région de cette importante réalisation, la compagnie avait invité, hier, les maires des villes et municipalités immédiatement intéressées par cette installation, ainsi que des représentants de la presse écrite, parlée et télévisée, à prendre part à une excursion en bateau sur le fleuve afin d'assister aux premières phases du déroulement du câble entre les deux rives.

Parmi les autorités municipales présentes, on remarquait le maire de Trois-Rivières-Ouest, M. Jules Montour, son collègue du Cap-de-la-Madeleine, M. J.-Réal Desrosiers, le maire de la paroisse de Ste-Angèle-de-Laval, M. Roch Duval, et celui de la paroisse de St-Grégoire, M. Philippe Bourque. Trois-Rivières, pour sa part, était représentée par l'assistant-gérant, M. Jacques Charette. Le gérant de la ville de Trois-Rivières-Ouest, M. Roland Desaulniers, était également du groupe.

400 CONDUCTEURS

Chacun des deux câbles mouillés, hier, en travers du fleuve, entre St-Grégoire et Trois-Rivières-Ouest, mesure 6,400 pieds. Il s'agit de câbles téléphoniques comprenant 400 conducteurs chacun, enroulés dans une enveloppe d'acier qui leur donne un poids de 10 livres au pied. Ce câble a été manufacturé par la Northern Electric, à son usine de Lachine, près de Montréal. Les deux câbles, pesant au total 97 tonnes, furent d'abord enroulés sur d'énormes bobines, puis transportés par chemin de fer jusqu'à Sorel, où les bobines furent embarquées sur le chaland aménagé spécialement pour les dérouler dans le lit du fleuve.

L'opération du mouillage du fil, qui devait débuter vers 8h, hier matin, accusa un certain retard à cause de la difficulté d'approcher le chaland de la rive sud. Celui-ci s'échoua d'ailleurs deux fois, mais fut finalement vite renfloué par le remorqueur George M. McKee, qui avait pour tâche de le tirer d'un côté à l'autre du fleuve pendant l'opération.

Pendant que le câble se déroulait lentement et disparaissait dans l'eau du fleuve, deux arpenteurs - geomètres installés avec leurs lunettes d'arpentage à deux endroits différents, sur la berge de la rive sud, suivaient le déroulement du fil et déterminaient par procédé de triangulation le tracé exact du câble sur le lit du fleuve.

L'ingénieur chargé du projet était M. Jean Auger, du service du génie de la compagnie, et le surintendant du service de la construction de l'entreprise, M. Marc Lachance, dirigeait les opérations de la pose des câbles.

D'après M. H. E. Leonard, gérant de cette entreprise à Trois-Rivières, les nouveaux câbles sous-marins, ajoutés aux trois qui existent déjà et qui reposent au fond du fleuve, près de l'usine de la Domtar Newsprint, permettront de répondre efficacement au volume d'appels téléphoniques de plus en plus intense entre les riverains du St-Laurent.

Le groupe des représentants de la compagnie qui accompagnaient les autorités municipales et les journalistes comprenait, outre ceux déjà mentionnés, M. Michel Dusablon, ingénieur surveillant du territoire laurentien, M. Maurice Gervais, technicien en génie, M. Lucien Leblanc, directeur du réseau extérieur à Trois-Rivières, et MM. Réal Huot et Paul Gadoury, attachés aux relations extérieures de la compagnie.

Remaniement des structures de Téléphone Bell

MONTREAL (PC) — Dans le but de mieux satisfaire les demandes de plus en plus exigeantes de l'industrie et des particuliers de son territoire, La Compagnie de Téléphone Bell du Canada a annoncé hier un remaniement de ses structures administratives.

Les changements de l'organisation territoriale de la compagnie entraîneront la subdivision de ses deux secteurs non métropolitains — est et ouest — pour en former un troisième, le Secteur central.

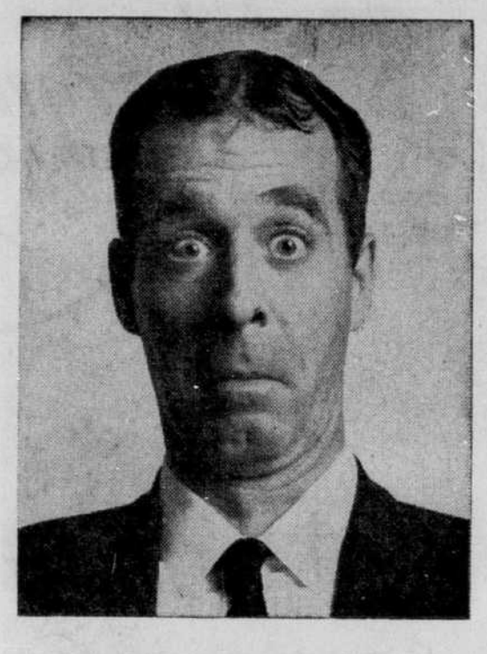
L'organisation du nouveau Secteur central, qui aura son quartier général à Ottawa, sera chargée des opérations de la compagnie dans la région Ottawa-Hull, dans la majeure partie de l'Est de l'Ontario jusqu'à Trenton et dans une grande portion du Nord de la province.

Le siège de l'administration centrale du Secteur Est réorganisé sera à Québec, plutôt qu'à Montréal comme actuellement. Ce secteur sera chargé des opérations de Bell Canada dans toute la province de Québec, sauf dans les régions de Montréal et de Hull. En outre, il dirigera les activités de Bell Canada au Labrador et dans une grande partie des Territoires du Nord-Ouest.

Le secteurs actuels de Montréal et de Toronto demeureront intacts. Le Secteur ouest, dont le quartier général se trouve à Toronto, ne changera pas sauf pour ce qui est de la partie du Nord de l'Ontario qui passe au nouveau Secteur central.

si votre commerce a des
brûleurs à l'huile
à vendre

utilisez les annonces classées
c'est le complément idéal de l'annonce commerciale
529-9231
LE SOLEIL
L'EVENEMENT

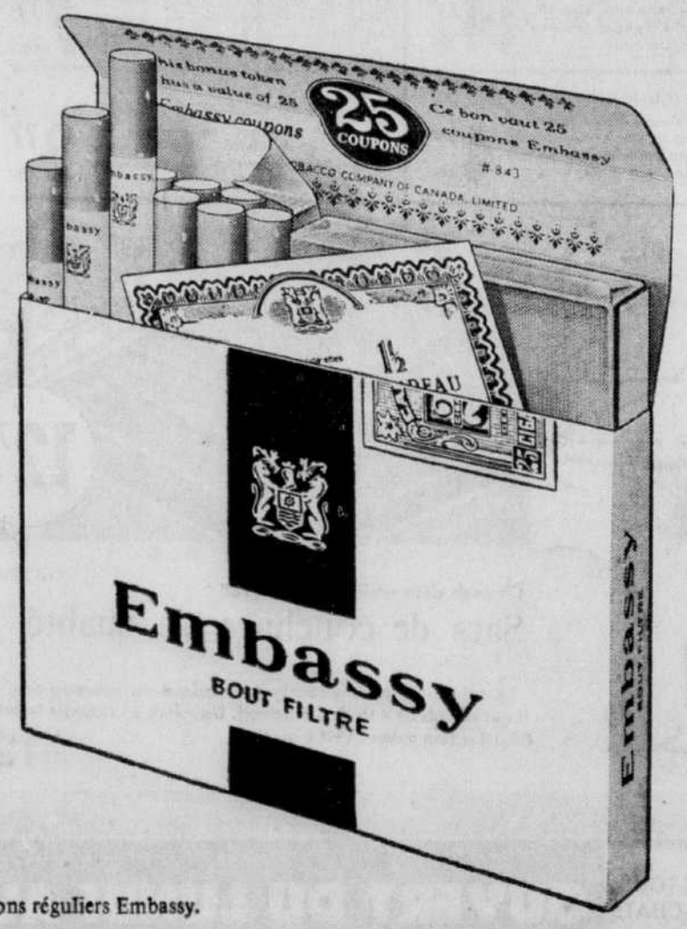


Que faire d'Armand Lafleur?

L'homme qui a pressé le mauvais bouton, inondant le Québec de dix fois trop de bons spéciaux de 25 coupons imprimés à l'intérieur de paquets d'Embassy.*

Nous avions l'habitude de placer un bon spécial de 25 coupons, dans un paquet de cigarettes Embassy sur 100. Mais Armand Lafleur vient de changer tout ça: il en a mis 10 fois plus que prévu, et des milliers de bons spéciaux ont envahi le Québec.

Que vous collectionniez ou non les coupons Embassy, c'est le moment de profiter de l'erreur d'Armand. Des coupons? Il y en a presque trop. Les cadeaux? Ils sont magnifiques. *Et, de toute façon, Embassy est la meilleure cigarette que vous puissiez trouver.*



Profitez de l'erreur d'Armand. Coupons disponibles dans tous les paquets Embassy: avec ou sans filtre, au menthol ou non, en paquets de 20 ou 25. Quand Armand se trompe, il ne fait pas les choses à moitié!

*L'équivalent de 1,750,000 coupons réguliers Embassy.

Tâche délicate des juges municipaux

(Claude Wagner)

MONTREAL (PC)—Le ministre de la Justice, M. Claude Wagner, a déclaré, hier soir, que la tâche des juges municipaux est d'une extrême importance, si l'on songe, au fait que les peines que ceux-ci sont appelés à imposer, même si elles sont légères, peuvent marquer la vie des contrevenants d'une façon néfaste.

On admet généralement, a dit le ministre, qui portait la parole au congrès de l'Association des juges municipaux de l'Amérique du Nord, que la plupart des criminels ont leur premier contact avec la loi dans la Cour municipale.

Avez-vous déjà manqué une occasion d'empêcher un délinquant de se livrer à des occupations illégales ou immorales? a demandé le ministre à ses interlocuteurs.

Lui avez-vous permis, en le renvoyant, de devenir un citoyen honnête et utile à la société ou l'avez-vous poussé vers la route du crime?

"Tout juge consciencieux se sent aux prises avec ce genre de dilemme et souhaite avoir les moyens et l'expérience nécessaires pour régler tous les problèmes légaux et sociologiques très complexes qu'on lui soumet".

Seuls, a-t-il ajouté, les juges ne peuvent faire, ni les études, ni les recherches, ni les essais nécessaires, ni évaluer toutes les solutions proposées.

Mais un organisme formé de centaines de juges ayant des problèmes communs peut certainement y arriver.

C'est là, a dit le ministre, que se trouve une des grandes possibilités de votre association: permettre les recherches nécessaires et assurer la formation voulue.

M. Wagner s'est dit convaincu que le progrès rapide et continu de l'Association des juges municipaux va amener une amélioration draconnienne dans l'administration de la justice, au palier de la Cour municipale, bien avant qu'on ne parvienne à faire des réformes judiciaires plus compliquées dans les tribunaux supérieurs.

Le texte de l'allocution de M. Wagner avait été remis à l'avance à la presse.

Julia Dent était le nom de fille de l'épouse du président Ulysse S. Grant.

Wagner reçoit 18 étudiants qui travaillent, à temps partiel, pour le ministère de la Justice

Dix-huit étudiants en droit et en notariat qui travaillent, durant l'année académique, pour le compte du ministère de la Justice, ont été reçus hier par Me Claude Wagner.

Le ministre de la Justice a choisi cette méthode pour verser des bourses à des étudiants qui le méritent, et cette formule est employée dans la plupart des districts judiciaires du Québec. Ces étudiants s'engagent à travailler pendant au moins 15 heures par semaine pour le ministère de la Justice, soit trois heures par jour, du 1er octobre au 15 avril 1966.

Dans un discours de bienvenue, M. Wagner a déclaré que ces étudiants contribuent au renouveau du ministère de la Justice, tout en travaillant pour gagner leurs bourses.

"En plus de votre travail, de votre compétence, de votre énergie, a dit le ministre, vous nous apportez ici l'enthousiasme de la jeunesse, et je suis certain que vous allez retirer de votre passage au ministère de la Justice beaucoup d'avantages. Je souhaite que beaucoup d'entre vous demeurent ensuite à l'emploi de mon ministère, lorsque vos études seront terminées".

Les Jeunes Chambres du Canada français réaffirment le fait de leur existence

La Fédération des Jeunes Chambres de commerce du Canada français demeure, bien que la Canada Jaycees ait fait à la fédération des offres de pourparlers.

C'est ce que déclare les dirigeants de la Fédération des Jeunes Chambres du Canada français dans un communiqué remis à la presse. L'organisme précise que rien de concret n'a été réalisé dans les faits, sauf la signature d'une entente préliminaire.

Le texte poursuit en disant que depuis quelques années la Fédération des Jeunes Chambres du Canada français se refusait à tout dialogue à moins que l'association canadienne anglaise ne reconnaisse le principe de l'égalité des deux nations fondatrices du Canada, soit celles qui signèrent le pacte confédératif de 1867.

D'un autre côté, ajoute-t-on, la Fédération des Jeunes Chambres du Canada français ne pouvait refuser d'entendre la Canada Jaycees lui déclarer qu'elle la considérait comme un partenaire égal.

A ce sujet, on cite le premier paragraphe de l'entente signée entre les deux parties:

"La Fédération des Jeunes Chambres de commerce du Canada français et la Canada Jaycees reconnaissent le principe de l'égalité des deux nations fondatrices du Canada".

Horoscope

par Francesca Waldner

VENDREDI LE 8 OCTOBRE

BELIER (21 mars - 19 avril) Ne vous obstinez pas tant à contredire tout le monde. Vous résoudrez bientôt des difficultés d'ordre mineur. Trouvez le temps de pratiquer un hobby qui développe l'esprit, et ne pensez pas trop à vos ennuis.

TAUREAU (20 avril - 20 mai) Une autre journée placide et heureuse où vous pourrez vous concentrer sur ce que vous faites actuellement et montrer de l'initiative. De bonnes nouvelles, mais quelqu'un a besoin de votre aide.

GEMEAUX (21 mai - 20 juin) N'entreprenez pas trop à la fois. Eliminez plutôt ce qui n'est pas essentiel à votre programme et prenez du répit.

CANCER (21 juin - 20 juillet) Vous avez beaucoup d'idées qui auraient avantage à être mises en pratique immédiatement. Sans quoi, il n'en résultera rien de bon. Ne prenez pas l'opposition trop au sérieux; tout s'arrangera bientôt.

LIONS (21 juillet - 22 août) Une situation favorable prend forme et vous rencontrez des personnes entreprenantes avec qui vous dressez des peojets. Il y a encore de l'incertitude en ce qui touche l'être cher.

VIERGE (23 août - 22 septembre) Gardez le contrôle sur vous-mêmes et ne vous querellez pas avec vos proches. Sortez, ayez du plaisir et surveillez votre santé.

BALANCE (23 septembre - 22 octobre) Faites preuve d'initiative et maîtrisez un problème important aujourd'hui. Vous vous sentirez beaucoup plus heureux et il en résultera de la satisfaction pour vous.

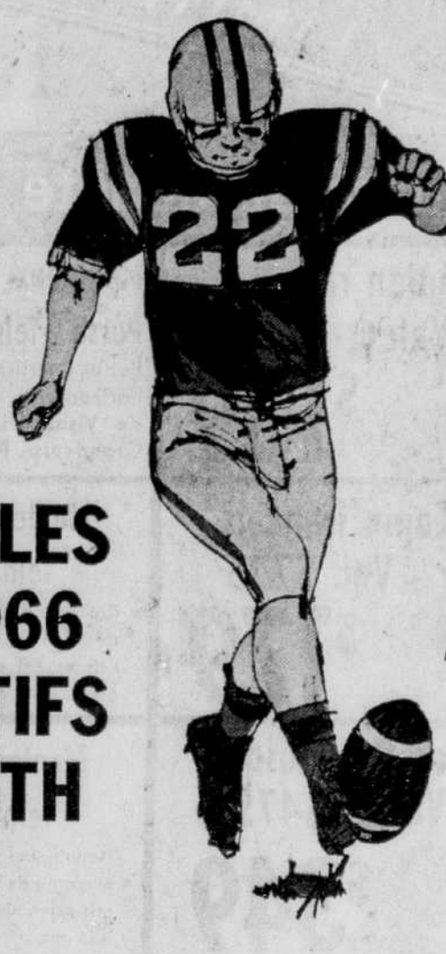
SCORPION (23 octobre - 21 novembre) Vous devez trouver plus de temps pour votre vie privée. Le temps est venu de résoudre des problèmes et d'assurer vos intérêts. Ne remettez pas certaines rencontres à plus tard.

SAGITTAIRE (22 novembre - 21 décembre) Vous devez mettre de l'ordre dans votre vie d'abord, et ensuite maîtriser vos ennuis. Les augures sont vraiment très bons.

CAPRICORNE (22 décembre - 19 janvier) L'atmosphère ambiante est calme et vous pouvez procéder à votre travail et faire confiance en son issue. N'oubliez pas de faire quelque chose pour votre santé.

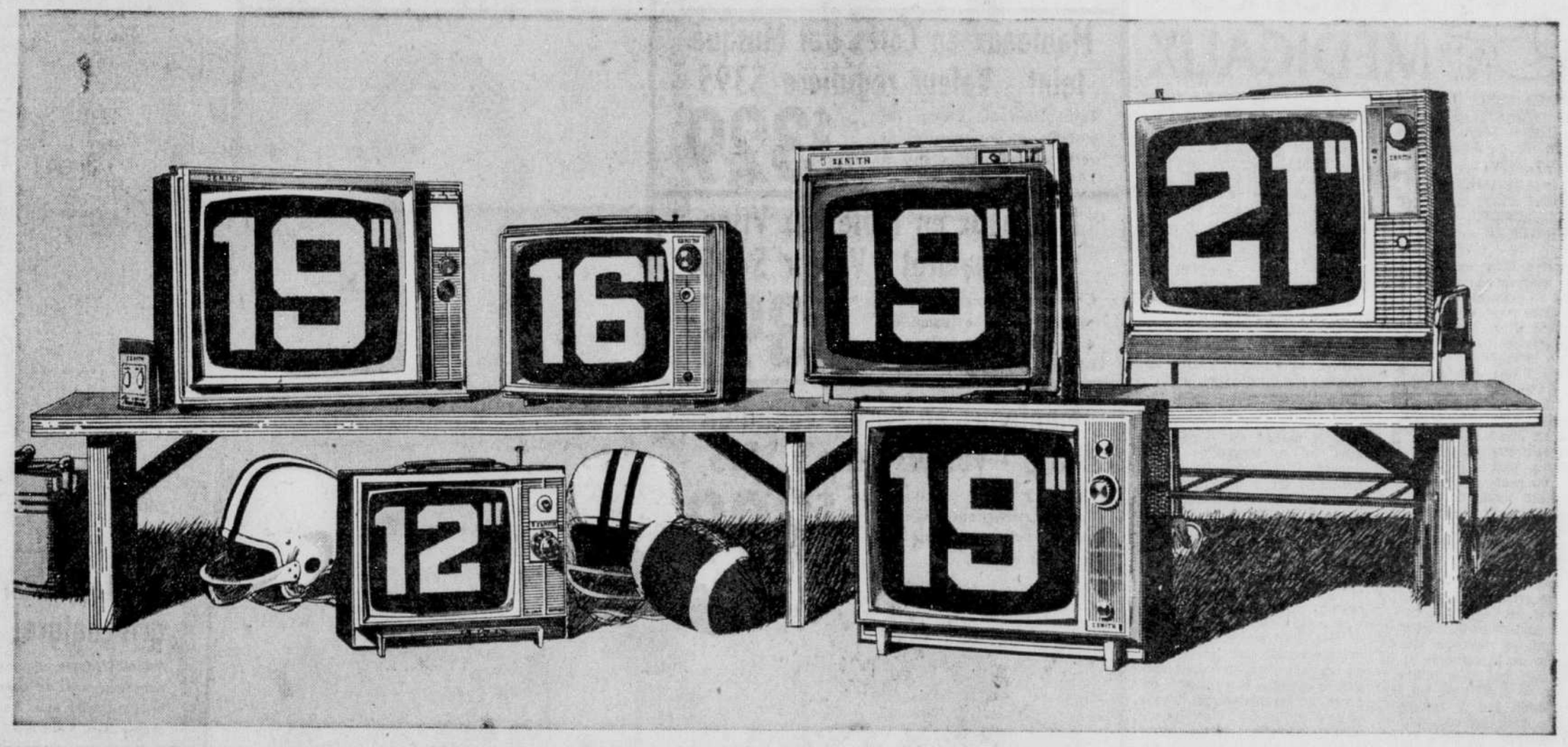
VERSEAU (20 janvier - 18 février) Vous avez quelques opportunités magnifiques; ne perdez pas de temps et tirez profit de vos chances d'avancement.

POISSONS (19 février - 20 mars) Journée exténuante, mais si vous traitez votre travail avec logique, vous êtes assuré de réussir. Vous êtes dans une période cruciale et en conséquence, vous devez faire un effort spécial.



SIX ÉTOILES DE LA SÉRIE 1966 DE TV PORTATIFS ZENITH

ZENITH®
QUALITÉ MONTÉE À LA MAIN À DES PRIX PLUS BAS QUE JAMAIS!



CONTRÔLE À DISTANCE SPACE COMMAND®. Vous pouvez syntoniser ce nouveau Zenith 19"* de l'autre bout de la pièce—l'allumer, changer les canaux, ajuster le volume et l'éteindre—sans quitter votre fauteuil. LE TROPICANA, modèle N2205LV.
$339.95**

TV PORTATIF 12"* QUALITÉ MONTÉE À LA MAIN ZENITH. Style compact dernier cri dans un cabinet multicolore. Dos moulé en superbe simili-cuir. Voici un TV qualité montée à la main Zenith à un nouveau prix révolutionnaire. LE JETLITE, modèle N1250V.
$169.95**

TV PORTATIF 16"* SUPER-COMPACT QUALITÉ MONTÉE À LA MAIN ZENITH! Style attrayant et avantages extraordinaires de performance à un prix très bas! Joli cabinet moulé, ultra-svelte. Poids léger—26 livres seulement. 8 avantages de performance inégalée 'des grands modèles'. LE ROAMER, modèle N1605V.
$199.95**

TV PORTATIF 19"*, ÉLÉGANT STYLE VALISE. Beau cabinet avec dos moulé reflétant la beauté du travail d'artisan sous tous ses angles. Indicateur de canaux à lecture facile; contrôle du son sur le dessus du coffret. Monté à la main pour un rendement sûr pendant des années. Ce modèle avec image deluxe Zenith est muni d'un système de syntonisateurs de postes à 82 canaux . . . pour une performance UHF-VHF inégalée. LE CARAVAN, modèle SA2152.
$259.95**

ÉLÉGANT TV PORTATIF 19"*, SVELTE ET ULTRA-LÉGER. Ce magnifique appareil deux tons présente les avantages suivants: haut-parleur frontal 5" x 3", poignée pratique sur le dessus, châssis TV monté à la main Zenith. Une valeur vraiment extraordinaire. LE TOURNEY, modèle N2000CV.
$219.95**

TV PORTATIF 21"* DE LUXE, ÉCRAN GÉANT ET AVANTAGES NOMBREUX. Le nouveau concept de façade unie permet de placer ce cabinet compact et svelte n'importe où. Un style vraiment ingénieux qui donne une apparence totalement différente aux appareils de TV. (Support optionnel à prix modique.) Une valeur formidable! L'AUSTIN, modèle N2180LV.
$299.95**

CHOISISSEZ DÈS MAINTENANT VOTRE TV PORTATIF PARMI LES ÉTOILES DE LA SÉRIE 1966 ZENITH—CHEZ LE DÉPOSITAIRE ZENITH LE PLUS PRÈS DE CHEZ-VOUS!

ZENITH
LA QUALITÉ DOIT Y ÊTRE POUR QUE LE NOM SOIT APPOSÉ®

*Mesures en diagonale: images rectangulaires—74, 125, 172 et 212 po. carr.

Zenith Radio Corporation of Canada, Ltd. Toronto—Montréal **Prix de détail suggérés pour le Québec et l'Ontario. Peuvent être légèrement plus élevés ailleurs. Prix et caractéristiques modifiables sans préavis.

Dépositaires

ZENITH — LE PARADIS DU BIJOU — 53 AVE PLANTE, QUE.-O. — Tél.: 527-8317

ZENITH — QUEBEC ELECTRONIQUE ENR. — 621 RUE ST-JEAN — Tél.: 529-9261

ZENITH — RENE DION INC. — 2854, 1ère AVENUE — TEL.: 623-3826

Maguire — 1330 MAGUIRE, SILLERY — TEL.: 681-4124

ZENITH — VALIN INC. — 764 ST-JEAN — Tél.: 522-8365

Maguire — 2700 BOUL. LAURIER — Tél.: 653-4038

ZENITH — MOBILE T.V. SERVICE ENR. — 2831 SASSEVILLE, STE-FOY — TEL.: 653-8529

Maroco — 510, 7e RUE — TEL.: 529-0502

Maguire — PLACE FLEUR DE LYS — Tél.: 529-4915

ZENITH — J.L. LAMONTAGNE ENR. — 631 - 10e RUE, CHARNY — TEL.: 832-3340

ZENITH — JEAN-PAUL CHABOT — ST-CHARLES CTE BELLECHASSE

ZENITH — AMEUBLEMENTS TANGUAY INC. — ROND-POINT — LEVIS — Tél.: 837-2496

ZENITH — ALBERT MICHAUD LTEE — 56 DE L'EVECHE RIMOUSKI

ZENITH — LES ENCHERES CHERRIER LTEE — 105 RUE ST-GERMAIN RIMOUSKI

ZENITH — PAUL MILLER SERVICE de T.V. — 275 ST-VALLIER OUEST — TEL.: 681-7525

Motel Télévision — LOCATION 1355 CH. STE-FOY — TEL.: 681-6067

ZENITH — J. O. FISET MEUBLES — 55 DORCHESTER SUD — TEL.: 525-7191

ZENITH — GILLES DERY — ST-RAYMOND CTE PORTNEUF

ZENITH — LUCIEN GIRARD — PONT-ROUGE CTE PORTNEUF

Les voitures construites au Canada par General Motors seront moins chères

OSHAWA (PC)—Les prix de détail suggérés de tous les modèles 1966 de voitures General Motors de type nord-américain seront sensiblement réduits par rapport aux prix des modèles 1965 semblablement équipés.

General Motors a en effet annoncé hier que, pour les modèles fabriqués au Canada, les réductions des prix de détail suggérés s'échelonneront entre $57 et $113 par rapport aux prix des modèles 1965 avec équipement comparable. La moyenne de réduction sera de $73 par voiture.

M. E. H. Walker, président et directeur général de la société General Motors du Canada, a déclaré que l'équipement standard de tous les modèles 1966 comprendra six articles de sécurité qui étaient fournis moyennant supplément de prix sur les modèles 1965.

Il s'agit des ceintures de siège, du rembourrage de tableau de bord, des feux de recul, du rétroviseur extérieur, des essuie-glaces à deux vitesses avec lave-glace et des pare-soleil rembourrés. En outre, toutes les voitures de type nord-américain, modèles 1966, de la société GM seront pourvues, en équipement standard, d'un pare-brise à résistance accrue à la pénétration.

M. Walker a précisé que "les réductions de prix tiennent compte des ajustements de droits de douane résultant de l'accord commercial canado-américain sur l'industrie automobile."

"Bien qu'une grande partie des pièces de l'équipement d'origine aient été importées des Etats-Unis en franchise plusieurs années avant l'accord, l'élimination totale des droits a permis de réduire les prix de revient au Canada, a ajouté M. Walker.

M. Walker a également fait remarquer que cette réduction de prix des modèles 1966 vient après une période de sept années pendant laquelle les prix ont été maintenus à peu près au même niveau. Ce fait, a-t-il dit, "représente un véritable tour de force si on songe que, pendant cette période, les frais de salaires ont augmenté de 44 pour cent, l'indice des prix au consommateur s'est haussé d'environ 11 pour cent, les frais d'outillage et le prix des machines se sont accrus, tout comme ceux des matières de base et des services. De plus, les taxes provinciales et municipales ont généralement augmenté pendant ces années."

Le président de General Motors du Canada a conclu en précisant que la société continuera d'importer un nombre relativement restreint de voitures des Etats-Unis, principalement des Cadillac et les modèles de prix supérieur des gammes Oldsmobile et Buick. Ces modèles importés bénéficieront aussi de réductions de prix se chiffrant par $260 en moyenne.

Ambassadeur du Mexique au Canada

MEXICO (AFP) — Le ministère des Affaires étrangères a annoncé mardi soir la nomination de M. Pedro R. Suinaga Lujan comme ambassadeur du Mexique à Ottawa.

Le nouveau représentant est un spécialiste du droit international et du droit commercial. Il a fait une partie de ses études au Loyola College, de Montréal, et est bachelier "es-arts" de l'université de Montréal.

PROPOS MÉDICAUX

Par le Dr Walter C. Alvarez, consultant émérite en médecine à la Clinique Mayo et professeur émérite en médecine à la Fondation Mayo.

LES NONAGENAIRES MEURENT BIEN SOUVENT ET SIMPLEMENT D'EPUISEMENT

Il arrive bien souvent, lors d'une autopsie pratiquée sur une vieille personne, que le pathologiste (un spécialiste sur les maladies qui examine le malade avant une opération ou après la mort) se retourne vers moi et me dise : "Peut-être que son corps était épuisé, ou peut-être est-il mort de troubles chimiques, soit quelque chose qui n'allait plus dans une quelconque phase de la chimie de son organisme".

Je me suis rappelé cela en lisant un article écrit par le Dr Trevor H. Howell, de Londres, qui fait part de ce que lui et le Dr Piggot, ont remarqué lors de l'autopsie de 13 hommes et de 27 femmes qui sont morts à l'âge de 90 à 99 ans. Un fait remarquable est à souligner, c'est que dans sept cas, aucune cause évidente de mort ne fut trouvée. Peut-être que le corps de ces personnes était rendu au degré ultime de l'épuisement.

Dans plusieurs des cas, 10 ou 12 anomalies furent trouvées sur le coeur, les poumons, le cerveau, les intestins, ou ailleurs, mais aucune d'elles semblait être la cause adéquate de la mort. Curieusement, dans un certain nombre de cas, même lorsqu'on découvrait un cancer, il ne semblait pas que ce dernier était assez avancé pour avoir incommodé le malade.

Un autre fait étrange à remarquer c'est que probablement à cause de l'insensibilité prononcée de bien des vieilles personnes, l'homme et la femme ne s'étaient plaints d'aucune douleur au cours des dernières semaines de leur vie. Par exemple, chez cinq personnes dans lesquelles l'on découvrit un ulcère de l'estomac, l'on ne décéla aucun symptôme avant leur mort.

Un autre point important c'est que beaucoup de ces vieillards, lorsque leur cerveau devient tellement émoussé et qu'ils ne peuvent plus lire ni se distraire en regardant la télévision, s'ennuient tellement à mourir, c'est l'expression juste, qu'ils n'ont plus aucun désir de vivre. Et finalement, beaucoup s'endorment pour ne plus se réveiller. Pour eux, la mort est douce.

Il y a plusieurs années, lorsque j'étais interne dans un grand hôpital civique, j'avais l'habitude de voir des vieillards "Maintenant je dois recommencer de nouveau cette épreuve et je n'aime pas cela".

COMMENT SOUTENIR LE MORAL D'UN JEUNE DIABETIQUE

Je suis souvent attristé lorsque j'essaie d'aider une jeune personne qui vient juste de découvrir qu'elle souffre d'une forme grave du diabète. Pourquoi ? Parce que les parents de ce jeune ne font pas bravement et cordialement face à la situation, comme il le fait peut-être lui-même. Au lieu d'apprendre tout ce qui concerne cette malaqui un jour, réalisaient qu'ils se mouraient. Comment le savaient-ils, moi-même n'en savais rien, mais eux le savaient. Le jour suivant, lorsqu'ils se réveillaient, ils en étaient tout désappointés et me disaient: die afin d'être capables d'aider ce jeune à vivre avec elle, ils peuvent d'une façon erronée lui répéter qu'il pourra cesser de prendre son insuline, et lui dire que s'il ignore son diabète, celui-ci disparaîtra rapidement.

Notre monde est rempli de gens qui en temps de crise, agissent selon le principe que si quelqu'un dit à un chien méchant: "Beau chien-chien, beau chien-chien", il ne mordra pas et s'en ira. J'ai vu des centaines de fois une personne souffrant d'un cancer, perdre une année très précieuse et aussi la vie parce qu'elle ne cessait de répéter "Beau chien-chien, ne mords pas et va-t-en". Combien de fois aussi n'ai-je pas vu un homme perdre tout son argent, ou un pays s'engager dans une guerre affreuse par suite de ce genre de comportement "Beau chien-chien". La pire chose qu'une personne puisse faire lorsqu'elle est frappée d'une grave maladie c'est de compter sur la méthode "Beau chien-chien". Cela ne marche pas du tout.

Si demain l'un de mes petits-enfants était frappé d'une forme grave du diabète, je voudrais lui donner les meilleurs traitements possibles et le meilleur entraînement dans les soins du diabète que je pourrais trouver. En même temps, je lui procurerais le meilleur soutien moral, la plus grande affection et le plus grand espoir que je pourrais lui donner, mais je ne lui dirais aucun mensonge. Je lui dirais que le diabète chez une jeune personne, est une chose sérieuse, mais qu'aujourd'hui, avec un bon traitement, le jeune malade peut vivre longtemps et en bonne santé. Je lui dirais que mon impression est, qu'une personne qui triche à l'occasion sur son régime, peut avoir des troubles sérieux un peu plus tard.

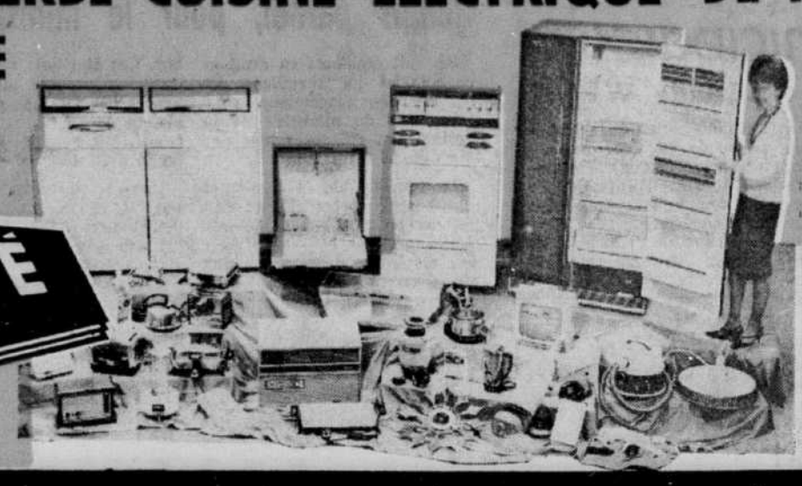
Un point sur lequel j'appuie lorsque je m'adresse à des diabétiques, spécialement les jeunes, est, que c'est une maladie dans laquelle la vie du malade dépend de sa grande connaissance dans le maniement de ses remèdes, de son régime et de sa vie.

C'est une chose merveilleuse lorsqu'un enfant diabétique peut passer deux semaines peut-être dans un camp d'été pour jeunes diabétiques. Les enfants y reçoivent là des instructions utiles pour s'occuper de leurs problèmes tout en ayant le plaisir de faire du camping. Certains enfants, qui à la maison étaient rebelles et peut-être plein de crainte devant l'aiguille hypodermique, deviennent plus coopératifs en voyant d'autres enfants se donner eux-mêmes chaque matin leurs injections d'insuline et sont désireux de faire la même chose.

GAGNEZ NOTRE SUPERBE CUISINE ELECTRIQUE DE REVE !

GRAND PRIX DE NOTRE VENTE ANNIVERSAIRE

J.-B. LALIBERTÉ LIMITÉE



Déjà 6 clefs chanceuses ont été attribuées depuis le début de la vente. Et 6 autres clefs seront attribuées les 9, 11, 16, 23, 30 septembre et le 1er novembre. Le 2 novembre la personne qui réussira avec sa clef, à ouvrir le coffre contenant le certificat identifiant la Cuisine Electrique de rêve de Turgeon & Jobin, en deviendra propriétaire. Les 11 autres détenteurs de clefs recevront un joli téléviseur 13 pouces Admiral. En tout, plus de $5400. en prix à gagner. Multipliez donc vos chances en multipliant vos achats chez J.-B. Laliberté Ltée!

Fourrures de qualité aux plus bas prix à Québec !

Manteaux en Mouton rasé teint brun - Valeur $175
Agneau traité. Qualité "Princesse". 5 modèles réguliers ou juniors. Grs: 5 à 20 ans. $139

Manteaux en Pattes de Mouton Perse teint noir - Val. $275
Peaux verticales ou horizontales. Collet de Vison teint noir. Grandeurs: 10 à 44. $199

Manteaux en Lapin français rasé teint noir - Val. $225
Peaux horizontales. Coupe juvénile ou classique. Exclusivités. Grandeurs: 8 à 18 ans. $179

Manteaux en Mouton de Perse teint noir - Valeur $475
Choix de 6 modèles ornés de Vison naturel ou teint noir au col ou aux poignets. Grs: 9 à 42. $349

Manteaux en Dos Rat Musqué teint Vison - Valeur $475
Ranch, pastel ou noir. Choix de 3 modèles avec col châle ou revers coupés. Grs: 7 à 20 ans. $349

Manteaux en Mouton de Perse teint brun - Valeur $595
Magnifiques modèles unis ou garnis de Vison naturel gris-acier. Grandeurs: 10 à 16 ans. $499

Manteaux en Côtés Rat Musqué teint - Valeur régulière $395
Teint noir ou Ecume de mer. Peaux horizontales ou verticales. Grandeurs: 7 à 16 ans. $329

Manteaux en Pattes de Vison pastel naturel - Valeur $495
Chevrons choisis. Peaux verticales ou horizontales. 4 modèles dont 1 avec ceinture. Grs: 8 à 18 ans. $399

Manteaux en Castor Canadien rasé - Valeurs jusqu'à $595
Castor naturel ou lustré nuance gris-bleuté. Choix de 4 ravissants modèles. Grs: 8 à 18 ans. $399

SERVICE MISE DE COTE
Seule la taxe de vente suffit pour réserver la fourrure de votre choix.
FACILITES DE PAIEMENT

Manteaux en Mouton de Perse gris naturel - Val. jus. $695
Modèles haute nouveauté, richement ornés de Vison naturel ou teint noir. Couleur choisie. Grs: 9 à 20½. $399

Manteaux en Vison chinois Valeur régulière $425
Fourrure souple et très durable. Joli ton brun moyen. Poignets ajustables ¾. Grs: 9 à 18 ans. $299

Manteaux en Loup-Marin de Terre-Neuve naturel ou "Baby-Seal" teint - Val. jus. $725
Choix de 6 couleurs les plus nouvelles. Plusieurs confectionnés de peaux horizontales. Grandeurs: 10 à 16 ans. $499

Etoles en Vison pastel naturel - Valeur $295
Peaux mâles de couleur très recherchée beige foncé. Col châle ou encolure dégagée. $249

Manteaux en Phoque Africain teint brun - Valeur $1195
Phoque teint "Matara" par Fouke. Choix de 4 modèles somptueux. Grandeurs: 10 à 18 ans. $799

Etoles en Vison pastel naturel - Val. jusqu'à $595
Etoles longues et très enveloppantes. Peaux allongées et sélectionnées. Qualité supérieure. $399

Manteaux en Loutre Canadienne lustrée - Valeur $1150
Riche duvet blanc bleuté. 4 luxueux modèles. Qualité remarquable. Grandeurs: 9 à 18 ans. $799

OUVERT CE SOIR ET VENDREDI SOIR — J. B. LALIBERTE LTEE, 595 EST, ST-JOSEPH, QUEBEC

J.B. LALIBERTÉ LIMITÉE

OUVERT CE SOIR ET DEMAIN SOIR
JUSQU'A 9H.30

GAGNEZ LA FAMEUSE CUISINE ELECTRIQUE DE REVE

GRAND PRIX DE NOTRE
VENTE ANNIVERSAIRE
réalisé par les spécialistes
Turgeon & Jobin LTÉE

Déjà 6 clefs chanceuses ont été attribuées depuis le début de la Vente Anniversaire. Et 6 autres clefs seront attribuées les 9-11-16-23-30 septembre ainsi que le 1er novembre. Et le 2 novembre, la personne qui réussira avec sa clef, à ouvrir le coffre contenant le certificat identifiant la Cuisine Electrique de rêve de Turgeon & Jobin, en deviendra propriétaire. Les 11 autres détenteurs de clefs recevront un pratique téléviseur portatif Admiral 13 pouces.

MULTIPLIEZ DONC VOS CHANCES EN MULTIPLIANT VOS ACHATS CHEZ J.-B. LALIBERTE!

Magnifiques paletots d'hiver

39.95

DEVRAIENT SE VENDRE 49.50

Un achat idéal à tous les points de vue. Confection impeccable dans des tissus chauds, confortables et sans pesanteur: tissu fini velours, tweed, fleece mélangé de cachemire. Choix des plus nouveaux coloris de la mode: bleu, gris moyen, gris foncé, charcoal, noir. Style semi-raglan avec poches droites à rabat. Riche doublure de satin. Grandeurs: 34 à 46 pour hommes et jeunes gens de toutes statures.

Laliberté, rez-de-chaussée.

Riches manteaux 100% laine - garnis de fourrure

66.00

VALEURS JUSQU'A 119.98

Tous des manteaux de la plus récente nouveauté, soigneusement confectionnés de riches tissus tout laine: mohair, tweed, faille, et autres tissus de fantaisie. Somptueux collet de Renard, Lynx, Vison, Rat Musqué teint. Plusieurs modèles avec col et pagode en Renard. Doublure, entre doublure et chamois au dos, pour un confort idéal. Teintes à la mode: noir, gris, bleu, vert, or, brun. Toutes les tailles: 5 à 15, et 10 à 20 pour dames et demoiselles. Une aubaine exceptionnelle à ne pas manquer.

Laliberté, deuxième.

Chics complets 2 pantalons

59.95

VALEURS REG. 69.50 et $75

La meilleure aubaine de la saison pour hommes et jeunes gens qui recherchent qualité et économie. Veston 3 boutons et pantalons sans plis à la taille et avec passe-ceinture. Tissus importés ou domestiques: tout laine, terylène et laine, vénitien fini satiné, etc. Riches tons de gris fusain, gris moyen, brun, marine, etc. Grs: 35 à 50 pour tous les physiques.

Laliberté, rez-de-chaussée.

2 HEURES DE STATIONNEMENT GRATUIT

avec tout achat de 2.00 et plus

SERVICE MISE DE COTE ET FACILITES DE PAIEMENT — J. B. LALIBERTE LTEE, 595 EST, ST-JOSEPH, QUEBEC, 525-4841

Construire vite et à des prix raisonnables, deux objectifs des grandes entreprises

Nous vivons à une époque où l'on construit vite et avec des procédés mécaniques.

Dans la plupart des pays, on entreprend de vastes projets de construction qui modifient du tout au tout des régions qui n'avaient pas changé depuis des siècles.

Des centrales électriques se dressent au milieu de déserts. Des canaux et des routes sillonnent des contrées où régnaient autrefois des maladies endémiques. Des usines, des hôpitaux, des écoles, et même des villes apparaissent là où peu de temps auparavant on ne trouvait que la jungle ou la brousse. L'avance de l'homme est incessante.

Si cependant nous sommes capables de construire vite, il nous faut aussi construire solide et à prix raisonnable.

On a pu voir comment cela était possible, tout dernièrement, au grand salon international du matériel de construction qui s'est tenu au Crystal Palace de Londres. C'était la troisième exposition de ce genre. J'y suis allé voir l'exposition de plein air la plus spectaculaire de toute la Grande-Bretagne.

UN TERRAIN D'ESSAIS

Sur le terrain d'essais, traversé par deux ponts Bailey couverts longs chacun de 90 mètres qui permettaient aux visiteurs de voir parfaitement ce qui se passait au-dessous, les derniers modèles de machines de terrassement travaillaient assidûment.

Chaque machine, fonctionnant sur une petite parcelle de terrain, arrachait la terre avec sa pelle hydraulique et mettait les déblais en tas. Puis, après avoir creusé un grand trou, elle le comblait avec les déblais précédemment entassés.

Des machines de ce genre sont aujourd'hui en service de l'Inde au Pérou. Elles servent à niveler de petites montagnes (dont certaines sont des amas de scories faits de main d'homme) et à préparer le terrain pour de vastes entreprises de construction.

La robustesse de ces machines est aussi importante que leur puissance de travail. Il ne servirait à rien d'avoir des machines qui, ayant à accomplir une tâche pénible, s'useraient rapidement.

DES MOTEURS REPUTES

Une société du Hertfordshire, dans le sud de l'Angleterre, présentait une nouvelle série de pelles chargeuses à quatre roues motrices destinées surtout aux travaux de carrières. La société dit que toutes ses machines ont une très longue durée et une marche impeccable parce que leurs bâtis ont un excellent rapport poids-puissance. Il est facile de se tromper et de construire des machines ayant une grande puissance de levage, mais un poids insuffisant pour résister aux efforts à supporter.

Certaines des nouvelles excavatrices hydrauliques britanniques ont des moteurs réputés dans le monde entier. J'ai vu une excavatrice extra-robuste, toute hydraulique, qui pèse 22 tonnes et est actionnée par un diesel Rolls-Royce de 165 CVF. Personne ne peut mettre en doute la qualité de cet engin : il peut creuser à une profondeur maximum de 6,2 m.

UN GRAND CHOIX

Comme on pouvait s'y attendre, les visiteurs ont été fort impressionnés par la présentation de la Société Ford. Les moteurs de cette firme fournissent la force motrice utilisée par plus de la moitié du matériel de construction en service aujourd'hui en Grande-Bretagne; ce matériel va des grues aux compresseurs et des tracteurs-pelles aux rouleaux-compresseurs.

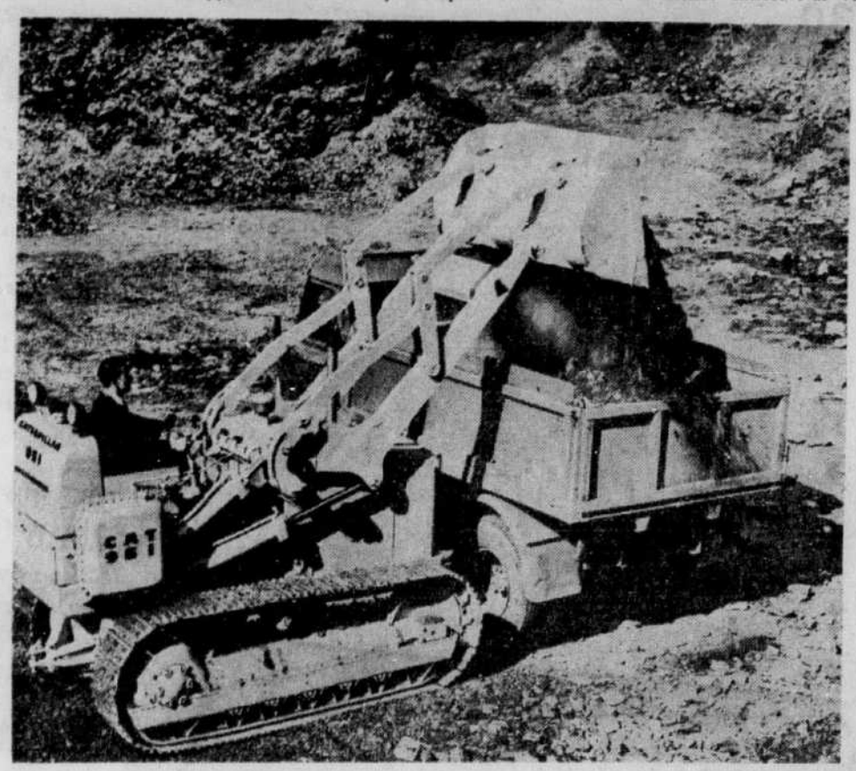
La puissance des diverses machines s'échelonne entre 15 et 300 CVF.

Il n'est rien, pour ainsi dire, qui ne puisse être nivelé ou enlevé mécaniquement. Mais il faut savoir choisir la machine qui conviendra au travail envisagé.

Ces dernières années, la Grande-Bretagne a exporté dans plus de 100 pays près de la moitié de sa production de machines de construction. Je peux même être encore plus précis. L'industrie a produit l'année dernière pour 140,000,000 (livres sterling) de matériel de tout genre, des grues-pylônes aux pelles-chargeuses, et sur ce total 74,000,000 (livres sterling) venaient de commandes d'outre-mer.

Les trois premiers jours de la dernière exposition ont vu passer des visiteurs originaires de 73 pays; on comptait parmi eux des entrepreneurs de bâtiment, des entrepreneurs de travaux publics et des propriétaires de carrières.

Une firme britannique a noté une commande de 43 camions à benne basculante pour l'Inde et dans l'heure qui a suivi l'ouverture de l'exposition une firme de Stockport (Chershire, nord de l'Angleterre) a vendu une installation automatique pour la préparation sur place du béton au prix de 13,000 (livres sterling).



Des visiteurs venus de plus de 70 pays ont assisté au récent Salon International du Matériel de Construction organisé à Londres. Beaucoup d'entre eux ont vu fonctionner cette excavatrice Caterpillar 951 Traxcavator 70 C.V. Cette machine, construite par la Caterpillar Tractor Co. Ltd, dans son usine de Glasgow (Ecosse), est particulièrement robuste et propre à divers genres de travaux. Munie d'une caisse basculant sur le côté, elle se prête aussi bien aux travaux de creusement qu'au défrichement du terrain et à l'enlèvement d'obstacles de toute sorte.

Pour toute aide DOMESTIQUE
UTILISEZ LES
ANNONCES CLASSEES

Quand la laine s'inspire des qualités des fibres synthétiques

Des substances connues depuis toujours sont en passe d'acquérir les qualités qui facilitent l'entretien des fibres artificielles et synthétiques et les rendent chères au cœur des ménagères: lavage aisé, repassage souvent superflu et solidité des couleurs.

Des lainages pour vêtements de dames et d'enfants, supportant le lavage à la machine, sont livrés actuellement aux magasins de tissus. Cet automne, les fabricants de prêt-à-porter pourront se les procurer pour leurs collections du début de 1966.

Cette révolution a été réalisée par une entreprise britannique, qui a déjà livré des commandes en Norvège, au Danemark, en Finlande, aux Pays-Bas, aux Antilles, dans l'île Maurice, à Chypre et à Hong-Kong.

Ces étoffes sont présentées dans une vaste gamme de teintes unies et huit écossais. Ces tissus conviennent donc autant aux vêtements d'enfants — manteaux compris — qu'aux robes, tailleurs, robes de chambre et deux-pièces de dames.

Des essais particulièrement sévères concernant tant la lavabilité machine que l'essorage automatique ont donné des résultats excellents. Les avantages, pour la ménagère, seront multiples. En premier lieu, on pourra utiliser davantage de teintes claires pour les tissus de laine puisqu'ils n'auront plus besoin d'être nettoyés à sec ou péniblement détachés. Un passage à la machine à laver et ils en ressortiront sans perdre aucune des qualités thermiques propres à la laine. Les fabricants de vêtements de sport, qui cherchent depuis longtemps des tissus de laine d'entretien facile, en feront certainement grand usage.

Des instructions pour le lavage sont fournies avec les tissus. Ainsi les vêtements doivent être tournés à l'envers; il convient d'utiliser le maximum d'eau dans la machine pour une charge très légère, régler pour la vitesse de brassage minimum et laver pendant trois minutes à une température de 40 degrés C. à l'aide de paillettes de savon de bonne qualité ou d'un détersif doux. On rincera deux ou trois fois pendant une demi-minute, jusqu'à ce que l'eau de rinçage soit claire, avant de faire essorer.

On séchera à plat loin de toute source directe de chaleur. Si le repassage est nécessaire on emploiera un fer à peine chaud.

DINDE 3 à 15 LB 47
BACON CHOISI ½ LB 47
JAMBON FESSE 3 A 16 LB PRESQUE DESOSSEE 67
JAMBON CUIT TRANCHE A L'EPAISSEUR DESIREE 129
SPARE RIBS PORC 77 et 87
LARD SALE BAS-COTE ENTRELARDE 47
STEAK DELICATISE 87
STEAK HACHE 49 - 59 et 69
STEAK FILET 107 T-BONE PORTERHOUSE 107
STEAK SURLONGE OU EN ROSBIF 117
STEAK DE HAUT-RONDE 123
ROTI DE BOEUF 57 DESOSSE 67
W.E.BEGIN
SERVICE DE LIVRAISON — PARKING
500 ST-JEAN 524-5271
520 DE LA SALLE 545 DE LA REINE 529-1331

UN DES 3 GRANDS WHISKYS CANADIENS
Au moins 8 ans d'âge
40 oz. $8.90
25 oz. $5.95
12 oz. $2.95
(Taxe de vente de 6% incluse)
...EXPORTÉS AVEC FIERTÉ VERS PLUS DE 50 PAYS
De nombreux pays à travers le monde connaissent et apprécient cet excellent whisky canadien distillé au Québec. Il est parfaitement vieilli et remarquablement léger.
O.F.C.
UN WHISKY CANADIEN
DISTILLÉ, VIEILLI ET EMBOUTEILLÉ À VALLEYFIELD PAR CANADIAN SCHENLEY DISTILLERIES LTD

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

★★

LE SOLEIL

68e ANNEE — No 238 QUEBEC, JEUDI 7 OCTOBRE 1965 PAGE TRENTE-SEPT

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

Minnesota bafoue Don Drysdale

AU CARREFOUR DES SPORTS

PAR CLAUDE LAROCHELLE

LA DEFAILLANCE DE DRYSDALE

Tout lanceur a droit à une mauvaise journée, mais Don Drysdale qui a remporté 23 victoires durant la saison régulière, a choisi un bien mauvais moment pour sa défaillance et les Twins du Minnesota lui en ont fait voir de toutes les couleurs à la troisième manche, hier.

Dans toute la saison, Drysdale n'a jamais été touché pour six points et six coups sûrs dans la même manche. D'ailleurs Los Angeles n'a jamais donné autant de points dans une même session cette année.

Drysdale a révélé après la joute qu'il n'était pas en forme et que son contrôle était mauvais. C'était bien visible puisque le joueur de deuxième-but Frank Quilici, un frappeur de .208, l'a atteint avec deux coups sûrs dans la même désastreuse troisième manche.

Les Dodgers étaient un choix presqu'unanime à cause de leur brigade d'artilleurs. Quelques observateurs ont prédit un triomphe de quatre parties à zéro des Dodgers à cause de ce personnel. Drysdale a terriblement failli. Et surtout qu'on aille pas avancer que ce lanceur a été marqué par la rude fin de saison. Le gérant Walter Alston l'a fait remarquer à la veille de la Série Mondiale: Drysdale a bénéficié de cinq jours de repos, période qui ne lui a jamais été gratifiée durant la saison régulière.

A-t-on sous-estimé la puissance au bâton des Twins ? Nous ne le croyons pas non plus. Dans la ligue Nationale, Drysdale a eu affaires à des cogneurs aussi robustes et les a maîtrisés. L'explication: Drysdale était loin de sa forme habituelle. D'accord il a été malchanceux sur le coup retenu de Mudcat Grant, mais il s'est fait rudement frapper.

Il était dû pour une mauvaise partie après ses performances remarquables de la fin de saison. Drysdale s'est dit tout de même chanceux que ce relâchement soit survenu dans la première partie plutôt que dans la septième.

Ce ne fut pas seulement l'attaque soutenue des Twins à la troisième manche qui nous a emballés, hier, mais surtout les efforts offensifs de 10 coups sûrs des hommes de Walter Alston, efforts qui ont été contenus par une défensive impeccable et qui n'ont rapporté que deux points. Les Dodgers n'ont pas été opportunistes et dans les moments cruciaux la défensive du Minnesota a joué. Habituellement les Dodgers se contentent de la moitié de cette offensive pour remporter la victoire.

UN BAUME POUR LES TWINS

Pendant que le département des lanceurs des Dodgers, l'un des deux piliers de leurs succès, s'écroulait, l'autre pilier, la course téméraire sur les sentiers, brillait par son absence.

Le chef de cette bande de voleurs, Maury Wills qui a commis plus de larcins (94) pendant la saison que toute l'équipe du Minnesota (83) n'a jamais été en position pour énerver Mudcat Grant. Il a cependant donné une démonstration de vitesse à la neuvième reprise quand il a fait compter le deuxième point sur un simple obtenu sur un coup retenu.

Ironiquement les Twins ont volé l'unique but de la joute. L'athlète complet et sans faille qu'est l'arrêt-court Zoilo Versalles a volé le deuxième à la 6e manche même si le receveur John Roseboro bénéficiait d'un lancer à côté du marbre pour effectuer son tir. Ce but volé en ces circonstances est une plaie vive au flanc des Dodgers qui doivent gagner avec la vitesse. C'est également un avertissement.

"Nous avons aussi de la rapidité, les avait prévenus Sam Mele, et nous le prouverons dans la série".

Maintenant les Twins ont la conviction qu'ils peuvent talonner les Dodgers dans ce domaine. C'est un facteur de confiance.

Reste qu'on n'a pu savoir, hier, avec certitude s'il est vrai que le receveur Earl Battey des Twins a perdu sa précision et sa force dans ses lancers. Il n'a pas été mis à l'épreuve mais il le sera avant la fin de la série.

Dans une courte série, une joute peut avoir une signification importante. Le réveil des Dodgers devra être prompt.

Don Drysdale a tenté d'effacer l'effet nocif du match d'hier en rappellant la Série Mondiale de 1959. Les Dodgers avaient été démolis 11-0 dans la première joute contre Chicago mais s'étaient ressaisis pour gagner quatre parties à deux.

Il n'en reste pas moins que l'équipe du Minnesota a été impressionnante. L'effort d'hier a été pour les Twins un baume à la suite de toute cette littérature anti-Twins qui a été écrite avant la série.

CHOC DE GEANTS AU MONT SAINTE-ANNE

Il est maintenant officiel que l'Association canadienne de ski amateur tente d'organiser un affrontement majeur réunissant les meilleures nations de ski, l'hiver prochain, et cet événement se déroulerait dans des fins de semaine successives à Banff, Alberta, et au centre de ski le plus important dans l'est du pays, le Mont Sainte-Anne dont l'aménagement sera complété pour le début de la prochaine saison de ski.

Nous avions fait mention de ce bruit que nous avait communiqué le skieur Claude Brunelle au début d'août. Le tout est maintenant confirmé. On tentera de faire venir au pays pour cet événement gigantesque qui aurait lieu à la fin de février les meilleurs skieurs de France, d'Autriche, d'Italie, de Norvège, de Suède, de l'Allemagne de l'Ouest et des Etats-Unis. Evidemment l'équipe canadienne de ski prendrait part à la compétition.

C'est un affrontement de colosses qui est projeté, quelque chose qu'on n'a jamais vu au pays.

Si le Canada est un pays bien connu pour ses "arpents de neige", il lui manquait malheureusement une compétition à la hauteur de cette réputation, concours international dont la plupart des pays renommés pour leurs montagnes, sont dotés.

Evidemment, le Canada n'a jamais possédé, particulièrement dans l'est, des stations de ski assez importantes, pour lancer un défi aux meilleurs skieurs du monde. Le Mont Sainte-Anne avec sa dénivellation de 2,050 pieds et ses pentes audacieuses répond maintenant à tous les besoins de la compétition internationale.

Il y a encore des obstacles à la réalisation de ce choc de géants. Il y a notamment des difficultés concernant les dates.

La réalisation de ce projet dont une tranche aurait lieu à Beaupré constituerait pour le Mont Sainte-Anne le meilleur tremplin pour le projeter sur la carte du ski international.

A-côtés de la Série

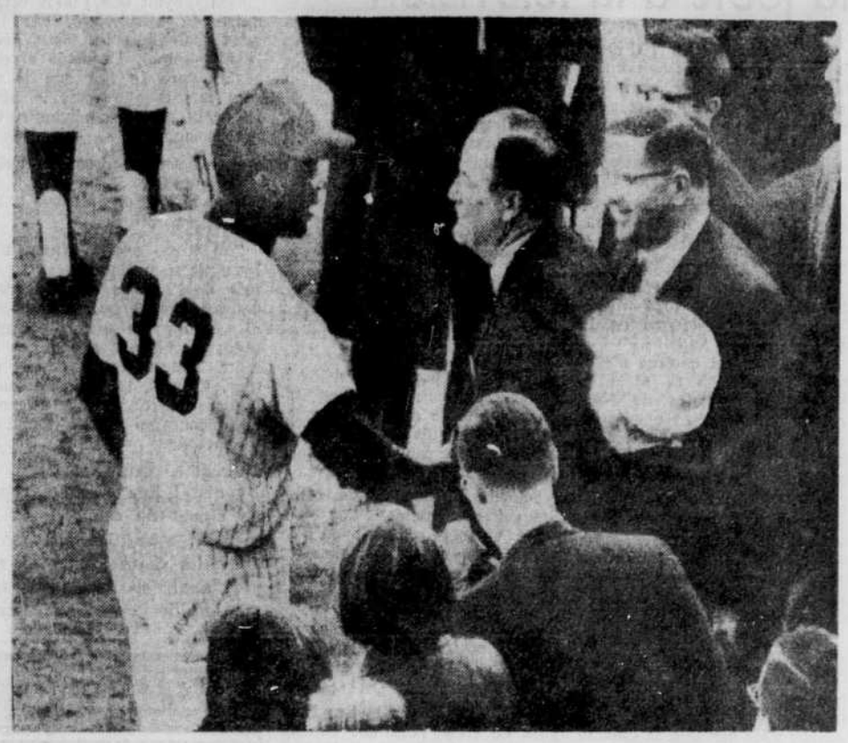
MINNEAPOLIS - SAINT - PAUL (U.P.I.) — On prévoit de nouveau du beau temps pour la deuxième rencontre de la Série Mondiale qui sera disputée aujourd'hui. Selon la météo, il y aura quelques périodes nuageuses et le mercure se tiendra aux environs de 70 degrés. On prévoit un vent du sud - ouest de 12 à 20 milles à l'heure.

LAS VEGAS (U.P.I.) — Un preneur aux livres de Las Vegas a annoncé hier que Sandy Koufax et les Dodgers de Los Angeles sont favoris à 3-2 pour gagner la deuxième rencontre de la Série Mondiale contre les Twins du Minnesota. Pour ce qui est de la Série, les deux clubs sont favoris à argent égal. Les Twins ont gagné la première 8-2.

LONDRES (U.P.I.) — Les Twins du Minnesota ont fait parler d'eux jusqu'à Londres hier soir. Au bureau de Londres de l'United Press International, le téléphone a sonné quelques secondes après que le résultat final de la joute d'hier eut été connu. "Qui a gagné?", a demandé la voix au téléphone. Il s'agissait d'un citoyen de Minneapolis actuellement en voyage à Londres et qui appelait d'un club de nuit. En voilà un qui n'a pas pu "mouiller" sa peine.

MINNEAPOLIS - SAINT - PAUL (U.P.I.) — Trois records des Séries Mondiales ont été égalés hier quand les Twins ont triomphé des Dodgers par 8-2 à l'ouverture de la Série. Don Mincher des Twins a frappé un circuit à sa première apparition au bâton dans une joute de la Série, suivant ainsi l'exem-

(Suite à la page 40, 1ère col.)



FELICITATIONS BIEN MERITEES : Jim Grant (33), lanceur des Twins du Minnesota, reçoit des félicitations du Vice-Président Hubert Humphrey à la suite de la victoire de 8-2 des Twins contre les Dodgers de Los Angeles dans la première joute de la Série Mondiale 1965, hier. La dame avec le chapeau blanc est Mme Humphrey. (Téléphoto P.A.)

Grant dit qu'il peut faire encore mieux

MINNEAPOLIS - SAINT - PAUL (UPI) — Il se peut que Don Drysdale utilise la balle "mouillée" mais après la victoire que les Twins du Minnesota ont remportée hier contre les Dodgers de Los Angeles dans la première rencontre de la Série Mondiale, le gérant Sam Mele des Twins s'est contenté de dire: "Et puis, après?".

Il devait ajouter quelques secondes plus tard: "Les Dodgers ont un bon club de baseball mais nous en avons un bon nous aussi, un très bon même."

C'est alors que Mele s'est mêlé à une courte discussion au sujet de Drysdale, lanceur droitier des Dodgers qui fut envoyé aux douches avant même la fin de la troisième manche. On se demandait si Drysdale avait oui ou non utilisé la balle "mouillée" hier.

"Nous avons l'impression que Drysdale a craché sur la balle" a dit Mele. "Pour ma part, je suis certain qu'il a lancé au moins une balle "mouillée" à Tony Oliva. Mais si les lanceurs sont capables de le faire sans se faire prendre, tant mieux pour eux".

Mele ajouta : "Certains joueurs de la Nationale et nos éclaireurs ont dit que Drysdale utilise la balle "mouillée" dans chaque partie qu'il lance. J'ignore si nos lanceurs font la même chose".

Jim Grant, le lanceur des Twins, a déjà été accusé d'avoir lancé une balle "mouillée" à quelques occasions mais qu'il l'ait fait ou non au cours de la joute d'hier, les Dodgers étaient finis après que les Twins eurent compté six points dans la troisième manche.

Mele a ajouté que les Twins avaient demandé à l'arbitre d'examiner la balle une seule fois au cours de la rencontre et ce fut à la troisième manche alors que Sandy Valdespino était au bâton. "Mais on retourna la même balle à Drysdale et il faut croire que tout était normal".

Mele a ajouté qu'il n'a pas pensé un seul instant à remplacer Jim Grant même si ce dernier accorda dix coups sûrs aux Dodgers, et même s'il demanda à Jim Merritt et à Al Worthington de se réchauffer dans la neuvième manche.

"Je l'aurais peut-être remplacé si les Dodgers avaient réussi à compter une couple de points mais j'avais confiance en Grant. Il lançait très bien". Mele a dit que le circuit de Mincher avait été la bougie d'allumage des Twins et il vanta le travail de Versalles.

"Versalles a passé toute la saison à frapper des coups sûrs importants et il a fait la même chose aujourd'hui". Versalles, qui pourrait être accusé d'avoir forcé un peu la note en "volant" un but à la sixième manche alors que les Twins avaient déjà une avance de sept points, déclara: "Le baseball est un jeu où il ne faut jamais lâcher et où il faut compter le plus grand nombre de points possible". Ne pensez jamais aux autres joueurs" a-t-il ajouté, question de bien établir qu'il ne s'agissait pas d'un duel entre lui et Maury Wills, le fameux "voleur" de buts des Dodgers.

"Wills a "volé" 94 buts . . . je

(Suite à la page 42, 1ère col.)

Six points à la troisième manche les font gagner 8-2

MINNEAPOLIS (P.A.) — Les Twins de Minnesota, piqués par la prétention des Dodgers au sujet d'un balayage, ont envoyé Don Drysdale aux douches avec une poussée de six points dans la troisième manche hier et ont finalement écrasé Los Angeles 8-2 à l'ouverture de la série mondiale grâce à la solide performance de Jim Grant.

Zoilo Versalles a surpris les Dodgers avec un circuit de trois points aux dépens de Drysdale, a produit un quatrième point avec un simple et a volé un but sur un lancer à l'extérieur dans le but de le prendre au piège.

Une foule de 47,797 amateurs, soit un record au stade Metropolitain, est demeurée calme lorsque Ron Fairly a donné l'avance aux Dodgers avec un circuit dans la 2e manche et a commencé à bouger lorsque Don Micher a égalé les chances dans la deuxième moitié de l'engagement avec un circuit également.

La grosse foule était frénétique dans la 3e reprise lorsque Drysdale, vainqueur dans 23 matches, a pris le chemin des douches. Avant que Howie Reed n'éteigne complètement le feu, 11 joueurs avaient passé au marbre et la partie était déjà terminée au point de vue résultat éventuel.

RECORD

Frank Quilici, un frappeur de .208 rappelé du Denver en juillet, a cogné un double et un simple dans la grosse manche, égalant un record des séries partagé par 12 autres joueurs.

Cependant, Grant affichait une tenue régulière selon son habitude pendant la saison tout en amassant 21 gains au profit des champions de la ligue Américaine.

Grant a empêché Maury Wills, la menace des Dodgers sur les buts avec 94 larcins, de se rendre sur les sentiers jusqu'à ce que ce dernier frappe un simple dans la 7e reprise, mais le coureur était déjà précédé d'un coéquipier au deuxième coussin. Wills a finalement produit un point avec un coup retenu dans la 9e manche.

Versalles, qui s'était juré de courir aux dépens des lanceurs rivaux, a réussi un larcin dans la 6e reprise même si les Dodgers ont lancé à l'extérieur dans le but de le prendre au piège. Le lancer de John Rosboro manqua de précision et Versalles fut sauf.

3e MANCHE

Drysdale et Grant étaient engagés dans un duel de 1-1 quand Quilici a commencé la 3e manche avec un double le long de la ligne du troisième but. Une malchance est ensuite survenue pour les Dodgers.

Grant a frappé un coup retenu et Drysdale est tombé en le saisissant. Il a toutefois lancé à Jim Lefebvre qui était au premier coussin, mais ce dernier a jonglé avec la balle et Grant fut sauf sur son erreur.

Versalles a alors cogné un circuit dans les estrades de gauche, donnant un tout autre aspect au match.

Sandy Valdespino a suivi avec un double et après le retrait de Tony Oliva, seul Twin qui n'a pas frappé en lieu sûr, Harmon Killebrew a réussi un simple. Drysdale s'est ressaisi et a retiré Jim Hall au bâton, mais il a ensuite alloué un but sur balles à Mincher, lequel a rempli tous les coussins.

Earl Battey a continué avec un simple dans la droite, bon pour deux points, et quand Quilici a réussi son deuxième coup sûr dans la manche, Drysdale était fini. Seuls, deux points étaient mérités, mais ils comptaient tous.

Cependant, Grant accordait 10 coups sûrs à ses rivaux, tous des simples à l'exception du circuit de Fairly.

Les Twins ont ajouté un autre point dans la 6e reprise grâce au double de Grant et à un simple de Versalles.

Enfin, les tenaces Dodgers

(Suite à la page 40, 1ère col.)

COLISÉE

PATINAGE 8 à 10 h.
CE SOIR
Patineurs et Patineuses .50
(au-dessus de 16 ans)
Spectateurs — Section des loges
Adultes et Enfants .35
(Taxe et Charge de Service incl.)

Voyez-le chez Simpsons-Sears!

LE NOUVEAU MAGNÉTOPHONE "PHILIPS" CONTINENTAL '251!

Magnifique magnétophone vous permettant toutes sortes d'enregistrements. Supérieur en tonalité, rendement et en conception électronique! Fonctionne sur 115 v., 60 cy. Modèle à 10 transistors, 2 lampes, 1 diode OA70, 4 pistes, 2 vitesses 3¾ et 7½ pps. Haut-parleur puissant 4" x 6" Vitesse de rebobinage (1,800' de ruban ¼" et bobine de 7" dia.) en moins de 200 secondes. Dimensions: 15¾ x 13¾ x 6¾".

Pour tous renseignements: 529-9841 local 257.

Simpsons-Sears — Rayon de la Musique (Rayon 57), au Deuxième.

SIMPSONS-SEARS

Pourquoi l'étiquette Black Horse est-elle devenue dorée?

Parce que l'or est un signe de supériorité!

Lors d'une récente épreuve de dégustation auprès des consommateurs du Québec, 3 sur 5 ont préféré, sans voir les étiquettes, la bière Black Horse à une autre marque de bière populaire et compétitive.

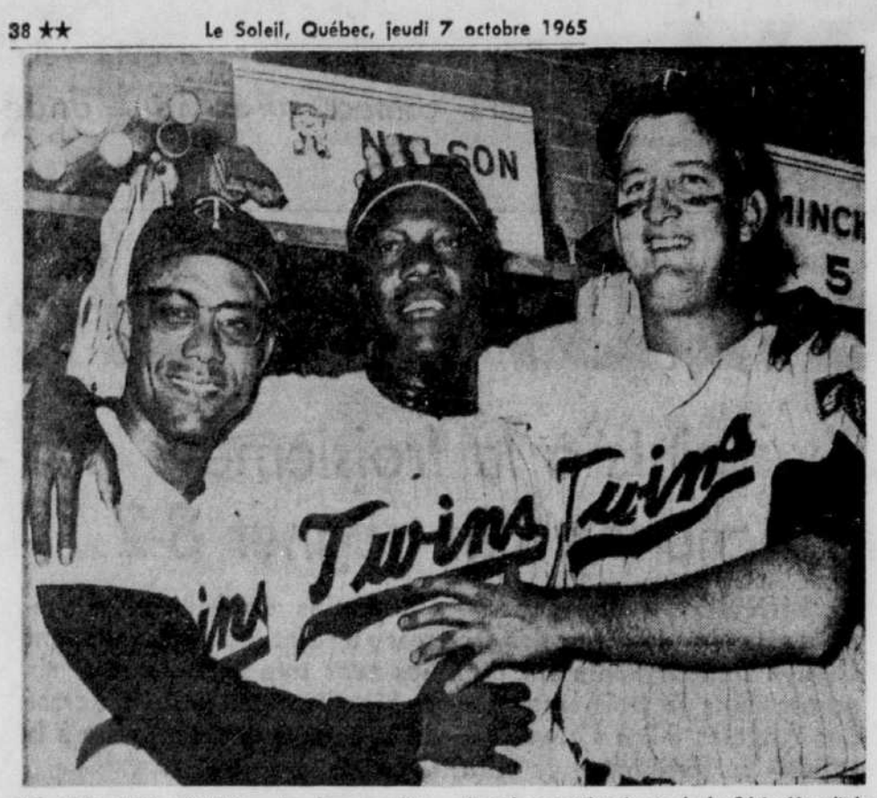
(Sondage effectué par une compagnie indépendante)

Faites cette épreuve vous-même!
Vérifiez les qualités de la bière Black Horse et voyez pourquoi elle est considérée supérieure à l'autre marque en saveur.

C'est très facile: Versez un verre de bière Black Horse. Examinez la mousse. Humez l'arôme agréable. Mieux encore, dégustez sa saveur exceptionnelle. Vous saurez pourquoi la bière Black Horse est préférée 3 fois sur 5. Plus savoureuse, elle satisfait vraiment celui qui a soif de bière. Exigez la bière Black Horse avec la nouvelle étiquette dorée qui confirme sa supériorité!

Black Horse

Maintenant avec étiquette dorée.



UN TRIO TRES JOYEUX : Le lanceur Jim Grant, des Twins du Minnesota, est entouré de Zoilo Versalles, à gauche, et Don Mincher dans le vestiaire de l'équipe après la victoire de 8-2 contre les Dodgers de Los Angeles dans la première joute de la Série Mondiale 1965, hier. Versalles a frappé un coup de circuit de trois points à la troisième manche, tandis que Mincher a eu un quatre-buts dans la deuxième strophe. (Téléphoto P.A.)

Drysdale a été trahi par son mauvais genou

MINNEAPOLIS - SAINT - PAUL (UPI) — Le genou imprévisible de Don Drysdale a joué un mauvais tour aux Dodgers de Los Angeles, hier, dans la première joute de la Série Mondiale.

"J'ai couru après le coup retenu de Grant, me suis préparé à ramasser la balle et soudainement mon genou a lâché et j'ai tombé," de dire Drysdale décrivant le jeu-clé de la désastreuse troisième manche de six points qui a permis aux Twins du Minnesota de l'emporter 8-2.

Frank Quilici a commencé la troisième manche avec un double pour les Twins et Grant y alla d'un coup retenu en face du monticule. Drysdale a glissé en tentant de s'emparer de la balle. Il réussit à saisir la balle et à lancer en position assise en direction de Jim Lefebvre qui jongla avec la balle pour une erreur. Les Twins comptèrent alors quatre points non mérités.

"J'ai été surpris de voir qu'ils m'avaient donné une erreur sur le jeu, de dire Lefebvre. Le lancer a fait un bond et j'ai pensé de me jeter devant la balle pour la bloquer. Je n'ai jamais eu le contrôle de la balle. Je pense que le marqueur officiel a été obligé de me donner une erreur puisque l'arbitre déclara rapidement qu'il était retiré avant de constater que je n'avais pas la balle."

Le gérant des Dodgers, Walter Alston, a dit qu'il n'y avait pas eu de jeu-clé dans la rencontre mais il était d'avis que le simple de deux points de Earl Battey à la troisième qui porta le compte à 6-1 avait achevé son club.

"Je pense que Jim n'aurait jamais dû recevoir une erreur sur le jeu, de dire Drysdale. Mais qu'est-ce que vous voulez, nous avons été tout simplement battus. Mon contrôle n'était pas parfait, je n'étais pas en forme et nous avons été battus. Je suis content que cela soit arrivé dans la première et non dans la septième."

Drysdale a dit qu'il se sentait fort et qu'il pourrait lancer dans la troisième joute si nécessaire. Mais Claude Osteen doit lancer pour Los Angeles.

Drysdale a révélé que Zoilo Versalles avait frappé une haute balle rapide pour son circuit de trois points à la troisième session et que Don Mincher avait touché une mauvaise "slider" pour son circuit à la troisième.

"La même chose nous est arrivée dans la série de 1959 contre Chicago. Nous avons été démolis dans la première, de dire Drysdale, et puis nous sommes revenus pour en gagner trois de suite et gagner la série. Nous n'allons sûrement pas leur donner la série."

Le genou gauche qui a donné à Drysdale des difficultés pério-

(Suite à la page 40, 2e col.)

IL N'EST PAS HEUREUX : Le lanceur des Dodgers de Los Angeles, Don Drysdale donne un coup de pied sur le sol en signe de dépit après avoir accordé un circuit de trois points à l'arrêt-court des Twins du Minnesota, Zoilo Versalles, que nous voyons à l'arrière-plan après avoir contourné le deuxième coussin. (Téléphoto P.A.)

Les Twins possèdent leur propre ensemble musical

MINNEAPOLIS (PA) — Le chat et ses petits devraient connaître beaucoup de succès cette année dans tout le pays, excepté à Los Angeles.

Le chat est le surnom de Jim Grant, qui a conduit les Twins de Minnesota à un gain de 8-2 sur les Dodgers de Los Angeles à l'ouverture de la série mondiale hier.

Le petits sont les noms des autres membres d'un quatuor qui donnera des représentations cet automne et cet hiver.

"Nous sommes un groupe musical, a dit Grant. Les petits jouent et le chat chante et danse. Nous avons beaucoup de succès."

"Mudcat" a révélé qu'il avait hérité de son surnom en 1954, à sa première saison dans les majeures.

"On croyait que j'étais originaire du Mississippi, car les gens confondent les chats avec le Mississippi. La seule erreur réside dans le fait que je ne suis jamais allé dans le Mississippi. . .je suis originaire de la Floride."

Grant est rarement modeste, si bien qu'il était surprenant de le voir affiché une attitude humble après son gain.

"Je crois avoir affiché une bien piètre performance. Je tirais de l'arrière sur les frappeurs pendant tout l'après-midi. Je n'avais aucun changement de vitesse et ma courbe lente n'était pas efficace du tout. Ce sont là mes meilleurs lancers et je ne puis m'expliquer pourquoi ils ne fonctionnaient pas."

Grant a accusé un retard de 1-0 quand Ron Fairly a cogné un circuit au début de la 2e manche, mais Don Mincher a égalé les chances avec un exploit semblable dans la deuxième moitié de l'engagement avant que les Twins ne s'assurent le gain avec une poussée de six points dans la reprise suivante.

Grant a fait ses débuts en qualité de joueur d'intérieur avec les Indiens de Cleveland. Il était prêt à tout abandonner quand le dépisteur qui l'avait découvert a suggéré aux Indiens de l'essayer au monticule quand il s'était rappelé que Grant avait déjà lancé. Grant lance depuis ce temps.

Alité, Casey Stengel suit la joute à la télévision

GLENDALE, Calif. (UPI) — Casey Stengel languissait impatiemment au lit, hier, en raison de nouvelles douleurs causées par sa fracture à la hanche, et a surveillé la première partie de la Série Mondiale à la télévision.

Son épouse, Edna, a servi de porte-parole pour l'ancien gérant des Mets de New York qui est âgé de 75 ans.

"Il ne se sent pas trop bien aujourd'hui," de dire Mme Stengel à sa résidence de la banlieue de Los Angeles.

Stengel qui est habitué d'être mêlée de près à la série, a conduit les Yankees de New York à cinq victoires consécutives en Série Mondiale de 1949 à 1953, un record, et il a conduit son club de la ligue Américaine à 10 championnats en 12 ans.

Maintenant un prospère banquier, Casey s'est éveillé tard, selon Mme Stengel mais il a surveillé la joute entre les Dodgers et les Twins sur l'écran de la télévision dans sa chambre.

"Il ressent de nouvelles douleurs à la hanche, a-t-elle dit. C'est plus douloureux mais nous ne savons pas ce qui peut causer ça."

Casey s'est blessé à la hanche en juillet alors qu'il gérait les Mets. Il fut opéré et à sa convalescence, il a été obligé de s'aider d'une canne.

A la fin d'août, Casey s'est retiré volontairement pour mettre fin à une carrière de 55 ans dans le baseball où il a été une figure colorée.

Son absence du losange n'a pas altéré son intérêt pour le sport, mais il affiche moins de favoritisme et n'a pas voulu choisir ni l'une ni l'autre des équipes pour gagner la série.

"Casey n'aime pas faire de prédictions," de dire Mme Stengel.

Elle a dit que la douleur s'était fait sentir il y a plusieurs jours mais que Casey se sentait bien durant la dernière fin de semaine.

"Il espère pouvoir assister à la série, samedi, au Dodger Stadium," a-t-elle dit. Les Stengel seront les invités du club de Los Angeles s'ils sont en mesure d'assister à la joute.

Sous forme de boutade, Mme Stengel a déclaré: "Ses douleurs viennent du fait qu'il a essayé une nouvelle canne. On trouve des cannes partout dans la maison."

Versalles a éclipsé Maury Wills

MINNEAPOLIS (P.A.) — Zoilo Versalles l'a emporté sur Maury Wills dans leur bataille de frappeur débutant dans la série mondiale hier, et cela par une forte marge.

Versalles a produit quatre points, dont trois avec un circuit dans la 3e manche décisive du match. De plus, il a volé un but même si le receveur des Dodgers avait demandé une balle à l'extérieur du marbre dans le but de le prendre au piège.

Pour sa part, Wills, qui a volé 94 buts pendant la saison régulière, n'a pas eu la chance d'utiliser sa vitesse sur les sentiers. Il a frappé deux coups sûrs, dont le deuxième, un coup retenu, a produit un point dans la dernière manche.

Victoire de 5-4 pour les Rangers

KITCHENER (PC)—Les Rangers de New York ont comblé un déficit de deux points hier en supplantant les Maple Leafs de Toronto 5-4 dans un match hors concours.

C'était le premier gain des Rangers en trois essais contre les Leafs cette année.

Bill Hicke, Doug Robinson, Phil Goyette, Rod Gilbert et Arnie Brown ont réussi les buts des vainqueurs tandis que Tim Horton, Frank Mahovlich, Larry Jeffrey et Dave Keon répliquaient au profit des vaincus.

Le vétéran Johnny Bower a alloué les cinq buts aux Rangers au cours des deux premières périodes alors que Cesare Maniago et Ed Giacomin tenaient les Leafs à deux buts chacun.

Winnipeg sera l'un des sites

MADRID (PC) — Winnipeg sera l'un des sites des séries éliminatoires du basketball en vue des jeux olympiques de Mexico en 1968.

COLISÉE
Tél.: 525-9979 — 525-5129
Exhibition de Hockey
DIMANCHE, 8.00 P.M.
★HOUSTON★
VS
★ AS de QUEBEC ★
Billets de Saison et Billets Réservés en vente dans les DEPOTS jusqu'à 7 h., samedi soir et au COLISEE de 9h. à 5h. samedi, de 1h. à 5h. dimanche et à partir de 7h. Priorité aux détenteurs de Billets de Saison jusqu'à Vendredi soir.
● RES.: Loges 3.00, Mezz. 2.50 et 2.00 — Balcon 1.60
● ADM. GEN.: 2e Balcon 285 sièges - Entrée Nord-O. Adul. $1.00 - Enfants .60
(Taxe et charge de service incl.)
MARDI — 8.30 P.M.
TORONTO vs AS
Billets dans les Dépôts jusqu'à 1 h. Mardi - au Colisée tous les jours de 9 à 5 y compris Sam. et Lun.; et Dim., de 1 h. à 5 h. Priorité Billets de Saison Lundi à MIDI.

Le cachet chaleureux du somptueux et duveteux VELOURS de SUISSE

Texture nouvelle pour l'automne '65. Examinez-la — résistante. Palpez-la — douce. Portez-la — confortable et seyante! Glissière de nylon au devant, permettant de transformer l'encolure tortue en col ouvert chic et déployé. Velours de coton suisse lavable, de la meilleure qualité, de teintes whiskey, avocat, palamino, noir et autres teintes automnales. Une valeur sans précédent. P, M, G et TG.

13.50

Utilisez notre pratique plan de crédit facultatif

TIP TOP TAILLEURS
LE MAGASIN FACILE D'ACCES!
Place Fleur de Lys — 529-8131 - 32

Nous honorons la carte credico

Ouvert mardi, jeudi et vendredi soir jusqu'à 9h.30
COMPTE TIP TOP FACULTATIF

Laine et Soie
Tissu somptueux et viril pour votre complet sur mesure

L'art du tisserand a atteint son apogée pour l'automne '65 en présentant une collection de tissus unis, de teintes composées ou irisées. L'un de ces somptueux tissus sera taillé à la main et façonné selon le modèle de votre choix. Venez dès maintenant choisir votre complet au tissu parfait, à la confection impeccable.

à prix exclusif de 89.50

Fleet Street
VETEMENTS SUR MESURE
TIP TOP TAILLEURS
Tip Top Tailleurs vous vêtira à la perfection ou vous remboursera. Portez à votre compte!
Place Fleur de Lys — 529-8131 - 32

Nous honorons la carte credico
Ouvert mardi, jeudi et vendredi soir jusqu'à 9h.30
COMPTE TIP TOP FACULTATIF

Tous les genres d'hommes adoptent 'BOTANY' 500
(quel genre d'homme êtes-vous?)

C'est exact qu'on envisage tous les genres d'hommes lors de la création du tissu de confection 'Botany' 500. Vous apercevez ci-haut les trois aspects que présentent ces superbes vêtements. Si vous êtes un homme, l'un de ces aspects vous convient. Votre conseiller en vêtements Tip Top, jouissant d'une formation spéciale, vous facilitera le choix. Dès que vous aurez choisi le cachet qui vous convient, vous constaterez combien le chic modèle fuselé et exclusif 'Botany' 500 améliore votre apparence, vous fait paraître plus svelte, plus chic, plus athlétique. En effet, l'un de ces cachets est à votre intention. Venez vous en rendre compte. Le 'Botany' 500 est sans contredit un produit de qualité supérieure. Nous sommes fiers de l'offrir. Complets prêts à porter depuis $85.00.

TIP TOP TAILLEURS
Place Fleur de Lys — 529-8131 - 32

Nous honorons la carte credico
Ouvert mardi, jeudi et vendredi soir jusqu'à 9h.30
COMPTE TIP TOP FACULTATIF

bon dehors bon dedans

GIN VEUVE SEVERY
LE GENIÈVRE DU CENTENAIRE
40 oz No 168-C
25 oz No 168-B
10 oz No 168-A

Dans le monde du Sport

par LEONCE JACQUES

GROSSE COMME UNE BALLE DE PING-PONG

Une couple de jours avant l'ouverture de la série Mondiale, un amateur de baseball qui, tout comme moi, est un partisan des Dodgers, disait à tous ceux qui voulaient l'écouter: "Avec les lanceurs que les Dodgers ont à leur disposition, ça ne sera même pas drôle". Et il ajoutait: "Pour les Twins, la balle n'arrivera pas plus grosse que s'il s'agissait d'une balle de ping-pong et ils ne pourront jamais la toucher".

Au lendemain de cette première rencontre, le moins que l'on puisse dire est que les champions de la ligue Américaine sont aussi bons au ping-pong qu'au baseball. Et c'est le cas de dire qu'il n'y eut rien de drôle ni pour les Dodgers ni pour leurs admirateurs une fois passé le cauchemar de la troisième manche alors que les représentants de l'Américaine tombèrent à bras raccourcis sur les offrandes de monsieur Drysdale. Comme attaque-éclair, les hordes hitlériennes n'auraient pas fait mieux.

A venir juwqu'à cette troisième manche, Drysdale n'avait affronté que sept frappeurs adversaires et si l'on fait exception du circuit de Mincher à la deuxième reprise, on peut dire qu'il était maître de la situation quand on sait qu'il n'avait lancé qu'un total de six "balles".

Certains ont pu prendre pour un "accident" le double réussi par Quilici au tout début de la troisième reprise mais personne ne se doutait alors que le même Quilici reviendrait frapper un simple dans la même manche, plusieurs minutes plus tard, que Drysdale ne serait même plus sur les lieux à la fin de la manche et que les Twins retourneraient au champ avec une avance de 7-1 dans le match. C'est pourtant ce qui devait arriver. Parions que les partisans des Twins eux-mêmes durent se frotter les yeux afin de voir s'ils ne rêvaient pas.

Par la suite, les Dodgers devaient tenter de se rallier à deux reprises, parvenant même à grouper trois simples dans la neuvième et dernière manche, mais Jim Grant devait réussir à tenir le coup jusqu'à la fin pour décrocher une victoire amplement méritée.

Exception faite du circuit de Fairly à la première manche, ce fut, pour les Dodgers, une mauvaise journée du commencement à la fin et Zoilo Versalles se paya même le luxe de tourner le fer dans la plaie quand, poussé par les cris enthousiastes de la foule, il alla "voler" le deuxième coussin à la sixième reprise. Ce fut le comble de l'affront.

A la suite de cette première rencontre, je me réjouis, avec tous les partisans des Dodgers, de voir que la Série Mondiale est une affaire 4 de 7 et non pas seulement une affaire d'une seule partie.

En attendant, espérons que les lanceurs des Dodgers abandonneront les balles de ping-pong et qu'ils s'en tiendront aux balles de baseball.

ICI ET LA DANS LE SPORT

Paul Dumont, directeur des clubs-fermes des As de Québec, n'a pas caché sa satisfaction de voir que Simon Nolet avait signé un contrat professionnel avec nos représentants dans la ligue Américaine et l'on peut ajouter que c'est un sentiment que partagent tous les amateurs de hockey de la région et particulièrement ceux qui ont vu Nolet à l'oeuvre depuis le début de l'entraînement . . . "Et vous pouvez être certains que Nolet n'est pas le dernier joueur de l'organisation à faire le saut" a ajouté Dumont . . .

Il est maintenant définitif que la prochaine course de voiliers en vue de l'obtention de la coupe "Challenge" sera disputée samedi sur le même trajet que celui de la dernière épreuve du genre . . . Il avait été question que la reprise de cette course soit retardée d'une couple de semaines mais il est maintenant officiel qu'elle sera courue samedi . . .

Les Apollos de Houston ont fait la vie dure aux Canadiens de Montréal mardi soir à Baie Comeau quand le Tricolore a été obligé de combler un déficit de 2-0 avant de l'emporter par 3-2 . . . On verra les Apollos contre les As dimanche soir au Colisée . . .

Nombreux sont les gérants d'estrades qui ne manqueront pas de critiquer Walter Alston d'avoir laissé Drysdale au monticule aussi longtemps hier après-midi mais, en autant que les Dodgers étaient concernés, il n'y avait rien de brisé jusqu'au circuit de Versalles . . . Par la suite, il était déjà trop tard et le mal était fait . . .

Dans les milieux du hockey junior, on rapporte que la ligue Junior A provinciale aurait l'intention de porter l'affaire à l'intention des tribunaux si la C.A.H.A. refuse à un groupe de Hull la permission d'inscrire ne équipe dans ce circuit . . . Il faut souhaiter qu'on y pensera sérieusement avant de prendre une telle décision et que la question se règlera au niveau du hockey sans que l'on soit obligé d'aller plus loin . . .

Avant le début de la Série Mondiale, la direction des Twins annonçait son intention d'aller au marché dans l'espoir d'obtenir un joueur de deuxième-but qui permettrait à l'équipe de gagner le championnat de l'Américaine durant au moins cinq ans . . . Mais si Frank Quilici continue d'afficher le même brio, il sera gênant pour les Twins de s'en départir . . .

Quelques "vétérans" de l'équipe des As se laissent tirer l'oreille et refusent de signer leurs contrats en vue de la prochaine saison . . . Frank Carlin disait hier que, dans certains cas, la marge est encore assez forte entre les demandes des joueurs et les offres de l'équipe.

Les Stampeders s'en viennent dans l'Est pour deux joutes

Par la PRESSE CANADIENNE

La crème de l'ouest et la lie de l'est se mélangeront à Toronto demain soir, à l'occasion du premier de deux matches prévus au calendrier mixte de la ligue Canadienne de football lors de la fin de semaine de l'Action de grâce.

Les détenteurs du dernier rang dans la Conférence de football de l'Est, les Argos de Toronto, recevront les puissants Stampeders de Calgary qui tenteront d'augmenter leur avance en tête de la Conférence de l'Ouest avec deux gains en fin de semaine.

Ils compléteront leur voyage avec une visite à Montréal lundi.

Les détenteurs de la coupe Grey, les Lions de la Colombie-Britannique, visiteront les Eskimos à Edmonton samedi soir tandis que les Roughriders de la Saskatchewan se rendront à Winnipeg lundi.

Enfin, les Tiger-Cats de Hamilton recevront les Rough Riders d'Ottawa lundi dans un match qui pourrait bien décider du premier rang dans l'est à la fin de la saison.

ARGOS

Même si les Argos doivent encore perdre un match avant d'être éliminés définitivement dans la CFE, le pilote Bob Shaw et ses assistants partiront pour un voyage de dépistage aux Etats-Unis aussitôt après le match de demain.

Tout en admettant son désappointement au sujet de la saison actuelle, Shaw a refusé de reconnaître l'élimination de son équipe même si elle doit triompher dans ses quatre derniers matches et les Alouettes de Montréal perdre leurs quatre dernières joutes pour permettre aux Torontois d'atteindre les éliminatoires dans l'est.

Par contre, si les Argos sont vaincus demain soir, Shaw a l'intention de donner une chance à ses jeunes Canadiens d'évoluer plus souvent pendant la balance de la saison.

Pour sa part, le pilote Joe Williams, des Stampeders, ne prend pas les deux joutes dans l'est à la légère, "d'autant plus que nous n'avons pas encore vaincu ces équipes dans l'est."

Le premier rang est d'autant plus important dans l'ouest que les deuxième et troisième équipes au classement doivent se disputer une dure série de deux parties au total des points, ce qui permet aux meneurs de se reposer.

Faits et chiffres

Par la PRESSE ASSOCIEE

	G	P	Moy.
Minnesota A	1	0	1.000
Los Angeles N	0	1	.000

1ère joute, mercredi, 6 oct., à Minneapolis.

Los Angeles	010	000	001	2	10	1
Minnesota	016	001	00x	8	10	0

CALENDRIER

2e joute, jeudi, 7 octobre, à Minneapolis.
Vendredi, 8 octobre, voyages.
3e joute, samedi, 9 octobre, à Los Angeles.
4e joute, dimanche, 10 octobre, à Los Angeles.
5e joute, si nécessaire, lundi, 11 octobre, à Los Angeles.
Mardi, 12 octobre, voyages.
6e joute, si nécessaire, mercredi, 13 octobre, à Minneapolis.
7e joute, si nécessaire, jeudi, 14 octobre, à Minneapolis.

CHIFFRES

Première joute:
Assistance, 47,797.
Recettes nettes, $354,785.
Part du Commissaire, $53,217.75.
Part des joueurs, $180,940.35.
Part du Minnesota, $30,156.72.
Part du Los Angeles, $30,156.72.
Part de la ligue Américaine, $30,156.72.
Part de la ligue Nationale, $30,156.73.

Dans la boxe mardi soir

Par la PRESSE ASSOCIEE

Naples, Italie—Carmelo Bossi, 145, d'Italie, a gagné par décision sur Domenico Tiberia, 146 1-4, d'Italie, en 12 rounds; Hector Homer Oliva, 126 1-4, d'Argentine, a gagné par décision sur Jerry Stokes, 123 1-2, de Los Angeles, en 8 rounds.

San José, Cal.—Jorge Salazar, 122 1-2, de San José, a arrêté Pete Gonzales, 124, de San José, en 5 rounds.

Houston, Texas—Manuel Gonzalez, d'Odessa, Texas, a gagné par décision sur Cecil Mott, de Houston, en 12 rounds, d'un match de poids mi-moyens.

Corpus Christi, Texas—Benny Bowser, 169, d'Austin, Texas, a gagné par décision sur Elmo Henderson, 168, de Corpus Christi, en 10 rounds.

Calendrier sportif

CURLING

Club Cambrai: Autres joutes dans le Bonspiel 10e anniversaire, à 7h30 et 9h30.

COURSES SOUS LE HARNAIS

Piste de l'Expo: A 8h p.m. programme régulier de dix classes.

Congédiement désapprouvé

CINCINNATI (UPI) — La plupart des gens de Cincinnati ont désapprouvé le congédiement de Dick Sisler comme gérant des Reds s'il faut en croire les résultats d'une enquête menée par une firme de recherches de Cincinnati.

Les amateurs de Cincinnati qui ont été interrogés par la firme John O. Kems and Associates ont répondu dans une proportion de 58% qu'ils étaient opposés au renvoi de Sisler. Quinze pour cent ont approuvé le congédiement et 27% n'avaient pas d'opinion.

Un porte-parole de la compagnie a tenu à préciser que les 500 personnes interrogées avaient été consultées sans avoir au préalable le moindre indice de ce qu'elles allaient répondre.

Les interviewers ont également demandé: "Quels sont les deux changements que vous suggérez pour 1966?"

La majorité, soit un total de 295, ont recommandé que les Reds apportent des changements à leur personnel de lanceurs.

La deuxième suggestion la plus populaire, soit celle de 164, consisterait à améliorer le stationnement près du Crosley Field.

Plusieurs ont suggéré que le club fasse l'acquisition de lanceurs de relève pendant que d'autres réclamaient un nouveau stade.

Cinq personnes ont suggéré que l'équipe ramène Dick Sisler.

NOUVELLE COLLECTION D'AUTOMNE H.R.
DE CHAPEAUX PAR DOBBS
16.95 et $20

COLLECTION DE CHAPEAUX DE GENRE CLASSIQUE CREES PAR CE REPUTE FABRICANT; CHAPEAUX DE DISTINCTION A L'INTENTION DES CLIENTS AVISES, OFFERTS DANS UN VASTE CHOIX DE TEINTES D'AUTOMNE.

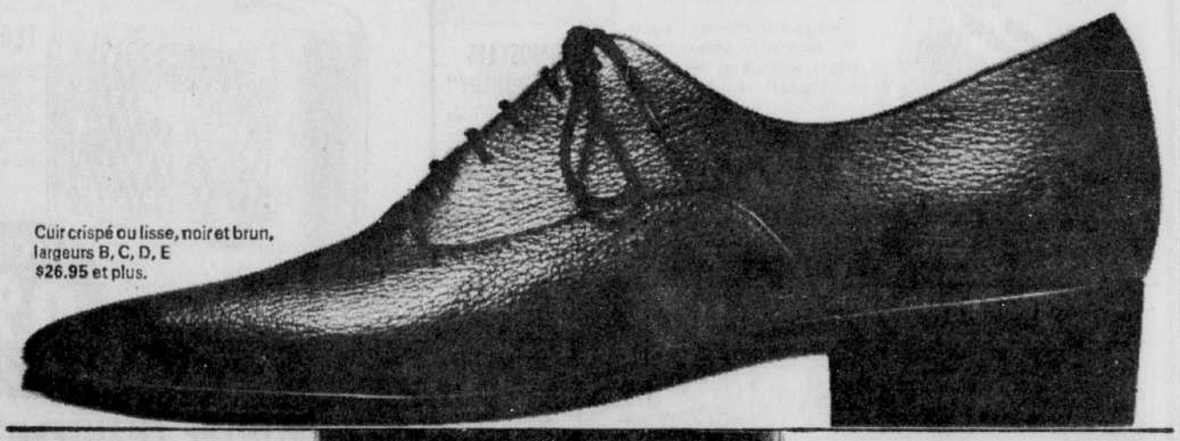
HOLT RENFREW

EGALEMENT AU CENTRE D'ACHAT, PLACE STE-FOY
Place de l'Hôtel de Ville
Station. gratuit, 1h., nouveau Garage Frontenac, 47, rue St-Louis

SV pour lui
SIMARD+VOYER
place ste-foy • carré d'youville

En tête de la mode, lance avec Tyrol 2 nouvelles formes dans le vent et exclusives à Québec.

La forme "Corvette" No 3 surbaissée avec Tyrol Milord...



Cuir crispé ou lisse, noir et brun, largeurs B, C, D, E $26.95 et plus.

Cuir alligator, noir et brun ou cuir lisse noir. $21.95

La forme "Mustang" nez carré avec Tyrol d'Italie...

BAR-ESSENCE! BOUL. STE-ANNE et ROND-POINT LEVIS
GRATIS TASSE
Accumulez un magnifique SET DE VAISSELLE à jolis motifs - avec $3 de gazoline

Les pneus au nouveau "PROFIL PUISSANT"
HIWAY BYWAY
Le pneu qui rend agréable la conduite en hiver
CTC CANADIAN TIRE CORP'n
$5. PAR MOIS LA PAIRE

Ce sont les meilleurs! Vous recevrez davantage des Hiway-Byway... ils sortiront votre auto des endroits difficiles, qui resterait prise sans ces pneus à grande traction.

Ce sont les meilleurs! Conduisez en plus grande sécurité cet hiver grâce au Hiway-Byway. Ils vous sortiront de tout embourbement sur la route. Vous vous imaginerez suivre une gratte à neige. Procurez-vous les meilleurs! Les Hiway-Byway.

Utilisez votre crédit!

FORMAT (actuel)	Peut remplacer	à ch. à air flancs noirs	sans ch. à air flancs noirs	sans ch. à air flancs blancs
5.20/10			21.10	
5.20/5.50/12			25.10	28.25
5.60/5.90/6.00/13		21.65	25.20	28.35
6.40/6.50/7.00/13		22.95	26.70	30.05
7.75/14	7.50/14	26.60	30.20	34.00
8.55/14	8.50/14		35.10	39.50
8.85/14	9.00/14			43.95
7.75/15	6.70/15	26.60	30.20	34.00
8.15/15	7.10/15	28.35	32.20	36.25
6.00/16		24.65		
6.50/16		28.95		

JUSQU'A $15.00 D'ESCOMPTE D'ECHANGE sur prix de liste!

INSTALLEZ DES PNEUS À NEIGE sur DES ROUES
Semblable à l'équipement original — à environ LA MOITIE DU PRIX que vous vous attendez à payer. Elimine l'ennui des changements de l'automne et du printemps.
7.65 Chevrolet 1957-64 Autos à passagers
UTILISEZ VOTRE CREDIT

L'hiver est plus agréable avec...

MOR-POWER
Dual Duty
Garantie de 48 mois de rendement puissant. La puissance scellée à charge sèche assure la fraîcheur de la batterie. Surpasse la qualité d'équipement d'auto neuve.

6 VOLTS
Pour la plupart des Chev. 1950-54, Dodge 1935-55, Plymouth 1939-55, Pontiac 1949-54 (séries 20-22) et plusieurs autres modèles.
$15.95 AVEC ECHANGE CHARGE SECHE

12 VOLTS
Pour la plupart des Chev. 1955-65, autos Chrysler 1956-65, autos Ford 1956-65, Pontiac 1955-65 et quantité d'autres modèles récents.
$19.95 AVEC ECHANGE CHARGE SECHE

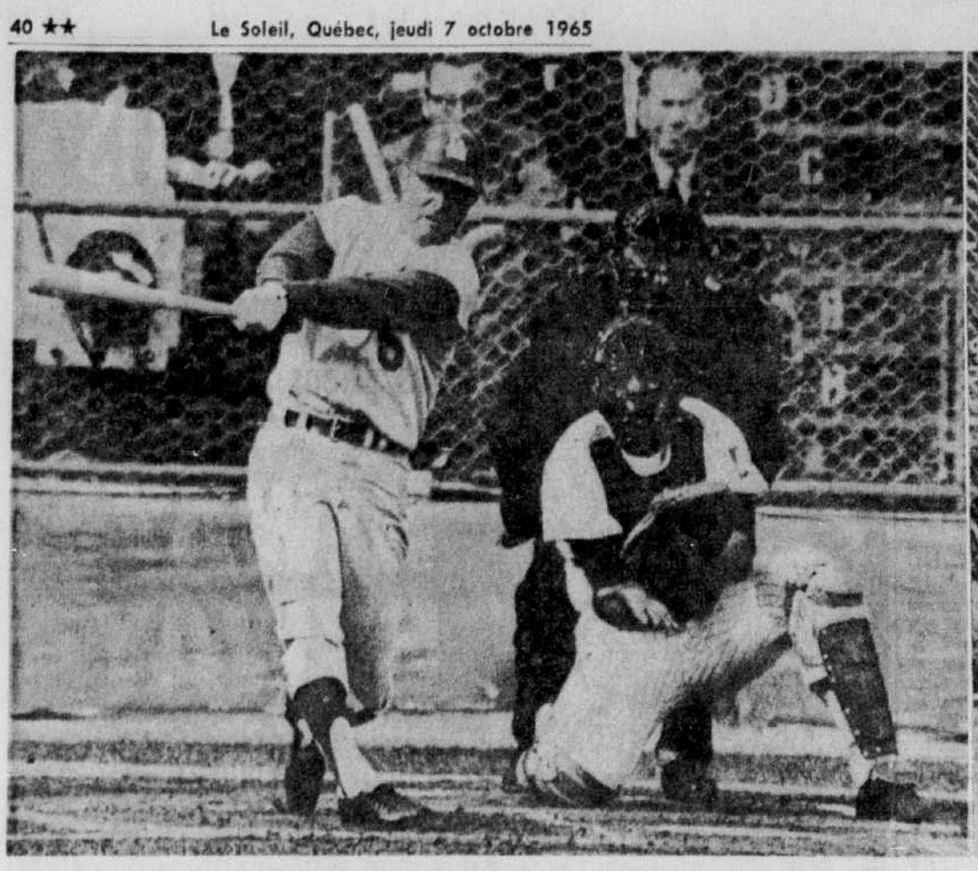
INSTALLATION 50¢

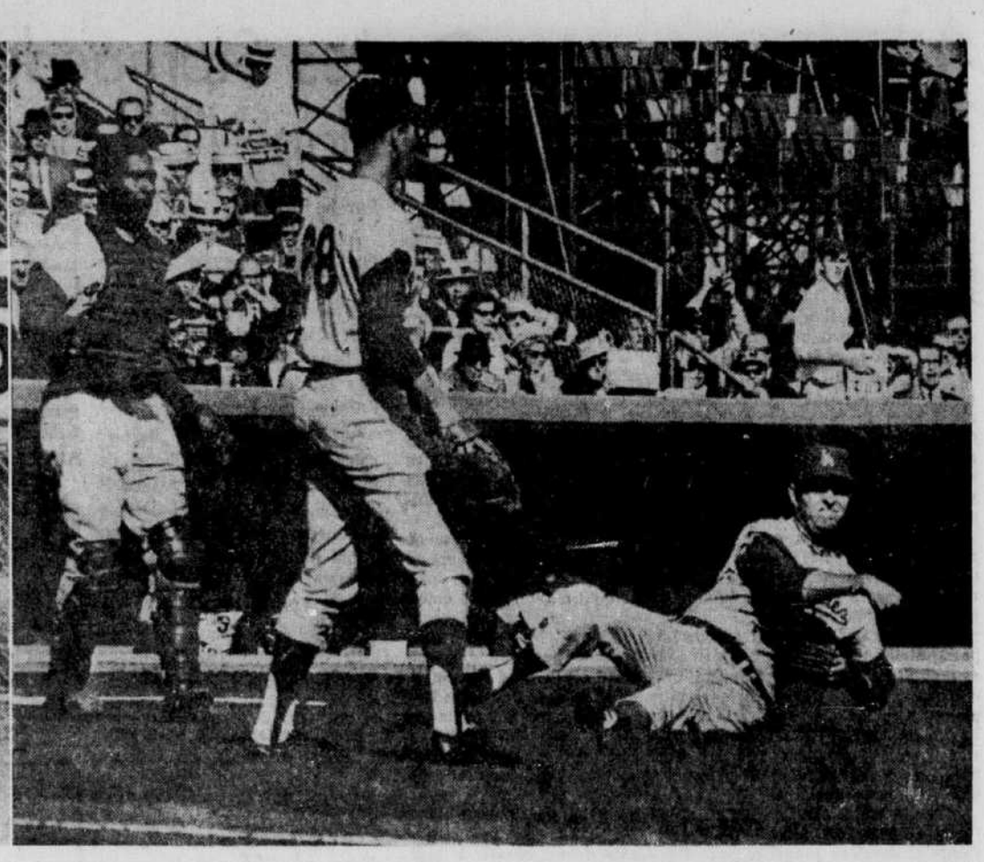
Flambant neuve — Charge sèche
BATTERIE Keystone avec échange
$6.95 6 VOLTS $9.95 12 VOLTS
INSTALLATION 50¢

ANTIGEL DE MARQUE POLAR
97.5% ETHYLENE GLYCOL
Protection similaire à l'antigel des marques à prix très élevés (qui n'ont toutefois pas les AVANTAGES BONIS que seul PERMA-FILL offre).
$2.39 LE GALLON 72¢ la pinte

MAGASINS CTC OUVERTS JEUDIS ET VENDREDIS JUSQU'A 9h.30
Québec et boulevard Ste-Anne

CANADIAN TIRE ASSOCIATE STORE
200 RUE DORCHESTER - QUEBEC
BOULEVARD STE-ANNE coin d'Estimauville
ROND-POINT - LEVIS
3% d'escompte en coupons sur achats comptant





UN CIRCUIT . . . UN ATTRAPE . . . UNE CHUTE : Ron Fairley, des Dodgers de Los Angeles, vient juste de faire contact avec la balle, photo de gauche, pour donner l'avance à son équipe par 1-0 dans la deuxième manche de la première joute de la Série Mondiale 1965, hier après-midi. Le receveur est Earl Battey, des Twins, et l'arbitre est Ed Hurley. Au centre, Tony Oliva, champ droit des Twins, fait un saut pour saisir un coup frappé par Willie Davis à la première manche. Le lanceur Don Drysdale, des Dodgers, lance au premier sac alors qu'il est assis au sol, photo de droite, après avoir ramassé le coup retenu de Jim Grant dans la troisième manche. Grant a été sauf et c'est le jeu qui a aidé à préparer la poussée de six points et à chasser du monticule Drysdale. Le receveur des Dodgers est John Roseboro. L'autre joueur est Wes Parker, joueur de premier but des Dodgers. (Téléphoto P.A.)

Minnesota bafoue Don Drysdale . . .

(Suite da la page 37)

ont ajouté un point dans la dernière manche grâce à des simples de Lefebvre et Wes Parker et celui de Wills sur un coup retenu parfait.

SITUATION

Avec cette avance de 1-0 devant ses partisans, le gérant Sam Mele a l'intention d'utiliser aujourd'hui son gaucher Jim Kaat, qui, avec ses 18 gains, est son deuxième meilleur lanceur.

Sandy Koufax, vainqueur de 26 matches qui a dû s'abstenir de jouer hier à l'occasion de la fête juive, tentera d'égaler les chances.

A la suite de la faillite de Drysdale, le gérant Walter Alston, des Dodgers, a employé Reed, Jim Brewer et Ron Perranoski, mais il était déjà trop tard. Brewer a alloué le seul autre point des Twins.

Même si Oliva, champion des frappeurs de la LA, n'a pu frapper en lieu sûr en quatre chances, il a égalé un record de séries avec sept retraits au champ droit.

Les circuits, réussis aux dépens de Drysdale et Grant, n'ont pas surpris, car le premier en a alloué 30 et le second, 34 au cours de la saison.

Versalles, Oliva et Hall ont brillé défensivement pour les Twins, mais Fairly a accompli le plus bel exploit en saisissant une balle frappée par Mincher dans la 7e manche alors que deux coureurs étaient sur les sentiers, sans retrait.

DODGERS 2, TWINS 1

LOS ANGELES

	Ab	P	Cs	Pp	R	A
Wills, a.c.	5	0	2	1	3	2
Gilliam, 3b	5	0	1	0	0	1
W. Davis, c.c.	4	0	1	0	2	0
Fairly, c.d.	4	1	1	1	2	0
Johnson, c.g.	4	0	1	0	4	0
Lefebvre, 2b	4	1	1	0	0	4
Parker, 1b	3	0	1	0	7	0
Roseboro, rec.	4	0	1	0	6	0
Drysdale, lanc.	1	0	0	0	0	1
Crwford, fr	1	0	1	0	0	0
Moon, fr	1	0	0	0	0	0
Lejohn, fr	1	0	0	0	0	0
Totaux	37	2	10	2	24	8

MINNESOTA

Versalles, a.c.	5	1	2	4	3	2
Valdespino, c.g.	4	1	1	0	4	0
Oliva, c.d.	4	0	0	0	7	0
Killebrew, 3b	3	1	1	0	3	0
Hall, c.c.	3	0	1	0	1	0
Mincher, 1b	3	2	1	1	3	0
Battey, rec.	4	0	1	2	5	0
Quilici, 2b	4	1	2	1	1	1
Grant, lanc.	3	2	1	0	0	0
Totaux	33	8	10	8	27	3
Los Angeles		010	000	001		2
Minnesota		016	001	00x		8

E - Lefebvre. DJ - Los Angeles-L. L.B. - Los Angeles 9, Minnesota 8. 2b - Quilici, Valdespino, Grant. Circuits: Fairly, Mincher, Versalles. B.V.: Versalles. Sac. Grant.

LANCEURS

	Mi	Cs	R	Pm	Bb	Rb
Drysdale, P.	2⅔	7	7	3	1	4
Reed	1⅓	0	0	0	0	1
Brewer	2	3	1	1	0	1
Perranoski	2	0	0	0	2	0
Grant, G.	9	10	2	2	1	5

L.G. , Brewer.

Temps: 2:29; Assistance: 47,797

A-côtés de la Série . . .

(Suite da la page 37)

ple déjà donné par Elston Howard et Roger Maris des Yankees et par Dusty Rhodes des Giants de New York. Mincher a frappé son circuit contre Don Drysdale à la deuxième manche. Tony Oliva a égalisé un autre record avec sept retraits dans le champ droit tandis que le joueur de deuxième but Frank Quilici, une recrue, a égalisé un autre record avec deux coups sûrs dans la même manche, soit un double et un simple dans la troisième reprise.

MINNEAPOLIS - SAINT - PAUL (U.P.I.) — Hubert Humphrey, vice - président des Etats - Unis, a retardé sans le savoir le début de la première joute de la Série Mondiale. Humphrey avait pris place dans une loge près du marbre quand les agents chargés de sa sécurité apprirent que le voltige un Tony Oliva des Twins échappe souvent son bâton, et dans la direction où Humphrey était assis. Mais la direction des Twins assura les agents en leur disant qu'Oliva échappait rarement son bâton dans cette direction. Mais l'un d'eux s'installa quand même sur le terrain, histoire de ne prendre aucune chance. C'est alors que l'arbitre Ed Hurley remarqua sa présence sur le terrain. Les deux gérants allèrent alors discuter de la chose avec le commissaire Ford Frick et il fut entendu que toute balle qui frapperait l'agent serait considérée comme une balle "morte". Et la partie commença. De fait, Oliva échappa son bâton une fois, sur la ligne du premier but, à environ soixante pieds de la loge du vice - président.

Drysdale a été trahi par son . . .

(Suite de la page 38)

diques, est retourné à sa position normale et Drysdale dit qu'il ne l'ennuie plus du tout.

Alston a dit qu'il avait employé son as de la relève, Ron Perranoski à la septième manche alors que les Dodgers traînaient de l'arrière 8-1 parce qu'il "lance mieux quand il travaille régulièrement. Il n'avait pratiquement pas lancé depuis une semaine. Perranoski est à son meilleur quand il travaille et il aime participer à l'action."

Alston a expliqué pourquoi il avait laissé Drysdale au monticule en dépit de la foudroyante attaque.

"A ce moment-là, c'était le tour de Battey et avec le compte de 4-1, j'aimais mieux voir Drysdale l'affronter que tout autre lanceur. Le coup sûr de Battey n'en a pas été un fameux, mais il nous a tués."

"La seule différence que je vois dans la partie, de poursuivre Alston, est qu'ils ont rassemblé leur 10 coups sûrs pendant que nous éparpillions nos dix coups sûrs."

Pas un seul des Dodgers ne semblait découragé par l'impressionnante défaite. De dire le voltigeur Lou Johnson: "Il nous est impossible de bien jouer quand nous ne sommes pas deux parties en arrière."

Alston dit qu'il n'a pas été désappointé de la performance des Dodgers.

"Je serais satisfait de dix coups sûrs dans la deuxième," a-t-il dit.

Le seul changement dans l'alignement des Dodgers pour aujourd'hui, exception faite du lanceur Sandy Koufax, consistera à faire frapper Johnson en quatrième position pendant que Ron Fairly descendra de la quatrième à la cinquième position.

Bols est fort en esprit!

De couleur dorée, le "gros gin" Bols est distillé 4 fois et fort en esprit! V'là toutes les qualités d'un bon "gros gin" que l'on boit après la pêche. Bols, bon, pas cher.

Format Pratique: 10 oz

aussi en formats de 25 et 40 oz
10 oz (no 165-F de la Régie): $2.10
25 oz (no 165-G de la Régie): $4.90
40 oz (no 165-H de la Régie): $7.40

DISTILLÉ ET EMBOUTEILLÉ PAR HIRAM WALKER & SONS LIMITED, WALKERVILLE, CANADA

HANDY ANDY
SPECIALISTES POUR L'AUTOMOBILE

SERVICE D'ENTRETIEN POUR L'AUTO D'UN PARE-CHOC À L'AUTRE

PENSEZ SECURITE! ROULEZ EN SECURITE!
CET HIVER ET DURANT PLUSIEURS AUTRES

ASSORTIMENT COMPLET DE PNEUS A NEIGE POUR TOUTES AUTOS POPULAIRES, REGULIERES et COMPACTES PRESENTANT NOS PNEUS A NEIGE "CROSS COUNTRY" A "ROULEMENT" PAR TOUTES TEMPERATURES

VALEURS TYPIQUES	LEADER	DE LUXE	CUSTOM
6.70-15 à ch. à air	10.88	13.49	19.45
7.50-14 sans ch. à air	12.88	15.49	21.95

BATTERIE "CROSS COUNTRY" 50
A DEMARRAGE INSTANTANE CHAQUE FOIS
GARANTIE POUR 50 MOIS

6 VOLTS pour vieilles autos depuis 17.98
12 VOLTS pour autes récentes depuis 19.98

NOTE: PRIX AVEC BATTERIE D'ECHANGE

SPECIAL EN 10 POINTS DE MISE AU POINT AMELIORE LE RENDEMENT!

Assure démarrages fiables et "ROULEMENT" économique tout l'hiver par tout temps.

VOICI CE QUE NOUS FERONS A VOTRE AUTO:
- Inspection et vérification de la batterie
- Nettoyage des bornes d'attache
- Vérification du système électrique et phares
- Vérification de la compression, du vide et de la pression
- Nettoyage des pointes, réglage du distributeur
- Nettoyage du bouchon de distributeur et rotor
- Nettoyage du filtre à air
- Ajustage du carburateur, du régulateur et des courroies de commande
- Nettoyage du bol de la pompe à essence
- Inspection du générateur

MECANICIENS BREVETES A VOTRE SERVICE

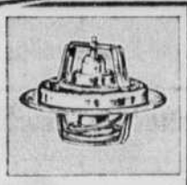
AUTOS A 6 CYLINDRES Valeur rég. 11.95 — 6.66
AUTOS A 8 CYLINDRES Valeur rég. 14.95 — 8.88

A NOTRE CENTRE DE SERVICE "TOUT SOUS UN MEME TOIT" COIN DORCHESTER ET FLEURIE

SOYEZ PRUDENT . . . CET HIVER UTILISEZ LE MEILLEUR "ANTIGEL" d'HANDY ANDY "CROSS COUNTRY"

Protège efficacement jusqu'à 60° sous zéro. Base permanente d'éthylène, ne s'évapore pas. Un remplissage dure toute une année! 2.98 LE GALLON

ANTIGEL FROST GUARD N'écume ni ne s'évapore. Efficace même à 60° sous zéro. le gallon 2.39



THERMOSTATS "CROSS COUNTRY"
Pour plus de sécurité, de confort et d'épargne, installez dès aujourd'hui un thermostat d'hiver! Joint compris.
POUR LA PLUPART DES AUTOS EN VOGUE 2.00

CHAUFFERETTE-VENTILATEUR "SUPER"
CHALEUR CONFORTABLE PAR TEMPS FROID!

LEGERE CHALEUR SURE
Elément de 1320 watts chauffant rapidement, assurant chauffage économique de toute pièce. Chic fini émaillé; poignée de transport et grille de sécurité.
Valeur rég. 13.95

SPECIAL 9.98

MAITRISEZ CE TIGRE!
Somptueux nouveaux accessoires "TIGER" maintenant chez Handy Andy! ● Confection 100% duvet d'orlon ● Fort attrayants ● Chaleur et confort ● Durée très prolongée.

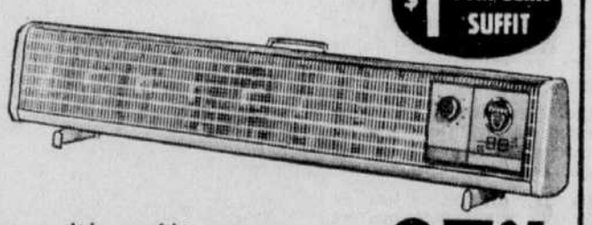
A. HOUSSE: Confectionnée pour ajustement impeccable., assure protection toute l'année. 16.98

B. SIEGE VENTILE et REVERSIBLE TOUTES SAISONS: Garniture terminales en cuirette. 4.98

C. COUSSIN TRIANGULAIRE REVERSIBLE: pour l'auto, le foyer, les événements sportifs. 2.98

PLINTHE CHAUFFANTE "AIR-KING"

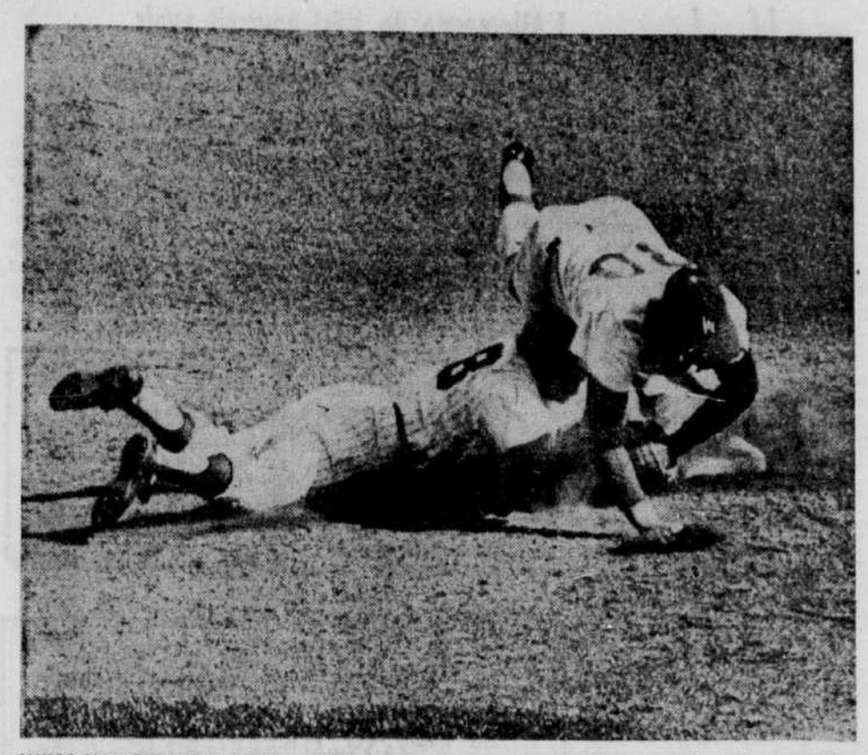
$1 PAR SEM. SUFFIT



Elégant modèle profilé; occupe peu d'espace. Fournit chaleur radiante rapide! 27.95

● COIN DORCHESTER et FLEURIE — 524-1455
● CENTRE D'ACHATS STE-FOY — 653-9144
Ouvert le soir: Mardi, jeudi et vendredi jusqu'à 9h.30
excepté mardi soir rue Fleurie.

NOUS INSTALLONS
TOUT CE QUE NOUS VENDONS A NOTRE
SUPERCENTRE DE SERVICE
COIN DORCHESTER ET FLEURIE



WILLS MANQUE SON COUP — Malgré un bel effort, le joueur d'arrêt-court Maury Wills des Dodgers n'a pas réussi à prendre en défaut Sandy Valdespino des Twins après que ce dernier se fut éloigné un peu trop du deuxième coussin à la troisième manche de la première joute de la Série Mondiale au stade des Twins. Wills plonge par-dessus Valdespino dans cette vaine tentative de réussir le retrait. (Télépho P.A.)

Robert Bélanger a été le champion de septembre

Robert Bélanger, un vétéran conducteur dont la carrière n'a pas toujours été facile, a connu un mois de septembre exceptionnel, à la piste du Parc de l'Exposition, pour remporter le cinquième "Prix Carling", de la saison 1965 du Club de Courses Jacques-Catrier Inc.

Bélanger s'est montré régulier du commencement à la fin pour accumuler 110 points en 21 départs et ainsi conserver une moyenne de .523. Il a obtenu sept victoires, quatre deuxièmes et quatre troisièmes sur une base de 10-6-4 pour les points attribués.

Yvon Catellier a très bien fait dans la deuxième moitié du mois pour se glisser en deuxième position à .455, obtenant 132 points en 29 départs. Denis Larochelle a pris le troisième rang avec .412, suivi de Jean-Paul Charron, .337, Jean Cyrenne .362, Bertrand Bélanger .356 et Eddy White .345.

Même s'il n'a pu remporter le titre du mois, Cyrenne s'est également signalé durant septembre avec pas moins de 19 gagnants à lui seul. En plus d'avoir le plus de départs, 79, il a eu également le plus de troisièmes, 12, pour contribuer à un impressionnant total de 286 points, le meilleur de tous. Cyrenne et Bertrand Bélanger ont partagé l'honneur de plus de deuxièmes positions, 8 chacun.

Voici le classement :

	Dép.	1er	2e	3e	Pts	Moy.
R. Pélanger	21	7	4	4	110	.523
Y. Catellier	29	8	4	7	132	.455
D. Larochelle	31	9	5	2	128	.412
J.-P. Charron	27	5	6	4	102	.377
J. Cyrenne	79	19	8	12	286	.362
B. Bélanger	50	9	8	10	178	.356
E. White	22	5	3	2	76	.345
L. Saint-Jacques	18	3	4	1	58	.322
M. Poulin	27	5	2	5	82	.303
M. Brosseau	35	5	4	8	106	.302
M. Cournoyer	59	10	7	8	174	.295
M. Goguen	57	9	7	9	168	.294
André Côté	30	3	6	5	86	.286
N. Tremblay	37	5	3	8	100	.270
Pierre Noël	23	1	5	5	60	.260
R. Beaudoin	22	5	0	0	50	.227
F. Turenne	24	2	3	4	54	.225
C. Denault	41	3	5	6	84	.204
D. McKinney	22	1	4	2	42	.190
C.-H. Fortier	20	1	4	1	38	.190
J. Lefebvre	18	1	2	3	34	.188
R. Gervais	41	3	4	5	74	.180
M. Giguère	49	2	6	5	76	.155
G. Beauchemin	20	0	2	1	16	.080
L. Hamelin	17	0	1	1	10	.058
A. Blouin	21	0	1	0	6	.028

Le trophée Jeff Russell

HAMILTON (PC) — Carney Henley et John Barrow sont les candidats des Tiger-Cats de Hamilton en vue du trophée Jeff Russel accordé au joueur le plus utile dans la Conférence de football de l'Est.

Joe Poirier et Gene Gaines sont ceux des Rough Riders d'Ottawa, Bernie Faloney et Ed Learn, ceux des Alouettes de Montréal et Jim Rountree ainsi que Jackie Parker, ceux des Argos de Toronto.

On sait que ce sont les joueurs des équipes qui élisent le vainqueur.

Par ailleurs, les Argos qui tentent de rebâtir leur équipe, comptent six recrues éligibles au titre de meilleur débutant de l'année; les Riders, cinq, les Alouettes de Montréal et les Cats, un chacun.

Conacher ne croit pas à cet avertissement

KITCHENER (PC) — Brian Conacher ne croit pas que la réputation de ses ancêtres ait une influence quelconque dans sa tentative de se mériter un poste avec les Maple Leafs de Toronto.

Conacher, fils et neveu d'anciennes étoiles de la ligue Nationale de hockey, avait reçu l'avertissement du R.P. Bauer, son pilote avec l'équipe nationale du Canada, que la réputation de son père Lionel pourrait lui nuire.

Lionel était un joueur de défense avec les Américains de New York, les Black Hawks de Chicago et les Maroons de Montréal. Son oncle Charlie a brillé à l'aile droite avec les Leafs et son autre oncle Roy a porté les couleurs du Detroit, Boston et Chicago.

On sait que Brian avait abandonné ses espoirs il y a 10 jours en raison d'une mésentente avec les Leafs. Il avait réclamé un contrat de deux ans stipulant qu'il demeurerait sous la grande tente.

Le gérant-pilote Punch Imlach a révélé mardi que la direction avait consenti à un contrat de deux ans, excluant la cause des majeures.

En somme, Brian a laissé entendre que, à la suite de ses conversations avec son oncle Charlie qui s'est fait l'intermédiaire entre lui et les Leafs, il comprenait davantage que lui-même devait s'efforcer de se mériter un poste, c'est pourquoi il a finalement accepté d'évoluer dans les mineures s'il n'obtenait pas le succès désiré à ses débuts dans les majeures.

Nos choix aux courses

COURSE No 1

Expert : — 5—Lady Cash Brook; 1—Danny Express; 2—Susie Snowflake.
Curley : — 5—Lady Cash Brook; 1—Danny Express; 7—Jacquot.
Sabby : — 1—Danny Express; 2—Susie Snowflake; 4—Reka Wann.
Consensus : — Danny Express (11), Lady Cash Brook (10), Susie Snowflake (4).

COURSE No 2

Expert : — 2—Belle Frost; 1—Sep Up; 4—Yankee Titan.
Curley : — 2—Belle Frost; 1—Sep Up; 4—Yankee Titan.
Sabby : — 4—Yankee Titan; 2—Belle Frost; 8—Egyptian Victory.
Consensus : — Belle Frost (13), Yankee Titan (7), Sep Up (6).

COURSE No 3

Expert : — 2—Abe Rosecroft; 4—Eddie's Mike; 7—Lady Champ.
Curley : — 2—Abe Rosecroft; 4—Eddie's Mike; 8—Bonjour Mir.
Sabby : — 8—Bonjour Mir; 2—Abe Rosecroft; 4—Eddie's Mike.
Consensus : — Abe Rosecroft (13), Eddie's Mike (7), Bonjour Mir (6).

COURSE No 4

Expert : — 2—Ensign Erl; 4—Frisco Chief C; 7—Highland Direct.
Curley : — 7—Highland Direct; 2—Ensign Erl; 3—Success Sam.
Sabby : — 3—Success Sam; 7—Highland Direct; 2—Ensign Erl.
Consensus : — Ensign Erl (9), Highland Direct (9), Success Sam (6).

COURSE No 5

Expert : — 2—Just Barry; 6—Borderview Rose; 3—Frisco Tass.
Curley : — 2—Just Barry; 3—Frisco Tass; 7—Dick Nelson.
Sabby : — 2—Just Barry; 6—Brooke Lee C; 3—Frisco Tass.
Consensus : — Just Barry (15), Frisco Tass (5), Borderview Rose (3), Brooke Lee C (3).

COURSE No 6

Expert : — 4—Doctor Spencer A; 1—Spangler Chief; 5—Intrigante C.
Curley : — 4—Doctor Spencer A; 1—Spangler Chief; 5—Intrigante C.
Sabby : — 5—Intrigante C; 4—Doctor Spencer A; 1—Spangler Chief.
Consensus : — Doctor Spencer A (13), Intrigante C (7), Spangler Chief (7).

COURSE No 7

Expert : — 1—Jewzell; 3—Eddie F. Scot; 4—Van Song R.
Curley : — 2—Lusty Tom; 3—Eddie F. Scot; 1—Jewzell.
Sabby : Lusty Tom; 4—Van Song R.; 1—Jewzell.
Consensus : — Lusty Tom (10), Jewzell (7), Eddie F. Scot (6).

COURSE No 8

Expert : — 2—Conference Mir; 1—Canny Pace; 3—Highlawn Spud.
Curley : — 6—Swamp Fever; 2—Conference Mir; 4—Josedale Proton.
Sabby : — 6—Swamp Fever; 1—Canny Pace; 2—Conference Mir.
Consensus : — Swamp Fever (10), Conference Mir (9), Canny Pace (6).

COURSE No 9

Expert : — 1—Newport Ted; 5—Landon Hanover; 7—Diamond Wick.
Curley : — 1—Newport Ted; 4—Worthy Colby; 5—Landon Hanover.
Sabby : — 1—Newport Ted; 7—Diamond Wick; 8—Pius Hanover.
Consensus : — Newport Ted (15), Landon Hanover (4), Diamond Wick (4).

COURSE No 10

Expert : — 3—Casoma; 2—Jock Boy; 1—Star Attorney B.
Curley : — 3—Casoma; 1—Star Attorney B; 5—Dot's Happy.
Sabby : — 3—Casoma; 2—Jock Boy; 7—Roger Adios.
Consensus : — Casoma (15), Jock Boy (6), Star Attorney B (4).

Résultats à Richelieu

TROT — BOURSE $1,000

Hardy's Prince, Québec, Camille Dupré 3.50, 2.70, 2.40; Missouri Chuck, Bagot, Qué., Gilles Lachance 4.70, 3.40; Mr Q.B., Québec, Yvon Pelchat 3.10.

Ont aussi couru: Newport Britton, Palacona, Clark Harvester, Kimbo, Perfect Mir.
Temps: 2:08 4-5.

AMBLE — BOURSE $900

Northwood Billie, Québec, Gilles Lachance 15.30, 6.50, 3.90; Money Bags, Trois-Rivières, Qué., Rogatien Savignac, 4.70, 3.30; Jos Brooke, Québec, Claude St-Jacques 3.80.

Ont aussi couru: Merrie Eileen, Dee Dee Adios, Knightie Knight, Just Joe.
Temps: 2:07.
Pari-double : $47.20.

AMBLE — BOURSE $900

Adios Dan, Glencoe, Ont., Keith Waples 7.30, 6.70, 3.70; Sheriff Mills, Granby, Qué., Yvon Pelchat, 13.00, 5.80; High Darneau, Hampstead, Qué., James Welner 4.00.

Ont aussi couru: Edgewood Faye, Kingston Gal, Step Beyond, Judith Remus, Juliana Herbert.
Temps: 2:08.

AMBLE — BOURSE $1,000

Major's Fairy, Vankleek Hill, Ont., Duncan McTavish 13.20, 6.70, 2.80; Warden Scott, Québec, Gilles Lachance 6.80, 3.50; Happy Ibaf, Montréal, Henri Filion 2.80.

Ont aussi couru: Dale's Boy, Allen Creed, Wicomico Way, Star Riggs.
Temps: 2:08.
Quinella: $66.80.

AMBLE — BOURSE $900

Douglas Brook, Québec, Albert Hanna 8.20, 5.00, 3.50; Miss Madelina, St-Eustache, Qué., Adrien Bédard 13.10, 5.30; Tarport Avery, Elmvale, Ont., Keith Waples 3.10.

Ont aussi couru: L. B. Blackstone, Tempest Lady, Norma B., Franchise, Fullmore.
Temps: 2:09 1-5.

AMBLE — BOURSE $1,100

Bowser Scott, Tracy, Qué., Léo Pelletier 10.50, 4.70, 3.00; Earley Return, Montréal, Percy Robillard 5.00, 3.40; Marv Hanover, St-Eustache, Qué., Adrien Bédard 2.90.

Ont aussi couru: Joe Symbol, Santaley, Swing Harmony, Success Brook, Kawartha Star.
Temps: 2:08 2-5.

AMBLE — BOURSE $1,200

Geologist, St-Lambert, Qué., Jacques Hébert 9.80, 4.50, 4.10; Will Travel, Montréal, Gilles Lachance 5.00, 3.30; Tommy K., Montebello, Qué., Gilles Fillon 5.40.

Ont aussi couru: Gene Ike, Auction Time, Raffles, Senor Adios, Direct Johnny.
Temps: 2:06 4-5.
Quinella: $38.20.
Quinella: $38.20.

AMBLE — BOURSE $1,300

Two Lumps, Drummondville, Qué., Keith Waples 5.00, 3.00, 2.90; H. Harry, Drummondville, Qué., Réal Paradis 3.90, 3.90; Dickey Dares, Québec, Yvan Gamache 3.90.

Ont aussi couru: Candy Mountain, Baron Dale, Phantom Hanover, Honey Reed, Leo M. Wann
Temps: 2:05.

AMBLE — BOURSE $1,700

Bomber Dares, Peterborough, Ont., Keith Waples, 4.40, 3.10, 2.70; High Test, Chicoutimi, Qué., Claude St-Jacques 6.90, 4.40; Tag Em, Québec, Benoit Côté 3.60.

Ont aussi couru: Miss Ima, Northwood Baldy, Perfect Wave, First Nighter, Jimmy Count.
Temps: 2:05 1-5.

AMBLE — BOURSE $900

Miss Scott Brook, Montréal, Médard Picard 3.70, 2.90, 2.50; Incitatus, St-Eustache, Qué., Adrien Bédard 4.40, 3.40; Linda's Lad, Québec, Gilles Fillon 6.20.

Ont aussi couru: Cris Emieu, Princess Stars, Shy Counsel, Lucky June, Cyanide.
Temps: 2:09 4-5.
Exacta: $20.20.

FOOTBALL

VENDREDI

Ligue Canadienne
Calgary à Toronto (soir)

SAMEDI

Conférence de l'Ouest
Vancouver à Edmonton (soir)

CONFERENCE DE L'EST

	G	P	N	PP	PC	Pts
Ottawa	6	4	0	219	162	12
Hamilton	6	4	0	195	95	12
Montréal	4	6	0	123	141	8
Toronto	1	9	0	105	262	2

CONFERENCE DE L'OUEST

	G	P	N	PP	PC	Pts
Calgary	8	3	0	229	145	16
Winnipeg	7	5	0	201	218	14
C.-Britannique	6	4	1	229	149	13
Saskatchewan	6	5	1	211	213	13
Edmonton	4	8	0	188	305	8

FUSILS, MUNITIONS DE TOUS CALIBRES

303 ENFIELD GARANTIE 19.95

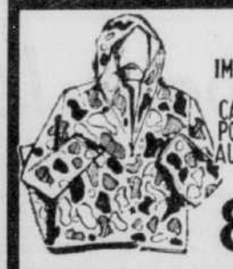
FUSILS CALIBRE 20 28 $19.95
CALIBRE 12-16-410 $21.95

PARKAS CHASSEUR REVERSIBLE 36 à 44	12.95
BREECHEES CHASSEUR 100% LAINE 30 A 44	6.95
CHEMISES LAINE EXTRA EPAISSE CHASSEURS	6.95
VESTES SANS MANCHES POUR CHASSEUR	2.95
HABITS IMPERMEABLES PHOSPHORESCENTS	2.95
BOTTES DE CHASSEUR 6 A 12	6.95
BOTTES HAUTES CAOUTCHOUC POUR CHASSEUR	10.95
PAK-SAK DE TOUTE SORTES	3.95 à 25.00

TOUT POUR LA PECHE A L'EPERLAN

BAS ISOLANT 1.95 MERVEILLEUX

SOUS-VETEMENTS ISOLANTS ENSEMBLE PIQUE
• Garanti 60 sous Zéro •
100% NYLON
ENTREDOUBLES DE DUVET DE FIBRE DE TERYLENE
L'ensemble $15.95
MERVEILLEUX POUR LE TRAVAIL OU LE SPORT



HABITS IMPERMEABLES CAMOUFLAGE POUR CHASSE AUX CANARDS 8.95

AVIS A NOTRE CLIENTELE
MAINTENANT NOTRE MAGASIN SERA OUVERT
LES JEUDIS ET VENDREDIS SOIR JUSQU'A 9h.30 P.M.

HABITS D'ENVOL
FLYING SUITS
GARANTIE 60 SOUS ZERO
100% NYLON
ENTREDOUBLURE ANTIGEL
32.50
Idéal pour travail ou sport.
Seul à avoir ces authentiques habits d'envol.
Confectionnés tel que les habits utilisés par l'armée ou l'aviation dans l'Arctique.

HABITS SKI-DOO
COPIE DES HABITS D'ENVOL POUR LE TRAVAIL
TRES CONFORTABLE
100% NYLON
36 A 46
SPECIAL 25.49
IDEAL POUR CHAUFFEUR TRACTEUR OUVRIER DE L'EXTERIEUR, SKI-DOO

CHANDAIL MARIN 100% LAINE COL ROULE OU ROND	5.79
PANTALON VELOURS CORDE 28 A 38	3.95
CHANDAIL POUR LE TRAVAIL LAINE ORLON	2.95
SOUS-VETEMENTS THERMAL 36 A 46	2.95
COUPE-VENT BOMBER JACKET U.S.A. NEUF	11.95
COUPE-VENT CUIR CHEVAL NOIR MOTOCYCLISTE	28.95
UNIFORME CHAUFFEURS-CAMIONNEURS	21.95
COUPE-VENT ROBUSTE POUR LE TRAVAIL	5.95
CHEMISES EPAISSES EDREDON 15 A 17½	2.95
CHEMISES FLANELLETTE CHAUDE POUR TRAVAIL	1.59
PANTALONS TRAVAIL SERGE LAINE R.A.F. 30 A 44	5.49
JEAN-OVERALL DOUBLE FLANELLETTE	5.49
BAS DE TRAVAIL LAINE 2 PAIRES POUR	1.00
COMBINAISONS OVERALL POUR SOUDEUR	4.95
PANTALONS MELTON EPAIS POUR L'HIVER	4.95
CHEMISES CHAUFFEUR OU STATION SERVICE 2 CHEM.	5.00
PARKAS POUR LE TRAVAIL CHAUD NYLON	14.95
COUPE-VENT NYLON PIQUE 36 A 44	9.95
HABITS IMPERMEABLES TRAVAIL OU SPORT	4.95

LOCATION : FUSILS 12 20 410 CARABINES 303 - EQUIPEMENTS TENTES - SACS DE COUCHAGE - POELE "COLEMAN" FANAL "COLEMAN"

LATULIPPE SURPLUS DE GUERRE ENR.
637 ST-VALLIER OUEST
2 PARKINGS GRATIS A VOTRE DISPOSITION
LE PLUS IMPORTANT MAGASIN DE VETEMENTS DE TRAVAIL

jacket en suède
style extrêmement masculin
une audace très réussie
$69.50

pantalon de velours
très élégant
c'est la mode
l'automne s'en vient.
$13.95

NAP. JACQUES
333, de la Couronne, Québec 2
STATIONNEMENT GRATUIT à St-Roch.

FERMÉ POUR DÉMÉNAGEMENT
vendredi, samedi et lundi
8, 9, 11 octobre
RÉOUVERTURE LE 12 OCTOBRE
A NOTRE NOUVEAU LOCAL
436 RUE DE L'EGLISE
Tél.: 529-9658
LE PALAIS DES SPORTS INC.

Fins gourmets...
BONNE NOUVELLE!
Trois grands vins SONT DE RETOUR
• VIN FOU — C1964 — $4.25
• ARBOIS ROSE — C1967 — $2.25
• POTS BEAUJOLAIS — C1833 — $2.10
HENRI MAIRE
Arbois — Jura — France
Office général des Grandes Marques, limitée

BATTEY FRAPPE UN SIMPLE — La balle que vient de frapper le receveur Earl Battey des Twins du Minnesota tombe entre Jim Lefebvre (5), deuxième-but des Dodgers, et le voltigeur Ron Fairly et Battey s'en tire avec un simple à la troisième manche de la première joute de la Série Mondiale disputée hier à Minneapolis - Saint-Paul. Ce simple de Battey permit aux Twins de compter deux points. (Téléphoto P.A.)

Victoire de 8-4 pour les As

LAC MEGANTIC (Spécial) — Bill Sutherland a marqué deux buts hier soir à Lac Mégantic quand les As de Québec ont triomphé des Barons de Cleveland par 8-4 dans une joute hors-concours entre ces deux clubs de la ligue Américaine de hockey. Pour les As, il s'agissait de leur premier gain en quatre joutes hors - concours depuis le début de la période d'entraînement.

Les autres buts des vainqueurs ont été réussis par Jean-Guy Gendron, Gordie Labossière, Terry Gray, Ed Hoekstra, Yvon Lacoste et Keke Mortson tandis que Wayne Larkin y alla lui aussi de deux buts en faveur des Barons. Les autres buts des Barons furent comptés par Bill Needham et Wayne Freitag.

Gary Bauman garda les filets des As durant toute la rencontre tandis que Les Binkley était dans les filets des Barons pour les trois périodes. Cinq punitions furent imposées au cours de la rencontre dont trois contre les Barons et les As marquèrent deux de leurs buts au cours de jeux de puissance.

Les As détenaient une avance de 3-1 à la fin de la première période, de 6-2 à la fin de la deuxième et les deux clubs marquèrent chacun deux buts dans la troisième reprise.

Les As de Québec disputeront leur prochain match hors - concours dimanche soir à Québec alors qu'ils recevront la visite des Apollos de Houston de la ligue Centrale.

Première période

1—Québec: Sutherland, (Rochefort, Johns) 0.32
2—Québec: Gendron, (Mortson, Morrison) 6.14
3—Québec: Labossière, (Gendron) 6.59
4—Cleveland: Needham, (Zeidel) 18.50
Pun.: Schultz 5.24.

Deuxième période

5—Québec: Gray 4.28
6—Québec: Sutherland, (Hanna, Rochefort) 4.36
7—Québec: Hoekstra, (Price) 8.37
8—Cleveland: Larkin, (Hoekstra, Schultz) 19.33
Puns: Attwell 8.16; Mortson 13.53.

Troisième période

9—Cleveland: Freitag, (Speer, McComb) 1.32
10—Québec: Lacoste, (Gray, Labossière) 8.39
11—Cleveland: Larkin, (Hoekstra) 10.42
12—Québec: Mortson 18.36
Puns: Zeidel 5.38; Mortson 18.58.

Laval défend son titre au tennis

Les tournois interuniversitaires de tennis de l'Ontario - Quebec Athletic Association auront lieu aujourd'hui et vendredi tant pour la section Est que la section Ouest de cette Association. Puis la finale entre les gagnants des deux sections sera disputée vendredi et samedi les 15 et 16 octobre à l'Université McMaster, à Hamilton.

A cause du trop grand nombre d'universités participant à cette compétition, les autorités de l'Association les ont divisées en deux groupes.

Pour sa part, l'Université Laval fait partie de la section Est avec McGill, Queen's et Montréal. Cette année, l'élimination de la section Est a lieu sous les auspices de l'Université McGill, au Mount Royal Tennis Club.

Jean - Paul Massicotte, qui dirigeait les porte - couleurs de Laval l'an dernier, alors qu'ils ont remporté pour la première fois dans l'histoire du tennis à Laval les honneurs de cette compétition interuniversitaire et le trophée de la "Canadian Lawn Tennis Association", est de nouveau à la tête de l'équipe et il pourra compter sur la présence de quatre des 5 membres de l'équipe championne de l'an dernier pour défendre le nom de Laval dans les compétitions en simple et en double.

C'est un tournoi genre rotation où chaque joueur selon son rang, rencontre les porte - couleurs des autres universités de même rang. Ainsi pour Laval, Jean Trudel est le no 1 de l'équipe, tandis qu'André Côté agit comme no 2, Pierre Lachance est le no 3 et Gérald Laflamme le no 4. Guy Cantin agit comme substitut.

Dans le double, Jean Trudel et André Côté, forment le duo no 1 de Laval tandis que Pierre Lachance et Gérald Laflamme sont la deuxième équipe.

Jean Trudel a été le champion en simple interuniversitaire l'an dernier, tandis qu'avec André Côté, il avait également formé l'équipe championne du double.

Grant dit qu'il faut . . .

(Suite da la page 37)

ne suis pas capable d'en faire autant . . . je fais mon possible, c'est tout".

Versalles qui fit compter quatre points et qui frappa un circuit de trois points, a précisé qu'il avait frappé une balle rapide à l'intérieur pour son circuit. Mincher, lui, a dit qu'il avait frappé une basse courbe.

Quant à Grant, qui a connu la victoire à sa première partie en Série Mondiale, il a déclaré : "Je n'ai pas lancé une seule courbe . . . je n'ai pas changé de rythme une seule fois . . . je n'ai pas lancé une seule courbe lente . . . je n'ai lancé que des balles rapides . . . Au cours de la saison, j'ai lancé plusieurs meilleures paries que je l'ai fait aujourd'hui et je ferai mieux qu'aujourd'hui la prochaine fois que je lancerai".

Nolet signe avec les As

par Léonce JACQUES

Après le joueur de défense Raymond Larose, un deuxième joueur sorti de l'organisation des clubs - fermes des As de Québec a signé un contrat professionnel avec le club local hier quand l'ailier droit Simon Nolet a accepté les conditions des As en vue de la prochaine saison.

Nolet, qui est né à Saint - Odilon, dans le comté de Dorchester, le 23 novembre 1941, mesure cinq pieds et neuf pouces et pèse 172 livres. Il n'a pas manqué d'attirer l'attention de l'instructeur Boom - Boom Geoffrion depuis le début de l'entraînement et c'est à la suite de sa belle tenue dans les premières joutes hors - concours que la direction des As a décidé de lui offrir un contrat.

Nolet, qui a porté les couleurs des Citadelles dans les rangs juniors, alors que l'équipe était pilotée par Len Corriveau, n'a pas manqué de faire parler de lui le printemps dernier alors qu'il portait les couleurs des Castors de Sherbrooke, les champions de la ligue Provinciale qui se rendirent finalement jusqu'à la conquête de la coupe Allan.

La saison dernière, au cours de quarante parties régulières avec les Castors de l'instructeur Georges Roy, Nolet marqua 30 buts et récolta 38 assistances pour un total de 68 points. Au cours des éliminatoires de la coupe Allan, il compta 29 buts et fournit 27 assistances pour un total de 56 points en 26 rencontres. Au cours de la saison 1963-64, il avait défendu les couleurs des Maple Leafs de Windsor, N.E. de la ligue Senior des Maritimes, club qui était également dirigé par Georges Roy.

Robol

Une ou deux ROBOL ce soir - effet demain matin

CONSTIPATION

Tournoi de golf des universités, demain

Le tournoi de golf interuniversitaire de l'Ontario-Quebec Athletic Association aura lieu demain au club de Golf Royal Quebec, sous les auspices de l'Université Laval. C'est la première fois dans l'histoire de cette classique que l'organisation en est confiée à l'université locale.

Rodolphe Huot, pro du Royal Quebec, sera l'arbitre en chef, tandis que Paul Paradis aura la direction générale du tournoi qui se joue par équipe en vue de l'obtention du trophée "Ruttan" mis en compétition depuis 1923.

La coupe "McCall" présentée en 1932, sera remise au meilleur golfeur individuel pour ce tournoi de 36 trous.

L'an dernier, l'Université McMaster s'était assuré le championnat d'équipe, tandis que Bob Jarvis, également de McMaster, avait été le meilleur golfeur du tournoi avec 148 coups pour 36 trous.

Neuf universités participeront à ce tournoi, chacune y déléguant quatre joueurs. Outre Laval, ce sont McMaster, Toronto, Queen's, Windsor, Western, Guelph, Montréal et McGill.

L'équipe de Laval, sous la direction de Gerry Huot, est composée de Pierre Choquette, Gilles Bertrand, Tim Noël et Claude Sauvageau.

Voici les heures de départs :

8.30 a.m. et 1.00 p.m. — Pierre Choquette (Laval) Bruce Hill (McMaster), Frank Key (McGill), Bob Bradley (Queen's).
8.37 a.m. et 1.07 p.m. — Pierre Archambault (Montréal), A. Garbe (Toronto), Robert Milligan (Guelph), John Mickie (Windsor).
8.44 a.m. et 1.14 p.m. — Benoit Champage (Montréal), Dick Lockwood (Western), Robert Myslik (Guelph), Bill Houghton (McMaster).
8.51 a.m. et 1.21 p.m. — Don Brock (Queen's), W. Cressy (Toronto), Georges Gettas (Western), Mike Kone (Windsor).
8.58 a.m. et 1.28 p.m. — Gilles Bertrand (Laval), Bob Goltman (McGill), Robert Hyndmam (Queen's), H. Stulberg (Toronto).
9.05 a.m. et 1.35 p.m. — Jacques Lecavalier (Montréal), Bob Jarvis (McMaster), Steve Cunningham (Western), Jim Myslik (Guelph).
9.12 a.m. et 1.42 p.m. — Tim Noël (Laval), Harry Hands (Windsor), Eric Reid (McGill), Ian Marshall (Queen's).
9.19 a.m. et 1.49 p.m. — Jean Béchard (Montréal), J. White (Toronto), Sandy Roland (Windsor), Nil Badenduck (McGill).
9.26 a.m. et 1.56 p.m. — Claude Sauvageau (Laval), Bob Schwab (Western), David Stevens (Guelph), Bob Lees (McMaster).

Match-revanche non autorisé

MEXICO (AFP) — Le président du conseil mondial de la boxe Luis Spota et son secrétaire général Ramon G. Velasquez ont confirmé hier qu'ils n'autorisaient pas le match-revanche du championnat du monde des légers entre le Panaméen Ismael Laguna et le Porto Ricain Carlos Ortiz, car un tel match "équivaudrait à violer d'une manière flagrante la clause du règlement interdisant les matches-revanches".

Billy Reay est indécis

CHICAGO (U.P.I.) — L'instructeur des Black Hawks de Chicago Billy Reay espère que la joute hors - concours de ce soir à Toronto lui fournira l'occasion de déterminer lesquels parmi cinq jeunes espoirs pourront demeurer avec l'équipe la saison prochaine.

Reay a dit que Dennis Hull, le jeune frère de Bobby, avait affiché une bonne tenue ainsi que Len Lunde, Dick Meissner, Art Stratton et Dave Dryden. Le pilote des Hawks a dit qu'il avait été incapable de décider jusqu'ici lesquels parmi ces jeunes resteraient avec le club.

L'Allemagne de l'Est pourrait avoir sa propre équipe olympique en 1968

MADRID (AFP) — Il semble maintenant très probable que l'Allemagne de l'Est sera admise à participer aux jeux olympiques de 1968.

La commission exécutive du C.I.O. a entendu successivement les représentants des deux Allemagnes. Les représentants de l'Allemagne de l'Est ont rappelé à la commission la promesse formelle qui leur avait été faite lors de la session du C.I.O. à Tokyo, promesse selon laquelle la question de l'admission de l'Allemagne orientale aux jeux olympiques de 1968 serait tranchée à Madrid.

D'après les sondages effectués auprès des membres du CIO, une forte majorité se dessine en faveur de l'admission immédiate de l'Allemagne de l'Est.

Cette admission poserait un grave problème à la ville de Grenoble à laquelle l'organisation des jeux olympiques d'hiver 1968 a été confiée. La France, pays membre de l'OTAN, ne peut en effet accorder de visas à l'Allemagne de l'Est en tant qu'équipe.

COURSES

CE SOIR à 8 heures

Jean Cyrenne conduira l'un des favoris "Irish Peters" dans la 8e course ce soir à la piste de Québec.

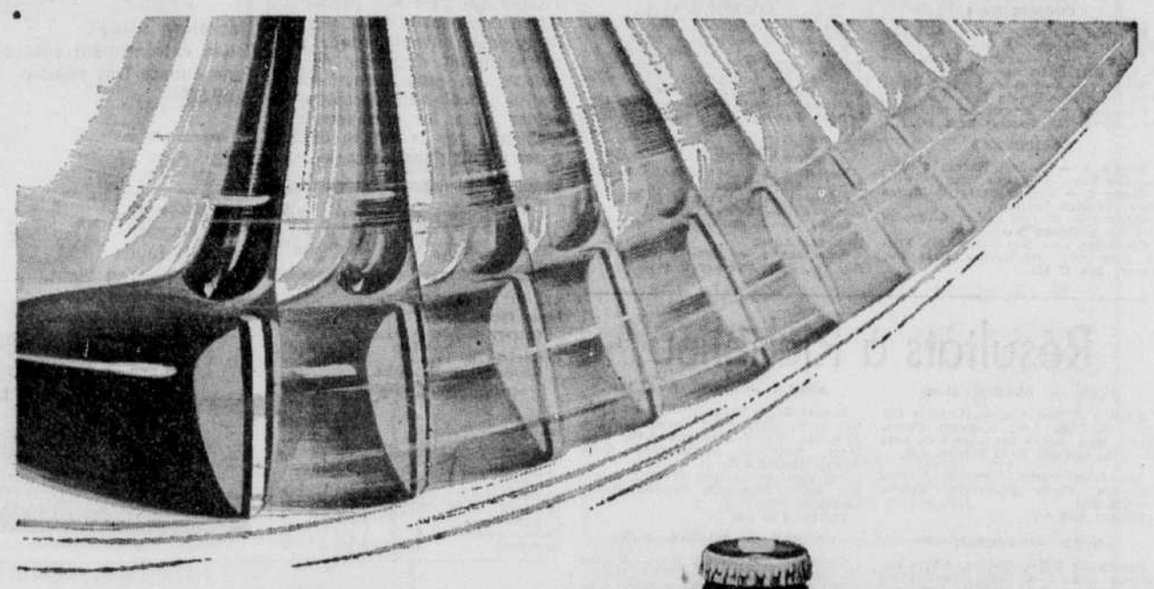
REMPLISSAGE GRATUIT
Matériel de remplissage chargé gratuitement dans vos camions, ou livré pour le prix du transport.
CARRIERE
QUEBEC READY MIX INC.
Tél.: 529-4151 Local 50

OU ACHETER LES APPAREILS McCLARY-EASY A BON MARCHE ET BIEN VOUS MEUBLER
au FOYER DU MEUBLE ET LAVEUSE INC
TEL.: 529-9648 - 239 ST-VALLIER
Ouvert jusqu'à 10 h. p.m. mardi - jeudi et vendredi.

AUTOMOBILISTES
Cette annonce vaut... $1.00
FAITES REPARER VOTRE "STARTER" OU GENERATEUR DE VOTRE AUTO
d'ici le 31 octobre... rabais
Voyez votre spécialiste
MAURICE HAMEL LTEE
222 RUE DE LA COURONNE — 523-2692

Chariots élévateurs à louer
A essence, au gaz propane, électriques. A pneus pleins, coussins ou soufflés.

TARIFS A COURTS OU LONGS TERMES avec ou sans OPTION D'ACHETER
Capacité 2,000, 4,000 et 6,000 livres
Appelez, frais virés
C. R. WILTON 631-4371
INTERNATIONAL EQUIPMENT CO. LTD.
6205 Chemin Côte de Liesse, Montréal, Qué.



Une grosse fin de semaine attend tous les sportifs...☐ La série mondiale entre les Twins et les Dodgers "justifie" de grosses réunions, de grosses gageures... de grosses discussions!☐ A cette occasion, "l'équipe" totalement canadienne-française des Distilleries Marchand souhaite la meilleure chance à tous les "gérants d'estrade", et leur conseille de prévenir les déceptions possibles en associant télévision, baseball et Gros Gin Marchand.

LES DISTILLERIES MARCHAND LIMITÉE
véritablement canadiennes-françaises

10 oz (no 166D de la Régie) $2.10
25 oz (no 166E de la Régie) $4.80
40 oz (no 166F de la Régie) $7.30

Soyez *dans le vent!* Adoptez vous aussi la bière lager

MOLSON CANADIAN

UNE PETITE CANADIENNE, ÇA C'EST BON!

Participez au Dominion... Nommez les héros de l'histoire du Canada... Gagnez!

10 PONTIAC 1966 CONSTRUITES AU QUÉBEC GRATIS!

C'EST GRATIS!

C'EST AMUSANT!

Participez souvent!

Rien à acheter!

une Exclusivité Dominion!

GAGNEZ!

Modèles 1966

VOYEZ-LES BIENTOT chez les vendeurs PONTIAC

UNE À GAGNER CHAQUE SEMAINE PENDANT 10 SEMAINES!

Dominion Stores salue les héros de l'ancien Québec et les perspectives du nouveau Québec, par un nouveau concours intéressant comprenant dix prix sensationnels! Vous pouvez gagner une belle Pontiac "Strato-Chief" 1966 neuve à 4 portes . . . l'une des premières à être fabriquées ici au Québec à la nouvelle usine de General Motors à Ste-Thérèse. C'est facile de participer à ce concours merveilleux de Dominion . . . vous n'avez rien à acheter . . . nommez simplement les héros d'après les images historiques paraissant sur les formules de participation gratuites et sur les annonces hebdomadaires de Dominion. Plusieurs indices sont donnés pour vous aider à identifier chaque héros! Et chaque semaine il y aura un nouveau concours avec l'image d'un autre héros à identifier... et une Pontiac 1966 toute neuve à gagner au Dominion. Allez chercher votre formule de participation gratuite au Dominion dès aujourd'hui. Participez souvent!

GRATIS!
BONS DE PARTICIPATION MAINTENANT AU DOMINION
OBTENEZ TOUS LES DÉTAILS!

Amusant! Gratis!

VOICI COMMENT PARTICIPER POUR GAGNER!

1. La formule de participation de chaque semaine comprend une image d'un héros de l'histoire du Québec ainsi que des indices pour vous aider à l'identifier.
2. Dans l'espace fourni, écrivez simplement le nom du héros représenté sur l'image.
3. Remplissez la formule de participation avec vos nom, adresse et numéro de téléphone; déposez-la ensuite dans la boîte spéciale au Dominion.

A NE UN NOUVEAU CONCOURS CHAQUE SEMAINE!
PARTICIPEZ AUJOURD'HUI...
VOUS POUVEZ GAGNER!

RIEN À ACHETER!

DOMINION

A Québec aujourd'hui

Arts

Au Capitol : Music Hall de Moscou, à 8 h. 30.

Studio 5 — Semaine François Truffaut. "Tirez sur le Pianiste", 7h30 et "Jules et Jim" à 9h45.

Galerie Renée Le Sieur — Exposition de Réal Arsenault

Galerie Joliette — Exposition de trois peintres et trois sculpteurs.

La Fenière — Comédie "Nina" d'André Roussin à 9 hres.

Palais Montcalm — Concert du Club Musical des Dames: Ashkanazi, pianiste, à 8h30.

Convocations

Club Richelieu de Sainte-Foy: Déjeuner-causerie à 6h30, au restaurant Grand Boulevard. Conférencier: M. André Vachon. Sujet: Programme de colonisation de Champlain.

Société Linnéenne de Québec: Réunion commune avec la Société Zoologique de Québec à 8h30, au Centre Biologique du Pont de Québec. Conférencier: le professeur Marcel Florkin. Sujet: "Perspectives en biologie spatiale".

Société numismatique de Québec: Assemblée régulière, à 8h, au Centre des Loisirs de St-Sacrement, 1310, rue Garnier.

Au Musée de Québec: Exposition du deuxième concours artistique 1965 (section des arts appliqués), à 9h p.m.

Cabarets

A La Porte Saint-Jean: Audrey — Les Taylor Twins — François Carel — Piet Coomans — Marius. Ce soir: 9h30, 12h.

A l'Italia: Groupe de chanteurs et musiciens italiens. De 8h à 2h.

Au Bal Tabarin: Yolanda Moreno — Diana Kelly — Sylvia Pari . Ce soir: 10h30 et 12h30.

Au Baril d'Huitres: "Latin Fire Revue" avec Guille et Carita Diaz — les "Fire Senoritas — Gloria Marcon et ses musiciens. Ce soir: 10h, 12h.

Au Coronet: Tony Massarelli — Don & Diane — Marcel Tardif. Ce soir: 10h, 12h.

Au Marquis de Montcalm: Les Havanaires. Ce soir: de 9 h. 30 à 1 h. 30.

Chez Gérard: "Revue Orientale Ago go" — 10 artistes en scène. Ce soir: 10h15, 12h.30.

Congress Inn - Auberge des Gouverneurs: Pierre Roche au piano Bar, 10h à la fermeture.

La Coquille: Rocky Messina.

Hôtel Victoria: Gerry Tousignant, son trio et ses chansons. Spectacle continuel à partir de 9h.30.

Le Colonel : Marc Droiet et son ensemble.

La Méditerranée: "Los Palominos". Spectacle continuel à partir de 9h.

Louis XIV: Golden Orchid — Gil Monto — Laurence Audibert. Ce soir: 10h, 12h, 1h.

Lafayette: Billy Fellows and the BFQ., avec Line Robert et Paul Touzain à 9h. Soir: 10h15, 12h30.

Le Caprice: Gérard Hébert Trio. Ce soir: à partir de 9h30. soir: 9h30, 11h.

La Nouvelle-Orléans: Ti-Gus et Ti-Mousse — Guy Roger — Roger Lachance — Paul Malard. Ce soir: 10h., 12h30.

Escapade: Tina — Karol Gingras — Claude Robitaille. Ce soir 10h30, 12h30.

Panorama: Jacline Guy — The Bars. Ce soir: 10h30 et 12h30.

Cinéma

COTES MORALES ET HORAIRES

On trouvera dans cette rubrique quotidienne la classification morale des films actuellement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive Sud.

La classification morale est établie par l'Office catholique national des techniques de diffusion sur les films tels qu'approuvés par le Bureau de Censure de la province de Québec. Elle est adaptée au public des grands centres urbains.

Les cotes morales s'inspirent aux meilleures sources. Elles ont une valeur pour le film auquel elles s'appliquent. Il va sans dire qu'elles ne peuvent témoigner pour le reste du programme, si reste il y a.

SIGNIFICATION DES COTES MORALES

AA — ADULTES et ADOLESCENTS : Films qui, en général, peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma (16 ans et plus).

A — ADULTES : Films qui ne conviennent qu'aux gens formés, soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes, soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tireront pas d'impression malsaine, à condition de vouloir réfléchir et réagir. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents.

AR — ADULTES AVEC RESERVE : Films qui présentent des dangers, soit à cause des scènes suggestives de la thèse qu'ils développent, de certaines idées qu'ils émettent, soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces films s'adressent à un public d'adultes particulièrement avertis et ne conviennent jamais aux adolescents.

D — A DECONSEILLER : Films dangereux pour tous, ne peuvent que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société.

P — A PROSCRIRE : Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.

Cinéma Bienville — Can-Can (AR) (français, 6.15 hres. Sur la scène concours musical vers 8.30 hres. Enquête mystérieuse (AR) 10 hres.

Capitol : — Ce soir, vendredi soir samedi soir à 8.30 hres et samedi matinée à 2.30 hres. Le Music-Hall de Moscou.

Cartier : — The Great Spy Mission (AR) (couleurs) 1h. 3.05, 9.15 hres. Sujets courts: 2.55, 7.00 hres. She (AR) (scope couleurs), 3.15, 7.20 hres. Annonces 3.00, 9.10 hres. Fin : 11.10 hres.

Cinéac 7e art : — Le roman de Marguerite Gauthier (AR), 1.30 - 3.20 - 5.10 7.0. 9.10. Sujets courts : 8.50. Fin 11 hres.

Cinéma Canardière : — "La chaste Suzanne" (AR) 1.00, 4.22, 7.40 Annonces: 2.42, 5.57, 9.15. "Un gynécologue accuse" (—) 2.48, 6.05, 9.36. Intermission (37. 9.21. Fin 11 hres.

Cinéma de Paris : — Méfiez-vous mesdames (A) 1.30 - 4.35 - 7.20 - 10.25. A couteaux tirés (A) 12.00 - 3.10 - 5.55 9.00. Actualités françaises, 3.00 - 8.50.

Classic : — Les vainqueurs (AR) 1.00, 4.50, 8.30 hres. Fureur de l'Ouest, 3.40, 7.30 hres. Fin : 11.20 hres.

Empire : — Représentation complète, 8.27, 9.15 (AR) 1.13, 3.41, 6.12, 9.46. Fin 11.01 hres.

Impérial : — Le secret d'Artagnan (AA), 12.45, 4.13, 7.30 hres. Sujets: 12.05, 4.16, 7.44 hres. Hôtel international (A) 2.19, 5.47, 9.18 hres.

Lairet : — "Un monde fou, fou, fou, fou" (AA) 1.38, 4.58, 8.18 hres. Nouvelles et sujets courts : 1.00, 4.20, 7.40 hres. Fin : 11 hres.

Cinéma de Lévis : — La nuit du Loup-garou (—) 7.30 hres. Deux ninjutsu contre Frankenstein (AA) 9.12 hres.

Cinéma Lido : — Hold-up au quart de seconde (—) 7.30. Trahison sur commande (A) 7.30 hres.

Cinéma Saint-Romuald : — Diables du Sud (AR) (scope couleurs) 7.30 hres. Echappement libre (AR) (scope couleurs) 9.10 hres.

Cinéma Sainte-Foy : — salle Alouette, sur réservations seulement. Tous les soirs 8 hres p.m.. Les matinées : mercredi samedi, dimanche à 2 hres p.m. "My Fair Lady".

Cinéma Sainte-Foy : — Salle Champlain. "Un monde fou, fou, fou, fou" (AA) 12.30, 3.17, 6.04, 8.58 hres. Programme à venir : 3.12, 5.59, 8.46 hres. Fin : 11.40 hres.

Cinéma Laurier : — vendredi à jeudi, 1er - 7 octobre : "Le vice et la vertu" 1.00, 4.25, 7.50 hres. Nouvelles, 2.35, 6.00, 9.25 hres. "Girl Happy", CinémaScope. Couleurs. 2.50, 6.15, 9.40 hres. Fin : 11.25 hres.

Pigalle : — Méfiez-vous mesdames (A) 12.05 - 3.10 - 5.55 - 9.00. A couteaux tirés (A) 1.25 - 4.30 - 7.15 - 10.20. Actualités françaises, 3.00 - 8.50.

Princesse : — La flèche empoisonnée (A), 1.18, 4.37, 7.56 hres. Sujets: 1.00, 4.13, 7.35 hres. Les mystères de Londres (AR), 2.40, 5.56, 9.15 hres. Fin : 10.54 hres.

Rialto : — Commando au Vietnam (AA), 2.23, 5.15, 8.13 hres. Nouvelles et annonces, 3.43, 6.38, 9.33 hres. Les fauves meurtrières (—), 12.45 à 3.50 6.50, 9.45 hres. Fin : 11.08 hres.

Cinéma de Sillery : — Le lion (A) (scope couleurs) 7.30 hres. La Stripper (AR) (scope couleurs) 9.27 hres. Fin 11.00 hres.

Studio 9 : — Tirez sur le pianiste (AR) 7.30 hres. Jules et Jim (D) 9.45 hres. Le prix d'admission régulier ($1.00) n'est valable que pour un (1) film à la fois.

Victoria : — Les vainqueurs (AR) (Panavision), 1.00, 4.50, 8.50 hres. Fureur à l'Ouest (A), (couleurs), 3.40, 7.30 hres. Continuel, 1.00 heure à 11.20 hres.

Maria Callas au cinéma

ROME (AFP) Maria Callas va débuter au cinéma dans le rôle de La Tosca, a déclaré Franco Zeffirelli, metteur en scène de théâtre italien, qui fera lui aussi sa première véritable expérience cinématographique en portant à l'écran l'opéra de Puccini. Le film, entièrement chanté, sera tourné à Rome.

La Callas fera, dans une dizaine de jours, à Rome, des essais de costumes et de maquillage. Son partenaire sera le célèbre baryton Tito Gobbi.

On se souvient que la Callas a cessé de donner des récitals depuis plusieurs mois. Ses médecins lui ont recommandé plus de repos.

D'autre part, la célèbre cantatrice songe à prendre sa retraite prochainement, selon des sources bien informées. Madame Callas qui a souvent "démontré" son tempérament en plein public est considérée comme l'une des plus grandes cantatrices de notre époque. Actuellement elle se repose sur la Rivière française.

Dis-moi . . . Voici l'une des scènes du film d'Etienne Périer qui vient tout juste de paraitre sur les écrans. "Dis-moi qui tuer" met en vedette Michèle Morgan et Dario Moreno. Ce film raconte une série d'aventures absurdes d'un groupe de farfelus.

Claudia Cardinale dans un rôle fait sur mesures

Dans "Ces vagues étoiles de la Grande Ourse" Claudia Cardinale est Sandra, une jeune fille de 23 ans que le scénario définit ainsi: "Sérieuse de caractère et de comportement elle est aussi sujette à des abandons faciles et irrésistibles". Contraste qui se retrouve à la base même des traits physiques et de la personnalité d'actrice de celle qui est, actuellement, l'un de nos interprètes cinématographiques les plus populaires; la silhouette, les manières et le comportement de Claudia Cardinale sont ceux typiques d'une jeune fille saine et toute simple qui devrait être dépourvue de problèmes et inquiétudes. Mais il y a tout autre chose au fond de ses yeux: il y brûle une flamme qui peut être trouble ou flamboyer et qui lui a permis d'interpréter à la perfection les personnages de films tels que "La fille à la valise", "Les dauphins", "Le mauvais chemin", ou "Les indifférents".

Entrainée presque à contre-coeur dans le cinéma Claudia Cardinale est devenue l'un des exemples les plus rares de dévouement professionnel, celui d'une pointilleuse volonté de perfectionnement et c'est ainsi qu'elle est parvenue en un temps record, mais aussi bien rempli, à la célébrité internationale. C'est sa troisième rencontre avec Luchino Visconti. Ce metteur en scène avait voulu l'engager pour un petit rôle dans "Rococo et ses frères" et il avait été impressionné par son esprit de sacrifice et d'abnégation dans le travail. Il l'engagea donc en vedette dans "Le Guépard" et après cette preuve magistrale, les voici de nouveau ensemble.

Il est notoire que Visconti est un "star maker" d'une exceptionnelle qualité et nous sommes donc certains qu'avec "Ces vagues étoiles de la Grande Ourse" Claudia aura avancé d'un nouveau pas dans la voie de la carrière d'actrice. "Tout le monde croit — disait un jour Visconti — que Claudia Cardinale est une splendide chatte, de celles qui se couchent sur les coussins du salon d'apparat et se laissent admirer et caresser. Mais moi je vous dis: faites attention, laissez-la grandir. Cette chatte deviendra une tigresse et un beau jour elle mettra en pièces son dompteur. Cette fois-ci sera-t-elle la bonne?

Du gangster au saint avec l'acteur Rod Steiger

Avec son "interprétation du dans "(Puis vint un homme)" dans (Puis vint un homme), Rod Steiger a conclu le cycle maximum d'interprétation qui peut incomber à un acteur: du gangster au saint—car dans le souvenir affectueux et plein de respect des gens, Angelo Giuseppe Roncalli est déjà un Saint.

Steiger — qui sort de cette pépinière de grands acteurs qu'est l'Actor's Studio — a été la vedette de "Al Capone" et il avait déjà interprété en Italie deux rôles de "durs" : celui de l'homme d'affaires sans scrupules de "Main basse sur la ville" et celui de "Les indifférents". Il ne faut pas cependant croire que Steiger soit passé à une création tellement différente d'une manière aussi soudaine et sans précédents. En effet, Steiger est devenu célèbre en Amérique pour avoir interprété la version télévisée (et donc originale) de "Marty" où il tenait le rôle du boucher timide et sensible qui fut ensuite confié à Ernest Borgnine dans le film.

En outre Steiger est un acteur complet et son jeu, d'une grande autorité et basé, la plupart du temps, sur des traits "en force", fourmille toujours de nuances et ne néglige jamais les éléments humains des personnages qu'il sert, même s'ils présentent apparemment un contraste avec les autres caractères négatifs prédominants. Grâce à ce "fignolage", les personnages que crée Steiger sont toujours convaincants, approfondis et exempts de cette dureté schématique des caractères présentés à base de "clichés".

Steiger-Jean XXIII sera de toutes façons une grande surprise pour les spectateurs et constituera, en ce qui concerne l'interprète, la plus grande preuve de sa maturité car il a abordé ce personnage exceptionnel qui lui était confié avec un sérieux et une application extrêmes.

Club Musical des Dames

Le Club Musical des Dames de Québec a reçu du ministère des Affaires culturelles du Québec une subvention de $2,900, ce qui porte à $9,000, depuis 1962, la somme des subventions du gouvernement pour l'aider à continuer son oeuvre dans le domaine des arts à Québec.

CINEMA DE PARIS et PIGALLE
Tél.: 522-7811 Tél.: 525-9724
MÉFIEZ-VOUS Mesdames
Danielle DARRIEUX
Michèle MORGAN
FRANSCOPE
L'IDOLE DE LA CHANSON
PETULA CLARK
à couteaux tirés
FRANÇOISE ARNOUL
JEAN MARCHAT

CINEMA LIDO
Centre d'Achats, Rond-Point, Lévis — 837-2272
TRAHISON SUR COMMANDES avec WILLIAM HOLDEN
COULEURS
AUSSI
HOLD-UP AU QUART DE SECONDE avec BRYAN FOY - JERRY HOPPER
STATIONNEMENT GRATUIT - AIR CLIMATISE

CINEMA ST-ROMUALD
3 milles du Pont de Québec - Tél.: 839-7553 - A l'affiche
ECHAPPEMENT LIBRE
JEAN-PAUL BELMONDO - JEAN SEBERG
Gert "Goldfinger" Frobe
Les Diables du sud
En Technicolor et Technirama.
Commençant demain:
"FESTIVAL D'HORREUR"
● La chute de la maison Usher ● Les montres de l'ile en feu
● Deux nigauds contre Frankenstein

LAURIER
(à St-Sauveur)
ELVIS sur la plage des bikinis, "GIRL HAPPY"; aussi "LE VICE ET LA VERTU"
Demain
Les deux cités pécheresses que le feu du ciel a détruites
"SODOME ET GOMORRHE"
en couleurs
aussi "LA FILLE-MERE"

VENEZ RIRE AVEC NOUS, DES 7 PLUS VIEUX PÉCHÉS DU MONDE!
LES 7 PÉCHÉS CAPITAUX
UNE PLEIADES DE VEDETTES!
Eddie Constantine
Dany Saval
Marina Vlady
Micheline Presle
Pierre Brasseur
Marie-José Nat
AUSSI OPERATION COFFRE-FORT
VICTORIA 522-8465
DES DEMAIN
CLASSIC 522-7936

IMPERIAL
Deux films en couleurs: "HOTEL INTERNATIONAL" Elisabeth Taylor et Richard Burton. "LE SECRET D'ARTAGNAN" George Nader.
Commençant demain:
"L'ILE AUX FILLES PERDUES"
MICHELE MERCIER et GUY MADISON
"UN DIMANCHE A NEW YORK"
JANE FONDA et CLIFF ROBERTSON

Dernier Jour "LES VAINQUEURS" Vincent Edwards
"FUREUR A L'OUEST" en couleurs

SANS RESERVATIONS VOYEZ
C'EST UN MONDE FOU - FOU - FOU - FOU
LES PLUS GRANDS COMIQUES DU CINEMA
POUR UNE 3e SEM. FOLLE
CINÉMA STE-FOY SALLE CHAMPLAIN
CINEMA LAIRET

COMMENCANT DEMAIN
HELP! IS ON THE WAY!
The Colorful Adventures of THE BEATLES
Robert Mitchum Carroll Baker
'Mister Moses'
PANAVISION TECHNICOLOR
LAURIER 525-9340
DERNIER JOUR
"THE GREAT OF MISSION"

PRINCESSE
"LES MYSTERES DE LONDRES" Karin Baal. En couleurs: "LA FLECHE EMPOISONNEE" Gastan Santos.
Commençant demain:
"L'ESCLAVE DU PHARAON"
ROBERT MORLEY et BELINDA LEE
"ESPIONS CONTRE SERVICE SECRET"
ELEONORA ROSSI DRAGO

theatre de l'estoc STUDIO 9
Grande Allée 523-9740
semaine FRANÇOIS TRUFFAUT
CE SOIR A 7h.30
"TIREZ SUR LE PIANISTE"
CE SOIR A 9h.45
Jules et Jim
(Adm.: $1.00 par film)

CAPITOL UN THEATRE FAMOUS PLAYERS
972 RUE ST-JEAN, TELEPHONE 522-6300
REPRISE DIMANCHE ET LUNDI à 2h.40, 6h.15, 9h.50
Ces deux films ont obtenu un tel succès que nous les garderons de nouveau à l'affiche Dimanche et lundi après le depart du Music-Hall de Moscou!
Une production BLAKE EDWARDS avec
DAVID NIVEN · PETER SELLERS
ROBERT WAGNER · CAPUCINE dans
LA PANTHERE ROSE
et avec
CLAUDIA CARDINALE
TECHNICOLOR TECHNIRAMA UNITED ARTISTS
SECOND LONG METRAGE à 1h., 4h.35, 8h.10
Stuart Granger
Raf Vallone
Mickey Rooney
L'INVASION SECRETE
Couleurs et Panavision
Mat.: 75¢; Dim. et soirs: $1.10; Etudiants: 99¢

MY FAIR LADY
3e SEMAINE
Un des plus grands succès de l'histoire.
Achetez vos billets maintenant
SALLE 70 MM
CINEMA STE-FOY

COMMENCANT DEMAIN
EDDIE CONSTANTINE
GAIA GERMANI
"A TOI DE FAIRE MIGNONNE!"
GRAND FILM
"MARY LA ROUSSE femme pirate"
AU cinema RIALTO
DERNIER JOUR: "LES FAUVES MEURTRIERS" "COMMANDO AU VIET-NAM" TEL.: 524-2310

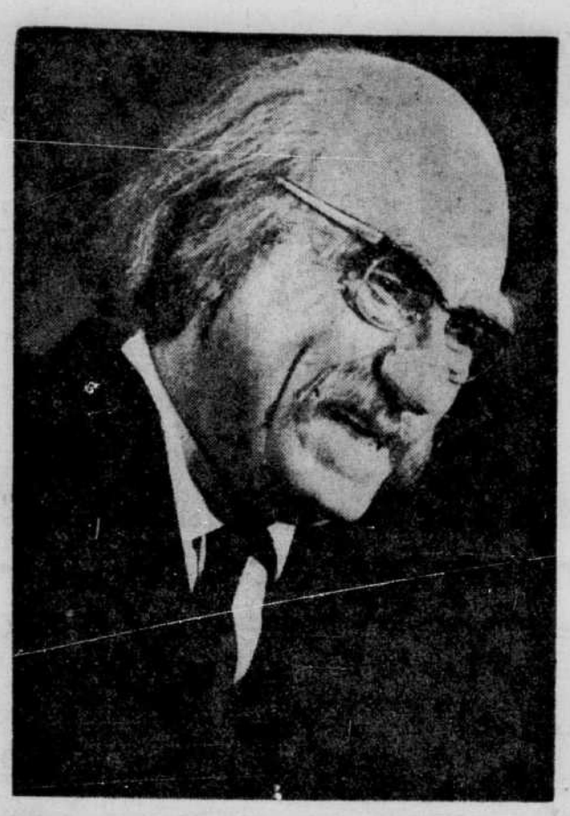
COMMENCANT DEMAIN!
LE FILM QUI CHANGERA VOTRE VIE AMOUREUSE!
UN DON JUAN MODERNE PROJETTE SES MEMOIRES INTIMES
DE L'AMOUR
ELSA MARTINELLI ANNA KARINA MICHEL PICCOLI
VOTRE CINEMA
EMPIRE TEL.: 524-2880
DERNIER JOUR: "8½" DE FEDERICO FELLINI

COMMENCANT DEMAIN
L'es Jeux de L'AMOUR
JEAN-PIERRE CASSEL
653-2112
CINEAC 7e art
DERNIER JOUR "LE ROMAN DE MARGUERITE GAUTHIER"

COMMENCANT DEMAIN!
EN PRIMEUR ET EN EXCLUSIVITE!
JOSELITO
Plein de feu à 17 ans!
Ardent! Amoureux!
EN COULEURS EN SCOPE ET EN MUSIQUE
dans
LE GONDOLIER
Une vie d'aventures
2ème GRAND FILM
L'excellent Gert FROBE vedette de "Gold Finger" dans
au nom de Dieu
DERNIER JOUR: "UN GYNECOLOGUE ACCUSE" & "LA CHASTE SUZANNE"
Cinema CANARDIERE
Salle climatisée — Stationnement gratuit
661-8575 Situé au centre d'achats de La Canardière

Commençant demain:
Connie chante . . . et toute la flotte reprend en chœur!
EN SUIVANT MON COEUR
CONNIE FRANCIS PAULA PRENTISS
DANY ROBIN RUSS TAMBLYN
METROCOLOR
LES REVOLTES de L'AVENGER
(Billy Budd)
Robert Ryan - Peter Ustinov - Terence Stamp - CinemaScope
Finissant ce soir
● LA STRIPPER ● LE LION
CINÉMA SILLERY

ENFIN
L'AUTHENTIQUE
théâtre FOLIES BERGÈRE D'AMÉRIQUE INC.
PRÉSENTE UNE PRODUCTION DE BARRY ASHTON
DIRECTION MUSICALE: DENNY VAUGHAN
ORCHESTRE SOUS LA DIRECTION DE HENRY MATTHEWS
RÉSERVATIONS
729-3201-2
3238 RUE MASSON, MONTRÉAL



RETOUR DE FANTOMAS : C'est presque incroyable n'est-ce pas, mais vous ne pouvez vous imaginer quel est ce comédien. Mais oui, c'est Jean Marais. Cette photographie a été tirée du film de Jean Marais, intitulé "Fantomas Revient". C'est un film de André Hunebelle, mettant en vedette Mylène Demongeot et Louis de Funès.

Robert et Sonia Delaunay exposent à la Galerie Nationale

L'exposition des oeuvres de Robert et Sonia Delaunay constituera l'un des événements marquants du programme d'automne de la Galerie Nationale. L'ouverture officielle a lieu aujourd'hui à 5 heures et demie en présence de Son Excellence François Leduc, ambassadeur de la France au Canada.

Cette exposition est une "première" au Canada. En effet, Robert Delaunay (1885-1941), le célèbre coloriste français, n'avait fait auparavant que de rares apparitions dans ce pays où l'ont fait connaître quelques spécimens isolés de son oeuvre. Aussi la Galerie Nationale s'est-elle efforcée de réunir un choix caractéristique de ses peintures, de ses reliefs, de ses dessins et de ses divers autres travaux graphiques. Grâce au concours de M. Bernard Dorival, conservateur du Musée national d'Art moderne à Paris, on a pu se procurer 103 des oeuvres de Robert et Sonia Delaunay auprès de simples particuliers et d'institutions en Amérique et en Europe. Ce prêt permettra de présenter au public un assortiment qui évoque de façon très authentique le travail de toute une vie.

Robert Delaunay fut, au début du XXe siècle, le créateur inspiré d'un mouvement où la couleur seule est à la fois la forme et le sujet: il rejette l'image objective. Fasciné par la couleur, il se détourne, provisoirement du moins, de la représentation et de la peinture d'objets tangibles dans l'espace — problèmes, s'il en fut, chers au coeur des cubistes. Ses tentatives d'incursion artistique dans un domaine encore vierge furent les premières manifestations de l'idée de l'art abstrait.

De tous les peintres français de la période précédant la première Guerre mondiale, il est celui dont la réputation d'avant-gardiste est le mieux établie. Mais, par suite de la guerre, son évolution est entravée, et, au cours des années suivantes, il se tourne vers l'art représentatif.

Néanmoins, au début des années 30, il adopte de nouveau le style abstrait et, prenant conscience de ses ressources inépuisables, décide d'en rattacher l'expression à l'architecture. D'expérience en expérience, usant de formes nouvelles, il arrive à créer une série de reliefs, dont sept sont exposés, et les peintures murales aux vastes proportions qui constituent l'un des plus beaux fleurons de la décoration moderne. Animé d'une vitalité débordante, cet artiste a consacré la majeure partie de son existence à l'étude de la couleur et du rythme. Le mouvement qu'il inspire reçut le nom d'"Orphisme", d'après Orphée, artiste légendaire que la mythologie grecque nous dépeint sous les traits d'un virtuose du chant et de la lyre. Comparaison des plus heureuses puisque la peinture de Robert Delaunay traduit à la perfection le lyrisme intrinsèque de la couleur.

Sonia Delaunay, artiste de tradition moderne, devient l'épouse de Robert en 1910. Les sujets de ses toiles, ses créations dans le domaine de la reliure et ses dessins de mode témoignent du rôle de premier plan qu'elle joua dans l'unité de leur art. Son talent se manifeste particulièrement dans les tissus qu'elle a créés; nullement démodés après un demi-siècle d'expérience, ils ont pris rang, bien au contraire, parmi les arts majeurs, grâce à une maîtrise qui ne le cède en rien aux autres formes d'art dans lesquelles elle s'est versée. Ses peintures traduisent, dans un idiome abstrait profondément personnel, un mouvement et des émotions d'une grande densité. L'art consommé de Sonia Delaunay s'affirme subtilement dans une alternance de plans colorés et de vagues rythmiques.

Cette exposition se poursuivra jusqu'au 31 octobre à la Galerie Nationale. Elle aura lieu ensuite au Musée des Beaux-arts, à Montréal, en novembre et, l'an prochain, à Toronto, Regina et Québec.

Fermeture d'un célèbre cabaret newyorkais

L'actrice mexicaine Maria Arbenz, 25 ans, s'est suicidée à l'aide d'un pistolet, hier soir, à Bogota, Colombie.

NEW YORK (AFP)—Le célèbre Stork Club de la 53e rue à New York, qui fut pendant des années le rendez-vous principal des plus grandes vedettes mondiales de la scène et de l'écran, a fermé ses portes lundi.

Sherman Billingsley, qui fut l'hôte le mieux connu des Etats-Unis au moment de la belle époque de Hollywood, a déclaré qu'il chercherait à rouvrir un endroit plus moderne dans un autre quartier.

Billingsley, personnage pittoresque de la prohibition, ouvrit son "night club" après le trépas du régime sec. Il accueillit un nombre incalculable de célébrités et d'excentriques. On parle encore de la soirée où un joueur qui venait de gagner gros à une zable de jeu clandestine de New York remit un chèque de $2,000 de pourboire à la jolie fille du vestaire qui lui présentait son chapeau.

Ermanno Olmi ou le biographe des âmes

Ermanno Olmi est bergamasque comme l'était le Pape Jean XXIII, mais ce n'est certes pas ce détail d'état civil qui a poussé ce jeune metteur en scène de talent et d'une grande sensibilité à réévoquer à l'écran le personnage du grand pontife dans (Puis vint un homme). Il est plus plausible de croire à une autre coincidence, celle qui le mit en présence du merveilleux journal de Jean XXIII, intitulé (Journal d'une âme), car la définition qui convient le mieux à Ermanno Olmi est sans doute celle de "biographe des âmes".

Dans son premier film (Le temps s'est arrêté) comme dans celui qui lui valut la célébrité (L'emploi) ou celui plus récent intitulé (Les fiancés), Ermanno Olmi a toujours suivi une ligne de narration qui suit le mouvement intérieur des âmes, l'analyse des éléments humains les plus secrets et marque une prédilection pour les données spirituelles. Et le voici maintenant qui se mesure à la "biographie" d'une grande âme — avec la simplicité et l'humilité qui lui sont propres et s'unissent chez lui en matière d'art à une manière de voir et de sentir clair et sans détours.

Le tournage de "Puis vint un homme" a été long et minutieux; il s'est déroulé sur tous les lieux authentiques où vécut Jean XXIII et cette réévocation a été entièrement confiée à des acteurs non professionnels, exception faite pour Rod Steiger et Adolfo Celi. Dans cette exigence de la vérité qui était la sienne, Olmi a trouvé un précieux collaborateur en la personne du néo-producteur Vincenzo Labella qui est à la fois auteur de documentaires, journaliste et spécialiste en matière d'art et d'histoire.

Dans une récente interview, Ermanno Olmi a déclaré "Je crois fermement dans le désir qu'ont tous les hommes de s'aimer". C'est là une autre des raisons qui permettent de comprendre pourquoi il a abordé la figure de ce grand apôtre de l'amour que fut Jean XXIII et pour attendre avec la plus grande confiance le film qu'il lui a consacré.

MARIAGE — L'actrice américaine Patty Duke, 18 ans, a annoncé son prochain mariage au réalisateur de télévision Harry G. Falk, jr, de New York.

Club Musical des Dames
Le concert de la saison
Ce soir à 8h.30 p.m. AU PALAIS MONTCALM
avec
VLADIMIR ASHKENAZY
pianiste russe de grande réputation
Programme:
Sonate en la majeur, opus 120 de Franz Schubert
Sonate en la mineur, opus 143 de Franz Schubert
Etudes symphoniques de Robert Schumann

Bar salon
AU GRAND BOULEVARD
DANSE
JEUDI
VENDREDI
SAMEDI
avec le trio
"LES BOULEVARDIERS"
Rond-Point Pont de Québec

LA FENIERE
CE SOIR A 9 H.
NINA
Comédie en 3 actes d'ANDRE ROUSSIN
Rés.: 872-2424

REPERTOIRE CANADIEN DU CINEMA
PANORAMA DU CINEMA ALLEMAND
le vendredi soir à 8h.30
SALLE MARQUETTE
(Collège Jésuites)
Prix d'entrée: $1.00
Etudiants: .50
présenté par l'ASSOCIATION GENERALE DES ETUDIANTS DE L'UNIVERSITE LAVAL sous les auspices des archives canadiennes du film.
Le 8 octobre 8h.30
LE CABINET DU DOCTEUR CALIGARI

En 2e semaine
Ti-Gus & Ti-Mousse
Hilarants comédiens
présentent leur nouveau et désopilant spectacle au chic restaurant "La Nouvelle Orléans"
Maître de cérémonie: JACLINE GUY
RESERVATIONS:
M. Charles Chouinard, maître d'hôtel, 656-1632
La Nouvelle Orléans
BOUL. LAURIER
Aucun minimum
Musique: ROGER LACHANCE ET PAUL MALARD.
Heures de spectacles:
Samedi: 9h., 11h., 12h.30.
Dimanche: 9h.30, 11h.

CE SOIR, DEMAIN ET SAMEDI, 8.30 hres P.M.
THEATRE CAPITOL
MUSIC*HALL DE MOSCOU
des numéros de grande classe qui atteignent le sensationnel!
Acrobates, chanteurs, danseurs, musiciens, instrumentistes, hommes forts, etc.
Un spectacle qui a tenu l'affiche 2 mois à l'Olympia de Paris.

Palais MONTCALM
GILLES VIGNEAULT
Sam. et dim. - 9 et 10 OCT.
8h.30 p.m.
Billets en vente au guichet

UN SPECTACLE NOUVEAU, FASCINANT LE MUSIC-HALL DE MOSCOU
Le fameux music-hall de Moscou qui a tenu l'affiche durant deux mois à l'Olympia de Paris sera présenté au Théâtre Capitol à partir de ce soir et jusqu'à samedi soir, avec matinée samedi. Une trentaine de numéros fascinants, inusités, qui se succèdent pendant deux heures d'affilée devant nos yeux ébahis. A chaque passage du Music-Hall de Moscou à Paris, Londres, Bruxelles ou ailleurs, ce ne fut, dans les journaux et parmi le public, qu'un concert unanime d'éloges à l'endroit de cette troupe unique au monde.

Mardi prochain
THEATRE CAPITOL
L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTREAL
chef d'orchestre
ZUBIN MEHTA
soliste
IGOR OISTRAKH
Programme: Adagietto pour cordes, Mahler, Concerto pour violon, Mendelssohn, et la Symphonie Fantastique de Berlioz.
BILLETS EN VENTE ACTUELLEMENT

Tous les vendredis et samedis de 10h. à la fermeture.
DANSE CONTINUELLE
2 ORCHESTRES
ATMOSPHERE UNIQUE
LUNCH A PRIX MODIQUE
Le Restaurant La Fayette
565 boul. Charest Est
AIR CLIMATISE
Rés. 522-2054

Un compte d'épargne
pour ces choses précieuses qu'on ne pourrait s'accorder autrement...
Visitez sans délai la
BANQUE DE COMMERCE CANADIENNE IMPÉRIALE

Le commerce des horlogers et bijoutiers

Le Conseil exécutif du Québec a ratifié des amendements au décret relatif au métier d'horloger et de bijoutier exercé dans la ville de Québec et dans les villes situées dans un rayon de 10 milles.

Les changements visent surtout les heures de travail.

Dans les localités ci-dessus désignées, l'employeur peut: 1—faire travailler ses employés le samedi entre 1 heure et 6 heures de l'après - midi au taux de leur salaire réel majoré de 50 pour cent, ou leur accorder un congé tout le samedi de la semaine suivante, sans perte de salaire; 2— leur faire commencer le travail à 8h.30 du matin au lieu de 9 heures, s'il leur accorde une heure et demie pour prendre le repasd u midi; 3—les faire travailler tous ensemble le jeudi soir, au lieu du vendredi soir, pourvu que lesdits salariés ne travaillent qu'un seul et même sour dans la semaine.

Les droits de prélèvement des comités paritaires suivants ont été renouvelés: commerce du détail dans la région de Chicoutimi pour une période de trois mois, soit jusqu'au 31 décembre 1965; commerce du détail d'Asbestos: le droit de prélèvement a été renouvelé pour la période comprise entre le 15 octobre 1965 et le 21 juin 1966. Ces amendements entrent en vigueur le 9 octobre.

COMMANDANT A QUEBEC — Le major René Jalbert, de Québec, vient d'être nommé officier - commandant du bureau de recrutement des forces canadiennes à Québec. Il revient d'un stage de cinq mois, en service sur l'île de Chypre, ou il fut employé comme officier auprès du commandant de la garde nationale cypriote.

Colloque sur la presse quotidienne

TORONTO (PC) — Un colloque sur les relations entre le Québec et l'Ontario réunissant des représentants des principaux quotidiens de ces deux provinces a débuté hier soir à Toronto. Les échanges dureront deux jours et seront marqués par des discours des premiers ministres Jean Lesage et John Robarts.

Ce colloque a pour but de favoriser la bonne entente et la compréhension entre l'Ontario et le Québec par l'intermédiaire de la presse. Initiative des journaux de la chaine Thomson et de la chaine Southam, son programme a été conçu avec la participation des principaux journaux du Québec.

Le premier ministre Lesage y prononce un discours aujourd'hui, qui est le dernier de la tournée qu'il vient d'effectuer dans l'Ouest. M. Robarts prendra la parole demain midi.

Les discussions porteront sur les relations culturelles, économiques et politiques entre les deux provinces. Ce matin, M. Jacques Parizeau, conseiller économique du gouvernement du Québec, traite des relations économiques. Le sujet au programme pour l'après-midi porte sur les relations politiques, et M. Raymond Dubé, rédacteur en chef du Soleil et de l'Evénement à Québec, sera l'un des participants à faire un exposé sur cette question.

Les relations culturelles seront abordées demain en matinée, notamment par les conférenciers Guy Cormier, éditorialiste à La Presse, de Montréal, Marcel Gingras, courriéristes parlementaire du Droit, à Ottawa, et Charles Peters, président du quotiden The Gazette de Montréal. Les discussions de l'après-midi porteront sur le rôle de la presse, dont traitera notamment M. Lorenzo Paré, rédacteur en chef de l'Action à Québec.

Le colloque est sous la présidence conjointe de M. Antoine Desroches, chef de nouvelles de La Presse, et de M. Richard Graybiel, directeur général du Windsor Star.

Legaré

VENTE

Une fois l'an, vous pouvez profiter d'aubaines comme celles-ci! - Un j

En SPECIAL à 36.12

1.75 par mois

Une valeur formidable à ce bas prix!

MOBILIER DE CUISINE CHROME, 5 MCX!

Quatre chaises avec sièges et dossiers incurvés, rembourrés de "Tufflex". Table à dessus "Arborite", 30" x 40", s'allongeant jusqu'à 48" à l'aide d'un panneau séparé de 8". Pattes à bout de plastique noir. Grande sélection de teintes et de motifs.

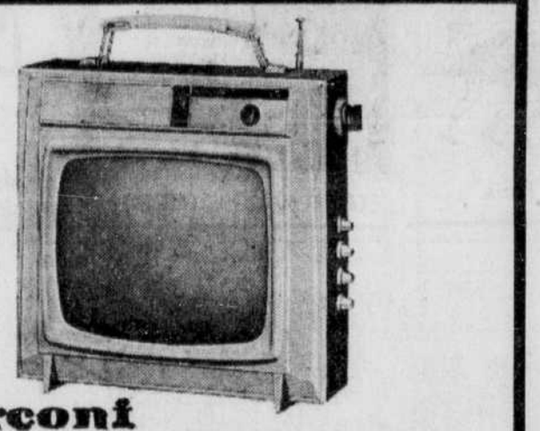
En SPECIAL à 129.12

1.50 par semaine

Fabrication soignée! Confort supérieur! Valeur imbattable!

MOBILIER CHESTERFIELD OU DAVENPORT, 2 MCX

Recouverts de frise d'acétate à motif dans le chocolat, bleu marine, beige, avocado, turquoise, rouge, vert ou brun. Sièges à coussins rembourrés de poly-mousse de 4", avec fermeture-éclair sur le chesterfield et fauteuil. Ressorts indéformables. Dossiers moulés de poly-mousse. Le davenport à ressorts spiraux est transformable en lit double.



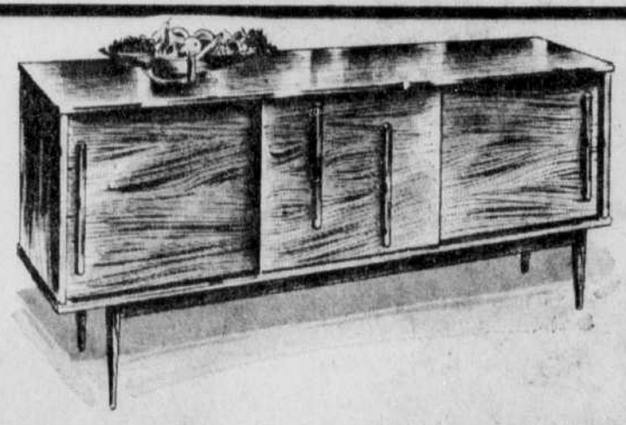
Marconi

TELEVISEUR PORTATIF A ECRAN DE 11"

Rendement équivalant à 23 lampes. Haut-parleur de 6" x 2". Ne pèse que 14¾ livres. Cabinet dans un choix de 5 teintes avec bordure blanche.

En SPECIAL à 129.12

1.50 par semaine

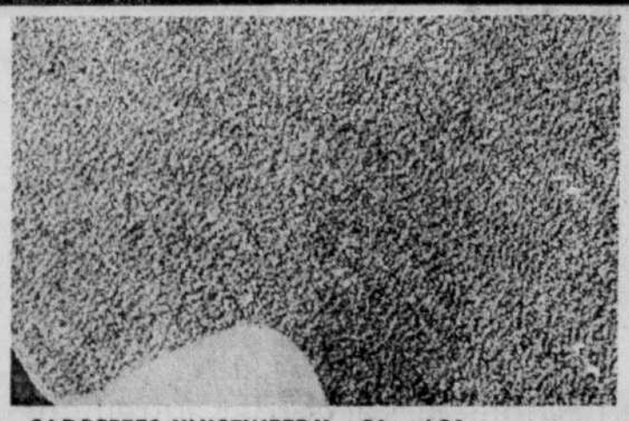


CREDENCE SPACIEUSE AVEC TABLETTES

Trois panneaux coulissants. Fini noyer satiné. Pattes effilées. Dimensions: 60" x 16" x 30". Ample emmagasinage pour verrerie, lingerie, toile, livres, disques ou vaisselle.

En SPECIAL à 39.12

1.75 par mois



CARPETTES "VISTWEED" - 9' x 12'

Broadloom touffu en viscose à effet tweed. Envers de caoutchouc mousse antimites, antiallergène et antidérapant. Teintes: acajou, brun clair, multicolore (cacao), vert, or, arc-en-ciel. A bord sergé.

En SPECIAL à 32.12

1.50 par mois

Legaré vous offre 12

Table-étagère, 18" x 30"

Dessus en "Formica" résistant aux égratignures et aux acides. Pattes effilées finies noyer.

En SPECIAL à $12.

Chaise berçante en bois

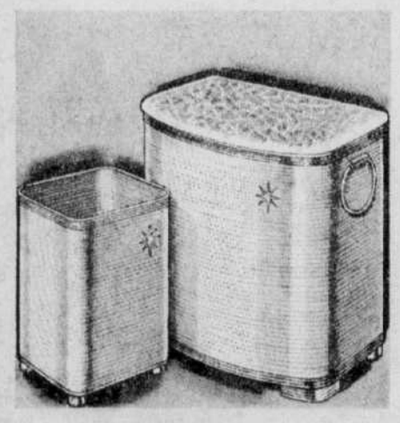
Fabriquée en bois dur solide. Fini naturel. Points de tension renforcés. Se plie à plat pour le remisage.

En SPECIAL à $12.

Table à café, 54" x 18"

Dessus en "Formica" résistant aux taches et aux acides de toutes sortes. Pattes effilées finies noyer.

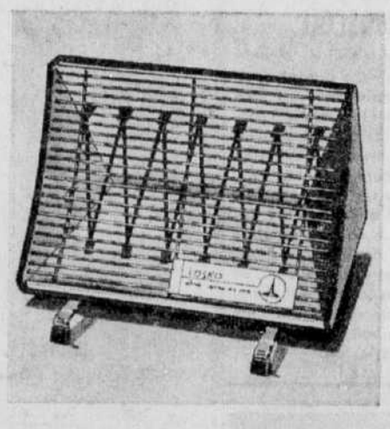
En SPECIAL à $12.



Panier et Corbeille

Deux articles fabriqués en acier. Panier à linge avec couvercle capitonné. Extérieur en vinyle lavable. Couleurs diverses.

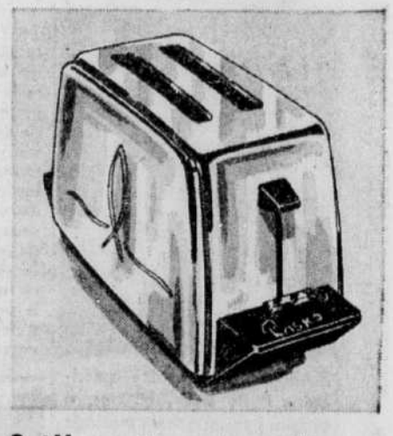
En SPECIAL à $12.



Chaufferette portative

Larges éléments donnant une chaleur rapide. Commutateur de sûreté... le courant est coupé lorsque la chaufferette est renversée.

En SPECIAL à $12.



Grille-pain automatique

Fini chromé. Rotit parfaitement sans surveillance. Poignées réfractaires à la chaleur.

En SPECIAL à $12.

12 prix de présence seront tirés à 9.30 p.m. - Coupon de participation "Gratuit" - Aucune obligation d'achat.

Legaré

Plus de 90 magasins dans le Québec pour mieux vous servir!

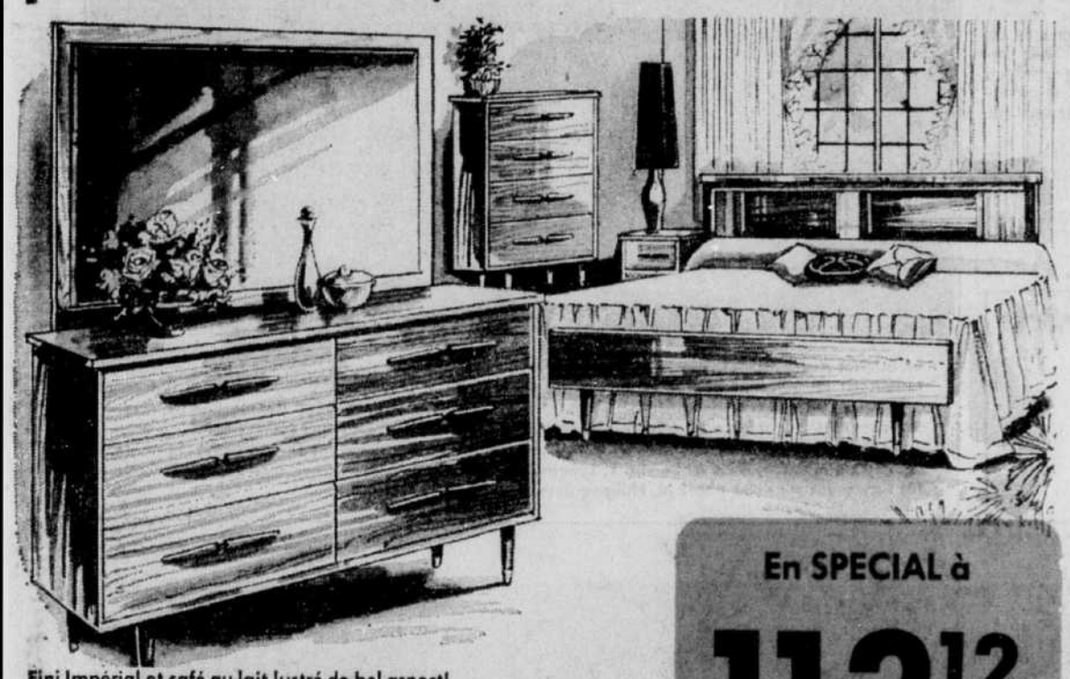
600 EST, RUE S

PLACE FLEUR DE LYS

Boul. Hamel Tél.: 524-7688

DE 12 HEURES

jour seulement, vendredi le 8 octobre '65 de 9 h. a.m. à 9 h. p.m.



Fini Impérial et café au lait lustré de bel aspect!

MOBILIER DE CHAMBRE A COUCHER, 3 MCX

Côtés des tiroirs à joints collés et renforcés avec coin en bois solide. Tiroir avec glissière centrale en nylon. Comprend un bureau double à 6 tiroirs, surmonté d'un miroir basculant encadré, commode à 4 tiroirs et lit à panneaux de 4'6". (Table de chevet à 2 tiroirs, disponible, en sus.)

En SPECIAL à **112.12**

1.25 par semaine

Tête de lit rembourrée de "Tufflex" et recouverte de vinyle blanc, facile d'entretien.

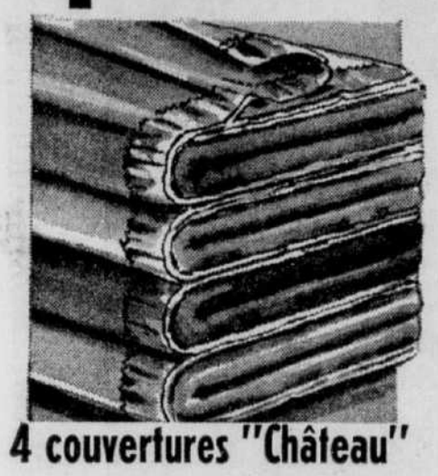
ENS. DE LIT CONTINENTAL, 3 MORCEAUX

Modèle "Posture Sleep"! Coutil de damas en rayonne piquée. Multiples couches de feutre blanc et coussinets de sisal éliminant la sensation des ressorts. Capitonnage volute pour plus de confort. Sommier-boîte assorti sur pattes en bois dur. Largeur: 36" seulement.

En SPECIAL à **52.12**

2.50 par mois

spéciaux à $12 chacun



4 couvertures "Château"

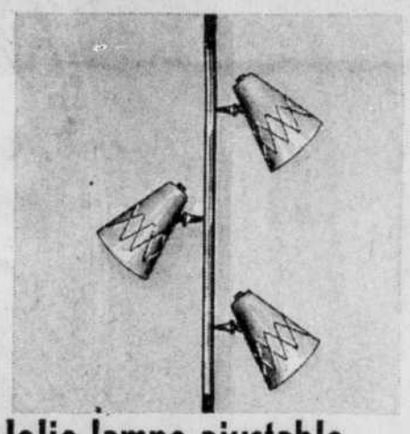
Un produit "Texmade". Mélange de viscose et de nylon léger et chaud. Choix de 7 couleurs.

En SPECIAL à **$12.**

Carpettes Congoleum

Modèle "Gold Seal"! Lisse, ultra-durable, facile à poser et à entretenir. Grand assortiment de motifs et de teintes. Dimensions: 9' x 12'.

En SPECIAL à **$12.**



Jolie lampe ajustable

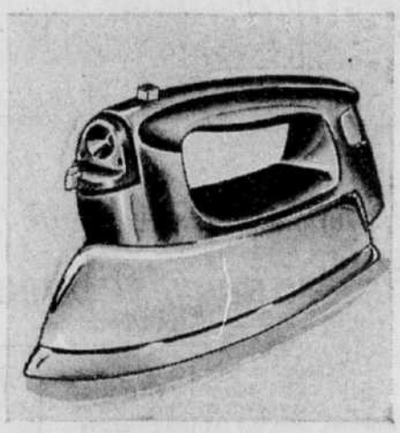
S'ajustant de 7'4" à 8'6". Trois abat-jour en plastique disponibles dans le blanc et or. Ampoules comprises.

En SPECIAL à **$12.**

Percolateur sans bec

PAR WESTINGHOUSE Capacité: 2 à 8 tasses. Fini chrome et noir. Eléments-réchaud maintenant automatiquement la chaleur. Fil de 6 pieds amovible.

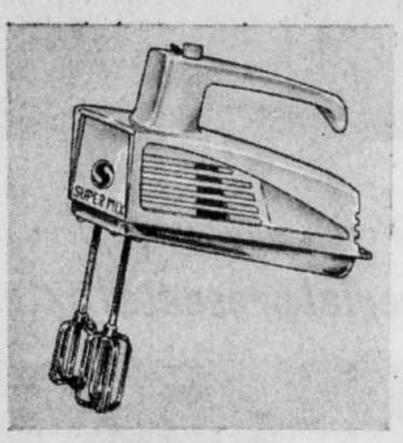
En SPECIAL à **$12.**



Fer à repasser à sec

Et à vapeur. Quinze orifices pour distribution égale de la vapeur. Bouton-poussoir changeant de vapeur à sec instantanément.

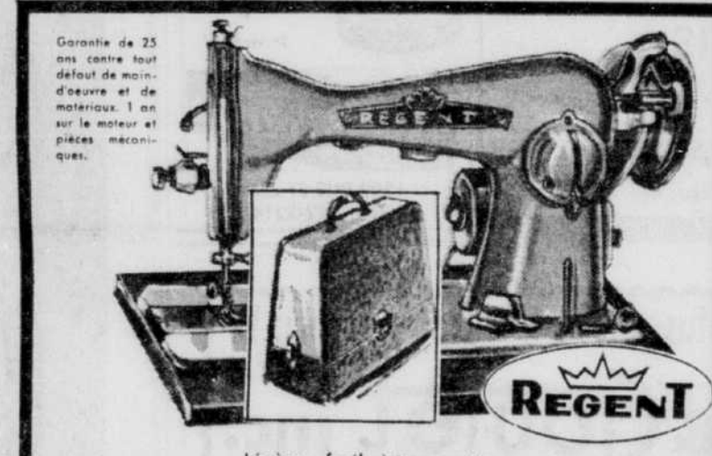
En SPECIAL à **$12.**



Malaxeur portatif

Moteur 1/6 c.v. à 3 vitesses. Ejecteur à bouton-poussoir. Fil détachable. Se nettoie facilement.

En SPECIAL à **$12.**



Garantie de 25 ans contre tout défaut de main-d'oeuvre et de matériaux. 1 an sur le moteur et pièces mécaniques.

Légère... facile à transporter

MACHINE A COUDRE EXCLUSIVE

Modèle portatif! Coud de l'avant et de reculons. Dispositif "Patch-O-Matic" à même pour repriser et rapiécer. Lumière antiéblouissement. Remplissage automatique des bobines.

En SPECIAL à **53.12**

2.50 par mois

LESSIVEUSE-ESSOREUSE EXCLUSIVE

Cuve en porcelaine pouvant contenir 9 livres. Agitateur en bakélite lisse. Pompe motorisée vidant la cuve rapidement. Se déplace facilement sur roulettes. Garantie de 5 ans sur toutes pièces mécaniques.

En SPECIAL à **99.12**

4.50 par mois

Sommier-boîte assorti disponible au même bas prix que le matelas!

Multiples ressorts spiraux supportant le poids du corps.

MATELAS A RESSORTS "RICHELIEU QUILT"

Matelas contenant 220 ressorts spiraux à dessus piqué en volute. Couches de feutre blanc. Isolation de sisal éliminant la sensation des ressorts. Poignées et ventilateurs. Coutil tissé de qualité. Toutes les largeurs normales.

En SPECIAL à **26.12**

1.25 par mois

AUCUN DEPOT REQUIS

Jusqu'à 36 mois pour payer

Aucun intermédiaire, nous finançons notre crédit!

(Taxe de vente payable à l'achat)

ST-JOSEPH, - TEL.: 529-0141

LAUZON

2 rue St-Joseph Tél.: 837-5144

BAIE ST-PAUL

89 rue St-Jean-Baptiste Tél.: 435-2439

Le comte de Paris parle pour de Gaulle

PARIS (AFP-PC) — Le prince Henri d'Orléans, comte de Paris, descendant de la famille royale française et ancien prétendant au trône de France, vient de se prononcer clairement en faveur du maintien au pouvoir du général de Gaulle dans un éditorial de son bureau politique paru, ce mois-ci, en avance sur sa date actuelle.

Une invitation directe au général de Gaulle à rester au service et à la tête de l'Etat, une condamnation sévère du rôle et des objectifs des partis politiques; tels sont les éléments essentiels du bulletin mensuel d'information.

Il déclare que les partis agissent comme si leur but était, non de gouverner un jour, mais de paralyser tout de suite. "Aucun d'eux n'est candidat à l'exercice du pouvoir. Tous sont candidats à la destruction du pouvoir. Ce jeu, dit-il, signifie que, le 5 décembre, les Français n'auront pas à voter pour le général de Gaulle ou un autre mais pour ou contre de Gaulle. Personne, pas même de Gaulle, ne peut se soustraire à cette alternative."

Le comte énumère ensuite les raisons qui militent en faveur du général au pouvoir: "Si les acteurs restaient maîtres du plateau, précise-t-il, le seul spectacle qu'ils pourraient offrir au public serait celui d'une rixe bientôt arbitrée par l'étranger. La France, a-t-il ajouté, en laissant passer la chance que lui offre cette épreuve sans précédent, donnerait le sentiment de rejeter l'indépendance ou d'en avoir peur. Cette défaite serait la première de notre histoire que nous nous serions infligée à nous-mêmes, seuls et sans avoir besoin d'aucun ennemi pour nous y aider. Aussi serait-elle pour longtemps irrémédiable."

LE COMTE

Le chef de la maison de France, on s'en souviendra, avait été autorisé à rentrer dans sa patrie en 1950. C'est aujourd'hui un businessman, père de onze enfants, qui partage sa vie entre son domicile parisien, sa propriété du Coeur Volant, dans les environs de Versailles et de nombreux voyages à l'étranger.

Le comte de Paris, qui se dit bon républicain, a depuis toujours marqué ses distances à l'égard des monarchistes, se situant souvent à l'extrême droite de l'échiquier politique français. Il professe volontiers des idées libérales et dans le bulletin que son bureau politique publie, il rompt fréquemment des lances en faveur de réformes sociales audacieuses.

Les relations que le Prince d'Orléans maintient avec le chef actuel de l'Etat ont donné lieu à certaines spéculations sur le rôle politique éventuel que le général de Gaulle pourrait lui confier. Jamais, cependant, ces spéculations, qu'on trouvait ici et là dans la presse, n'ont reçu le début d'une confirmation.

Avertissement du Pakistan

NATIONS UNIES (U.P.I.) — Le Pakistan a mis en garde les Nations-Unies, hier, devant le danger de bris complet du cessez-le-feu au Cachemire et d'une reprise de la guerre avec l'Inde.

Dans une lettre adressée au Conseil de sécurité, l'ambassadeur pakistanais, Syed Amjad Ali a prié le conseil d'envoyer dans le sous-continent, une commission représentant les quatre grands (Etats-Unis, Grande-Bretagne, U.R.S.S. et France), pour surveiller l'application complète''' des résolutions prises en face du conflit.

La mise en garde du Pakistan survient au moment où les quatre grandes puissances, dont l'unité avait permis une action rapide de la part des Nations-Unies le mois dernier, seraient divisées au sujet du contrôle et du financement de la force de paix dans cette région.

Les E.-U. et la Grande-Bretagne, selon certains diplomates bien renseignés, appuient totalement le secrétaire général U Thant et son projet d'augmenter le nombre des observateurs dans cette région au coût approximatif de trois millions de dollars. Cependant, la Russie et la France seraient opposés au geste de U Thant, invoquant principalement que le contrôle et l'appui financier des forces de maintien de la paix dépend de la seule autorité du Conseil de sécurité.

Il est à craindre que la situation qui s'est présentée lors de la 19ème session de l'Assemblée générale, à savoir, le financement de la force de paix de la Corée et du Congo, ne se renouvelle, dans ce conflit.

On se rappelle que l'U.R.S.S. et la France avaient refusé de payer leur quote-part du financement de ces deux forces de paix. Il s'ensuivit la crise financière qui a menacé les Nations-Unies d'effondrement, jusqu'à ce que les Etats-Unis retirent de l'agenda, leur exigence d'un retour à la charte, retour qui prévoyait la suppression du vote à tout membre dont les arrérages financiers atteignaient un plafond fixé par l'organisation.

Référendum à Cap-Rouge sur l'abolition partielle de la prohibition

Assurer le maintien des institutions privées (J.-E. Vallée)

Par André BELLEMARE

La première causerie - forum organisée par la nouvelle section de Québec de "l'Association des parents pour le maintien des institutions privées d'enseignement" (A.P.M.I.P.E.) n'a pas eu lieu, hier soir, faute d'un nombre suffisant d'auditeurs.

Cette réunion, convoquée à la Villa Manrèse de Québec, devait réunir des délégués des Associations de Parents des institutions privées d'enseignement du Québec métropolitain.

Or, outre le R.P. Jean Genest, s.j., directeur de la revue d'éducation "Collège et Famille", qui devait être le conférencier, ainsi que M. et Mme J.-E. Vallée, qui sont à la présidence provinciale de cet organisme, on comptait: deux dames et deux journalistes, ainsi qu'une centaine de fauteuils vides.

Le R.P. Genest se voit donc obligé de remettre à une date ultérieure la conférence qu'il a déjà prononcée dans de nombreuses villes du Québec, en faveur du maintien des institutions privées d'enseignement.

M. J.-E. Vallée a émis plusieurs hypothèses sur le peu de succès de la nouvelle section de Québec de l'A.P.M.I.P.E.: manque d'organisation, manque d'intérêt pour le problème de la part des parents du Québec métropolitain, manque de publicité, crainte qu'entretiennent les parents de voir l'A.P.M.I.P.E. identifier son action à celle d'un parti politique quelconque, etc.

L'A.P.M.I.P.E.

M. Vallée a expliqué aux journalistes présents que l'organisme dont il est le président veut coordonner l'action des parents, des associations de parents et des autres corps intermédiaires auprès des commissions scolaires locales et régionales, et auprès du ministère de l'Education, dans le but d'obtenir "le respect et d'application intégrale du Bill 60".

Il souligne que dans cette "Grande Charte de l'Education", on reconnaissait que "les parents sont les premiers responsables de l'éducation de leurs enfants", et que "les parents doivent avoir la liberté de donner à leurs enfants l'éducation qui correspond le mieux à leurs convictions personnelles".

Le président de l'A.P.M.I.P.E. ajoute: "Il s'agit donc pour nous d'assurer le maintien des institutions privées d'enseignement qui conditionnent le respect de ces droits et l'exercice de cette liberté, tels que reconnus par le Bill 60".

Son organisme veut donc apporter aux institutions privées d'enseignement "le soutien moral dont elles ont besoin dans leurs difficultés actuelles, en leur rappelant que l'association est prête à leur venir en aide".

"Il faut que ces institutions puissent se maintenir comme l'exigent leur devoir et leur mission dans la société comme dans l'Eglise, et leur garantir un enseignement chrétien de qualité supérieure et garder un système d'éducation riche d'expériences dans notre société québécoise".

200,000 SIGNATURES

L'A.P.M.I.P.E. a lancé une requête à la grandeur de la province, et elle espère recueillir au moins 200,000 signatures, pour que le ministère de l'Education, les commissions scolaires régionales et locales, accordent aux institutions privées les moyens nécessaires pour assurer leur survie, notamment de procurer en toute équité les moyens financiers adéquats.

Un récent communiqué de l'organisme mentionnait que, depuis le mois de mai, soit depuis sa fondation, l'association avait gagné des adhérents dans tous les milieux, en particulier dans les commissions scolaires régionales et locales.

Le même communiqué rappelait que "des journaux ont rapporté que les directeurs de plusieurs collèges poursuivaient une guerre sournoise cor le gouvernement en tentant d'embrigader les parents à la défense de leurs institutions".

L'A.P.M.I.P.E. maintient que c'est le contraire qui est arrivé. Elle dit que ce sont les parents qui reprochent aux institutions privées de ne pas les avoir éclairés plus tôt sur la situation.

Le R.P. Jean Genest et M. J.-E. Vallée affirment que cette "situation est déplorable" puisque le rapport Parent prévoit explicitement la disparition des institutions privées d'enseignement.

Ils continueront donc à lancer leur appel à tous ceux qui voudront bien faire partie de l'A.P.M.I.P.E.

Par Gilbert ATHOT

Un référendum se déroulera d'ici la fin de l'année dans la municipalité de Cap - Rouge autour de l'abolition partielle de la prohibition, afin de permettre la vente de la bière dans les épiceries de l'endroit.

Les dates de la consultation populaire seront déterminées au cours de l'automne. Un avis de motion sera donné en ce sens lors de la prochaine assemblée des édiles.

C'est ce qui ressort d'une discussion qui s'est déroulée hier soir au cours de la réunion du conseil.

Toutefois, tel qu'expliqué par le maire, M. Jacques Lessard, le conseil devra attendre que le nouveau rôle d'évaluation soit homologué avant de fixer les jours pendant lesquels se tiendra le référendum.

Selon les renseignements fournis par les membres du conseil, le nouveau rôle, qui en sera un d'évaluation technique, doit parvenir à la municipalité vers la fin du mois de novembre.

Par ailleurs, le maire a déclaré à l'endroit des contribuables présents que la loi de la Régie des Alcools exige une population de 1,000 habitants pour émettre des permis de vente de boissons alcooliques dans les limites d'une municipalité. Cap-Rouge répond amplement à cet exigence de la loi.

UN BUREAU DE POSTE

Dans un autre ordre d'idées, les édiles de Cap - Rouge ont décidé de demander officiellement au ministère des Postes la construction d'un bureau de poste dans les limites de la municipalité.

Selon les explications données par le premier magistrat, M. Lessard, la succursale actuelle ne répond plus aux besoins de la population, principalement depuis l'aménagement du séminaire intercommunautaire. Il a ajouté que les travaux pourraient se faire au cours de l'hiver.

Le centre récréatif pourra continuer d'opérer. Le conseil municipal a accepté hier soir de verser une somme de $200 immédiatement aux responsables afin de payer des dettes encourues, dont certaines remontent à plus de deux ans.

Par ailleurs, les édiles ont convenu de verser un autre montant de $400 après la fête de Noël, c'est - à - dire quand les taxes auront été perçues par la municipalité.

Le colonel A.-A. TRUDEL, président de l'Association des Zouaves de Québec, est ici photographié remettant un billet de $1,000.00 à Mlle Simone Moisan, 156 De La Marine, Québec 8. D'autres prix furent également décernés: soit $100.00 à M. Jean-Paul Paquet, 8880 Delongchamps, Charlesbourg, P.Q.; $50.00 à M. Marc-André Leclerc, 68 rue Vachon, Courville 5, P.Q.; $50.00 à Mme Jules Duchaine, 108 rue Lachance, Ville de Duberger 8, P.Q. Apparaissent également sur la photo, de gauche à droite, MM. A. Boivin, R. Langevin, F. Genois, Georges Dorval, L.-R. Denis, M. Denis. Ne figure pas sur cette photo M. Philippe Dorval, président du Bingo.

partageons notre sourire
du 17 au 24 octobre

SOLUTION
CARDA
POUR :
DIGESTION LABORIEUSE
GAZ
MAUX D'ESTOMAC
REINS
APPERITIF DIGESTIF GOUT DE MENTHE
Servir froid

PHARMACIE Livernois
1200 RUE ST-JEAN
TEL.: 522-5214

COMMIS
avec expérience dans la vente de vêtements pour hommes. Pour réputé magasin de Place Laurier.
Se présenter chez
RUDY LESSARD
854, rue St-Jean, Québec.

Pourquoi payer plus cher? Vérifiez nos prix!
Carrier & Goulet inc.
345 rue du Pont - Tél.: 522-5291

STEAK DE RONDE	LB 75¢	POITRINES de POULET EMBALLAGES DE 2½ LBS LA BOITE	1.59
T BONE STEAK BIEN TRIME	LB 95¢	POULES FRAICHES CATEGORIE "A" 5 LB ET PLUS	LB 34¢
CROUPE DE BOEUF FRAICHE TANT QU'IL Y EN AURA	LB 25¢	BAR-B-Q FRAIS EVISCERE CATEGORIE "A" 3 A 4 LBS	LB 41¢
ROSBIF EPAULE	LB 45¢	POULET FRAIS CATEGORIE "A" 6 LB ET PLUS	LB 44¢
FILET MIGNON 2 A 3 LBS	LB 99¢	CUISSES DE DINDE	LB 45¢
LIEVRE ARRANGE LE COUPLE	1.25	CUISSES DE POULET	LB 47¢
ROSBIF TALON GELE ET SPENCER	LB 64¢	DINDES FRAICHES CATEGORIE "A" ENV. 15 LBS	LB 39¢
DEVANT DE VEAU DE 20 A 25 LBS A PARTIR DE	LB 29¢	POULET CUIT 3 A 4 LBS AVEC SAUCE	LB 48¢
COTELETTES DE VEAU GELEES	LB 49¢	CANARD EVISCERE DU LAC BROME CATEGORIE "A"	LB 57¢
ROSBIF SURLONGE DESOSSE COMPLET	LB 79¢	COTTAGE ROLL COMPLET	LB 65¢
FESSE DE VEAU DE 20 A 25 LBS COMPLETE OU MOITIE A PARTIR DE	LB 55¢	EPAULE FUMEE GENRE "PICNIC" TANT QU'IL Y EN AURA	LB 39¢
FOIE DE BOEUF	LB 25¢	SAUCISSON COMPLET	22¢
COTELETTES DE PORC GELEE	LB 65¢	CRETONS FRANCAIS	LB 55¢
ROSBIF DE COTE DESOSSE	LB 69¢		

STATIONNEMENT GRATUIT POUR 2 HEURES
dans tous les parcs de stationnement du Centre d'Achats St-Roch avec achat de $3.00 et plus sur présentation de votre coupon.

Tout à coup, surgit un nouveau pneu aux réflexes d'un joueur de hockey...

Imperial présente l'extraordinaire nouveau pneu ATLAS MARK II

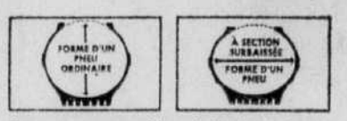
À NOTER que si vous conduisez dans des conditions qui ne nécessitent pas l'utilisation de pneus extraordinaires, votre distributeur Esso Imperial a un choix complet de pneus Atlas appropriés à toutes les conditions de conduite. Vous pouvez utiliser votre carte de crédit Esso-Matic et obtenir des facilités de paiement prolongées.

...obuste, construit pour l'action—l'Atlas Mark II... a plusieurs points en commun avec les étoiles du hockey. Peu importe les difficultés, Atlas leur fait face... les maîtrise... et les surmonte. Étoile par ses caractéristiques et son élégance parmi les pneus de qualité supérieure, l'Atlas Mark II avec sa bande blanche étroite donne à la voiture moderne sa silhouette "hors série".

L'Atlas Mark II lors des essais sur route arrive en tête avec:

- Sa semelle plus large de 8%
- Sa durée prolongée de 10%
- Sa résistance au dérapage augmentée de 12%
- Sa traction plus grande de 30%

...ans chacun des 14 essais comparatifs Atlas Mark II a battu tous les records de ...erformance compétitive. Son prix aussi est compétitif et se compare à la concurrence. C'est l'étoile parmi les pneus de qualité supérieure — par son élégance, sa sûreté et ses performances.



Son nouveau **profil surbaissé** a la forme que prend un pneu ordinaire sous le poids de votre voiture. Il fléchit donc à un degré moindre. La chaleur s'accumule moins... il dure plus longtemps... il assure une sécurité et une stabilité plus grandes, un contrôle de la direction plus efficace.

Le nouvel épaulement enveloppant Speed-Grip de sa semelle lui donne une meilleure traction et une plus grande adhérence en toutes circonstances—diminue les oscillations en ligne droite—donne une stabilité accrue dans les virages et les courbes pris à grande vitesse. Des "empreintes" ultra larges permettent de résister au dérapage dans toutes les directions—dans toutes les conditions atmosphériques et d'effectuer des arrêts sans dériver de la ligne droite. Endurance, habileté incomparable, agressivité, voilà ce qui distingue une étoile de hockey et voilà ce qu'offre le pneu Atlas Mark II.

Garanti pour toute sa durée par Imperial—Achetez-le dès maintenant à la station-service Esso Imperial

Imperial garantit qu'ATLAS s'y connaît ESSO

La tournée de Jean Lesage...

(Suite de la première page)

entente" entre les deux principaux groupes ethniques étaient vides de sens.

"Ce que nous faisons pour l'unité nationale au Québec, dit-il, c'est d'accorder l'égalité de droit à la minorité de langue anglaise". M. Lesage a ensuite demandé aux étudiants universitaires si c'était un Etat unitaire que le Canada anglais désirait afin d'atteindre l'unité nationale.

"Vous n'aurez jamais l'unité sur cette base, dit-il, parce qu'elle ne reconnait pas l'égalité aux deux groupes ethniques qui ont fondé le Canada. L'un des deux imposerait sa langue à l'autre. Ce serait la négation pure et simple des droits humains fondamentaux. Ce serait la négation de la démocratie", affirma-t-il.

Le premier ministre du Québec a ensuite confié aux étudiants que l'expérience qu'il venait de vivre dans l'Ouest canadien lui avait prouvé qu'il existe au Canada anglais un terrible manque de connaissances envers le Québec. Il a signalé en terminant que s'il avait commis des erreurs en s'exprimant dans la langue de Shakespeare devant un auditoire aussi sélect, ce qu'il avait exprimé avait au moins la valeur de venir du coeur.

Au cours de sa tournée, "l'ambassadeur du Québec" a réclamé partout l'égalité de droit pour les Canadiens de langue française et de langue anglaise partout au pays de même que l'application intégrale du bilinguisme dans les services administratifs du gouvernement fédéral et dans le service civil canadien.

Le chef du gouvernement du Québec s'est employé à démontrer, parfois avec succès, d'autre fois avec plus de peine à être compris, que la révolution tranquille au Québec n'est autre chose qu'une rapide évolution sociologique, éducationnelle, culturelle et économique.

Sa tournée dans l'Ouest canadien lui aura également permis de tâter le pouls de la population vivant à l'extérieur des frontières québécoises quant à son sentiment advenant qu'on le pressente éventuellement pour succéder à M. Lester B. Pearson aux rênes du parti libéral fédéral .

M. Lesage n'a rencontré que sympathie, marques d'estime et de confiance à l'égard de sa personne là où il est passé. Il a sûrement constaté avec plaisir que sa popularité personnelle au Canada anglais est telle qu'il pourrait poser sa candidature à une convention pour le choix d'un chef du parti libéral et avoir d'excellentes chances de remporter la victoire.

Même si sa tournée se voulait apolitique, il ne fut pas un seul endroit dans l'Ouest où plusieurs personnes ne l'ont signalé et désigné comme successeur logique de M. Pearson. A cela, M. Lesage a répondu qu'il avait bien trop à faire dans sa province, à l'heure actuelle, pour y songer. Cependant, à aucun moment, il n'a donné à entendre que le poste ne l'intéressait pas.

Certaines personnes et quelques observateurs sont allés jusqu'à prétendre que M. Lesage aurait plus de chances de remporter la victoire aux prochaines élections fédérales, s'il était dans les souliers de M. Pearson que lui-même semble en avoir à l'heure actuelle s'il en faut en juger par les réactions de l'Ouest du pays.

Quelles que soient les intentions secrètes qui animent le premier ministre du Québec et quelles que soient les ambitions cachées qu'il caresse, il a néanmoins parlé fort et haut devant le Canada anglais. Il n'a pas mâché ses mots pour lui faire savoir que la situation que l'on fait aux minorités de langue française est injuste au regard des droits que reconnait le Québec à sa minorité de langue anglaise.

M. Lesage a tenu dans l'Ouest exactement les mêmes propos qu'il tient à Québec. Il a réclamé la reconnaissance dans les faits de l'égalité de droits aux citoyens de langue anglaise et de langue française. Il a déploré l'incompréhension mutuelle des deux groupes en partie attribuable à l'absence d'une presse nationale tout en suggérant à la Société Radio-Canada d'étendre son service de radio et de télévision d'une côte à l'autre du pays.

Sa franchise, parfois a choqué et provoqué ses auditoires, suscitant les réactions qu'il espérait.

"Mon but, dit-il, était de vaincre l'indifférence. C'est pourquoi j'ai parfois utilisé le traitement-choc et je crois avoir réussi. Nous pourrons maintenant dialoguer".

L'une des réussites tangibles de la tournée de M. Lesage est de toute évidence l'appui qu'il s'est assuré de la part des autres groupes ethniques canadiens, dont celui des Ukrainiens qui constitue la communauté la plus imposante au pays après les Canadiens de langue anglaise et les Canadiens de langue française.

M. Lesage a enfin invité des citoyens éminents de la société anglophone à venir au Québec expliquer à la population de la province ce que sont les traditions, la culture et les aspirations des Canadiens anglais. Il a de son côté promis qu'un citoyen anglophone et protestant du Québec le suivrait bientôt pour expliquer à ses compatriotes quel est le traitement que fait le Québec à sa minorité de langue anglaise. Dans les milieux proches du premier ministre, on signale qu'il pourrait bien s'agir de l'honorable George C. Marler, ministre d'Etat et leader du gouvernement au Conseil législatif.

DISCUSSIONS — Le doyen Vincent Bladen, à droite de la photo, s'est soumis hier aux questions des journalistes, après la publication de son rapport sur le financement de l'éducation supérieure au Canada. Le doyen était accompagné du Dr J.-A. Corry, au centre, président de l'Association des universités et collèges, et du Dr Louis-Paul Dugal, membre de la commission Bladen. (Téléphoto P.C.)

Un rapport fort discuté

OTTAWA (PC)—Une commission de quatre experts nommés par l'Association des Universités et Collèges du Canada vient de conclure qu'Ottawa devra participer au financement de l'éducation d'une manière assez considérable afin de garder l'économie à flot et de combattre une "crise nationale" de l'éducation.

Dans un rapport de 90 pages qui est devenu sur-le-champ matière à campagne électorale, la commission Bladen a fait les recommandations suivantes:

— Subventions fédérales se chiffrant par au moins $330,000,000 durant le prochain exercice financier et dépassant $500,000,000 par année en 1970, en comparaison des subventions actuelles de $80,000,000 environ.

— Nomination d'un ministre fédéral de l'éducation supérieure, secondé d'un conseil consultatif de professeurs qui s'occuperait de la coordination de l'aide fédérale et qui réviserait chaque année, avec les provinces, le programme d'aide.

— Aide accrue aux universités par les provinces, les compagnies et les diplômés.

La commission, dirigée par le doyen Vincent Bladen de l'université de Toronto, a calculé que les frais universitaires passeront de $537,000,000 qu'ils sont à l'heure actuelle à plus de $2,000,000,000 en 1975.

De cette somme, $1,704,000,000 proviendront du gouvernement fédéral et des gouvernements provinciaux, ajoute le rapport. Un bref fondé sur l'étude Bladen sera soumis au gouvernement d'ici une semaine par l'Association des universités.

Les premières réactions des universités et des leaders provinciaux ont été très favorables.

Une aide accrue aux universités était déjà un des thèmes de la campagne électorale, bien avant la parution du rapport. Le premier ministre Pearson avait promis mardi de convoquer une conférence fédérale-provinciale d'ici "quelques mois" pour étudier comment les subventions fédérales aux universités pourraient être augmentées sans venir à l'encontre des droits provinciaux.

UN PROBLEME URGENT

"Le problème est urgent et il faut agir immédiatement" a déclaré M. Bladen au cours d'une conférence de presse.

"Il faut une décision gouvernementale d'ici quelques semaines, et non pas dans quelques mois".

Le docteur J. A. Corry, président du groupe des universités, a pour sa part traité de coincidence le fait que le rapport ait été publié au beau milieu d'une campagne électorale, bien que la commission ait été instituée il y a 18 mois.

"C'est un spectacle incroyable et dont les résultats sont pour le moins prometteurs que de voir les politiciens se faire concurrence pour aider les universités" a déclaré M. Corry aux journalistes en souriant.

Le docteur Corry et M. Bladen ont refusé de commenter la déclaration de M. Pearson qui a dit mardi que son gouvernement a l'intention de décerner chaque année des bourses aux étudiants jusqu'à concurrence de $10,000,000.

D'après le rapport Bladen, l'aide gouvernementale aux étudiants devrait être immédiatement doublée et passer à $80,000,000 par année, pour passer à $245,000,000 en 1975.

Le rapport ajoute cependant que les dégrèvements d'impôts pour les étudiants d'université et leurs parents devraient être plus efficaces et d'administration plus facile que la promesse libérale de 1962 annoncant 10,000 bourses de $1,000 par année. M. Pearson a annoncé mardi que cette proposition serait modifiée pour que la valeur de chaque bourse accordée aux étudiants varie selon la condition pécunière de l'étudiant qui en profitera.

Assemblée publique à Val Saint-Michel

Le Conseil municipal de Val-Saint-Michel tiendra une assemblée publique vendredi soir, pour faire part des derniers développements concernant le réseau d'aqueduc et d'égout, dont sera dotée bientôt cette municipalité.

L'assemblée aura lieu à l'hôtel de ville de Val-Saint-Michel, à huit heures trente, vendredi soir. Des experts donneront toutes les informations désirées.

partageons notre sourire
du 17 au 21 octobre

M. Bruno Forcier, Président, Division des Employés civils fédéraux.

M. Cyrice Blanchet, Président, Division scolaire et universitaire.

campagne de la Plume Rouge

DAMAX PACKERS
590, RUE DU ROI, QUEBEC
Tél.: 523-1029 (Près de la Chapelle) Tél.: 523-8531
● Pourquoi payer plus cher! ● Achetez au prix du gros!
● Vaste stationnement en face de la boucherie
EXTRA SPECIAL

FILET MIGNON 2 à 3 LBS		la lb	.95
FESSE DE VEAU DE LAIT	10 à 12 lbs à partir de	la lb	.55
HAUT DE COTE DE BOEUF	de l'Ouest par 10 lbs	la lb	.35 .39
ROTI HAUT DE RONDE	8 à 10 lbs	la lb	.69 .79 .89
STEAK MINUTE	par 5 lbs	la lb	.69
DINDES CRY-O-VAC "A"	6 à 10 lbs	la lb	.49

Cuisses de poulet la lb .47
Poules Cry-O-Vac 3 à 4 lbs grade A la lb .25
Boeuf haché 3 lbs .95
Lard haché
Pointe de surlonge frais la lb .79 et .89
Saucisson tranché 4 lbs .95
Faux filet la lb .79 .89 .99
Steak de ronde la lb .75
Veau haché 3 lbs 1.19
Barbecue 3 à 4 lbs la lb .40
Steak T-Bone la lb .79
Foie de veau 3 à 4 lbs la lb .79
Langues de veau la lb .39
Rôti lard fr. à partir de lb .49
Haut de pattes de lard 4 lbs .99
Bol de creton 10 onces 3 pour .89
Rognons de boeuf
Cervelles de veau, foie de boeuf et lard 4 lbs .79
Coeurs de boeuf, lard et veau la lb .29

LIVRAISON GRATUITE

"Marchands ! Marchands! ...demain se prépare aujourd'hui !"

Tous connaissent évidemment l'individu qui remet toujours au lendemain ce qu'il doit faire maintenant, alors que son compagnon besogne ferme maintenant afin de récolter les bénéfices intéressants demain.

Le marchand alerte et éclairé, qui envisage une période des Fêtes rémunératrice, prépare déjà activement son programme de publicité; il sait fort bien qu'à cette période de l'année les gens ont plus d'argent à dépenser dans nos commerces de détail et prend immédiatement les dispositions nécessaires pour obtenir sa part de ces nombreux déboursés des prochaines semaines.

En consultant immédiatement un spécialiste des quotidiens Le Soleil et L'Evénement, vous vous assurez d'avance une large part des revenus au-dessus de la moyenne qui s'annoncent.

Lorsque vous composerez 525-7131 au poste 225, considérez notre représentant comme un employé qui travaille pour vous.

Plus de 500,000 lecteurs-acheteurs lisent Le Soleil tous les jours.

LE SOLEIL - L'EVENEMENT

LA GRANDE SEMAINE
CLAIRTONE
aux trois magasins
Maguire

Durant la grande semaine Clairtone au Québec du 7 au 16 octobre...

un client chanceux recevra
UN APPAREIL CLAIRTONE
de son choix en 1966, 1967 et 1968, sans charge

Venez chez Maguire, voir et entendre les nouveaux stéréos Clairtone 1966 portant une garantie jusqu'en 1972.

En plus, une discothèque complète de votre choix, vous sera remise gratuitement.

La maison du stéréo à Québec
Maguire
3 magasins pour mieux vous servir
1330 MAGUIRE SILLERY TEL.: 681-4124
PLACE FLEUR DE LYS QUEBEC 529-4915
PLACE LAURIER STE-FOY TEL.: 653-4038

Baisse des profits des compagnies canadiennes

OTTAWA (P.C.) — Les profits des sociétés canadiennes, avant déduction des impôts, marquaient une légère diminution au milieu de l'année compte tenu des variations saisonnières, annonce le Bureau fédéral de la statistique. Par ailleurs, les autres indicateurs du rythme de notre économie — les ventes des grands magasins et les débits bancaires — ont connu des progrès remarquables.

Le Bureau a révélé, hier, que les profits des sociétés canadiennes, avant les impôts, se sont élevés à $1,318,000,000 au cours du second trimestre de l'année comparativement à $1,003,000,000 durant le premier trimestre et $1,238,000,000 durant la période correspondante de l'an dernier.

Toutefois, on se trouve en présence d'une légère diminution lorsque ces profits trimestriels sont ajustés en regard des variations saisonnières afin de fournir une meilleure idée des véritables tendances.

Le Bureau de la statistique affirme que le total des bénéfices pour toutes les industries durant le second trimestre, après avoir tenu compte des variations saisonnières, a atteint $1,227,000,000, ce qui représente une faible diminution au regard de $1,235,000,000 durant le premier trimestre.

Sur cette même base, les profits des industries manufacturières ont augmenté pour s'établir à $585,000,000 à comparer à $582,000,000 durant le premier trimestre de l'année. Les profits des industries minières sont accrus de 10 pour cent pour s'élever à $141,000,000 au regard de $128,000,000 durant le premier trimestre.

En revanche, les profits de toutes les autres industries, y compris les secteurs de l'agriculture, des produits forestiers, de la pêche et de la construction, ont marqué une diminution de 2.7 pour cent, passant de $515,000,000 à $501,000,000.

Les chèques encaissés

La valeur totale des chèques encaissés par le truchement des chambres de compensation s'établissait, en juillet, à $40,-202,430,000 soit une augmentation de 6.2 pour cent par rapport à la période correspondante de l'an dernier. Le total des débits bancaires au cours des sept premiers mois de l'année s'élève à $279,209,745,000, une hausse de plus de 15 pour cent.

Les encaissements de chèques sont considérés comme un excellent baromètre du rythme de l'activité dans le monde des affaires. Au cours de juillet, des gains ont été enregistrés dans les cinq principales régions économiques. Il y eut, en effet, un accroissement de 4.9 pour cent dans les provinces de l'Atlantique, de 1.6 pour cent au Québec, de 9.2 pour cent en Ontario, de 5 pour cent dans les Prairies et de 9.4 pour cent en Colombie-Britannique.

Les ventes des grands magasins

Les ventes des magasins à rayons au cours de la semaine finissant le 25 septembre ont enregistré une augmentation de 9.4 pour cent si on les compare à celles de la même période l'an dernier. La seule diminution a été signalée dans le Québec où le chiffre d'affaires des grands magasins a baissé de 1.2 pour cent. Les ventes se sont accrues de 3.1 pour cent dans les provinces de l'Atlantique, de 7.7 pour cent en Ontario, de 9.2 pour cent au Manitoba, de 25.2 pour cent en Saskatchewan, de 15.3 pour cent en Alberta et de 18.7 pour cent en Colombie-Britannique.

Raffermissement de la Bourse de Londres

LONDRES (Reuter) — Le marché était irrégulier hier à la Bourse de Londres; le ton s'est toutefois raffermi par suite d'un ralliement des principales valeurs industrielles après un début terne.

Les marchés des produits agricoles

On trouvera ci-dessous un aperçu des prix du beurre, des oeufs, des volailles et des pommes de terre sur le marché de Québec :

PRIX DU BEURRE

Québec 92 points en solide $0.55½
Québec, 93 points en solide $0.56½
Québec, No 1 moule d'une livre $0.58

PRIX DES OEUFS

Catégorie grosseur	A	B	C	D
A-Ex-Gr	53-54	57-58	66-67	75-77
A-Gros	49-50	53-56	64-65	73-75
A-Moyens	45½-46	51½-52	61-62	70-72
A-Petits	29½-30	35½-36	44-45	53-55
B	30-31	36-37	45-46	54-56
C	22-23	28-29	—	—

Les prix des oeufs aux détaillants et aux consommateurs représentent les prix à la douzaine et en cartons.
A—Prix aux producteurs (Saint-Anselme).
B—Prix aux postes enregistrés
C—Prix aux détaillants
D—Prix aux consommateurs
N.B. — Les prix dans les colonnes A, B, et D sont ceux de la semaine finissant le 5 octobre.

TABLEAU DES VOLAILLES PRIX AUX PRODUCTEURS

Poids vivants

POULETS

Moins de 5 livres	20-20½
5 à 6 livres	21-23
6 à 7 livres	22-23½
7 livres et plus	23½-26

POULES

Moins de 5 livres	1-8
5 à 6 livres	10-16
6 livres et plus	17-20

DINDES

Moins de 12 livres	25-26
12 à 20 livres	26-28
20 livres et plus	25-26

PRIX AUX DETAILLANTS
Poids éviscérés
POULETS

Moins de 4 livres catégorie "A"	33-35
4 à 5 livres catégorie "A"	38-40
5 à 6 livres, catégorie "A"	43-48
6 livres et plus catégorie "A"	44-49

POULES

Moins de 4 livres, catégorie "A"	22-28
4 à 5 livres, catégorie "A"	37-38
5 livres et plus, catégorie "A"	39-42

DINDONS

Moins de 10 livres, catégorie "A"	40-43
De 10 à 16 livres, catégorie "A"	44-45
16 livres et plus, catégorie "A"	42-45

N.B. — Les prix des volailles sont ceux de la semaine finissant le 5 octobre.

Prix des pommes de terre payés par les marchands de gros aux producteurs

Pour les pommes de terre nouvelles locales No 1, $1.05 à $1.10 les 50 lbs ; N.B. — nouvelles. No 1, $1.15 à $1.20 les 50 livres.

Le marché des oeufs demeure stable et inchangé. Le marché semble vouloir se stabiliser en dépit de la tendance à la baisse que l'on observe depuis quelques jours.

MONTREAL (PC) — Voici les prix des oeufs selon le rapport quotidien du ministère fédéral de l'Agriculture :

OEUFS — Prix de gros des commerçants aux points de la campagne, en caisses : Fibre — A-Extra-Gros, $0.58 à $0.59 la douzaine ; A-Gros, $0.56 à $0.57 ; A-Moyens, $0.53 petits, $0.37 ; B, $0.28 ; C, $0.30. L'offre correspondait à une demande passable.

BEURRE — Arrivages courants, prix admissible, 92 points, $0.54¾ ; 93 points, $0.55¾.

FROMAGE — Livré à Montréal, prix, arrivages courants; prix de gros, blanc du Québec, $0.40 ; coloré, $0.40¼.

POMMES DE TERRE — Prix de vente en gros, Québec, nouvelles, $1.30 à $1.60 les 50 livres ; N.-B., $1.65 à $1.70 les 50 livres ; N.-B., $0.37 à $0.38 les 10 livres.

POUDRE DE LAIT ECREME — Procédé de vaporisation, No 1, en sacs, $0.14¾ à $0.16½ la livre ; procédé au rouleau, No 1 en sacs, $0.14 à $0.15 ; autre catégorie pour nourrissage, $0.13 à $0.13½ ; poudre de lait de beurre destinée aux animaux, $0.11 à $0.12 ; poudre de lait clair, $0.04½ à $0.05.

MONTREAL (PC) — Les prix des oeufs et ceux du beurre étaient inchangés hier sur les marchés de gros des produits agricoles. L'offre d'oeufs correspondait à une bonne demande. Les prix des pommes de terre étaient modérément à la hausse. Les arrivages par voie ferrée s'élevaient à quatre wagons et l'on en comptait quatre sur voie.

A la Bourse des céréales

WINNIPEG (PC) — Le lin a progressé hier à la Bourse des grains de Winnipeg à la faveur d'un regain d'intérêt. On signale la vente de 2,200 tonnes de lin à la France et de 800 tonnes au Japon.

Voici les prix des options sur le marché à terme aux Grands Lacs :

AVOINE

	Haut	Bas	Ferm.	Ferm. pc.
Oct.	—	—	88½	86½
Déc.	—	—	84¾b	84¾b
Mai	—	—	84¾a	85
Juil.	—	—	84½n	84½a

ORGE

Oct.	131¾	131¾	131¾	131¾
Déc.	—	—	129¾	130b
Mai	—	—	131a	131¾b
Juil.	—	—	129¾a	130b

LIN

Oct.	308½	304	307b	303
Déc.	294½	289½	290½-¾	289½b
Mai	295¾b	294¾a	295¼b	294½b
Juil	293¼	292¾	293b	291¾b

SEIGLE

Oct.	125	124½	124½	125
Déc.	127¼	126½	126¾b	127½a
Mai	134¼	133¾	133¾b	134½a
Juil.	—	—	134½a	134¾

GRAINE DE COLZA

Nov.	229½	228	228	227¾
Jan.	222	221¾	221¾	221½b
Mai	222	220¾	221b	220¾a
Mai	220	219½	219½b	218¾a

GRAIN COMPTANT

AVOINE : 2 cw 86¾ ; ex 3 cw 83¼ ; 3 cw 83¼ ; ex 1 four, 83¼ ; 1 four, 82 ; 2 four, 79 ; 3 four, 78 ; fourrage mixte 65.

ORGE : 1 et 2 cw 6-rangs 133¾ ; 1 cw 2-rangs 131¾ ; 2 cw 2-rangs 129¾ ; 3 cw 6-rangs 130¾ ; 3 cw 2-rangs 127¾ ; 1 four, 127¾ ; 2 four, 125½ ; 3 four, 122½.

SEIGLE : 1 et 2 cw 124½ ; 3 cw 119½ ; 4 cw 110½ ; "ergoté" 102½ ; sur rails 124½.

LIN : 1 cw 3.08 ; 2 cw 3.02 ; 3 cw 2.97 ; sur rails 3.07.

GRAINE DE COLZA : No 1 canadienne 2.28½ ; No 2 canadienne 2.23.

WINNIPEG (PC) — Voici les prix de la Commission canadienne du blé pour les ventes locales : les ventes aux termini sujettes à confirmation :

AVOINE : 2 cw 85¼ ; 3 ex cw 84 ; 3 cw 83¼ ; 1 ex four, 83¼ ; 1 four, 82¼ ; 2 four, 79¼ ; 3 four, 78¼ ; fourrage mixte 65 ; grain mixte 71¾.

ORGE : 1 et 2 cw 6-rangs 138¾ ; 1 et 2 cw 2-rangs 136½ ; 3 cw 6-rangs 136¾ ; 3 cw 2-rangs 132¾ ; 1 four, 132¾ ; 2 four, 129¾ ; 3 four, 123¾ ; 3 grain mixte 118¾.

Voici les prix du blé de seconde catégorie pour l'exportation aux pays en dehors de l'accord international :

Northern No 1 1.94½ ; No 2 1.91¾ ; No 3 1.83½ ; No 4 1.78¾ ; No 5 1.73½ ; No 6 1.71¾. Durum No 1 1.94¾ ; No 2 1.91¾ ; No 3 1.85¾. Prix selon l'accord et prix en vigueur au Canada : Northern No 1 1.94¾ ; No 2 1.91¾ ; No 3 1.85¾ ; No 4 1.78¾ ; No 5 1.73¾ ; No 6 1.71¾ ; Durum No 1 1.94¾ ; No 2 1.91¾ ; No 3 1.85¾.

MARCHE DU LIN A MONTREAL

Prix courants : 1 cw 3.01½ ; 2 cw 2.98 ; 3 cw 2.82 ; sur voie 3.03. Graine de colza, No 1 canadienne 2.26¾ ; No 2 canadienne 2.12¾.

Tendance des prix

NEW YORK — L'indice des prix de gros de 35 produits de base calculé par la Presse Associée a monté hier de 0.37 point à 171.58.

BELL CANADA ÉTABLIT UN QUARTIER GÉNÉRAL DE SECTEUR À QUÉBEC

M. C. DUHAMEL

La Compagnie de Téléphone Bell du Canada annonce ses plans de réorganisation de ses services opérationnels et d'établissement à Québec en juin prochain d'un quartier général du secteur est, qui a été remanié. Par la même occasion, Bell Canada annonce la nomination, à compter du 1er novembre 1965, de M. Claude Duhamel, directeur général de division, au poste de vice-président et directeur général du secteur est. M. Duhamel succède à M. John R. Traves qui devient vice-président au génie, au siège social de la compagnie, à Montréal.

Les marchés aux bestiaux

MONTREAL(PC) — Les valeurs de diverses qualités ont été particulièrement en faveur hier au milieu d'une grande activité aux marchés aux bestiaux de Montréal. Les prix étaient stables dans l'ensemble.

Les arrivages comprenaient 477 boivins, 184 veaux et 13 moutons et agneaux.

Lea vaches de qualité moyenne valaient de $13.50 à $15.00, les communes de $12.00 à $13.25 et celles destinées à la charcuterie et à la mise en conserve de $9.50 à $11.75.

Les prix des bouvillons de bonne qualité s'établissaient à $17.00 tandis que ceux des animaux de qualité moyenne et des communs variaient entre $14.00 et $16.00. Les veaux de lait de bonne qualité rapportaient de $27.50 à $32.00; ceux de qualité moyenne de $23.00 à $26.00 et les communs de $14.00 à $22.00.

Les porcs de catégorie A valaient de $35.00 à $36.00 tandis que les prix des truies s'établissaient à $24.50.

Les prix des moutons et des agneaux n'ont pas été déterminés.

Domtar réduit le prix du papier

MONTREAL (PC) — M. W. N. Hall, président de Domtar Limited, a déclaré hier que sa filiale, Domtar Newsprint Sales Ltd, a effectué des rajustements dans les prix du papier journal en Ontario, au Manitoba et en Saskatchewan. Ces rajustements comportent une baisse variant entre moins de $1.00 la tonne et un maximum de $5.00 la tonne. "Un de nos concurrents a effectué certains rajustements de ses prix dans ces provinces et il nous a fallu reviser nos prix pour affronter la concurrence", a-t-il ajouté. Selon le président de Domtar, le coût total de ces rajustements sera inférieur à $100,000 par année.

Des porte-parole de l'Abitibi ont déclaré que la baisse des prix était en quelque sorte une tentative pour rétablir la situation alors que des prix moins élevés sont déjà en vigueur.

Dividendes déclarés

(Renseignements transmis par la PRESSE CANADIENNE)

Canada Steamship Lines, dividendes de 15 5-8 cents l'action privilégiée, payable le 3 janvier 1966, inscription le 10 décembre.

Parker Drilling Co. of Canada Ltd, 15 cents l'action ordinaire, 1er novembre, inscription le 15 octobre.

Jockey Club Ltd, 4 cents l'action ordinaire, 15 décembre, inscription le 30 novembre; 15 cents l'action de premier privilège de classe A à six pour cent, 13 3-4 cents l'action de premier privilège de classe B à 5 1-2 pour cent et 14 cents l'action de deuxième privilège à 5.6 pour cent, tous payables le 14 janvier 1966, inscription le 29 décembre.

Déclaration de l'Abitibi Paper

Un porte-parole de l'Abitibi Power and Paper Co. Ltd a déclaré, hier, que sa compagnie n'a pas l'intention d'étendre la réduction des prix du papier journal à ses clients américains ni à ceux du reste du pays. On sait que l'Abitibi a annoncé une réduction des prix du papier journal de l'ordre de $5.00 la tonne en Ontario, au Manitoba et en Saskatchewan. L'Abitibi est le plus important fournisseur de papier journal dans ces trois provinces.

La Bourse de New York récupère la plus grande partie des pertes subies durant la matinée

NEW YORK (PA) — Après un début hésitant attribuable à l'intervention chirurgicale que doit subir le président Johnson, le marché s'est raffermi par la suite hier à Wall Street et ne marquait plus qu'un léger repli en clôture. L'indice Dow Jones des valeurs industrielles a cédé 1.86 à 936.84. Le virement a été de 6,055,000 actions au regard de 6,980,000 mardi. Parmi les valeurs à la baisse Du Pont a cédé 4 1-2, Union Carbide un point et Goodyear 1 1-8. General Motors, U.S. Steel, Standard Oil New Jersey et Texaco accusaient des pertes fractionnaires.

MONTREAL (PC) — Les banques et les services publics ont progressé hier cependant que la majorité des autres groupes indexés à fléchi au milieu d'une activité modérée en Place locale. Le virement industriel a été de 123,400 actions et celui des mines et pétrolières de 1,239,300. L'indice composé a cédé 0.24 à 156.04. Parmi les banques, Impériale de Commerce et Royale ont gagné 1-4 chacune à 64 1-4 et 77.

TORONTO (PC) — Les échanges étaient faibles hier sur le Toronto par suite d'un mouvement de liquidation. Les papeteries présentaient une tendance générale à la baisse. On attribue ce fléchissement à la réduction du prix de base du papier journal annoncée par Abitibi. Abitibi a cédé 1-4 à 11, Consolidated 3-4 à 39 1-4, Domtar 1-4 à 18 5-8, Great Lakes 1-2 à 22 et Price Brothers 3-4 à 39. Algoma Steel et Brazilian Traction ont baissé de 1-2 à 65 et neuf.

Le marché des obligations

TOTONTO (PC) — Les échanges étaient faibles hier sur le marché canadien des obligations. Les fonds d'Etat canadiens à court et à long terme étaient généralement inchangés. L'émission portant intérêt à 3 3-4 pour cent et venant à maturité le 1er octobre 1967, a terminé la séance à $99.25 à l'offre et $99.30 à la demande. L'émission portant intérêt à 4 1-4 pour cent et venant à échéance le 15 janvier 1968, a terminé pour sa part à $98.05 à l'offre et $98.15 à la demande. Les bons du Trésor étaient inchangés, ceux d'une durée de 91 jours à 4.17 pour cent et ceux d'une durée de 182 jours à 4.35. L'argent au jour le jour était inchangé à 4 1-8 pour cent. Les obligations des provinces étaient calmes et inchangées.

MONTREAL (PC) — Les fonds d'Etat à long et à court terme, les obligations des provinces et les émissions industrielles étaient inchangés hier, au cours d'une séance calme sur le marché des obligations de Montréal.

NEW YORK (PA) — Les émissions industrielles étaient mixtes hier.

Bourse de New York

Cours fournis par la Presse Associée et transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
ACF Ind	14400	41¾	40½	41¾	+ ¾
Address	37000	61½c	58½c	61	+1¾
Allegany	63800	9½	9¼	9¼	— ¾
Allis Ch	71900	28U	27¾c	28¾	+ ¼
Alum Ltd	13400	26¾	26½	26¾	+ ¼
Amerada	2700	78½	78¼	78¼	— ¼
Am Can	12800	53½	54¼	53¾	+ ¼
Am Cyan	3500	78¾	77¾	—	— ¾
Am Home	5500	78¾	77¾	78	+ ¼
Am Mot	19000	10¾	10¼	10¾	
Am Std c	8200	19¾	19¾	19⅝	— ¼
Am Sugar	3200	27	26	27	+ ¾
Am T Tel	c37800	67½	67	67¾	
Am Tob	4500	39½	39⅛	39⅜	+ ⅛
Amsted	2000	47¾	47¼	47½	— ⅛
Anconda	c11600	74	72¾	74	
Armco Std	5000	67¾	c 67½	67¾	— ¼
Armstg CK	4100	62½	61⅝	62½	+ ⅛
Avco Corp	9600	21⅞	21⅝	21¾	— ⅛
Babcock	9600	39	37¾	38⅝	+1
Balt Ohio	800	42⅜	41¾	42⅜	
Bell How	10900	37⅞	36⅜	37⅝	— ⅛
Beth Steel	19700	38⅜	38	38⅜	— ⅛
Boeing	14500	103½	100¼	102½	+1
Borden	3900	44¼	43½	43¾	— ¾
Borg War	3700	48	47⅜	47⅞	
Bost Edis xd	1000	47½	47	47	+ ¼
Brunswk c	6300	8¾	8½	8¾	
Bucy Erie	1000	55¼	53¾	54⅞	+ ⅝
Burl Ind	4000	37⅞	37¼	37⅜	— ⅛
Burrghs	50100	43¼	41¾ c	42¾	+ ⅛
Calumet	2500	21¾	21⅜	21⅝	— ⅛
Campb Sl	2000	20¼	19¾	20	+ ⅛
Camp Soup	4600	36¼	35¾	35¾	— ⅜
Can Dry	600	30¾	c 30¾	30¾	— ⅛
Cdn Brew	100	7¾	7¾	7¾	+ ⅛
CPR	800	62½	62	62¼	— ⅜
Case JI	5900	18½	17⅝	18¼	
Cater Tr	14300	47	46¼	46⅝	+ ⅛
Celanese	14100	85¼	83¾	85	+1
Ches Ohio	3700	78¼	77¾	77¾	— ½
Chrysler	162300	54¼	53⅝	54	+ ⅛
Clevite	3100	48	47⅝	48	+ ⅛
Coca Cola	1900	78	77¾	77½	—1
CBS	7500	39	38¼	38⅝	— ⅛
Col S Oh	1300	42½	42¼	42¼	— ⅜
Coml Solv	900	29⅞	29¾	29¾	— ⅛
Sat c	c8600	47	46¼ c	46⅞	— ⅛
Con Edis	20700	44	43¼	43⅝	— ⅜
Container	4600	34½ c	34	34	
Cont Can	2600	61	60⅜	61	— ¼
Cont Oil	600	72¾	72¾	72½	—1
Contr Data	16400	34¼	33¼	33⅝	— ⅜
Copw Rl	300	33	32¾	32¾	
Corn Pd	12100	51¾	51¼	—	— ⅛
Crane Co	900	71½	70¾	70⅞	— ⅜
Cr Zell	4900	48½	48¼	48¼	— ⅛
Curtiss Wr	41700	20⅜	19¼	19⅝	+ ⅛
Deere	6300	43¾	43⅜	43⅝	— ⅛
Del St Cp	2500	14⅝ c	14⅜	14⅜	— ⅛
Dome M	1800	35½	35¼	35¼	+ ⅛
Douglas	33700	54⅜	53	54½	+ ¾
Dow Chem	5500	74⅝	74¼	74½	
du Pont	3600	240½	236¼	236¼	—4½
East Kod	12900	104	101¼	103⅜	+ ⅝
Eaton Mfg	2100	33¾	33	33¾	— ⅛
El Stor Bat	400	48¾	48¼ c	48¾	— ⅛
El Paso NG	7500	21¼	20¾	21	— ⅛
Evershrp	2400	23½	23¼	23½	— ⅛
ents	2000	43¾	43	43¾	— ⅛
Ford Mot	49800	57⅜	56	57¼	— ⅛
Frueh Tra	10800	31¼	30¾	31¼	+ ⅛
Gen Dyn	27300	46	44⅝	45	—1
Gen Elec	49000	119½	118¾	118¾	+1
Gen Fds	2400	84¼ c	83¾	84¼	
Gen Instru	12000	24	23¾	23¾	—1
GMC	42300	107	105¾	106¼	— ⅛
G P Cem	3300	15	14⅞	14⅞	— ⅛
G Tel El	18200	45¾	44¼	45	+ ¾
Gen Tire	16100	25¾	25¼	25¾	— ⅛
Ga Pac Cp	5600	60¾	59¾	60¼	+ ⅝
Goodrich	8600	58¾ c	58¼ c	58½	
Goodyear	4900	48¾ c	47½	47½	—1⅝
Granby	100	19⅝	19¼	19¼	+ ⅛
Grand Un	3400	27¼ c	26½	26¾	+ ⅛
Gt A P	9000	36⅛	36¼	36⅛	— ⅛
Gt Nor Ry	1800	54¾ c	54¾ c	54¾	— ⅜
Gulf Oil	6100	58⅛	58¼	58⅜	+ ⅛
Heinz	2900	42¾	40⅝	42	+1
Homstk	1900	48¾	47⅝	48	— ⅜
Honeywell	3600	78	77	77¼	—1¼
Hug S M	200	64½ c	64¼	64¼	— ⅛
Ing Rand	5200	49¾	49	49¼	+ ⅛
Interlake	1200	36¼ c	36	36¼	+ ⅛
IBM	3600	312½	311	312½	+2
Harv c	6200	37	36¾	36¾	— ⅛
Int Nick	2800	91¼	90¾	91¼	— ⅝
Int Pap	126600	31	30⅜	31	+ ⅛
Int Tel T	16000	56¼ c	55	56¼	+ ⅛
ITE C Brk	600	48¾	47¾ c	47¾	— ⅛
Johns M	14000	52¼	51½	52	+ ⅛
Kayx Roth	2300	31⅝	31¼	31½	— ⅛
Kellogg	1200	47	46⅝	47	— ⅛
Kennecot	7400	117¾	116¼	117¼	+ ⅝
Korvette	13700	37¼	36¼	37	
Kresge	2200	70¼	69⅝	69¾	+ ⅛
Lib McNl	3000	13⅝	13⅜	13⅝	
Link Belt	3800	41	40	41	— ⅛
Litton Ind	8200	115½	113¼	115¼	+1¼
Lock Aire	26800	57¼	55¾	56	—1¼
Loews	200	22½	22¼	22⅜	+ ¼
Mad S Gar	800	2⅜	2⅜	2⅜	
Mallory	2900	39⅝	38⅜	38⅝	— ⅛
Marath Oil	6400	63½	62	63½	+ ⅝
Marine Mid	800	34	33¼	33¾	— ⅛
Marq Cem	1000	23½	23¼	23⅜	— ⅛
Martin M	9100	20⅝	20½	20⅝	— ⅛
McKee	c600	28	27¾	27¾	— ⅛
Merck	3800	62	60¾	61½	— ⅛
Minn MM	24500	60¼	58½	60	+1¼
Mohasco	10800	22⅝	22	22½	— ⅛
Monsanto	7200	83¼	82¼	82½	+ ⅛
Mont Ward	9800	35⅝	34½	35½	+ ⅝
Nat Cash	8000	76	75	75¾	+ ⅛
Nat Dairy	1700	87¾	87	87¾	+ ⅛
Nat Dist	5300	31¾	30½	31¼	
Nat Gyps	3600	38¼	37¾	3	8
NY Cent	4100	39½	38¾	39	— ⅛
Nor Pac	2800	49¾	48½	48¾	— ⅛
Outb Mar	16300	16⅝	16	16¼	— ⅛
Pac Pete	11500	10½	10¼	10½	— ⅛
Pan Am	29500	35¼	34½	35	—¾
Parke Da	16500	31¼	30¼	30¼	+ ⅜
Penn RR	17000	46¾	46⅛	46¾	— ⅛
Pepsi Cola	20400	73¼	72	73½	+1¼
Pfizer	9700	64¾	63¼	64¼	
Phelps D	2600	73	72¼	72¼	—1
Philip Mor	400	95¾	95¾	95¾	
Pitney Bow	6300	44¼	43¾	44	+ ⅜
Pit Plate	2200	74½	73¾	73¾	
Polaroid	27600	89¾	86⅝	88¼	— ⅜
Pro Gam	6300	71¾	71	71¾	+ ⅛
Pullman	7800	57¾	56½	57	— ⅛
RCA	68300	46	44½	45¾	— ⅜
Ralston	2700	41¼	41	41	
Repub St	3500	41¾	41¼	41⅜	+ ⅛
Rex Drug	12100	41¾	40½	41¾	+ ⅛
Rey Tob	8800	44¾	44¼	44½	+ ⅛
Rich Merl	17300	73¾	72¾	73	+ ⅛
Royal Dut	21300	42	41⅝	42	
Rubbermd	900	27¾	27¼	27⅝	+ ⅛
Schenley	4600	31⅜	31¼	31⅜	— ⅛
Scott Pap	18400	39¼	38¼	39¼	+ ⅝
Sears R	15700	64½	63¾	63¾	— ⅝
Shell Oil	2900	67¾	67¼	67⅝	— ⅛
Sheraton	800	8¾	8½	8¾	— ⅛
Sinclair	8200	62¾	61¾	62¾	— ⅜
Socony	7900	89¾	88½	89¼	— ⅜
South Pac	11600	43¾	42¾	43¾	+ ⅛
Sperry R	42700	15¾	14¾	15	— ⅜
Std Brand c	400	76¾	76¼	76¾	+ ⅛
Std O Cal	9300	78¼	76⅝	78¼	+1¼
Std O Ind	7500	48½	48¼	48¼	— ⅛
Std O NJ	9600	79	78¾	78¾	— ⅛
Studebkr	2500	18⅝	18½	18½	— ⅛
Sun Oil	1300	64¼	64¼	64¼	— ⅛
Swift	10100	48¼	48⅜	49¼	+ ⅛
Texaco	7500	85	84½	84½	— ⅛
Tex G Sul	22200	70½	68⅝	69¾	—1⅛
Textron	6400	70¼	68⅝	69⅜	+ ⅛
Thiokol	35000	18⅝	18	18	— ⅛
Tidewt O	2700	44	43½	44	— ⅛
Timken	6000	45	44⅝	44⅞	— ⅛
Twent C	3200	28¼	27¾	28	
Un Carb	9600	68	67	67	—1
Un Tank C	1700	62	61¼	62	+1
Utd Aire	3600	91¼	90¾	91⅛	+ ⅛
Utd Corp	9600	8¾	8½	8¾	
Un Fruit	58800	23¾	24¼	24⅞	+ ⅛
US Freight	3300	50½	49¾	49¾	+ ⅛
US Gyps	13000	68	65	65	— ⅜
US Rubb	1600	63¾	63½	63⅞	
US Steel	28100	50¼	49¼	49⅞	— ⅜
Vanada Cp	3400	24¾	23¾	24⅜	
Walkers	1800	34¼	33⅞	33⅞	— ⅛
Warn Lam	c5800	40¼	39¾	40	+ ¼
W Un Tel	7400	42	41¼	41¾	— ⅛
Wesths El	64200	89¾	88½	89⅞	+1¼
Woolwth	22400	29¼	28¾	28⅝	— ⅜
Xerox Cp	13200	177	174½	175¾	—1⅜
Zenith R	11500	102½	100½	101¾	—1⅝

Volume des ventes: 6,050,000 actions.

Valeurs étrangères

OTTAWA (PC) — A l'issue d'une réunion du Cabinet, le ministre des Ressources nationales a fait savoir mardi, qu'il n'avait nullement l'intention de s'excuser auprès de la Bourse de Toronto à la suite des remarques qu'il a faites la semaine dernière au sujet de certains territoires du nord de l'Alberta qui seraient très riches en pétrole.

Il a précisé qu'il regrettait l'incident, qui avait provoqué un remous des actions de Banff Oil Company, mais, a-t-il ajouté, il avait fait allusion à une région en général, non pas à une compagnie ou à une autre en particulier.

"Je compte sur les journalistes pour clarifier ma position," a déclaré le ministre, en affirmant que pour lui l'incident était clos. La question n'a pas été discutée durant la réunion du cabinet.

Valeurs rayées de la cote de la Bourse de Toronto

La Bourse de Toronto a annoncé, hier, qu'elle a rayé de la cote les actions de trois compagnies qui avaient été suspendues en septembre 1964. Il s'agit de Canadian Northwest Mines & Oils Ltd, Phantom Industries Limited et Transcontinental Resources Ltd.

Phantom avait été suspendu pour ne pas avoir adressé un rapport annuel à ses actionnaires à l'égard de l'année 1963, tandis que Canadian Northwest n'a pu satisfaire aux exigences requises en ce qui concerne son fonds de roulement. Le son côté, Transcontinental a émis des actions sans avoir obtenu, au préalable, l'approbation de la Bourse.

Le marché minier

LONDRES —(Reuter)— L'indice des mines d'or de l'Afrique du Sud a monté hier de 0.1 point à 65.8 à la Bourse de Londres.

BOURSE DE TORONTO

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
HUILES					
Acme Gas	2500	17½	17	17½	— ¼
Alminex	1000	395	395	395	
Am Leduc	11300	13	12½	12R	+ ½
Ang U Dev	12500	62	60	60	—3
Asamera	3600	128	124	124

Le Québec compte une nouvelle mine d'or

Depuis la fin de septembre, la province de Québec compte une nouvelle mine d'or; c'est la mine Wasamac, dans la région de Noranda, qui fait partie du groupe Little Long Lac. C'est la deuxième exploitation aurifère à entrer en production dans la province depuis douze mois et sous la même administration; l'autre est la mine Norbeau, dans la région de Chibougamau.

La découverte originale a eu lieu il y a plus de 25 ans mais la propriété a été plus ou moins laissée à elle-même, les changements d'administration ayant été fréquents; c'est en mars de l'an dernier que le groupe Little Long Lac a pris la décision de se lancer dans un sérieux programme de développement et de contribuer les capitaux nécessaires.

Depuis l'origine, il s'y est dépensé une somme de $6.8 millions, dont le groupe Little Long Lac a fourni $4.6 millions depuis mars 1964. La mise en production s'est faite d'une façon accélérée grâce à une compagnie associée, Macassa Gold Mines Limited, dont la machinerie de sa division Bicroft, valant $500,000, a été mise à la disposition de la mine.

Le 28 septembre, date de l'inauguration officielle, le rythme d'usinage était tout près de la capacité de 1,400 tonnes par jour; pendant la période de mise au point commencée à la fin d'avril, il a débuté à 500 tonnes par jour pour ensuite augmenter graduellement.

Les autorités de la compagnie déclarent que "les résultats d'exploitation sont supérieurs aux prévisions; le coût de revient est sensiblement inférieur aux estimations et les profits bruts, en tenant compte de l'aide fédérale, devraient être de l'ordre de $2. la tonne, soit bien au-dessus du montant prévu. En conséquence, les profits annuels d'exploitation pourraient atteindre $1 million ou près de 55 cents l'action."

Les variations des cours des obligations

On trouvera plus bas la liste des principaux changements qui sont survenus hier sur le marché canadien des obligations.

	Off.	Dem.
Emissions industrielles		
Tr Canada 5, 1er juin 1988	136½	139½
Fonds d'Etat canadiens		
3½, 1er mai 1966	99.20	99.35
3¾, 1er septembre 1966	98.90	99.05
4½, 15 décembre 1966	99.35	99.55
4¼, 1er juin 1967	98.60	98.80
3¾, 1er octobre 1967	97.40	97.60
4¼, 15 janvier 1968	98.00	98.20
4½, 1er avril 1969	100.75	101.75
5, 1er juillet 1969	99.25	99.75
5½, 1er octobre 1969	100⅜	101.00
3¼, 1er octobre 1979	79.25	80.50
3¾, 15 mars 1998	77.00	79.00
3 perpétuels	75.25	77.25
Emissions des provinces y compris les emprunts garantis		
CNR 3, 3 janvier 1966	99.45	99.80
CNR 2¾, 2 janvier 1967	97.80	98.15
CNR 5, 15 mai 1968	99.95	100.45
CNR 2⅞, 15 septembre 1969	92¾	93¾
CNR 2⅞, 16 janvier 1971	90½	91½
CNR 5½, 15 décembre 1971	100¼	101.00
CNR 3¾, 1er février 1974	88.00	89.00
CNR 5, 16 mai 1977	97.00	98.00
CNR 4, 1er février 1981	84⅛	85.00
CNR 5, 1er octobre 1987	94¼	95¼
Commonwealth d'Australie		
4, 1er novembre 1970	93.00	95.00
5¾, 15 avril 1981	98.50	101.50
Banque mondiale		
3½, 1er juin 1969	92.75	95.00
5¼, 15 mars 1990	96.00	98.00
Ont 5½, 15 août 1981-85	98.25	99.25
Man H 5¼, 1 mars 1985-88	93.75	95.00

Bourse Américaine

Cours fournis par la Presse Associée et transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Asamera	5000	1 3-16	1⅛	1⅛	—1-16
Brazil	69100	8½	8¼	8¼	— ½
BA Oil	400	28½	28	28⅛	+ ¼
Campb Ch	4500	4⅝	4¼	4 5-16	
CS Pete	3000	2⅛	2	2⅛	+1-16
C Javelin	5000	9¼	9¼	9⅛	— ⅛
Cdn Marc	1100	5⅞	5⅝	5⅝	— ⅛
Creole	1600	41⅝	c 41¼	41⅝	+ ⅜
Dome Pet	200	15⅛	15	15⅛	
Fargo Oils	1400	2 7-16	25-16	2 5-16	—1-16
Giant Yel	3400	14¼	13⅞	14	
Imp Oil	10	0 48⅞	48⅞	48⅞	+ ⅛
L Shore	400	1⅞	1⅞	1⅞	
Massey F	5000	33⅜	33¼	33⅜	
Molyb C	300	½	½	½	
Nat Pet	3400	2½	2 5-16	2½	+ ⅛
N Cdn Oil	1700	3¼	3⅛	3 3-16	— ⅛
Pac Pete w	3300	5¼	5⅛	5¼	
Peel Elder	700	9¼	9⅛	9¼	
Peru Oil M	1200	1¼	1⅛	1⅛	
Pratt L	100	33¼	33¼	33¼	+ ½
Scurry Rn	1600	16¼	16	16¼	+ ⅛
Steel Can	100	26¼	26¼	26¼	— ¼
Technelr	3300	17⅛	17⅛	17¼	— ⅜
Tr Cont wt	100	41¼	41¼	41⅜	— ⅜
Utah Ids	600	12⅝	12⅛	12⅜	— ⅛
Wr Har	100	⅝	⅝	⅝	—1-16

Dans le monde de l'immeuble

MONTREAL (PC) — Molson & Company Limited, agents de change de la métropole, ont formé une nouvelle société d'expansion qui pénétrera dans tous les secteurs du marché de l'immeuble. La nouvelle compagnie qui sera connue sous la raison sociale de "Molson Development Ltd" concentera son activité dans le Québec et l'Ontario, bien qu'elle participera, éventuellement, à la réalisation de projets par tout le pays.

Le commerce des fruits et légumes

MONTREAL (PC) — Prix payés aux producteurs et aux grossistes en fruits et légumes par les marchands au Marché central métropolitain. Ces prix sont fournis par la division des produits horticoles, section de l'inspection, ministère de l'Agriculture et de la Colonisation.

Ail : $2.50 à $3.50 la douzaine de tresses.
Aubergines : $2.00 à $2.25 le minot.
Betteraves : $0.50 la douzaine de paquets ; $1.00 à $1.25 les 50 livres.
Blé d'Inde : $0.20 à $0.25 la douzaine d'épis.
Brocoli : $2.50 la douzaine.
Carottes : $0.50 à $0.60 la douzaine de paquets ; $1.00 les 50 livres ; $1.75 les 24 cellos de 2 livres ou les 10 cellos de 5 livres.
Céleri : $1.75 à $2.25 le cageot de 24; $0.90 à $1.00 la douzaine.
Chicorée et escarolle : $0.90 à $1.25 le cageot de 12 ou de 16.
Choux : $0.75 à $0.80 le cageot de 18 ou le sac de 50 livres ; rouges, $1.25 le cageot ; Savoie, $1.50 à $1.75 le cageot.
Choux de Bruxelles : $3.00 à $3.25 les 16 pintes.
Choux chinois : $1.25 à $1.50 la douzaine.
Choux-fleurs : $1.50 à $1.75 la douzaine.
Citrouilles : $2.50 à $3.00 la douzaine.
Courges : Hubbard, $2.50 à $3.00 la douzaine ; pepper, $1.75 à $2.00 le minot.
Epinards : $1.50 le minot ; $2.00 les 12 cellos de 10 onces.
Laitue : Iceberg, $1.50 à $2.00 le cageot de 18.
Navets : No 1, $1.00 à $1.25 le sac de 50 livres ; $1.50 le minot.
Oignons : du printemps, $0.50 à $0.55 la douzaine de paquets ; jaunes, $1.25 à $1.35 les 50 livres ; no 2, $1.00 les 50 livres ; rouges, $1.75 les 50 livres.
Panais : $2.50 le minot ; $2.00 les 12 cellos de 24 onces.
Persil : $0.50 à $0.60 la douzaine de paquets.
Piment vert doux : $2.00 à $2.50 le minot ; fort, $1.25 les 6 pintes.
Poireaux : $0.50 à $0.60 la douzaine.
Pommes : Wolf River, $1.00 à $1.50 le minot; Lobo, $1.00 à $1.50 le minot; McIntosh, $1.50 à $1.75; Wealthy, $1.00 le minot ; pommettes, $2.50 le minot.
Pommes de terre nouvelles : $1.40 à $1.50 les 50 livres ; de terre noire, $1.25 les 50 livres.
Radis : $0.50 à $0.60 la douzaine de paquets ; en cellos $1.75 à $2.00 les 30 cellos de 8 onces.
Tomates : rouges, $1.50 à $2.00 la boîte ; roses, $1.75 à $2.00 la boîte ; vertes, $0.50 la boîte.

Une baisse du dollar américain

MONTREAL (PC) — Le dollar américain a cédé hier 1-16 de cent à $1.07 17-32, en termes de devises canadiennes.

La livre sterling a cédé 1-8 de cent à $3.01 7-16.

NEW YORK (PC) — Le dollar canadien a gagné hier 1-32 de cent à 92 63-64 cents au regard du cours en vigueur mercredi dernier, il valait 92 15-16 cents.

La livre sterling a monté de 1-32 de cent à $2.80 21-64.

Emissions municipales

La paroisse de Sainte - Cécile, comté de Beauharnois, a vendu à Cliche & Associés Ltée, à un prix de 99.25, $42,000. d'obligations à 5 3-4 pour cent remboursables en séries en 10 ans. A ce compte, la municipalité obtient son argent à un loyer moyen net de 5.9052 pour cent.

C'est en septembre 1963 que la corporation avait fait sa transaction antérieure sur le marché des obligations. Elle avait vendu alors $41,500. de titres à 5 1-2 pour cent séries 10 ans, au prix de 96.399. Le coût moyen net de la finance avait été de 6.0558 pour cent.

Emission vendue par Bedford

La ville de Bedford, comté de Missisquoi, a vendu à Cliche & Associés Ltée, à un prix de 98.40, $40,000. d'obligations à 5 3-4 pour cent remboursables en séries en 15 ans. A ce compte, la municipalité obtient son argent à un loyer moyen net de 5.9917 pour cent.

C'est en mars dernier que la corporation avait fait sa transaction antérieure sur le marché des obligations Elle avait vendu alors $60,000. de titres à 5 1-2 pour cent séries 15 ans, au prix de 99.217. Le coût moyen net de la finance avait été de 5.6196 pour cent.

Lavaltrie adjuge un emprunt

Le village de Lavaltrie, comté de Berthier, a vendu à la Société de Placements Ltée, au prix de 97.72, $137,000. de titres à 5 3-4 pour cent remboursables en séries en 10 ans. A ce compte, la municipalité obtient son argent à un loyer moyen net de 6.0770 pour cent. L'emprunt comporte un solde de $113,500. à renouveler en 1975 pour un terme additionnel de 20 ans.

C'est en octobre 1963 que la corporation avait fait sa transaction antérieure sur le marché des obligations. Elle avait vendu alors $352,000. de titres à 5 1-2 pour cent séries 10 ans, au prix de 97.42. Le coût moyen net de la finance avait été de 5.8666 pour cent.

Prix canadiens des métaux

MONTREAL (PC) — Voici les prix de gros des métaux exprimés en fonds canadiens pour des quantités de 100 livres F.A.B. Montréal.

Lots formant une tonne : — Etain, $210.75 ; plomb, $17.50 ; cuivre en lingots, $41.50; zinc d'une teneur élevée, $17.50.

Lots formant cinq tonnes : — Etain, $205.25 ; antimoine d'une teneur élevée (99.6 pour cent) $60.00.

Lots d'un wagon : — Plomb, $15.50 ; zinc prime western, $14.50 ; zinc d'une teneur élevée, $15.10 ; d'une teneur spéciale, $15.50 ; aluminium en lingots (99.5 pour cent), $26.00; cuivre $38.50.

Nouvelle baisse du prix du cuivre

On trouvera ci-dessous un aperçu des prix du cuivre à la Bourse des métaux de Londres. Les cours sont exprimés en livres sterling par tonne longue. (La livre vaut environ $3.01 en fonds canadiens).

Marché courant

	Ferm.	Fer. préc.
Cuivre, barres et fils	493-A494	495-A496
Marché à terme	460-A462	468-A469

Ventes totales : 3,575 tonnes.

Matières premières

NEW YORK (PC) — Voici les prix de gros des principaux produits de base sur le marché newyorkais à moins d'indications contraires.

SUCRE domestique No 1 contrat de novembre	$0.0684
SUCRE brut, sur le marché courant	0.0685
SUCRE mondial No 6 contrat de novembre	0.0220
SUCRE mondial, brut marché courant	0.0220
CAFE "Santos" No 4, marché courant	0.4350
CAFE "Santos" B contrat de décembre	0.43
CAOUTCHOUC "Standard" contrat de mars	—
CAOUTCHOUC brut, feuilles fumées à nervures, marché courant No 1	0.24125
CACAO contrat de décembre	0.1660
CACAO "Accra" marché courant	0.17625
FARINE en sac de coton de 100 livres "Family Patents" à Minneapolis	8.10
COTON, contrat d'octobre, la balle	29.25
COTON, middling, marché courant	31.80
HUILE tirée du soya, brute au wagon-citerne à la livre, prix nominal	0.131250
HUILE tirée de la graine de coton blanchie, contrat d'octobre	0.1290
PEAUX brutes, la livre contrat d'octobre	0.1425
PEAUX légères de vaches, marché courant	0.16
CUIVRE, contrat d'octobre	0.56
ZINC, contrat de décembre	—
PLOMB, contrat d'octobre	—
ARGENT contrat de juillet	—
SOIE, marché courant	7.10
ETAIN, contrat de septembre	—
LAINE, contrat de décembre	1.292
LAINE certifiée, contrat courant	1.245
LAINE "Tops" certifiée, marché courant	1.72
LAINE "Tops" contrat de décembre	—
BLE Northern, No 1 du printemps, C.I.F., à New York	2.22125
MAIS No 2, jaune C.I.F. à New York	1.41125
AVOINE No 2, blanche, C.I.F. à New York	0.90125
SEIGLE No 2, américain F.A.B. New York en lots de wagons	1.64
ORGE No 2, fourragère domestique, C.I.F. à N.Y., prix demandé	1.20
SOYA No 1 jaune à Toledo, Ohio	2.35

Plus fortes indemnités de l'assurance-vie

D'après le rapport de l'Association canadienne des compagnies d'assurance-vie, le montant total des bénéfices d'assurance-vie et des rentes versés durant les six premiers mois de 1965 a atteint $407,159,000, doit une augmentation de 4.9 pour cent par rapport aux versements effectués au même titre pendant la période correspondante de 1964.

Les versements effectués aux détenteurs de polices, de leur vivant, ont continué d'être plus considérables que les indemnités de décès et ont atteint le montant de $264,609,000, soit 65 pour cent du total des paiements. Ce montant dépasse de $9,355,000 les versements effectués au même titre pendant la période correspondante de l'an dernier. Ces versements comprennent les dotations arrivées à maturité, les indemnités d'invalidité et de rentes, les dividendes sur polices et les valeurs de rachat.

Les dividendes versés aux détenteurs de polices pendant les six premiers mois de 1965 ont atteint le montant record de $81,818,000, soit 30.9 pour cent de total versé aux détenteurs de polices, de leur vivant. Les versements de rentes ont atteint le total de $66,656,000.

Le prix de l'or sur le marché libre

PARIS (PC) — Le napoléon, ancienne pièce d'or française de 20 francs valait hier 45.60 francs sur le marché de l'or en France, soit un cours inchangé par rapport à mardi.

L'aigle, pièce d'or américaine de $10.00, valait 104.60 francs, soit un cours identique à celui de mardi.

LONDRES (PC) — Cote de l'once d'or fin en argent américain sur le marché libre de l'or en Europe : $35.11 1-2 à l'achat et $35.13 1-2 à la vente.

Prix de l'once Troy d'or à la Bourse londonienne des lingots : $35.12 3-5 (250 shillings, 6 1-2 pence) en comparaison de $35.36 43-100 mardi.

Les monnaies étrangères

MONTREAL (PC) — Voici les cours du change étranger tels que fournis par la Banque de Montréal. A noter que tous les cours ci-après représentent les taux de vente nominaux pour les monnaies à la fermeture des marchés.

Grande-Bretagne (livre)	$3.0225
Etats-Unis (dollar)	1.0775
Autriche (schilling)	0.0410125
Belgique (franc)	0.021750
Tchécoslovaquie (couronne)	0.1513
Danemark (couronne)	0.1568
France (franc)	0.2203
Allemagne (mark)	0.2693
Hollande (florin)	0.3004
Italie (lire)	0.001733
Mexique (peso)	0.0866
Norvège (couronne)	0.1513
Suède (couronne)	0.2089
Suisse (franc)	0.2503
Venezuela (bolivar-libre)	0.2408

$8.00.

Le détenteur moyen d'une police d'assurance-vie possède environ $1,000 de fonds placés au Canada

— $79 en hypothèques sur immeubles commerciaux et agricoles
— $34 en biens fonciers
— $39 en prêts sur polices
— $5 en dépôts
$1,000

Ce "portefeuille" tient compte de tous les fonds actuellement mis en réserve au Canada par les compagnies d'assurance-vie pour répondre à leurs obligations futures envers leurs assurés. Les placements ne sont pas effectivement répartis au prorata parmi les divers détenteurs de polices.

Le montant nominal de l'assurance-vie détenue par l'assuré canadien moyen est d'environ $6,000.

L'Association canadienne des compagnies d'assurance-vie rapporte que le détenteur moyen d'une police d'assurance-vie, possède environ $1,000 de fonds placés au Canada. Ce portefeuille comprendrait les valeurs suivantes:

— $60 en obligations du gouvernement du Canada
— $105 en obligations des gouvernements provinciaux
— $71 en obligations municipales
— $213 en obligations de sociétés canadiennes
— $33 en actions de sociétés canadiennes (valeur dans les livres des compagnies d'assurance-vie. La valeur commerciale serait d'environ $57)
— $361 en hypothèques sur maison

CARRIERES et PROFESSIONS

MENUISIER
DEMANDE EMPLOI
Comme inspecteur en bâtiments ou pour entretien de bâtisses. Bonnes références, 18 ans d'expérience dans la construction générale. Ecrire à:
Dépt 1824 Le Soleil

REPRESENTANT demandé
Bilingue, 25 à 35 ans, pour vente de produits alimentaires. Bonne clientèle déjà établie. Excellentes conditions de travail et bénéfices sociaux usuels. Ecrire donnant curriculum vitae à:
Dépt 1826 Le Soleil
Réponses confidentielles

COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE TARDIVEL
Requiert les services de deux professeurs pour enseigner dans la 9e année ainsi que dans la 10e année, sciences-mathématiques.
Salaire $4,850 à $11,030
S'adresser à M. Wellie-O. Godbout, Directeur Général
COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE TARDIVEL
C.P. 678, Donnacona, Cté Portneuf

INGENIEUR DE CONTROLE DU BETON
ADMINISTRATION DE LA VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT, ST. CATHARINES (ONT.)
L'Administration de la Voie maritime du Saint-Laurent a immédiatement besoin, pour le programme d'amélioration et de jumelage des écluses du canal de Welland, d'un ingénieur civil ayant au moins six années d'expérience, dont trois dans l'inspection du béton, qui sera chargé d'aider l'ingénieur de contrôle du béton. Il s'agit d'une position très intéressante offrant de bonnes possibilités d'avancement.
Les demandes doivent être faites par écrit indiquant l'âge et l'expérience à l'Agent de l'emploi, Administration de la Voie maritime du Saint-Laurent, C.P. 98, Cornwall, Ontario, ou de téléphoner à monsieur A. Perfetto, St. Catharines, Ontario, au numéro 684-6571, poste 256.

COMPTABLES
L'Hydro-Québec recherche des comptables diplômés possédant de l'expérience dans l'un ou l'autre des secteurs suivants:
Comptabilité du prix de revient, Contrôle interne, Budget.
FONCTIONS: Conseiller l'administration dans les matières relatives à leur spécialisation.
TRAITEMENT: Jusqu'à $13,500 par année. L'expérience et la compétence serviront de critère à l'établissement du traitement.
AVANTAGES: Occasions de promotion et avantages sociaux intéressants.
A NOTER: Toute demande demeurera strictement confidentielle.
Adresser son "curriculum vitae" en mentionnant le numéro 65-16-J11 au
Service de l'Embauchage
HYDRO-QUEBEC
75 ouest, boulevard Dorchester, Montréal 1, Qué.

CARRIERES et PROFESSIONS

EMPLOYES DEMANDES

Pollack

vous invite à vous joindre au groupe des travailleurs les plus heureux du grand Québec qui entrent actuellement à l'emploi du plus beau magasin au Canada.

★ *il vous faut de l'expérience*
— parce que Pollack insiste pour donner un service adéquat et empressé à sa clientèle.

★ *il vous faut de l'entregent*
— parce que Pollack est une maison d'affaires qui connaît la valeur des relations humaines.

★ *il vous faut de l'ambition*
— parce que Pollack est un magasin d'avenir où le personnel doit être à la hauteur des possibilités d'avancement

NOUS CHERCHONS
● Toute personne avec connaissance approfondie de commerce de détail

VOULEZ-VOUS
● Un travail de 40 heures par semaine (5 jours et 1 soir)
● Un salaire intéressant
● Une sécurité d'emploi
● Des possibilités d'avancement
● Des conditions de travail idéales
● Une atmosphère de travail agréable

NOUS VOUS ATTENDONS
Vendeurs, hommes et femmes à notre Bureau du Personnel pour des Cours d'entraînement.

présentez-vous à
MME MERCIER-LABERGE,
Bureau du Personnel,
Troisième étage,

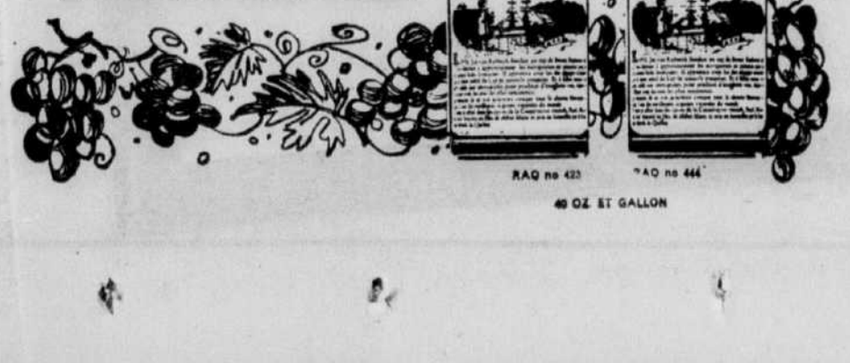
Pollack
750 Boulevard Charest "E"

CHARLES TONNEAU maître sommelier montréalais
vous recommande vivement
LES VINS DU CAP BONNE ESPÉRANCE
deux excellents vins de table
UN BLANC SEC ET LÉGER... UN ROUGE CHALEUREUX
que leur prix très avantageux vous permet de déguster chaque jour . . . à chaque repas!

Comme tous les "latins" du monde, le Canadien français est un bon vivant qui sait apprécier son verre de vin à table. Mais si les cérémonies, fêtes et festins exigent l'achat exceptionnel d'une vieille bouteille poussiéreuse autant qu'onéreuse . . . un bon vin de type ordinaire suffit à rehausser chaque jour la saveur des mets les plus simples — sans grever le budget familial! Personnellement, je vous recommande tout particulièrement ces deux excellents vins importés d'Afrique du Sud, l'une des meilleures régions viticoles du monde. Et surtout . . . ne vous laissez pas influencer par l'étiquette — très bizarre, à mon avis — car, n'est-ce pas . . . c'est le contenu qui compte!

Les essayer à la bouteille...
c'est les adopter au gallon!

PAARL



HIVER HATIF — Les voyageurs circulant entre Québec et Chicoutimi se trouvent allongés, à partir de l'Etape, en plein paysage d'hiver. Les bois sont recouverts de neige, les lacs sont en partie gelés (surtout les plus petits) et la route est très glissante.

Pour un montant de $329,000

Emissions d'obligations à Loretteville

Par Jacques DUMAIS

Les membres du conseil de Loretteville ont émis mardi soir dernier des obligations pour un montant de $329,000 pour consolider les dépenses encourues par l'exécution de divers travaux d'aqueduc, d'égouts et de voirie dans les limites de la ville.

C'est un syndicat formé de 5 firmes différentes qui a offert à la ville le prix le plus bas à cette fin lors de l'ouverture des soumissions qui a eu lieu lors de la dernière séance du conseil local.

Le montant emprunté par la ville couvre les travaux décrétés par une douzaine de règlements municipaux déjà approuvés par le conseil depuis quelques mois et qui ont rencontré l'assentiment du public-électeur.

Le ministère provincial des Affaires municipales a ratifié ce lancement sur le marché d'obligations au montant de $329,000. La ville de Loretteville aurait obtenu au préalable un montant évalué à $754,000 par voie d'emprunts temporaires.

LE STATUT DE "CITE"

D'autre part, le secrétaire-trésorier de cette localité a confirmé ce matin que demande avait été faite par la ville au Lieutenant-gouverneur pour que celle-ci obtienne sous peu son statut de "Cité".

On sait que ce statut change en grande partie la procédure à suivre en ce qui concerne la réglementation en particulier quand il est question de pourparlers avec le gouvernement.

Loretteville compte maintenant quelque 8,646 âmes dans ses limites depuis l'addition de Château d'Eau à son territoire.

Aucun record

Bien que la température dans la région de Québec nous ait donné un avant-goût de l'hiver, se maintenant depuis les premiers jours du mois entre 15 à 20 degrés sous la normale, les experts du service de météorologie de L'Ancienne - Lorette sont d'avis que les chiffres enregistrés ne constituent aucunement des records.

Depuis le 3 octobre, le mercure s'est maintenu entre un minimum de 25 degrés et un maximum de 45. Les experts notent que, pour la même période de temps, on a déjà enregistré des températures de 28 degrés le 3 octobre 1945 et de 27 le 5 octobre 1958.

Ce qui étonne davantage, c'est que, ces derniers jours, on n'ait pas enregistré de décalage important entre le jour et la nuit.

LES ENNUIS DE L'HIVER — L'hiver n'est pas encore arrivé officiellement mais la population d'East Broughton, dans la Beauce, a bien le droit de penser autrement après la chute de neige qui s'est produite hier dans la région. Il est, en effet, tombé six pouces de neige. Les "charrues" pour l'entretien des routes ont même été obligées de précéder les autobus d'écoliers hier matin en raison de l'épaisse couche de neige qui recouvrait le réseau routier de la région.

Subventions à l'Académie de musique et à des ensembles musicaux

Trois subventions ont été accordées hier par le ministre des Affaires culturelles du Québec, Me Pierre Laporte. L'Académie de musique de Québec reçoit $15,000 pour la tenue des concours en vue de l'attribution des bourses désignées sous le nom de "Prix d'Europe".

La deuxième subvention, de $10,000, va à l'Association des fanfares amateurs de la province de Québec. Depuis 1962, cette association a reçu $24,000 en subventions du ministère des Affaires culturelles.

L'orchestre symphonique de Sherbrooke reçoit $5,800 cette année et cette somme porte à $16,000 le total des subventions du gouvernement à cet organisme musical depuis 1962.

3 finalistes dans le duché de Montcalm

A la suite de l'élimination survenue hier soir, il ne reste plus que trois candidates au titre de duchesse de Montcalm, en vue du prochain Carnaval.

Les trois finalistes sont Mlles Carole Cloutier, Jocelyne Grenon et Diane Leclerc.

C'est ce soir que seront choisies les finalistes dans le duché de Cartier. Pas moins de 34 candidates sont sur les rangs.

4e saison du Centre culturel de la Côte de Beaupré, le 13

Le Centre culturel de la Côte de Beaupré inaugurera sa quatrième saison mercredi, le 13 octobre.

L'ouverture de la saison se fera avec le concours de la troupe du théâtre de l'Estoc qui présentera "Le meurtre d'Igouille", d'Andrée Maillet. La soirée aura lieu en la salle du couvent de Château-Richer et débutera à 8 heures 30.

VENTE 5e ANNIVERSAIRE

GAGNEZ UN VOYAGE A PARIS

PAR AVION KLM

21 JOURS
2 PERSONNES
DEPENSES PAYEES

CENTRE D'ACHATS Canardière

CHAQUE ACHAT DONNE DROIT A UN COUPON

Notre personnel et leurs dépendants sont exclus de ce concours.

ATTRIBUTION SAMEDI LE 23 OCTOBRE

A CHAQUE SEMAINE, 10 noms sont choisis au hasard et ces personnes sont éligibles pour l'attribution du voyage à Paris.

Semaine du 27 septembre au 4 octobre

M. Claude Dufour	10 rue Boisvert, Beauport
Mme Giroux	116 Seigneuriale, Beauport
Mlle M.-L. Labral	St-Michel de Beauport
M. Willie Lajoie	3185 Loyola, Giffard,
M. P.-H. Lafond	1665 de Niverville, Québec 3
Mlle Ginette Langlois	3350 Mgr Gauthier, Québec 3
M. Marcel Laverlu	27 Tremblay, Beauport
Mlle Monique Marceau	161, Ave Renaud, Québec 8
M. Odilon Potvin	745, 121ième Rue, Ville Montmorency
M. Roger Racine	3521, Guimond, Giffard

OUVERT LE JEUDI SOIR ET LE VENDREDI SOIR JUSQU'A 9h.30 P.M.
STATIONNEMENT FACILE ET GRATUIT.

Maurice Lépine & Fils

BOUCHER
FRUITS ET LEGUMES

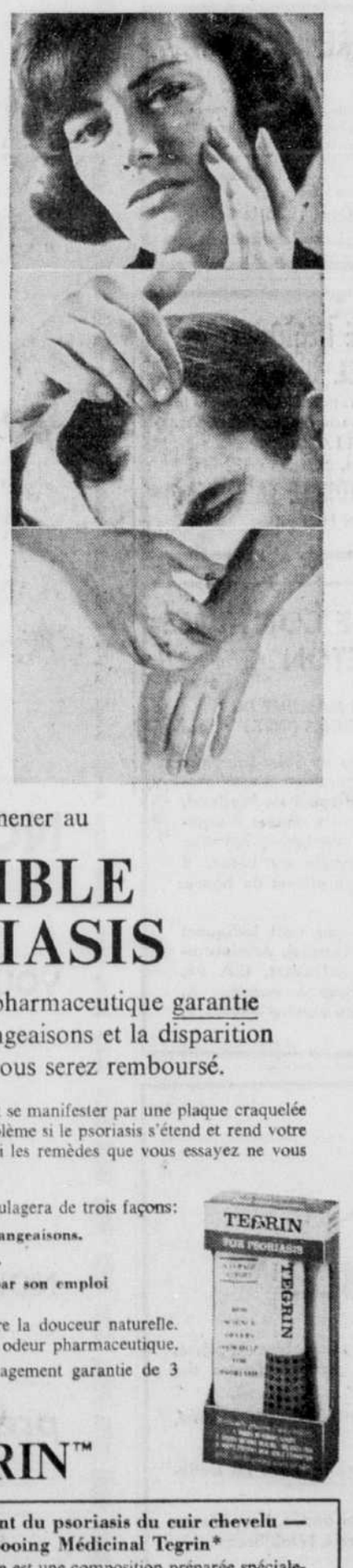
632 rue du Roi, Québec - Tél.: 522-6438 - 522-6439

Spéciaux de la semaine:

LARD HACHE MAIGRE lb .47	CRETONS FRANCAIS le bol .50
LARD EPAULE lb .43	DEVANT DE VEAU FRAIS lb .27
STEAK DE RONDE lb .74	CROUPE DE BOEUF DESOSSEE lb .77
ROTI DE HAUT DE COTE lb .34	PATTES DE LARD lb .23
EPAULE DE BOEUF lb .45	SAUCISSES FRAICHES lb .33

LIVRAISON GRATUITE
LIMOILOU - HAUTE-VILLE - STE-FOY - GIFFARD
N.-D. DES LAURENTIDES - LORETTEVILLE
CHARLESBOURG - STE-THERESE DE LISIEUX
BEAUPORT

Avez-vous la peau sèche, écaillée?



Des squames?

Des démangeaisons fréquentes?

Ces symptômes peuvent mener au

PÉNIBLE PSORIASIS

Cette nouvelle formule pharmaceutique garantie le soulagement des démangeaisons et la disparition des plaques...sinon vous serez remboursé.

La première apparition du psoriasis peut se manifester par une plaque craquelée sur la peau ou le cuir chevelu. Quel problème si le psoriasis s'étend et rend votre peau rugueuse, couverte de plaques et si les remèdes que vous essayez ne vous apportent pas le soulagement souhaité!

La nouvelle formule de Tegrin* vous soulagera de trois façons:

1. En faisant cesser rapidement les démangeaisons.
2. En détachant rapidement les plaques.
3. En prévenant le retour des plaques par son emploi régulier sur les zones malades.

Tegrin éclaircit votre peau et en restaure la douceur naturelle. De plus, c'est un produit non-gras, sans odeur pharmaceutique.

Procurez-vous le nouveau Tegrin. Soulagement garantie de 3 façons ou remboursement.

TEGRIN™

Maintenant, pour ceux qui souffrent du psoriasis du cuir chevelu — Le Tout Nouveau Shampooing Médicinal Tegrin*

Le nouveau shampooing médicinal Tegrin est une composition préparée spécialement pour un usage associé à celui de la crème Tegrin, pour apporter rapidement un soulagement efficace des démangeaisons et des plaques du psoriasis du cuir chevelu. Il fait disparaître les plaques du cuir chevelu et vous donne une chevelure propre et saine. Employez le nouveau Shampooing médicinal Tegrin et la crème Tegrin. Tous les deux vous apporteront le soulagement attendu, ou vous serez remboursé.

LE NOUVEAU SHAMPOOING MEDICINAL TEGRIN

TEGRIN DIVISION • BLOCK DRUG COMPANY (CANADA) LIMITED • TORONTO 18

*Tegrin est une marque déposée de la Block Drug Company (Canada) Limited

FAITES VOS EMPLETTES EN TOUTE AISANCE TOUS LES JEUDIS ET VENDREDIS JUSQU'A 9h.30 P.M.

AUCUN DEPOT REQUIS JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER
(Taxe de vente payable à l'achat)

Woodhouse

SPECIAL de 3 JOURS!

JEUDI, VENDREDI et SAMEDI

MOBILIER DE VIVOIR, 2 MORCEAUX

Coussins rembourrés de poly-mousse! Couleurs diverses!

En SPECIAL à 109.95

AUCUN DEPOT
1.25 PAR SEMAINE
Taxe de Vente payable à l'achat.

Le géant de l'ameublement canadien

Fameuse marque "NU-VISION"!

Comprend un sofa à 2 coussins et fauteuil assorti. Recouverts d'une frise durable dans une belle sélection de teintes. Sièges à coussins, réversibles, rembourrés de mousse. Fabrication à ressorts indéformables. Cadre en bois dur renforcé aux points de tension. Quantité limitée!

Woodhouse 440 RUE DE LA COURONNE. TEL.: 522-2046
(entre Boul. Charest et rue St-Joseph)
Quatre étages pour vous servir!

La Beaumont 66 est arrivée!

Justes proportions

Les 9 modèles Beaumont 1966 présentent des lignes entièrement nouvelles. Depuis l'éblouissant coupé sport Custom au toit de lignes séduisantes jusqu'au sedan sport 4 portes de silhouette allongée, toutes les Beaumont sont ravissantes.

Le coupé sport Beaumont Custom avec équipement sport.

La toute nouvelle voiture de prix modique de General Motors, la plus allègre et la plus avantageuse dans sa catégorie.

Justes dimensions

La Beaumont a de justes dimensions à l'intérieur comme à l'extérieur. Dès qu'on prend le volant on se sent prêt à affronter toutes les conditions de circulation. Cela tient à la judicieuse utilisation de l'espace disponible et aux aménagements conçus pour votre agrément.

Le sedan sport Beaumont Custom.

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

Ci-dessous, le coupé sport Beaumont Custom: son toit présente de nouvelles lignes fuyantes.

Juste prix

Regardez la Beaumont. Pour un prix modeste, voici une voiture de qualité, aux performances remarquables. Le six-cyl. de 120 CV et le V8 de 195 CV sont standards. Vous pouvez commander un six-cyl. plus puissant ou l'un des deux V8 (jusqu'à 360 CV avec l'équipement sport livrable sur demande*) qui, accouplés à l'une des transmissions livrables au choix, donneront un excellent rendement.

*L'équipement sport livrable sur demande comprend: sièges avant séparés Strato, enjoliveurs de roues, grilles décoratives dans les ailes avant et ornementation spéciale de carrosserie. Livrable avec coupé sport Custom et décapotable Custom.

Voyez votre concessionnaire Beaumont — Pontiac — Buick

Concessionnaires "BEAUMONT — PONTIAC — BUICK" à Québec

Elles sont exposées aujourd'hui!

AUTOMOBILES INC.
555, rue de la Couronne — Téléphone: 529-3371

GIGUERE AUTOMOBILE (1964) Inc.
1700, Dorchester Nord (Coin boul. Hamel) Tél.: 529-1351

Ne manquez pas les émissions "Tous pour un" tous les jeudis à 8.00 h. P.M. et "Cinéma international" tous les vendredis à 8h.30 p.m. au réseau de CBVT.

La possibilité de conflit est un élément très utile dans les relations de travail

(L.-M. Tremblay)

MONTREAL (PC)—Alors que les représentants des trois grandes corporations professionnelles du Québec discutaient de la syndicalisation de leurs membres et des "cadres," un professeur d'université maintenait d'autre part hier que la possibilité de conflit était un élément très utile dans les relations de travail.

Devant la Société des conseillers en relations industrielles, en congrès annuel dans la métropole, M. Louis - Marie Tremblay, directeur du département des relations industrielles à l'université de Montréal, a dit que le conflit ouvrier possible était une soupape de sûreté qui réduit les tensions et élimine des facteurs qui affaiblissent le système de relations sociales. "Le conflit...est un facteur de progrès et de changement social," a-t-il précisé.

Par ailleurs, les corporations professionnelles voient chacune le syndicalisme d'un oeil différent. Si pour les médecins et les ingénieurs, il s'agit d'un mécanisme tolérable, c'est plutôt un genre d'association à laquelle on ne songerait guère chez les avocats.

Par la voix d'un de ses représentants, le Dr Jacques Dinelle, le Collège des médecins a laissé entendre que son rôle serait transformé, advenant la médecine sociale.

M. Jean Gérin-Lajoie, directeur au Québec des Métallos unis d'Amérique et vice - président de la F.T.Q., a ensuite émis l'opinion que les syndicats convenaient tout aussi bien aux non-salariés qu'aux salariés.

LES "CADRES"

M. Yvan Brunet, président du syndicat des ingénieurs professionnels de la ville de Montréal, a ajouté que la syndicalisation des "cadres" répondait à une nouvelle réalité sociologique, celle des très grandes entreprises privées et publiques qui règlent tout autant la vie des travailleurs intellectuels que celle des travailleurs manuels.

Notant pour sa part qu'un très petit nombre d'avocats étaient à salaire, M. Jules Deschênes, représentant du Barreau, a affirmé que les syndicats d'avocats ne semblaient pas répondre à l'heure actuelle à une nécessité.

Pour lui, l'avocat est peut-être celui qui a le mieux conservé son caractère de professionnel.

"Il semble assez clair que le besoin d'une association indépendante pour la revendication des intérêts privés des avocats ne se fasse pas sentir, et ce n'est pas du Barreau que le mouvement pourra vraisemblablement prendre naissance," a déclaré M. Deschênes, selon lequel l'action collective entraîne pour une bonne part la perte de la liberté et de l'initiative.

Le gouverneur de la Géorgie demande un moratoire aux Noirs

CRAWFORDVILLE, Georgie. (U.P.I.) — Le gouverneur Carl Sanders a demandé un moratoire hier dans la crise raciale qui sévit à Crawfordville depuis plusieurs semaines, mais la Conférence des Chrétiens du sud a rejeté son appel.

La S.C.L.C. a déclaré, en principe, que Sanders n'avait pas eu affaire avec les vrais dirigeants noirs dans le conflit de Crawfordville.

"Le temps est révolu où un gouverneur peut choisir les noirs qu'il veut pour négocier et ignorer ceux qui ont vraiment souffert", a déclaré le Révérend Andrew Young, porte - parole du Dr Martin Luther King.

Le gouverneur Sanders a rencontré hier à Atlanta le maire de Crawfordville et le président de la Commission du comté de Taliaferro.

L. Laberge d'accord avec Carrier Fortin quant aux répercussions des luttes intersyndicales

Le président de la Fédération des travailleurs du Québec (F.T.Q.), M. Louis Laberge, se réjouit dans un communiqué de la récente déclaration fait à Sept - Iles par le ministre du Travail, M. Carrier Fortin, qui a dit à l'occasion de sa tournée de la Côte - Nord que les luttes intersyndicales sont de nature à nuire aux intérêts des travailleurs québécois.

Rappelant qu'il avait lui - même dénoncé à maintes reprises ces querelles entre centrales syndicales, avant et depuis son accession à la présidence de la F.T.Q., M. Laberge s'est dit heureux de voir que ses propos commencent à trouver un écho dans les milieux officiels. "Après avoir prêché dans le désert depuis plus d'un an, dit - il, je ne me fais plus d'illusion: Je sais que seuls l'opinion et les pouvoirs publics sont maintenant capables de ramener la paix syndicale au Québec".

Constatant que tout le monde commence à manifester un agacement légitime devant cette guerre fratricide, le porte - parole de la F.T.Q. a cependant tenu à souligner qu'il ne faudrait tout de même pas en attribuer indistinctement la responsabilité aux deux centrales en présence. Il convient, dit - il, de rappeler aux observateurs distraits que pour deux "raids" imputables à nos affiliés depuis deux ans, l'un à Québec, l'autre à Sorel, la C.S.N. a commis pas moins d'une cinquantaine d'agressions, à travers toute la province.

M. Laberge a également rappelé qu'à l'occasion du conflit intersyndical qui a récemment donné lieu à une grève de certains plombiers et électriciens de Québec, sa centrale a vainement réclamé l'intervention du ministre du Travail. Le moins que l'on puisse dire, selon lui, c'est que M. Carrier Fortin n'a certainement pas engagé toute son autorité morale et tout son prestige dans le règlement de ce différend, se contentant de confier à l'un de ses hauts - fonctionnaires le soin de tenter d'organiser entre les parties une rencontre qui a été refusée par la C.S.N.

Néanmoins, de conclure M. Laberge, il convient d'accueillir favorablement l'intervention du ministre du Travail dans le conflit, et de souhaiter que M. Fortin prenne l'initiative d'une action pacificatrice qui soit réellement équitable pour les deux groupements en présence.

SIMPSONS-SEARS

VENTE AVANT-SAISON! PNEUS à NEIGE!

DEPARTS PLUS RAPIDES! PUISSANCE! GARANTIE!

Garantie exceptionnelle de 44 mois!

BATTERIE GUARDSMAN "44"

Voici une batterie qui vous offre plus que toute autre n'importe où! Plus de puissance... une garantie plus étendue et meilleur rendement... c'est ce que vous obtenez en choisissant la nouvelle batterie Guardsman "44"!

6 VOLTS GROUPE 1 — 14.45 avec échange

Chevrolet jusqu'à '54; Plymouth et Dodge jusqu'à '55; Pontiac jusqu'à '54; Studebaker jusqu'à '55!

12 VOLTS 2SM - 4N — 17.95 avec échange

Pour la plupart des voitures: Chevrolet '55 à '65; Plymouth-Dodge '56 à '65; Pontiac '55 à '65; Studebaker '56 à '65; Ford - Meteor '56 à '64; Mercury - Monarch '56 à '64.

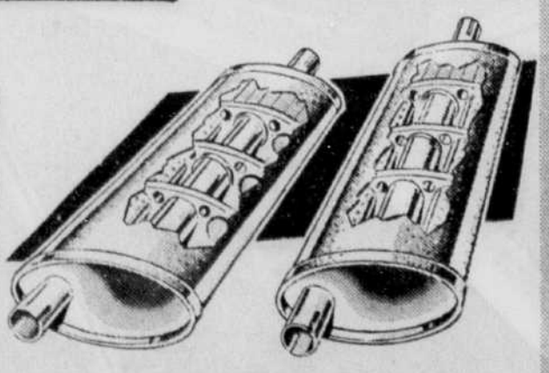
Ayez un meilleur confort, une tenue de route améliorée et un plus grand contrôle de direction!

AMORTISSEURS "FUTURISTIC"

Rég. 6.75 — 5.44 ch.

Des amortisseurs défectueux sont dangereux et souvent coûteux! Ces amortisseurs vous procurent une direction de route améliorée de 50%, un roulement plus doux et sûr à toutes les vitesses.

Roulez en toute sécurité avec ces silencieux de qualité exceptionnelle à si bas prix!



SILENCIEUX "GUARDSMAN"

Pour Chevrolet et Pontiac 1954 à '64, modèles canadiens.

Enveloppe en acier 30% plus épaisse, plus solide pour plus longue durée. Enduit de zinc antirouille. Bouts plus épais et plus résistant avec enduit zingué.

Bas prix spécial — 7.50 ch.

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées: 529-9811
Simpsons-Sears — Centre de l'auto

Devenez membre du club d'essence Allstate
5 gallons en cadeau lorsque vos achats d'essence totalisent $25!
Régulière le 38.9 gallon — Super le 43.9 gallon

Dimensions	Spécial avec échange
TYPE CHAMBRE-A-AIR -- PAROI NOIRE	
6.00/5.90/5.50-15	15.66
5.60/5.20/5.00-15	15.66
6.70-15 - 7.75-15	14.99
7.10-15 - 8.15-15	18.44
7.60-15 - 8.45-15	19.99
SANS CHAMBRE-A-AIR -- PAROI NOIRE	
6.00/5.90/5.60-13	14.99
6.50/6.40-13	16.66
7.00-13	16.99
6.50-14 - 6.95-14	17.88
7.00-14 - 7.35-14	17.88
7.50-14 - 7.75-14	17.99
8.00-14 - 8.25-14	19.99
8.50-14 - 8.55-14	21.99
6.00/5.90/5.50-15	16.99
5.60/5.20/5.00-15	16.99
6.70-15 - 7.75-15	17.99
7.10-15 - 8.15-15	19.99
7.60-15 - 8.45-15	21.99
Dimensions	**Spécial avec échange**
SANS CHAMBRE-A-AIR -- PAROI BLANCHE	
6.00/5.90/5.60-13	17.99
6.50/6.40-13	18.99
7.00-13	18.99
6.50-14 - 6.95-14	19.99
7.00-14 - 7.35-14	19.99
7.50-14 - 7.75-14	20.88
8.00-14 - 8.25-14	22.88
8.50-14 - 8.55-14	24.88
6.00/5.90/5.50-15	18.95
5.60/5.20/5.00-15	18.95
6.70-15 - 7.75-15	20.88
7.10-15 - 8.15-15	22.99
7.60-15 - 8.45-15	24.88

Economisez à l'achat de ces excellents pneus à neige en nylon à 4 plis, offerts au plus bas prix au Canada!

6.70-15 TYPE CHAMBRE-A-AIR
avec paroi noire

14.99 ch. avec échange

SEMELLE EXTRA-RESISTANTE — Le merveilleux mélange "Dynatuf" vous procure meilleur millage, meilleure traction sur la neige ou la glace.

MEILLEURE TRACTION — Le dessin exclusif spécialement conçu pour nos hivers rudes adhère sûrement à la neige pour des départs plus sûrs.

MEILLEUR RENDEMENT — Ce pneu en nylon à 4 plis vous assure plus de "prise" et une meilleure stabilité pour la conduite en hiver.

MEILLEURE AUBAINE — Quel que soit l'endroit, vous ne trouverez une si belle aubaine pour un pneu de cette qualité!

COMMANDEZ VOS PNEUS A NEIGE DES AUJOURD'HUI! AUCUN VERSEMENT COMPTANT! PORTEZ A VOTRE COMPTE!

Installation par des experts qualifiés, maintenant ou plus tard si vous le désirez!

GARANTIE SANS LIMITE DE TEMPS CONTRE TOUS LES RISQUES DE LA ROUTE, PLUS GARANTIE DE 25 MOIS CONTRE L'USURE!

Rotation gratuite des pneus après 5,000 milles!

INSTALLATION GRATUITE!

Avec tout achat de pneus à neige Allstate, vous recevez un coupon vous donnant droit au remontage de vos pneus d'été le printemps prochain, et cela, gratuitement!

Pour renseignements, composez: 529-9841 loc. 321
Simpsons-Sears — Centre de l'Automobile.

SIMPSONS-SEARS GARANTIT: "SATISFACTION OU REMBOURSEMENT"

POUPÉES MANNEQUINS

20 CREATIONS VESTIMENTAIRES! VOS FILLETTES SERONT RAVIES ET PASSERONT DES HEURES DELICIEUSES A EN REVETIR LES POUPEES-MANNEQUINS!

VOTRE CHOIX! CHAQUE ENSEMBLE! 99¢ ch.

E) Tailleur et blouse imprimée avec chapeau et sac à main 99¢

F) Manteau d'hiver en simili-léopard. Chapeau assorti. 99¢

G) Ensemble de sport comprenant pantalon extensible et veste. 99¢

H) Manteau court de velours. Jupe à plis creux. 99¢

J) Ensemble peignoir 2 pièces en nylon. Garniture ruban. 99¢

K) Chemise de nuit et robe de chambre 99¢

L) Pantalon extensible. Veste à glissière 99¢

M) Blouse rayée à capuchon. Manteau et pantalon 99¢

N) Pantalon extensible, chandail à capuchon, veste à pressions. 99¢

P) Ensemble sport. Pantalon denim et veste à glissière 99¢

R) Chapeau et manchon simili-fourrure. Manteau et pantalon 99¢

S) Pantalon velours côtelé, écharpe, tuque, mitaines. 99¢

T) Collant nylon, jupe courte et veste "fourrure" 99¢

V) Ensemble de médecin. Pantalon et veste blancs 99¢

W) Jupe à plis, blouse quadrillée, veste. 99¢

X) Manteau de pluie, ceinture, chapeau et parapluie. 99¢

Y) Uniforme d'infirmière. Robe, cape et coiffe. 99¢

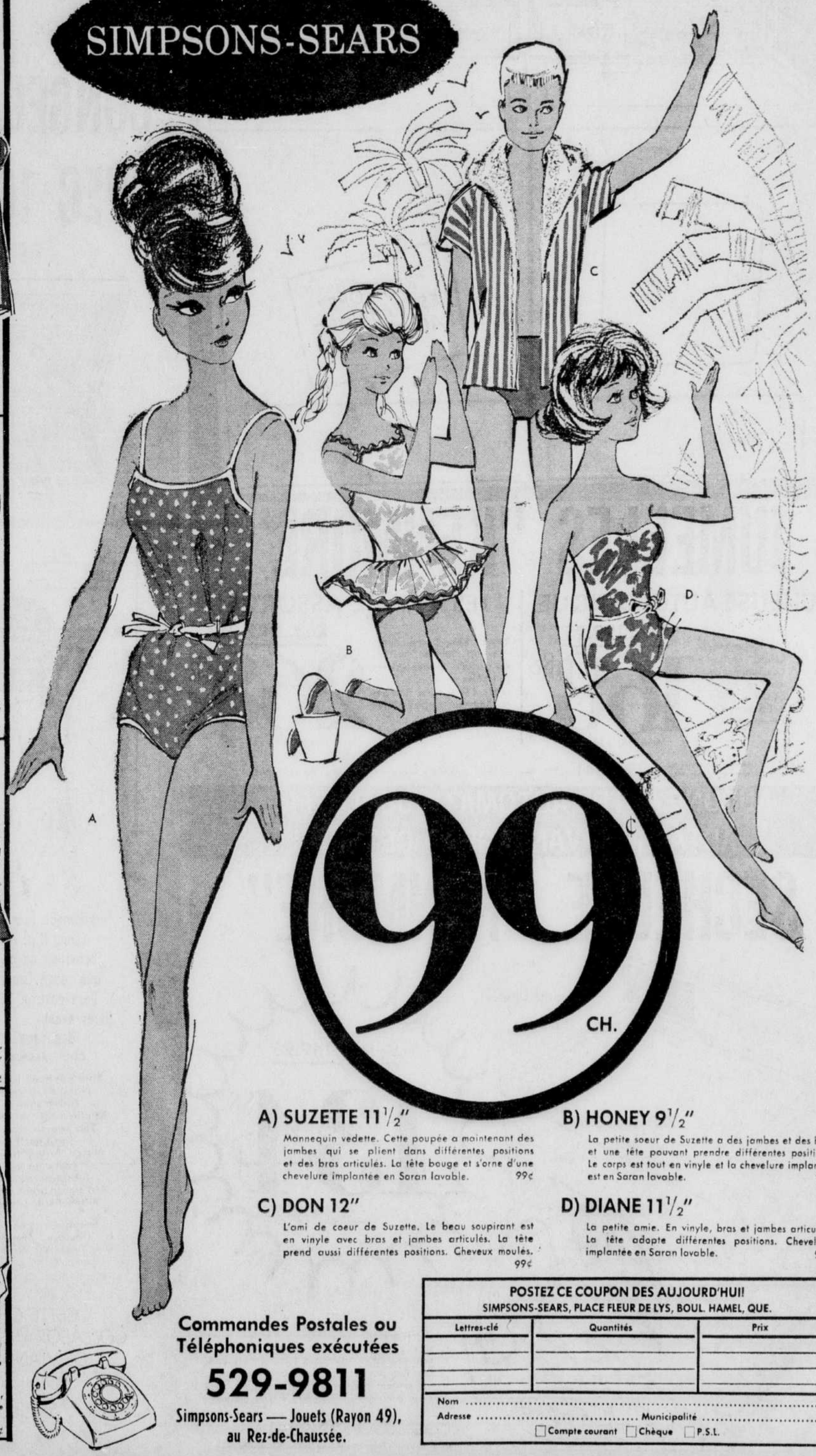
Z) Ensemble de plage comprenant chemise et "shorts" 99¢

AA) Robe, manteau, chapeau et sac à main de toilette. 99¢

BB) Robe du soir en satin. Etole assortie 99¢

DU NOUVEAU CHEZ SIMPSONS-SEARS! NOS POUPEES-MANNEQUINS SONT MAINTENANT DOTEES D'UNE FLEXIBILITE NOUVELLE QUI LEUR PERMET DE MODELER LEURS VETEMENTS DANS PLUSIEURS ATTITUDES NATURELLES!

SIMPSONS-SEARS



99¢ CH.

A

B

C

D

A) SUZETTE 11½"

Mannequin vedette. Cette poupée a maintenant des jambes qui se plient dans différentes positions et des bras articulés. La tête bouge et s'orne d'une chevelure implantée en Saran lavable. 99¢

B) HONEY 9½"

La petite soeur de Suzette a des jambes et des bras et une tête pouvant prendre différentes positions. Le corps est tout en vinyle et la chevelure implantée est en Saran lavable. 99¢

C) DON 12"

L'ami de coeur de Suzette. Le beau soupirant est en vinyle avec bras et jambes articulés. La tête prend aussi différentes positions. Cheveux moulés. 99¢

D) DIANE 11½"

La petite amie. En vinyle, bras et jambes articulés. La tête adopte différentes positions. Chevelure implantée en Saran lavable. 99¢

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées

529-9811

Simpsons-Sears — Jouets (Rayon 49), au Rez-de-Chaussée.

POSTEZ CE COUPON DES AUJOURD'HUI!
SIMPSONS-SEARS, PLACE FLEUR DE LYS, BOUL. HAMEL, QUE.

Lettres-clé	Quantités	Prix

Nom .....
Adresse ..... Municipalité .....
☐ Compte courant ☐ Chèque ☐ P.S.L.

SIMPSONS-SEARS GARANTIT: "SATISFACTION OU REMBOURSEMENT"

N'OUBLIEZ PAS NOTRE CONCOURS... $2,400 GAGNES EN AOUT! $1,800 EN SEPTEMBRE!

SIMPSONS-SEARS

CES APPAREILS VOUS OFFRENT PLUS D'AVANTAGES ET DE COMMODITE!

QUALITE et BAS PRIX!

JUMELLES "KENMORE"

SECHEUSE AUTOMATIQUE

Rég. 199.95

Rabais $31. 3 opérations: "Normal", "Délicat" et "Lavez-portez". Commutateur de chaleur à sélection infinie pour tous les tissus. Elément enfermé de 5,600 watts. Capacité de 20 livres de linge mouillé.

168.88

Mensualités $10

LESSIVEUSE ASSORTIE!

Rég. 299.95

Rabais $31. 3 opérations: "Normal", "Délicat" et "Lavez-portez". 5 températures pour lavage-rinçage. 3 niveaux d'eau. Filtre incorporé. Agitateur exclusif "Roto-Swirl".

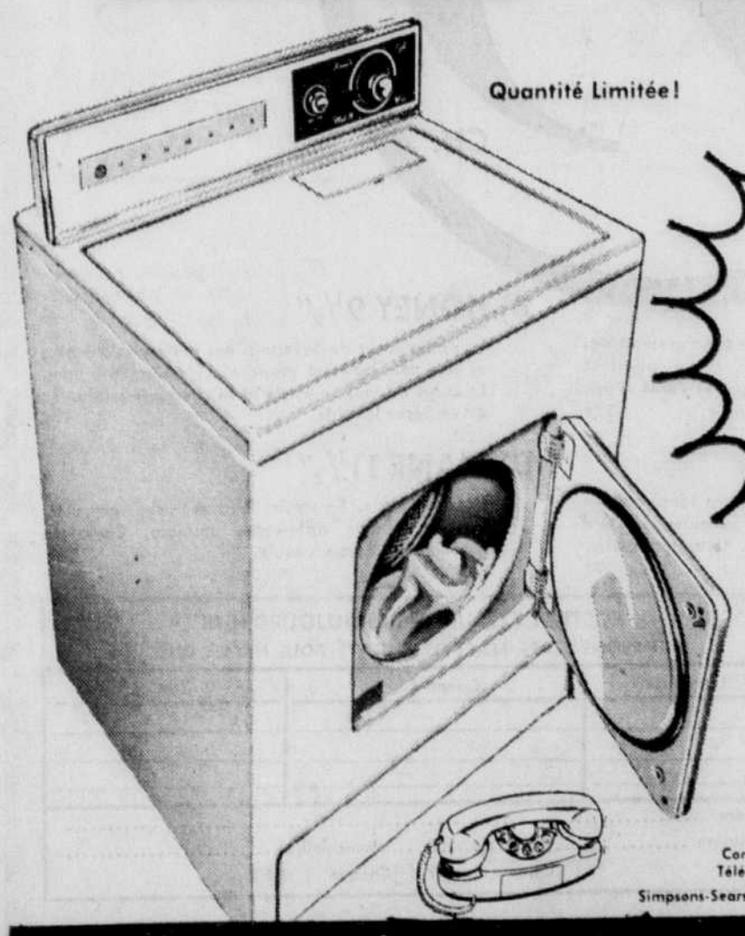
268.88

Mensualités $15

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées: **529-9841** loc. 222 Simpsons-Sears — Appareils Ménagers (Rayon 26) ou Rez-de-Chaussée.

AUCUNE AUTRE AUTOMATIQUE N'OFFRE AUTANT D'AVANTAGES A CE PRIX !

SECHEUSE "KENMORE"



Quantité Limitée!

Valant 169.95

134.88

Mensualités $9

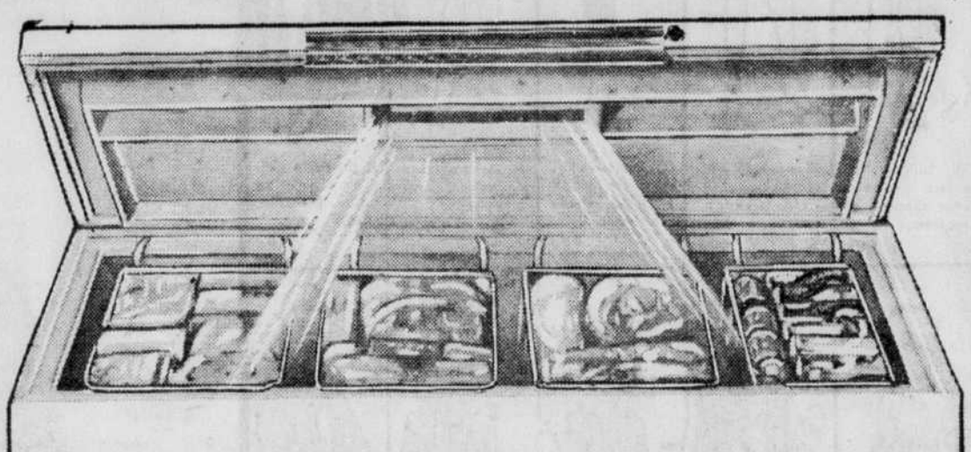
Cette merveilleuse machine est conçue pour séchage "Normal" et "Lavez-portez". Contrôle continu à un grand nombre d'intensités de chaleur sûre pour tous les tissus. Séchage rapide sur élément enfermé de 5,600 watts. Couvercle à interrupteur. Fini émail acrylique blanc.

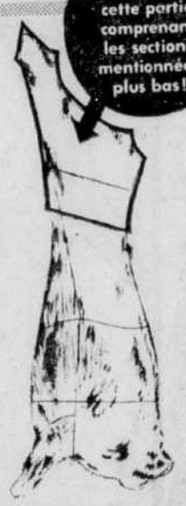
Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées: **529-9841** loc. 222
Simpsons-Sears — Appareils Ménagers (Rayon 26) ou Rez-de-Chaussée.

Offre spectaculaire!

CONGELATEUR DE 18 PI. CU. AVEC 100 LIVRES DE VIANDE

DEPECAGE (COUPE) A VOTRE CHOIX!





Vous obtenez cette portie comprenant les sections mentionnées plus bas!

Longue longe (Long Hip) de bouvillon de marque rouge (steer)! Pèse environ 100 livres avant dépeçage!

COUPE-EXEMPLE

Bifteck de ronde (steak)
Bifteck de surlonge (sirloin steak)
Rôti fin ronde (pot roast)
Rôti pointe surlonge (roast beef)
Bifteck "Boston" (steak)
Filet mignon (beef tender loin)
Rôti croupe (rump roast)
Bifteck haché (steak)

Le tout comprend également le depeçage, l'emballage et la livraison à Québec et la banlieue.

LE TOUT VALANT 349.95

$298 l'ens.

Mensualités $16

Voici un congélateur de 1er choix! Intérieur fini porcelaine; contrôle de froid à l'avant; serrure incorporée avec 2 clés; extérieur émaillé acrylique; Le dégivrage de ce congélateur s'effectue en 15 minutes. Modèle de luxe à parois minces; 3 paniers de rangement dont 1 réglable. Clayette pour boîte de jus; éclairage intérieur. Denrées et système garantis pour 5 ans! Une aubaine vraiment inespérée... profitez-en dès aujourd'hui!.

Vaste choix de congélateurs verticaux ou horizontaux de capacité variée; vous profiterez des mêmes bas prix spéciaux (viande incluse)!

CETTE OFFRE A ETE RENDUE POSSIBLE GRACE A LA COLLABORATION DE ***RENE LEVESQUE,*** *VOTRE FOURNISSEUR DE VIANDES DE CHOIX, AU 2788 CHEMIN STE-FOY!*

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées: **529-9841** loc. 222
Simpsons-Sears — Appareils Ménagers (Rayon 47) au Rez-de-Chaussée.

PORTEZ À VOTRE "COMPTE COURANT UNIVERSEL": JUSQU'À 24 MOIS POUR ACQUITTER!

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

★ ★

LE SOLEIL

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

68e ANNÉE — No 238 QUEBEC, JEUDI 7 OCTOBRE 1965 PAGE CINQUANTE-SEPT

Dès 67 Laval donnera un cours menant à la maîtrise en nursing

Rôle actuel de l'Ecole des Sciences hospitalières

La création d'un cours conduisant à la maîtrise en nursing marque une évolution sans précédent pour l'Ecole des Sciences hospitalières de l'université Laval. Il ne faudrait pas croire, pour autant, qu'elle est demeurée inactive ou pratiquement inexistente jusqu'à aujourd'hui.

Il lui appartient d'établir les programmes d'étude en vigueur dans les seize écoles d'infirmières qui lui sont affiliées et d'évaluer, par des examens, les connaissances des étudiantes. C'est elle également qui doit juger de la compétence du personnel enseignant de ces écoles. L'institution d'un nouveau cours en vue de préparer des spécialistes qui posséderont une maîtrise en nursing, vient d'ailleurs surtout du fait qu'elle veut remédier à la pénurie de professeurs qualifiés dans ces écoles.

Le territoire relevant de la juridiction de l'Ecole des Sciences hospitalières est vaste, si l'on considère qu'il groupe seize écoles depuis Québec, Trois-Rivières et Chicoutimi, en passant par Gaspé pour aller jusqu'à Noranda.

Outre ces maisons d'enseignement où l'on décerne le diplôme d'infirmière, l'Ecole des Sciences hospitalières a aussi la responsabilité de cours post-scolaires offerts aux étudiantes soucieuses de se perfectionner dans un domaine particulier. Ainsi, dans divers hôpitaux québécois, on donne des cours de spécialisation en tenue de salle d'opération, en obstétrique et en neuro-psychiatrie. Le cours de sage-femme est également offert aux infirmières qui désirent servir en pays de mission.

"Poussés par l'intérêt que nous portons à toutes les infirmières et afin de promouvoir la connaissance de nouveaux développements en nursing ainsi que le maintien des standars dans l'exercice de la profession, nous avons de plus organisé, note Mlle Bertrand, des cours de fins de semaine à l'intention des infirmières licenciées qui désirent se perfectionner. Ces cours sont ouverts à celles qui n'ont pas la formation académique requise pour entreprendre des études supérieures. Si toutefois, l'infirmière désire, par la suite, compléter sa formation académique de base, elle aura accumulé des crédits qui lui serviront lorsqu'elle voudra entreprendre ces études."

Mlle Noëlla Bertrand, b.a., m.s.n.
Directrice de l'Ecole des Sciences Hospitalières.

Par Anne-Marie Voisard

A compter de septembre 1967, l'université Laval sera en mesure d'accepter les étudiants désireux de se préparer à l'obtention d'une maîtrise au nursing. L'expérience est unique au monde, puisque c'est la première fois qu'un cours suivi peut conduire à ce diplôme, sans qu'il faille successivement passer du diplôme de 12e année scientifique à celui d'infirmière — ou d'infirmier, et, par la suite, au baccalauréat en nursing avant de songer à préparer une maîtrise.

Mlle Noëlla Bertrand, directrice de l'Ecole des Sciences hospitalières de l'université Laval, remarquait que cette initiative veut surtout remédier aux graves problèmes venant de la pénurie de personnel enseignant dans les seize écoles d'infirmières affiliées à l'université Laval.

Quand on pense que, actuellement, dans une école de Québec un seul membre du corps professoral possède un baccalauréat en nursing . . . ce qui est le minimum exigé pour accéder à l'enseignement. Dans une autre école de la ville également, sur les onze professeurs, huit n'ont pas la préparation requise pour remplir leurs fonctions. Et que dire des autres écoles situées dans des municipalités éloignées? Pour peu que l'on s'y prendre un cours post-scolaire.

Tous ces cours sont sanctionnés par l'Ecole des Sciences hospitalières qui décerne un diplôme ou une reconnaissance. "Nous désirons cependant, a remarqué Mlle Bertrand, que ces certificats possèdent une réelle valeur et soient reconnus partout; c'est pourquoi nous nous réservons le droit de contrôler l'admission des candidates, de même que le programme d'étude et son exécution".

arrête, la situation nous apparaît comme tragique. Quelle préparation reçoivent les étudiantes infirmières?

Mlle Bertrand ne cache pas la gravité du problème. "Je fais la visite des écoles et je sais hélas que, dans plusieurs écoles, le personnel enseignant est loin de correspondre aux normes souhaitées". La création à Laval d'un nouveau cours, conduisant à la maîtrise en nursing, est, selon Mlle Bertrand, la seule façon d'améliorer la qualité du corps professoral de nos écoles d'infirmières.

Notons que le cours de nursing de l'université Laval ne consiste pas en un projet vague cherchant uniquement à endormir l'inquiétude des étudiantes infirmières et de toute la population. Le cours sera donné à partir de 1967 et déjà, cette année, on peut parler de réalisation concrète. Sept infirmières ont en effet quitter Québec récemment afin d'aller préparer une maîtrise en nursing dans des universités américaines. On espère que d'autres iront bientôt les rejoindre. L'université Laval, qui favorise le projet, a d'ailleurs apporté un appui financier à ce groupe d'infirmières qui formeront le premier noyau du corps professoral.

Mlle Bertrand, qui possède elle-même une maîtrise en nursing, note que quelques spécialistes devront également se consacrer à la recherche "en vue de développer la science spécifique au nursing".

Lorsqu'un nombre suffisant de personnes, destinées à l'enseignement ou à la recherche, auront été formées — soit en 1967 —, l'université sera donc en mesure de donner le cours. Celui-ci jouira d'ailleurs du même statut que toutes les autres disciplines enseignées à Laval.

Les conditions académiques requises pour l'admission au cours seront déterminées par la Commission d'Etude de l'université.

Enseignement et examens en voie de transformation

La forme de l'enseignement donné dans les écoles d'infirmières rattachées à l'université Laval, de même que les examens qui viendront évaluer les connaissances des candidates, sont actuellement en voie de transformation.

"Nous voulons orienter la formation de façon à amener l'infirmière à voir le malade dans son entier", a remarqué Mlle Noëlla Bertrand, directrice de l'Ecole des Sciences hospitalières de l'université Laval, et c'est pourquoi nous parlons maintenant de cours et d'examens par intégration".

Il ne s'agit pas d'introduire l'étude de nouvelles disciplines au cours d'infirmière, mais plutôt d'opérer un regroupement des matières au programme de façon à ce que le lien qui les rattache soit clairement perçu par l'étudiante. Un exemple nous aidera à comprendre comment cette "intégration" sera utile à l'infirmière "qui doit collaborer intelligemment avec le médecin et donner les soins au malade".

Voilà qu'un malade fait un infarctus. Bien sûr, on sait tout de suite que le coeur est en cause. Mais l'infirmière, qui doit seconder le médecin et aider le patient, doit se rappeler ses notions d'anatomie. Comment est constitué le coeur humain? De même, il lui faut connaître la physiologie du coeur, c'est - à - dire son fonctionnement. Pour bien comprendre la maladie, elle doit aussi savoir qu'elles sont les relations du coeur avec les autres organes. Toutes ces notions lui permettront de noter avec justesse les réactions ou le comportement du malade. Ces détails seront ensuite transmis au médecin qui, même s'il était absent au moment de la crise, pourra poser le diagnostic et prescrire le traitement. De plus, dans un cas comme l'infarctus, où la crise survient toujours subitement, l'infirmière pourra souvent être d'un grand secours en attendant l'arrivée du médecin.

Les cours et examens par intégration se trouvent en somme à préparer directement l'infirmière à l'exercice de sa profession. Au lieu d'étudier l'anatomie de tout le corps humain et de subir l'examen pour passer ensuite à une autre matière, on étudiera plutôt telle partie du corps humain et, en même temps, toutes les matières qui nous aident à la mieux comprendre.

De façon concrète, cette transformation du cours de l'infirmière signifie, qu'en juin 1966, les étudiantes qui termineront leur cours auront à subir cinq examens portant sur les sujets suivants: nursing médical, nursing chirurgical, nursing psychiatrique, nursing obstétrical et nursing pédiatrique. De même, pour la première fois cette année, les étudiantes de 1ère année seront soumises à un examen de l'université portant sur l'anatomie, la physiologie, l'hygiène et la nutrition. "Ce sont là des matières de base dont l'infirmière aura besoin durant tout son cours et, en même temps dans l'exercice de sa profession", note Mlle Bertrand. "Nous avons donc crû qu'il était bon d'amener l'étudiante à bien les posséder dès la première année de son cours". Ce premier examen permettra également d'éliminer les candidates qui n'ont pas la préparation requise pour poursuivre leurs études. Avant on attendait la troisième année, soit la fin du cours, avant d'évaluer les connaissances.

La directrice de l'Ecole des Sciences hospitalières insiste cependant sur le fait que tous ces changements sont progressifs afin que l'étudiante, qui n'a pas été préparée à cette nouvelle formule, ne se trouve lésée en aucun moment. Ainsi, par exemple, ce n'est pas d'un seul coup que le nombre des examens sera réduit de onze à cinq. Déjà, en juin dernier, on a commencé à grouper les matières à l'étude et il n'y avait plus que neuf examens à subir. Ce nombre demeurera le même cette année. En réalité ce ne sont que les étudiantes qui entreprennent cette année leur cours d'infirmière qui expérimenteront vraiment le nouveau programme.

En terminant, Mlle Bertrand a remarqué que le corps professoral des écoles d'infirmières de cette transformation qui aidera "l'infirmière à voir le malade dsns son entier". Des rencontres sont d'ailleurs organisées régulièrement à l'intention de tous les professeurs qui, graduellement, se préparent à modifier la forme de leur enseignement afin de répondre à ces nouvelles exigences et d'y préparer leurs élèves.

Comment faire ?

Q.—Nous vivons dans une maison ancienne dont les boiseries ouvragées sont assez encrassées. Comment remédier à ce problème, sans une perte de temps qui ne donnerait que des résultats aléatoires ?

Problème épineux

R.—Réduisez en poudre des coquilles d'oeufs et saupoudrez-en une brosse avec laquelle vous vous attaquerez au nettoyage de vos boiseries.

FOURRURES
Vente - Réparation - Location
35 ans d'expérience
VAILLANCOURT ET FRERES
246 des Oblats. Tél.: 524-3747

Spécialités pour enfants

Pour un
CADEAU de NAISSANCE
visitez notre NOUVEAU RAYON pour ENFANTS
Garçons et filles de naissance à 14x
LA BOUTIQUE DES JEUNES
3e étage — Jos Lahoud inc.
297 de la Couronne — Québec

MANTEAUX AUTOMNE ET HIVER

Manteaux de très beaux styles, tous en chauds tissus: "tweed", bouclé de laine, blin-blin, Ottman, faille, "camel hair"...

Garnis ou non de chics fourrures telles que: renard, lapin, lynx, castor, mouton ou vison.

Prix variant de
$49.95 à $289

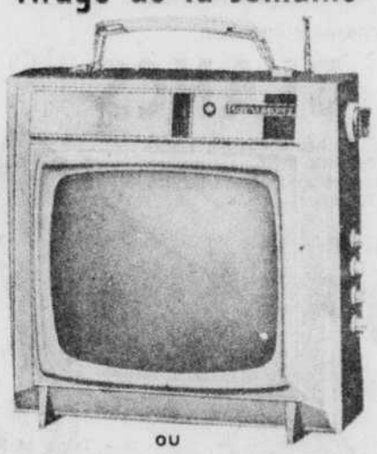
OUVERT JEUDI ET VENDREDI SOIRS JUSQU'A 9h.30.

Salon entièrement climatisé pour plus de confort

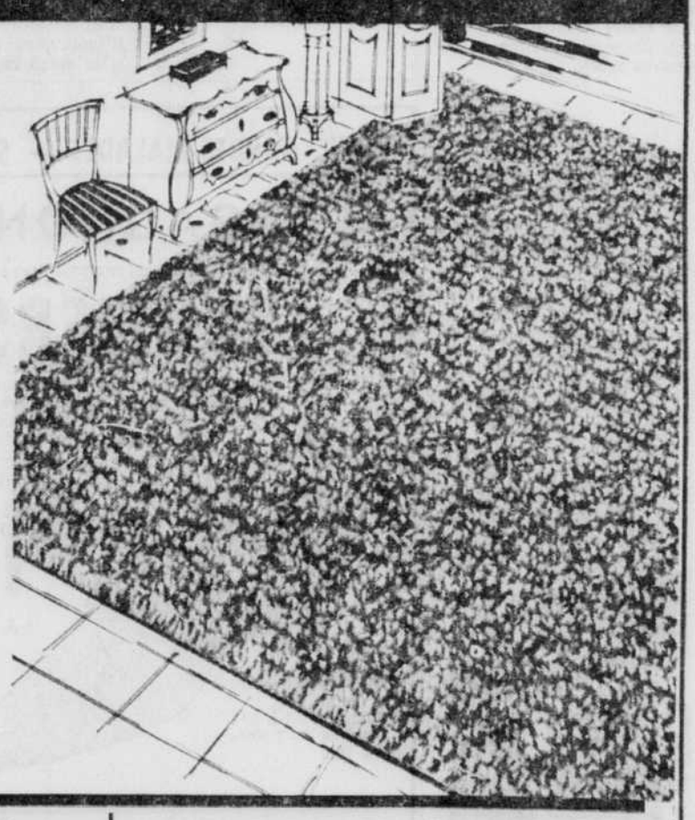
MEMBRE
LOUSON
275, RUE ST-JOSEPH

POUR SATISFACTION GARANTIE
COMPOSEZ 522-5115

Avec achat de $100 et plus
T.V. PORTATIF 11"
Tirage de la semaine



ou
TAPIS POUR SALLE DE BAINS
pour tous les clients
avec achats de $100 ou plus



TAPIS 100% nylon
GARANTIE 10 ANS
toutes les couleurs
$9.95
POSE et FEUTRE gratuits

SPECIAL!
POSE et FEUTRE gratuits
2 PIECES DE TAPIS MUR A MUR
Jusqu'à 200' carrés
$192.50 Aucun comptant
24 mois pour payer

TAPIS Imperial CARPETS ENR.
OUVERT jeudi, vendredi soir jusqu'à 9h.30
317 est, boul. CHAREST
Tél.: 522-5115

Carnet mondain

En l'église Notre-Dame de la Nativité à Beauport, samedi le 2 octobre, Mgr Ernest Lemieux p.d., a béni le mariage de mademoiselle Denise Mercier, fille de monsieur et madame Cyrias Mercier décédés, avec monsieur Jean-Claude Vallée, fils de monsieur et madame Henri Vallée de Beauport.

Le mariage de M. James William Gilbert, fils de M. Albert Gilbert, décédé, et de Mme Gilbert, de Montréal, à Mlle Micheline Brosseau, fille de M. Lucien Brosseau, d.m.g., et de Mme Brosseau, a été béni le 18 septembre par le Père Enos, à l'église Saint-Patrick, de Montréal.

La mariée portait une robe longue en fin lainage et soie blancs, rehaussée d'un collet de vison blanc; un large panneau de même tissu, retenu aux épaules, formait une traîne. Un noeud de vison blanc retenait son court voile de tulle illusion. A la main, elle tenait une gerbe de roses.

Mme Brosseau, mère de la mariée, était vêtue d'un ensemble long, en broché turquoise, avec col et poignets de vison blanc, des accessoires de même teinte et une orchidée blanche, piquée à son sac à main.

La mère du marié, Mme Albert Gilbert, portait une robe longue, en peau de soie et chiffon rose, agrémentée d'une écharpe de velours rouge, d'une orchidée blanche, accessoires de même teinte.

Mlles Leslie Brosseau, dame d'honneur, Ann Katson et Renée Legendre, demoiselles d'honneur, ainsi que la bouquetière Ann Misai, portaient des robes longues en velours et crêpe vert émeraude; sur la tête, une large boucle en crêpe de même teinte.

Les demoiselles d'honneur étaient escortées par Me Léon Nichols et M. Jean-Guy Regnaud. Les garçons d'honneur étaient MM. Frédéric Moore, Michel Brosseau et Jean-Côme Gauthier, ce dernier assumait la coordination de la cérémonie. L'organiste était M. André Paradis. M. Paul Gilbert était le témoin du marié. Le page était le jeune John Moore.

Après la cérémonie religieuse, une réception suivit au Club de golf de Saint-Hyacinthe. Au cours du repas dont le menu avait été élaboré par le chef-cuisinier Lucien Gaffet, M. Georges Forget, ténor dramatique, et Mlle Ghislaine Beaudet, soprano lyrique, interprétèrent des chansons tirées du répertoire international. Ils étaient accompagnés au violon par M. Jean Graveline.

Les nouveaux époux sont partis en voyage aux Barbades. Pour le voyage, Mme Gilbert portait un ensemble en lainage rouge claret garni de vison naturel, chapeau de vison et accessoires bruns.

Le col debout et les poignets en mouton de Perse brun donnent une allure Russe à ce manteau légèrement ajusté "Anna Karenine"; réalisé dans un bouclé pure laine vierge tissé croisé. Boutonnage asymétrique avec boutons-boules texturés. Le tambourin cosaque en mouton de Perse assorti et les bottes complètent "l'allure globale".

Sous le signe de la laine

Elégance française, conformisme anglais et entrain américain

Cet automne, la mode canadienne, sous le signe de la laine, est une combinaison de l'élégance française, du conformisme anglais et de l'entrain américain.

Les fabricants canadiens ont le don heureux d'adapter les nouvelles tendances de la haute-couture d'une façon propre au mode de vie canadien. Sachant parfaitement que la femme canadienne fait ses achats en connaissance de cause, selon Paris et New York ils ont créé un style canadien unique, avec tous les nouveaux éléments de mode dans la couture, allure, tissus et couleurs. Cet automne, le grand thème de la mode est "l'allure globale", et il est bien rendu par les tissus de laine.

Les grands fabricants canadiens de vêtement sont également autorisés à employer maintenant le nouveau symbole de la pure laine vierge sur leurs étiquettes. Ce symbole est déjà très répandu dans de nombreux pays à travers le monde, dont la France et les Etats-Unis. Il garantit qu'un tissu est en pure laine vierge et qu'il se conforme strictement aux normes internationales de qualité. Seuls les fabricants autorisés par The Wool Bureau of Canada Limited peuvent employer ce symbole. Ils doivent avoir une réputation de haute intégrité dans l'industrie du vêtement et s'assurer d'une façon rigoureuse du contrôle de la qualité.

Sont en vente maintenant dans les magasins, tous les vêtements qui contribuent à donner "l'allure globale". Ils portent la griffe du fabricant, contrôlée Woolmark. Les manteaux sont assortis aux robes ou aux tailleurs. Les jupes et les blouses des ensembles 3-pièces font effet de robe. Pour les vêtements de sport: combinaisons affolante des chandails avec les bas, et même avec les chapeaux. Corrélation fréquente entre les diverses pièces composant un costume, mais elles peuvent être en tissus de laine de différentes textures, différents motifs et poids.

D'autres détails de mode à observer:

Tailleurs: Les vestes sont plus longues ou juste à la hauteur des hanches. Les tailleurs-trotteurs sont plus en vogue que jamais, certains doublés de fourrure. Les vestes à la hauteur des hanches paraissent même plus longues, car les jupes sont vraiment courtes. Non seulement courtes, mais aussi virevoltantes — froncées, de ligne "A", enveloppes, plissées ou à panneaux. Les ceintures sont de nouveau à la mode, toujours lâches et souples, et généralement juste sous la taille.

Manteaux: Mêmes tendances que pour les tailleurs. La carrure plus large, les panneaux au dos, les panneaux en biais et les insertions sont cependant nouveaux. Grand emploi de la fourrure, à l'ourlet, aux parements, aux cols et aux poignets. Très recherchés, les manteaux doublés de fourrure.

Robes: Les jupes souples, évasées en biais, les douces amples et les fronces font le charme des robes d'après-midi, souvent réalisées en pure laine châlis, crêpe ou georgette.

Vêtements de soirée: De riches manteaux longs, assortis ou coordonnés aux robes de soir pour les soirées de gala. Très remarqué, un tailleur de théâtre versatile en laine à 2 jupes, l'une courte et l'autre longue. Les robes de grand soir sont drapées à la Grecque, à une épaule nue, coupées en biais et magnifiquement brodées.

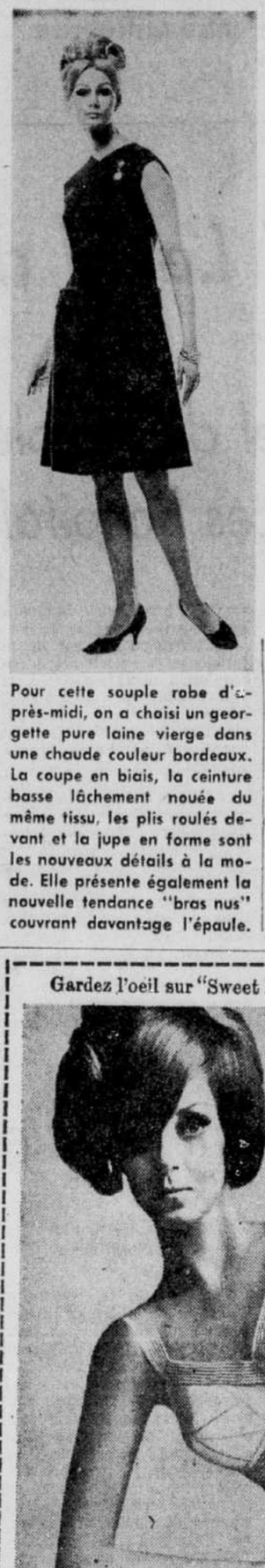
Vêtements sports: La coordination est aussi la note, à la mode pour les vestes, et pantalons, et manteaux. Pour l'allure décontractée, les tissus de laine préférés sont à motifs classiques, chevrons, diagonales, pieds de poule et carreaux. Le plus demandé est le Shetland de laine chinée dans les tons terreux.

Les tricots: Les chandails et les bas sont assortis. Mêmes motifs et couleurs. Les torsades dominent toujours, suivies par les motifs écossais "Argyle". Les robes deux - pièces et les chandails sont d'aspect crocheté ou à garniture au crochet, à garniture de cuir, à broderie de laine.

Tissus: Bien que les lignes principales du style de Courrèges et de Balenciaga soient différentes, toutes deux demandent des tissus de laine à surface lisse pour bien réaliser la silhouette épurée et les détails de coupe. Les tissus pour cet automne sont les gabardines pure laine, les croisés, les crêpes, les molletons et les Shetlands. Les tweeds sont flatteurs, finement granités, subtilement colorés ou monotones.

Couleurs: Les tons de gris, autrefois classiques, sont maintenant en grande vogue, depuis le plus pâle platine au plus foncé gris anthracite. Très réussie, la combinaison du gris et du chameau, suivie des gris avec les couleurs vin chaud, or cuivre, sarcelle, vert sapin et les couleurs pastels d'hiver.

Cette robe vert jade à empiècement à nid d'abeilles représente un style de robe très en succès cet automne. Les légères fronces en haut lui donnent une allure souple et la jupe est légèrement évasée, de ligne "A". Les poches sont insérées dans les coutures à la hauteur des hanches.



Pour cette souple robe d'après-midi, on a choisi un georgette pure laine vierge dans une chaude couleur bordeaux. La coupe en biais, la ceinture basse lâchement nouée du même tissu, les plis roulés devant et la jupe en forme sont les nouveaux détails à la mode. Elle présente également la nouvelle tendance "bras nus" couvrant davantage l'épaule.

Chapeau à fleurs sur le cercueil

FLICKSBURG (PA) — Une habitante de Flicksburg, petite ville d'Afrique du Sud, s'était coiffée d'un austère chapeau noir pour assister aux funérailles d'un ami. Cependant, comme elle devait, après cette cérémonie, se rendre à un cocktail, elle avait pris la précaution de poser sur le siège de sa voiture un chapeau moins sombre qui était couvert de fleurs.

Mais ce dernier était disparu lorsque la dame regagna sa voiture, à la sortie de la messe et sa stupeur fut à son comble lorsqu'en arrivant au cimetière, elle découvrit sa coiffure posée au milieu des gerbes de fleurs, sur la tombe du défunt. Une âme compatissante, ayant pris l'oeuvre de sa modiste pour une couronne mortuaire, avait cru réparer un oubli en la déposant sur le cercueil.

ANNONCE

ASTHME VITE SOULAGÉES
BRONCHITE CHRONIQUE
Etes-vous incapable de travailler ou de dormir parce que vous toussez, avez la respiration difficile ou entrecoupée? Prenez les RAZ-MAH de TEMPLETON preparés spécialement pour aider ceux qui souffrent d'asthme à respirer plus librement afin de pouvoir travailler et dormir plus à l'aise. Seulement .85c et $1.65 partout où l'on trouve des produits pharmaceutiques.
TR63-4F

Patron-mode

par Anne Adams

No 4736

Elle vous sera pratique Madame! Ce collet genre capuchon sera ravissant pour vous. La manche courte ou trois-quart sera toujours de mise. Elle sera facile à réaliser dans un tissu de faille ou de lainage. Vous obtiendrez ce patron No 4736 dans les tailles suivantes: 12 1-2, 14 1-2, 16 1-2, 18 1-2, 20 1-2, 22 1-2, 24 1-2. La taille 16 1-2 requiert 3 verges 1-4 de 39 pouces de largeur.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresses vos commandes comme suit :
SERVICE DES PATRONS
LE SOLEIL
QUEBEC 2 (P.C.)

Prix : 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.B.—Ces patrons accompagnés d'un lexique et d'une feuille d'explication en français, sont d'un usage rapide et facile.

Votre travail à l'aiguille

par Jane Wiseman

No 506

Confectionnez quelque chose de vraiment précieux — cette courte-pointe est basée sur un motif Colonial qui est bien aimé. Des retailles de 8 pouces carrés pourront être utilisées pour réaliser ce travail. Ce patron No 506 vous donnera les directions nécessaires.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit :
SERVICE DES PATRONS
LE SOLEIL
QUEBEC 2 (P.C.)

Prix : 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

POUR GARDES-MALADES — SERVEUSES DE TABLES et autres

GAGNON & FRERE

a en magasin un superbe assortiment de

SOULIERS BLANCS

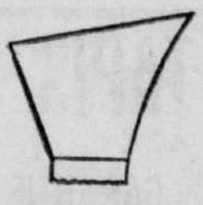
Souliers de styles attrayants et de haute qualité. Durables, souples, confortables. Nous vous invitons à passer à l'un ou l'autre de nos magasins, votre choix sera facilité et vous profiterez de prix avantageux.

SEULEMENT **$10.95** LA PAIRE

A - Talon 11/8
Largeur AA
Pointures: 5 à 10
Largeur B - Pointures : 4 à 10.

B - Talon 14/8.
Largeur AA - Pointures : 5 à 10.
Largeur B
Pts : 4 à 10.

C - Talon 14/8. Largeur AA.
Pointures : 5 à 10.
Largeur B - Pts : 4 à 10



TALONS SILENCIEUX

Tous les genres de chaussures, pour tous les membres de la famille, vous les trouverez chez les spécialistes de la chaussure à Québec "GAGNON & FRERE".

credico

DITES-SIMPLEMENT PORTEZ A MON COMPTE

GAGNON & FRÈRE ENR.

SERVICE POSTAL
Ajoutez .30 par paire. Plus taxe provinciale. Pas de chèque S.V.P.

Ouvert les jeudis et vendredis soirs jusqu'à 9 heures 30.

LES PLUS GRANDS DETAILLANTS DE CHAUSSURES A QUEBEC

260, ST-JOSEPH-E. | 896, ST-JOSEPH-E. | 180, ST-VALLIER-O. | 568, 3e AVENUE

A 260 ST-JOSEPH-EST — DEPARTEMENT SPECIAL POUR ENFANTS

HOTEL MOTEL
Château Bonne Entente
3400, Chemin Ste-Foy
nos spécialités:
★ DINERS D'HOMMES D'AFFAIRES
★ CONVENTIONS
★ BANQUETS
★ RECEPTIONS DE TOUT GENRE
Pour vos réservations:
653-5221

MAINTENANT
OUVERT LE SOIR
JEUDI - VENDREDI

ER E.FILS

ÉMILIEN ROCHETTE
TAPIS
TUILES-LINOLEUM
550 est, rue St-Vallier,
529-4164

Seulement chez H.R...

VÊTEMENTS DE NUIT SOPHISTIQUÉS

Du filet de pêche, découpé en V à l'avant et à l'arrière, caractérise ces pyjamas en souple tricot de nylon. A gauche: pyjamas "baby doll", les culottes munies de filet aux côtés. A droite: pyjamas à pantalon trois-quarts. Les deux en noir ou blanc. P.M.G., **$14.95.** Lingerie, rez-de-chaussée.

HOLT RENFREW

Egalement au Centre d'Achat, Place Ste-Foy
Place de l'Hôtel de Ville
Station. gratuit, 1h., nouveau Garage Frontenac, 47, rue St-Louis

Gardez l'oeil sur "Sweet Music" de *maidenform*

Sweet Music

maidenform

à bretelles extensibles, ne risque jamais de s'enrouler, de se froisser ni de tordre!

Les bretelles extensibles en Olefin offrent une plus grande élasticité, d'où un excellent maintien, mais semblent littéralement flotter sur les épaules, et leur souplesse leur permet d'épouser le moindre mouvement (moins de tension; élasticité plus douce).

La bande élastique ajustée, sous les bonnets, prévient l'enroulement, les meurtrissures et les coupures sous le buste.

Les bretelles s'incurvent au dos pour former un profond décolleté léotard.

Le modèle ci-dessus:
No 2510 ABC, 32-38 $4.00

AJUSTEMENT GRATUIT PAR DES EXPERTES

Service CAMP *Autorisé*
Ordonnances Médicales
remplies avec soin

MEMBRE
CENTRE ST-ROCH CENTRE ST-ROCH
ouvert
2 HEURES
P. P. A.M.
ouvert
2 HEURES
CENTRE ST-ROCH CENTRE ST-ROCH

Pour vous mieux servir...

22 employés, dont
12 corsetières diplômées
10 chambrettes d'essayage
Salon climatisé
Atelier de modifications
4 couturières expertes

Commandes postales acceptées

Depuis 1935 au service des élégantes

Geneviève Morel

SPECIALISTE EN CORSETERIE MEDICALE ET ESTHETIQUE
285 EST rue ST-JOSEPH — 522-3590

Les Aides Familiales réclament :

Syndicat et meilleures conditions de travail

LES AIDES FAMILIALES du Diocese de Quebec (J.O.C.) se réunissaient hier soir pour la première fois cette saison. Autour du thème de la Semaine Nationale des Aides Familiales : Jeune travailleur, prends ta place, une cinquantaine de jeunes filles exprimèrent leurs doléances et leurs appréhensions. De gauche à droite : Mlles Suzanne Gagnon, présidente, Rolande Gendron, responsable fédérale et Bibiane Gagnon, publiciste

Les aides familiales songent à se syndiquer afin d'obtenir des conditions de travail raisonnables et afin surtout d'être respectées par l'employeur. Elles s'inquiètent aussi du montant qu'elles auront à débourser sous forme d'impôt, une loi en ce sens ayant été décrétée pour janvier prochain. "On est bien prêt à nous taxer, mais pense-t-on à nous protéger ?", soulignaient-elles hier soir, lors de la première réunion de la J.O.C., section des Aides Familiales du diocèse de Québec.

La plupart des jeunes filles qui assistaient à la réunion qui groupait environ une cinquantaine d'aides familiales et deux employeurs féminins ont manifesté leur mécontentement face aux conditions de travail qu'elles subissent à l'heure actuelle, au cours d'un débat. A l'annonce qu'elles devront dorénavant payer de l'impôt sur un salaire par ailleurs fort maigre — puisqu'il est de $20 à $25 par semaine, en moyenne — les jeunes filles s'inquiètent plutôt de ne jouir d'aucune sécurité. En effet, elles n'ont aucune assurance-maladie ni assurance-travail puisqu'elles ne bénéficient pas de congés de maladie payés, réglementés par la loi, ni d'assurance-chômage. "Du jour au lendemain, notre patronne peut nous mettre à la porte ou encore à cause d'épuisement nous devrons prendre jusqu'à deux mois de repos et sans pour celà recevoir aucune aide financière pour acquitter les comptes qui eux ne manquent pas d'arriver", déclarait l'une d'elles.

Plusieurs se plaignent d'avoir des heures trop longues, de n'être pas payées pour du temps supplémentaire, d'être des victimes de l'abus des employeurs. Il n'est pas rare pour une aide familiale en 1965 de gagner $25 pour une semaine de 60 heures ou plus. "Qui accepterait de travailler sept jours par semaine, 12 et parfois 14 heures par jour sans compter certains soirs, avec une demi journée de congé par semaine et quelquefois une fin de semaine par mois, pour $25 ?" demandait une participante. Il est vrai qu'elles sont nourries et logées mais elles doivent plus souvent qu'autrement faire office de cuisinière, de gardienne d'enfants le soir, d'éducatrice des enfants — surtout si la mère travaille à l'extérieur — en plus d'assumer les tâches domestiques. Elles se sentent prisonnières. Il n'est pas rare non plus pour l'aide familiale de manger sur le pouce, dans la cuisine et de ne pouvoir recevoir d'amies ou amis. Elles veulent donc qu'on leur paie une compensation pour des heures supplémentaires.

Plusieurs réclament des cours de base qui seraient reconnus par le gouvernement et qui les doteraient d'une carte de compétence, sorte de garantie de conditions de travail raisonnables. "On devrait fixer nos heures de travail", disent-elles. D'ailleurs, Mlle Rolande Gendron qui animait le débat a précisé qu'il était possible que les cours qui seront diffusés cette année encore par leur section seront reconnus officiellement par le gouvernement.

Le manque d'intérêt de la partie patronale fut déplorée par Mlle Gendron qui apprécia tout de même la présence de deux d'entre elles. Ces dernières qui ne manquèrent pas de poser des questions aux aides familiales réunies, suggérèrent entre autres qu'un dialogue soit entamé entre patronnes et employées.

La ceinture se retrouve partout

NEW YORK (PA) — L'accessoire le plus remarquable et, à certains égards, le plus important de la saison, cette année, est la ceinture. La ceinture qui garnit le manteau, le costume ou la robe. L'influence la plus potable, cet automne, dans le secteur des ceintures féminines est celle de James Bond. Les imperméables, par exemple, sont assortis d'une ceinture bien serrée à la taille. La ceinture faite de tissus hétéroclites — soie, satin, etc. — et de couleurs châtoyantes est très seyante pour les robes ou avec les jupes.

Ainsi, les ceintures ont parcouru bien des siècles et plusieurs modes depuis le jour où l'homme inventa cette chose pour empêcher simplement ses vêtements de tomber. . . .

Les têtes négligées sont inexcusables

MONTREAL (PC) — Toutes les femmes ne peuvent se payer de postiches ou aller chez le coiffeur une fois la semaine. Pourtant, les cheveux ont une importance primordiale dans l'apparence d'une femme.

Un tailleur élégant, des souliers dernière mode et un beau visage ne font pas oublier des cheveux négligés. Les cheveux peuvent être beaux et lustrés avec une minimum de soins, encore faut-il y penser. Aujourd'hui il y a des centaines de produits sur le marché destinés à laver, reconditionner, teindre les cheveux. Aussi, une femme est-elle inexcusable d'avoir une tête négligée.

DEUX DERNIERS JOURS.. VENTE H.R.

CHIC COSTUMES D'AUTOMNE..$69

Valeurs comparables $95 à $125

Les meilleures valeurs-costumes que vous puissiez trouver! Les silhouettes sont adaptées à l'esprit des nouvelles collections parisiennes . . les tissus sont d'un chic irrésistible: lainages, bouclés et tweeds importés, dans une grande variété de couleurs. Tailles régulières et diminutives 8-18 dans le groupe. Toutes les ventes sont finales!

HOLT RENFREW

Egalement au Centre d'Achats, Place Ste-Foy.

Place de l'Hôtel de Ville

Stationnement gratuit, 1 h., nouveau garage Frontenac, 47, rue St-Louis

Maja

SIMPSONS-SEARS

Pour la première fois chez Simpsons-Sears!

LE MYSTÈRE...
LA BEAUTÉ...
de l'Espagne
se reflètent dans l'arôme subtil du

Maja par MYRURGIA

Venez consulter la représentante de Myrurgia! Senora Gladys Lugo de Perron

Un parfum vraiment espagnol... spécialement créé pour VOUS.

$2.50 • $4.25 • $8.00

Pour plus de charme, utilisez LE PARFUM, L'EAU DE COLOGNE, LE VAPORISANT, L'HUILE DE BAIN ET LA POUDRE

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées, 529-9811

Simpsons-Sears — Parfumerie (Rayon 8), au Rez-de-Chaussée

INNOVATION:

un écran bien ancré!

C'est cette pellicule à l'intérieur des nouvelles serviettes féminines Confidets Scott...la *seule* pellicule intérieure qui soit *fixée en place* de manière à ne pouvoir glisser. Faite de polyéthylène, elle elle est imperméable à 100%! Autre mesure de sécurité: la Confidet a *60% plus d'épaisseur au centre*, là où il faut le plus de protection. Et cependant, jamais d'encombrement! Par sa forme unique, amenuisée, la Confidet est la discrétion même. Large à l'avant, étroite à l'arrière, elle s'adapte parfaitement aux lignes du corps et reste en place, même pendant la pratique des sports. Femmes et jeunes filles y trouvent un confort absolu, une sécurité totale. Les Confidets sont maintenant fabriquées au Québec. Achetez-en une boîte la prochaine fois.

Nouvelles Confidets Scott®

POUR VOUS – SCOTT FAIT MIEUX LES CHOSES

La ligne EMPIRE par dayval dress

pour les jeunes... et la mode de Londres chez

NORMAN

La mode Londonienne sera à la portée des Québécoises cet automne, une sélection formidable vous y attend

A- **JOLIE ROBE** en crêpe de laine avec col et devant de dentelle, haut blanc avec jupe brune, noire, rouge vin, vert jade et bleu marine, ligne A. Tailles: 5 à 15 ans.

24.98

B- **RAVISSANTE ROBE** en crêpe de laine, ligne droite, jolie fantaisie au col, corsage et poignets, haut blanc avec jupe brune, noire et bleu marine, tailles: 5 à 15 ans.

24.98

2 HEURES DE STATIONNEMENT GRATUIT avec tout achat

Gâteau au fromage et aux pommes à la française.

Un dessert vite fait

Gâteau au fromage et aux pommes à la française

Les secrets de la bonne cuisine française sont conservés précieusement par les cuisiniers qui pourtant ne les réalisent que rarement, (sauf les vrais gourmets) à cause du temps de préparation et des frais que ces plats nécessitent.

Voulez-vous la recette d'un délicieux Gâteau au fromage et aux pommes à la française qui fasse les délices de tous vos amis? Il s'agit d'un gâteau de quatre étages qui requiert quelques minutes seulement de préparation.

Grâce à la nouvelle Garniture de gâteau au fromage, cette recette de Gâteau au fromage et aux pommes à la française est des plus faciles à réussir. Chaque paquet de la garniture contient deux petits sachets; les miettes de biscuits graham et la garniture de gâteau au fromage.

La recette du Gâteau au fromage et aux pommes à la française illustre le choix varié de desserts que l'on peut faire avec la garniture du gâteau au fromage. Même si les instructions données n'incluent pas la cuisson, la texture du gâteau au fromage demeure parfaite durant le dorage au four de la couche supérieure des miettes.

Tout cordon-bleu prendra plaisir à inventer des variations de son choix. Qu'il suffise de suggérer comme garnitures de la crème sûre, de la marmelade à l'orange ou des fraises fraîches glacées de gelée fondue, ou encore n'importe quel fruit surmonté du mélange-miettes.

La limite de variations est fixée uniquement par l'imagination de la cuisinière.

GATEAU AU FROMAGE ET AUX POMMES A LA FRANCAISE

1 1-2 tasse de lait froid
1 paquet de Garniture **de gâteau au fromage**
1 croûte de tarte de 9 p., cuite et refroidie
1-2 de tasse de cassonade, comble
2 c. à soupe de pacanes hachées
1-4 de c. à thé de cannelle
1-3 de tasse de margarine
1 bte (20 oz) de pommes en tranches, égouttées

Mesurer le lait froid dans un petit bol à mélanger. Ajouter la garniture du gâteau au fromage et battre à faible vitesse au malaxeur électrique ou manuel jusqu'à consistance homogène. Battre ensuite à vitesse moyenne trois minutes de plus. Verser dans la croûte de tarte. Réfrigérer 30 minutes.

Pendant ce temps, préparer la garniture. Combiner miettes de biscuits graham, cassonade, pacanos, cannelle et margarine. Défaire ensemble en crème jusqu'à ce que le mélange s'émiette. Placer les tranches de pommes sur la garniture de fromage. Saupoudrer ensuite avec le mélange-miettes.

Cuire au four chaud (400 oF.) 15 minutes. Laisser refroidir. Réfrigérer au moins une heure avant de servir.

Donne un gâteau de neuf pouces.

Pêches au miel et à la crème

MONTREAL (PC)—L'automne est la saison des fruits, qui abondent sur le marché, aussi est-il quelquefois difficile de faire un choix.

Aujourd'hui, nous vous proposons des pêches cuites. Les pêches cuites se préparent facilement: Placez douze moitiés de pêches dans une casserolle allant au four, mettez sur ces morceaux de pêches une demi-tasse de miel, un quart de jus de citron et une tasse d'eau. Mettez au four jusqu'à ce que les pêches soient tendres et servez avec de la crème glacée ou de la crème fouettée. Pour accompagner ce dessert délicieux: du veau à la scaloppini, des nouilles au beurre, des carottes et de la salade d'escarolle.

Les religieuses doivent changer

Devenir des individus, pour mieux remplir leur rôle dans le siècle

TORONTO (PC) — Une religieuse de Buffalo a déclaré qu'il est temps que les religieuses cessent de se cacher derrière leur costume et qu'elles deviennent des individus si elles veulent remplir leur rôle dans le vingtième siècle.

Soeur Mary Paula, supérieure au collège Rosary Hill, de Buffalo, s'adressait à cent religieuses représentant trente communautés du Canada et des Etats-Unis. Elles étaient rassemblées à Toronto pour faire le point sur leur vocation religieuse.

Soeur Mary Paula a déclaré: "En étant respectueux envers la religieuse, les laïques ont une attitude paternaliste. En ne la contredisant jamais, ils assument qu'elle est hyper-sensible et serait offensée. Les laïques semblent convaincus que la religieuse est trop naïve pour s'adapter à la vie d'aujourd'hui et trop timide pour prendre ses responsabilités."

Soeur Mary Paula est convaincue que la réputation de la vie religieuse en est une oppressive, guindée, restrictive; ce préjugé a créé un blocage psychologique chez les jeunes filles qui les dissuade d'entrer en religion.

"Nous ne pouvons évidemment pas devenir des individualistes farouchement indépendantes, sinon le chaos s'installerait bien vite dans nos couvents. Mais nous nous devons d'être des individus dans les limites de nos règlements."

Mme George MacDonald Parke, directrice régionale des Thérésiennes à Toronto a déclaré que le blocage psychologique est causé par la couleur de l'uniforme des religieuses. "Noir et blanc sont déprimants. J'aimerais voir toutes les religieuses du monde vêtues de bleu et blanc avec un coeur rouge."

La plupart des religieuses présentes étaient vêtues de noir et blanc, quoiqu'on pouvait voir un peu de couleur ça et là, y compris deux religieuses missionnaires qui arboraient leur nouvel uniforme marine et beaucoup plus court.

Une jeune religieuse, ex-baptiste de New York, a déclaré après la réunion, que le concile oecuménique commencé par Jean XXIII a été à l'origine des changements émanant de Rome et que ces changements réjouissent les religieuses du monde entier. "Nous voulions ces changements depuis longtemps, a-t-elle ajouté, et maintenant c'est un fait."

Au Cercle Hélène Boullé des Filles d'Isabelle

Au cours de la réunion tenue lundi dernier, le Cercle Hélène Boulé des Filles d'Isabelle a élu son nouveau conseil d'administration.

Mme Emilienne C. Lamontagne fut réélue régente, Mme Jeanne Laberge est ex-régente, Mme Angéline Morin devient vice-régente, Mlle Florence Leclerc accède au poste de secrétaire-archiviste, Mme Oscar Gingras à celui de trésorière et Mlle Juliette Couture devient secrétaire-financière.

D'autres nominations furent aussi annoncées : Mme Jeanne Bernier devient gardienne, Mme Pierre Dorion, monitrice, Mme Joseph Brouard, chancelière, Mme W. G. Delaney est 1re syndic, Mme Eva Rinfret, 2e syndic ainsi que Mme Eva Bourret. La 1re guide est Mlle Pauline Gauvin, la 2e guide, Mme Jean-Paul Légaré, la porte-bannière, Mme Henri Bouchard, la garde intérieure, Mlle Blanche Jobin et la garde extérieure, Mlle Géraldine Deschênes. L'organiste sera Mlle Ellen Hall et la rédactrice, Mlle Yvette Poitras.

L'hôtesse du
Welcome Wagon Service

frappera à votre porte avec ses cadeaux et ses souhaits de la part des marchands et hommes d'affaires sympathiques de votre ville à l'occasion de la naissance d'un bébé, fiançailles et aux nouveaux résidents.

Les hôtesses sont :

Mme Noëlla Tremblay Tél.: 681-1505
Mme Lucille Tremblay Tél.: 524-1867
Mme B. Doherty Tél.: 653-3902
Mme Rolande Nadeau Tél.: 527-1581
Mme Rolande Cloutier Tél.: 661-5959
Mme Denise Demers Lévis—839-9575

Cordon Bleu

FLEUR FRAIS ET MARRONS CASSEROLE DE CHOU-

1 chou-fleur frais moyen (1 1-2 lib)
1 pouce d'eau bouillante
1 c. à thé de sel
1 lb de marrons (Voir ci-après)
2 c. à table de beurre ou margarine
1-4 c. à thé de sel
1-4 c. à thé de poivre blanc moulu
2 c. à table d'eau chaude

Briser le chou-fleur en fleurettes. Déposer dans une casserole avec un pouce d'eau bouillante et 1 c. à thé de sel. Porter au point d'ébullition, non couvert, et cuire 5 minutes. Couvrir et cuire jusqu'aux trois quarts à point. Egoutter. Mettre une épaisseur de chou-fleur dans une casserole beurrée, couvrir d'une épaisseur de marrons, garnir de noisettes de beurre ou de margarine et saupoudrer légèrement de poivre blanc mélangé au quart de cuillérée à thé de sel. Continuer ainsi jusqu'à utilisation complète de tous les ingrédients. Ajouter 2 c. à table d'eau chaude. Couvrir et cuire à four modéré (350 degrés F.), pré-chauffé, durant 30 minutes.

POUR UN VASTE CHOIX DE
COUVRE-PLANCHERS à BAS PRIX

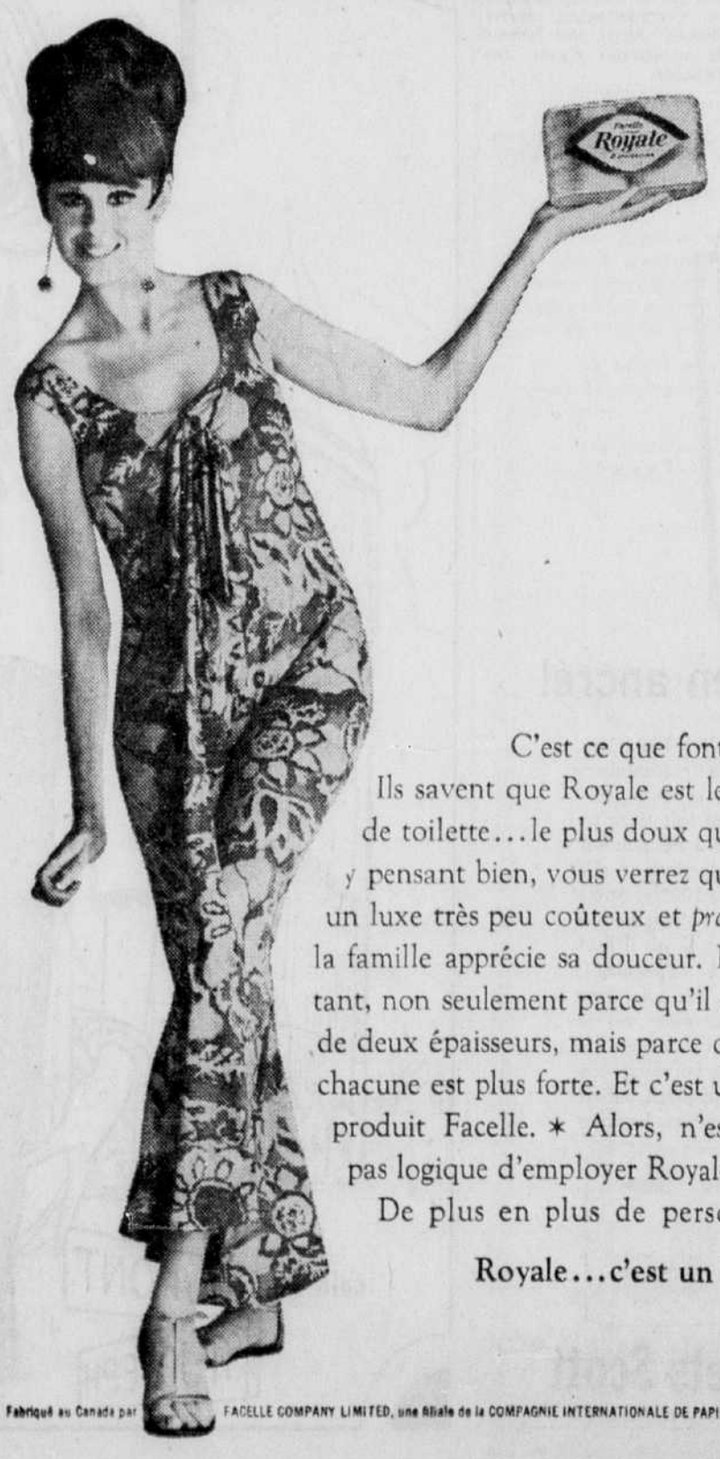
Québec Prélart et Tapis LTEE.
865, 1ère avenue. Tél.: 529-8175

ESTIME GRATUIT

TAPIS	TUILES	PRELARTS	PEINTURE
de marques	de marques	de marques	de marque
• HARDING	• DOMINION	• CORLON	• BENJAMIN MOORE
• B.M.K.	• B. P.	• ARMSTRONG	
• KRAUS	• FLINTKOTE	• DOMINION	NETTOYAGE A SEC "HOST"
• CANADIAN CELANEASE	• AMTICO	• et LINOLEUM	
	• ARMSTRONG		

Venez voir le PLANCHER DE L'AVENIR
LE COUVRE-PLANCHER "TORGINOL"

Sortez-vous le Facelle Royale seulement lorsque vous avez de la visite?



C'est ce que font certaines gens. Ils savent que Royale est le *meilleur* papier de toilette... le plus doux qui soit. Mais, en y pensant bien, vous verrez que le Royale est un luxe très peu coûteux et *pratique!* * Toute la famille apprécie sa douceur. Il est plus résistant, non seulement parce qu'il est fait de deux épaisseurs, mais parce que chacune est plus forte. Et c'est un produit Facelle. * Alors, n'est-il pas logique d'employer Royale tous les jours? De plus en plus de personnes le font!

FACELLE Royale 2 ÉPAISSEURS

Royale... c'est un luxe *pratique!*

FACELLE Fabriqué au Canada par FACELLE COMPANY LIMITED, une filiale de la COMPAGNIE INTERNATIONALE DE PAPIER DU CANADA cip

45-167

soyez une personne d'action!

Un incident tout à fait inattendu ! Votre maison s'est transformée en pigeonnier. Vous avez besoin de secours ! Que faire ? Faites marcher vos doigts . . . dans les Pages Jaunes ! Quel que soit le service ou le produit dont vous ayez besoin, vos doigts le trouveront rapidement et facilement dans les Pages Jaunes. C'est ce que font les gens d'action !

comme les gens d'action - faites marcher vos doigts...

utilisez les Pages Jaunes

La marche demeure le sport le plus populaire auquel se livrent les Moscovites

Par JOHN BEST

MOSCOU (PC) — Tous les soirs et toutes les fins de semaine, pourvu que la température soit le moindrement favorable, des essaims de Moscovites quittent leurs appartements et envahissent les rues et les trottoirs pour se livrer au sport le plus populaire à Moscou, la marche.

Les visiteurs qui arrivent dans la capitale sont fascinés et demeurent légèrement perplexes en apercevant ces milliers de personnes errant sans but et sans jamais s'arrêter. C'est qu'il n'y a pratiquement pas d'endroit où s'arrêter. Il y a une grave absence d'établissements où une personne peut tout simplement s'asseoir dans une ambiance agréable et siroter une limonade. C'est pourquoi le Moscovite qui quitte pour une heure ou deux son appartement, où il est à l'étroit, pour prendre une promenade dans l'air vivifiant, n'a pas d'autre choix que d'errer sans but.

L'AVENUE GORGY

Vous pouvez traversez d'un bout à l'autre le boulevard Gorky, une longue et large avenue qui traverse la plaze du Kremlin sans trouver plus d'un ou peut être deux restaurants raisonnablement attrayants.

La grande majorité des établissements sont des casse-croûte appelés la-bas "stalovaya" — qui se traduit littéralement par salle à manger — mais qui sont en réalité des bars-café où on sert des sandwiches.

Quelques restaurants et hôtels pèchent par excès contraire en ce qu'ils offrent d'excellents mets dans une atmosphère fort agréable mais à des prix que le citoyen moyen ne peut se payer.

LENINGRAD EST MIEUX

Il n'y a pratiquement pas d'endroit où le Moscovite peut se rendre pour déguster une tasse de café et un sandwich dans une atmosphère propice au repos — un endroit où un jeune homme serait fier d'amener son amie. Les quelques casse-croûte où l'on mange debout au comptoir sont toujours bondés de clients.

Un grand nombre de journaux ont déploré cette situation. "La rue Gorky est terriblement sombre la nuit" s'est lamenté un correspondant de La Pravda, organe officiel du parti communiste. Il a signalé qu'en comparaison, l'avenue Nevsky, à Leningrad, est beaucoup mieux illuminée et qu'elle compte de nombreux restaurants.

"Nous avons quelques bistrots sur l'avenue Gorky. Mais ce que nous voulons, ce sont des endroits où nous pourrions manger mais où nous pourrions aussi se détendre... Mais, ils ne devraient pas être construits uniquement sur les principales artères. Les jeunes gens, en particulier, devraient pouvoir s'offrir une limonade ou un café dans un endroit où il fait bon se réunir entre copains. Nous devrions protéger les jeunes gens des inconvénients de la rue la nuit."

GUERRE A L'ALCOOLISME

La situation concernant les tavernes est encore plus lamentable. Jusqu'au début de l'année 1965, il n'y avait qu'un seul endroit dans toute la ville de Moscou où une personne pouvait se rendre pour prendre une bière. Les bars à bière, ainsi que les tavernes sont appelées à Moscou, ont été la cible de Nikita Khrouchtchev, qui avait entrepris une campagne il y a plusieurs années pour réduire l'ivrognerie en Union soviétique.

Le problème de l'alcoolisme est encore très aigu en U.R.S.S., comme quiconque peut le constater en prenant une marche le soir. Mais les tavernes sont closes. Un article du programme du parti communiste préconise des investissements plus considérables pour doter les grands centres d'établissements où les gens pourraient manger convenablement à des prix abordables. Aussi peut-on voir, dans différents quartiers de la ville, des espèces de cafétérias. Il est rumeur que d'autres tavernes puissent ouvrir leurs portes jusqu'à une heure avancée.

Mais, au rythme du présent progrès visible, il coulera encore beaucoup d'eau sous les ponts du Danube avant que les foules cessent d'errer sans but sur l'avenue Gorky.

TRISTE SOUVENIR — Cette hélice d'un avion qui a participé aux combats en Hollande pendant la dernière guerre, a été retrouvée dans la boue d'un morceau de terre repris à mer en Hollande. Des centaines d'appareils alliés et allemands sont tombés dans le Zuider Zee et des fermiers trouvent beaucoup de débris. On a même trouvé des squelettes de pilotes. (Téléphoto PC)

Réclamations des victimes des atrocités

Un délai additionnel est accordé aux ressortissants du Royaume Uni qui voudraient faire des réclamations parce qu'ils ont été sujets à des mauvais traitements de la part des "persécuteurs" nazis. La date limite a été portée au 31 mars 1966 alors qu'une entente signée avec Bonn en 1964 fixait la limite au 31 juillet 1965.

Les plaintes et demandes de compensation ont commencé d'affluer dès la signature de cet accord intervenu entre la République Fédérale d'Allemagne et le Royaume Uni. L'on ne reçoit que les plaintes de ressortissants du Royaume Uni qui ont été victimes de la persécution nazie et ont eu à souffrir en étant détenus dans un camp de concentration ou établissement semblable — ce qui ne vaut pas pour les camps d'internement ou les camps de prisonniers de guerre.

Si la victime est décédée, l'épouse, l'enfant, le frère, la soeur ou l'un des parents de la victime peut faire la réclamation ou demander une compensation au nom de la personne qui a souffert des sévices infligés par les nazis.

Petite île qui a une grande soif

Le gouvernement de Hong-Kong se trouve devant un grand problème.

Il s'agit pour lui d'approvisionner en eau ses 3,804,000 habitants, afin de pourvoir à leurs besoins domestiques, ainsi qu'aux besoins de leurs industries.

Hong Kong, qui ne s'étend que sur 1,030 kilomètres carrés, n'a ni grandes rivières ni sources souterraines, et les 75 p.c. de ses chutes de pluie annuelles sont limitées à la saison de la mousson du sud-ouest, entre juin et septembre. De sorte qu'il y a toujours pénurie d'eau.

Hong Kong est composé d'un groupe d'îles sur la côte de la Chine méridionale — y compris l'île de Hong Kong elle-même — et une bande du continent contigu. Les ingénieurs britanniques construisirent il y a plus d'un siècle les premiers réservoirs sur l'île de Hong Kong.

Depuis, les barrages ont été continuellement agrandis et leur nombre a été accru. Mais la population augmente si rapidement qu'avant qu'un nouveau réservoir puisse être terminé, il faut déjà en construire un autre.

Si vous attrapez un rhume éloignez-vous des gens, surtout des enfants et des bébés. Quand vous éternuez ou que vous toussez, couvrez-vous la bouche avec un papier-mouchoir. En gardant le lit et en buvant du lait, de l'eau et des jus de fruits en grande quantité, vous reviendrez plus rapidement à votre état normal.

ANNONCE

Nos villes que l'automobile paralyse

Pour résoudre ce grave problème, y a-t-il d'autres solutions que de mettre les rues à sens unique et d'interdire le stationnement? SÉLECTION du Reader's Digest d'octobre vous offre un article qui entrevoit des solutions pour éliminer les encombrements et rendre nos cités à leurs habitants. Procurez-vous SÉLECTION!

TUILES, PRELARTS ET TAPIS
ESCOMPTES JUSQU'A 75% ESTIME GRATUIT A DOMICILE
A Québec: ROBERT SIMARD COUVRE-PLANCHERS
814 rue Christophe-Colomb ouest, Paroisse St-Joseph, Tél.: 683-0462
Succursales: St-Georges de Beauce, 159, 20e Rue - Tél.: 228-4062; Alma, Lac St-Jean, 231 rue Collard - Tél.: 662-2755; Chicoutimi, Saguenay, 565 rue Montcalm — Tél.: 543-1384
OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'A 10 HRES

"MONTRÉAL EST A PORTÉE DE LA MAIN quand vous séjournez à L'HÔTEL SHERATON MONT-ROYAL
— au coeur de la ville —
Tarifs raisonnables
Stationnement gratuit pour les personnes qui séjournent à l'hôtel
Le célèbre restaurant Kon-Tiki
Radio et TV dans toutes les chambres
Plan familial spécial"

Pour vos réservations par système électronique RÉSERVATRON appelez LES HÔTELS SHERATON ZEnith 1-1035

Elles sont exposées aujourd'hui!

Elle fait la joie de toute la famille...

Le coupé Acadian Canso sport de luxe

la nouvelle Acadian 66 de General Motors

L'Acadian 66 avec ses lignes nouvelles, son grand confort et ses performances brillantes, prouve de façon décisive qu'une voiture familiale économique ne doit pas forcément être austère!

plus belle à l'extérieur... les nouvelles lignes, gracieuses et fuyantes, de l'Acadian sont un régal pour l'oeil. L'Acadian est à la fois une voiture familiale, une voiture d'agrément et une voiture économique. Mais, dans tout elle fait classe à part. Il n'appartient qu'à vous d'utiliser l'Acadian 66 selon vos préférences.

plus luxueuse à l'intérieur... l'intérieur de la nouvelle Acadian est spacieux, élégant et luxueusement équipé. Les sièges sont moelleux et confortables, les aménagements accueillants et pratiques. Garnitures, tapis et doublure de toit sont durables et faciles à nettoyer. Oui, tout dans l'Acadian est pratique et agréable.

plus grand choix en tout... un total de 6 modèles dans trois séries, du sedan 2 portes à l'attrayant hardtop, vous permet de choisir l'Acadian qui vous convient. Le moteur standard est le nerveux et économique six-cylindres de 120 CV ou le V8 de 195 CV. Tous deux sont livrables avec la nouvelle boîte à 3 vitesses entièrement synchronisées. Le autres équipements livrables comprennent un nouveau V8 de 350 CV, la transmission automatique et une boîte à 4 vitesses. Quelle que soit l'Acadian que vous choisissiez elle sera toujours économique, mais jamais austère.

Silhouette nouvelle, qualités nouvelles

Une attrayante familiale à prix modique
l'Acadian 66
DE GENERAL MOTORS

Voyez votre concessionnaire Acadian-Pontiac-Buick
Concessionnaires "ACADIAN — PONTIAC — BUICK" à Québec
AUTOMOBILES INC. 555, rue de la Couronne — Téléphone: 529-3371
GIGUERE AUTOMOBILE (1964) Inc. 1700, Dorchester Nord (Coin boul. Hamel) Tél.: 529-1351
Ne manquez pas les émissions "Tous pour un" tous les jeudis à 8.00 h. P.M. et "Cinéma international" tous les vendredis à 8h.30 p.m. au réseau de CBVT.

Vetements d'automne et d'hiver à prix budgétaires chez

GREENBERG

Achetez maintenant et épargnez !
Préparez-vous pour les temps froids – pendant que le choix est à son meilleur!

158 MODELES!

16 modèles pour tout-petits (2-3x) .. 6.95 à 18.95
23 modèles pour enfants (4-6x) .... 4.88 à 18.95
39 modèles pour garçons/filles (7-16) 5.77 à 24.88
39 modèles pour dames & demoiselles 7.76 à 39.88
41 modèles pour hommes/jeunes gens 5.95 à 59.97

4.88 à 59.97

Les modèles:

- Manteaux longs
- Manteaux 7/8
- Vestes 3/4
- Paletots "Suburban"
- Paletots d'auto
- Paletots "Esquimaud"
- Manteaux "Corvette"
- Ensembles 3-pces pour enfants
- Ensembles pour bébés
- Plusieurs autres styles!

Les tissus:

- Tweeds tout laine
- Molletons tout laine
- Epaisse peluche d'Orlon
- Velours côtelés
- "Heeksuede"
- Simili-peau de phoque
- Fourrure "Hydra"
- Doublures piquées
- Doublures en peluche
- Garnitures en simili-fourrure

Economies assurées, satisfaction assurée — tous les jours de la semaine!

Ils sont tous disponibles - chez Greenberg avec notre

PLAN DE MISE-DE-COTE

Pas d'intérêt !
Pas de frais d'administration !
Un léger dépôt retiendra votre achat !

16 MAGASINS STORES DANS LA PROVINCE / IN THE PROVINCE } **90 EST, RUE ST-JOSEPH** | CENTRE D'ACHATS **La CANARDIERE** | CENTRE D'ACHATS **ROND-POINT (LEVIS)**

● MONTREAL (9) ● GRANBY ● ST-HYACINTHE ● ST-JEROME ● ST-JEAN

...QUI EST VOTRE MANDATAIRE ?

A L'HOTEL DE VILLE ?
AU PARLEMENT ?
AU PALAIS DE JUSTICE ?

● Les reporters des journaux agissent comme vos mandataires en rédigeant leurs rapports sur quantité d'assemblées auxquelles ils ont assisté, en posant les questions que vous auriez posées vous-même si vous en aviez eu le temps et l'occasion.

La vie est tellement complexe de nos jours qu'aucun citoyen ne peut se renseigner raisonnablement par lui-même sans le concours de plusieurs autres personnes. Le journal met cette information à votre portée.

Grâce aux reportages minutieux et consciencieux des journaux, l'attention des lecteurs est attirée sur des cas flagrants de corruption, de manigances, de trafic de drogues et diverses formes de gangstérisme.

Les bons journaux tiennent votre place, vous représentent fidèlement, vous tiennent au courant de ce qui se trame. Ils apportent une GRANDE différence dans la vie des gens. Vous et votre journal êtes partenaires dans le maintien de la liberté !...

VOS QUOTIDIENS...

LE SOLEIL et L'ÉVÉNEMENT

...élevaient ...lement à 150,000

...texte de la déclara... ...e publiée par le Pen... Des objectifs situés à ...0 milles au nord-est ...ont été pilonnés mar... ...s appareils participant ...ission — un F-105 — ...manquant. Quand il ...pour la dernière fois ...utres pilotes de cette ...le pilote de l'appareil ...avait terminé ses ...ments et faisait demi... ...regagner sa base de ...

...ure actuelle, poursuit ...nniqué, les informations à notre disposition ne justifient pas l'accusation communiste chinoise d'intrusion d'avions américains dans leur espace aérien.

"L'enquête sur l'appareil disparu et sur la plainte chinoise se poursuit".

...DE SAINTE-FOY ...VIS PUBLIC

...X ELECTEURS-...OPRIETAIRES

...dic est par les présentes ...e Conseil, lors de la séance ...e 1965, a adopté son règle... ...décrétant l'exécution des ...mise en forme, de chaînes... ...et de pavage permanent ...de Lauzon, et autorisant ...écessaire au montant de ...lais.

...emblée publique pour la ...dit règlement aura lieu à ...lle, de 7 heures du soir à 9 ...oir, jeudi, le 14ième jour du ...re 1965.

...ant qu'il se soit écoulé, (2) ...ds l'ouverture de l'assem... ...de quatre (4) électeurs-pro... ...ntéressés ont demandé que ...t soit soumis aux électeurs ...propriétaires intéressés, le ...era réputé avoir été ap... ...ux électeurs.

...né à Sainte-Foy, ce 14ième ...re 1965.

Noël Perron, avocat,
Greffier de la Cité

...DE SAINTE-FOY ...VIS PUBLIC

...dic est par les présentes ...le 20ième jour du mois de ...965, le Conseil a adopté son ...1046"; amendant l'article 3... ...de Zonage V-267, R-C 27 ...et 830) pour permettre la ...d'habitations unifamiliales ...elées, d'habitations bifami... ...et jumelées et d'habita... ...loger quatre à six famil... ...si l'utilisation se fait con... ...ières (bachelors) ces habi... ...ront loger six à huit famil...

...e R-C 25 est située dans le ...tre-Dame et bornée comme ...e nord par le prolongement ...Lavallée, vers l'est par ...te des lots ayant front sur ...e Mélèzes, vers le sud par ...Zone C-A-12 et vers l'ouest ...vard Duplessis.

...emblée publique pour la ...it règlement aura lieu ... ...Ville, à 8 heures du soir, ...ième jour du mois d'octobre ...

...heure qui suit la fin de la ...règlement, quatre (4) élec... ...étaires présents et habiles ...mandent que le règlement ...pour approbation aux élec... ...taires, le président de l'as... ...le jour du scrutin dans les ...urs suivant cette assem... ...le cas contraire, le règle... ...uté avoir été approuvé par ...

...né à Sainte-Foy, ce 30ième ...e d'octobre 1965.

Noël Perron, avocat,
Greffier de la Cité

Gouvernement du Québec

...VICE GENERAL ...DES ACHATS ...D'OFFRES No 278

...oumissions cachetées ...tre adressées au Bu... Appels d'Offres, Servi... ...al des Achats, Provin... ...ébec, 871, Chemin St... ...ébec 4, P.Q., pour être ...livrées au plus tard à ... HEURE AVANCEE ...T, MARDI LE 19 OC... ...965, relativement à la ...de :

...Roues en fonte, 10" ...e, collets doubles et ...trempage, usinage, ...des coussinets de

...soumission doit être ...née d'un chèque certi... ...le à l'ordre du Minis... ...inances, équivalant à ...dix (10) pour-cent du ...de la soumission. Ce ...t confisqué si la sou... ...st retirée après l'ou... ...les soumissions. Au ...de l'adjudication du ...chèque est remis au ...umissaire à moins qu'il ...djudicataire. Dans ce ...as, le chèque est con... ...u'à ce que le contrat ...té à l'entière satisfac... ...rvice demandeur.

...obtenir les devis et ...mules de soumission ...du Service Général ...ts, 871, Chemin St... ...bec.

...mis à soumissionner ...ont obtenu les docu... ...soumission directe... ...service.

...missions doivent être ...ous enveloppe fournie ...t et sur laquelle doit ...té lisiblement le nu... ...soumission.

...rvice Général des ...s'engage à accepter ...basse soumission ni ...s autres.

Le Directeur,
Georges Bussières

JEBEC

...CREDI le 27 octobre 1965 ...URES P.M. (heure avan...

...amples informations et ...umissions, les soumission... ...t s'adresser au bureau de ...la Cité, chambre 445.

...HILIPPE DESJARDINS,
...GREFFIER DE LA CITE

CITE DE SAINTE-FOY
AVIS PUBLIC

AVIS public est par les présentes donné, que le 6ième jour du mois d'octobre 1965, le Conseil a adopté son règlement "1006"1 amendant les articles 45 et 84 du règlement de Zonage et Construction V-267 et abrogeant le règlement 698 relativement à l'installation de garages temporaires d'hiver.

Que l'assemblée publique pour la lecture dudit règlement aura lieu à l'Hôtel de Ville, à 7 heures du soir, jeudi, le 14ième jour du mois d'octobre 1965.

Et, dans l'heure qui suit la fin de la lecture du règlement, six (6) électeurs propriétaires présents et habiles à voter demandent que le règlement soit soumis pour approbation aux électeurs-propriétaires, le président de l'assemblée fixe le jour du scrutin dans les quarante jours suivant cette assemblée; dans le cas contraire, le règlement est réputé avoir été approuvé par les électeurs.

Fait et donné à Sainte-Foy, ce 30ième jour du mois d'octobre 1965.

Noël Perron, avocat,
Greffier de la Cité

Gouvernement du Québec

MINISTERE DU TRAVAIL
AVIS DE MODIFICATION
Employés de garages
Région de Québec

L'honorable Carrier Fortin, ministre du Travail, donne avis par les présentes, conformément aux dispositions de la Loi de la convention collective (S.R.Q. 1941, chapitre 163 et amendements), que la Fraternité des Détaillants d'Essence du district de Québec, lui a présenté une requête à l'effet d'être acceptée comme partie contractante de première part à la convention collective de travail rendue obligatoire par le décret numéro 164 du 6 février 1962 et amendement, relatif aux employés de garages dans la région de Québec.

La publication du présent avis ne rend pas obligatoires les dispositions qui y sont contenues. Seul un arrêté en conseil peut rendre obligatoires ces dispositions, avec ou sans amendement. L'arrêté en conseil ne peut entrer en vigueur avant la date de sa publication dans la Gazette officielle de Québec.

Durant les trente jours à compter du 2 octobre 1965, date de publication de cet avis dans la Gazette officielle de Québec, l'honorable Ministre du Travail recevra les objections, en double copie si possible, que les intéressés pourront désirer formuler.

Le Sous-ministre du Travail,
GERARD TREMBLAY
Ministère du Travail.

Gouvernement du Québec

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS
APPEL D'OFFRES

DES SOUMISSIONS CACHETEES seront reçues par le Ministère des Travaux Publics du Québec pour :

TRAVAUX POUR LA CENTRALE THERMIQUE ET DISTRIBUTION ELECTRIQUE, Ville Duberger, P.Q.

Les entrepreneurs intéressés pourront s'adresser au Ministère des Travaux Publics, chambre 33, Edifice "A", Hôtel du Gouvernement, Québec, le ou après le jeudi, 7 octobre 1965, pour l'obtention des documents nécessaires : plans, devis, directives, formules de soumissions et enveloppes.

Les soumissions seront reçues au Ministère des Travaux Publics, Bureau 33, Edifice "A", Hôtel du Gouvernement, Québec, jusqu'à 15 heures (heure avancée de l'Est),

LE MERCREDI, 20 OCTOBRE 1965

Les plans et devis seront obtenus sur versement d'une somme de cent dollars ($100.00) en mandat-poste ou en chèque certifié fait à l'ordre du Ministre des Travaux Publics. Les dépôts seront remis si les documents sont retournés en bon état au Ministère des Travaux Publics, bureau 33, Edifice "A", Hôtel du Gouvernement, Québec, le ou avant le 29 octobre 1965 et seulement à ceux qui auront soumissionné.

Les soumissions, pour être valables, devront être accompagnées d'un chèque visé par une banque à charte du Canad.. ou d'un cautionnement de soumission (bid bond) fait à l'ordre du Ministre des Finances, pour 10 pour cent (10 p.c.) du montant de la soumission.

L'adjudicataire devra fournir, avant de commencer l'exécution du contrat, un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations de l'entrepreneur pour gages, matériaux et services, chacun pour 50 pour cent (50 p.c.) du prix du contrat, lesdits cautionnements devant être émis par une compagnie dûment autorisée.

Le Ministère ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Le Sous-ministre,
HERVE-A. GAUVIN

LA CITE DE BEAUPORT
COMTE DE QUEBEC
DEMANDE DE SOUMISSION

La Cité demande des soumissions pour l'entretien des chemins d'hiver dans la Cité et devant faire l'objet d'un contrat.

Les entrepreneurs peuvent se procurer les formules de soumissions au bureau de l'Ingénieur de la Cité.

POUR ETRE CONSIDEREE, TOUTE SOUMISSION DEVRA ETRE :

a) Faite sur les formules officielles fournies par l'ingénieur de la Cité.

b) Accompagnée d'un chèque certifié à l'ordre de la Cité de Beauport, pour un montant qui est indiqué sur les formules de soumissions.

c) Remise avant 5 heures p.m., heure avancée de l'Est, le 19 octobre 1965, au bureau du soussigné.

Toutes les soumissions seront ouvertes publiquement en présence des intéressés, à 5.00 heures p.m., le 19 octobre 1965, dans la salle du Conseil, à l'Hôtel de Ville de Beauport.

La Cité de Beauport ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions. L'adjudication sera faite ultérieurement par le Conseil de la Cité de Beauport, s'il y a lieu.

Chaque soumission devra être déposée dans une enveloppe cachetée et devra porter la mention :

"SOUMISSION POUR L'ENTRETIEN DES CHEMINS D'HIVER"

Georges-E. Boutet, sec.-trés.
La Cité de Beauport

Beauport, ce 30 septembre 1965.

Gouvernement du Québec

SERVICE GENERAL DES ACHATS
APPEL D'OFFRES No 279

Des soumissions cachetées doivent être adressées au Bureau des Appels d'Offres, Service Général des Achats, Province de Québec, 871, Chemin St-Louis, Québec 4, P.Q., pour être reçues ou livrées au plus tard à 2.30 p.m., HEURE AVANCEE DE L'EST, MARDI LE 19 OCTOBRE 1965, relativement à la fourniture de :

48,000 P.C. - CONTREPLAQUES

Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque certifié, payable à l'ordre du Ministre des Finances, équivalant à au moins dix (10 p.c.) pour-cent du montant de la soumission. Ce chèque est confisqué si la soumission est retirée après l'ouverture des soumissions. Au moment de l'adjudication du contrat, ce chèque est remis au soumissionnaire à moins qu'il ne soit l'adjudicataire. Dans ce dernier cas, le chèque est conservé jusqu'à ce que le contrat soit exécuté à l'entière satisfaction du service demandeur.

On peut obtenir les devis et autres formules de soumission au bureau du Service Général des Achats, 871, Chemin St-Louis, Québec.

Sont admis à soumissionner ceux qui ont obtenu les documents de soumission directement dudit service.

Les soumissions doivent être envoyées sous enveloppe fournie à cet effet et sur laquelle doit être indiqué lisiblement le numéro de la soumission.

Le Service Général des Achats ne s'engage à accepter ni la plus basse soumission ni aucune des autres.

Le Directeur,
Georges Bussières

Gouvernement du Québec

MINISTERE DE LA VOIRIE
APPEL D'OFFRES
PROPRIETE : Roger Savard
DOSSIER : 181-A-668

Le ministère de la Voirie demande des soumissions pour la vente des propriétés décrites ci-dessous, situées dans la municipalité de la ville de Montmorency, comté de Québec.

Les soumissions devront être déposées dans une enveloppe spéciale que les soumissionnaires pourront se procurer aux adresses suivantes :

Ministère de la Voirie,
Bureau E-5,
Hôtel du Gouvernement,
Québec.

ou

Bureau de la Voirie,
Route Sainte-Claire,
Charlesbourg-Ouest,
Comté de Québec.

L'enveloppe de soumission devra mentionner le numéro de la propriété concernée.

Il s'agit des immeubles suivants :

a) Maison de deux étages, de 40.6' x 24.5', située aux numéros 721, 723, 725 et 727, 121e rue, Ville Montmorency. Murs extérieurs en bardeaux d'amiante et tôle. Toit en papier goudronné avec gravier. Murs intérieurs en bois mou et papier-tenture. Planchers en contreplaqué.

b) Maison de deux étages, de 22.3' x 20.2', située au numéro 729, 121e Rue, Ville Montmorency. Murs extérieurs en blocs de béton. Toit en papier goudronné avec gravier. Murs intérieurs en gyproc et contreplaqué. Planchers en bois mou. Une salle de bain. Un hangar.

Ces maisons devront être déménagées ou démolies dans les 15 jours qui suivront l'acceptation d'une des soumissions.

Pour renseignements, s'adresser à M. Raymond Deslauriers, divisionnaire, Bureau de la Voirie, Route Sainte-Claire, Charlesbourg-Ouest, comté de Québec, Téléphone 693-6903.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque certifié fait à l'ordre du ministre des Finances pour le plein montant de la soumission.

Les soumissions seront adressées au ministère de la Voirie, Service des Contrats, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec, et seront reçues jusqu'à 15 heures (heure avancée de l'Est), le 19 octobre 1965, pour être ouvertes publiquement au même endroit et à la même heure.

Le ministre ne s'engage à accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Le Sous-ministre,
Roger LaBrèque

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS
DU CANADA
SOUMISSIONS

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au Secrétaire, Ministère des Travaux publics du Canada, pièce b 326, édifice Sir Charles Tupper, promenade Riverside, Ottawa 8, et portant la mention **"SOUMISSION POUR REMPLACEMENT DE TUBES DE SURCHAUFFEURS, BASSIN DE RADOUB CHAMPLAIN, LAUZON, (P.Q.)** seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi (H.N.E.), le **MERCREDI 3 NOVEMBRE 1965.**

On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise de : L'ingénieur en chef, pièce E-443, édifice Sir Charles Tupper, Promenade Riverside, Ottawa, Ont.; l'ingénieur régional, Gare Maritime Champlain, Anse-au-Foulon, Québec (P.Q.), et on peut les consulter aux bureaux de poste de Lévis et Lauzon, P.Q.

On ne tiendra compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées du dépôt spécifié dans les documents de soumission.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

ROBERT FORTIER,
Secrétaire

Hydro-Québec

APPEL D'OFFRES A-688
pour 10h.30 a.m. (h.a.e.)
le lundi 25 octobre 1965
Village Micoua, P.Q.
FOURNITURE DE "MAISONS SEMI-MOBILES"

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document A-688 lequel est disponible pour examen et peut être obtenu gratuitement, du lundi au vendredi inclusivement, 8h.30 a.m. à 5h. p.m. au :

Service des achats,
10e étage,
HYDRO-QUEBEC,
75 ouest, boul. Dorchester,
Montréal 1, P.Q.

Un dépôt de quinze mille dollars ($15,000) chèque visé payable à l'Hydro-Québec et remboursable sous condition doit accompagner la soumission.

Seuls sont admis à soumissionner ceux qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de l'Hydro-Québec.

L'Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

Les co-secrétaires,
R. Lacasse - W. E. Johnson
Montréal, le 4 octobre 1965.

Gouvernement du Québec

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS
APPEL D'OFFRES

DES SOUMISSIONS CACHETEES seront reçues par le Ministère des Travaux Publics du Québec pour :

NOUVELLE SERRE AVEC ATELIER DE PREPARATION pour la Ferme-Ecole Provinciale, à Deschambault.

Les entrepreneurs intéressés pourront s'adresser au Ministère des Travaux Publics, chambre 33, Edifice "A", Hôtel du Gouvernement, Québec, le ou après le jeudi, 7 octobre 1965, pour l'obtention des documents nécessaires : plans, devis, directives, formules de soumissions et enveloppes.

Les soumissions seront reçues au Ministère des Travaux Publics, Bureau 33, Edifice "A", Hôtel du Gouvernement, Québec, jusqu'à 15 heures (heure avancée de l'Est),

LE MERCREDI, 20 OCTOBRE 1965

Les plans et devis seront obtenus sur versement d'une somme de vingt dollars ($20.00) en mandat-poste ou en chèque visé fait à l'ordre du Ministre des Travaux Publics. Les dépôts seront remis si les documents sont retournés en bon état au Ministère des Travaux Publics, bureau 33, Edifice "A", Hôtel du Gouvernement, Québec, le ou avant le 29 octobre 1965 et seulement à ceux qui auront soumissionné.

Les soumissions, pour être valables, devront être accompagnées d'un chèque visé par une banque à charte du Canada ou d'un cautionnement de soumission (bid bond) fait à l'ordre du Ministre des Finances, pour dix pour cent (10 p.c.) du montant de la soumission.

L'adjudicataire devra fournir, avant de commencer l'exécution du contrat, un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations de l'entrepreneur pour gages, matériaux et services, chacun pour cinquante pour cent (50 p.c.) du prix du contrat, lesdits cautionnements devant être émis par une compagnie dûment autorisée.

Seuls sont admis à soumissionner comme entrepreneurs les individus, firmes, compagnies et corporations qui ont leur bureau d'affaires principal dans la région de Jacques-Cartier, soit les comtés de Charlevoix, Montmorency et Portneuf et qui peuvent prouver leur compétence à entreprendre le travail en question.

Le Ministère ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Le Sous-ministre,
HERVE-A. GAUVIN

Vetements d'automne et

GREE

Achete
Prépare
pendant

15

16 modèles
23 modèles
39 modèles
39 modèles
41 modèles

4.8

Les modèl

- Manteau
- Manteau
- Vestes 3
- Paletots
- Paletots
- Paletots "Esquin
- Manteau "Corvet
- Ensembl pour en
- Ensembl bébés
- Plusieurs styles!

Economie
t

chez

M

Un

16 MAGASINS STORES DANS LA PROVINCE / IN THE PROVINCE — 90 EST, RUE ST-JOSEPH | La

LE CHAT... EST SORTI DU SAC!...

COMMENT MADAME S'EST-ELLE PROCURE CE MAGNIFIQUE MANTEAU DE FOURRURE ?

C'EST SIMPLE... Les annonces classées lui ont fourni l'occasion de vendre une foule d'articles encore pratiques qu'elle n'utilisait plus... Il en est résulté un joli magot!

IL S'AGISSAIT D'Y PENSER!

Des divan-lits, des lampes, des machines à coudre, des appareils stéréophoniques, quelques fournaises à l'huile, des tondeuses ont été vendus avec une seule annonce!

INCROYABLE...

Et madame se pavane!

Vous aussi pouvez vous procurer l'article de vos rêves en vendant une foule d'articles les plus divers!

LES ANNONCES CLASSEES VOUS DONNERONT DES RESULTATS... IMMEDIATS!

COMPOSEZ 529-9231

Les effectifs américains au Sud-Vietnam, qui s'élevaient à 132,000 hommes, seront portés vraisemblablement à 150,000

RESPIRATION ARTIFICIELLE — Un médecin pratique la respiration artificielle sur ce parachutiste américain blessé dans un engagement entre son unité aéromobile et les Vietcongs, près de Saigon, hier. (Téléphoto P.A.)

Les effectifs américains au Sud-Vietnam, qui, à la fin de septembre s'élevaient à 132,000 hommes seront vraisemblablement portés, dans les tout prochains jours, à 150,000.

Ces renforts porteront à plus de 800,000 hommes les effectifs des troupes mobilisées au Sud-Vietnam. On compte en effet 600,000 hommes dans l'armée sud-vietnamienne, auxquels il faut ajouter 1,500 Australiens, 20,000 Sud-Coréens et 350 Néo-Zélandais, ainsi que 45,000 hommes de la police nationale qui comprend des unités de combat dotées de blindés et d'hélicoptères.

En outre, de l'échange de notes qui a eu lieu entre le département de la défense et le commandement américain au Vietnam, il ressort que l'emploi des gaz lacrymogènes n'a jamais été interdit, contrairement à ce qu'avait cru comprendre le commandement américain. On a tout lieu de croire que désormais les gaz lacrymogènes vont entrer dans l'arsenal normal opérationnel des unités américaines.

Au point de vue des opérations, il est à noter que pour la cinquième fois en 10 jours, des B-52 américains ont bombardé la zone située à 3 milles de la frontière cambodgienne et à 20 milles au nord de la ville caodaiste de Tay Ninp.

Au Nord-Vietnam, 32 chasseurs bombardiers américains ont effectué 10 raids au cours des premières heures de la matinée du 6 octobre. Un camp militaire situé à Chuc, à 42 milles au sud de Vinh a été détruit à 85 pour cent.

Sur terre, les opérations continuent au ralenti dans la province de Binh Dinh.

Le bilan des opérations pour la semaine se terminant le 2 octobre rapporte que les Vietcong ont perdu 1,067 tués et 144 prisonniers. Les gouvernementaux ont eu 229 tués, 566 blessés et 68 disparus.

Quant aux pertes américaines, depuis 1961 elles s'élevaient au 1er octobre à 722 tués et 70 disparus.

Par ailleurs à Washington, le département de la défense a confirmé mercredi qu'un chasseur bombardier F-105 avait disparu mardi au cours d'une mission à 50 milles au nord-est de Hanoi, mais souligne que les informations dont on disposait actuellement ne justifiaient pas l'allégation chinoise que des avions américains survolaient le territoire de la République populaire de Chine.

La radio chinoise a annoncé mardi qu'un avion américain — qui faisait partie d'une escadrille de quatre appareils — avait été abattu au cours du survol de la province chinoise du Kangsi.

Voici le texte de la déclaration écrite publiée par le Pentagone: "Des objectifs situés à quelque 50 milles au nord-est de Hanoi ont été pilonnés mardi. Un des appareils participant à cette mission — un F-105 — est porté manquant. Quand il fut aperçu pour la dernière fois par les autres pilotes de cette mission, le pilote de l'appareil manquant avait terminé ses bombardements et faisait demi-tour pour regagner sa base de départ."

"A l'heure actuelle, poursuit le communiqué, les informations à notre disposition ne justifient pas l'accusation communiste chinoise d'intrusion d'avions américains dans leur espace aérien.

"L'enquête sur l'appareil disparu et sur la plainte chinoise se poursuit".

Charlatans du cancer en Italie

ROME (AFP) — Une sinistre escroquerie au cancer a été découverte en Italie: un "génie incompris" et son second, électricien en mal d'emploi, fabriquaient dans une étable de Montecompatri, près de Rome, un remède anti-tumeurs, "l'antiblast". Les deux hommes ont été arrêtés.

Enzo Maccaferri, "chimiste" autodidacte, et son aide, Elio Gianni, avaient monté leur "commerce" dans une étable sordide, et vendaient pour cent trente mille lires leurs fioles-miracles aux malades qui, de toute l'Italie, tentaient avec "l'antiblast" leur dernière chance. Lorsque la police, au terme d'une enquête d'un mois a fait irruption dans le "laboratoire", elle devait trouver au milieu de toiles d'araignées et de débris, une centaine de flacons pleins de liquides ou de poudres, et de grosses fioles d'une substance semi-liquide marron, en fermentation.

Le dossier des "inventeurs de l'antiblast" a été retrouvé. Il s'agit d'une série de coupures de journaux, où les escrocs trouvaient des noms de personnes malades, de circulaires où ils annonçaient avoir découvert le remède-miracle et de lettres, provenant de nombreuses familles de malades et demandant aux deux "savants" de leur envoyer leur "remède".

Les deux hommes, qui ne doivent répondre pour l'instant que d'escroquerie, pourraient tomber sous le coup d'une accusation d'homicide. Tandis que "l'antiblast" est soumis à des examens de laboratoire, la police enquête pour savoir si le produit n'a pas fait de victimes parmi ceux qu'il promettait de guérir.

Gaz lacrymogène à Saigon

SAIGON (AFP) — Le problème de l'utilisation des gaz lacrymogènes par les troupes en opérations continu à être évoqué à Saigon. Toutes les indications recueillies au cours des derniers jours notamment après les échanges de notes entre le département de la défense et le commandement américain au Vietnam, semblent indiquer que les unités américaines vont pouvoir utiliser en combat des gaz lacrymogènes lorsque leurs officiers le jugeront utile.

Procédures en cas d'incapacité du président des Etats-Unis

WASHINGTON (AFP)—Voici le texte des procédures sur lesquelles le président Johnson et le vice-président Hubert Humphrey sont tombés d'accord en cas d'incapacité présidentielle et qui sont les mêmes que celles qui avaient été adoptées d'une part par le président Eisenhower et le vice - président Richard Nixon et d'autre part par le président Kennedy et le vice-président Johnson.

1. En cas d'incapacité, le président devra, s'il le peut, en informer le vice-président et ce dernier assumerait les fonctions de président intérimaire, exerçant les pouvoirs jusqu'à la fin de l'incapacité présidentielle.

2. En cas d'immobilisation qui empêcherait le président d'entrer en communication avec le vice-président, ce dernier, après avoir procédé aux consultations qu'il estime appropriées, serait chargé de décider de la dévolution du pouvoir et deviendrait président intérimaire jusqu'à la fin de l'incapacité présidentielle.

3. Dans les deux cas, il appartient au président des Etats-Unis de décider de la fin de son immobilisation et c'est à lui également qu'il appartiendra à ce moment de reprendre le plein exercice des pouvoirs et des responsabilités découlant de ses fonctions présidentielles.

Une suite à la tapisserie de Bayer

Une tapisserie qui reprendra le fil de l'histoire là où l'ont laissé les brodeurs de la fameuse tapisserie de Bayeux sera présentée en Angleterre à l'occasion de la commémoration du 900ème anniversaire de la bataille de Hastings.

Cette broderie, longue de 80 m (celle de Bayeux en mesure plus de 70), sera formée de panneaux représentant des scènes de l'histoire d'Angleterre, de sa conquête par les Normands en 1066 à nos jours.

Cardin prédit une pénurie de pharmaciens

SOREL (PC)—La mise en vigueur d'un programme d'assurance-santé provoquera une grave pénurie chez les pharmaciens, mais l'avalanche des ordonnances qu'ils devront préparer pour satisfaire aux soins de la population leur permettra de tirer un meilleur parti de leurs connaissances professionnelles, a déclaré en substance à Sorel le ministre fédéral de la Justice.

M. Lucien Cardin s'adressait aux pharmaciens, à l'occasion de la semaine de la pharmacie.

M. Cardin a souligné que l'assurance - santé permettra au pharmacien de ne plus avoir recours à la vente de produits pharmaceutiques pour faire commerce. C'est, dit-il, le retour à la notion de l'apothicaire, dans un contexte contemporain, comme le souligne le rapport Hall sur les services de santé, qu'il a cité à plusieurs reprises.

Le ministre a déclaré que le gouvernement étudie avec attention le problème de la pharmacie, au chapitre des drogues, notamment, et il a reconnu qu'il faut modifier une loi à cet égard.

CITE DE SAINTE-FOY
AVIS PUBLIC

AVIS public est par les présentes donné, que le 20ème jour du mois de septembre 1965, le Conseil a adopté son règlement "1039", amendant l'article 9 du règlement de Zonage V-267 pour permettre la construction d'habitations unifamiliales et contiguës et de deux (2) conciergeries de quinze (15) étages dans la Zone R-D 41.

Cette Zone R-D 41 est située dans le Quartier Laurier et bornée comme suit : vers le nord par le centre de la rue, étant le lot 214-79 vers l'est par le centre de la rue étant le lot 214-216 et la ligne de transmission; vers le sud par la Zone R-A 48; vers l'ouest par le centre de la rue Duchesneau.

Que l'assemblée publique pour la lecture dudit règlement aura lieu à l'Hôtel de Ville, à 7 heures du soir, jeudi, le 14ième jour du mois d'octobre 1965;

Et, dans l'heure qui suit la fin de la lecture du règlement, deux (2) électeurs-propriétaires présents et habiles à voter demandent que le règlement soit soumis pour approbation aux électeurs propriétaires, le président de l'assemblée fixe le jour du scrutin dans les quarante jours suivant cette assemblée; dans le cas contraire, le règlement est réputé avoir été approuvé par les électeurs.

Fait et donné à Sainte-Foy, ce 5ième jour du mois d'octobre 1965.

Noël Perron, avocat,
Greffier de la Cité

CITE DE SAINTE-FOY
AVIS PUBLIC

AVIS public est par les présentes donné, que le 20ème jour du mois de septembre 1965, le Conseil a adopté son règlement "1048", amendant l'article 9 du règlement de Zonage V-267 afin d'annuler partie des Zones R-D 11, P-18, C-A 8 et R-B 24 et créer une nouvelle Zone C-A 40 pour permettre la construction d'édifices commerciaux de deux (2) étages devant servir à la vente au détail.

Cette nouvelle Zone C-A 40 est située dans le Quartier Laurier et bornée comme suit : au nord-ouest par une partie des lots 261-5, 382-92 et les lots 282-81 et 282-A-12-1, au nord-est par le centre de la rue LaForêt, au sud-est par le centre du Chemin St-Louis, au sud-ouest en partie par le lot 261-9 et partie par le centre de la rue Villeray.

Que l'assemblée publique pour la lecture dudit règlement aura lieu à l'Hôtel de Ville à 8 heures du soir, jeudi, le 14ième jour du mois d'octobre 1965;

Et, dans l'heure qui suit la fin de la lecture du règlement, six (6) électeurs propriétaires présents et habiles à voter demandent que le règlement soit soumis pour approbation aux électeurs propriétaires, le président de l'assemblée fixe le jour du scrutin dans les quarante jours suivant cette assemblée; dans le cas contraire, le règlement est réputé avoir été approuvé par les électeurs.

Fait et donné à Sainte-Foy, ce 5ième jour du mois d'octobre 1965.

Noël Perron, avocat,
Greffier de la Cité

CITE DE SAINTE-FOY
AVIS PUBLIC
AUX ELECTEURS-PROPRIETAIRES

AVIS public est par les présentes donné que le Conseil, lors de la séance du 4 octobre 1965, a adopté son règlement "980", décrétant l'exécution des travaux de mise en forme, de chaines, de puisards et de pavage permanent dans l'Avenue de Lauzon, et autorisant l'emprunt nécessaire au montant de $3,000.00 dollars.

Que l'assemblée publique pour la lecture du dit règlement aura lieu à l'Hôtel de Ville, de 7 heures du soir à 9 heures du soir, jeudi, le 14ième jour du mois d'octobre 1965.

Que si avant qu'il se soit écoulé, (2) heures depuis l'ouverture de l'assemblée, moins de quatre (4) électeurs-propriétaires intéressés ont demandé que le règlement soit soumis aux électeurs municipaux propriétaires intéressés, le règlement sera réputé avoir été approuvé par les électeurs.

Fait et donné à Sainte-Foy, ce 14ième jour d'octobre 1965.

Noël Perron, avocat,
Greffier de la Cité

CITE DE SAINTE-FOY
AVIS PUBLIC

AVIS public est par les présentes donné, que le 20ème jour du mois de septembre 1965, le Conseil a adopté son règlement "1046"; amendant l'article 3 du règlement de Zonage V-267, R-C 22 (amendement 830) pour permettre la construction d'habitations unifamiliales isolées, jumelées, d'habitations bifamiliales isolées et jumelées et d'habitations devant loger quatre à six familles, toutefois si l'utilisation se fait comme garçonnières (bachelors) ces habitations pourront loger six à huit familles.

Cette Zone R-C 25 est située dans le Quartier Notre-Dame et bornée comme suit : vers le nord par le prolongement de la rue Lavallée, vers l'est par l'arrière ligne des lots ayant front sur l'avenue Des Mélézes, vers le sud par la nouvelle Zone C-A 12-et vers l'ouest par le boulevard Duplessis.

Que l'assemblée publique pour la lecture dudit règlement aura lieu à l'Hôtel de Ville à 8 heures du soir, jeudi, le 14ième jour du mois d'octobre 1965.

Si, dans l'heure qui suit la fin de la lecture du règlement, quatre (4) électeurs propriétaires présents et habiles à voter demandent que le règlement soit soumis pour approbation aux électeurs propriétaires, le président de l'assemblée fixe le jour du scrutin dans les quarante jours suivant cette assemblée; dans le cas contraire, le règlement est réputé avoir été approuvé par les électeurs.

Fait et donné à Sainte-Foy, ce 5ième jour du mois d'octobre 1965.

Noël Perron, avocat,
Greffier de la Cité

CITE DE SAINTE-FOY
AVIS PUBLIC

AVIS public est par les présentes donné, que le 20ème jour du mois d'octobre 1965, le Conseil a adopté son règlement "1006"; amendant les articles 45 et 84 du règlement de Zonage et Construction V-267 et abrogeant le règlement 688 relativement à l'installation de garages temporaires d'hiver.

Que l'assemblée publique pour la lecture dudit règlement aura lieu à l'Hôtel de Ville, à 7 heures du soir, jeudi, le 14ième jour du mois d'octobre 1965.

Et, dans l'heure qui suit la fin de la lecture du règlement, six (6) électeurs propriétaires présents et habiles à voter demandent que le règlement soit soumis pour approbation aux électeurs-propriétaires, le président de l'assemblée fixe le jour du scrutin dans les quarante jours suivant cette assemblée; dans le cas contraire, le règlement est réputé avoir été approuvé par les électeurs.

Fait et donné à Sainte-Foy, ce 5ième jour du mois d'octobre 1965.

Noël Perron, avocat,
Greffier de la Cité

CITE DE SAINTE-FOY
AVIS PUBLIC

AVIS public est par les présentes donné, que le 20ème jour du mois de septembre 1965, le Conseil a adopté son règlement "1046"; amendant l'article 3 du règlement de Zonage V-267, R-C 22 (amendement 830) pour permettre la construction d'habitations unifamiliales isolées, jumelées, d'habitations bifamiliales isolées et jumelées et d'habitations devant loger quatre à six familles, toutefois si l'utilisation se fait comme garçonnières (bachelors) ces habitations pourront loger six à huit familles.

Cette Zone R-C 25 est située dans le Quartier Notre-Dame et bornée comme suit : vers le nord par le prolongement de la rue Lavallée, vers l'est par l'arrière ligne des lots ayant front sur l'avenue Des Mélézes, vers le sud par la nouvelle Zone C-A 12-et vers l'ouest par le boulevard Duplessis.

Que l'assemblée publique pour la lecture dudit règlement aura lieu à l'Hôtel de Ville à 8 heures du soir, jeudi, le 14ième jour du mois d'octobre 1965.

Si, dans l'heure qui suit la fin de la lecture du règlement, quatre (4) électeurs propriétaires présents et habiles à voter demandent que le règlement soit soumis pour approbation aux électeurs propriétaires, le président de l'assemblée fixe le jour du scrutin dans les quarante jours suivant cette assemblée; dans le cas contraire, le règlement est réputé avoir été approuvé par les électeurs.

Fait et donné à Sainte-Foy, ce 5ième jour du mois d'octobre 1965.

Noël Perron, avocat,
Greffier de la Cité

Gouvernement du Québec

SERVICE GENERAL DES ACHATS
APPEL D'OFFRES No 278

Des soumissions cachetées doivent être adressées au Bureau des Appels d'Offres, Service Général des Achats, Province de Québec, 871, Chemin St-Louis, Québec 4, P.Q., pour être reçues ou livrées au plus tard à 2.00 p.m., HEURE AVANCEE DE L'EST, MARDI LE 19 OCTOBRE 1965, relativement à la fourniture de :

1300 - Roues en fonte, 10" diamètre, collets doubles et incluant trempage, usinage, insertion des coussinets de teflon.

Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque certifié, payable à l'ordre du Ministre des Finances, équivalant à au moins dix (10) pour-cent du montant de la soumission. Ce chèque est confisqué si la soumission est retirée après l'ouverture des soumissions. Au moment de l'adjudication du contrat, ce chèque est remis au soumissionnaire à moins qu'il ne soit l'adjudicataire. Dans ce dernier cas, le chèque est conservé jusqu'à ce que le contrat soit exécuté à l'entière satisfaction du service demandeur.

On peut obtenir les devis et autres formules de soumission au bureau du Service Général des Achats, 871, Chemin St-Louis, Québec.

Sont admis à soumissionner ceux qui ont obtenu les documents de soumission directement dudit service.

Les soumissions doivent être envoyées sous enveloppe fournie à cet effet et sur laquelle doit être indiqué lisiblement le numéro de la soumission.

Le Service Général des Achats ne s'engage à accepter ni la plus basse soumission ni aucune des autres.

Le Directeur,
Georges Bussières

Gouvernement du Québec

MINISTERE DU TRAVAIL
AVIS DE MODIFICATION
Employés de garages
Région de Québec

L'honorable Carrier Fortin, ministre du Travail, donne avis par les présentes, conformément aux dispositions de la Loi de la convention collective (S.R.Q. 1941, chapitre 163 et amendements), que la Fraternité des Détaillants d'Essence du district de Québec, lui a présenté une requête à l'effet d'être acceptée comme partie contractante de première part à la convention collective de travail rendue obligatoire par le décret numéro 164 du 8 février 1962 et amendement, relatif aux employés de garages dans la région de Québec.

La publication du présent avis ne rend pas obligatoires les dispositions qui y sont contenues. Seul un arrêté en conseil peut rendre obligatoires ces dispositions, avec ou sans amendement. L'arrêté en conseil ne peut entrer en vigueur avant la date de sa publication dans la Gazette officielle de Québec.

Durant les trente jours à compter du 2 octobre 1965, date de publication de cet avis dans la Gazette officielle de Québec, l'honorable Ministre du Travail recevra les objections, en double copie si possible, que les intéressés pourront désirer formuler.

Le Sous-ministre du Travail,
GERARD TREMBLAY
Ministère du Travail.

Gouvernement du Québec

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS
APPEL D'OFFRES

DES SOUMISSIONS CACHETEES seront reçues par le Ministère des Travaux Publics du Québec pour :

TRAVAUX POUR LA CENTRALE THERMIQUE ET DISTRIBUTION ELECTRIQUE, Ville Duberger, P.Q.

Les entrepreneurs intéressés pourront s'adresser au Ministère des Travaux Publics, chambre 33, Edifice "A", Hôtel du Gouvernement, Québec, le ou après le jeudi, 7 octobre 1965, pour l'obtention des documents nécessaires : plans, devis, directives, formules de soumissions et enveloppes.

Les soumissions seront reçues au Ministère des Travaux Publics, Bureau 33, Edifice "A", Hôtel du Gouvernement, Québec, jusqu'à 15 heures (heure avancée de l'Est),

LE MERCREDI, 20 OCTOBRE 1965

Les plans et devis seront obtenus sur versement d'une somme de cent dollars ($100.00) en mandat-poste ou en chèque certifié fait à l'ordre du Ministre des Travaux Publics. Les dépôts seront remis si les documents sont retournés en bon état au Ministère des Travaux Publics, bureau 33, Edifice "A", Hôtel du Gouvernement, Québec, le ou avant le 29 octobre 1965 et seulement à ceux qui auront soumissionné.

Les soumissions, pour être valables, devront être accompagnées d'un chèque visé par une banque à charte du Canad. ou d'un cautionnement de soumission (bid bond) fait à l'ordre du Ministre des Finances, pour 10 pour cent (10 p.c.) du montant de la soumission.

L'adjudicataire devra fournir, avant de commencer l'exécution du contrat, un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations de l'entrepreneur pour gages, matériaux et services, chacun pour 50 pour cent (50 p.c.) du prix du contrat, lesdits cautionnements devant être émis par une compagnie dûment autorisée.

Le Ministère ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Le Sous-ministre,
HERVE-A. GAUVIN

Compagnie canadienne de l'exposition universelle de 1967

DOSSIER no 200-492

PROJET: Fondations du labyrinthe - Jetée Mackay, Montréal, Qué.

Des soumissions sous enveloppes cachetées, portant à l'extérieur mention du contenu, et adressées au soussigné, seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi (H.A.E.)

LE MARDI 19 OCTOBRE 1965

On peut consulter les plans, devis et formule de soumission aux bureaux de l'Association des Entrepreneurs en bâtiment, à Montréal, Québec, Sherbrooke, Ottawa, Toronto, ainsi qu'à la salle des plans de la C.C.E.U. à Montréal. Les entrepreneurs principaux peuvent s'en procurer auprès du Service des Plans de la C.C.E.U., au 24e étage de la Place Ville-Marie à Montréal, ou du Service des Plans, 225 rue Metcalfe à Ottawa 4, moyennant le versement à la Compagnie canadienne de l'Exposition universelle de 1967 d'un dépôt remboursable de $100.00.

Toute soumission doit être accompagnée du dépôt de garantie mentionné dans les formules de soumission.

La Compagnie ne s'engage à accepter ni la plus basse soumission ni aucune des autres.

JEAN-CLAUDE DELORME,
24e étage secrétaire.
Place Ville-Marie,
Montréal, Qué.

SOUMISSIONS

Des soumissions pour la location du restaurant, bar-salon, salles de réceptions, situés dans le Motel Universel, 2300, Chemin Ste-Foy, seront reçues à compter des présentes, sans aucune obligation pour les propriétaires dudit Motel d'accepter aucune soumission produite même la plus haute.

Motel Universel,
2300, Chemin Ste-Foy

AVIS PUBLIC

Le Conseil Municipal du Village de St-Rédempteur a adopté, à une séance spéciale tenue le 16 septembre dernier, un règlement portant le numéro 116, pour abroger le règlement de prohibition, et permettre à la Régie des Alcools de Québec l'émission de permis dans les limites de la Municipalité.

Le dit règlement sera soumis à l'approbation ou à la désapprobation des électeurs et électrices par un vote au scrutin secret. Le référendum aura lieu les 29 et 30 octobre, à la Salle du Collège, de 8 heures du matin à 8 heures du soir.

Donné à St-Rédempteur, ce 21 septembre 1965.

Henri-Louis Beaudoin, Sec.-trés.
Village de St-Rédempteur,
Comté de Lévis.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
No 8323-F

COUR SUPERIEURE
(En matière de faillite)

Dans l'affaire de la faillite de :
LUCIEN PLANTE, garagiste,
Ste-Catherine, Cté Portneuf

Débiteur

AVIS est par les présentes donné que LUCIEN PLANTE, a fait une cession de ses biens le 5ième jour d'octobre 1965, et que la première assemblée des créanciers sera tenue à Québec, le 28ième jour d'octobre 1965 à 11.30 heures de l'avant-midi au bureau de Monsieur Marcel Gaumond, le Séquestre Officiel en le Palais de Justice.

Québec, ce 5ième jour d'octobre 1965.

R. LEFAIVRE &
A. VERROEULST
Syndics

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
No 8320-F

COUR SUPERIEURE
(En matière de faillite)

Dans l'affaire de la faillite de :
GAUTHIER & JULIEN LIMITEE,
atelier mécanique, Portneuf Station,
Cté Portneuf.

Débitrice

AVIS est par les présentes donné que GAUTHIER & JULIEN LTEE, a fait une cession de ses biens le 4ième jour d'octobre 1965, et que la première assemblée des créanciers sera tenue à Québec, le 28ième jour d'octobre 1965 à 10.30 heures de l'avant-midi au bureau de Monsieur Marcel Gaumond, le Séquestre Officiel en le Palais de Justice.

Québec, ce 5ième jour d'octobre 1965.

R. LEFAIVRE &
A. VERROEULST
Syndics.

CITE DE QUEBEC

Québec, le 4 octobre 1965

AVIS PUBLIC est par le présent donné que des soumissions cachetées, scellées et endossées : "SOUMISSION POUR LA CONSTRUCTION D'UN CHALET ET DE COURTS DE TENNIS AU PARC VICTORIA POUR L'O.T.J." et adressées au greffier de la Cité, Hôtel de Ville, Québec, seront reçues d'ici à MERCREDI le 27 octobre 1965 à TROIS HEURES P.M. (heure avancée de l'Est).

Pour plus amples informations et blancs de soumissions, les soumissionnaires devront s'adresser au bureau de l'Ingénieur de la Cité, chambre 416.

LE-PHILIPPE DESJARDINS,
GREFFIER DE LA CITE

LA CITE DE BEAUPORT
COMTE DE QUEBEC
DEMANDE DE SOUMISSION

La Cité demande des soumissions pour l'entretien des chemins d'hiver dans la Cité et devant faire l'objet d'un contrat.

Les entrepreneurs peuvent se procurer les formules de soumissions au bureau de l'Ingénieur de la Cité.

POUR ETRE CONSIDEREE, TOUTE SOUMISSION DEVRA ETRE :

a) Faite sur les formules officielles fournies par l'ingénieur de la Cité.

b) Accompagnée d'un chèque certifié à l'ordre de la Cité de Beauport, pour un montant qui est indiqué sur les formules de soumissions.

c) Remise avant 5 heures p.m., heure avancée de l'Est, le 19 octobre 1965, au bureau du soussigné.

Toutes les soumissions seront ouvertes publiquement en présence des intéressés, à 5.00 heures p.m., le 19 octobre 1965, dans la salle du Conseil, à l'Hôtel de Ville de Beauport.

La Cité de Beauport ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions. L'adjudication sera faite ultérieurement par le Conseil de la Cité de Beauport, s'il y a lieu.

Chaque soumission devra être déposée dans une enveloppe cachetée et devra porter la mention :

"SOUMISSION POUR L'ENTRETIEN DES CHEMINS D'HIVER"

Georges-E. Boulet, sec.-trés.
La Cité de Beauport

Beauport, ce 30 septembre 1965.

Gouvernement du Québec

SERVICE GENERAL DES ACHATS
APPEL D'OFFRES No 279

Des soumissions cachetées doivent être adressées au Bureau des Appels d'Offres, Service Général des Achats, Province de Québec, 871, Chemin St-Louis, Québec 4, P.Q., pour être reçues ou livrées au plus tard à 2.30 p.m., HEURE AVANCEE DE L'EST, MARDI LE 19 OCTOBRE 1965, relativement à la fourniture de :

48,000 P.C. - CONTREPLAQUES

Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque certifié, payable à l'ordre du Ministre des Finances, équivalant à au moins dix (10 p.c.) pour-cent du montant de la soumission. Ce chèque est confisqué si la soumission est retirée après l'ouverture des soumissions. Au moment de l'adjudication du contrat, ce chèque est remis au soumissionnaire à moins qu'il ne soit l'adjudicataire. Dans ce dernier cas, le chèque est conservé jusqu'à ce que le contrat soit exécuté à l'entière satisfaction du service demandeur.

On peut obtenir les devis et autres formules de soumission au bureau du Service Général des Achats, 871, Chemin St-Louis, Québec.

Sont admis à soumissionner ceux qui ont obtenu les documents de soumission directement dudit service.

Les soumissions doivent être envoyées sous enveloppe fournie à cet effet et sur laquelle doit être indiqué lisiblement le numéro de la soumission.

Le Service Général des Achats ne s'engage à accepter ni la plus basse soumission ni aucune des autres.

Le Directeur,
Georges Bussières

Gouvernement du Québec

MINISTERE DE LA VOIRIE
APPEL D'OFFRES
PROPRIETE : Roger Savard
DOSSIER : 181-A-668

Le ministère de la Voirie demande des soumissions pour la vente des propriétés décrites ci-dessous, situées dans la municipalité de la ville de Montmorency, comté de Québec.

Les soumissions devront être déposées dans une enveloppe spéciale que les soumissionnaires pourront se procurer aux adresses suivantes :

Ministère de la Voirie,
Bureau E-5,
Hôtel du Gouvernement,
Québec.

ou

Bureau de la Voirie,
Route Sainte-Claire,
Charlesbourg-Ouest,
Comté de Québec.

L'enveloppe de soumission devra mentionner le numéro de la propriété concernée.

Il s'agit des immeubles suivants :

a) Maison de deux étages, de 40.6' x 24.5', située aux numéros 721, 723, 725 et 727, 121e rue, Ville Montmorency. Murs extérieurs en bardeaux d'amiante et tôle. Toit en papier goudronné avec gravier. Murs intérieurs en bois mou et papier-tenture. Planchers en contreplaqué.

b) Maison de deux étages, de 22.3' x 20.2', située au numéro 729, 121e Rue, Ville Montmorency. Murs extérieurs en blocs de béton. Toit en papier goudronné avec gravier. Murs intérieurs en gyproc et contreplaqué. Planchers en bois mou. Une salle de bain. Un hangar.

Ces maisons devront être déménagées ou démolies dans les 15 jours qui suivront l'acceptation d'une des soumissions.

Pour renseignements, s'adresser à M. Raymond Deslauriers, divisionnaire, Bureau de la Voirie, Route Sainte-Claire, Charlesbourg-Ouest, comté de Québec. Téléphone 693-6903.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque certifié fait à l'ordre du ministre des Finances pour le plein montant de la soumission.

Les soumissions seront adressées au ministère de la Voirie, Service des Contrats, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec, et seront reçues jusqu'à 15 heures (heure avancée de l'Est), le 19 octobre 1965, pour être ouvertes publiquement au même endroit et à la même heure.

Le ministre ne s'engage à accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Le Sous-ministre,
Roger LaBrèque

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA
SOUMISSIONS

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au Secrétaire, Ministère des Travaux publics du Canada, pièce b 326, édifice Sir Charles Tupper, promenade Riverside, Ottawa 8, et portant la mention **"SOUMISSION POUR REMPLACEMENT DE TUBES DE SURCHAUFFEURS, BASSIN DE RADOUB CHAMPLAIN, LAUZON, (P.Q.)** seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi (H.N.E.), le **MERCREDI 3 NOVEMBRE 1965.**

On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise de : L'ingénieur en chef, pièce E-443, édifice Sir Charles Tupper, Promenade Riverside, Ottawa, Ont.; l'ingénieur régional, Gare Maritime Champlain, Anse-au-Foulon, Québec (P.Q.), et on peut les consulter aux bureaux de poste de Lévis et Lauzon, P.Q.

On ne tiendra compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées du dépôt spécifié dans les documents de soumission.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

ROBERT FORTIER,
Secrétaire

Hydro-Québec

APPEL D'OFFRES A-688
pour 10h.30 a.m. (h.a.e.)
le lundi 25 octobre 1965
Village Micoua, P.Q.
FOURNITURE DE "MAISONS SEMI-MOBILES"

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document A-688 lequel est disponible pour examen et peut être obtenu gratuitement, du lundi au vendredi inclusivement, 8h.30 a.m. à 5h. p.m. au :

Service des achats,
10e étage,
HYDRO-QUEBEC,
75 ouest, boul. Dorchester,
Montréal 1, P.Q.

Un dépôt de quinze mille dollars ($15,000) chèque visé payable à l'Hydro-Québec et remboursable sous condition doit accompagner la soumission.

Seuls sont admis à soumissionner ceux qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de l'Hydro-Québec.

L'Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

Les co-secrétaires,
B. Lacasse - W. E. Johnson
Montréal, le 4 octobre 1965.

Gouvernement du Québec

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS
APPEL D'OFFRES

DES SOUMISSIONS CACHETEES seront reçues par le Ministère des Travaux Publics du Québec pour :

NOUVELLE SERRE AVEC ATELIER DE PREPARATION pour la Ferme-Ecole Provinciale, à Deschambault.

Les entrepreneurs intéressés pourront s'adresser au Ministère des Travaux Publics, chambre 33, Edifice "A", Hôtel du Gouvernement, Québec, le ou après le jeudi, 7 octobre 1965, pour l'obtention des documents nécessaires : plans, devis, directives, formules de soumissions et enveloppes.

Les soumissions seront reçues au Ministère des Travaux Publics, Bureau 33, Edifice "A", Hôtel du Gouvernement, Québec, jusqu'à 15 heures (heure avancée de l'Est),

LE MERCREDI, 20 OCTOBRE 1965

Les plans et devis seront obtenus sur versement d'une somme de vingt dollars ($20.00) en mandat-poste ou en chèque visé fait à l'ordre du Ministre des Travaux Publics. Les dépôts seront remis si les documents sont retournés en bon état au Ministère des Travaux Publics, bureau 33, Edifice "A", Hôtel du Gouvernement, Québec, le ou avant le 29 octobre 1965 et seulement à ceux qui auront soumissionné.

Les soumissions, pour être valables, devront être accompagnées d'un chèque visé par une banque à charte du Canada ou d'un cautionnement de soumission (bid bond) fait à l'ordre du Ministre des Finances, pour dix pour cent (10 p.c.) du montant de la soumission.

L'adjudicataire devra fournir, avant de commencer l'exécution du contrat, un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations de l'entrepreneur pour gages, matériaux et services, chacun pour cinquante pour cent (50 p.c.) du prix du contrat, lesdits cautionnements devant être émis par une compagnie dûment autorisée.

Seuls sont admis à soumissionner comme entrepreneurs les individus, firmes, compagnies et corporations qui ont leur bureau d'affaires principal dans la région de Jacques-Cartier, soit les comtés de Charlevoix, Montmorency et Portneuf et qui peuvent prouver leur compétence à entreprendre le travail en question.

Le Ministère ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Le Sous-ministre,
HERVE-A. GAUVIN

Tout le monde aime une aubaine et les annonces classées en regorgent !

"Le Soleil" fondé en 1896, est imprimé au No 590, rue de la Couronne, à Québec, par Le Soleil Limitée, qui en est l'éditeur. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans "Le Soleil".

En plus de ses nombreux correspondants, "Le Soleil" est abonné à La Presse Canadienne, La Presse Associée, Reuters, France-Presse et United Press International ainsi qu'aux services de Téléphoto de La Presse Canadienne et de La Presse Associée.

"Le Soleil" est membre de plusieurs associations et groupements professionnels dont les principaux sont: L'Association des Quotidiens de Langue Française (AQLF) "Canadian Daily Newspaper Publishers Association" (CDNPA), "Audit Bureau of Circulation" (ABC) Union Internationale de la Presse Catholique (UIPC) "Commonwealth Press Union" (CPU) Institut International de la Presse (IIP) "Newspaper Advertising Executives Association" (NAEA) et "Institute of Newspaper Controllers and Finance Officers" (INCFO).

La direction du journal "Le Soleil" ne peut garantir la publication d'une annonce à la date exigée par le client, mais elle s'efforce toujours de se rendre à son désir. La direction du journal "Le Soleil" n'assume aucune responsabilité des ennuis, des pertes pécuniaires ou des dommages attribuables à une erreur ou à une inexactitude dans l'illustration ou le texte d'une annonce.

Le ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

TARIF D'ABONNEMENT LE SOLEIL

Livraison par porteurs aux endroits ci-dessous: Atalante, Baie-Comeau, Beauport, Camp Valcartier, Cap-de-la-Madeleine, Champigny, Charlesbourg, Charny, Château d'Eau, Courville, Giffard, Gros-Pin, Hauterive, Lac St-Charles, Ancienne-Loretta, Les Saules, Lévis, Lorettetville, N.-D. des Laurentides, Orsainville, Québec, Québec-Ouest, St-Romuald, Sillery, St-David, St-Emile, Ste-Foy, Village Huron, Ville Montmorency, Régior du Saguenay-Lac-St-Jean.

5c la copie (édition régulière) et 10c la copie (édition avec Perspectives), soit 45c par semaine ou 22.50 par année, payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants.

Rent-Iles 50c par semaine sans égard au nombre de jours de publication ou $25.00 par année, payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants.

Dans les autres centres où la distribution se fait par porteurs 35c par semaine ou $17.50 par année payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants. Le même tarif s'applique pour nos abonnés qui demeurent dans un des centres et qui préfèrent recevoir Le Soleil par la poste.

PAR LA POSTE

Dans les comtés du Québec suivants: Abitibi, Arthabaska, Bagot, Bellechasse, Bonaventure, Champlain, Charlevoix, Chicoutimi, Compton, Dorchester, Drummond, Frontenac, Gaspé, Kamouraska, Lac St-Jean, Laviolette, Lévis, L'Islet, Lotbinière, Matane, Matapédia, Mégantic, Montmagny, Montmorency, Nicolet, Portneuf, Québec, Richmond, Rimouski, Saguenay, Shefford, St-Maurice, Témiscamingue, Témiscamingue, Wolfe et les comtés du Nouveau-Brunswick suivants: Gloucester, Madawaska et Restigouche, 1 an, $12.00; 6 mois, et Restigouche, 1 an $12.00; 6 mois $6.25; 3 mois $3.50; 1 mois $1.50.

AILLEURS au CANADA: 1 an, $22.60; 6 mois, $12.00; 3 mois, $6.00; 1 mois, $2.00.

ETATS-UNIS et PAYS ETRANGERS, 1 an, $35.00; 6 mois, $18.00; 3 mois, $9.50; 1 mois, $3.50.

"Le Soleil" est publié et imprimé coin des rues de la Couronne et Saint-Vallier, par "LE SOLEIL" Ltée.

ANNONCES CLASSEES
Tél. : 529-9231

TARIF COMPTANT

Tarif local (ville et banlieue)
1 ins. la ligne comptée de 5 mots .30 coût minimum $1.00

Minimum 2 lignes comptées par ins.
Titre individuel par insertion $1.00

Tarif général (Soleil et L'Evénement)
1 ins. la ligne comptée de 5 mots .50 Minimum, 2 lignes comptées par insertions $1.00

Strictement payable d'avance

Avis de décès formule régulière $2.00
Services anniversaires formule régulière $1.00
Services anniversaires avec photo $15.00
Remerciements formule ordinaire $1.50
Mots additionnels $0.06
Avis dans carnet mondain $2.00
Remerciements pour faveur obtenue même tarif que les annonces classées minimum $1.00

La charge de service pour les numéros de dépt. ou de case requis dans les annonces $1.00

Les réponses sont envoyées à tous les mardis et jeudis de chaque semaine en ville et à l'extérieur.

Bien que tous les efforts soient faits pour livrer le plus rapidement possible à l'annonceur le courrier reçu pour une ou des annonces classées à adresse départementale, nous ne pouvons en aucune façon être tenus responsables pour la perte, l'oubli, le retard, la négligence, le dommage ou pour toute autre raison que ce soit dans ce service particulier de livraison du courrier.

Facture non payée dans les 5 jours ouvrables après la date de facturation, frais additionnels 0.25

Les annonces classées ordinaires devront nous parvenir avant 4 hres p.m. la veill. du jour de publication. Celles qui doivent paraître le lundi, devront nous parvenir avant 4 hres le vendredi.

Les annonces classées "Semi-Display" devront nous parvenir avant 3.30 hres p.m. le jour précédant leur publication.

Aucun avis de naissance, fiançailles, mariage, décès ou noces non reconnaissable, n'est accepté par téléphone.

6 AGENTS

AGENTS profit, ligne nouvelle, facile, exclusive, millier d'acheteurs attendent. Agents partout. Ecrire Thetis Distributeur, 127 des Chênes Ouest, appt. 2, Québec 3. quo-8

8 ANIMAUX A VENDRE

BERGERS Allemands, Boxers, Samoyeds, dressage, pensions, lavages 529-4855; soir, 872-2268. quo-14

BERGERS Allemands, boxeurs, Cockers, autres races, vendons, achetons Tél. 661-5510. quo-15

CHIENNES caniches, gris, pure, 6 mois, 4 mois, 823-0023, 524-0171. quo-7

CANICHES enregistrés, gris argent, 1 mois, poêle, laveuse, lit. 626-1583. quo-30

CHIEN Collie, pure race, à vendre. Tél.: 681-8973. quo-7

FEMELLE Danois, 11 mois, vendre ou échanger. Tél. 828-2813. quo-9

CHATS angora, 120 Saunders près de rue Cartier. Tél. 529-3187. quo-12

NOUS vendons chiens de toutes races, achetons et changeons. 663-4441. quo-2

PETITE femelle Chihuahua, à vendre. S'adresser 872-1142, le soir seulement. quo-9

CHIENS à vendre: Retrievers, Labradors noirs et jaunes, Germains, Short, Hairs, Pointers, Miniatures Pinchers. Tous enregistrés. S'adresser Marcel Guillemette, 830 Ste-Anne Yamachiche. Tél. 296-3381. 4-28

JEUNE caniche enregistré, Tél. 842-1013, 6, rue Drolet, Val St-Michel. quo-9

DALMATIEN, Boxer, enregistrés, mâles, femelles, bonne lignée, prix raisonnables. 681-1868. quo-9

13 ARGENT A PRETER

RAPIDEMENT 1ère, 2ème hypothèque, prêt temporaire, taux raisonnable. Plante, 529-4082. quo-11

PRETS consentis en première et deuxième hypothèque 7 p.c., longue échéance dans toute la province. 525-6823. quo-22

EMBARRAS FINANCIERS

CONSULTEZ-NOUS, en vous négociant une 1ère ou 2e hypothèque nous considérons vos dettes. Taux conventionnels. Amortissements à 5 ou 20 ans. Aucun frais d'inspection. Prêts temporaires si désiré, consultations gratuites. Affaires strictement confidentielles. Venez ou appelez à: Corporation d'Immeubles & d'Hypothèques, de Québec Inc., 836 Myrand-Sud, Ste-Foy, tour, 683-4322; soir, 626-2427 quo-28

TROUVEZ MIEUX

PRETS sur propriétés, résidentielles, logements, commerciales, industrielles, 80 p.c. de la valeur marchande en 1ère ou 2e hypothèque. Taux bancaires. Payer capital et intérêts ou intérêts seulement. Remboursement jusqu'à 25 ans. Consenti dans 48 heures. Ville et extérieur. Québec Finance, Jour 529-9739, soir 681-7076. quo-12

13 ARGENT A PRETER

PRETS sur 2e hypothèque, prets personnels, prêts sur automobiles, 8.9 p.c. Aucune commission à payer. Le jour: Associated Finance, 529-9047. Le soir: Yvon St-Laurent, 523-7100 ou Yves Lebrun, 661-3806. quo-8

PRETS tous genres: Personnels, temporaires, pour construction. Le soir 837-3543. quo-18

1ère ET 2e hypothèques, taux avantageux. 653-2982. quo-26

N'EMPRUNTEZ pas sans nous consulter. Comparez nos conditions. Prêts résidentiels, commerciaux, industriels, etc. 1ère ou 2ième hypothèque. Discrétion absolue. La Société Immobec, 524-6600; soir, 653-7580. quo-27

1ère et 2e HYPOTHEQUES, Québec, banlieue seulement. Samson, Samson, Gascon et Mercier, notaires, 970, Avenue Cartier. quo-1

$100,000 A PLACER en 2e hypothèque maison, appartements, résidentielle, commerciale. Société Immobilière Québec Métropolitain, 529-0947. 3456-16

PRET hypothécaire de tous genres dans toute la province, 1ère et 2e, intérêt bancaire. Immeubles Inter-City Realties Enr., 524-4017, 524-5319. quo-19

PRET 1ère hypothèque sur propriété résidentielle ou commerciale. Baillargeon & Cartier, notaires. Le Crédit Hypothécaire Inc., 38 Desjardins, Qué. Demander André Lepage, 525-4627. quo-2

G. BARRETTE, courtier hypothécaire, licencié, $650,000, première, deuxième, 7, 7 1-4, 25 ans si désiré, aucune charge d'inspection. 529-7664; soir, 683-0614. 265 de la Couronne, suite 401. quo-2

PREMIERE hypothèque 7 p.c., 20, 25 ans, deuxième hypothèque jusqu'à 8.5 p.c., 10, 15, 20 ans, ville et campagne. Société Immobilière Frontenac, 1535 Garnier, 681-2802. Soir, 523-9620 quo-3

PLAN DE LOCATION D'ARGENT POUR LA RENTREE DES CLASSES

Vous n'avez qu'à calculer vos dépenses probables, téléphoner à Crescent et nous mentionner le montant d'argent qu'il vous faut. C'est la façon moderne et agréable de vous procurer l'argent comptant nécessaire pour satisfaire à toutes vos dépenses. Certains de nos clients ont déjà loué de l'argent de Crescent en 10 minutes seulement.

VOICI COMMENT LOUER DE L'ARGENT

MONTANT CONDITIONS PAIEMENTS

	(Mois)	MENSUELS
$ 198.75	12	$16.00
396.42	30	24.00
710.65	24	36.00
1,014.07	30	42.00
2,016.00	36	77.00

Jusqu'à $3,000 et même davantage

Crescent Finance

TRANSIGEZ A LA MODERNE CHEZ CRESCENT

C. Lavoie, gérant, Place Laurier, Ste-Foy, Québec, tél.: 653-2831.

G.W. Aumont, gérant, 23, rue Albert, Bagotville, tél.: 544-2857.

R. Marcoux, gérant, 895, rue St-Jean, Québec, tél.: 529-8411.

André Chouinard, gérant, 67, rue Sacré-Coeur, Alma, tél.: 662-6405. quo-7

Pouvez-vous trouver une première ou deuxième

HYPOTHEQUE

A DE MEILLEURES CONDITIONS PAR $1,000 D'EMPRUNT ?

1RE HYPOTHEQUE $7.37 par mois

$11.89 par mois 2E HYPOTHEQUE

LISEZ BIEN CECI

En cas de décès, le solde de votre dette est acquitté.

En cas de maladie et accident, vos paiements mensuels sont acquittés.

En cas de chômage, grève ou tous autres imprévus, vos paiements mensuels sont honorés.

SERVICE A DOMICILE SI DESIRE

AUCUNE COMMISSION
AUCUN FRAIS D'EVALUATION

THIBEAULT & ASSOCIES INC.
285 St-Joseph Est - Québec
JOUR 522-6464 — SOIR 623-0508
624-7

14 ARGENT DEMANDE

NOUVELLE idée fantastique pouvant rapporter $35,000, de revenu net annuel. Aurais besoin aide financière. Donnerais 50 p.c., 681-5498. quo-7

1ère HYPOTHEQUE de $20,000 demandée, sur valeur au-delà de $45,000 et bonne garantie morale. Serait prêt payer gros intérêt, urgent. 529-4841. quo-9

24 BICYCLETTES—MOTOCYCLETTES

CONSULTEZ AUSSI "LE GUIDE"

BICYCLETTES: Vente, Echange, Réparation. Paul Turcotte, 210, 13e rue, 524-2650. quo-1

EMBARRAS FINANCIERS

CONSULTEZ-NOUS, en vous négociant une 1ère ou 2e hypothèque nous considérons vos dettes. Taux conventionnels. Amortissements à 5 ou 20 ans. Aucun frais d'inspection. Prêts temporaires si désiré, consultations gratuites. Affaires strictement confidentielles. Venez ou appelez à: Corporation d'Immeubles & d'Hypothèques, de Québec Inc., 836 Myrand-Sud, Ste-Foy, tour, 683-4322; soir, 626-2427 quo-28

29 BRULEURS A L'HUILE

NETTOYAGE de brûleurs, nettoyage de fournaises. Ajustement carburateur, avec garantie. Huile à poêle traitée au Kleen-Flo, huile à fournaise (Service gratuit). Eug. Desroches Fils Limitée, 568 Ouest St-Vallier. 525-4948. quo-7

NETTOYAGE de brûleurs, pots, Breeze, Kemac. Réparation carburateurs, pompes. Service à domicile. Pièces assorties. Parent 198 3e Avenue. 524-6990 quo-11

NETTOYAGE de brûleurs, de fournaises, de pot. Ajustement de carburateur, installation de brûleurs Lynn. Ouvrage garantie M. Dubois. 524-5665. quo-26

BRULEUR pour nettoyer, ouvrage garanti. Tél. 522-8807 quo-8

L'efficacité des annonces classées du Soleil a été mille fois prouvée. Servez-vous-en, les résultats ne se font pas attendre.

30 BUREAUX A LOUER

POUR professionnels, 6 pièces, 2015, 1ère Avenue. Peut accommoder 3 professionnels. Remis à neuf. 661-6301. quo-1

BUREAU, 3 pièces, neuf, $85. S'adresser 530 St-Jean, 524-8220. quo-11

BUREAUX à louer, différentes grandeurs, prêts à occuper, peut aussi louer l'édifice au complet si désiré. Chauffé, service ascenseur, concierge. S'adr. à: 297, de la Couronne. Tél. 522-6053 ou 522-4214. quo-8

BUREAUX, édifice épreuve du feu, ascenseur L. Cassulo, 1026 St-Jean. quo-13

CENTRE d'achats Villeneuve, 1100 ave Royale, local 15 x 28, pour salon barbier, coiffure ou bureau. Tél. 663-5701. quo-25

629, 3e Avenue, bureau, chauffé, éclairé. Tél. 525-5427. quo-13

BUREAUX, ultra modernes, différentes grandeurs, ménage journalier, vaste stationnement privé, Grande-Allée, centres d'achats Canardière et Lévis. 529-9077 quo-12

BUREAU 33 x 21, 853 rue St-Jean, 524-0918. quo-20

AU CENTRE Charlesbourg, boulevard Henri-Bourassa, dans édifice moderne, 2 entrées, avant, arrière, stationnement, chauffé, éclairé, entretenu, insonorisé, pour professionnel, agent d'affaires, salle démonstration. 681-4433. quo-19

A MOITIE prix, endroit commercial, 3e Avenue près Canardière, magnifique bureaux plus salle d'attente. Le tout refait à neuf, libre immédiatement. S'adresser P.-F. Laliberté, 525-6073 ou 837-8751. quo-7

748 ST-JEAN, bureaux 600 pieds carrés, chauffés, prix raisonnable. 525-5427. quo-20

CENTRE St-Roch, division à la demande, s'adresser 297 de la Couronne. quo-26

RUES Dorchester, St-Roch, d'Aiguillon. Avec ou sans entreposage, libres, stationnement Chalifour, 681-6389. quo-2

BUREAUX, idéal professionnel, dentiste, médecin, etc. 103 Dorval, Lévis. 837-2426. quo-12

1010 ST-CYRILLE Ouest, local pour bureau de médecin. Pour plus d'informations: 529-5972. quo-13

EDIFICE STE-FOY

LOCAUX à compter de $125 ou $150 par mois et plus, incluant: chauffage électrique, air climatisé, tuiles aux planchers, plafond en tuiles acoustiques, luminaire, service d'ascenseur, 51 stationnements, route de l'Eglise, coin Quatre-Bourgeois, face à l'hôtel de ville, service d'autobus, Maurice Lahoud ou Charles Giroux. 681-6311. quo-11

35 CHALETS A LOUER

LAC BEAUPORT, chalet, bord lac, 7 pièces, meuble, chauffé, 522-8429. quo-11

36 CHALETS A VENDRE

STONEHAM près Lac Delage. Idéal pour sports d'hiver, d'été, 626-4493. quo-20

LAC artificiel comprenant environ 250 arpents carrés, restaurant magnifique pour subdivision, chalet ou club privé. Cimon courtier 525-5169, Soir 832-4165. quo-22

CHALET luxueux, meublé, 6 pièces, St-Nicolas, bord fleuve. Tél. 681-2802, soir, 523-9620. quo-12

CHALET à vendre 16 x 18, neuf, meublé, 3 terrains de 60 x 100, banlieue, bonnes conditions, 12 milles Québec. Tél. 683-3878. quo-9

38 CHAMBRES ET PENSIONS

CHAMBRE 7e Avenue, garçon ou fille. Tél. 523-6258. quo-7

ST-SAUVEUR, chambre, pension, 1, 2 personnes $18, semaine, Tél. 524-7398. quo-7

HAUTE-VILLE, chambre et pension, monsieur. S'adresser 827-7511. quo-7

CHAMBRE et pension, pour monsieur distingué seulement. 97 Latourelle. quo-18

CHAMBRES modernes, une ou 2 personnes. 230, 3e Avenue. 523-6945. quo-23

CHAMBRES modernes, une ou 2 personnes. 230, 3e Avenue, 523-6945. quo-25

HAUTE-VILLE, chambre et pension, monsieur. S'adresser 827-7511. quo-7

FOYER privé pour personnes âgées, tél. 661-7143. quo-25

CANARDIERE, chambre et pension, chauffage central, stationnement. Tél. 523-2103. quo-7

CHAMBRE et pension, pour 1, 2 personnes, Limoilou, 525-9876. quo-7

JEUNE fille, chambre et pension. Tél 523-6213. quo-8

SI QUELQU'UN en convalescence désire rais endroit tranquille dans Orsainville. 626-2998. quo-11

CHAMBRE et pension pour monsieur près Parlement. 524-6543. quo-8

FOYER privé, personne âgée, très bon chez-soi. Tél. 623-7563. quo-9

ATMOSPHERE familiale, personnes âgées deux sexes. L'Ermitage Ancienne-Lorette. 653-8593. quo-12

ST-SACREMENT, chambre, pension, 2 lits, $17 semaine, stationnement gratuit. 681-4242. quo-9

ST-FRANCOIS d'Assise, 1ère Avenue, monsieur, pension si désirée, stationnement. 522-5179. quo-13

ST-PASCAL, chambre et pension, monsieur préférence, Champfleury, près Canardière. 661-2771. quo-9

ORSAINVILLE, chambre et pension. Tél. 823-4871. quo-9

40 CHAMBRES A LOUER

QUARTIER CHAMPLAIN

30 RUE Ste-Anne, chambre confortable à la semaine, permis cuisine. quo-7

34 RUE Ste-Anne, chambre, aussi flats, permis cuisine. Tél. 523-0314. quo-7

33 RUADE, chambres confortables, permis cuisine à l'année. quo-15

CHAMBRE à louer, aussi flat, s'adresser au 20 rue Garneau. quo-25

HAUTE-VILLE, chambres modernes, lavabos, permis cuisine, buanderie. 522-7305, 823-5115. quo-11

CHAMBRE et flat à louer, endroit tranquille, 20 Ferland. quo-26

GRANDE et petite chambres, rénovées, lavabo, eau chaude, 6 Ste-Famille. quo-7

GRANDES chambres à louer, entrée privée, 58 rue St-Louis, Québec. quo-8

CHAMBRE, permis cuisine, 1, 2 personnes, 9, des Remparts, 522-7891. quo-11

CHAMBRE, permis cuisine aussi grande chambre, avec cuisinette, 24 Couillard. quo-1

ARRIERE Château Frontenac, chambre luxueuse, bain privé, 17 Avenue Ste-Geneviève. quo-2

CHAMBRE à louer, pension si désiré. 692-1588. quo-9

18 FERLAND, chambres, flats, 2 pièces, endroit tranquille. Tél. 626-5683. quo-9

QUARTIER LIMOILOU

ST-PASCAL, chambre, avec permis cuisine 1 ou 2 personnes, 523-1384. quo-7

CHAMBRES une avec lits jumeaux, près hôpital d'Assise, Collège, 529-1405. quo-8

CHAMBRE-BOUDOIR, tapis, permis cuisine, entrée indépendante, libre immédiatement. 523-0874. quo-8

ST-PASCAL, chambre dame, monsieur. Bon chez-soi, permis cuisine, 681-5495. quo-8

CHAMBRE-BOUDOIR moderne, demoiselle, jour 681-3761, Mme Paquet, soir, 524-7263. quo-8

ST-FIDELE, belle chambre pour monsieur, chez couple sans enfant. 822-3232. quo-20

40 CHAMBRES A LOUER

QUARTIER LIMOILOU

BOUL. des Alliés, chambre-boudoir, moderne, meublée. Tél. 522-2619. quo-11

GRANDE chambre, à louer. 1815 de la Ronde, appt. 1. quo-12

CHAMBRES-BOUDOIR, neuves, près autobus, entrée et toilette privées. 623-3016. quo-7

PRES centre d'achats Fleur Lys, chambre meublée. Tél. 525-3250. quo-3

CHAMBRE confortable, proximité autobus, usage cuisine, entièrement meublée, incluant télévision, grille-pain, etc., balcon, corde à linge, vrai chez-soi, endroit tranquille, stationnement, entrée seule. 626-1887. quo-9

2e ETAGE, chambre meublée, chauffée, permis cuisine, entrée privée. 523-5721. 46-9

ST-PASCAL, chambre pour monsieur, près hôpital Enfant-Jésus. 2270 Vitré. quo-9

ST-PASCAL, chambre pour monsieur, déjeuner si désiré, stationnement. Tél. 524-1967. quo-9

QUARTIER MONTCALM

PRES des Erables, chambre meublée, permis cuisine Tél. 683-0637. quo-7

PRES Cartier, chambre spacieuse, pour monsieur. 162 Fraser. 523-3868. quo-14

GRANDE chambre, accommodation, réfrigérateur, douche, tapis, $9, $13. 524-6710, 656-1679. quo-7

GRANDE chambre seule ou avec pension, tél. 683-9079. quo-19

MARGUERITE-BOURGEOIS, très belle chambre, permis cuisine, entrée privée, 683-7439. quo-20

JOLIE chambre confort moderne, bon chez-soi, monsieur, pension si désirée, 33 est St-Cyrille, 523-2654. quo-7

PLAINES d'Abraham, magnifique chambre-boudoir, salle bains, entrée privée, 523-6894. quo-8

PRES Université, entrée privée, droit cuisine, stationnement, 827-5217, après 4.30. quo-30

PAROISSE St-Dominique, grande chambre confortable. Tél. 522-2578. quo-7

HAUTE-VILLE, rue Saunders, près rue Cartier, pour monsieur. 529-5167. quo-11

CHAMBRE-BOUDOIR, propre, accès cuisine, entrée seule. 1120 Bourlamaque. 523-6271. quo-11

COQUETTE chambre, déjeuner si désiré. 730 Belvédère. Tél. 681-5222. quo-8

COMMODITE réfrigérateur, lavabo, prix $8, $9, $10. Soir, 525-7868, 524-3743. quo-7

BELLE chambre, tapis, près autobus, 527-2187, s'adresser 1657 Boul. L'Entente quo-7

FRASER, grande chambre, accommodation poêle, réfrigérateur, $8 par semaine. 525-5278. quo-11

GRANDE-ALLEE, 2 chambres ensoleillées, 522-1567, jusqu'à 4 hres, 524-7946. quo-7

ST-CYRILLE, magnifique chambre-boudoir, lavabo, tapis, télévision, entrée seule. 524-6168. quo-11

ST-SACREMENT, chambre avec eau chaude, froide, entrée privée, près autobus. Voyageur ou monsieur seulement. 527-3834. quo-1

ST-CYRILLE Ouest, près Jonction, 1, 2 personnes, endroit tranquille. 681-3493 quo-8

ST-SACREMENT, tranquillité, bien meublée, propre, près de tout, stationnement. 683-9008. quo-22

GRANDE-ALLEE, grande chambre meublée, maison privée. 529-7383. quo-9

2 CHAMBRES, dame, demoiselle, travaillant au dehors, aimant tranquillité, ménage récent, très bien chauffé, meublé ou non. $8, $9. 524-2936. quo-9

CHAMBRE double et simple, endroit tranquille. 778 Ouest, St-Cyrille. 681-5652. quo-12

ST-SACREMENT, Chemin Ste-Foy, près école, église, autobus. 683-9060. quo-9

CHAMBRE à louer, moderne, propre, entrée seule. 681-4778, 529-4982. quo-15

ST-SACREMENT, chambres, permis cuisine, literie fournie. Après 6.30 hres, 527-3740. quo-9

CHAMBRE près arrêt d'autobus. 859 Ave Cartier, 525-5474. quo-9

COIN Cartier, monsieur, déjeuner si désiré. 102 rue Aberdeen, 525-8077. quo-3

AVE Casot, chambre pour étudiant ou autre, endroit tranquille. 683-7071. quo-9

750 MARGUERITE-BOURGEOIS, libre meublée, lavabo, toilette, permis cuisine. 683-0289. quo-13

CHAMBRE, bien éclairée, avec déjeuner si désiré. Tél. 683-8082. quo-12

CHAMBRE à louer, pour jeune fille ou étudiante. 523-1870. quo-9

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

AVE Turnbull, chambres avec lavabo et tapis, pour monsieur. 524-9904. quo-14

26 LOCKWELL, 205 St-Jean, chambres, aussi flats meublés, 524-0171, 523-0023. quo-7

2 GRANDES chambres, meublées, avec divan, 179, rue Latourelle. 523-8323. quo-8

DEMOISELLE, permis cuisine, très grande, moderne, tranquille, neuf, $12., 681-8538. quo-28

MONSIEUR, 1015 Claire-Fontaine, près Boul. St-Cyrille, stationnement facile, 523-7640. quo-11

ENTREE privée, eau chaude, très propre, 671 St-Jean, 523-4373. quo-9

GRANDE chambre, permis cuisine, entrée seule. 830 Salaberry. Tél. 523-5376. quo-5

CHAMBRE avec permis de cuisine. 479 rue St-Réal. Tél. 524-4445. quo-9

TRES grande chambre, permis cuisine, lavabo, propre. 748, 893 St-Joachim. quo-9

CHAMBRE meublée, chauffée, permis cuisine, avec réfrigérateur, fille seulement. $7 semaine, près Carré d'Youville. Après 5.30 hres, 524-6273. quo-9

PRES Parlement, 2 chambres chauffées, permis cuisine. 1060 Conroy. quo-9

QUARTIER ST-ROCH

CHAMBRE à louer pour homme distingué seulement. 595 du Roi. quo-15

GRANDE chambre, propre, tranquille, après 5 hres, 524-2939. quo-7

CHAMBRE avec permis cuisine, s'adr. 687 Est St-François, appt. 5. quo-11

CHAMBRE, avec permis de cuisine, pour jeunes filles de préférence. 768 St-François Est, après 5 heures. Tél. 529-5809 quo-8

20 CHAMBRES, eau, propres, tranquillité, personnes distinguées. 82 Est St-François. quo-12

GRANDE chambre-boudoir, lavabo, permis cuisine. 521 rue Fleurie. 529-1467 quo-15

L'efficacité des annonces classées du Soleil a été mille fois prouvée. Servez-vous-en, les résultats ne se font pas attendre.

40 CHAMBRES A LOUER

QUARTIER ST-ROCH

BELLE chambre, eau chaude à l'année. 686 Est St-Joseph. 525-8369. quo-12

CHAMBRE, permis cuisine, lavabo, eau chaude, 757 de la Reine. quo-23

RUE Dorchester, grande chambre, meublée, chauffée, lavabo, permis cuisine. 683-4701. quo-13

QUARTIER ST-SAUVEUR

GRANDE chambre, 1, 2 personnes, avec pension si désirée. 523-0413. quo-9

PERSONNE âgée ou couple âgé, chambre, très propre. 524-0944. quo-7

CHAMBRE à louer, eau chaude, 1er plancher. Tél. 524-6780. quo-8

GRANDE chambre pour jeune fille sérieuse permis cuisine. 525-8514, 626-0142. quo-9

CHAMBRE à louer, préférence monsieur. Tél. 681-0486. quo-9

CHARLESBOURG

ST-RODRIGUE, chambre, entrée privée. 626-2781 quo-8

8e RUE Est, chambre, permis cuisine, tranquille, très propre. 623-5271. quo-9

SILLERY

PRES église St-Charles Garnier, pension si désiré. 527-6851. quo-8

CHAMBRES doubles, 1, 2 personnes, stationnement, entrée seule. 1588 Chemin St-Louis. Jour, 527-2548; soir, 527-9413. quo-11

GRANDE chambre, lits jumeaux, T.V., et stationnement. 527-7602. quo-8

BOUL. Laurier, stationnement auto, eau courante, proximité autobus, Université. 527-7061. quo-2

BOUL. Laurier, près centre d'achats, double, simple, permis cuisine. 681-9742. quo-9

CHAMBRE meublée, avec permis cuisine, entrée privée. 527-1172. quo-9

STE-FOY

CHAMBRE confortable, maison privée, près collège St. Lawrence, hôpital Laval. 653-3669. quo-8

CHAMBRE pour étudiant, professeur ou autre, permis cuisine, lavabo, stationnement, près Université, Académie. 656-6443. quo-15

STE-FOY, près centre d'achats chambre simple, lavabo, permis cuisine, 653-5898. quo-22

GRANDE chambre-boudoir, entrée privée, accommodation, cuisine, téléphone, stationnement, 656-1952. quo-25

GRANDE cambre près Université, Académie, autobus, fraîchement décorée. 656-0121. quo-18

CHAMBRES à louer, 819 Ave Moreau Sud. Tél. 653-0541. quo-7

CHAMBRE à louer, face hôpital Laval. Tél. 656-6380. quo-9

CHAMBRE avec permis cuisine, face Université, 2326 Chemin Ste-Foy, 681-6650. quo-11

CHAMBRE, lavabo, permis cuisine, accès réfrigérateur, télévision, stationnement. 653-5869. quo-11

CHEMIN Ste-Foy, chambres, gardes-malades, étudiants, autres, permis cuisine, bain, douche, stationnement, université, académie. 527-0885. quo-8

CITE Universitaire, chambre double, prix spécial, étudiant. 529-9447; soir, 653-7458. quo-9

PRES centre d'achats, tapis mur à mur, moderne, entrée seule. 653-9574. quo-18

MODERNE, monsieur, près Boul. Entente, stationnement, tranquille, près autobus. 527-1583. 456-16

CHAMBRE pour homme seulement ou étudiant. Tél. 653-1934. quo-9

VOISIN de l'Hôpital Laval, chambres neuves, lavabo, permis cuisine, salle bains, entrée seule. 653-3511. quo-9

PERMIS cuisine, buanderie, près des Centres d'Achats. 656-0675 ou 653-2443. quo-13

CHAMBRE neuve, près Académie, Parc Horizon, lavabo. Tél. 653-3522. quo-9

PRES Académie, centres d'achats. Téléphonez, après 6 heures: 656-1084. quo-8

BANLIEUE

LORETTEVILLE, meublé, entrée seule, salle de bains privée, commodités 842-4163. quo-19

BEAUPORT, chambre à louer, lavabo, permis cuisine. Tél. 663-4646. quo-12

53 COMMERCES A LOUER

SALON de barbier, neuf, tout meublé, possession immédiate. Tél. 623-0090. quo-12

MAGASIN, 4e Avenue, 900 pieds carrés, 1174, 4e Avenue. 527-3029. quo-9

54 COMMERCES A VENDRE

PETITE industrie pouvant rapporter jusqu'à $50,000 annuellement. Informations Paul-H. Dolbec, courtier en Immeubles, 683-4795 quo-7

HOTEL licencié, près Québec, bon chiffre d'affaires, cause santé. Cimon, courtier, 525-5169, 832-4165. quo-8

RESTAURANT neuf, tout équipé, peut être exploité sur place ou être déménagé, cause santé. 661-7865. quo-13

COMMERCE matériaux construction, réalisant un million chiffre d'affaires. Très bonne clientèle établie, conditions achat des immeubles qui ont été rénovés. Dolbec, courtier, 683-4795. quo-21

TAVERNES, épiceries-boucheries, licenciées, motels, maisons revenus. Morel, courtier 527-1732. quo-22

COMPTOIR-LUNCH à vendre, tout équipé, s'adresser 598, 3e Rue. quo-25

CHARLESBOURG Est, garage avec équipement, et logement de 6 pièces, construction neuve, moderne, libre, vente, prendrait aussi échange, tél. 824-8122. quo-9

CONNAISSEZ-VOUS

TABAGIE, avec gros comptoir-lunch, très prospère, centre résidentiel, cause de vente, maladie, prix $23,000, acompte $6,000, balance facile. L. Hunt, courtier, 1171 St-Jean. 529-5582. quo-18

HOTEL-MOTEL

CAUSE maladie, direct propriétaire. 845-8005. quo-7

AVENIR ASSURE

MEILLEUR comptoir-lunch, Haute-Ville, très moderne, et des mieux situés, se retire des affaires, prix $25,000, conditions à discuter. L. Hunt, courtier, 171 St-Jean. 529-5582. quo-28

RESTAURANT RIVE-SUD

LICENCIE, gros chiffres d'affaires, revenu net $13,000. Trust Royal Courtier demandez Paul-Eugène Couet, 529-0171 Soir 681-8807. quo-7

54 COMMERCES A VENDRE

SALON barbier, centre haute-ville. Ecrire dépt 301 Le Soleil. quo-7

EPICERIE licenciée, avec propriété à sacrifier. Cimon, courtier. 525-5169, 656-0911. quo-29

RESTAURANT, avec propriété, cause maladie, à sacrifier. Cimon, courtier. 525-5169. quo-29

MAISON de chambres de 6 à 17 revenus, acompte à partir de $4,000.00. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée. Côté. 653-4738. quo-8

COMPTOIR-LUNCH, quartier Latin. Tél. 529-8219. quo-7

ROULOTTE patates frites sur camion équipée, 2 poêles patates frites gaz, électricité, poêle hot-dog, réfrigérateur. Le tout prix spécial, $700, cause départ. Tél. 653-0876. quo-7

LIMOILOU, épicerie licenciée, plus maison à revenus, acompte 10,000. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Mme Cécile Sirois, 527-7602. quo-7

QUEBEC-OUEST, fonds commerce, tabagie comptoir-lunch, très achalandé. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-11

ROUTE 2, motel 12 unités meublées, complet moderne, piscine. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-11

MOTEL 12 unités, avec grand terrain camping, roulotte 48 x 10, tout meublée, Route 2. 285-2002. quo-11

ST-FRANCOIS d'Assise, restaurant bien équipé, moderne. Théo. Genest, courtier. Tél. 522-1533, 524-9459. quo-11

BUANDERIE, spécialisée, bel équipement en opération depuis 5 ans. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 524-9459. quo-11

COMPTOIR-LUNCH, Quartier Latin. Tél. 529-8219. quo-7

MAISON chambres, Haute-Ville, bien située, de $15,000 et plus. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers. 681-6358. 134-7

COMPTOIR-LUNCH, bien situé, prix $5,000. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers. 681-6358. 134-7

NOUS avons plusieurs épiceries licenciées, prix variés. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 134-7

CO. DORCHESTER, commerce d'épicerie avec grand logement et poulailler. Ecrire Case Postale, 273, Lévis. quo-12

GARAGE entièrement équipé, outillage pour transmissions automatiques, annexe pour peinturage, grand terrain, cause santé, échange considéré. M.L.S. Courtage Immobilier de Québec. Courtiers, (Rodrigue Biouin), 529-8456. Soir, 661-4728. quo-7

EPICERIE, salle de réception, résidence, route 3, bonnes conditions. Informations: Case Postale 88, Lotbinière. Tél. 37W. quo-11

COMMERCE nettoyage, bas prix, bonne condition. Lacroix Immeuble, courtier, 681-0023. quo-9

RESTAURANT comptoir-lunch, $2,000. Lacroix Immeuble, courtier, 681-0023. quo-9

HO

Vous avez des instruments de musique à vendre ? Une annonce classée résout votre problème !

autos usagées

Toutes les marques
Tous les modèles

AUBAINE Valiant 1961, 2 portes, transmission ordinaire. 590 Boul. Hamel. quo-19

GALAXIE 500, 1964, peu millage, décès. 915 Scott. 824-3812. quo-15

RENAULT Gordini 1964, $825., toute équipée. 623-3835. quo-15

AUCUN comptant pour automobile, si très bonne position. Racine, 529-9012. quo-27

1964 ACADIAN Beaumont, Station-wagon, très propre. Condition, 661-4894. quo-7

1964 BUICK, décapotable, toute équipée, reprise de finance, condition. 661-4307. quo-7

DODGE, 1960, V-8, automatique, radio, $695. cause départ, 653-4433. quo-7

FORD Taunus 1960, automatique, excessivement propre, aubaine $550. 523-7655, 523-0372. quo-7

CHEVY II, 1962, radio, très propre, mécanique parfaite, $1095. 623-7466. quo-7

BUICK Electra, 225, 1961 tout équipée, cause départ, 273 Boul. Charest Ouest. quo-7

CARAVELLE, 23,000 milles, $1,700. Très bonnes conditions. Tél. 656-1592. quo-7

DODGE Dart., décapotable 1963, comme neuf, 1385 Dorchester, 522-2793. quo-7

CAMION 1 1-2 tonne, Mercury 350, 1962 très propre, bon état, à sacrifier balance de paiement. Tél. 623-5018 soir, 623-4845 jour. quo-8

1964 BUICK Spécial, V-6, 1964 Chevrolet sedan 1964, Volvo sedan 1963, Volvo sport 1963, Valiant 1962, Oldsmobile 1958, très propre, $325, Turmel Auto, 1385 Dorchester, 522-2793. quo-7

PLYMOUTH 1957, Dodge 1957 hard top, Spécial, Ford 1953. $75.00. 1385 Dorchester. 522-2793. quo-7

DEMONSTRATEUR Volvo 1965, Consul 1962, Chevy II 1962, 1385 Dorchester, 522-2793. quo-7

CHEVROLET 1962, 6, automatique, sedan, très propre, état neuf, 527-9174. quo-8

OLDSMOBILE 1958, automatique, hardtop, radio, très propre, $425. 661-8101. quo-8

VOLKSWAGEN 1964

2 V. W. 1200, 1964, parfait ordre. Vérifié et vendu avec garantie écrite.

$1,095.

ST-PASCAL AUTOS LTEE

1265 Canardière — Tél.: 529-0628 quo-9

REMORQUEUR 2 tonnes, $750; Mercury 1960, $650; Citroën, $350. 681-9749. quo-8

CHEVROLET 1951, à vendre, pour chasse, ou échangerais pour piano. 626-2151. quo-8

VOLKSWAGEN 1958, très propre, direct propriétaire, prix $375. 661-9585. quo-9

AUSTIN-HEALY, Morris MG, représentant vente et service. 185 avenue St-Sacrement, Québec. 681-0525. quo-30

VOLKWAGEN 1963, de luxe, parfaite condition, très bien chaussé. 842-4622. quo-7

CADILLAC 1957, convertible. S'adresser: 650 Côte d'Abraham. quo-11

PONTIAC 1958, hard-top, automatique, propre. 825-8484, après 6 heures. quo-7

MERCURY Meteor, 1962, 4 portes 8, radio, parfaite condition. 522-8985. quo-11

5 BONNES Station-Wagons 1961 Valiant, 1961 Rambler. Tél. 844-3164. quo-7

1959, FORD, $500

PROPRE, comme neuf, 6, ordinaire, radio, pneus neufs, bas millage, jamais sorti l'hiver. Tél. 653-9608. quo-7

HUDON Automobiles Enrg. : Avec garantie, 1965 Super sport, Chevrolet; 1965, Chevrolet; 1964, Galaxie, décapotable; 1964, Buick, décapotable; 1964, Acadian, camionnette 9 passagers; 1964, Ford; 1964, Buick; 1964, Impala; 1964, Camionnette Chevrolet; 1963, Star Fire; 1963, Envoy; 1963, Camionnette Renault; 1962, Galaxie; 1962, Pontiac; 1962, Envoy; 1962, Vanguard; 1962, Chevrolet; 1962, Volkswagen; 1962, Comet; 1961, Oldsmobile; 1961, Pontiac; 1961, Renault; 1960, Pontiac; 1959, Chrysler; 1959, Volkswagen; 1959, Fury; 1957, Rideau; 1957, Rambler; 1957, Ford; 1957, Custom Royal; 1956, Meteor; 1956, Plymouth; 1956, Custom Royal, hard-top; 1956, Buick; 1955, Dodge; 1955, Ford; 1955, Buick. Plusieurs autres. 1299 Dorchester, coin Julien. Tél. 525-4769. quo-8

M.G. modèle T.D., entièrement remise neuf, $750. 849-3863. quo-7

RAMBLER 1959, Classic, 6 cyl., état neuf. S'adr. 1330 François 1er. Tél. 523-6981. quo-9

2 ACCESSOIRES D'AUTOS DE CAMIONS

CONSULTEZ AUSSI "LE GUIDE"

MAURICE Poirier, pièces neuves, usagées. 589, 1ère Avenue. 529-0661. quo-2

LUDGER Ferland Enr. Parties d'automobiles neuves, usagées, vitres. 661, 1ère Avenue. Tél. 524-2920. quo-2

17 AUTOS — CAMIONS DEMANDES

ACHETONS autos, argent comptant. Turmel Automobile, 1385 Dorchester. Tél. 529-5519. quo-11

ACHETONS autos, argent comptant. Walsh Automobiles, 2450, 1ère Avenue. 529-2124. quo-14

ACHETONS comptant autos. Auto Moderne, 870, boul. Hamel, 681-0539. quo-25

ACHETONS voitures usagées. Léo Rinfret, 210, Du Pont. 523-4708. quo-25

ACHETONS comptant tous modèles. Aussi vente, échange Beauié Auto, 25, 3e Avenue. quo-26

ACHETONS automobiles américaines, modèles récents. Payons le plus haut prix comptant. Marc Giroux, 681-6311. quo-28

ACHETONS voitures usagées, toutes marques et modèles américains, jusqu'à 1965. Payons le meilleur prix. S'adresser 34 Dorchester, 529-9051. quo-28

HUDON AUTOS

ACHETONS comptant tous modèles. 1299 Dorchester, coin Julien. Tél. 525-4769. quo-2

AUSTIN Cambrian A 55, 1958, en bonne condition, meilleure offre. 844-3574. quo-7

NASH, métropolitain 1959, radio, pneus d'hiver, bonne condition, $125. 524-8134. quo-7

CHEVROLET 1957, décapotable, peinture neuve, radio, pneus neufs, $20 par mois. Particulier $375., 522-7934. quo-9

CHEVROLET 1957, 1-2 tonne, parfait, vendre, échanger pour auto, 822-1247. quo-9

MEILLEURES VALEURS A PLUS BAS PRIX

Roger AUTOS BARRE et Camions

centre de l'auto et camions usagés à Québec

1095 CANARDIERE

529-3335

246-12

GRATTE hydraulique installée sur camion Chevrolet 1 tonne, 1932, 872-2489. quo-7

PARISIENNE V8, automatique hard top, 1963, 40,000 milles. Jour 522-8716, Soir 523-3085. quo-8

VOLKSWAGEN 1500 S Station-wagon 1964, chaufferette gazoline, radio. 681-8264. quo-9

REPRISE finance, automobiles usagées, 1932 à 1962, aucun comptant, aussi bas que $10 par mois. 1265 Ouest St-Vallier, face cimetière St-Charles. quo-1

VAUXHALL Cresta 1960, bon moteur, besoin d'une peinture, aubaine $250, finance si désirée. Jour, 522-8365; soir, 683-3565. quo-9

CHEVROLET 1956, parfaite condition. Tél. 523-8877. quo-7

ATTENTION Buick 1955, automatique, moteur, transmission reconditionnés à neuf, très propre, offre raisonnable acceptée. 523-3820. quo-11

WILLIS 1961, station wagon, 4 x 4, moteur J-5, treuil, "winch", très propre, 524-3078. quo-13

MORRIS Oxford 1961, moteur neuf, parfaite condition, finance si désirée. Jour, 522-8365; soir, 683-3565. quo-9

PLYMOUTH 1963, très propre, cause départ. Tél. 683-7839. quo-11

CHEVROLET 1963, Biscayne, V-8, 4 portes. Tél. 626-4626. quo-9

MUSTANG spécial 1965, 4 vitesses, tout équipée. 661-1305. quo-8

$12.50 PAR MOIS

AUCUN comptant, Vauxhall, 1959; Consul 1958; Monarch 1957; Dodge 1957; Pontiac 1956, etc. 1050, Boul. des Capucins, coin Canardière. 529-9012. quo-9

BUICK 1947, en parfaite condition, 2 portes, prix spécial, 527-6178. quo-7

PARTICULIER, Valiant 1964, excellente condition. Prix avantageux, 1031, ave Brown. quo-11

10,000 MILLES de garantie. Daytona 1964, direct propriétaire, 522-5881. quo-9

STATION-WAGON Comet (Ford), 6 cylindres, automatique, servo-direction, radio, très propre, direct propriétaire. 1043, ave Bourlamaque, 525-8587. quo-7

METEOR Montcalm, V-8, 1965, 11,000 milles, prix d'aubaine, cause transfert. 832-3968. quo-19

VOLKSWAGEN 1964, T.S., radio, 27,000 milles, finance, particulier, $1,295. 653-4276. quo-12

PLYMOUTH Belvédère 1962, automatique, état neuf, $1,450. 529-7664; soir, 683-0614. quo-22

GALAXIE 500, 1962, 8 cylindres, automatique, servo-direction. 872-2227. quo-8

AUSTIN 1,100, 1964, très économique, propre, $1,200. Soir, 525-7984. quo-8

FORD 1957, automatique, Plymouth 1959, hard-top, plan finance si désiré, direct propriétaire. 522-8325. quo-9

WALSH AUTOMOBILE

1965 CHEVROLET, super sport; 1964, Oldsmobile; 1964, Cadillac, décapotable; 1964, Pontiac, décapotable; 1964, Falcon station; 1963, Impala station; 1963, Pontiac; 1963, Chevrolet; 1962, Pontiac; 1960, Pontiac; 1959, Pontiac; 1958, Pontiac; 1958, Ford; 1957, Ford Meteor; 1959, Mercury; 1958, Buick; 1961, Volkswagen; Panel vitré, 15 autres modèles. Aucune offre raisonnable refusée. Terme, échange. 2450, 1ère Avenue. 529-2124. quo-9

FORD 1957, très bon état, direct propriétaire. Tél. 661-8680. quo-8

VALIANT V-200, 4 portes, 1963, automatique, garantie. Demander M. Lachance, 681-6076. quo-8

LINCOLN, sedan 1964, état neuf, entièrement équipée, item de luxe, bas millage, sur garantie. 527-2328. quo-9

PONTIAC 1963, 4 portes, automatique, radio, 6 cyl., comme neuf. M. Lachance, 681-6076. quo-8

CHEVROLET 1963, Impala, automatique, auto fournie. Après 9 hres, 823-8824. quo-8

PONTIAC Parisienne, hard-top, 2 portes, 1959. Tél. 522-0213. quo-9

KARMAN Ghia, 1960, moteur reconditionné, $200. Tél. 653-3038. quo-9

CHRYSLER Saratoga, 1965, 12,000 milles. Tél. 522-6680. quo-9

DODGE 1954, convertible, très propre. Tél. 522-6680. quo-9

AUSTIN 1957, A-95, propre, bon ordre, $100. Tél. 661-1162. quo-8

OLDSMOBILE 1963, parfait ordre, très propre, particulier. 681-2765. quo-12

AUSTIN 850, 1960, bonne condition, peinture neuve, très propre. 832-3057. quo-7

VOLKSWAGEN 1964, de luxe, bas millage, sacrifier. Après 6 heures, 681-6598. quo-8

1964 PONTIAC, hard-top, terme échange. 1030 Boul. des Capucins. 529-9012. quo-9

PETIT camion une tonne, Metro, en parfaite condition Chevrolet 1958, aucune offre raisonnable refusée. 663-4697. quo-7

DEPART Vauxhall 1961, comme neuve. Soir, 2442 Vitré, appt. 2. quo-8

RAMBLER American, 1962, décapotable, 6, automatique, tout équipée, sacrifier. 523-8588. quo-8

CITROEN 1962, cause départ, balance de finance, $387. Tél. 523-0946. quo-8

PARTICULIER, Pontiac 1957, 6, transmission ordinaire, radio. Tél. 683-4849. quo-9

FALCON 1961, Station, 6, ordinaire, bon ordre, $700. 663-7203, 661-4915. quo-9

VIVA 1965, état neuf, 4,000 milles, particulier. Tél. 522-7404. quo-9

BUICK 1957, prêt pour l'hiver, aubaine. 523-1212, après 6 hres. quo-13

PLYMOUTH 1954, très bon ordre, bonne carrosserie, $100. 623-5941. quo-9

PONTIAC 1955, en très bon ordre. 438 Bagot. 524-2839. quo-9

STATION-AUTOBUS Volkswagen, le plus propre en ville. 653-5819, 2744 Ch. Ste-Foy. quo-9

PONTIAC 1964, avec radio, taxi-mètre, 8, automatique, cause décès. Tél. 683-4309. quo-9

CAMION Dodge 1956. 106 St-François Est, appt. 3, 2e étage. quo-8

DODGE 1957, bon ordre, $250. Tél. 527-2688. quo-9

COMET Gallant, convertible 1965, de luxe, 5,000 milles. Tél. 661-3353. quo-9

PRIX sacrifice, Rambler 1964, parfait ordre, bas millage. Entre 9 et 5 heures p.m., 529-5393, local 26; soir, 661-1387. quo-9

CADILLAC 1961, équipée, coupé de ville. Après 6 heures, 842-5162. quo-9

VOLVO canadian, 1963, 2 portes, 524-6677, après 6 hres, soir. quo-9

CORVAIR 1963, Monza de luxe, parfait état. Tél. 626-3526. quo-9

FORD 1963, 6, automatique, radio, état neuf, $1,350. Tél. 623-2994. quo-9

$275 CADILLAC 1956, propre, camion Ford 1952, skimobile $100. 623-4573. quo-8

PONTIAC 1960, très bonne condition, peinture neuve. Tél. 529-1093. quo-9

BOIVIN & GUAY

T.R. 3, 1960, $750., SPRITE 1963, $1,250. Vauxhall 1964, $1,195. Herald, décapotable, 1963, $1,095. 346 Boul. Hamel, 527-4096. quo-9

RAMBLER Classic, 1964, en très bon état. Soir, 653-8687; jour, 681-9611, local 379. quo-13

CADILLAC Sedan de ville 1965 avec climatisation de l'air, radio-téléphone, radion AM-FM, détecteur de radar, démarreur automatique d'hiver maintenant la température du moteur à 80 degrés, servo-freins, servo-direction, glaces et ventilateurs électriques, glaces teintées, volant ajustable, siège électrique 6 positions, serrure valise contrôlée de l'intérieur, serrures de porte centralisées, ressorts auxiliaires à l'air, bas millage. Comme neuf, utilisé sur chemins pavés seulement, par administrateur de compagnie. Ecrire C.P. 1232, Québec 2. quo-13

CHEVROLET 1964, Biscayne, 4 portes, 6, automatique, direct propriétaire. Claude Bloiun, 829-2425. quo-8

PARISIENNE 1963, hard-top, 4 portes, tout équipée. Michel Blouin, 829-2944. quo-9

OLDSMOBILE 1963, hard-top, 2 portes, prix d'aubaine. Serge Carmichael, 681-7398. quo-9

VOLVO, modèle 544, 1960. Informations, 626-1497. quo-9

FORD Fairlaine 8, 1964, ordinaire, $300, en bas prix. 683-7169. quo-11

REPRISE DE FINANCE

METEOR 1964, V-8, automatique, très propre, finance et échange acceptés. Tél. 656-6344. quo-8

CHEVROLET 1959, très propre, $490. Tél. 683-4213. quo-9

VALIANT 1965, Custom 100, décapotable, tout équipée. Soir entre 7 et 9, (jeudi), 681-2202, M. Camille Paradis. quo-7

CHRYSLER Windsor 1957, très bonne condition, prix d'aubaine, S'adresser 623-5700. quo-9

IMPERIAL 1958, hard-top, comme neuf, obligé de vendre. 872-1294. quo-9

CHRYSLER NEW-YORKER 1962, sedan, en excellente condition, très propre, équipement complet. 524-4121. quo-9

PONTIAC 1958, sedan, 4 portes, V-8, automatique, radio, propre. 681-0683. quo-9

FORD Falcon 1961, automatique, 6 cylindres, 4 portes, excellente condition, bonne chaufferette, femme comme propriétaire, $800. Tél. 683-0584. quo-9

PONTIAC 1958, 6 cylindres, automatique, vraie aubaine. 681-0683. quo-9

STUDEBAKER 1962, V-8, automatique, radio, excellente condition, très propre. 681-0683. quo-9

CHRYSLER 1958, 4 portes, V-8, automatique, radio, tout équipée. 681-0683. quo-9

STUDEBAKER 1963, sedan, 4 portes, 6 cylindres, transmission ordinaire. 681-0683. quo-9

MERCEDES 220, 1962, à gazoline, radio, vraie voiture neuve. 681-0683. quo-9

FORD 1957, sedan, 4 portes, V-8, radio, un bijou. 681-0683. quo-9

DODGE 1957, prix $250, très propre. Tél. 524-4482. quo-8

JEEP 1961, en parfaite condition, avec une gratte. Tél. 823-4511. quo-9

ANGLIA de luxe, 1963, excellente condition, aubaine comme deuxième auto. 837-2700. quo-9

A VENDRE, Oldsmobile jetstar 88, 1964, 24,200 milles, aubaine. Tél. 626-1387. quo-7

THUNDERBIRD 1961, cause départ. Tél. 522-3371. quo-9

BUICK 1956, décapotable. Tél. 661-7125. quo-9

FALCON Futura 1964, décapotable, V-8, automatique, comme neuve, $2,000. 656-0659. quo-9

COMET décapotable, 1965, servo-freins, servo-direction, bas millage, état neuf. 849-4231. quo-9

ATTENTION ETUDIANTS

ROULEZ Volkswagen ! Profitez des termes avantageux avec : Jos. L'Heureux Automobiles Ltée, 34 Dorchester, 529-9051, Volkswagen 1966; $100 comptant, incluant : License, taxes, assurances. 1er paiement en novembre ! 36 mois pour payer; 12 premiers mois, $25 par mois; 24 autres mois, termes réguliers. quo-20

72 FEMMES-FILLES DEMANDEES

(VOIR AUSSI RUBRIQUE 158 SERVICE DOMESTIQUE)

CAFE Elite, 54 Couillard, demande serveuse de table expérimentée et de bonne apparence. Pas de téléphone S.V.P. quo-8

VENDEUSES, pour fin semaine, dans confection pour dames, seulement avec expérience, s'adresser 241 Est St-Joseph. quo-8

COMMIS d'expérience, lingerie dame. Ecrire Casier Postal, 3231 St-Roch, Québec. quo-7

JEUNE fille pour travailler commis dans la viande, 3 jrs par semaine, $26 à $34, âgée 17 à 22 ans, ayant certificat scolaire de 9e année. Venez remplir formule d'emploi chez W.-E. Bégin, 500 rue St-Jean, demander M. Moisan. quo-8

DOMICILE, téléphonistes demandées. Tél. 524-3468. quo-11

VOULEZ-VOUS une situation intéressante. Appelez-moi à 523-7769. quo-9

FEMME ou fille sérieuse, position à l'année, 3 enfants, 529-9393; soir, 656-0147. quo-2

FILLE ou femme demandée pour cafétéria dans institution privée, ouverte de 7 hres a.m. à 9 hres p.m. Ecrire C.P. 1112 Terminus Postal, Québec 2. quo-8

FEMMES, filles, bonnêtes, bonne apparence, ayant au moins 9e année, avec expérience dans la vente. S'adr. 479, de la Couronne, 10 1-2 à midi et demi. quo-8

SERVEUSE avec expérience. Au Buffet Guy, 2481 Chemin St-Louis, 527-6754. quo-8

FILLE de campagne, 20 ans ou plus pour ouvrage général ayant un peu d'expérience dans hôtel ou restaurant, bon salaire. Hôtel La Belle Française Beaumont. Tél. 837-6897. quo-7

FAITES surplus d'argent pour les fêtes. Vendez Beauty Counselors, 524-4766. quo-12

AVEC Paula, concours "Gagnez une auto", $6.00 l'heure. Plein temps, partiel. 250 produits. Ville, campagne. Ecrivez, 21 St-Paul Est, Montréal. 25-29

ROTISSERIE Le Paysan Inc., serveuse table d'expérience demandée. S'adresser 2480 Chemin Ste-Foy, entre 2 et 4.30 heures après-midi, 656-6026. quo-9

COIFFEUSE demandée, 2 1-2 ans et plus d'expérience pour Rive-Sud. Tél. 837-1202 quo-9

SERVEUSE demandée, bonne apparence, pour servir dans salle à manger et bar, expérience non requise. Café Magaly, 1850 de Fondville. quo-7

FILLES de chambre demandées. Tél. 653-4978. quo-7

BESOIN D'ARGENT POUR NOEL

NOS représentantes gagnent $300 à $500 pendant la saison des Fêtes, qui est en pleine activité ! Avon vous aidera à gagner cet argent. Téléphonez 323-7706, Territoires libres : Sacré-Coeur, St-Sauveur, St-Pascal, St-Pie X, Ste-Martyrs, St-Dominique. quo-9

LE SERVICE CIVIL DU CANADA DEMANDE

INFIRMIERE ENSEIGNANTE BILINGUE

$5,520. — $6,240.

Ministère des Anciens combattants, Hôpital Ste-Anne, Ste-Anne-de-Bellevue, P.Q. Certificat en enseignement et surveillance des infirmières ou en administration du nursing conféré par une université reconnue et au moins cinq année d'expérience sont requises. Circulaire 65-M1113. S'inscrire immédiatement. Pour la Commission d'assurance-chômage, New-Richmond, P.Q.

DACTYLOGRAPHE

$2,940. — $3,300.

Expérience requise. Concours 65-M1241. Délai d'inscription: 14 OCTOBRE 1965.

STENOGRAPHE

$3,270. — $3,720.

Expérience et connaissance du français requises. Concours 65-M1224. Délai d'inscription: 13 OCTOBRE 1965. Précisions ainsi que formules de demande: Commission du service civil, suite 1038, 1165 Bleury, Montréal 1. Mentionner le numéro de circulaire ou le numéro de concours indiqué ci-dessus. Les formules de demande sont aussi disponibles aux bureaux de poste et à l'agence du Service national de placement. quo-7

73 FEMMES-FILLES DESIRENT EMPLOI

(VOIR AUSSI RUBRIQUE 158 SERVICE DOMESTIQUE)

GARDERIE d'enfants, une institutrice qualifiée et une assistante garderaient et amuseraient des enfants d'âge préscolaire chez elle. Des nouveaux nés jusqu'à 6 ans inclusivement. Pour informations, appelez 681-0768. quo-11

DAME d'expérience prendrait travail de dactylo à domicile. Tél. 524-8500. quo-8

PRENDRAIT travail de soirs et fins de semaine, au bureau ou domicile, dactylo, comptabilité, réceptionniste, switchboard, etc. Expérience. Soir, 527-3108. quo-8

JEUNE fille avec brevet "B", désire emploi comme institutrice. Tél. 418-439-2209. quo-7

81 GARAGES — STATIONNEMENT A LOUER

AVENUE des Jésuites, paroisse St-Sacrement, places chauffées et entretenues, 653-0996. quo-20

GARAGE Racine, stationnement intérieur, camions, automobiles, remisage. 269 Est, Arago. 523-5413. Après 6 heures, 527-3367. quo-8

ST-PASCAL, 1537 Capricieuse, places pour autos, $25, pour l'hivernement. 522-8810. quo-13

GARAGE, Limoilou, louer pour 1er novembre, à l'année. 523-8159, 662-9374. quo-9

REMISAGE, épreuve feu, plancher ciment, $25 saison. Boul. Ste-Anne, 822-1305. quo-9

ST-PASCAL, Limoilou, garage à louer, pouvant servir d'entrepôt. 2270 Vitré. quo-9

88 HOMMES DEMANDENT EMPLOI

PEINTRE d'expérience demande peinture, intérieur, extérieur, tapisserie. M. Tremblay, 527-0872. quo-15

BRIQUETAGE, maçonnerie, joints, ciment, imperméabilisation, briqueteur expérimenté, garanti, Tél. 681-1012. quo-14

MENUISERIE générale, réparations diverses, armoire moderne, estimé gratuit. Tél. 683-4701. quo-27

MENUISIER d'expérience réparation tout genre, estimation sur demande, tél. 525-8897. quo-8

LAVEUR de vaisselle demande emploi. Tél. 524-0486. quo-7

MENUISIER, expérience 20 ans, réparation, construction, finition sous-sol. 522-1177. quo-1

MESDAMES, si vous avez un problème de ménage ou de nettoyage de tapis. Soir : 832-4478. quo-12

89 HOMMES DEMANDES

ATTENTION, vendeur de produits et autres, ajouter une ligne eau javelle concentrée, aussi dépositaire dans toute la province. Ecrire Dépt 203. Le Soleil. quo-8

VENDEURS, finis troubles de batteries, batteries faibles, $2.98, Soir : 524-6812. quo-21

JEUNE homme ambitieux, honnête et travaillant pour épicerie. Ecrire Dépt. 310 Le Soleil. quo-7

BUCHERONS demandés avec scie mécanique. S'adresser à Bureau d'engagement Provincial, 333 St-Paul, section no 3. quo-13

72 FEMMES-FILLES DEMANDEES

(VOIR AUSSI RUBRIQUE 158 SERVICE DOMESTIQUE)

FILLES demandées pour coudre. Se présenter Perfection Corset, 38 Champlain. quo-11

STENO-DACTYLO, bilingue, gouvernement fédéral. Société du Crédit Agricole, Place Laurier, Ste-Foy, Québec. 653-2855. quo-11

JEUNE fille demandée, avec 1 an ou plus d'expérience dans pharmacie, salaire intéressant, position permanente. Pharmacie J.-R. Lachance, 1306 Maguire, Sillery, 681-3525. quo-11

FILLE expérimentée, pour travail général, dans plan de nettoyage. Demander Jean-Pierre Cadorette, 653-3112. quo-8

COIFFEUSE, CLASSE A

POUR nouveau salon dans Charlesbourg. Pour informations, 661-7506. quo-9

89 HOMMES DEMANDES

ROTISSERIE Le Paysan Inc., tray-boy demandé, livreur d'expérience. 2480 Chemin Ste-Foy, entre 2 et 4.30 heures, après-midi, 656-6026. quo-9

Une occasion proportionnelle à votre ambition

UNE IMPORTANTE SOCIETE D'INVESTISSEMENT, DONT L'ACTIVITE CROIT A UN RYTHME ACCELERE, OFFRE UNE OCCASION UNIQUE AUX REPRESENTANTS-VENDEURS DESIREUX DE SE PREVALOIR DE L'UN DES REVENUS LES PLUS INTERESSANTS DANS CE DOMAINE — UN GRAND NOMBRE DE NOS VENDEURS ONT UN REVENU DE L'ORDRE DE

$10,000 à $15,000

PAR ANNEE.

AUCUNE EXPERIENCE DE VENTE D'INVESTISSEMENT N'EST REQUISE, QUOIQUELLE SOIT UN ATOUT, CAR LES CANDIDATS CHOISIS SUIVRONT UN COURS DE FORMATION PARTICULIER A CET EFFET. ON OFFRE EGALEMENT TOUS LES PRINCIPAUX AVANTAGES SOCIAUX, UN PROGRAMME DE PARTICIPATION AUX BENEFICES, UNE ASSURANCE-VIE, UN PLAN D'HOSPITALISATION, UNE CAISSE DE RETRAITE, ETC.

LES POSTULANTS DEVRONT DE PREFERENCE POSSEDER UNE VOITURE ET ETRE AGES DE PLUS DE 21 ANS, ETRE CONFIANTS, AVOIR DE L'ENTHOUSIASME ET UNE BELLE PERSONNALITE, ET ETRE EN MESURE DE TRANSIGER AVEC LES HOMMES ET LES FEMMES D'AFFAIRES IMPORTANTS.

NOUS AIMERIONS DISCUTER AVEC VOUS DE CETTE EXCEPTIONNELLE OCCASION. VEUILLEZ VOUS METTRE EN RAPPORT AVEC LE DIRECTEUR DU PERSONNEL, EN COMPOSANT 683-8746, ENTRE 9 H A.M. ET 6 H P.M. — EN SOIREE, ENTRE 7.30 H P.M. ET 9 H P.M., OU ECRIVEZ A DEPT 313 LE SOLEIL. TOUTES LES DEMANDES SERONT TRAITEES DE MANIERE CONFIDENTIELLE.

QUO 8

89 HOMMES DEMANDES

GARCON comme commissionnaire, 15-16 ans. 415 Est, 47e Rue. quo-8

SPLENDIDE commerce Rawleigh, disponible dans la ville de Québec ou banlieue, produits bien connus, occasion illimitée pour grosse vente, bon profit, commencez votre commerce immédiatement. 522-1396 ou présentez-vous 458 de la Couronne, Suite 312. quo-7

COMMISSIONNAIRE avec bicycle. Pharmacie Mathle, 870 rue St-Jean. quo-9

DEUXIEME cuisinier demandé. S'adresser en personne, 675 Est Boul. Charest. quo-9

VENDEURS DEMANDES

VENDEURS d'expérience demandés, pour la vente de matériaux de construction en aluminium, voiture indispensable, très rémunérateur, personne intéressée, écrire : Dépt 229, Le Soleil. quo-19

LE SERVICE CIVIL DU CANADA DEMANDE

OUVRIER D'ENTRETIEN DES VOIES AERIENNES (MECANIQUE)

$5,730. — $6,270.

Ministère des Transports, Dorval, P.Q. Plusieurs années d'expérience acquise à entretenir et à réparer des moteurs diesel, des moteurs à essence et de l'outillage mécanique lourd, dont une bonne partie à titre de surveillant; connaissance des méthodes et techniques de la soudure; français et anglais requis. Voyages fréquents. Concours 65-M1242. Délai d'inscription: 21 OCTOBRE 1965.

OUVRIER D'ENTRETIEN

$5,250. — $5,790.

Plus indemnité d'isolement. Ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration, Affaires indiennes, Manowan - Mistassini - Obedjiwan, P.Q. Certain nombre d'années d'expérience à titre de compagnon. Français requis pour Obedjiwan et Manowan. Anglais requis pour Mistassini. Concours 65-M1209. Délai d'inscription: 22 OCTOBRE 1965. Précisions ainsi que formules de demande: Commission du service civil, suite 1038, 1165 Bleury, Montréal 1. Mentionner le numéro de concours indiqué ci-dessus. Les formules de demande sont aussi disponibles aux bureaux de poste et à l'agence du Service national de placement. quo-7

64 DIVERS — A VENDRE

MOBILIER chambre, lit 54 pces, matelas, sommier, commode, bureau double, miroir, table nuit. 626-3820. quo-9

POELE à l'huile, $40, très propre. 663-7945. quo-9

ETOLE vison pastel Saphir, à l'état neuf. 524-9156. quo-23

MANTEAU mouton gris, collet vison, état neuf, bon marché. 626-1107. quo-9

66 ENSEIGNEMENT

CONVERSATION anglaise, appelez à 522-6663. quo-22

INSTITUT Denys, cours d'été, jour, soir, par correspondance. Cours de 12e année commerciale et scientifique. Examens du ministère de l'Education. Conversation anglaise, comptabilité supérieure, sténo-dactylo, mathématique. 722, Côte Ste-Geneviève, Québec. 529-3751, 681-2808. quo-9

COURS classique, privé, prospectus gratuit. Institut Latin, 836 d'Aiguillon, 523-3754. quo-23

BART School. Speedwriting. Cours commercial complet, conversation anglaise, dactylo, sténographie. Cours de charme et de personnalité. Nancy Taylor. Jour, soir, 751 Côte d'Abraham. Tél. 522-8889. quo-13

APPRENEZ métiers de soudure électrique, gaz, haute pression. Ecole Meloche, 451, 3e Avenue, Québec. quo-8

COURS de piano, à Ste-Foy, Mme Denise Rolland, tél. 656-6166. quo-7

ECOLE commerciale Bluteau, cours jour et soir. 473 Canardière. 524-3215. quo-2

COURS conversation anglaise. Tél. 522-8667, 10 à 4 p.m. et après 7 p.m. quo-8

66 ENSEIGNEMENT

CONVERSATION anglaise, cours privé, pour adultes seulement. 524-4726. 34-28

INSTITUT Technique Aviron, méthode accélérée. 210, rue Lee, Québec 2. Tél. 529-9566. 245-29

COURS de diction à domicile. Pour enseignement, appeler à 681-4249. quo-9

67 ENTREPOTS A LOUER

ENTREPOT, chauffé, bureaux, idéal tout genre commerce. Ave Lamontagne, 529-2573. quo-27

ENTREPOT, pas chauffé, rue Lafayette, près Boul. Charest Ouest, 653-9442. quo-29

ST-SACREMENT, 20 x 40, chauffé. Tél. 683-4934. quo-13

68 ENTREPOTS A VENDRE

TERRAINS, bâtisses, centre industriel St-Malo, Ste-Foy, Duberger. Morel, courtier. 527-1732. quo-15

A CHARLESBOURG, 5,600 pieds de plancher, plus grand terrain, pour atelier, garage ou poste de commerce, bon marché, et bonnes conditions. Dolbec, courtier, 683-4795. quo-9

IMMEUBLE commercial, vaste stationnement, showroom, hangars, condition très facile. Informations Dolbec, courtier. Tél. 683-4795. quo-15

ST-ROCH, convendrait atelier, garage, 45 x 45, stationnement, 524-7087. quo-11

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

72 FEMMES-FILLES DEMANDEES

(VOIR AUSSI RUBRIQUE 158 SERVICE DOMESTIQUE)

FEMMES — JEUNES FILLES

I.B.M. I.B.M.

Le cours que vous attendiez . . .
"Ouvrage général de bureau"
10 DIFFERENTES MACHINES

Vous permettant de travailler dans n'importe quel bureau moderne.

Egalement cours de secrétaire par correspondance. Machines I. B. M. fournies à domicile.

INSTITUT DE SECRETARIAT DE QUEBEC
785 De Salaberry — 522-6624
Succursale à Chicoutimi, 441 Racine est, 543-1557.

624-7

Des services que vous désirez chaque jour

AGENCES MATRIMONIALES

POUR rencontres sérieuses, désirez refaire votre vie. Consultez Monsieur Parent, 683-7459. 962, Marguerite-Bourgeoys. quo-7

VEUVES, veufs, célibataires, pourquoi rester seuls? Consultez Mme Langlois, 394 29e Rue, 523-7458, 523-5547, 524-8948. quo-11

AGENCE matrimoniale licenciée, hommes, femmes qui désirez fonder un foyer ou refaire votre vie. Un grand nombre de sujets vous attendent. M. et Mme Tardif, 228, 3e Avenue. Tél.: 525-6945, 522-3261. quo-21

POUR faire rencontres, consultez Mme Dubord. 1772, 4e Avenue. 525-9810. quo-25

NOMBREUX membres pour rencontres sérieuses et confidentielles. Club Normandie, C.P. 906, Haute-Ville, Québec, tél.: 523-3279. quo-7

APPAREILS CULTURE PHYSIQUE

LOCATION, vente, Exercice Master Super-Gym, Exercycle, très compacte. Démonstration à domicile, jour, soir, 681-8746. quo-7

ASPHALTE

TERRAIN, stationnement, cour, trottoir. Estimé gratuit. Desrochers & Frères, 527-7337. quo-2

DESSINATEUR

CONSTRUCTION, parterre, inventions mécanique, industriel. Ecrire Dépt 302, Le Soleil quo-7

ENTREPOSAGE TONDEUSES, BICYCLES

REPARATIONS générales, grille-pain, Presto, mixette, fer électrique, chaufferette, etc. Quincaillerie Côté, 1398 Chemin Ste-Foy, 527-4288. quo-21

EXAMEN DE LA VUE

DR RENE Beauséjour, optométriste, lunettes. 1118 est, St-Jean, Québec, sur rendez-vous, jour, soir, 522-1803. quo-16

EXTERMINATION VERMINE

MATHIEU Extermination Enr. Spécialiste extermination insectes, coquerelles, punaises, rats, souris. 582, 15e Rue, Québec, 522-1661. quo-26

HUILE A CHAUFFAGE

J.-L. HARTON, 315 Latourelle. Tél.: 522-6821. Huile pour brûleur. quo-21

IMMEUBLES

J.-E. LAMOTHE, courtier. Ventes, échanges, 3, Caron, Loretteville. 842-3615. quo-20

INSTRUMENTS DE MUSIQUE ET DISQUES

ST-CYR Frères. Instruments de musique. 754, st-Joseph, 522-1233. quo-26

FRED TREMBLAY. Guitares, accordéons, etc. 448, 1ère Avenue. 524-1090. quo-26

P. GAGNE. Vente, réparations. Spécialité: accordéons. Gagné, 302 Durocher. 525-8601. quo-28

LAMPES

VENTE et réparation. Achetez vos lampes au prix du manufacturier. Aussi réparation, rénovation, refilage, lampes sur commandes, etc. La Maison de la Lampe, 426 rue St-Luc (près boul. Charest Ouest), téléphone : 524-3088. quo-18

LOCATION COMPRESSEURS

DUBE & Dubé. Location de compresseurs, peinture au fusil. 523-5622.

Vous arrivez à Québec? Vous trouverez ici un vaste choix d'appartements!

89 HOMMES DEMANDES

FAMILEX demande vendeur agressif pour offrir plus de 250 nécessités domestiques dans : Ste-Hedwidge, Desbiens, Dequen, St-André, Lac Bouchette. Excellente commission, boni, période d'essai nombreux avantages. Demandez catalogue gratis : Familex, 1600 Delorimier, Montréal, Qué. quo-9

VENDEUR de meuble, avec expérience. S'adresser A. Robitaille, 653-4073. quo-11

DEUX hommes, 1 sachant faire la couture sur toile, 1 sachant conduire pour l'installation des garages de toile. S'dresser à 275 rue Dupont. quo-8

HOMME dynamique à la recherche d'une carrière d'avenir. Composez 529-9959, demander M. J.-P. Laurendeau. quo-9

MECANICIEN avec expérience de laveuses automatiques, compétence et références exigées. Ecrire Dépt. 316 Le Soleil. quo-13

VENDEUR bilingue de haut calibre, visitant actuellement les tabagies, mercries, négociants en produits pharmaceutiques, magasins à rayons et à succursales, pour offrir articles connexes additionnels dans la ville et la région de Québec. Excellente occasion d'augmenter appréciablement votre revenu. Ecrire en anglais, fournissant tous détails de vos antécédents dans la vente à : Adrian Agencies Reg'd., 3665 Ridgewood, suite 503, Montréal. quo-8

TECHNICIENS EN TV

AVEC expérience, salaire élevé, ouvrage à l'année, fonds de pension, assurance-santé. Bell Service, 529-3796. Nos techniciens sont au courant de cette annonce-là. Automobile fournie par la compagnie. quo-26

15 HOMMES DEMANDES

POUR livraison de circulaire de porte en porte. Rien à vendre. Travail à l'année ou partiel. S'adresser 522-2775, Général Distribution. quo-8

FAIT POUR VOUS

DOIT avoir auto, être âgé 19 à 25 ans, être capable de longues heures de travail chaque jour, $60 par semaine. Aucune information donnée par téléphone. Pour entrevue privée, signaler 523-9465. quo-7

$30 PAR JOUR

à temps plein

$10 PAR SOIR

à temps partiel

Pour toutes personnes qui possèdent une auto, hommes ou femmes âgés de 22 à 45 ans, pour compagnie américaine, nouvellement installée à Québec. Nous avons besoin de 20 personnes pour commencer immédiatement. Se présenter au Motel La Diligence, 2955, boulevard Laurier, Ste-Foy, vendredi, le 8 octobre, à 2.30 hres ou 7.30 hres p.m. précises. Demandez M. Dubois. quo-7

90 HOMMES OU FEMMES

NETTOYEUR industriel demande hommes de plancher, expérimentés sur machine, pour travail de nuit. Aussi femme de ménage avec expérience pour travail soirée ou nuit. Emploi régulier, tél. 529-2538. quo-19

COUPLE sans enfant pour administrer conciergerie moderne. Logement 2 1-2 et petit salaire. L'homme peut travailler en dehors. Expérience requise. 681-5654. quo-22

ON demande fille de chemises, bon salaire, $65 par semaine; des nettoyeurs, $125 semaine. 529-3228, après 4 heures. quo-9

CARRIERE PROFESSIONNELLE

C'EST une position permanente qui offre un des revenus les plus élevés dans le domaine de la vente. Notre compagnie nationale connait actuellement une expansion extraordinaire, se spécialise dans la distribution de fonds mutuels. Expérience de la vente ou des placements pas nécessaire car notre cours d'entraînement est d'une qualité exceptionnelle. Pour rendez-vous confidentiel, appeler M. Larochelle, 681-6397. quo-9

91 HOPITAUX — MATERNITE

HOPITAL privé, convalescents, cas chroniques, assurances-hospitalisation. 7115 Richer, 681-0588. quo-11

POUR mères célibataires, service social professionnel, consultation, placement en foyer de pension ou en foyer de travail rémunéré, orientation médicale et sociale. Prendre rendez-vous avec madame Ghislaine Reid-Brochu ou ses assistantes, 43, d'Auteuil, Québec 4, C.P. 128, H.-V. Tél. 529-1751. 624-7

98 INSTITUTEURS — INSTITUTRICES

2 PROFESSEURS féminines demandées, une pour enseignement ménager, une pour enfance exceptionnelle. 626-3111. quo-7

105 LOCAUX A LOUER

RUE St-Joseph Est, 835, magasin à louer, 25 x 85, bâtisse ultra-moderne, centre des affaires. S'adresser La Cie Assb, 842 Est St-Joseph. quo-21

629, 3e AVENUE, salon coiffeur, chauffé, éclairé, eau chaude. 528-5427. quo-23

LOCAL chauffé, face église St-Fidèle, 1279, 4e Avenue 524-3137. quo-14

CENTRE d'achats Villeneuve, 1100, Ave Royale, local de 30 x 60, pour magasin de meubles ou quincaillerie, aussi local de 15 x 28, pour salon de barbier ou de coiffure, salle d'échantillons, bureau. Tél. 663-3701. quo-25

QUARTIER St-Roch, 1400 pieds carrés, conviendrait pour restaurant ou magasin, s'adresser 297 de la Couronne. quo-26

1,200 PIEDS plancher, épreuve du feu, pour commerce, 522-5369. quo-8

LOCAL neuf, rez-de-chaussée, à l'entrée d'édifice, 275 pieds carrés. Centre des affaires St-Roch. Conviendrait salon barbier, tabagie. 527-1969. quo-15

LIMOILOU, 1er étage, 300 pieds carrés, pour bureau, 522-6219, 523-3687. quo-7

8685 BOUL. Henri-Bourassa, local $60 par mois. S'adresser à 8920, 1ère Avenue, Charlesbourg. quo-12

GRAND local conviendrait pour tabagie, lingerie ou salon de coiffure ou autre commerce. Tél. 623-4282. quo-2

LOCAL à louer, rue de l'Espinay, 2e étage. Tél. 524-9640. quo-9

QUARTIER St-Jean-Baptiste, rue Prévost, local libre immédiatement, $80 par mois. 522-1533 ou 524-9459. quo-11

106 LOCAUX DEMANDES

LOCAL chauffé, demandé, environ 1,000 pi. car., 1er plancher, avec facilité de stationnement. Ecrire en donnant tous les détails à C.P. 235, station Mont-Royal, Montréal 16, Qué. quo-9

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

MEUBLES

ST-JEAN, près Carré d'Youville, $50. Tél. 692-1030. quo-19

STE-FOY, Parc Nelson, 2 1-2, $85; 3 1-2, $95, neuf. Tél. 653-8963. quo-13

FLAT, entièrement meublé, stationnement, piscine intérieure, 815, Pierre-Maufay. quo-20

STE-FOY, 3070 Le Chasseur appt 3, grand 3 1-2 pièces, neuf, entièrement meublé, 653-3794. quo-8

MEUBLES neufs, tapis mur à mur, 2 1-2 pièces, près Académie, face Université. 653-4774. quo-23

ST-FRANCOIS d'Assise, 7 pièces, luxueuse, meublé, tapis mur à mur, $85 et plus. 623-5332, 626-2068. quo-14

APPARTEMENT 2 pièces, chauffé, éclairé, meublé. 480 St-François Est. S'adresser sous-sol. Visible 9 a.m. 9 p.m. 522-2277. quo-16

ST-CYRILLE Ouest, 6 pièces, chauffé, entièrement meublé, $130 mois. 683-7430. quo-12

40 DESJARDINS, 2 1-2 pièces, plus salle bains, meublé, chauffé, concierge, prix $75 mois. Baillargeon & Carrier, notaires, 38 Desjardins, Qué. 4. Demander André Lepage. Tél. 525-4637. quo-9

2 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, réfrigérateur, très propre, 469 Napoléon. quo-9

PRES Colisée, église, Jato, 2 pièces, tranquille, réfrigérateur, télévision, douche 38 Boul. des Alliés, 522-6518. quo-27

2 PIECES MODERNES

MEUBLE, épreuve bruit, feu, balcon, stationnement, concierge. 680 Joffre. 527-4931. quo-16

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

MEUBLES

RUE St-Jean et St-Eustache, près Parlement et Carré d'Youville, 1 - 2 à 4 pièces, salle bains, finis et meublés confortablement, service de concierge, stationnement, $15 à $24 par semaine. Midi, soir, 327-9642. quo-22

JARDINS des Seigneurs, Ste-Foy, 2 1-2, 3 1-2 meublés, piscine, salle réception, grand parc, stationnement, intérieur, extérieur, service concierge. 653-5291. quo-20

2 GRANDES pièces, meublé, balcon, toilette, entrée privée, 1495 Champfleury. quo-14

2015, 1ère AVENEUE, 3-6 pièces, meublés ou non. 661-6301. quo-15

AVENUE du Colisée, 4 pièces, chauffé, meublé, 623-6306. quo-28

3 PIECES, meublé, salle bains, chauffé, eau chaude, 35 l'Espinay. quo-7

BEGIN, près Chemin Ste-Foy, 2 pièces, 1, 2 personnes, 656-6631. quo-7

LUXUEUX 1 1-2 pièce, près cité Universitaire arrière centre d'achats Ste-Foy, idéal pour étudiants, couple ou marié. Tél. 653-4369. quo-28

2 PIECES, chauffé, éclairé, meublé, 430 Ouest St-Vallier, 529-3522, 522-5020. quo-28

BOUL. St-Cyrille 387, 2, 3 pièces, meublés, chauffés, poêle, réfrigérateur. quo-8

2 PIECES, neuf, ultra moderne, meublé ou non, plus salle de bains céramique, 11 ave Plante, coin Boul. Hamel. 523-9081. quo-8

ST-PIE X, boudoir, confortable, cuisinette, poêle, réfrigérateur, entrée seule. 661-1463. quo-8

2 PIECES, chauffé, meublé, entrée seule, 2439 De la Ronde. quo-8

BACHELOR, moderne, chauffé, 1 1-2 pièce, salle bains, poêle, réfrigérateur, stationnement. $80 et $90. 3136 Quatre-Bourgeoys, Wilfrid Légaré Inc. Informations Roger Lacroix, 653-3183, 681-1237. quo-29

ST-PASCAL, 4 pièces, meublé, chauffé, deuxième, $90 semaine, $25. 661-1495. quo-8

QUARTIER Belvédère, (flat), 1er plancher, entièrement meublé et équipé, (bachelor), tapis mur à mur, chauffage contrôlé par locataire. 527-7488, 525-4637. quo-30

APPARTEMENTS modernes, nouvellement construits, chambre à coucher, salon, cuisine et salle bains, meublés, 1 ou 2 personnes, tapis mur à mur, ascenseur, laveuse et sécheuse, garage, service de conciergerie, patio sur toit, pour un bain de soleil, quartier résidentiel, très central, autobus à la porte. 1080, Ave des Erables ou 1110, des Erables. Tél. 527-9745. quo-9

VILLE Les Saules, bachelor meublé, moderne, entrée privée, $17. 683-3903. quo-18

RUE Dolbeau, 3 grandes pièces, meublé, chauffé, poêle, réfrigérateur. 683-9754. quo-1

LIMOILOU, 3 pièces, neuf, moderne, libre immédiatement. 524-2659, 522-6760. quo-1

2 PIECES, meublé, moderne. 760 Est Boul. St-Cyrille, près Parlement, 523-9910, pour visiter. quo-7

PRES hôpital St-Sacrement, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé. 522-1533, 524-9459. quo-11

ST-ROCH, 2 pièces, meublé, boudoir et cuisine, toilette privée, entrée seule, libre, téléphone public. Tél. 523-4124 ou 849-4120. quo-7

2-3 PIECES, bâtisse, moderne, chauffé, buanderie, concierge, incinérateur. 681-5654. quo-1

ST-ALBERT le Grand, 3 pièces, meublé, chauffé. Tél. 623-4625. quo-9

ST-CYRILLE, magnifique flat meublé complet, tapis, télévision, poêle, réfrigérateur. 524-6168. quo-11

GRANDE pièce meublée, propre, permis cuisine, réfrigérateur, eau chaude, 524-6502. quo-11

3 PIECES meublé, idéal pour couple. 558 Est St-Vallier. 525-9048. quo-11

JOLI 2 pièces, réparé, bain, entrée privée, literie fournie, 525-7297. quo-7

3 GRANDES pièces, près école, hôpitaux, Chemin Ste-Foy, Belvédère. 681-4426. quo-12

ENTIEREMENT meublé, propre, boudoir, cuisinette, réfrigérateur, bain, douche. 524-9904. quo-2

FLAT 1 1-2 pièce, salle bains, entrée seule, Charlesbourg. 626-2783. quo-2

3 PIECES, meublé, chauffé. 14 rue St-Pierre. Tél. 692-0414. quo-12

FLAT meublé, 1815 de la Ronde, appt. 1. quo-12

ANGLE 4e Avenue, des Chênes, 3 pièces, meublé, salle bains, tranquillité, confort assuré. 626-4451. quo-22

2 1-2 PIECES, meublé, eau chaude, chauffé, électricité, foyer, pour 2 filles, garçons, $12.50 semaine chacun. 653-2169, après 6 p.m. quo-8

2635 DE la Ronde, 1 1-2 pièces, chauffé, éclairé, stationnement. 529-9221. quo-16

2 PIECES, meublé, chauffé, réfrigérateur, bain. 610 D'Aiguillon. Tél. 522-8581. quo-12

MAGNIFIQUE 2 pièces, avec eau courante, aussi chambres simples. S'adresser 547 Ave des Oblats. quo-12

STE-ODILE, près Colisée, 3, meublé, neuf, éclairé, chauffé, stationnement, libre, $85. 68 des Ormes. 623-5743. quo-12

2 GRANDES pièces, chauffé, meublé, poêle, réfrigérateur, rue Lavigueur. 524-9709. quo-8

3 PIECES, meublé, stationnement, buanderie, tapis, St-Thomas d'Aquin. 681-0409. quo-9

FLAT 2 pièces, meublé, aussi chambre, 10, rue Garneau. 522-0038. quo-9

2 LOGEMENTS, 2 pièces, meublés, modernes, télévision, bain. Soir, 683-4846. quo-13

5 COLLINS, 2-3 pièces, meublés, eau chaude fournie, ascenseur, concierge. S'adresser sur les lieux. quo-13

1 1-2 PIECES, moderne, entrée seule, près autobus, stationnement, 1, 2 personnes, 120 Est, 56e Rue. quo-13

HAUTE-VILLE, 2 pièces, éclairé, chauffé, réfrigérateur. 523-3950. quo-9

1, 2 PIECES, meublés, lavabo, réfrigérateur, laveuse. 630 Latourelle, 523-4922. quo-13

ST-PASCAL, appartement Jouvence, 1 1-2 pièce, tapis, stationnement, buanderie. 524-4808. quo-13

2 PIECES, salle bains, meublé, chauffé, entrée seule. 661-5869, 523-6845. quo-9

855 COTE d'Abraham, 4 pièces, meublé, chauffé, $90. 525-5427. quo-3

ST-PAUL Apôtre, 22e Rue, adultes distingués, 3 pièces, moderne, entièrement meublé, chauffé, éclairé, entrée seule, stationnement. 524-2239. quo-13

QUARTIER CHAMPLAIN

444 CHAMPLAIN, 4 pièces, meublé, pas chauffé, $35 mensuellement. 661-6501. quo-15

RUE St-Jean, logements chauffés, eau chaude, poêle, réfrigérateur, 3 pièces, $65., 4 pièces $75. 523-2342. quo-7

CUISINETTE, salle bains, 1-2 personnes, s'adresser 39 D'Auteuil, 524-0367. quo-7

QUARTIER latin, rue Laval, 3 pièces, entièrement meublé, $90 mois. Cie Fiducie Prêts & Revenu, François Pigeon, 529-6821, 681-8695. quo-12

LOGEMENTS louer, prix modéré, 3 pièces, salle bains, 12 Ste-Famille. quo-12

QUARTIER LIMOILOU

STE-ODILE, logements 4 et 5 pièces, chauffés, eau chaude fournie, laveuse, sécheuse, $85 et $95 par mois. 623-2639. quo-8

$66, $76, 3, 4 PIECES, modernes, chauffés, stationnement, buanderie, meublés si désiré, face hôpital Enfant-Jésus, 2315 Henri-Bourassa, 525-8243. quo-13

ST-PIE X, 4 pièces, chauffé, neuf, entrée laveuse, sécheuse. 522-1811. quo-13

AVENUE du Colisée, 4 pièces, chauffé. Tél. 623-0306. quo-14

ST-PASCAL, logement pas chauffé. Tél. 842-3849. quo-15

2015, 1ère AVENUE, 3, 6 pièces, meublés ou non. 661-6301. quo-15

4 PIECES, plus salle bains, chauffé. 2185 des Intendants, 523-4073. quo-12

ST-FIDELE, 4 pièces, meublé ou non, chauffé, $75. 15e Rue. quo-15

ST-ALBERT, 4 grandes pièces, chauffé, neuf, insonorisé, balcon. 523-0874, 626-0397. quo-18

5 1-2 PIECES, rue Bergemont, neuf, moderne, stationnement. 524-2239, 623-2983. quo-18

ST-ALBERT, 5 pièces chauffé, neuf, près autobus, $96. 523-0874, 626-0397. quo-18

5 PIECES, chauffé, 1er. 840 Est, Lilas, appt 1. 626-3151. quo-7

3, 4, 5 MEUBLES si désiré, 26e Rue, 623-1608, 623-5865. quo-19

ST-PAUL APOTRE

3 ET 4 pièces, moderne, tuile céramique, ventilateur, 353, 26e Rue, tél. 524-7465. 8

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

QUARTIER LIMOILOU

4 PIECES, neuf, meublé, $110., non meublé, $85., tapis 525-7249. quo-19

BOUL. Benoit XV, 3 grandes pièces, modernes, meublé, chauffé, rénové à neuf, facilité de stationnement, $25 par semaine. 529-2575. quo-21

4 PIECES, plus salle bains, ave Bergemont. 653-3932 ou 661-2327. quo-22

LOGEMENT 3e étage, 5 grandes pièces, remis à neuf, $60.00, 626, 4e Rue Limoilou, 523-5053. quo-22

LUXUEUX 4 pièces, neuf, 1er plancher, connexion laveuse, sécheuse, stationnement, prise de courant, libre immédiatement, 653-2088 ou 524-2806. quo-22

DES Lilas Ouest, 4 pièces, moderne, chauffé, stationnement. 623-1972. quo-23

4 PIECES, moderne, chauffé, tranquille, stationnement, couple, cause départ, 663-9379. quo-25

STE-ODILE, 4, 5 pièces, modernes, stationnement, $70, à $95., semi meublé si désiré. 524-6710, 626-3318. quo-25

STE-ODILE, 4 pièces, fini moderne, près école, église, 1er novembre ou décembre, $85 mois. 623-9149. quo-14

5 PIECES, chauffé, eau cnaude à l'année, s'adresser 297 de la Couronne. quo-26

STE-ODILE et St-Pie X, 4 et 5 pièces, neufs, modernes, près église. 623-3948. quo-26

ST-PIE X, logement 4 pièces, chauffé, meublé ou non, près hôpital l'Enfant-Jésus. 681-0023. quo-12

ST-PASCAL, 3 pièces chauffé, solarium, eau chaude, vidange neige compris, octobre, $65. 663-7052, 1330 Mauffis. quo-27

STE-ODILE, luxueux, 4, 5 pièces neufs, insonorisés, stationnement, près église, école, centre d'achats, 124 Ouest des Pins, 623-3449. quo-18

2 1-2 PIECES, près de l'hôpital de l'Enfant-Jésus, avec poêle, réfrigérateur, buanderie et concierge, $65 par mois. Trust Royal, 529-0171, Soir A. Ferland, 626-0790. quo-7

REDUCTION, 4, 5 pièces, neufs, très modernes, 210 Ouest Lilas, appt 2. quo-9

ENDROIT central, 3e Avenue, très beau 3 pièces plus salle bains avec douche. Entièrement refait en neuf. Libre immédiatement. 523-6073 ou 837-8751. quo-7

5 PIECES, chauffé année, $80. par mois, 522-4293, 1625 Cadillac. quo-7

ST-ALBERT, 4, 5 pièces, 1er plancher, libre octobre, stationnement, 626-2923. quo-7

FLAT meublé, neuf, près hôpital l'Enfant-Jésus, 523-4552. quo-8

5 GRANDES pièces, repeint à neuf, libre 15 octobre ou 1er novembre, 2682 Maufils, 661-7965. quo-9

BERGEMONT et des Bouleaux, $70 à $100, logements neufs, 3, 4, 5 pièces, chauffés, thermostat individuel, buanderie, prise d'auto, entrée laveuse, sécheuse, meublés si désiré, libre immédiatement. 661-8458, 683-4770. quo-29

ST-ALBERT, 4 et 5 pièces, plus bachelors, neufs, chauffés, thermostat individuel, finis modernes, stationnement et prise d'auto. 623-2473, 681-8480. quo-29

ST-PASCAL, 1 1-2 pièce, meublé, chauffé, sous-sol, $55. 661-8561. quo-29

PIECES, salle bains, libre, face centre d'achats, Charlesbourg. 522-2471. quo-8

1798 RUE DESROCHES, 4 pièces plus salle de bains, chauffé, aucune taxe, $75.00, 661-8887, 529-5972. quo-9

2085 CHAMFLEURY, 4 pièces plus salle de bains, chauffé, aucune taxe, $70.00 661-8887, 529-5972. quo-9

4 GRANDES pièces, chauffé, $82, 1 mois gratuit, 1995, 26e Rue, appt. 6. 661-6795, 529-2422. quo-11

3 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, 1304 Conway, coin Canardière. 524-3333. quo-11

4 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, 1304 Conway, coin Canardière. 524-3333. quo-11

8e RUE, St-Esprit, 5 pièces, 2e étage. 524-9459. quo-11

3 PIECES, neuf, 1er étage, chauffé. Après 5 heures, 525-6262. quo-7

ST-PIE X, rue des Intendants, 4 pièces, thermostat, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, $76. Tél. 839-7402. quo-1

3 PIECES, meublé, chauffé, libre, entrée seule. 2185 Desroches, 661-4929. quo-11

LOGEMENT, 4 pièces, moderne. 1179 Maufils. Tél. 663-3311. quo-9

3 PIECES, meublé, moderne, près hôpital St-François d'Assise. 529-5586. quo-9

RUE Bourdon, 4 pièces, chauffé, $73, 1er novembre, 524-9247, 525-9071. quo-9

ST-FIDELE, demi-sous-sol, 3 pièces, $65 mois, chauffé. 523-2747. quo-7

FLAT 3 pièces, plus salle bains, éclairé, chauffé, meublé. 653-1838. quo-9

5 PIECES, moderne, 3e, chauffé, thermostat, chaque pièce, salle bains céramique, plancher cuisine tuile, entrée laveuse, stationnement. Appt. 6, 2225 Bruneau, coin Mailloux, $90. 661-4714. quo-21

ST-PIE X, 4 pièces, moderne, 1er, thermostat, stationnement. 681-4229, 661-3690. quo-1

ST-FIDELE, flat meublé, chauffé, éclairé, 443, 10e Rue, 529-4448. quo-7

2 GRANDES pièces, meublé, chauffé, 603, 5e Rue, tél. 524-5538. quo-7

2485, 2495 CHAMFLEURY, 5 pièces, plus salle de bains, chauffés, aucune taxe, stationnement, balcon, près autobus, écoles, église, peinturés, $82, $85. 661-4204, 529-5972. quo-9

ST-PAUL Apôtre, 4 pièces, chauffé, moderne, connection laveuse, sécheuse, stationnement, prise, libre immédiatement, octobre gratuit. Tél. 524-5443, 522-3060. quo-9

4 PIECES, moderne, chauffé, connection pour laveuse et sécheuse. 683-3216. quo-12

ST-ALBERT, 4 pièces, chauffé, très moderne, stationnement, près magasins. 626-0284. quo-2

RUE de la Ronde, 1 1-2 pièce, neuf, $15 par semaine. 623-7413. quo-9

2240 CARDINAL Villeneuve, 4 pièces, chauffé, libre, $80 mois. 623-1096. quo-9

ST-FIDELE, logement 4 pièces, salle bains, propre, libre immédiatement. 524-9057. quo-9

LOGEMENT, 5 pièces, chauffé, maison neuve, paroisse Ste-Odile. 522-6680. quo-9

ST-PASCAL, flat meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, réfrigérateur. 663-0226. quo-7

CADILLAC, 3 pièces, chauffé, bain, 220, eau chaude, $50. 523-5274. quo-12

STADACONA, 4 pièces, plus salle bains, libre, adultes. 523-9577. quo-9

DEMI sous-sol, propre, bien éclairé, 220, 1er novembre. 529-4090. quo-11

ST-ALBERT, 4 pièces, salle bains, pas chauffé, balcons avant, arrière, $60, libre 1er octobre. 522-4614. quo-9

ST-PAUL Apôtre, logis 2 pièces, meublé, bain, entrée seule. 524-1613. quo-7

4 PIECES, non chauffé, $60 par mois. Tél. 522-4850. quo-9

MODERNE, chauffé, 6 pièces, salle bains, Limoilou, 623-1530; soir, 681-2029. quo-13

4 PIECES, chauffé, 1225 la Canardière. Tél. 522-7384. quo-9

4 GRANDES pièces, eau chaude, libre, 328, 4e Avenue. 525-7996. quo-13

S-ALBERT, 3 pièces, chauffé, plus salle bains, $63, 3190, 2e Avenue. 626-1469. quo-9

3 1-2 PIECES, moderne, balcon, chauffé, repeint, stationnement, libre. 529-7812. quo-3

ST-PIE X, 3 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 1er plancher, coin Maufils, 25e Rue, près église, école, autobus, $60 mois. 663-0602. quo-9

SOUS-SOL, 4 pièces, chauffé, repeint, $70. 529-5698. 456-16

ST-PAUL Apôtre, 5 pièces, salle bains, moderne, chambre débarras, stationnement, $115. 110, 25e Rue. 524-4919. 456-30

ST-ALBERT, 4 pièces, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, thermostat. 626-4972. quo-9

ST-PASCAL, 4 pièces, chauffé, salle bains. Tél. 525-6507, 1525 de la Ronde, appt. 4. quo-9

4 PIECES, chauffé, Ste-Claire d'Assise, clair neige et vidanges. 523-0890. 456-16

ST-FRANCOIS D'ASSISE

LOGEMENTS neufs, chauffés, $85, aussi meublés, $90. 524-2869. quo-29

PLACE DES SEIGNEURS

PAS plus cher, mais tellement plus ! 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2 pièces, vastes piscines, golfs miniature, croquets, bains saunas, salles de jeux et de réceptions, tabagie, salon de coiffure, insonorisation 100 p. c. Tous les services électriques inclus dans le prix du loyer. Coulliard Entreprise Inc. 626-3513, de Avenue. quo-19

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

QUARTIER LIMOILOU

4 PIECES, salle de bains, 220, libre 1er novembre, 525-8332. quo-9

5 PIECES, chauffé, $76, rue Champfleury, libre immédiatement. 661-5223. quo-9

STE-ODILE, 4 pièces, salle bains, chauffé, $85, Tél. 623-4755. quo-9

LOGEMENT, 3 pièces. S'adresser 180 de l'Espinay. 524-5640. quo-9

CANARDIERE, 4, 7 pièces, chauffés, libres, 316, 16e Rue. 522-9578. quo-9

ST-PAUL Apôtre, 3 pièces, chauffé, salle bains. Tél. 525-7406. quo-13

DES Bouleaux-Ouest, 4 pièces, stationnement, prise courant, près école, église, centre d'achats, autobus, libre immédiatement, 2e étage. 653-2024, 681-6737. quo-9

LOGEMENT, 4 pièces, plus salle bains, chauffé, service de buanderie et stationnement. 524-8780. quo-9

MAUFILS, 3 pièces, chauffé, éclairé, $15 semaine, adultes seulement. 661-2101. quo-9

ST-PIE X, 4 pièces, chauffé, salle bains, $82. 663-6904, 653-3934. 456-30

ST-PASCAL, 3 pièces, $50 par mois. 1969 Champfleury. quo-9

STE-ODILE, 4 pièces, moderne, à sous-louer, cause transfert. 626-3836. quo-9

35 OUEST des Lilas. Tél. 626-3908, 90, 96 des Lilas Ouest, 4 pièces, plus salle de bains, chauffé, plus taxes vidanges, balcon, stationnement, près autobus, écoles, église, propres, $83. 626-0812, 529-5972. quo-9

ST-PIE X, près église, logements neufs, 4 pièces, chauffé, très moderne, stationnement gratuit, $85. 623-3980. quo-9

STE-ODILE, 135 Ouest des Pins, chauffé, 4 pièces, sur façade, sortie sécheuse, laveuse, stationnement. 626-0072. quo-9

ST-PASCAL, 5 pièces, peinturé à neuf, stationnement. 623-0576. quo-9

ST-PIE X, 5 pièces, chauffé, 2 1-2 pièces, meublé, stationnement. 663-3084. quo-9

QUARTIER MONTCALM

DAUVILLE, luxueux 4 pièces, épreuve feu, poêle, réfrigérateur, tapis, ascenseur, buanderie, concierge, stationnement gratuit, ameublement neuf désiré, prix raisonnable. 1025 Chemin Ste-Foy, 681-6744. quo-12

QUARTIER Belvédère, 1, 2 personnes, $75. Case Postale 517, Québec. quo-15

280 SAUNDERS 3 pièces, chauffés, eau chaude, $90, $100. 525-5427. quo-23

COIN Bourlamaque, St-Cyrille, 5 pièces, chauffé, libre, tél. 653-5632, 523-4708. quo-26

3 PIECES, salle bains et chambres chauffé, 630 Fraser, 683-9555. quo-26

PRES église St-Sacrement, 5 pièces, moderne, chauffé, concierge, 653-9176, 681-9968. quo-27

5 GRANDES pièces, bain, chauffé, eau chaude, 1er, repeint à neuf, 243 Des franciscains 2e. quo-27

ST-CYRILLE Ouest, 6 pièces, chauffé, 3e, $85. 527-2185, 527-8792. quo-28

SOUS-SOL, 5 pièces, non chauffé, possession immédiate, 368 Jeanne d'Arc, 523-3214. quo-7

1249 OUEST, rue St-Cyrille, 4, 5, 6 pièces, modernes, 681-5604. quo-8

975 CALIXA-LAVALLEE, 725 Chemin Ste-Foy, modernes, 681-7949, 522-3546, 527-1919. quo-8

5 GRANDES pièces, chauffé, libre, clair neige, vidanges. 527-3843, 780 Calixa-Lavallée, matin, soir seulement. quo-9

ST-SACREMENT, 3 1-2 pièces, chauffé, $70. Tél. 683-9539. quo-7

435 FRASER, 7 pièces, 2e, libre immédiatement, $180, concierge. 683-0856. quo-12

LOGEMENT 2 pièces, près hôtel de ville. Tél. 626-4626. quo-9

DE BERNIERES, 3 pièces, meublé, chauffé, eau chaude, balcon, 525-6637. quo-2

LOGEMENTS modernes, 4, 5 pièces, chauffés, service de conciergerie. S'adresser à 1155 Belvédère. 681-3929. quo-9

MODERNES, chauffés, St-Sacrement, 5, 6 pièces, salle bains. Jour, 623-1530; soir, 681-2029. quo-13

755 MARGUERITE-BOURGEOIS, Jardin Versaille, 2 1-2 pièces, meublé ou non. Tél. 527-1687; soir, 527-9284. quo-9

BELVEDERE, 630, appartement 2, chauffé, 3 1-2 pièces, salle bains, libre 1er novembre, $65 mois. 529-2662. quo-9

BACHELOR, plus bain, chauffé, eau chaude, paroisse Notre-Dame du Chemin, 683-7071, 681-6815. quo-9

APPARTEMENTS meublés, 1 1-2, 2 1-2, convenables pour 2 ou 3 étudiants, ou jeune couple marié, poêle, réfrigérateur, tapis, draperies, bureau de travail lampes, lits individuels ou doubles, sofa, etc. Buanderie, service de conciergerie, situé dans un centre résidentiel, très central, autobus à la porte, prix modique. S'adresser 1110 ou 1080 ave des Erables. Tél. 527-9745. quo-13

864 MADELEINE-VERCHERES, 2 1-2 pièces, chauffé, entrée privée, autobus à porte, stationnement, aussi 2 grandes chambres. 681-1627. quo-9

LUXUEUX soubassement, 3 1-2 pièces, Ave Monk. 683-3671. quo-9

PISCINE

STS-MARTYRS, 1050, 1060 Raymond-Casgrain, coin Bégin, 2-3-4-5-6 pièces avec 1-2 salle de bains, poêle, réfrigérateur, laveuse de vaisselle, ascenseur, buanderie, grande piscine, garage chauffé, service de conciergerie. Tél. jour : 681-6101; soir et fin de semaine, 681-3815. quo-12

LE LAURIER

600, AVENUE Laurier, magnifiques 3 et 6 pièces, de luxe avec poêle, réfrigérateur, et laveuse de vaisselle, ascenseur et service de conciergerie; disponible le 1er novembre. Trust Royal, 529-0171; soir : Mme Byrne, 527-7001. quo-7

CHATEAU ST-LOUIS

2 ET 6 pièces, disponibles immédiatement au dixième étage, vue sur le fleuve et les Laurentides. Epreuve du feu, logement de luxe. Trust Royal, 529-0171; soir, A. Ferland, 626-0790. quo-7

LE BELVEDERE

LIBRE immédiatement, appartements 3-4-5 pièces, à partir de $100, à l'épreuve du feu, avec cuisine équipée, poêle, réfrigérateur, laveuse de vaisselle, ascenseur, tapis dans les corridors, luxueux lobby garage, chauffés, buanderie, 1105 Belvédère. Tél. : 527-9088. Visitez sans compromis. quo-9

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

HAUTE-VILLE, flat moderne, meublé, entrée privée, buanderie, 525-8278, 623-5115. quo-8

4 PIECES, chauffé $75, 855 Côte d'Abraham. 525-5427. quo-20

2 PIECES, salle bains, non meublé, chauffé, éclairé. Tél. 523-8840. quo-11

LOGEMENT 3 pièces, éclairé, chauffé, plancher tuile, $15 par semaine, pas meublé. 651 Richelieu. quo-7

BEAUX logements neufs et modernes, 3 pièces et 4 pièces, chauffés, possession immédiate. 439 Richelieu, 653-3730, 529-5311, 523-3770. quo-8

5 PIECES, salle bains, chauffé, 580 St-Olivier, 523-2776. quo-8

874 ST-JEAN, 4 pièces, non meublé, chauffé, eau chaude, 1er, $89, poêle, réfrigérateur disponibles. 527-8269. quo-7

LOGEMENT, 3 pièces, plus salle bains, 2e étage. 179 Lavigueur. quo-11

70 RICHELIEU, 1er plancher, 5 pièces, plus salle bains, meublé ou non, chauffé, eau chaude, 220, libre. 527-3337. quo-11

LOGEMENT, 3 pièces, neuf, $85. S'adresser 530 St-Jean, 524-8220. quo-11

ST-COEUR de Marie, 3 pièces, meublé, éclairé, 3e, Soir, 522-4311. quo-7

LE CLARIDGE

TROIS à sept pièces, poêle, réfrigérateur, portier, conciergé, ascenseur, stationnement. Administration, location, Georges-H. Coulliard Inc., M. Bertrand, 522-5631; soir : 681-1994. quo-16

EDIFICE LINDSAY

895 ST-JEAN, coin St-Eustache, 300 pds du Carré d'Youville, 1, 2 pièces, complètement neuf, meublé, style canadien, tapis mur à mur, cuisinette, poêle, réfrigérateur, salle bains privée, ascenseur, service de conciergerie. Informations sur place ou Tél. 524-5344 et 683-9301. quo-19

LE SEJOUR

315 RUE St-Jean, 370, rue Lockwell, appartements 1 1-2 pièce, $75 et plus; 2 1-2 pièces, $95 et plus, comprenant électricité, réfrigérateur, cuisinière, eau chaude, enlèvement des vidange et neige. Meublés si désiré. Visibles tous les jours, midi à 9 heures p.m. Tél. 524-1836, Le Séjour. quo-9

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

LOGEMENT 3 pièces, chauffé, salle bains, tuile, tapis mur à mur. 575 d'Aiguillon. 525-5858. quo-9

3 PIECES, bain, douche, chauffé, eau chaude, 220, refait à neuf, entrée seule, libre. 524-8567. quo-7

1120 LACHEVROTIERE, 3e étage, 5 pièces, chauffé, eau chaude, $75 par mois. 529-9077. quo-2

198 RUE Richelieu, 4 pièces, salle bains, pas chauffé, 1er plancher, libre. Tél. 522-5563. quo-9

2 BEAUX logements, 3, 4 pièces, demi sous-sol, 1er plancher, rue Richelieu. Tél. 524-7405. quo-9

CREMAZIE, 3 pièces, salle pains, 220, chauffé, eau chaude. 527-6451. quo-13

4 PIECES, chauffé, 220. S'adresser 567 Richelieu, 524-1629. quo-9

4 PIECES, neuf, salle bains, 220. Tél. 522-3189. 46-9

2 PIECES, meublé, ou non, moderne, buanderie, concierge. 523-0023, 524-0171. quo-3

3 PIECES, meublé, chauffé, bain, entrée seule. 681-2471, 247 St-Jean. quo-9

SOUS-LOUER, 3 pièces, bain, $48, libre. 709 Ste-Madeleine. 523-1515. quo-9

QUARTIER ST-

A la recherche de personnel supplémentaire? Voyez les rubriques numéros 89-72-90-158!

121 MAISONS A VENDRE

QUARTIER LIMOILOU

Maisons à revenus

ST-PASCAL, 3 logements de 4 pièces, dans le centre des affaires. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Dancause, 656-0102. quo-7

RUE Bardy, 5 logements, revenus $4,000, acompte $4,000. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 524-9459. quo-11

ST-FRANCOIS d'Assise, 2 logements 4 pièces, grand terrain, faut vendre, $10,500. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Lacroix, 523-2019. quo-7

ST-PASCAL, 3 logements 5-4 pièces, modernes, chauffés. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-11

STE-CLAIRE d'Assise, Première Avenue, 2 logements, 7-6 pièces, chauffé, idéal professionnel, $26,500. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-11

RUE des Lilas, 2 logements, 5 pièces, salle de jeux. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 524-9459. quo-11

ST-FRANCOIS d'Assise, 2 logements moderne, salle de jeux. Théo. Genest, courtier, 522-1533. 524-9459. quo-11

AUBAINE, 6 logements, 4 pièces, bon placement, rapporte $5,532. 524-4484. quo-11

ST-ALBERT, 6 logements, 4 pièces, prendrais échange. Lacroix Immeuble, courtier, 681-0023. quo-9

ST-ALBERT, 6 logements, 5 pièces, $46,000, directe du propriétaire. 681-1219. quo-8

LIMOILOU, 3 logements, non chauffé, $12,000. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-7

LIMOILOU, 5 logements non chauffés, 1-6 et 4 de 4 pièces, bonnes conditions, accepterais échange, maison seule. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers. 681-6358. 14-7

MAISON 2 logements, 6 pièces, chauffée, près autobus, finition brique, plâtre, planchers bois franc, direct rporpriétaire. 661-8680. quo-7

TRES grande maison, bien située, grand terrain, possibilité gros revenus, prix raisonnable, cause décès. 522-3740. quo-13

BARDY, 3 logements, chauffée, garage, revenus $3,100, acompte $10,000. 661-2468. quo-9

MAISON à vendre, 2 logements, 3 1-2 pièces, proximité église St-François d'Assise, 26, de l'Espinay. quo-13

Maisons seules

365 OUEST des Frênes, 6 1-2 pièces, chauffage eau chaude, 1ère qualité. Gilbert & Gilbert Ltée, 623-4483. quo-8

365 OUEST des Frênes, 6 grandes pièces avec salle de jeux, 1ère qualité. Gilbert & Gilbert Ltée, 623-4483. quo-28

ST-RODRIGUE, maison 6 pièces, plus 3 chambres meublées au sous-sol, près 1re Avenue. Jean Tardif, Trust Royal, courtier, 529-0171; le soir: 683-8380. quo-8

ST-PAUL Apôtre, cottage 6 pièces, chauffé, garage. Morel, courtier, 527-1732. quo-20

ST-PAUL Apôtre, propriétaire, grand 5 pièces, sous-sol fini, garage. Cause mortalité, 217, 24e Rue. quo-9

ST-PASCAL, aubaine, 6 pièces, plus salle de jeux, le sous-sol peut faire un revenu. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Beaumont, 653-4728. quo-7

ST-PAUL, Apôtre, luxueuse maison 9 pièces, à sacrifier. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 524-9459. quo-11

BUNGALOW, 5 pièces, moderne, brique, et pierre, terrain fini, clôture, St-Pie X, du propriétaire. 661-1455. quo-9

5 LOGEMENTS, non chauffé, aubaine, $20,000. Lacroix Immeuble, courtier, 681-0023. quo-9

MAISON seule, libre, parfaite condition, 4 chambres à coucher, autobus 5, aubaine, vente rapide, direct propriétaire. 623-4166. quo-9

QUARTIER MONTCALM

Maisons à revenus

MONCTON, six logements, 10 pièces, libres, 2 garages. Georges Paquet, Enr., courtier. 524-4517. quo-19

CHEMIN Ste-Foy, centre commercial, terrain, bâtisses. Morel, courtier. 527-1732. quo-21

MAISON chauffée, 2 logements 5 pièces, garage. Morel, courtier, 527-1732. quo-15

TROIS logements, un libre, chauffée, beau terrain. Morel, courtier. 527-1732. quo-23

STE-MARTYRS, rue Père Marquette, 4 logements, $25,000, comptant $5,000. Claude Challfour, courtier, 653-9011. quo-8

ST-SACREMENT, 2 logements 5-3 pièces, possibilité plain-pied, grand terrain, acompte $5,000. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-11

NOTRE-DAME du Chemin, 5 revenus, coin de rues, commercial, excellente location, acompte $6,000. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 14-7

AUBAINE

ST-SACREMENT rue Monk, 4 logements, 1-7, 1-5, 2, 4 pièces, tous loués, garage, près écoles, autobus, église, centre ville. Royal Trust Courtier, André Thibault, 529-0171, Soir 623-2436. quo-7

121 MAISONS A VENDRE

QUARTIER MONTCALM

Maisons à revenus

ST-SACREMENT, 2 logements, 6 pièces, 5 chambres au sous-sol. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 524-9459. quo-11

RUE des Franciscains, 3 logements, 3, 6, 8 pièces, acompte $4,000. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 524-9459. quo-11

NOTRE-DAME du Chemin, 4 logements, acompte $3,500. Lacroix Immeuble, courtier, 681-0023. quo-9

Maisons seules

RUE Salaberry, coin de rues, 7 pièces, garage, $18,000. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 524-9459. quo-11

RUE Bougainville, 14 pièces, possibilité maison flats, grand terrain. Société Immobilière Québec Métropolitain, Desrocher, 529-9047. quo-11

DUPLEX, $22,000, deux grands logements, 8 pièces, 630 Joffre. Photo M.L.S. Mme Denis Lachance, 681-4043, Davis-Morin, courtiers. quo-9

BELLE résidence, 11 pièces, 7 chambres coucher, foyer, garage, terrain paysagé avec goût. Aimé Turgeon, 527-1257, Davis-Morin, courtiers, 529-9576. quo-9

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

Maisons à revenus

TROIS logements, bon revenu, occasion. Cimon, courtier, 525-5169, 842-4734. quo-8

ST-COEUR de Marie, 3 logements, chauffés, 6 pièces, brique, bon ordre, Immeubles Belvédère Ltée, courtiers. 681-6358. 14-7

QUARTIER ST-ROCH

Maisons à revenus

3 PROPRIETES à vendre, direct du propriétaire, cause maladie, coin commercial St-Roch, M. Morin jour 529-9711 Soir 683-0488. quo-11

DES Commissaires et de la Reine, 10 logements, à sacrifier, cause décès. Cimon, courtier, 525-5169. quo-22

REGLEMENT succession, 5 logements, 220, grand terrain. Leclerc, courtier, 523-3174. quo-7

AUBAINE, à prix de sacrifice, bâtisse commerciale et industrielle, rue St-Vallier Est. Appeler Alphonse Gourdeau, Trust Royal, courtier, 529-0171; soir: 683-0481. quo-9

QUARTIER ST-SAUVEUR

Maisons à revenus

6 LOGEMENTS, coin Hermine et St-Sauveur. Tél. 653-4142, 661-2327. quo-7

ST-BERNARD, 4 logements, à sacrifier, cause décès, occasion unique, Cimon, courtier. 525-5169, soir 842-4734. quo-22

ST-MALO, propriété 2 logements, 4 pièces, chauffés, un restaurant, une boutique avec sous-sol, $10,500. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-11

RUE Marie-Louise, 3 logements, 5 pièces, plus bain, 220, tambour, directe propriétaire. 681-2041. quo-2

CHARLESBOURG

Maisons à revenus

ST-RODRIGUE, Première Avenue, terrain commercial, propriété 4 revenus. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-11

ST-JEROME, plain-pied, 5 pièces, avec 2 petits revenus meublés sous-sol, $19,800. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-11

AUBAINE Charlesbourg, 2 logements, 5 pièces, moderne, chauffée, acompte $3,500. Raymond Bélanger, notaire, 523-5352. quo-2

Maisons seules

MAISONS modèles, 8955 rue Chambéry, acompte $2,800. Tél. 623-1605. 5 à 9 hres. quo-8

CHARLESBOURG-EST, attrayant bungalow, 6 1-2 et 5 1-2 pièces, demi pierre en façade, terrain boisé, acompte à partir de $200. Pour inf. bureau, 626-3706; rés. 626-2017. quo-14

CHARLESBOURG, 5 pièces, neuf, abri d'auto, pierre, brique, libre, acompte à discuter. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Rhéaume. 653-0457. quo-7

CHARLESBOURG, 5 pièces, modernes, très propre, occasion, acompte $2,200. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-11

$12,650
AUCUN COMPTANT

MAISON et terrain, 5 pièces seulement 1 hypothèque, remboursement $76, capital et intérêts par mois. Pour renseignement Grondine et Frères Inc., 626-4013, 529-4702. M. Dion. quo-7

$650, COMPTANT

TOUS frais compris, grand bungalow, 6 pièces, brique et pierre, carport, grand terrain fini. Demander Louis Dion, 626-4013 ou 529-4702. quo-13

121 MAISONS A VENDRE

CHARLESBOURG

Maisons seules

7e AVENUE Est, bungalow récent, 5 grandes pièces, abri d'auto, terrain fini. Courtage Immobilier de Québec. Courtiers. (Guy Marmette), 529-8456. Soir, 623-7704. quo-7

RUE Vanier, 6 pièces, tapis mur à mur, 4 chambres coucher, 2 salles bains, sous-sol fini, salle jeux avec bar, carport, terrain entièrement fini. Royal Trust, courtier André Thibault, 529-0171 Soir 623-2436. quo-7

TERRASSE Bon Air, 5 1-2 pièces, brique américaine, construction récente, prix très bas. Royal Trust. Courtier demander. Paul-Eugène Couet, 529-0171 Soir 681-8607. quo-7

ST-JEROME, direct du constructeur, 5 pièces, salle jeux, garage. 640 Est, 61e Rue. quo-9

$12,500 maison 5 pièces, Avenue Doucet, près Boulevard Laurentien et 76e Rue Ouest, service d'autobus à tous les 15 minutes. 527-3554, 527-6823. quo-13

SILLERY

Maisons à revenus

ST-COLOMB de Sillery, 2 logements, 5 pièces, garage, $25,000. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 524-9459. quo-11

1296 et 1298 CHANOINE Morel, 2 blocs appartements, 14 logements, 10 poêles électriques, 10 réfrigérateurs, chauffage huile, eau chaude, revenu annuel $11,616, prix $73,500. Louis Martineau, 527-3108. quo-2

SILLERY, 8 logements, placement 10 p.c. acompte $10,000. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers. 681-6358. 14-7

MAISON en brique, 3 logements à vendre, cause maladie, 683-8010, ou après 6 heures, 653-3337. quo-11

Maisons seules

COIN Maguire et St-Cyrille Ouest, maison de 8 pièces, magnifique terrain. Georges Paquet, courtier. 524-4517. quo-19

SILLERY, Bois Coulonge, 8 pièces, 3 salles bains, salle jeux, foyer, garage, acompte $12,500. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-11

DIRECTEMENT du constructeur, modèles exclusifs de qualité. Considérons échange. Eug. Challfour, constructeur, 681-6389. quo-2

BONNE maison familiale, style anglais, 4 chambres, salle à manger séparée, foyer naturel, garage. Francine Davis, Montreal Trust, courtier, 683-8644. quo-8

SPACIEUSE maison 2 étages, 7 pièces, solarium, financement facile. Francine Davis, Montreal Trust, courtier, 683-8644. quo-8

MAISON 2 étages, 4 chambres à coucher. Co. Fiducie Prêts & Revenu, François Pigeon, 529-6821, 681-8695. quo-12

COTTAGE, 10 pièces, pierre et brique, 5 chambres plus salle de jeux, garage, rue des Pins, proche toutes commodités, $32,000. Appeler Jack Ouellet, 527-1706 ou 529-0171, Trust Royal, courtier. quo-9

CHEMIN St-Louis (2502), maison seule, 13 pièces, solarium, foyer, 2 1-2 salles de toilette, salle de jeux, garage double, chauffé, situé en face centre d'achats "Jato", S'adresser L. Trudel, jour, 681-0538; soir, 527-4685. 456-30

COTTAGE 6 pièces, rue Villars, aucune offre raisonnable refusée, pour vente rapide. M.L.S. Aimé Turgeon, 527-1257, Davis-Morin, courtiers, 529-9576. quo-9

8 PIECES, 2 étages, 4 chambres coucher, bien située près tout, prix $23,000. Mme Robert Guay, 653-2958. Davis-Morin, courtiers. quo-9

RUE CHAUMONT

SPACIEUSE et élégante résidence, 9 pièces plus sous-sol, finie pierre, 5 salles bains, garage double. Appeler Jack Ouellet, 527-1706 ou 529-0171. Trust Royal, courtier. quo-9

CHOIX SILLERY GARDEN

TROIS maisons, $26,500, $36,500 ou $45,000. Informations, Mme Denis Lachance, 681-4043, Davis-Morin, courtiers. quo-9

REGLEMENT DE SUCCESSION

CHARLES Huot, grand 7 pièces, sur 2 étages, brique, grand terrain clôturé, 4 chambres à coucher, salle à diner, hôtesse, 1 1-2, salle bains, face de l'école Marie-Victorin, acompte $4,000, prix $22,000. Louis Michaud, Trust Royal, courtier, 529-0171; soir: 653-9016. quo-9

STE-FOY

Maisons à revenus

3 LOGEMENTS, près église, école, stationnement. Direct du propriétaire, 653-1031. quo-7

8 LOGEMENTS, construction 1962, revenu brut $9,500 conditions faciles. 524-6710. quo-29

BOULEVARD Neilson, 8 logements, 5 et 4 chauffage zoné, moderne, installation laveuse, sécheuse, stationnement, rapporte $10,560. Acompte $25,000. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-11

PRES édifices parlementaires, 8 logements, hall très luxueux, vue panoramique, revenu brut $13,200. Mme Boutet, 683-7315, Davis-Morin, courtiers. quo-9

MILLERET, grand 7 pièces, avec revenu, bien situé, près autobus, acompte $1,500, prix $14,000. Louis Michaud, Trust Royal, courtier, 529-0171; soir: 653-9016. quo-9

121 MAISONS A VENDRE

STE-FOY

Maisons seules

691 LA SUETE, 6 pièces, 4 chambres, grande cuisine, aubaine. quo-28

3204, rue Milleret, bungalow 4 chambres, $15,500. M.L.S. Claude Challfour, courtier, 653-9011, Olive Bewick, 653-2118. quo-8

BOIS Boulogne, propriété, style canadien, 9 pièces, prête 15 octobre, ouverte aux visiteurs, jour, 527-0220. quo-9

3473 PLACE Trianon, bungalow, 6 pièces, $19,900, M.L.S. Claude Challfour, courtier, 653-9011. Olive Bewick, 653-2118. quo-8

STE-FOY, 6 pièces, modernes, salle jeux, acompte $4,000. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-11

CAUSE faillite, 2 magnifiques plain-pied, faut vendre, rapidement. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 524-9459. quo-11

RUE Boisverdure, Bois de Vincennes, 3 magnifiques maisons neuves, près école, église. Wilfrid Légaré Inc. Informations Roger Lacroix, bureau des ventes, 3468, Chemin Ste-Foy, 653-3183, 681-1237. quo-30

PARC Bellevue, 3468 Chemin Ste-Foy, 9 maisons neuves, à visiter à partir de $15,800. Wilfrid Légaré Inc., Informations: Roger Lacroix, bureau des ventes, 3468, Chemin Ste-Foy, 653-3183, 681-1237. quo-30

STRASBOURG, plain-pied, 6 pièces, prix $14,000, comptant $1,000, 2e hypothèque $1,500. Tél. 653-1796. quo-11

6 PIECES, 4 chambres, $16,000., construction récente, entrée asphalte, beau terrain. Royal Trust. Courtier demander Paul-Eugène Couet, 529-0171 Soir 681-8607. quo-7

DE GALLAIS, 6 pièces toute offre considérée. Il faut vendre cause départ. Appeler Alphonse Gourdeau Trust Royal Courtier, 529-0171. Soir 683-0481. quo-7

ATTRAYANT bungalow, 6 pièces, 3 chambres, sous-sol fini, système intercom, carport, terrain clôturé et paysagé. Jean De Rico, Montreal Trust, courtier, 681-6526. quo-8

PLAIN-PIED, 5 pièces, acompte $500. Lacroix Immeuble, courtier, 681-0023. quo-9

STE-FOY, plain-pied, 8 pièces, acompte $3,000. Lacroix Immeuble, courtier, 681-0023. quo-9

SACRIFIER, 6 pièces, abri d'auto, entrée asphalte, gazon. Plante, 529-4982. quo-12

EXCELLENTE propriété, 6 pièces, grand terrain, coin de rues, se vendant avec poêle, réfrigérateur et draperies, cause départ. Jean Tardif, Trust Royal, courtier, 529-0171; le soir: 683-8380. quo-8

ST-THOMAS d'Aquin, rue Le Bosquet, bungalow, 6 pièces, garage, directement propriétaire, près autobus Québec, Université Laval. Après 6 hres. 527-7138. quo-9

LE CAVALIER, aubaine plain-pied, 7 pièces, salle jeux, piscine extérieur en surface, doit être visité pour être apprécié, prix ferme $17,500. P. Paquin, 522-4732; soir, 523-1224, Jerry St-Arnault, courtier. quo-9

DIRECT propriétaire, plain-pied, 6 pièces, coin de rues, située Parc Neilson, près du Rond-Point. Tél. entre 6 et 9 hres, 527-2824. quo-9

3042 RAUDOT, semi-split, belle cuisine, salle diner, salle jeux, 1 1-2 salle bains. Mme Robert Guay, 653-2958. Davis-Morin, courtiers. quo-9

$14,000 PARC Neilson, 6 pièces, grand terrain, près écoles, aubaine, Mme Garneau, 681-6992, Davis-Morin, courtiers. quo-9

MAISON pierre, 4 chambres coucher, 2 foyers, magnifique salle jeux, 3045 Raudot, $23,500. Mme Lionel Bouvrette, 527-0860, Davis-Morin, courtiers. quo-9

COURCHESNE, 6 pièces, sous-sol fini, près St. Lawrence College. Georges Paquet Enr., courtiers. 524-4517. quo-3

STE-FOY, direct propriétaire, 6 pièces, brique, plâtre, près école, église, libre, $15,000, comptant discuter. 653-1172. quo-8

RUE de Grenoble, maison de style ranch, avec abri d'auto, près centres d'achats Ste-Foy et Laurier, près écoles françaises et anglaises et Université, terrain fini, endroit tranquille, occupation immédiate, cause transfert. Tél. 652-0697. quo-13

DE LA Promenade, magnifique propriété, 7 pièces, salle jeux, grand terrain. Appeler Alphonse Gourdeau, Trust Royal, courtier, 529-0171; soir: 683-0481. quo-9

CARRE Bochart, grand 6 pièces, avec salle à diner, beau grand terrain aménagé, acompte $3,000, prix $17,500. Louis Michaud, Trust Royal, courtier, 529-0171; soir: 653-9016. quo-9

MAISON 2 étages, 9 pièces, salle familiale attenant cuisine, terrain boisé, $30,000. Mme Garneau, 681-6992, Davis-Morin, courtiers. quo-9

RIGAUD, 6 pièces, 4 chambres à coucher, magnifique terrain paysagé, acompte $2,000, prix $15,900. Louis Michaud, Trust Royal, courtier. 529-0171; soir: 653-9016. quo-9

SUMMERSIDE, 7 pièces, avec abri d'auto, grande salle jeux, prix d'aubaine. Louis Michaud, Trust Royal, courtier. 529-0171; soir: 653-9016. quo-9

CARSWELL, grand 6 pièces, beau grand terrain aménagé, près des centres d'achats, acompte $2,000, prix $16,800. Louis Michaud, Trust Royal, courtier. 529-0171; soir: 653-9016. quo-9

BANLIEUE

Maisons à revenus

LAURENTIDES, Domaine, maison 2 logements, aubaine, $16,800. Morel, courtier. 527-1732. quo-21

BEAUPORT, 4 Langevin, 6 logements chauffés, construction 2 ans, 663-3589. quo-27

MAISON à vendre. Tél. 849-3474. quo-11

BOURGROYAL, propriété de 3 logements plus 13 terrains, le tout $15,000. Courtage Immobilier de Québec. Courtiers. (Jean Bergeron), 529-8456. Soir, 523-9074. quo-7

BEAUPORT, 2 logements, 5 pièces, salle de jeux, cause faillite. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 524-9459. quo-11

LORETTEVILLE, 2 logements, 4 pièces, acompte $1,000. Lacroix Immeuble, courtier, 681-0023. quo-9

VILLENEUVE, 2 logements, 5 pièces, acompte $1,000. Lacroix Immeuble, courtier, 681-0023. quo-9

BREAKEYVILLE, 2 logements de 4 pièces, acompte $1,500. Lacroix Immeuble, courtier, 681-0023. quo-9

GIFFARD, 6 logements de 4 et 5 pièces, bons revenus, prix $38,000, acompte $8,000. Immeubles Belvédère Ltée courtiers. 683-6358. 14-7

MAISON 2 logements, 4 pièces chacun, chauffage 220, un logement libre à l'acheteur. 661-3237, 661-8914. quo-9

GIFFARD, 5 pièces, chauffé, neuf, stationnement, $35,500, revenu $4,600. 667-6881. quo-9

Maisons seules

LORETTEVILLE, 5 pièces, salle jeux, terrain fini. Tél. 842-7163. quo-15

BUNGALOW 6 1-2 et 5 1-2 pièces, avec brique ou demi pierre en façade, grand terrain boisé, avec ou sans acompte. Ini. bureau 626-3706; rés. 626-2017. quo-14

NEUFCHATEL, bungalow 5 pièces, terrain entièrement fini, construction 1964, libre immédiatement, à sacrifier, cause transfert. Cimon, courtier. 525-5169, soir, 842-4734. quo-22

JOUVENCE, plain-pied, grand 7 pièces, garage, incroyable pour $13,500, valeur $16,800, acompte $300, balance comme loyer, cause départ. 623-1321, 623-4375. quo-13

FACE AU FLEUVE EMPLACEMENT DE CHOIX

4005 CHEMIN St-Louis, 30,000 pieds carrés, 3 terrains, 7 pièces, 1 1-2 salle de bains, chauffage à l'eau chaude (à l'huile, puit artésien, garage de toile de 75 pieds, terrain paysagé, patio, prix $65,000. A vendre au complet. Vente de terrains distincts considérée. Inspection sur rendez-vous seulement. Tél. 653-3348. quo-11

CAUSE TRANSFERT

VILLE Duberger, rue Archambault, 5 grandes pièces, entrée d'auto privée, terrain paysagé, clôturé (Frost), léger comptant, près écoles, autobus, église, Royal Trust Courtier, André Thibault, 529-0171, Soir 623-2436. quo-7

TRANSFERT

BUNGALOW 5 pièces, 2 chambres, carport, construction récente. Jean De Rico, Montreal Trust, courtier. 681-6526. quo-8

AUCUN COMPTANT

MAISON et terrain, 5 pièces seulement, aucun comptant, mensualité $67, capital et intérêt. Pour renseignement Grondine et Frères Inc. 626-4013, 529-4702 M. Dion. quo-7

121 MAISONS A VENDRE

BANLIEUE

Maisons seules

ORSAINVILLE, 5 pièces, modernes, carport, grand terrain, acompte $1,200. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-11

VILLENEUVE, propriété 6 pièces, salle jeux, $14,850, acompte $2,000. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-11

BEAUPORT, rue Seigneuriale, 5 pièces, aubaine, appeler Alphonse Gourdeau, Trust Royal Courtier, 529-0171 Soir 683-0481. quo-7

JOUVENCE, maison neuve, 105 Thivierge, $118 mois, comptant discutable. 872-7503. quo-7

VILLE Duberger, 7 pièces, salle jeux, garage, acompte $3,000. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-11

STYLE canadien, construite à votre goût, service d'ingénieur et décorateur gratuit, 5 pièces, terrain vue sur Québec, $13,000. 842-1660, 681-7972. quo-12

MAISON à vendre ou louer, Beauport-Ouest. Tél. 661-1923. quo-12

ORSAINVILLE, plain-pied, neuf, sans comptant. Lacroix Immeuble, courtier, 681-0023. quo-9

ORSAINVILLE, plain-pied, 6 pièces, acompte $1,000. Lacroix Immeuble, courtier, 681-0023. quo-9

ORSAINVILLE, 1 1-2 étage, 6 pièces, $8,500. Lacroix Immeuble, courtier, 681-0023. quo-9

LES SAULES, maison seule, à vendre, 3045 rue Foucault. quo-12

AUBAINE, plain-pied, sans comptant, Ancienne-Lorette, Orsainville, Loretteville. Lacroix Immeuble, courtier 681-0023. quo-9

COURVILLE, plain-pied, 5 pièces, acompte $2,500. Lacroix Immeuble, courtier, 681-0023. quo-9

GIFFARD, magnifique plain-pied, 6 pièces, sous-sol fini, foyer, garage. Jean Tardif, Trust Royal, courtier, 529-0171; le soir, 683-8380. quo-8

DIRECT du propriétaire, Ville Duberger, 5 pièces. 681-6638. quo-9

VILLE Belair, 2 maisons, vendre, louer, 142 Boul. Lamontagne, 842-4497. quo-13

COURVILLE, très belle demeure, 7 grandes pièces, foyer naturel, pierre, grand terrain, face parc et terrain golf, doit être visitée pour appréciation, P. Paquin, 522-4732; soir, 523-1224. Jerry St-Arnault, courtier. quo-9

AUBAINE, propriétaire, 5 pièces, abri d'auto, grand terrain, Orsainville. 623-9782. quo-9

RIVE SUD

Maisons à revenus

PLACE Mgr. Guay, maison à revenus, 2 logements, aussi maison seule, conditions faciles, directement du constructeur, chauffage hydronique. 837-7458. quo-11

Maisons seules

MAISON vendre, 9 pièces, toute meublée, voisin école, couvent, cause maladie, offre raisonnable acceptée. 832-4819. quo-11

MAGNIFIQUE bungalow, aubaine, 8 pièces, sous-sol fini, incluant bureau équipé, bar, très belle vue sur fleuve, léger comptant, mensualité $114. 11 Garant, St-David, 837-5412. quo-16

LEVIS, rue Salaberry, maison neuve, 5 pièces, abri d'auto. 837-4239. quo-9

LEVIS, près du centre d'achats, bungalow 5 pièces, aubaine $13,500. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Gosselin, 837-6000. quo-7

2 MAISONS, 5 pièces, quartier résidentiel St-Romuald, direct propriétaire, 839-8622. quo-1

MAISON, brique rouge, 9 pièces, 2 salles bains, belle vue sur Québec, endroit central. 837-7997. quo-11

122 MAISONS DEMANDEES

NOUS avons plusieurs acheteurs pour propriétés de 2, 4, 6, 8, 12 logements avec du comptant. Immeubles Belvédère Ltée, 681-6358. quo-23

J'AI clients avec de l'argent qui attendent pour acheter votre propriété. Pour transaction rapide. L. Hunt, courtier, 171 St-Jean, 529-5582. quo-8

HAUTE-VILLE, Ste-Foy, acheteurs sérieux pour 8 logements et plus, comptant. Cimon, courtier, 525-5169, 656-0911. quo-29

ACHETERAIS maison 2 logis, 4, 5 pièces, 220, dans la banlieue. 523-0780. quo-9

PROPRIETE logement, flats, chambres, demandée, acheteur sérieux avec bon comptant. Immeubles Inter-City Realties Enr, 524-4017, 524-5319. quo-9

DESIRERAIS louer ou sous-louer bungalow, 5 pièces, 3 chambres, moderne, assez neuf, chauffé, pour 4 adultes, $100 à $130, Ste-Foy ou environ. Tél. 115-8-1 St-Sylvestre, Loth. quo-7

J'AI acheteur sérieux, maison seule ou revenu, commerce, terre, terrain. J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-3

127 MARCHANDISE—NOUVEAUTES

MARCHANDS, colporteurs, portez attention. Demandez notre nouveau catalogue illustré, envoyé gratuitement, vous démontrant assortiment au complet de marchandises sèches, vêtements et chaussures pour hommes, dames et enfants. Aussi marchandises à la verge et coupons. Une visite vous convaincra de l'immense choix à des prix défiant toute compétition. Montreal Jobbing Limitée, 837-839 Est St-Joseph, Québec, P.Q. quo-3

129 MATERIAUX de construction

ATTENTION, centre matériaux usagés le plus complet de la région de Québec, aussi matériaux neufs de toutes sortes, à prix d'aubaine. Tél. 842-1969. quo-11

FAUT vendre, prix de sacrifice, matériaux de construction usagés, bois de toutes sortes, panneaux veneer, outillage mélangeur à ciment 2-3 sacs, monte-charge, capacité 5,000 livres et autres, cause abandon des affaires. 529-0509. quo-26

MADRIERS, 3 pcs d'épaisseur, prix débarras. Tél. 529-5880. quo-7

10,000 pieds, 3 pouces, embouvetés en pin, 20,000 pieds de planche, 1, 1 1-4, 1 1-2 pouces, 5,000 pieds 2 pouces, embouvetés, 10,000 pieds 2 x 8, 2 x 8, longueur 12 à 20 pieds, fournaise 5 sections, eau chaude avec brûleurs et contrôle, presque neuve. Marcel Fortin, entrepreneur en démolition. Tél. 523-9609. quo-3

132 OCCASIONS D'AFFAIRES

QUI veut vraiment débuter dans la Buanderette commerciale. Opte pour Maytag. La plus perfectionnée sur le marché. Local fourni, financement 80 p. c. Quelques territoires encore disponibles. Distributeur Laurier Inc. 904 Madeleine de Verchères, Qué. 6. 527-6332. quo-19

MANUFACTURIER réputé d'arrangements de fleurs artificielles et de plantes recherche un agent agressif avec contacts pour couvrir Québec, commission élevée, 9983 Cebourg, Montréal 39. quo-9

133 OBJETS PERDUS — TROUVES

PANEAU d'aile de Buick, 1965, vert foncé. Récompense. Tél. 683-4934. quo-13

138 PENSIONS POUR ENFANTS

DAME prendrait enfants en pension, tél. 681-8282. quo-15

PRENDRAIS enfants en pension, bons soins et expérience, tél. 527-8506. quo-7

PRENDRAIS enfants, 8 jours à 5 ans, ayant expérience. 681-1319. quo-11

PRENDRAIS enfants en pension, du lundi au vendredi, Charny, 832-2546. quo-9

139 PERSONNELS

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
— AVIS —

Conformément aux dispositions de l'article 1571D du Code Civil, avis est par les présentes donné que cession-transport et transfert de toutes créances de livre et autres créances recevables, présentes ou futures, de JACQUES TREMBLAY, dont la principale place d'affaires dans la Province de Québec est située dans le district judiciaire de Chicoutimi, consentis à la Banque Royale du Canada, à titre de garantie, faits et exécutés le 14ième jour du mois de septembre 1965, ont été enregistrés, le 4ième jour du mois d'octobre 1965, au bureau de la Division d'Enregistrement de Chicoutimi, sous le numéro 197858.

Daté à Chicoutimi, ce 4ième jour du mois d'octobre 1965.
Banque Royale du Canada,
Bagotville.

139 PERSONNELS

POUR rencontres sérieuses, Mme Langlois, 390, 25e Rue. 523-7458, 523-5347. quo-11

ALCOOLIQUES anonymes. Ecrivez Secrétaire, Case Postale 1861, Québec. Tél. 524-6198. quo-20

144 PIANOS — ORGUES

ORGUE sur meuble, 5 changements de ton. Tél. 681-4239. quo-7

PIANO à vendre. Tél. 681-5276. quo-9

150 PROPRIETES COMMERCIALES

IMMEUBLE commercial sur Marie de l'Incarnation, grand terrain, larges vitrines publicitaires actuellement occupé par commerce matériaux construction, conviendrait plusieurs genres d'entreprises, prix et conditions. Dolbec courtier, 683-4795. quo-20

LORETTEVILLE, près Racine, sur Boucher, immeuble commercial, grand terrain, larges vitrines, actuellement occupé par commerce matériaux, conviendrait plusieurs genres d'entreprises, prix, conditions. Dolbec courtier, 683-4795. quo-21

MAISON 5 flats, rue St-Louis, placement, conditions incroyables. 623-1321, 623-4375. quo-13

153 RADIOS — TELEVISEURS

VOIR AUSSI RUBRIQUES 63-64
CONSULTEZ AUSSI "LE GUIDE"
DIVERS A LOUER - DIVERS A VENDRE

A LOUER, télévisions. Argent donné réduit si désireux acheter. 529-3522. quo-9

RADIO, pick-up, location, semaine, mois, chambre, hôtel, hôpitaux. 681-1630. quo-14

TELEVISIONS reconditionnées, garantie écrite. De $28 à $69. Financons nous-mêmes. 430 Ouest, St-Vallier, 529-3522. quo-16

T.V. reconditionnées, garanties neuves, $29 à $59, grandeur assortie 522-6682. quo-15

TELEVISION, louer ou vendre, aussi réparation. Coulombe T.V. Service 683-3971. quo-20

TELEVISION tourne-disque, louer hôpital, maisons privées, vente, échange. Jacques Bédard, 261 Chênes Est 623-0704. quo-21

RADIO de Volkswagen Blaupunkt, automatique, $35. 661-9585. quo-9

INCROYABLE! Seul atelier! Reconditionnons votre télévision, trouble de châssis (jobber), $12, garantie. Lampes neuves 17", 21", 24", pouces, $18.95, garanties 12 mois. Télévisions $30 à $190, garanties 1 an. Location $10 par mois, montant versé crédité si désireux d'acheter. Plante & Gagnon, 773 Ouest St-Vallier, 681-5496. 456-9

TELEVISION $24.50 et plus avec garantie. Tél. 524-6487, 525-6878. 456-30

T.V., R.C.A. Victor, 21 pouces, très propres, reconditionnées, garanties comme neuves, $39.95. 529-3830. quo-13

155 ROULOTTES

ROULOTTES neuves L'Islet, garanties à prix imbattables. Jos. Lahoud Automobiles Limitée, 34 Dorchester, 529-9051. quo-23

LOCATION roulottes de voyage, idéal pour chasse. Lessard Roulotte Enrg., 28 St-Maurice, Charlesbourg-Ouest, 623-4255. quo-26

TENTE-ROULOTTE, toit métallique, avec lits superposés, divan hide-bed, bas prix. Tél. 653-2947. quo-9

ROULOTTE 15 pieds, pouvant accommoder 4 personnes, état neuf. 623-4134. quo-9

158 SERVICE DOMESTIQUE

VOIR AUSSI RUBRIQUES
72 FEMMES, FILLES DEMANDEES
73 FEMMES, FILLES DESIRENT EMPLOI

AIDE familiale, 21 ans ou plus, 3 enfants, chambre seule avec T.V., accessoires cuisine automatiques, $30 semaine, Poitiers, Ste-Foy. 681-1606. quo-14

LEVIS, fille demandée, 20 à 30 ans, cuisine, ménage soirées, dimanche libres, pas d'enfant, chambre seule avec télévision, salaire selon expérience. Rendez-vous entre 10 et 11 a.m. 837-7295. 32 Côte du Passage, Lévis. quo-11

MENAGERE avec expérience pour famille à Sillery, 3 enfants d'âge scolaire, excellentes conditions, chambre seule, bain, télévision. Tél. 527-9387, quo-11

JEUNE fille demandée ou dame pour ouvrage général de maison, expérience, bon salaire. Tél. 623-4865. quo-7

JEUNE fille ou fille-mère, pour légers travaux, ménagers. 872-2690. quo-7

RESIDENCE Ste-Foy, chambre seule, 2 enfants d'âge scolaire. 527-2802. quo-8

BONNE avec expérience, sachant cuisine, 2 enfants, références nécessaires, dimanches libres, chambre seule, très bon salaire, 683-7176. 84, Louis Francoeur. quo-9

BONNE, 3 adultes, ouvrage général, libre dimanches et soirées. 626-1874. quo-12

JEUNE fille sachant faire cuisine, bon salaire, chambre seule. 527-4348, 985 des Braves, Québec 6. quo-11

AIDE domestique demandée du lundi au vendredi, devra coucher chez elle, $20 semaine. Tél. 527-6577

Paquet

VENTE la clef de L'ÉCONOMIE

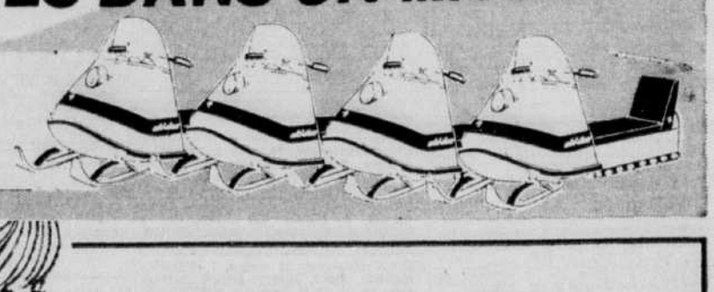
LE PLUS GRAND CHOIX DE VALEURS JAMAIS REUNIES DANS UN MAGASIN

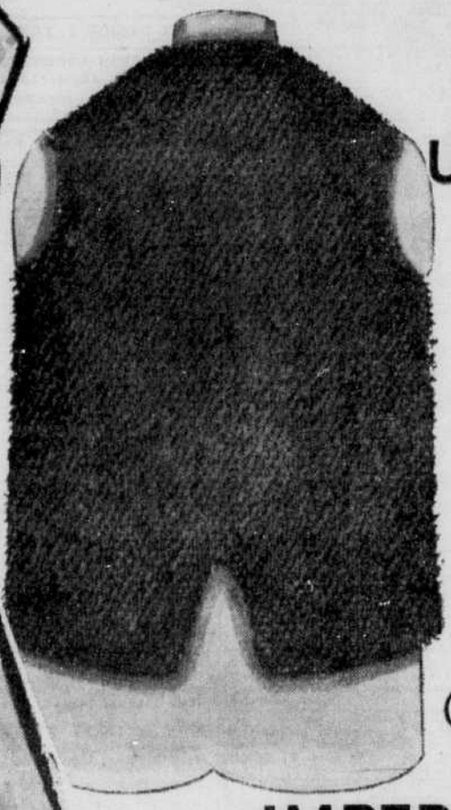
EN PRIX:

4 Populaires Ski-Doo Bombardier

vendus par Laurentides Automobiles Inc.

CONDITIONS DU CONCOURS: Inscrivez vos nom, adresse et no de téléphone au verso de vos factures ou fac-similés et déposez-les dans des boîtes spéciales placées dans nos magasins de St-Roch et Place Laurier. Afin de vous donner le plus de chances possible, le tirage se fera samedi le 16 octobre à 5h.





Une chaude doublure amovible

permet de le porter très tard l'automne

Chic paletot

IMPERMEABLE

100% coton traité au scotchgard

Profitez de la Vente Clef de L'Economie pour vous procurer ce très beau paletot entièrement imperméabilisé avec doublure détachable sur fermoir éclair. Se porte très tard à l'automne. Epaule semi-raglan et coupe parfaite. Tout indiqué pour la saison présente. Tailles 34 à 44 dans un choix de couleurs.

Paquet, complets pour hommes, rez-de-chaussée.

Rég. 39.95

24.88

EGALEMENT EN VENTE A PLACE LAURIER

STATIONNEMENT GRATUIT

de 2 heures avec tout achat de $2.00 et plus. Nous acceptons tous les timbres donnés par les magasins de St-Roch à notre terrain de stationnement.

En vente à St-Roch et Place Laurier

Superbes manteaux

garnis de fourrure

riche tissu Ottoman

Manteau Ottoman Gaufré garni de vison Canadien diamant noir. Saphir et vison teint noir ou bleu argent. Aussi, mouton de Perse noir ou brun. Taillé dans les meilleurs tissus de France, Belgique et Angleterre. Tailles demi-petite 4 à 10 et régulière 6 à 20. Noir, gris et brun.

Rég. 199.99

133.

Manteau Ottoman de fantaisie garni de vison Canadien, mouton de Perse ou rat musqué. Style très en vogue pour l'automne et l'hiver 65-66. Dernier cri, style jeune. Disponible dans le brun et le noir. Tailles 8 à 20 ans.

Rég. 129.99

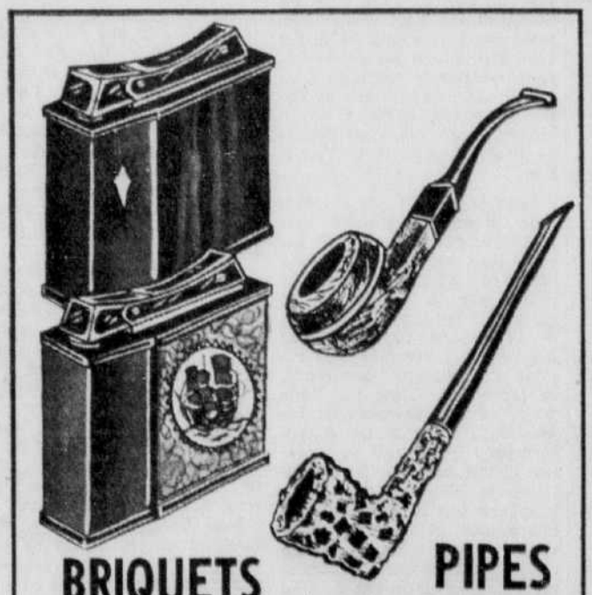
88.

Paquet, manteaux, 2e étage.

EGALEMENT EN VENTE A PLACE LAURIER

RENDEZ-VOUS de la beauté

Venez rencontrer les experts de la maison Edith Serei à notre comptoir des cosmétiques entree boul. Charest. Ils se feront un plaisir de vous conseiller sur les soins et la beauté de votre teint madame.



BRIQUETS

hommes et dames

De bons briquets de formes et modèles variés dans un choix de modèles unis, à motifs et de teintes décoratives différentes. Très belle valeur à un prix très bas.

Valeur de 2.49

1.66

PIPES

Bruyère Français

Tous les fumeurs et connaisseurs voudront profiter de cette aubaine remarquable. De belles pipes de qualité de formes variées. Valeur remarquable et prix très bas.

Valeur de 5.00

3.44

Paquet, tabagie, rez-de-chaussée.

CHICS SOULIERS SLATER

pour hommes. Genre lacé ou sans attache. Cuir de veau de forme pointue ou semi-arrondie et ronde. Semelles et talons de cuir résistant. Choix de 7 modèles dont trois illustrés. Pointures 6 à 12, C.D.E. Noir ou brun.

Paquet, chaussures pour hommes, rez-de-chaussée.

Valeur de 22.99 **15.88**

Commandez par la poste ou par téléphone. 529-4501
Egalement en vente à Place Laurier: 653-8711

SOULIERS POUR JEUNES HOMMES

genre loafer ou lacé à semelles de cuir, composition ou caoutchouc. Empeigne de très beau cuir. Tous de marques réputées. Brun ou noir. Pointure 4 et 7 seulement.

Paquet, chaussures pour enfants, rez-de-chaussée.

Valeur de 12.99 **5.88**

Commandez par la poste ou par telephone. 529-4501

SOULIERS POUR ENFANTS

garçonnets et fillettes. Chaussures de marque réputée, genre lacé ou à courroies. Semelles de composition ou vulcanisé dans les formes les plus nouvelles. Très confortables et de belle qualité. Noir ou brun. 5 à 8, 8½ à 12 et 12½ à 4.

Paquet, chaussures pour enfants, rez-de-chaussée.

Valeur de 6.99 **3.77**

Commandez par la poste ou par téléphone. 529-4501
Egalement en vente à Place Laurier: 653-8711

Janos Peter, de Hongrie, plaide en faveur de l'admission de la Chine populaire à l'O.N.U.

GEORGETOWN (AFP) — Le Dr Cheddi Jagan, chef du parti progressiste populaire, parti d'opposition, a annoncé qu'il n'assisterait pas à la conférence constitutionnelle, qui doit s'ouvrir le 2 novembre à Londres pour fixer la date de l'accession de la Guyane britannique à l'indépendance.

Le Dr Jagan, qui a fait cette déclaration avant son départ pour le Canada, où il doit faire une tournée de conférences de dix jours, a précisé qu'il ne pouvait envisager de se rendre à Londres tant que les prisonniers politiques ne seront pas libérés et tant que les mesures d'urgence ne seront pas rapportées.

17 membres du parti progressiste populaire, y compris M. Cederic Nunes, ancien ministre de l'Instruction publique, se trouvent actuellement sous les verrous et le premier ministre M. Burham a présenté un projet de loi visant à prolonger l'état d'urgence jusqu'au 17 janvier.

Dans sa déclaration le Dr Jagan demande au gouvernement de M. Burham de ne pas louer de bases aux Etats-Unis. "L'expérience a montré, a-t-il déclaré, que des bases étrangères à l'intérieur d'un Etat souverain et indépendant sont toujours une source de subversion".

GAZ LACRYMOGENES A SAIGON

SAIGON (AFP) — Le problème de l'utilisation des gaz lacrymogènes par les troupes en opérations continue à être évoqué à Saigon. Toutes les indications recueillies au cours des derniers jours notamment après les échanges de notes entre le département de la défense et le commandement américain au Vietnam, semblent indiquer que les unités américaines vont pouvoir utiliser en combat des gaz lacrymogènes lorsque leurs officiers le jugeront utile.

NOUVELLE ADRESSE
A.-F. BARDOU ENR.
fleuriste
1664 Ch. St-Louis
527-3568

"Nous n'insulterons jamais d'un côté pour demander de l'autre" (F. Castro)

LA HAVANE (AFP)—"Nous pouvons diverger sur un point ou une question ou de nombreuses questions avec d'autres partis communistes mais les divergences quand elles sont honnêtes sont appelées à être passagères. Ce que nous ne ferons jamais c'est insulter d'un côté et demander de l'autre et nous, nous saurons maintenir nos désaccords provisoires dans les limites de la décence. Nous savons que les problèmes politiques passent mais les révolutions demeurent. Nous savons que l'ennemi de l'humanité c'est l'impérialisme et jamais on ne pourra nous faire dire que ceux qui nous ont aidé à l'écraser sont des complices de l'impérialisme".

M. Fidel Castro

Ces paroles de Fidel Castro soulignent à quel point, notent les observateurs, le chef du gouvernement cubain se montre irrité par la persistance du désaccord idéologique Moscou-Pékin mais rarement aussi clairement, bien qu'en termes choisis, il n'avait reproché aux communistes chinois leur position et la persistance de leurs attaques.

LE CRITERE ABSOLU

Fidel Castro refuse absolument d'appliquer aux Soviétiques le terme de "complice de l'impérialisme" employé par Pékin contre les successeurs de Khrouchtchev; les Soviétiques furent, dès les premiers jours, de fidèles amis de la révolution cubaine qu'ils n'ont cessé depuis d'appuyer politiquement, stratégiquement et matériellement. Pour Castro, à proximité immédiate des Etats-Unis — c'est-à-dire, pour lui, de l'impérialisme — c'est cela le critère absolu.

Le leader cubain a cependant fait remarquer qu'il n'était à la remorque de personne: "En matière idéologique, notre parti communiste seul dira ce qu'il faut dire" et que sa révolution était un produit original cubain: "Personne ne nous a dit comment il fallait faire notre révolution mais nous l'avons menée à bien". Il a ajouté: "Jamais nous ne demanderons à qui que ce soit la permission de faire telle ou telle chose; jamais nous ne demanderons la permission à qui que ce soit pour être ami de tel parti communiste ou de tel peuple. C'est notre ligne de conduite de nation indépendante."

LE SEUL PAYS

Fidel a encore dit: "Une époque complètement nouvelle a surgi dans l'histoire de Cuba, une forme distincte de société, le gouvernement d'un parti, le parti des travailleurs, représentation directe de notre démocratie ouvrière et révolutionnaire. Cuba est aujourd'hui le seul pays d'Amérique où une révolution communiste est au pouvoir".

Les observateurs rappellent qu'il y a quelques mois le leader cubain avait condamné "Ceux qui sèment la pomme de discorde dans le camp socialiste, ce qui l'affaiblit face à l'impérialisme menaçant" et qu'il avait signalé "Ne plus vouloir à Cuba de propagande insistant sur les divergences du camp socialiste". Cela visait la revue chinoise "Information de Pékin" et non les revues soviétiques éditées en espagnol totalement neutres ou entièrement techniques.

Un dernier fait enfin, cette nuit le seizième anniversaire de la proclamation de la République populaire chinoise a été célébré à La Havane mais sans éclat. Seuls un ministre et un vice - ministre cubains assistaient à cette manifestation où était présent, du côte chinois, un simple chargé d'affaires. Cela, notent les observateurs, souligne le refroidissement des relations entre Pékin et Cuba.

INTERIM — Le président Johnson, sous le regard de sa femme, a serré la main du vice-président Hubert Humphrey, hier, qui assumera les fonctions de chef de l'Exécutif américain durant l'absence du président Johnson. (Téléphoto P.A.)

Le président Johnson se prépare calmement à subir une opération

WASHINGTON (A.F.P.) — De bonne humeur, apparemment en bonne forme et ne paraissant pas à l'avant - veille d'une intervention chirurgicale importante, le président Lyndon Johnson s'est promené hier aux abords et dans les allées de la Maison Blanche.

Le chef de l'exécutif, qui subira l'ablation de la vésicule biliaire demain matin, a quitté sa résidence après avoir signé la loi sur la lutte contre le cancer et les maladies du coeur.

Marchant d'un pas alerte, accompagné seulement de quelques proches collaborateurs, agents du service secret et journalistes, le président a fait une centaine de mètres sur le trottoir de Pennsylvania avenue, face à sa résidence où il est retourné peu après par une autre porte.

A une infirmière des services de santé fédéraux, le président a offert l'un des stylos avec lequel il venait de signer la loi en question.

Plusieurs autres passants lui ont souhaité bonne chance. "Good luck Mr. President", lui ont - ils dit.

Quelques minutes plus tard, le chef de l'exécutif a regagné son bureau et repris son travail.

A L'HOPITAL

Le président Lyndon Johnson occupera à partir de ce soir un appartement au second étage du bâtiment principal de l'hôpital naval de Bethesda, dans le Maryland, à une dizaine de milles au nord de Washington.

Cet appartement, a précisé mercredi le porte - parole présidentiel Bill Moyers, se trouve dans la section dite "des examens médicaux spéciaux".

Deux autres chambres, séparées par un corridor de celle qu'occupera M. Johnson, seront celles de Mme Johnson et des docteurs George Hallenbeck et James C. Cain. Le Dr Hallenbeck sera le chirurgien principal qui opérera vendredi matin le président pour l'ablation de la vésicule biliaire. Le Dr Cain est un spécialiste des maladies de l'estomac et du foie.

Il est prévu que "lady Byrd" et les deux médecins occuperont leurs chambres à l'hôpital naval pendant les nuits de jeudi, vendredi et samedi.

L'hospitalisation de M. Johnson à Bethesda, ont fait savoir ses médecins mardi en annonçant celle - ci, durera de 10 à 14 jours.

M. G. Gagné

M. Gaston Gagné, autrefois de Montréal, époux de Alphonsine Gagnon, est décédé le 6 octobre, à Québec, à l'âge de 69 ans et 9 mois. Il demeurait à 636, Bagot.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil son fils et sa belle-fille: M. et Mme Gaston Gagné, fils; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Ferdinand Gagné (Estelle Houde), M. et Mme Charles Paquin (Germaine).

La dépouille mortelle est exposée à 270 Marie de l'Incarnation. Les funérailles auront lieu samedi en l'église de Saint-Joseph et l'inhumation aura lieu au cimetière Belmont. La direction des funérailles a été confiée à la maison Sylvio Marceau Inc.

Mlle Jeanne Dionne

Mademoiselle Jeanne Dionne, ex-employée du ministère du Bien-Etre Social et de la Santé nationale, fille de feu Charles-Pierre Dionne et de feu Claire Langlois, est décédée le 5 octobre. Elle demeurait au 262, de la Chapelle.

Mademoiselle Dionne laisse dans le deuil ses frères, ses soeurs, ses beaux-frères et ses belles-soeurs: M. et Mme Charles-A. Dionne (Antoinette Martel), de Québec, M. et Mme Louis-Philippe Dionne (Cécile Guay), de Québec, M. et Mme Paul-A. Dionne (Thérèse Brousseau), de Giffard, M. et Mme Marc - A. Dionne (Emilienne Dion), Les Saules, M. et Mme Albert Gagnon (Marguerite Dionne), de Beloeil, P. Q., Mme Gertrude Dionne Stuart, de Boston, Mass., M. et Mme Lionel Létourneau (Madeleine Dionne), de Québec, Mlles Gabrielle, Marcelle, Cécile et Julienne Dionne, M. et Mme André Chabot, de Sainte-Foy, ainsi que de nombreux neveux et nièces.

La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, 990 1ère Avenue. Le service sera chanté samedi en l'église de Saint-Roch et l'inhumation suivra au cimetière Saint-Charles.

Mme veuve M. Pouliot

Mme veuve Marcel Pouliot, née Hilda Napier, est décédée le 5 octobre, à l'Hôpital du Christ-Roi, à l'âge de 56 ans. Elle demeurait à 660 Est, Grande-Allée.

Elle laisse dans le deuil sa mère: Mme veuve William Napier; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: MM. Alexandre, Douglas et Donald Napier, Mme Esther Napier-Lapierre, Mmes Marguerite Blouin, Jacqueline Vézina, Denise Drolet et Cléophas Lapierre.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire de la Cie Hubert Moisan, 35 est, Grande-Allée où aura lieu l'office vendredi. L'inhumation suivra au cimetière Mount-Hermon.

SERVICE ANNIVERSAIRE

MME. T. VEILLEUX

Samedi le 9 octobre à 9 heures, en l'église de Cap-Rouge, sera chanté le service anniversaire de dame Adeline Ouellet, épouse de feu Télesphore Veilleux. Parents et amis sont invités à y assister.

SERVICE ANNIVERSAIRE

Mme JOSEPH-EMILE VILLENEUVE

Samedi le 9 octobre, à 8h.30, en l'église de Charlesbourg, sera chanté le service anniversaire de Mme Joseph-Emile Villeneuve, née Yvonne Bélanger. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

SERVICE ANNIVERSAIRE

M. ALBERT CHEVALIER

Samedi le 9 octobre à 9h. a.m., en l'église Ste-Anne de Beaupré, sera chanté le service anniversaire de M. Albert Chevalier, époux de dame Anna St-Hilaire. Parents et amis sont invités à y assister.

SERVICES SPECIALISES

MANUFACTURIERS monuments, réparation, nettoyage, lettrage. Villeneuve & Frères, 1050 Canardière, 522-5394. quo-14

M. A. Rousseau

M. Adélard Rousseau, époux de dame Eva Plante, est décédé à l'hôpital Saint-François d'Assise le 27 septembre, à l'âge de 79 ans.

Il laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: MM. et Mmes Herménégilde Emond (Marie-Anna), Lucien Paré (Simone), Gérard Lachance (Noémie), Philias Boies (Hélène), Georges Rousseau (Mariette Gosselin), François Pichette (Noëlla), Paul-Henri Gosselin (Irène), Laureat Rousseau (Jeannine D'Anjou), Paul-Henri Rousseau (Louisette Grondin) et Camille Rousseau (Lucielle Blouin); sa soeur, ses beaux-frères et belles-soeurs, Mme veuve Alphonse Langevin (Jeanne Rousseau), M. et Mme Wilfrid Châtigny (Auxilia Plante), Mme veuve Omer Couture (Leatitia Plante), Mme veuve Adalbert Plante, Mme veuve Onézime Plante ainsi que de nombreux petits-enfants et arrière-petits-enfants.

La direction des funérailles a été confiée à la Maison F.-X. Bouchard, de Montmorency.

Le service funèbre a été chanté en l'église de Sainte-Pétronille, I.O., et l'inhumation eut lieu au cimetière paroissial. La direction des funérailles avait été confiée à la maison F.-X. Bouchard & Fils, Ville Montmorency.

Danielle Vézina

Danielle, fille de M. et Mme Marcel Vézina (Denise Demers), demeurant sur la Route Trans-Canada, à Lauzon, est morte accidentellement le 5 octobre, à l'âge de sept ans, à Lauzon.

Outre ses parents, elle laisse dans le deuil sa soeur, Claire, et son frère, Jean; ses grands-parents: MM. et Mmes Désiré Vézina, de Lauzon, et Albert Demers, de Saint-Louis- de -Pintente; ses oncles et tantes: MM. et Mmes Germain Vézina, Fernand Saint-Cyr, Benoit Turcotte, Clermont Vézina, Mlle Lise Vézina, M. et Mme Fernand Lagueux, M. Roger Demers, M. et Mme Gilles Demers, Mlles Nicole et Monique Demers.

La dépouille mortelle est exposée à 566, Saint-Joseph, Lauzon. La cérémonie des anges aura lieu samedi en l'église de Sainte-Bernadette de Lauzon, sous la direction de la maison Gauthier Ltée. L'inhumation sera faite au cimetière de Lauzon.

Vol dans une demeure

La maison de M. Normand Benoît, de la rue Durocher, a reçu la visite de cambrioleurs au cours de la journée d'hier. Des accessoires électriques et différents autres objets ont disparu. Le vol est estimé à $1,000. Des policiers québécois ont ouvert une enquête. Le vol a été découvert hier soir.

SERVICE ANNIVERSAIRE

Mme LAUREAT TREPANIER

Samedi le 9 octobre à 9 hres, en l'église St-François d'Assise, sera chanté le service anniversaire de Mme Lauréat Trépanier, née Germaine Bédard. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Décès

ASSELIN — A Québec, le 6 octobre 1965, à l'âge de 84 ans, 4 mois, est décédé M. Wilfrid-A. Asselin, fondateur du Cercle Catholique de Québec (1916), époux de dame Irène Boulet, demeurant au 2960, 2e Avenue.
Les funérailles auront lieu samedi à 8h45.
Départ du funérarium Germain Lépine Ltée, No 318 de la Canardière à 8h30 pour l'église St-Albert le Grand et de là au cimetière St-Gervais, Cté Bellechasse.

AUBE — A l'Hôtel-Dieu de Montmagny, le 4 octobre 1965, à l'âge de 74 ans, est décédée dame Marie Côté, épouse de feu Joseph Aubé, demeurant à Notre-Dame-du-Rosaire.
Les funérailles auront lieu vendredi, à 10 heures.
Départ de sa résidence, à 9.30 heures, pour l'église Notre-Dame-du-Rosaire et de là au cimetière paroissial.
Prière de ne pas envoyer de fleurs.

COTE — A Lorretteville, le 4 octobre 1965, à l'âge de 25 ans, est décédé accidentellement M. Louis Côté, fils de M. Alfred Côté et de dame Rose-Yvonne Paradis, demeurant au No 191 des Commissaires.
Les funérailles auront lieu vendredi à 9 heures.
Départ des salons funéraires de la Cie Hubert Moisan, No 253 Est, rue St-Joseph, à 8.30 hres pour l'église Notre-Dame de Jacques-Cartier et de là au cimetière St-Charles.

CRAMAIL — A Québec, le 6 octobre 1965, à l'âge de 78 ans est décédée Mlle Geneviève Cramail, demeurant à 1890 Boul. Laurier.
Les funérailles auront lieu vendredi à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier et Fils au no 975 Avenue Marguerite-Bourgeoys à 8.45 hres pour l'église St-Charles-Garnier et de là au cimetière Belmont.
Le trajet se fera en automobile.

DIONNE — A Québec, le 5 octobre 1965, est décédée Mlle Jeanne Dionne, ex-employée au ministère du Bien-Etre social, fille de feu M. Charles-Pierre Dionne et de feu dame Claire Langlais, demeurant à 262, rue de la Chapelle.
Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, 990, 1re Avenue, à 8.45 heures, pour l'église Saint-Roch et de là au cimetière Saint-Charles.

BELLAVANCE — A Montréal, le 7 octobre 1965, à l'âge de 77 ans est décédé M. J.-Placide Bellevance époux de Dame Jeanne Samson, demeurant au 1850 rue Sheppard, Billery.
Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée au no 975 Avenue Marguerite-Bourgeois à 8.45 hres pour l'église St-Charles Garnier.

DUBE-METIVIER — A l'Hôpital Notre-Dame de Lourdes à St-Michel Bellechasse le 5 octobre 1965 à l'âge de 76 ans, est décédée dame Marilda Ouellet, épouse en 1ères noces de feu François-Xavier Dubé et en 2es noces de feu Joseph Métivier, demeurant à Cap St-Ignace-Station.
Les funérailles auront lieu samedi à 10 heures.
Départ de la résidence funéraire Edouard de Ladurantaye & Fils à 9h45 pour l'église du Cap St-Ignace et de là au cimetière paroissial.

DUBEAU — A St-Tite des Caps, le 6 octobre 1965, à l'âge de 65 ans, est décédé M. Ludger Dubeau, époux de dame Léonie Fortin.
Les funérailles auront lieu lundi à 10 heures.
Départ de la maison mortuaire No 5 rang du Nord à 9.45 hres pour l'église de St-Tite des Caps et de là au cimetière paroissial.

DUMONT — A St-Henri de Lévis, le 6 octobre 1965, à l'âge de 68 ans, est décédée Mme Rosa Talbot, épouse en 1ères noces de feu Arthur Vallières et en 2es noces de Pierre Dumont.
Les funérailles auront lieu samedi à 9h30.
Départ du salon funéraire Gonzagues Valois & Fils Enr., rue Commerciale à 9h15 pour l'église de St-Henri et de là au cimetière paroissial.

DUPONT — A Beaumont, le 6 octobre 1965, à l'âge de 35 ans, est décédé accidentellement M. Jean-Hubert Dupont, représentant de la Maison Pyrotenax, fils de M. Jean-Joseph Dupont et de dame Emérentienne Dupont, demeurant au 8950 du Plateau, Charlesbourg.
Les funérailles auront lieu samedi à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée au no 6450 Boul. Henri-Bourassa à 8.45 hres pour l'église Charlesbourg et de là au cimetière Mont-Marie, Lévis.
Le trajet se fera en automobile.

GAGNE — A Québec, le 6 octobre 1965, à l'âge de 69 ans et 9 mois, est décédé M. Roméo Gagné, autrefois de Montréal, époux de dame Alphonsine Gagnon, demeurant à 636, rue Bagot.
Les funérailles auront lieu samedi, 9 octobre à 8h30.
Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau Inc., 270, rue Marie-de-l'Incarnation, à 8h15 pour l'église Saint-Joseph et de là au cimetière Belmont.

GARIEPY — A Deschambault, le 5 octobre 1965, à l'âge de 37 ans, 7 mois, est décédé M. André Gariépy, époux de feu dame Antoinette Poirier.
Les funérailles auront lieu samedi à 10 heures.
Départ de la résidence funéraire C. Légaré & Fils Enr., No 1090, rue Principale, St-Marc des Carrières à 9h30 pour l'église de Deschambault et de là au cimetière paroissial.

GOIN — A St-Louis Courville, le 7 octobre 1965, à l'âge de 76 ans, est décédé le Rev. Frère Casimir, né Joseph-Alexandre Goin, des Frères du Sacré-Coeur.
Les funérailles auront lieu samedi 9 octobre à 2 h. p.m. en la chapelle de la maison Provinciale à L'Ancienne-Lorette et l'inhumation se fera au cimetière de la communauté.

GARIEPY — A l'hôpital Laval, le 6 octobre 1965, à l'âge de 18 ans 3 mois, est décédé M. Jacques Gariépy, fils de M. Maurice Gariépy et de dame Béatrice Picard, demeurant 235 Ave Notre-Dame, Notre-Dame des Laurentides.
Les funérailles auront lieu samedi à 10 heures.
Départ de la résidence J.-E. Asselin Enr., No 492 Notre-Dame à 9.45 hres pour l'église de N.-D. des Laurentides et de là au cimetière paroissial.

GRAVEL — A Montréal, le 4 octobre 1965, à l'âge de 40 ans, est décédé M. Robert Gravel, employé de la Defence Construction Ltd, époux de dame Gilberte Paquin, demeurant au 360, 68e Rue Ouest.
Les funérailles auront lieu vendredi à 10 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, No 6450 Boul. Henri Bourassa à 9.45 hres pour l'église de Charlesbourg et de là au cimetière paroissial. Le trajet se fera en automobile.

HAMEL — A Québec, le 7 octobre 1965, à l'âge de 74 ans 8 mois, est décédé M. Jean-Baptiste Hamel, chauffeur de taxi, époux en premières noces de feu dame Clara Lange, en deuxième noces de feu dame Anne-Marie Houde, et en troisièmes noces de feu dame Lédia Beaudoin, autrefois de Jacques-Cartier.
Les funérailles auront lieu lundi à 8.30 heures.
Départ des salons funéraires Cie Hubert Moisan au no 253 rue Est St-Joseph à 8.30 hres pour l'église Notre-Dame de Jacques-Cartier et de là au cimetière Mont-Marie, Lévis.

JOUBERT — A Québec, le 7 octobre 1965, à l'âge de 68 ans, est décédé M. Charles Joubert, président de Cook, Joubert et Desrochers Ltée, époux de Dame Marguerite Leclerc, demeurant au 820 Chemin St-Louis.
Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire de la Compagnie Hubert Moisan au no 351 Est Grande-Allée, à 8.45 hres pour l'église Ste-Martyrs Canadiens et de là au cimetière Belmont.
Le trajet se fera en automobile.

KELLY — A Greensville, Ont., le 5 octobre 1965, à l'âge de 86 ans, est décédée dame Julia Ryan, épouse de feu J. J. Kelly (anciennement de Québec).
Les funérailles auront lieu vendredi, le 8 octobre, à 9 heures.
Départ du funérarium Germain Lépine Ltée, 360, Chemin Sainte-Foy, à 8.45 heures, pour l'église St. Patrick, Grande-Allée, et de là au cimetière St. Patrick.

LAROCHE — A l'hôpital Ste-Monique, le 6 octobre 1965, à l'âge de 85 ans, est décédé M. Wilfrid Laroche, fondateur de la fonderie Z. Laroche & Frère de Pont-Rouge, époux de feu dame Delvina Latulippe.
Les funérailles auront lieu samedi à 10h30.
Départ des salons funéraires Julien & Fils Enrg., Pont-Rouge à 10h15 pour l'église de Pont-Rouge et de là au cimetière paroissial.

LIRETTE — A Québec le 6 octobre 1965, à l'âge de 66 ans est décédée Dame Alice Vermette, épouse de feu M. Alfred Lirette, autrefois entrepreneur peintre, demeurant au 1290 de Longueil.
Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée au no 975 Avenue Marguerite-Bourgeois à 8.45 hres pour l'église St-Sacrement et de là au cimetière St-Charles.
Le trajet se fera en automobile.

MARTEL — A Montréal, le 3 octobre 1965, à l'âge de 55 ans, est décédée Mlle Anna-Marie Martel, demeurant à 79, avenue Nelson, Outremont, Montréal.
Les funérailles auront lieu vendredi, 8 octobre, à 10 heures.
Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils Ltée, 1290, 1ère Avenue, à 9.30 heures, pour l'église de Lorretteville et de là au cimetière paroissial.
Le trajet se fera en automobile.

MARTINEAU — A Québec, le 7 octobre 1965, à l'âge de 75 ans 10 mois, est décédée Dame Elmire Bilodeau, épouse de feu M. Delphis Martineau demeurant au 357 Ave Royale, St-Ferréol.
Les funérailles auront lieu lundi à 10 heures.
Départ de la résidence funéraire Wilbrod Robert Inc., au no 11241 Ave Royale, Beaupré, à 9.30 hres pour l'église St-Ferréol et de là au cimetière paroissial.

MATTE — A St-Hubert, Cté Portneuf, le 6 octobre 1965, à l'âge de 93 ans, est décédée dame Léontine Gagnon, épouse de feu Onésime Matte, demeurant à St-Hubert, Cté Portneuf.
Les funérailles auront lieu samedi à 3 heures p.m.
Départ du funérarium Raymond Paré à 2h45 pour l'église de St-Hubert et de là au cimetière paroissial.

PARENT — A l'hôpital Christ-Roi, le 4 octobre 1965, à l'âge de 69 ans, 3 mois, est décédé M. Joseph Parent, époux de dame Suzy Ouellet, demeurant à Québec.
Les funérailles auront lieu samedi à 9h30.
Départ des nouveaux salons J.-E. Asselin Enrg., Boul. Talbot, Stoneham à 9h15 pour l'église de Stoneham et de là au cimetière paroissial.

POULIN — A Québec, le 4 octobre 1965, est décédé M. Omer Poulin, époux de dame Thérèse Paré, demeurant à 328, Saint-Luc.
Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures.
Départ du funérarium Germain Lépine Ltée, 535, des Oblats, à 8.45 heures pour l'église Saint-Malo, et de là au cimetière St-Charles.

POULIOT — A Québec, le 5 octobre 1965, à l'âge de 56 ans, est décédée dame Hilda Napier, épouse de feu M. Marcel Pouliot, demeurant à 660 est, Grande-Allée.
Les funérailles auront lieu vendredi, à 2 heures.
La cérémonie funéraire aura lieu au salon Hubert Moisan, 35 est, Grande-Allée et l'inhumation aura lieu au cimetière Mont-Hermon.

ROY — A Québec, le 6 octobre 1965 à l'âge de 54 ans 5 mois, est décédé dame Mariette Grenier, épouse de M. Napoléon Roy, employé aux Arsenaux Canadiens et demeurant 125 Est, 66e Rue.
Les funérailles auront lieu lundi à 10 heures.
Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils Ltée, No 1290, 1ère Avenue à 9h45 pour l'église St-Jérôme de l'Auvergne et de là au cimetière St-Charles. Trajet en automobiles.

ST-AMANT — A Québec, le 7 octobre 1965, à l'âge de 52 ans 8 mois, est décédé M. Albert St-Amant, employé Civil, époux de dame Louise Pelletier, demeurant au 1565, 8e Avenue.
Les funérailles auront lieu lundi à 8.30 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée au no 990, 1ère Avenue, à 8.15 hres pour l'église St-Fidèle et de là au cimetière Belmont.
Le trajet se fera en automobile.

TACHE — A Québec, le 7 octobre 1965, à l'âge de 87 ans 10 mois, est décédée Dame Laetitia Soucy, épouse de feu M. Ferdinand Taché, demeurant autrefois dans la paroisse St-Roch.
Les funérailles auront lieu lundi 11 octobre à 9 heures.
Départ des foyers funéraires J. Bouchard et Fils au no 1290, 1ère Avenue à 8.45 hres, pour l'église St-Charles de Limoilou et de là au cimetière St-Charles.
Le trajet se fera en automobile.

TREMBLAY — Est décédée, le 5 octobre, à Montréal, à l'âge de 88 ans, Mme Alphonse Tremblay, née Alice Vallerand, du 238 Chemin St-Charles, Beaconsfield. Elle était autrefois de Bagotville.
La dépouille mortelle est exposée au salon Aubin & Fils rue Jacques-Cartier, Chicoutimi.
Les funérailles auront lieu vendredi à 10h, en l'église St-Alphonse de Bagotville, et l'inhumation au cimetière paroissial.

VEZINA — A Lauzon, le 5 octobre 1965, à l'âge de 7 ans, est décédée accidentellement Danielle Vézina, enfant bien-aimé de M. Marcel Vézina et de dame Denise Demers, demeurant Route Trans-Canada, Lauzon.
La cérémonie des anges aura lieu samedi, à 3 heures.
Départ de la résidence funéraire Gauthier Ltée, 566, rue Saint-Joseph, Lauzon, à 2.30 heures, pour l'église Sainte-Bernadette de Lauzon et de là au cimetière de Lauzon.

Services anniversaires

BOUTIN — Samedi le 9 octobre 1965 à 9h30 en l'église Armagh, Bellechasse, sera chanté le service anniversaire de monsieur Nérée-Cyrille Boutin, époux de dame Aurore Cadrin.

DESGAGNE — Samedi le 9 octobre de Jésus sera chanté le service anniversaire de M. Michel Desgagné époux de dame Alice Mathieu.

FOURNIER — Samedi le 9 octobre 1965 à 9h30, en l'église de St-Charles de Bellechasse, sera chanté le service anniversaire de monsieur Octave Fournier.

GIROUX — Lundi le 11 octobre à 9h30, en l'église de St-Casimir, Cté Portneuf, sera chanté le service anniversaire de M. Laurent Giroux, entrepreneur général, époux de dame Berthe Chouinard.

L'ECOURS — Samedi le 9 octobre 1965, à 4h30 de l'après-midi en l'église de Ste-Foy, sera chanté le service anniversaire de monsieur Pierre Lecours, fils de M. et Mme André Lecours, 2609 Chemin Ste-Foy.

PELLETIER — Samedi, le 9 octobre 1965, à 3 heures p.m., en l'église de Saint-Pascal, Kamouraska, sera chanté le service anniversaire de feu dame Antoine Pelletier.

RANCOURT — Samedi le 9 octobre 1965, sera chanté en l'église de Charny, le service anniversaire de feu Albert Rancourt.

TARDIF — Samedi le 9 octobre à 8 heures du matin, en l'église St-Charles de Limoilou, sera chanté le service anniversaire de Mlle Ghislaine Tardif.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Reconnaissance

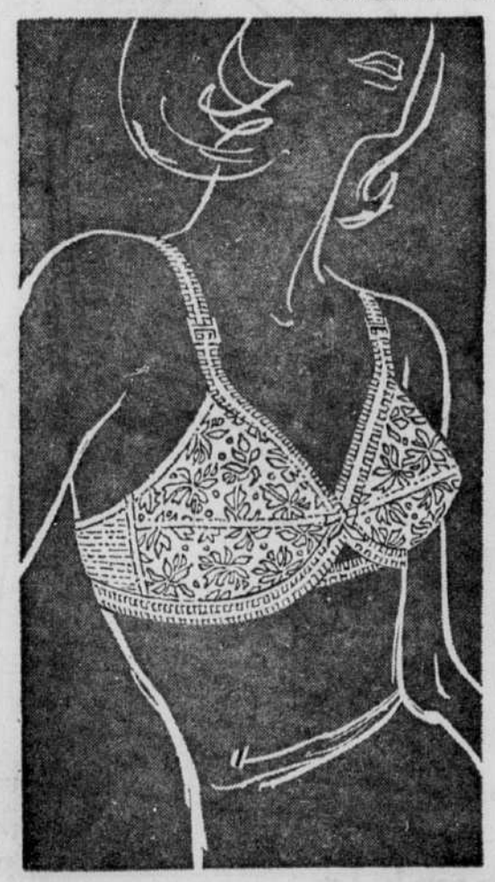
Grande reconnaissance à Jean XXIII pour faveur obtenue. M. C.

RHETOS 1939

Les Rhétoriciens 1939 du Collège de Lévis sont priés d'assister aux funérailles de la mère de leur confrère l'Abbé F.-X. Dubé, samedi le 9 octobre à 10 heures, en l'église de Cap St-Ignace.

Le Secrétaire.

Paquet
ST-ROCH ET PLACE LAURIER



X-posé... un rien de dentelle légère qui traduit le confort

X-posé, Soutien-gorge long en Banlon, dentelle (illustré), B 34 à 42, C 34 à 42 9.00
Goussets doublés Kodel, B 34 à 42 et C 34 à 42 10.00

X-posé est un joli voile de dentelle de banlon qui fait des merveilles, et encore qui est aussi confortable que votre peau! Son secret spécial est le croisé avant qui sépare tout en supportant délicatement au-dessus, autour et sous le buste. Bretelles extensibles et profond décolleté, Power-net à l'arrière pour un extra-confort. De fait, X-posé est si confortable que vous pourriez croire qu'il a été spécialement taillé pour vous. Essayez X-posé bientôt.

Bandeau de dentelle (illustré) A 32 à 36, B 32 à 38 et C 32 à 40 5.00
Goussets doublés Kodel A 32 à 36, B 32 à 38 et C 32 à 40 6.00
Goussets de Kodel A 32 à 36, B 32 à 38 6.50
Disponibles dans le blanc ou naturel.

Un autre dessin moderne pour la femme moderne par Exquisite Form

Paquet, corsets, 2e étage.
ST-ROCH ET PLACE LAURIER
Commandez par la poste ou par téléphone. 529-4501

La Cie Paquet Inc.
545 est, rue St-Joseph, Québec.
Veuillez me faire parvenir le soutien-gorge X-posé:

Quantité	Description	Prix

(plus la taxe de vente s.v.p.)

Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Tél.: .....
☐ Entrée ☐ Comptant ☐ C.O.D.

Des plongeurs trouvent le corps de Pierre-Paul Michaud sous un quai

Le corps de Pierre-Paul Michaud a été trouvé par des plongeurs, hier. Agé de 16 ans, l'adolescent s'était noyé dans le Saint-Laurent, en se baignant près du ponton de la Canada Steamship Lines, le 18 août dernier, vers 8h30 du soir. Il demeurait au 83 rue Saint-Pierre, Québec. Ses parents vivent au 13 rue Dalhousie et ils sont originaires de Saint-Epiphane de Rivière-du-Loup.

Les plongeurs ont trouvé le corps sous le quai flottant où il avait été retenu par les courants. Le cadavre adhérait au fond plat du ponton et il est en décomposition avancée. Un câble a été utilisé pour le tirer de sa position et le hisser sur le quai.

La dépouille mortelle de l'adolescent a été transportée par le fourgon Hubert Moisan à la morgue provinciale. Le Dr Paul DesRuisseaux a tenu un cas de recherches, dès hier après-midi, et il a rendu un verdict de mort accidentelle par noyade. Le cadavre a été confié à une entreprise funéraire de Rivière-du-Loup.

Le jeune Michaud se baignait avec des compagnons quand il s'est noyé. Ses forces l'auraient trahi alors que le groupe se rendait d'un câble d'acier à un autre. Ces câbles relient le quai flottant à la terre ferme. Des recherches avaient été effectuées le soir même.

Gérin-Lajoie entend moderniser le régime des prêts et bourses

Le ministre de l'Education du Québec veut adapter le régime des prêts et des bourses aux étudiants du Québec aux temps que nous vivons. A cette fin, M. Paul Gérin-Lajoie a demandé aux hauts fonctionnaires de son ministère de faire une étude complète du système actuellement en vigueur dans ce domaine.

En annonçant la nouvelle, hier après-midi, M. Paul Gérin-Lajoie a rappelé que son ministère verse environ $23 millions, cette année, dans le compte des prêts et des bourses aux étudiants, et que cette formule d'aide à l'éducation prend de l'ampleur chaque année.

On sait que souvent des plaintes sont formulées par les étudiants au sujet de cette aide provinciale aux études. C'est en face de cette réalité que le ministre de l'Education croit nécessaire de repenser tout ce problème.

M. Gérin-Lajoie croit possible qu'une loi soit présentée à cet effet dès la prochaine session, si les études qu'il a ordonnées sont terminées et concluantes.

L'économie défaillante du Québec doit être relevée

(D. Johnson)

MONTREAL (PC) — Le chef de l'opposition à l'Assemblée législative du Québec, M. Daniel Johnson, a affirmé, hier, que la tâche la plus urgente à remplir actuellement au Québec est celle de relever l'économie défaillante de la province.

M. Johnson prenait la parole devant les membres du club Kiwanis-Maisonneuve, à Montréal. Il a ajouté que son jugement sur l'économie de la province est basé sur des statistiques fédérales qui ont révélé notamment que le nombre de contribuables gagnant suffisamment pour payer de l'impôt sur le revenu en 1963 au Québec ne s'élevait qu'à 1,250,026, comparativement à 2,044 en Ontario.

Il a affirmé d'autre part qu'en dehors de la région métropolitaine, le Québec n'est qu'un immense désert économique comparativement à l'Ontario, où la décentralisation industrielle et la multiplicité des pôles d'attraction permettent un meilleur équilibre. M. Johnson a enfin insisté pour que les hommes d'affaires du Québec s'intéressent davantage à la politique, disant que leur expérience et leur sens pratique sauront aider à résoudre les graves problèmes économiques du Québec.

Lesage est estomaqué

TORONTO (PC)—Le premier ministre du Québec s'est montré surpris, hier soir, de la publication de rapports selon lesquels un remaniement ministériel serait bientôt annoncé, à Québec, déplaçant deux ministres influents, M. René Lévesque, ministre des Richesses naturelles, et M. Eric Kierans, ministre du Revenu.

Selon ces rapports, M. Lévesque serait muté au ministère de la Famille et du Bien-Etre social et M. Kierans, au ministère de la Santé.

Invité à commenter ces rumeurs, M. Jean Lesage s'est exclamé, après un moment d'hésitation et de surprise: "Quoi, M. Lévesque à la famille? Est-ce que sa femme est enceinte?"

Le premier ministre québécois, qui quittait une salle surchauffée de l'université de Toronto où il avait participé durant plus de deux heures à un débat avec les étudiants, s'est refusé à tout autre commentaire.

Les employés des Postes ont foi au juge Montpetit

MONTREAL (PC) — Les employés du ministère des Postes du Canada mettent toute leur confiance en la commission présidée par le juge André Montpetit, de Montréal, qui fait enquête sur leurs conditions de travail.

Les facteurs, pour leur part, ont avoué hier qu'ils avaient de bonnes raisons de douter de la bonne foi du gouvernement, qui ne leur a pas encore versé le paiement du surtemps occasionné par la grève du 22 juillet au 8 août, "contrairement à l'engagement du gouvernement, qui l'avait promis pour septembre."

Les succursales de Montréal de l'Association fédérée des facteurs et de l'Union des postiers du Canada ont remis hier leur mémoire respectif à la commission Montpetit, qui comprend également MM. Roméo Maione et Paul-A. Faguy.

La commission a siégé à Toronto, à Hamilton et à Ottawa, avant de siéger à Montréal, où, depuis le début de la semaine, elle a entendu les plaintes formulées contre les conditions de travail aux Postes, plaintes qui sont nombreuses.

Le mémoire soumis par M. Roger Décarie, président des facteurs, parle de conditions incroyables de travail faites aux facteurs. Pour sa part, le président des postiers, M. William Houle, affirme que "les conditions de travail reflètent l'incompétence de la direction à émettre des directives basées sur des normes modernes de gestion d'un personnel".

FAVORITISME

Les principaux griefs des facteurs découlent du favoritisme et de l'intimidation. "L'intimidation, dit le mémoire, se pratique de façon sournoise. La surveillance s'exerce derrière les casiers ou les colonnes. Parfois, l'agent en charge s'installe aux côtés d'un employé et le regarde travailler. Il lui reproche sa lenteur et le menace de mesures disciplinaires".

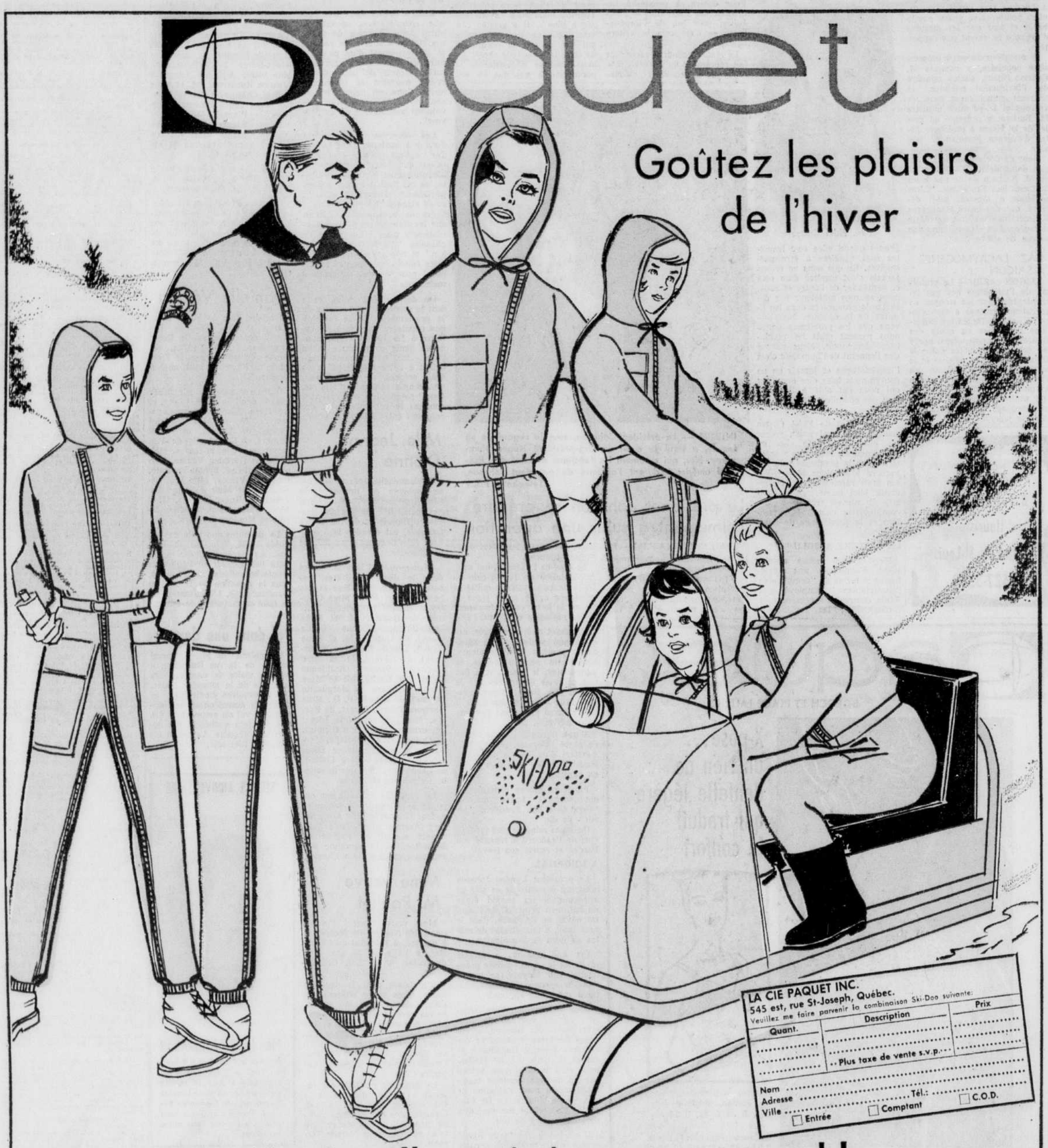
De plus, ajoute le mémoire, les procédures d'appel pour des sentences imposées sont pratiquement inexistantes, puisque le tribunal est composé de trois fonctionnaires de la Commission du service civil, donc représentants de l'employeur, l'Etat, au même titre que la partie plaignante.

"Pour ce qui est des chances d'avancement, elles sont subordonnées à un régime de favoritisme qui, trop souvent, semble accorder des primes à l'incompétence."

Le mouchoir nous vient d'Italie

Le mouchoir nous est venu d'Italie et fut d'abord à l'usage exclusif des dames de la société qui s'en servaient pour s'essuyer le front ce qu'auparavant elles faisaient avec leurs manches. Ce ne fut que des siècles plus tard que le mouchoir servit pour l'usage qu'il a conservé jusqu'à nos jours.

Paquet



Goûtez les plaisirs de l'hiver

LA CIE PAQUET INC.
545 est, rue St-Joseph, Québec.
Veuillez me faire parvenir la combinaison Ski-Doo suivante:

Quant.	Description	Prix
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.. Plus taxe de vente s.v.p.	.....

Nom .....
Adresse ..... Tél.: .....
Ville .....
☐ Entrée ☐ Comptant ☐ C.O.D.

Pour les familles qui s'amusent ensemble

La combinaison ski-doo

● Pour le Ski-Doo ● Le camping ● La voile sur glace ● La chasse ● La pêche et ● Le toboggan

Cette combinaison authentique Ski-Doo a été expressément conçue pour la vie active par température très froide. Le nylon résistant 100% imperméable combiné à sa doublure d'Orlon* vous procure: Chaleur sans pesanteur, durabilité, résistance aux vents et résistance à l'eau. Facile d'entretien, se lave à la main, nettoyage à sec, la saleté s'efface facilement, traitée au silicone, ne se fendille pas.

POUR DAMES: vert, brun, marine, charbon et jaune. P.M.G. **49.99**

POUR HOMMES: jaune, marine et charbon. P.M.G.XG **49.95**

ADOLESCENTES: jaune et marine. 8 à 16 ans. **39.99**

POUR GARCONS: jaune, marine, 7 à 16 ans. **39.99**

POUR ENFANTS: jaune, marine, brun et rouge. 4 à 6x. **24.99**

Paquet, sport pour dames, 2e étage. Sport pour hommes et garçons, rez-de-chaussée. Confection pour enfants, 2e étage

EGALEMENT EN VENTE A PLACE LAURIER ● COMMANDEZ PAR LA POSTE OU PAR TELEPHONE 529-4551 ST-ROCH 653-8711 PLACE LAURIER